

کوماری عراق  
وزاره ق ثوقاف و کار و باری تاسیف  
بورز اندیشه و هی کله پوری نیسلامانی

- ۲۳ -

# اِقْرَأْ رُبَّ الْبَحْرِينَ

## مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ

دانراوی

امونستار لابه شید بگی بایان

لیکولنه و هی

محمد علی فهرد اغنى

به رکی سینیم

۱۴۰۵ هـ ۱۹۸۵ م

بودابه زاندنی جوړمها کتیب: سفردانی: ( منتدى إقرأ الثقافى )

لتحمیل انواع المکتب راجع: ( منتدى إقرأ الثقافى )

پرای دانلود کتابهای مختلف مراجعة: ( منتدى إقرأ الثقافى )

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( کوردي . عربي . فارسي )

کوماری عیراق

وہ زارہ ق ث و قاف و کارو باری ث ایسی

بوز آندہ وہی کہ لہ پوری نیسلامی

- ۲۳ -

اِقْلَمْ تَرَانِ الْكَبِيرِينَ

نے

مَجَمِعُ الْجَهِيرَينَ

دانراوی

ما مُستا ملا پہ شید بگی باباں

لیکو لینہ وہی

محمد علی فہر داغنی

بد رگی سیہم

چاہی یہ کھم ۱۴۰۵ ک ۱۹۸۵ ز



الجمهورية العراقية  
وزارة الاوقاف والشؤون الدينية  
إحياء التراث الاسلامي

- ٢٣ -

# إقتران النيرين في

## مجمع البحرين

تحقيق

تأليف

محمد علي القره داغي

ملا رشيد بيگ بابان

الجزء الثالث

١٤٠٥ هـ ١٩٨٥ م



## مجمع العوين اسْرَاطِ وَفَتْنَ

٢

خال خال شبر و مک سیروه آلو بعلی امریر لدویلی دا مدھنر کو تریک فور ره مات دلی د مرئه نیز ۵۰۵  
مشون ره مانه کرمه ک بعوق لمریر ده لک چون پشکویل آگه برس بر پر تا بندلری هر وه و بلوچ  
بلکه رئی بینی که شبون آگه که به بزر بود و دیچی باینی [دفنی اف پیش لد امانه ته خالی بز و بمحی تا  
نامزش] سیخ و ماده عالم علیهم به بدر کو جیکولارزی، هنگر ق برس بر پری مبارکه لگه که دھوکه  
پشکویل آگه که که بیکر کرد افتان دا ملکه لمریر خرید و فروخت دکن یعنی لر کیان نابر که آمانه ز هنریز  
ب فخر کی واکر که فرن و خلان طلاق خدا پیاده کی اینی چه می تانی تاق اینی ره مریز داده لمریز  
د و بحق پیاده رکه فرن چه نده طلاق خدا چه نده طلاق از اینی که بی ب قبده نکه خریز لر ایه  
لر دلیانیه [خذلیه رضی الله تعالی علیم] نه خبر بده من زمانی کی برس پیاده میلا تم نزد مرکد کله  
گه نه هر کار لذان خرید و فروخت بکه مانیه به مکن اینی و ب دین بو هیانه تیان نزد هر کیه آگه  
ر و دی من خرید و فروخت دگل نه کرد صلن جواهی درین یک دینی ره کیه راهی س بر من نزد هر شست خیانت لر کیه  
ر که لکا در باد جو بیه ماحوری شو و تلخیه به رئی گراید و ده لخیانت آینیه الریث بر مستشیه هر جو  
سلمانی شیخیه به دین بون] آما ایه و دامکه خلان نزد مریز خرید و فروخت رکن ک ناکم  
(خانی نزد هر نزد نایا که طائی) صدق ده ماده عالم عالم علیهم ده مرکزه و زمانی تاق و ده لمریز  
سرمه ده زمانه دین بی هم ب فخریاره و مصنوعی خسیس بر ده سته هم دام ب مر خوانه خواه طفول بر  
به دزی بیزی ب مر عالی ده ستر ٹپانی دشمن دوسنی بر لست کافر شیخ حنجر احمد راست ده بیانه زمانه دین  
عن خدیجه ده عالم دعنه قالکن ، نه عینه این القباب ده عالم دعنه فقا لکم سعی در لام ۷۲۲  
صلو عالم علیهم بذکر الفتنه فقا لقوم من سمعناه فقاد ائمهم تعزون فتنه الوبيل ز اهل ومار  
و مباره قالوا اهل قال بالک تکفروا الصلاة والصيام والصدقة ولكن ائمهم بع اليه سلام  
نه ذکر الفتنه التي تحيي صرب العبور قال مذنفة فاسک العرقم فقلت اما فقا لائمه اهل الاصح  
الله بمنزلة ولدنا قال مذنفة سمته ده عالم دعنه عالم علیهم فتنه علیه طهور  
کا العصید عواد اعسیدا [ تظاهر لها فتنه بعد اضری و عواد اعوره ] فتوه الیاهو رسیدا خنز عرودا  
نه ذا لست عاذ من] ما قلب اشریها نکت پیغمبر سوداء و ای قلب انگر همانیت فیه نکت



**فضائل أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم**  
**فضائلهم في الحجّة**

四-八

(ما ينكر الناس لغة داريمكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها من نسلها كثيرون من ابناء آدم

الذى حسنه قياده والارحام ان الله كان ملوك رقيبا <sup>ع</sup> اهل ايام حده النساء  
من اعز وجلهم وآمنت كيره بعلويته لما كره مفضلي شرف انسان <sup>ب</sup> صبور صابرين وآمنين عبادته نعمته  
شاملة قوه قد دينها يلهي هنئي دينها يحيى كرمه تبرعه وآمنه بمرءه ويرى كم ما يبرر تبرعه صبور بوزفه دينها  
جشعه كم يراهده وكم يحيى مفعليه ويسعى لذاته تغير اسراره فنادق الدهر برصاده خشي ببره اذى كرمه كرمه  
بره قياده والارحام مقدرته به طلاقه لمورده فخر المطاعم بخوشيه العصافه والسلام به طلاقه خواره دوادى  
سرمه خفيفه باكتاه في فراغاته من ظاهر اثباته بخلاف بايا سدهه كرمت كمزى التي تقدى سرمه بغيره به طلاقه  
سلمانه بغيره بغيره لا ياصفه على حوريت زعوره شفان آوات بـ كلام فخره خوان بـ كلام بـ سلامه كلام  
فرشته سلامه بـ سلامه — كلام فخره سلامه —







## خوینه‌ری ئازیز !

لهم دهرفه‌تەدا کە دەمه‌وئى بەرگى سىيھەمى ئەم كىنېت پىشکەش بىكەم ، نە توپش و نە منىش چاوه‌روانى ئەوه‌مان نەدەكرد کە ماوهى دە (۱۰) سال، دواى بەرگىكى دىكە دەرچىت ، بەلام كارەكە لە دەستە لاق مەندا نەبۇوۇ ، وام پىخۇش بۇو كە وشكەي نەكەۋىت و تۆى ئازىز لە بەرگىكى نەبۇوپىتەوە بەرگەكە دىكەت لە بەردەستدا بىت .

ھەرچۈن بىت وا دەرفەتم چىنگكەوت و توانىم ئەم بەرگە ئامادە بىكەم . ئەم ماوه درىزە گەلى كار رووىداوە . لەوانە لە مەيدانى رۇشنىرىسى كوردىدا رەورەوە بەرەپىشەوە چوھو ، فەراو بىرى لە دواى خۇيەوە بەجى هېشتوھ . ئال و گۇزى نۇوسىنەوە دەقى كوردى و بېرۇرا دەربارەي رېنۇوس لەم دەسالەدا زۇرى لەسەر گۇتراوە و زۇرى لەسەر نۇوسراوە ، دىارە منىش - وەك نۇوسەرىكى كورد - لەم دەنگوپاسانە بەدۇور نەبۇوم ، بۇيە بېگومان جىاوازى رېنۇوسى نىوان ئەم بەرگە بەرگە كاف دىكە كارىكى شاراواھ فى يە .

يەكىك لە جىاوازىيانە شىيەي نۇوسىنى ناو - اعلام - كانه ، كات خۇى وام بېيار دابۇو بە زۇرى ناوە كان بە عەرەبى وەك خۇيان بىنۇوسىم ، بەلام لىرەدا ئەو رايەم گۇزى و بەزۇرى بەپىتەكان خۇيان بەلام بە رېنۇوسى كوردى دەيان نۇوسىم .

لە بەرگى دوھ مېشدا - لە بەشىكى دا - لە باقى - ﷺ - و - رضي الله تعالى عنه - كورتكراوهى ئەم دوو رستە واتە (ص ، ر) يان (خ ، د) م دانابۇو ، بەلام لىرەدا ھاتە سەر ئەوە كە لەو رايە پاشگەز بىمەوەو ، دانەر چۇقۇ نۇوسىيە وائى بىنۇوسىمەوە .

ههندىك قسه و باسى ديكە يش هە يە كە لە بەرگى دوهەدا له سەرم نۇوسيون وەلامم داونەتەوە .

لېرە يىشدا جارىكى ديكە چاوه روانى خۆم بۇ راو سەرنجى راست و دلىسۈزانە رادەگە يەنم ، بۇئە وەرى لە بەرگە كانى ديكەدا - خوايار بىت - سوودىيان لى وەربىگرم ، تائەم كىتىيە بە جوانترىن شىيە پىشكەشى ئىوهى ئازىز بىكم .

## مەممە دەعەلى قەرەداغلى

ومن معجزاته - عليه الصلاة والسلام - اخباره عن اشراط  
الساعة ، ووقوع كثير منها الى الان ، والآن نحن في بعضها .

مجمع البحرين ، اشراط وفتن ، ١٩٤٠/٨/٢٤ شهنه .

النوع الرابع من المعجزات  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين ، صلاة الله وسلامه على رسوله الكريم ،  
وعلى آله وصحبه أجمعين .

٧٢١ / ١      عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] أن رسول الله ﷺ قال :  
بادروا بالاعمال فتنا كقطع الليل المظلم ، يصبح الرجل مؤمنا ، ويensi  
كافرا ، ويensi مؤمنا ويصبح كافرا ، يبيع دينه بعرض من الدنيا  
م - ٤٩٧ / ١  
تهرجهمه :

پیغه مه ر ﷺ فه رمووی : به ئه عمالی صالحیه دهست پیشکه ریی  
بکهن له و فیتنه زورانه که وه ک پارچه پارچه شهودی تاریک وانه ، پیاو  
[یعنی ئینسان] سبېینى بسەرايى به موسولانی ئیوارنى به کافریی  
بسەرايى ، یا فه رمووی : ئیوارنى به موسولانه ق بسەرايى و سبېینى  
به کافریتى لی ئه بیته وہ ، دینی به مه تاعی دنیا ئه فروشنى .

٧٢٢ / ٢      عن حذيفة [بن اليمان - رضي الله تعالى عنها] قال : حدثنا  
رسول الله حديثين [في الامانة ورفعها] قد رأيت أحدهما ، وانا انتظر  
الآخر .

١ - حدثنا : ان الامانة نزلت في جذر قلوب الرجال [اصل قلوبهم] ،  
ثم نزل القرآن فللموا من القرآن وعلموا من السنة .

٢ - ثم حدثنا عن رفع الأمانة ، فقال : ينام الرجل النومة فتقبض الأمانة من قلبه ، فيظل اثراها مثل الوكت [سوداد في اللون - ئال و بول بوون خورما] - ثم ينام الرجل النومة فتقبض الأمانة من قلبه فيظل اثراها مثل اثر المجل - نصر وعلم - [بلوق] كجمر دحرجه على رجلك فنفط [بوو به بلوق] فتراء منيرا [مرتفعا] وليس فيه شيئاً ، ثم اخذ [رسول الله - علیه السلام] - حصى ودحرجه على رجله . فيصبح الناس يتبايعون ، لا يكاد احد يؤدي الأمانة حتى يقال : ان في بني فلان رجالاً اميناً ! حتى يقال للرجل : ما أجلده ! ما أظرفه ! ما أعقله ! وما في قلبه مثال حبة من خردل من ايمان . [قال حذيفة] : ولقد اتي علي زمان وما ابالي ايكم باينته ، لعن كان مسلماً ليردنه علي دينه ، ولعن كان نصراانيا او یهوديا ليردنه علي ساعيه ، واما اليوم فما كنت لابايع الا فلانا وفلانا

ح - ١٧٨ / ١٠ م - ٢٧١ / ٩ ح - ٢٧١ جه  
تەرجىمە :

حوده يفه - رضي الله تعالى عنه - ئەفرموئى : پىغەمەر - علیه السلام - دوو  
حەدىشى بۇ فەرمۇوین دەرەھق ئەمانەت و نەمانى ئەمانەت ، من يەكىكم  
دى و مونتە ئەۋى تېيانم :

١ - قىسى بۇ فەرمۇوین كە ئەمانەت نازل بۇتە ناوبىن دلى ئىنسانە وە ، لە دوايىا قورئان نازل بۇو ، قورئان فيرىووين ، سوننەت فيرىبووين .

٢ - لە دوايىا لە نەمانى ئەمانەت قىسى بۇ فەرمۇوین ، فەرمۇى : ئىنسان دەفعەيىك ئەنۋى ئەمانەت لە دلى لائەبرى ، جى شۇنى ئەمانەتە كە خال خال ئېنى وەك مىوهى ئال و بولى لى ئىنى . لە دوايىدا دەفعەيىكى تر ئەنۋى ئەمانەت لە دلى دەرئەھىنرى ، شۇين ئەمانەتە كە وەك بلوقى لى ئىنى ، وەك چۈن پشکۈنى ئاگر بە سەرپىتا بتلىنى يە وە بلوق بىكا ئەي بىنى كە شۇين ئاگرە كە بەرزبۇرەتە وە وە هېچى ئىانى يە [دللى]

ئىنسانىش لە ئەمانەت خالى ئېبى و ھىچى تىا نامىنى] پېغەمەر - ﷺ -  
 بەردىكى بىچكۈلانەي ھەلگرت و بەسەر پىمى موبارە كىا گىرا ، تەصويرى  
 پېشكۈ ئاگەرە كەى پىكىرد ، ئىنسان واى لى بىنى خرىيدو فرۇخت ئەكەن ھىچ  
 كەسىكىيان نابى كە ئەمانەت بەجى بىنى ، بە نەوعىكى وا كە ئەلىن : لە<sup>١</sup>  
 فلاں طائيفەدا پىاويكى . ئەمین ھە يە ، يەعنى تاق تاقە ئەمین ئەمېنى ،  
 واى لى بىنى كە دەرەحەق پىاويك ئەلىن : چەندە عاقلە ! چەندە ظەريفە !  
 چەندە ئازايە ! كەچى بە قەد دەنكە خەرتەلى ئىمان لە دلىا نى يە .  
 حودە يەفە (رضى الله تعالى عنه) ئەفەرمۇنى : من زەمانىكىم بەسەرا ھات  
 موبالاتم نەدە كىرد كە لەگەل ھەركامىكتان خرىيدو فرۇخت بىكم [يە عنى  
 ھەموو كەس ئەمین و بەدين بۇو ، خەيانەتىان نەدە كىرد] ئەگەر ئەوي من  
 خرىيدو فرۇختىم لەگەل ئەكىردى موسولمان بوايە دىنى ئەوى ئەگىر ايە سەر  
 من ، نە يەھىشت خەيانەتم لىبكا ، ئەگەر گاورى ياجۇو بوايە مەئمۇرۇ  
 ئەو وەظىيفە يە ئەيگىر ايە و لە خەيانەت . [يە عنى ئىش بە دەستىش ھەموو  
 موسولمان و ئەمین و بەدين بۇون] ئەما ئىمروۋامە كە فلاں و فلاں نەبى  
 خرىيدو فرۇخت لەگەل كەسا ناكەم . [خەلق ئەو نەندە ناپاڭ و خائىنە] .  
 صدق رسول الله ﷺ دەمىكە ئەوزەمانە ھاتوه و ئىستەيش ئىيمە لە و  
 زەمانەداین ، بە هەر نەوعى پارە و مەنھە عەقى خەسيسە بىتە دەستە وە  
 حەرام بى - خوانەخواتى - ، حەلآل بى ، بە دزىنى بى ، بە حىزىنى بى ،  
 مالى دۆست بى ، يامالى دوشمن ... دۆستى بە راست كوانى ؟ شىيخ  
 رەضا - رحمە الله - :

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

راست له دنيادا نه ماوه .. الخ<sup>(١)</sup>

٧٢٣ عن حذيفة - رضي الله تعالى عنه - قال : كنا عند عمر [بن الخطاب رضي الله تعالى عنه] فقال : ايكم سمع رسول الله ﷺ يذكر الفتنة ؟ فقال قوم : نحن سمعناه ، فقال : لعلكم تعتنون فتنة الرجل في أهله وما له وجاره ؟ قالوا : أجل . قال : تلك تكفرها الصلاة والصيام والصدقة . ولكن ايكم سمع النبي ﷺ يذكر الفتنة التي تمحق موج البحر ؟ قال حذيفة : فاسكت القوم . فقلت : انا . فقال : انت الله ابوك ! [حيث اتي بمثل ذلك ولدا] قال حذيفة : سمعت رسول الله ﷺ يقول : تعرض الفتنة على القلوب كالحصير عودا فعودا . [تظهر لها فتنة بعد اخرى ، وعودا عودا تعود اليها مرة بعد اخرى ، عودا عودا . يستعاد منه] فاي قلب اشر بها نكت فيه نكتة سوداء ، واي قلب انكرها نكت فيه نكتة بيضاء حتى تصير على قلبيين : على ابيض مثل الصفا فلا تضره فتنة مادامت السماوات والارض ، والآخر اسود من بادا كالكوز مجخيا [ما ملأ منكوسا] لا يعرف معروفا ولا ينكر منكرا الا ما اشرأب من هواه . قال حذيفة : وحدثه ان ينك ويبينها ببابا مغلقا يوشك ان يكسر ، قال عمر : اكسر الا ابا لك ؟ فلو أنه فتح لعله كان يعاد ، قلت : لا بل يكسر وحدثه : ان ذلك الباب رجل يقتل او يموت خديشا ليس بالاغليط ، قال ابو خالد : فقلت لسعد : يا أبا مالك ! ما اسود من بادا ! قال : شدة البياض في سواد [تصحيف ، صوابه : شبه البياض في السواد ، لأن شدة البياض في السواد تسمى بلقا في الجسم ، وحوراً في

(١) مه به ستى نهمه يه كيڭ لە تاكە شىعرە كانى شىيخ رەزايە ، كە لە ديوانە چاپە كە يىدا بەم جۇرە يە :

صاغ لە دنيادا نه ماوه ، گەر قىصەي صاغت دەۋى

بى ھەزارەت بېنىشان دەم گەر قورۇمى صاغت دەۋى !

بىرۋانە : ديوانى شىيخ رەزاي تالەبان ، چاپى دووهەم ، ل : ٩٦

العين ، والربدة بياض يسير يخالط السواد ، من نووي ] قال : قلت : فما  
الكوز مجيئاً ؟ قال : منكوسا . م - ٢ / ٨  
ته رجهمه :

حوذه يفه - رضى الله تعالى عنه - ئەفرموي : له خدمهت عومه را  
بووين - رضي الله تعالى عنه - فهرموي : كامتان له پىغەمهر - صلى الله  
تعالى عليه وسلم - تان بىستوه كه ذىكرى فيتهى فهرموبي ؟ فهومه كه  
فهرموبيان : ئيمىه ليمان بىستوه . و ه ئيمامي عومه ر - رضي الله تعالى  
عنده - فهرموي : رەنگە مەقصودتانا فيتهى ئىنسان بى له خوصوصى  
مال و منال و دراوسىو . فهرموبيان : بهلى . فهرموي : ئە و فيته يه  
نوژى و رۆژو و صەدەقە ئە بن به كه فارەق . ئە ما كى له پىغەمهرى - صلى  
الله عليه وسلم - بىستوه كه ذىكرى ئە و فيتهى فهرموبي كه وە كۈو  
شەپۇلى بەحر شەپۇل بىدا ؟ حوذى يفه فهرموي : خەلقە كه بىلدەنگ  
بۇون . من وتم : من لىيم بىستوه . فهرموي : باوكت هەرە خوابى  
كە ئە ولادى وەك تۆى لى بوجه !

و حوذى يفه فهرموي : له پىغەمهر - صلى الله عليه وسلم - م  
بىست كە فيته بەسەر دلارائەنگىوري ، وەك حەصىر قامىش ، قامىش ،  
يەك لە دواى يەك ، بەيە كە وە ئەنۇوسىنرىن بىلا فاصىلە .. ئە و  
فيته يېش بىلا فاصىلە يەك لە دواى يەك بەسەر قەلبى ئىنسانا يىن ، ھەر  
دللى لە و فيتنانە بخواتە وە ، يەعنى بچىتە ناوى يە وە لکە ئىرەش رەشى تىا  
پەيدا ئە كا ھەر دللى لە و فيتنانە قەبۇول نە كا خۆبى لى لادا نقطە يە كى  
سېرى تىا پەيدا ئە كا ، تا دللى ئىنسانان ئە بن بە دوو نەوع : دلىكىان وەك  
بەردىكى سېرى و صاف و لووس ئە بى كە هىچ ناگرىتە خۆرى ، پاك و تەمىز  
ھىچ فيته بى ضەرەرى بى ناگە يەن تا ئە رزو ئاسمان بىنن . قەلبه كە ئى

تر رەش ئەپى و دېزۇ بۆز ئەپى ، وەك گۈزە دەمە و نۇخۇون كراوه ھېچ خىرى تيانامىنى غەيرى ھەواو ھەۋسى نەفسانى ، نە چاڭ ئەزانى بىكا ، نە خراب ئەزانى خۇى لى بىارىزى .

حودىھ يەقە ئەفرىمى : عەرزى ئىمامى عومەرم كرد : كە لە بەينى توو ئە و فيتنە يەدا دەرگايىن ھە يە نزىكە كە بشكىنلىرى ، حەضرەق عومەر - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇسى : بىباولكى ! ئەشكىنلىرى ؟ ئەگەر بىكرايە وە ئومىد بۇ كە دابخريتەوە . وتم : خەير ھەر ئەشكىنلىرى ، ھەم قىسەم بۇ كرد كە ئە و دەرگايە پىباولكە ئەكۈزۈرى يَا ئەمرى .

[شك الراوى] قىسە يېكىم بۇ كرد كە حەقيقە تە و غەلە طنى يە .

٧٢٤ / ٤ حذيفة [رضي الله تعالى عنه] قال : كنا جلوسا عند عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - فقال : أيكم يحفظ قول رسول الله - ﷺ - في الفتنة ؟ قلت : أنا كما قاله (ﷺ) قال : إنك عليه او عليها مقالة لجريئي . قلت : فتنة الرجل في اهله وماله وولده وجاره يكفرها الصلاة والصوم والصدقة والأمر والنبي . قال : ليس هذا اريد ، ولكن الفتنة التي تمحق كما يمحق البحر . قال : ليس عليك منها بأس يا أمير المؤمنين . ان يبتك ويبتها بابا مغلقا . قال : ايكسرا مفتح ؟ قال : يكسر . قال : اذا لا يغلق ابدا [قال شقيق] : قلنا : اكان عمر [رضي الله تعالى عنه] يعلم الباب ؟ قال : نعم ، كما ان دون الغد الليلة ، اني حدثته بحديث ليس بالغالط ، فهبتنا ان نسأل حذيفة [رضي الله تعالى عنه] فسألنا مسرقا ، فسألته فقال : الباب عمر [رضي الله تعالى عنه] ح - ٤٦٩ ، خ - ٤٤/٦ ، ح - ٣٢/٣٣٤ ، ح - ١٠/١٨١ ، م - ١٠/٣٥٥ .

تەرجىمە :

حوده يفه - رضي الله تعالى عنه - فه رمومى : له خدمەت ئىمامى عومەرا - رضي الله تعالى عنه - دانىشتبووين ، فه رمومى : كى قسە پېغەمەرى - ﷺ - له دەرەحق فىتنە حىفظ كردۇ ؟ عەرزم كرد : من وەك فه رمومىيەق . فه رمومى : له حوضووريا له سەر قسە كردن له خذمه تىا جورئەتكارى بىلنى ! وتم : فىتنە ئىنسان له خوصۇوصى مال و منال و دراوسى . . نويژو روژووو صەدەقە و ئەمربەمە عرۇوفو نەھى لە مونكەرمە حوى ئە و فىتنە ئە كاتەوە . فه رمومى : مەقصۇودى من ئە و فىتنە يە ئى يە . . مەقصۇودى من فىتنە يېكە كە شەپۆل بىدا وەك بە حر چۈن شەپۆل ئەدا . حوده يفه - رضي الله تعالى عنه - فه رمومى : يَا ئەمیرەلۋەئىن ئە و فىتنە يە ضەرەرىيکى بۇ تۇن يە ، لە بەينى زەمانى تۇو ئە و فىتنە يە دەرگايىھە كى داخراوھە يە . فه رمومى : ئە و دەرگايىھە كى كەرىتەوە يَا ئەشكىزى ؟ وتم : خەير ئەشكىزى . فه رمومى : كە واپى ئىتىر بە ئەبەدى دانا خىرىتەوە .

لە حوده يفه مان پرسى : ئايا ئە و دەرگايىھى ئەزاف كە كېيىھە ؟ فه رمومى : بەلىٰ وەك چۈن ئەيزانى كە لە پېش سبە يېنىھە ئىمىشە و هە يە . من حەدىشىكم بۇرۇوايەت كرد كە راست بىّ و خە طاي تىا نە بىن . شەقىقى راوى ئەلىٰ : ئىمەھە يېھە تمانلىكى كە لىنى بېرسىن . ئەمرمان بە مەسرووق كرد لىنى پرسى . فه رمومى : ئە و دەرگايىھە حەضرەق عومەرە - رضي الله تعالى عنه - .

٧٢٥/٥ عن ابن عمر [رضي الله تعالى عنهم] عن النبي - ﷺ - قال : ان الاسلام بدأ غريبا و سيعود كما بدأ وهو يأرز [ينضم ويجتمع] - فيه حركات الراء - بين المسعدين كما تأرز الحياة في جحرها م - ١٧/٢

٧٢٦/٦ عن ابى هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - : ببدأ الاسلام وسيعود كما بدأ غريبا ، فطوبى للغرباء م - ١٧/٢ . تەرجەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇرى : ئىسلام بە غەربىي ظوھورى كرد ، لە دوايىا غالىب بۇ زۇر كەس ئىمامى ھىينا ، لەمە ولا چۈن بە غەربىي ظوھورى كردىبو بە نەوعە كەم ئەبىتەوه و ضەعيف ئەبى و ئەبىتەوه بە غەريب ، وەك ئەووه لە جارى لى يېتەوه ، لە كەم كەسا ئەمېنى ، لە بەينى كەعبە و مەسجىدى نەبەوپىا گىنلە ئەخوا چۈن مار لە كۆن خۇپىا گىنلە ئەخوا .

لە حەديثى ئەبو ھورەيرەدا ئەفەرمۇى : (طوبى) [يەعنى فەرەح و چاوروونى و چاکى و خىروغىيطة و كەرامەت و بەھەشت و درەختى طۇوپىا] بى بۇ ئەوانەي كە غەربىن [كە لە وەختەدا موحافەظە ئىمامى خۇپان ئەكەن] . لە رىوايەتىكى ترى ئەبو ھورەيرەدا لە باق ئىسلام ئىمام فەرمۇه .

٧٢٧/٧ عن حذيفة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال النبي - ﷺ - احصوا [اكتبوا] لي من تلفظ بالاسلام من الناس . فكتبنا له الفا وخمسائة رجل ، فقلنا : نخاف ونحن الف وخمسائة ؟ فلقد رأيتنا ابتلينا حتى ان الرجل ليصلى وحده وهو خائف - ١٦٨/٥ ، وفي روایة : فوجدناهم خمسائة . ن .

٧٢٨/٨ ولفظ مسلم عنه : قال : كنا مع رسول الله - ﷺ - فقال : احصوا لي كم يلفظ الاسلام ؟ قال : فقلنا : يا رسول الله اخاف علينا

ونحن ما بین الستمائة الى السبعمائة ؟ فقال : انكم لا تدرؤن لعلکم ان  
تبتلوا . قال : فابتلينا حتى جعل الرجل منا لا يصلی الا سراً .  
م ٢١/٢ - ن ، ج . ح - ١٦٩/٥ احمد .  
ته رجهمه :

حوده يفه - رضي الله تعالى عنه - ئەفرموى : له خزمەت پىغەمەرا  
- ﷺ - بۇين فەرمۇسى : چەند كەس تەلەفۇظ بە ئىسلام ئەكابۇم  
بنووسن [له مولىيىما : بۇم بىز مېرىن] هەزارو پىنسەدمان بۇنۇسى .  
عەرزمان كرد : بۇئىمە ئەترسىن كە هەزارو پىنسەدين ؟

[له مولىيىما : له مابېيى شەشصەد تا حەوصەدين . فەرمۇسى :  
ئىۋە نازانن بەلكە موتەلا ئەبن . ] حوده يفه فەرمۇسى : موتەلا بۇين بە<sup>ن</sup>  
نەوعىنى كە بەذىيەن نەبىن كەس نويژى نەدەكەرد .

قەسطەلانى ئەلىن : موحتەمەلە ئەمە ئىشارەت بىن ئەلای خەلافەت  
ئىمامى عوثمان - رضي الله تعالى عنه - كە = دەربارە ئەمیرە كانى كۈوفە  
وەڭ وەلیدى كۈرى عەقە به رووى دا . . كە نويژە كانى دوا دەخست ،  
يان باش نەيدەكەردن . جا ھەندى لە پياوچاكان بەذىيەن نويژى يان  
دەكەرد ، دوايىش لە ترسى فىتنە لە پاشى ئەۋەن نويژە كە يان  
دەكەرددەوە . =

راوى ئەم حەديثە ئەعمەشە ئىختىلافى ئەصحاب و ئەعمەش كە  
محمدى بىن مەيمۇن رىوايەق (٥٠٠) ئەبومعاویه (من ٦٠٠ إلى ٧٠٠)  
سوفىاق ئەورىيى رىوايەق (١٥٠٠) ئەكا . سوفىان لە ھەموويان  
حافىظتە ، تەئۈلىش كراوه رىوايەق (٥٠٠) جەنگى (٦٠٠ - ٧٠٠)  
جەنگىن و غەيرە جەنگى (١٥٠٠) لەگەل ئەطراف و ئەكتاف . (من  
قسطلاني) .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

٧٢٩ / ٩ عن انس [رضي الله تعالى عنه] ان رسول الله - ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى لا يقال في الأرض الله الله .  
وفي اخرى عنه : قال : قال رسول الله - ﷺ - : لا تقوم الساعة على احد يقول : الله الله . م - ٢٠ / ٢  
تهرجهمه :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قيامەت ھەلناسىنى تاۋە كۈروۋايلى بىن كە لە ئەرزا كەس ئەللا ئەللا نالى . لە رىوايەتكەمى ترا ئەفەرمۇسى : قيامەت لە سەر كە سىنى ھەلناسىنى كە بىل ئەللا ئەللا .

٧٣٠ / ١٠ ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - يقول : قال رسول الله - ﷺ - : والذى نفسى بيده ليوشك ان ينزل فيكم ابن مریم حكما مقسطا ، فيكسر الصليب ، ويقتل الخنزير ، ويضع الجزية ، ويفيض المال حتى لا يقبله احد م - ٣٨ / ٢ ، ح - ٤٢٠ / ٥ ، ح - ٢٦٨ ، [اقسط : عدل ، والقسط : العدل . وقسط يقسط : جار . نورى] .  
تهرجهمه :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قەسم بە وۇداتەي كە نەفسى من لە دەستى قودرەتىيە نزىكە كە ئىين و مەريم [عليهم السلام] بىتە خوارى [لە سەر شەرىعەت من] ئەبى بىن حاكمىتى عادىل : چەلپا ئەشكىنى ، بەراز ئەكۈزى [يەعنى بەوه بەيان بوطلانى ئىعتيقادى نەصارا ئەكاكا] ، جىزىيە لە سەر غەيرە مۇسلىم ھەلئەگىرى ، [يەعنى غەيرى ئىسلامەق ھېچى ترقە بىول ناكا] ، مال زۆر ئەبى حەتا ھېچ كەس قەبۇولى ناكا ، لە رىوايەتىكى ترا ئەفەرمۇسى : واي لى بىن كە سەجىدە يەك لە دنياو ما فىها چاكتىر ئەبى ، [يەعنى دين بە قىيمەت ئەبى ، دنيا قىيمەت نامىنلى] .

ئەبو ھورەيرە ئەفرمۇنى : ئەگەر حەز ئەكەن ئەم ئايەتە بخويىنەوە : ھىچ كەس فى يە لە ئەھلى كىتاب كە ئىمامى بىن نەيىن لە پىش مىدىنى حەزەرقى عيسادا<sup>(١)</sup> .

لای غەيرى ئەبو ھورەيرە مەعنائى ئايەتە كە وايە كە ھەموو ئەھلى كىتاب لە پىش مىدىنى خۇيا ئىمامى پەننى ، ئەو وەختە قىئەگا كە عەبدەو بېشەرە و رەسۋولى خودايدە ، نەقسەي جوولە كە يە نەقسەي نەصارايدە . ئەما ئىمامى دواى غەرغەرە چ فائىدەي ھەيە ؟ !

٧٣١ / ١١ وعنه قال رسول الله - ﷺ : وَاللهُ لِيَنْزَلَنَّ أَبْنَى مَرِيمَ حَكْمًا عَادِلًا ، فَلَيُكَسِّرَنَ الصَّلِيبُ ، وَلَيُقْتَلَنَ الْخَنْزِيرُ ، وَلَيُضْعَنَ الْجَزِيَّةُ ، وَلَتُرْكَنَ الْقَلَاصُ [جَمْعُ قَلْوَصٍ مِنَ الْأَبْلَى كَالْفَتَاةِ مِنَ النِّسَاءِ ، وَالْحَدْثُ مِنَ الرِّجَالِ] فَلَا يَسْعَى عَلَيْهَا ، وَلَتُذَهَّبَنَ الشَّحَنَاءُ [إِيَّ الْعَدَاوَةِ] وَالْتَّبَاغْضُ وَالْتَّحَاسِدُ ، وَلَيُدْعَوْنَ إِلَى الْمَالِ فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ - ٤٠ / ٢ - تەرجىھە :

وشتى نىرومىنى جەھىل تەرك ئەكرى<sup>(٤)</sup> ، كەس ئىشى بىن ناكا ، دوشمنايەتى ، بوغضى يەكترى ، حەسەدبە يەكترى بىردىن نامىنى ، خەلق بانگ ئەكرى كە مالى بىدەن ھىچ كەس قەبۇلى ناكا [يەعنى ھەموو كەس لە ئىش ئەگا رەغبەتى دنیايى نامىنى] .

(١) سۈورەت نىسائە ، ئايەت ١٠ .

(٤) دانەر-خ-لىرىدا تەنها تەرجىھە زىادەي رىوابىتە كە دوانىي كردو، ئىزىز باسى چەلىپاۋ، بەرازو، ... ئەكرد؛ چونكە پىشتر تەرجىھەي كردى.

٧٣٢/١٢ عن ابی هریرة - رضی الله تعالیٰ عنه - قال : قال رسول الله - ﷺ - کیف انتم اذا نزل ابن مریم [علیه السلام] فیکم واماکم منکم ؟ م ٤١/٢ ، ح ٤٢/٥ . ته رجه مه :

پیغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئیوھ چۈن كە ئىین وەرىيەم - عليهما السلام - نوزۇول بىكا لە ناو ئیوھ داۋ ئىمامى ئیوھ يىش لە نويىزى لە ئیوھ بى ؟ يەعنى يەكىن لە ئیوھ كە حەزرەقى مەھدى يە حەزرەقى عيسا ئىقتىدای بىنى ئەکا ، [چۈنكى ئەگەر لە ئەوەلە وە حەزرەقى عيسا - عليه السلام - بىنى بە ئىمام خەلق ئە كە وىتە شوېھە وە : ئايا دىنېتىكى تازەي ھىناواھ يَا نائىيى پیغەمەر - ﷺ - لە ئىجرای ئەحکامى قورئان و سوننەق پیغەمەر ا - ﷺ - ؟ بۇدە فەعى ئە و شوېھە ئە و نويىزە نابى بە ئىمام . ابن الجوزى نقلە القسطلانى ]

٧٣٣/١٣ عن ابی هریرة [رضی الله تعالیٰ عنه] ان رسول الله - ﷺ - قال : کیف انتم اذا نزل فیکم ابن مریم فاماکم منکم ؟ [قال الوليد بن مسلم] فقلت لابن ابی ذئب : ان الاوزاعي حدثنا عن الزهرى عن ابی هریرة : واماکم منکم ! [يعنى لا فاماکم منکم] قال ابن ابی ذئب : تدرى ما (اماکم منکم) ؟ قلت : تخبرنى ؟ قال : فاماکم بكتاب ربکم - تبارک وتعالى - وسنت نبیکم - ﷺ - م ٤٢/٢ . ته رجه مه :

نه وە وىنى - رحمە الله - لەم سوئال و جوابە به حشى نە كردۇ لەم مە وقىعەدا ، نازانىم لە جىنى تر بە حشى لى كردۇ يَا نا ؟ مە عنى حەدىشە كە يىشى بە يىان نە كردۇ . ظاھيرى مە عنى حەدىشە كە وەك حەدىشە كە يىشۇ ، يەعنى : لەگەل و جوودى حەزرەقى عيسادا - عليه

السلام - هەر لەم ئۆمە تە ئەبى بە ئىمام وەك لە وەھدىيە كە بىت .  
 مەعنای (ابن ابى ذئب) وا ئەگەيىنى كە حەزىزەق عيسا - عليه  
 السلام - ئەبى بە ئىمام لە سەر ئە حکامى شەرىعەق ئىمە . ئەم مەعنای  
 ھەم خىلەف ظاھيرى ئەم حەدىيە و تە صرىجى حەدىشى دواىى يەو ، لە فظى  
 (منكم) يىش بە (معلق) ئەم مىيىتەوە ، ئەوهندەي بىن ئەۋىزى كە مەعنای  
 صەھىح ئەبى (وامكم كاحد منكم) دەلىلىش لە سەر ئەم حەذفە نى يە .  
 ھەم قىسە كەى (ابن ابى ذئب) يىش جوابى وەلېدى تىانى يە . وەلېد بە ئىين و  
 ئەبى ذىئب ئەلى : ئە وزاعى (اماكمى) رىوايەت كردوه ، تو (أمكم)  
 رىوايەت ئە كەى .

رەنگە لە بەر ئەم ئىشكالە بى بوخارى ئەم طەرىقەي ئىين و ئەبى  
 ذىئبەي رىوايەت نە كردوه (!) نە وە وىش بۇيە قىسە لى نە كردوه .  
 مەقصودى پىغەمەر - ﷺ - وا يە ئىين و مەرىيە مىش - عليهما  
 السلام - نوزوول بىكا شەرىعەق من نە سخ نابىتەوە و باقى يە ، ھەر بە  
 شەرعى من عەمەل ئە كرنى ، لە ئىيە ئىمامە تىتان بۇ ئەكاب عيسا يىش - عليه  
 السلام - لە ئىيە ئەبى .

٧٣٤ / ١٤ جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنها - يقول : سمعت  
 النبي - ﷺ - يقول : لاتزال طائفة من أمتى يقاتلون عن الحق ظاهرين الى  
 يوم القيمة . قال : فينزل عيسى بن مريم - صلى الله تعالى عليه وسلم -  
 فيقول أميرهم : تعال صل لنا ! فيقول : إن بعضكم على بعض أمراء  
 تكرمة هذه الأمة . م - ٤٣ / ٢ - ترجمه :

پىغەمەر - ﷺ - ئەفەرمۇنى : طائيفەبى لە ئۆمىھەق من لەسەر حەق  
ھەر حەرب ئەكەن و غالب ئەبن تا رۇزى قيامەت . فەرمۇوى : ئەنجا  
حەزرەق عيسىاي ئىيىنى مەريەم - صلى الله تعالى عليه وسلم - نازل ئەبى .  
ئەمېرى ئەولەشكەر كە لە وەختەدالەسەر حەق حەرب ئەكەن عەرزى  
حەزرەق عيسا ئەكا ئەفەرمۇنى : تەشريفتىن نويزمان بىنكە .  
ئەفەرمۇنى : خەير [خۇوتان نويز بۇ خۇوتان بىكەن] چونكى بەعزمى لە ئىيە  
ئەمېرى بەعزمە كە تىرتانىن . ئەو ئەفەرمۇنى لە بەر ئىكراامگىرنى ئەم  
ئۆمىھەت .

ئەم حەديثە مەعناكەي (ابن ابى ذئب) رەد ئەكتەوه . ئەم حەديثەو  
حەديثە كان پىشىو دەلآلەت ئەكەن لەسەر :

- ١ - نوزۇولى حەزرەق عيسا - علیه الصلحة والسلام -
- ٢ - لەسەر بەقاي شەريعەت مەممەد - علیه الصلحة والسلام -
- ٣ - لەسەر خوروجى مەھدىيى - رضي الله تعالى عنه -
- ٤ - لەسەر تابع بۇونى حەزرەق عيسا - علیه السلام - بە شەريعەت  
يىمە .
- ٥ - لەسەر ئەمە كە ئەھلى حەق دائىيا غالىن ، لازم نى يە لە ھەمووجىنى  
بى ، چونكى فەرمۇۋەق طائيفەبى . حەربىش عامە لەمە : بە  
زمان بى ، يابە سەيپوسىنان بى . غەلە بە لازم ناكا بەسەر ھەموو  
كافرانا بى ، غەلە بەي ئەو طائيفەي كە حەرب ئەكەن بەسەر  
موقابىلى ياكا يە .

٧٣٥ / ١٥ مغيرة بن شعبة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - ﷺ -  
قال : لايزال ناس [طائفة] ح - ٣١١ / ١٠ وهم أهل العلم خ معلقا . ھم  
اصحاب الحديث [من امتى ظاهرين [على الحق] حتى يأتىهم امر الله

[حتى تأتيمهم الساعة م] وهم ظاهرون . ح - ٧٢/٦ ، ح - ١٠/١١ ، ٣١١ / م - ٨/١٣١ .

وعن جابر بن سمرة ، وعن ثوبان ، وعن معاوية ، وجابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنهم - بالفاظ متقاربة م - ٨/١٣٠ .

٧٣٦ معاوية يقول : سمعت النبي - ﷺ - يقول : لا تزال من امتى امة قاتمة بامر الله لا يضرهم من خذلهم ، ولا من خالفهم حتى يأتيهم امر الله وهم على ذلك . قال عمير [بن هان راوي الحديث] : فقال مالك بن يخامر : قال معاذ [بن جبل رضي الله تعالى عنه] : وهم بالشام ، فقال معاوية : هذا مالك يزعم انه سمع معاذ يقول وهم بالشام ح - ٦/٧٣ ، م - ٨/١٣٢ .

[وفي حديث أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - للطبراني : يقاتلون على ابواب دمشق وما حولها . وعلى ابواب بيت المقدس وما حوله ، لا يضرهم من خذلهم ظاهرين الى يوم القيمة . قسطلان] .

٧٣٧ عبد الرحمن بن شمسة المهرى قال : كنت عند مسلمة بن خلدوند عند عبدالله بن عمرو بن العاص [رضي الله تعالى عنها] ، فقال عبدالله : لا تقوم الساعة الا على شرار الخلق هم شر من اهل الجاهلية ، لا يدعون الله بشئ الا رده عليهم ، فيینا هم على ذلك أقبل عقبة بن عامر - رضي الله تعالى عنه - فقال له مسلمة : يا عقبة ! اسمع ما يقول عبدالله . فقال عقبة : هو اعلم ، واما انا فسمعت رسول الله - ﷺ - يقول : لا تزال عصابة من امتى يقاتلون على امر الله قاهرين لعدوهم ، لا يضرهم من خالفهم حتى تأتيمهم الساعة وهم على ذلك ، فقال عبدالله : اجل . ثم يبعث الله ريحانا كريج المسك ، مسها مس الحرير ، فلا ترك نفسها في قلبه مثقال حبة من الایمان الا قبضته ، ثم يبقى شرار الناس عليهم تقوم الساعة م - ٨/١٣٢ .

تەرجىھەمە :

(١) موعاویة - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇى : لە پىغەمەرم بىست - صلى الله تعالى عليه وسلم - ئەيفەرمۇو : لە ئۆمىھەقى من ئۆممەتىك بە دەوام ئەمرى خوا رائەگىرى بەجىنى يېنى ، ئەوانەى لە موعاوه نەتىيان ئەكشىنە وە مۇخالەفە تىيان ئەكەن زەرەریان بىن ناگە يېنن تا قىامەتىيان بۇ يى و ئەوان لە سەر ئەو حالەن كە موعاوه نەقى حەق ئەكەن .

كە حەزەرقى موعاویە ئەم حەديثە رىوايەت ئەكەد مالىكى كورى (يىخانم) وق : كە مەعاذى بىنى جەبەل - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇى : ئەوانە كە موعاوه نەق حەق ئەكەن لە شامن ؟ موعاویة - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇى : ئەمە مالىكە ، ئەلىن : كە لە مەعادىم بىستوھ ئەيفەرمۇو ئەوانە لە شامن .

٧٣٨ / ١٨ قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من يرد الله به خيرا يفقهه في الدين ، ولا تزال عصابة من المسلمين يقاتلون على الحق ظاهرين على من ناؤهم [أي عاداهم] إلى يوم القيمة . م - ١٣٢ / ٨ .  
پىغەمەر - پىغەمەر - فەرمۇى : هەركەسى خوا ئىرادەي خەيرى بىن بکا ئەو كەسە ئەكەن كە عالم لە دینا ، جەماعەقى لە مۇسۇلانان ھەر لە سەر حەق شەر ئەكەن بە لىسان يا بە سىستان غالب ئەبن بە سەر دوشمنيانا تا رۆزى قيامەت .

(٢) <sup>(١)</sup> عەبدۇرەھمان بىن شەماسەي مىھەرى ئەفەرمۇى : لە لاي مەسلەمە كورى موخەللە د بۇوم عەبدۇللاي بىن عەمرى بىن عاصلى لە

(١) دانەر - خ - لە پىشدا سىن حەديثى بە يەكەوە نۇوسى ، دوايى دەستى كەد بە تەرجەمە كەردىيان و ، ژمارە (١) حەديثى موعاویە بۇ ، ئەمەيش لېرەدا ژمارە (٢) ھەرچەند حەديثى ٧٣٨ / ١٨ ئى نۇوسى .

لا بُوو ، عەبِدُوللٰا - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : قىامەت بەسەر خرابىرىنى خەلقا نەبن كە كوفقارن ھەل ناسى . ئەوانە لە ئەھلى جاھىلى يەت خرابىرن ، هېچ دۇعائىنى ناكەن كە خواى - عزوجل - نەيداتەوە بەسەريانا . لە وەختەدا عەقەبەي بىنى عامير - رضي الله تعالى عنه - كە لە فوضەلای ئە صحابى كىرامە ، تەشرىفى ھات ، مەسلىمە پىرىوت : ئەى عەقەبە گۈت لىتىھ عەبِدُوللٰا ئەلى چى ؟ عەقەبە فەرمۇسى : ئەولە منى چاكتىر ئە زاف . ئەما من لە پىغەمەرم بىست - صلى الله تعالى عليه وسلم - ئەيفەرمۇ : جەماعەتىكى بە قووەت لە ئۆمىقى من ھەر لەسەر حەق ، ھەر لەسەر ئەمەرى خوا شەر ئەكەن قەھرى عەدووی خۇيان ئەكەن تا قىامەتىان بۇيى و ئەوان ئىشتى لەسەر ئە و حالە ئەبن . عەبِدُوللٰا - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : بەلى وايە . لە دوايى ياخوا بايىكى بۇنخۇشى لە ئاوريشىم نەرمەر ئەنیرى ، هېچ نەفسى نايىلىتىھە كە بە قەد حەببى ئىمان لە دلىا بىي و قەبضى نەكا ، لە دواي ئەوھە خرابىرىنى خەلق كە كوفقارە ئەمېنەوەو قىامەتىان بەسەرا

ھەلەسى .  
٧٣٩ / ١٩ عن سعد بن ابي وقادص [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - لا يزال أهل الغرب ظاهرين على الحق حتى تقوم الساعة . م - ١٣٢ / ٨  
تەرجەمە :  
پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەھلى غەرب تا قىامەت ظاھير ئەبن لەسەر حەق .

غەرب : دوو مەعنایان لىداوهتەوە : (عەرەب) ئەگەر موراد لەو غەرب بى كە بە دولكەي گەورە دەلین كە ئاوى بىن ھەلەينىجىن بۇ باغۇ ئەراضى ، يائە و جىيگەي كە روژى لى ئاۋا ئەبن . مەعاذ - رضي الله تعالى عنه - وەڭ لە حەدىشە كەي پىشۇوا بەيان كرا - ئەوانە لە شامن ، لە حەدىشىكى ترا لە (بىت المقدس)ن . بە عضىيەت ئەلىن : ئەھلى شامن ، بە عضىيەت ئەلىن : مىللەق ئازان ھەرمىللەق بىن . (من نۇوى) .

٧٤٠ / ٢٠ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] إن رسول الله - ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها ، فإذا طلعت من مغربها آمن الناس كلهم أجمعون ، فيومئذ لا ينفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً . م - ٤٥ / ٢ ترجه مه :

ئەبوھورەيرە - رضي الله تعالى عنه - پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : تا رۆز لە مەغريبە وە لىنە بى قيامەت ھە لىناستى ، كە رۆز لە مەغريبى يە وە ھە لەت ھە مۇو ئىنسان ئىمان يېن [چۈنكى لىيان مە علوم ئەبى كە حە شرو نە شرو قيامەت ھە يە] ئە و رۆزە - يە عنى ئە و وختە - ھە ركەسى لە وەپىش ئىمانى نەھىنابى ئىمان ئە و رۆزە فايىدەي بىن نادا ، يَا ئىمان هىنابى و ، لە و ئىمان هىنانەدا كە سىبى عەمەلى چاكەي تىا نە كردى ئە و وختە عەمەلى چاكە بىكا عەمەلە كەي فايىدەي نابى . [يە عنى كە رۆز لە مەغريبە وە ھە لەت كەسى كە ئىمانى نەھىنابى لە وەپىش ئە و وختە ئىمان بىن ئىمانە كەي بى فائىدەيە ، لە عەذاب ئە بەدى نە جاق نابى ، كە سىكىش ئىمانى هىنابى و دواى ئىمان هىنانە كەي عەمەلى چاكەي نە كردى ، ھەر ئىمانى هىنابى و بەس . لە و وختەدا كە رۆز لە مەغريب ھە لەت ئە و كە سە بىن دەست بىكا بە عەمەلى چاكە كردى با ئىمانە كەي فائىدەي بىن بىدا لە خولوود نە جاق بىن ، ئەمما ئە و عەمەلەي لە و وختە دادەست ئە كا بە كردى بى فائىدە ئە بى . .

ئايەتە كە (لە و نشر)ە ، لە فەتكەي موجەلە و ، نە شرە كەي موفەصەلە ، ياخۇلە بابى ئىكتىفایە وەك (سرابىل تقيىكم الحر ، اي والبرد) مەعنای وا ئەبى ئىمان و عەمەل فائىدە نادا بە كەسى كە لە وەپىش ئىمان و عەمەلى نە بۇوبى ، ئىمانى نە بۇوبى ئە و وختە ئىمان بىن ئە و ئىمانە

فائیده‌ی نی‌یه . ئیمان بیووبی و عەمه‌لی نه بیووبی له و وخته‌دا دەست بىن بکا ئە و عەمه‌لە فایدە‌ی بۇ نابى . ئەصلی وا بوه (لا ينفع نفسا ايمانها ولا عملها لم تكن الخ . . ) مەعنای وا نی‌یه كەسى ئیمان نه بیووبی ئیمان بىنی ، يأ ئیمان بیووبی و عەمه‌لی نه بیووبی ئیمانه كە فائیدە‌ی نابى ، تاكۇو ئە صحابى كە بىرە مۇخەللە د بن وەك موعته زىلە ئەلىن . ئەحادىشى شەفاعەت و ئاياق ترى قورئان (ان الله لا يظلم مثقال ذرة) ، (من كان في قلبه ذرة من خير . . ) حەدیشى (عتقاء الله) ، (فمن يعمل) . . هەموو دەلالەت ئە كەن لە سەر ئەمە كە (صرف) ئیمان مونجى يە ، عەبىنى ئەم حەدیشە لە حەدیشىكى درىزىا يىت (ان شاء الله) . لە ئیمانا . . نەفسى ئیمان ئىنسانى بىن نەجات ئەبى راپورد .

٧٤١/٢١ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ : ثلاث اذا خرجن لا ينفع نفسا ايمانها لم تكن آمنت من قبل او كسبت في ايمانها خيرا : طلوع الشمس من مغربها ، والدجال ، ودابة الأرض م - ٤٦ تەرجەمە :

ئەبوھورەیرە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوى : كە پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : سى شىت هەن كە خوروجيان كرد كەسى كە ئیمان نەھینابى تا ئە و وختە . . ئە و وختە ئیمان بىنی ئیمان فائیدە‌ی بۇ نابى ، كە سىكىش ئیمانىھینابى لە وەپىش ئەمما لە زەمانى ئە و ئیمانه‌دا ھېچ عەمه‌لی چاکە‌ی نه بیووبی كە يە كىن لە و سى شىتە ظوھورى كرد دەست كا به چاکە كردن ئە و چاکە‌يە فایدە‌ی بۇ نابى . ئە و سى شىتە : ۱ - لە مەغرييە وە رۆژھەلاتن .

- ٢ - دەججال .
- ٣ - دابەلارض .

٧٤٢/٢٢ عن أبي ذر [رضي الله تعالى عنه] ان النبي - ﷺ - قال يوماً : اتدرون أين تذهب هذه الشمس ؟ قالوا الله ورسوله اعلم . قال : ان هذه تجري حتى تنتهي الى مستقرها تحت العرش ، فتخر ساجدة ، فلا تزال كذلك حتى يقال لها : ارتفعي ارجعي من حيث جئت . فترجع فتصبح طالعة من مطلعها ثم تجري لا يستنكر الناس منها شيئاً حتى تنتهي الى مستقرها ذاك تحت العرش فيقال لها : ارتفعي اصبحي طالعة من مغربك فتصبح طالعة من مغربها فقال رسول الله - ﷺ - : اتدرون متى ذاكم ؟ ذاك حين لا ينفع نفساً ايمانها لم تكن آمنت من قبل او كسبت في ايمانها خيراً . م - ٤٧/٢

٧٤٣/٢٣ وعنده قال : قال رسول الله - ﷺ - لأبي ذر حين غربت الشمس : تدرى أين تذهب ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فانها تذهب حتى تسجد تحت العرش ، فستأذن فيؤذن لها ، ويوشك ان تسجد فلا يقبل منها ، وتستأذن فلا يؤذن لها ، يقال لها : ارجعي من حيث جئت فطلع من مغربها ، فذلك قوله - تعالى - : ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمَسْقَرٍ هَا . . .﴾ قال مستقرها تحت العرش .  
وعنه قال<sup>(١)</sup> : سألت رسول الله - ﷺ - عن قول الله - جل وعلا - : ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمَسْقَرٍ هَا . . .﴾ قال مستقرها تحت العرش .  
م - ٤٨/٢ ، خ - ٢٩٩/٧ ، ن - ٤٨/٢ .

(١) سوره ق ياسين ، ئايەتى : ٣٨

(٢) دەبۈولۈزەدا ژمارەدى حەديث ھەبوايە ، بەلام كەنىيە وەڭ خۇرى نۇوسىمان .

تەرجەمە :

ئەبودھر - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرمۇى : [كە رۆژ ئاوابوو . اخىرى] پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەزانى ئەم رۆژه بۇ كۆئى ئەچى ؟ وتيان : خواورەسۈولى خوالە ھەمۇو كەس عالملىرىن . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەم رۆژه ھەروا ئەرۋاتا ئەگاتە ئەو جىيەى كە قەرارى لى ئەگىنى لە ژىر عەرشا ، ئەو وەختە بە سوجىدەدا ئەكەوى ، ھەر لە سوجىدەدا ئەپى تا ئەمرى بىن ئەكىرى كە : بەرزبەرە وە بىگەرېرە وە بۇ ئەو جىيەى كە لىنى ھاتووى ، ئەگەر يەوه بۇ مەشىق ، ھەر وقت لە كۆئى ھەلاتوھ لىنى ھەللىنى و دەست ئەكا بە جەرەيان كەس فەرق بەوهى ناكا لىنى ناشلەزى كە بۇچ مودده بىن ئەخخۇرى بۇو .

تا ئەگاتە و ئەو موسىتە قەررەى لە ژىر عەرشايە ئەمرى بىن ئەكىرى كە : بەرزبەرە وە سوجىدە ، لە كۆئى ئاوابووى ھەر لە وىنە ھەلبى ! ئەمغا لە مەغىرې طولۇوع ئەكا . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەزانى ئەوە كە لە مەغىرې طولۇوع ئەكا كە يە ؟ ئەو ئەو وەختە يە كە هيچ كەس ئىمامى نەفعى بىن نادا كە لە وەپىش ئىمامى نەھىنابى يَا ئىمامى هىنابى و عەمەلى نەبوبى عەمەلى ئەو وەختە ئىمائىدە بۇي نابى .

لە حەدىشە كە دوھما ئەبودھر ئەفەرمۇى : لە وەختى رۆژ ئاوادا كە پىغەمەر - ﷺ - بىنى فەرمۇوم : ئەزانى ئەم رۆژه بۇ كۆئى ئەچى ؟ وتم : خواورەسۈولى خوا ئەزانى . فەرمۇوى : ھەروا ئەرۋاتا سوجىدە بەرى لە ژىر عەرشا ، ئىذن ئەخوازى بۇ سوجىدە ، ئىذن ئەدرى نزىكە [يەعنى قىامەت نزىكە] كە سوجىدە بەرى و لىنى قەبۇول نەكىرى ، ئىذن بخوازى بۇ

سوجده و ئىذن نەدرى ، ئەمرى بىن ئەكىرى لە كويۇھاتسوو  
بىگەرېرەوە ، ئەمجا لە مەغىرييە و طولووع ئەكا . ئەو فەرمۇدە خوايە  
كە فەرمۇوى : رۆز ھەروا ئەروا ھەلىنى و ئاوا ئەبىن ، تا ئەگاتە قەرارگاي  
خوى ، ئەو ھەلاتن و ئاوابونەي كە گەبى يە قەرارگاي ، لە مەغىرييە و  
طولووع كەن ئەقدىرى خوايىكە كە عەزىز و غالبە بە سەر ھەموو شىتىكاو  
بە ھەمووشت عالمە .

(۳) ئەبودەر - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇي : ھو الشمس تجرى  
لمستقر لها ھم له پىغەمەر پرسى - ﷺ - فەرمۇوى : جى وەستانى رۆز لە<sup>جى</sup>  
ژىر عەرشايد .

ئىضاھى ئەم حەدىثانە و ئەۋايىق سوورەتى ياسىنە ئەمە يە :  
نەوهەوى - رحمە الله - ئەم حەدىثانە ئىضاھ نەكردۇ . قەسطەلانىش  
شىفای دەرد ناداوا ، لە بەيضاوى يە وەيشى نەقل كردوھ بىنائى لە سەر  
ریوايەت نەكردۇ .

ظاھيرى ئاياق قورئان و ئەحادىشى شەريفە مانگى و رۆز و ھەموو  
ئەستىرە (بالذات) حەرە كە ئەكەن لە ئاسمانە كانا .

لای حوكەماي قەديم ھەر ئاسمانە كان حەرە كەت ئەكەن مانگى و  
رۆز و ئەستىرە كان وەك بىزمار پىاچەقيون بە واسىطە ئاسمانە كانە و  
حەرە كەت ئەكەن ، لای ئەوان ئاسمان ھە يە ئىنكارى ناكەن .

حوكەماي ئىستە ئىنكارى ئاسمانە كان ئەكەن ، ئاسمانيان لە لا  
نى يە ، چونكى تە ما سىيان ناكەن ، ئاسمانە كانىش ئەوندە لە طيفن لە  
ھەوا لە طيفتن بە چا و دوورىين نەيان بىنیوھ ، ئەلىن : ھەر ئەستىرە كان  
بە دەورەي رۆزا ئەگەرىن . رۆز يشيان لە لا ئابىتە نابزوئى ، ئەرزىش  
ئەستىرە يە كە بە دەوري رۆزا ئەسۈرپىتە وە ، بە وە فوصۇولى ئەرىھە عە

پەيدا ئەبن ، بە دەورى خۇيىشىا لە بىست و چوار سەعاتا دەفعە يېڭى ئەسۋۆرىتەوە ، بەوه شە و و رۆز ئەبىتەوە . دوو نەوع حەرە كەىھ يە : وەك خۇلخۇلوكە بە دەورى خۇيا ئەسۋۆرىتەوە . بە سالىتكى شەمىسىش بە دەورى رۆزا ئەسۋۆرىتەوە ، ھەر كامىكىان بى تەقدىرى عەزىزى عەلىمە ، حەقىقەتە كەىھەر خوا ئەيزانى كە ئىجادى كردوھ .

مەعنای ئايەتە كە وايە قورصى رۆز - يەعني مانگىش - ھەر ئەرۇن طولووع و غورووب ئەكەن تا ئەو وەختەى كە خوا ئىرادە ئەكاو ئەرزو ئاسمان ئەپىچىتەوە ، ئەو وەختە قەرار ئەگىرن ، طولووع و غورووب ناكەن ، شەوقىان نامىنى ، وەك ئىنسان ئەمەن ، ئەكۈزىتەوە لە ژىر عەرشا دائەنرىن . (ذاتا) ئىستەيش لە ژىر عەرشان . ئىذن خواتىن بە لىسانى حالتى يان بىراق ، چۈن گلى مردوو ئەكابە : ئىنسان عاقىل ، بە ناطيقە يان بىراق ، بە حەشەرات ، بە درەخت و گىيا ، بە چەند ھەزار نەوع شت . وە ياخو موراد لەوە تەصویر و تەمثىلە دەلالەت لە سەر كە مالى قودرهق خوا ئەكاب .

مانگ و رۆز و ئەستىرە ھەمۇو بە دەۋام لە حەرە كە تان ، وەستانىيان فى يە بە ھىچ ئانى ، ھەمۇۋ ئانى لە طولووع و غورووبىان ، لە جىئىن ھەلىپن لە جىئىن ئاوا ئەبن ، ئەو مەدارە كە لە سەرى حەرە كەت ئەكەن بە قەدەر (اجزاي لا يتجزا) يى چەند ئەو نەدە ئۇفوق ھە يە ھەمۇو بە يە كە وە نۇوساون لە كوللى ئۇفوقيكى بە دەۋام بە نىسبەت جىئىن طولووع ئەكەن و بە نىسبەت جىئىن غورووب ئەكەن . يەعني كوللى جوزئىكى ئەو مەدارە ھەم مەشريقە ھەم مەغىرىبە ، ھەناتن و ئاوابۇنیان حەرە كە يە ، حەرە كە حادىشە موحدىتىكى بىن ئەۋى كە ئىحدا ئى بکا ، قابىلى يەقى ئەو حادىشە بۇ

ئىحداڭ سوجىدە يە ، تەئىرى موحدىت ئەمەرە بە طولۇوع و غورۇوب ، ئىزىدەن بە سوجىدە ، بىرانە وەرى تەعەلۈوقى قودرەق ئىلاھى بە طولۇوع و غورۇوب موستەقەرى مانگى و رۆز ئەستىرە يە وەك چىرايى بىكۈۋەزىنى يە و چۈن ھەموو جىنى تارىك ئەبىن ، يە عنى ئەۋى پىنى رووناڭ بۇوبىتە و ئەوانىش لە حەرە كە ئەكەون ، ئە و موستەقەرى رۆزە كە لىنى ئەگەر بىتە و ئاخىر موستەقەرى نى يە ، چۈنكى دواى گەرەنە وەرى رۆز دووبارە لە جىنى پىشىوئى حەرە كەت ئەكەن تا حەشرونە شەر ئەبىتە و ئەجا يە كىجارىي رائە وەستن . ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوْرَتْ، وَإِذَا النَّجْوُمُ انكدرت﴾<sup>(۱)</sup>.

لام وايە ئەمە مەعنایىكى واضىحە .

٧٤٤ / ٢٤ عبد الرحمن بن غنم الأشعري قال : حدثني أبو عامر ، أو أبو مالك الأشعري - رضي الله تعالى عنها - [عند أبي داود أبو مالك من غير شك] والله ما كذبني سمع النبي - ﷺ - يقول : ليكونن من أمتي أقوام يستحلون الحر ، والحرير ، والخمر ، والمعازف ، [الات اللهو] ولينزلن أقوام إلى جنب علم يروح عليهم [الراعي] بسارة لهم يأتיהם [المحتاج] لحاجة فيقولوا : ارجع إلينا غدا فيبيتهم الله [عليهم] ويضع العلم [يوقعه عليهم] ويسخن آخرین [من لم يقع العلم عليه] قردة وختاپير إلى يوم القيمة . ح - ٨ / ٣٠٤ ترجه مە :

لە ئۆمىھەق من بە عضى قەوم ئەبن فەرج حەلآل ئەكەن ، ئاوريشىم حەلآل ئەكەن ، شەراب حەلآل ئەكەن ، ئالات لە هو حەلآل ئەكەن ، [ئەمانە ئىستە ھەموو مە وجودىن] بە عضى قەوم لە پەنا كىويىكا

(۱) بىرانە : سوورەق تەكوير ، ئايەق : ٢٦١ .

هلهنهن ، ئيوازان حه يوانى دوشەنى يان بۇ ئەبرىتەوه ، موحجاج ئەچنە لایان بۇ ئىحسان پىيان ئەلىن : سېھىنى وەرنەوه ئەتاندەينى . [رەديان ، ئەكەنەوه بە مەحرۇومى] خوا - عز وجل - شەۋەدا بەسەريانا ، شاخە كە يان بەسەرا ئەرۇوخىنى ، ئەوانى تر كە نەبووبىن بەزىرەوه مەسخ ئەكتەوه بە مەيمۇون و بەراز تا رۆژى قيامەت . ياخىقىقت يادلىان والى ئەكا .

٧٤٥ / ٢٥ سالم بن عبد الله بن عمر [رضي الله تعالى عنهم] يقول : يا أهل العراق ! ما أسألكم عن الصغيرة واركبكم للكبيرة . سمعت أبي عبد الله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] يقول : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول - إن الفتنة تجئ من هنا ، وأواماً بيده نحو المشرق من حيث يطلع قرنا الشيطان ، وانتم يضرب بعضكم رقب بعض ، وإنما قتل موسى [عليه السلام] الذي قتل من آل فرعون خطأ . فقال الله - عز وجل - « وفتاك فتونا »<sup>(١)</sup> م - ٣٦٧ / ١٠

تەرجىھە :

سالى كورى عەبدوللائى كورى ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنهم بە ئەھلى عىراقى ئەفەرمۇو : ئەى ئەھلى عىراق من سوئالى صەغىرەتانلى ناكەم و كە بىرەتان بىن ئىرىتكاب بىكەم [يەعنى - والله اعلم - ئەگەر لە صەغىرەتان بېرسەمەوه ئەتانكەم بە گۈز ئەوانەدا كە ئىرىتكابى صەغىرە ئەكەن ، ئىختىلاف ئەكەۋىتە بەپىتانەوه و ئەبى بە سەبەبى شەرو شۇرۇ يەكتركوشتن ، كە كە بىرەيە] لە باوکم كە

(١) سورەتىق : طاها ، ئايىق ٤٠ .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتن

عەبدوللائى تۈرى عومەرە - رضي الله تعالى عنھما - م بىستوھ كە ئەيفەرمۇو : لە پىغەمەر - ﷺ - م بىستوھ ئەيفەرمۇو : كە فيتنە له وىۋە يىن ، بە دەستى موبارەكى ئىشارەق بۇ طەرەف مە شرېق كرد ، ئە و جىڭگە يەى كە دووشاخى شە يطانلى ئەلىنى [موراد لە طولۇوعى شاخى شە يطان فيتنە و ئىتاباعى ئەغواى شە يطانە] . ئىۋە به عضىكتان لە گەردى به عضىكتان ئەدەن بە عەمدەن . حەززەق مۇوسا بە خەطە پىاوىنلىكى كافرى كوشت لە ئالى فىرۇعەن خوا - عز وجل - پىنى فەرمۇو : نە فسى كە مت كوشت ! [بە و ترس و خۇفتلى نىشت كە بتکۈژۈن ، غەمتلى نىشت] لە غەم نە جاتمان دايىت ، بە گەلى فيتنە موبەتەلامان كردى .

[يەعنى حەززەق مۇوسا - عليه الصلاة والسلام - بە خەطە پىاوىنلىكى كافرى كوشت كە ئەمرى بىن نە كرابۇو بىكۈژى . خوا - عز وجل - ئە و بە فيتنە ناوئە با ئىۋە كە هەمۇ خوتان بە موسۇلان دائەنин بە عەمدە سەرھىچ يەكترى ئەكۈژۈن ، لە مە شرېقى مە دىنە يشن چۈن نابى بە و فيتنە كە پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لى داوه ؟ ] .

حەدىشى ظوھورى فيتنە لە مە شرېقە و هەر لە عەبدوللاؤھە لە مۇسلىمالەم صەھىفەدا چەند رىوايەق تر كراوه ، مە ئالىيان هەمۇويە كە . ئەم حەدىشە كاپى يە . لە ئىمانىشا به عضىكتى رابورد .

**٧٤٦/٢٦** عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : لا يذهب الليل والنهر حتى تُعبد اللات والعزى ! فقلت : يا رسول الله ان كنت لأظن حين انزل الله ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾<sup>(١)</sup> ان ذلك تام ، قال : انه سيكون من ذلك ما شاء الله ، ثم يبعث الله ربيحا

(١) سوورەق (صف) ئايەق : ٩ .

طيبة ، فتوفى كل من في قلبه مثقال حبة من خردل من ايمان ، فيبقى من لا  
خير فيه ، فيرجعون الى دين آبائهم . م - ٣٦٨ / ١٠ :  
ته رجه مه :

حەزەرقى عائىشە - رضي الله تعالى عنها - ئەفرمۇى : لە پىغەمەر  
- گۈچىلە - م بىست ئەيەرمۇو : شەوو رۆز نابىرىنەوە تا (لات) و (عوززا)  
ئەپەرستىن ! عەرزم كرد : يارەسۈولەللا كە ئايەق : «خوا ئە و خوايە  
كە پىغەمەرى خۆبى لە گەل ھيدايەت و دىنى حەقا نارد تاكۇ ئە و رەسۈولە  
يا ئە و دىنى حەقە غالىب بکا بە سەر ھەموو دىننیكا ، با موشىيکىش پىيان  
ناخوش بى» ئى نازلى كرد وام ظەن ئە بىردى كە ئە و تەواوە ، ئىتىلات و عوززا  
نایپەرستىن . فەرمۇوى : لە وەى كە دىنى حق غالىب ئە بى بە سەر  
ئەدىيان باطىلەداو تەركى بىتەرستى ئە كرى ئە و ندەى خوا ئىرادە بکا  
ئە بى ، لە دواى ئە و خوا بايىكى خوش ئەنېرى ھەركەسىن بە قەد دانەى  
خەرددەلى ئىمان لە دلىا بىنى قەبضى رۇحى ئە كا ، ئەوانە ئە مىننەو كە لە  
دليانا هىچ خىرنە بى ، ئەوانە ئە گەرىنەو سەر دىنى باولۇ و باپىريان .

٧٤٧ / ٢٧ أبو هريرة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - گۈچىلە - قال : لا  
تذهب الأيام والليالي حتى يملأ رجل يقال له : (الجهجاه) . قال  
مسلم : هم أربعة أخوة : شريك ، وعيده الله ، وعمير ،  
وعبدالكريم ، بنو عبدالمجيد . م - ٣٧٠ / ١٠ :  
ته رجه مه :

پىغەمەر - گۈچىلە - فەرمۇوى : شەوو رۆز نابىرىنەوە تا پىاوىيكتى  
جەھجاح ناو ئە بى بە پادشا [ئى ئىسلام] . موسىلىم ئەفرمۇى : ئەوانە  
چوار براڭ شورەيك ، عوبەيدوللە ، عومەير ، عەبدولكەريم ، كورى

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

عەبدولەجيدين .

[ئەو جەھجاھە كاميانە ؟ يەكىكىانە ؟ يَا هەموويانە يەك لە دواي  
يەك ئەبن بە پادشاه ؟ نەوهۇي ھېچ ئىضاحى ناكا]

٧٤٨/٢٨    وعنه ان رسول الله - ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى يخرج  
رجل من قحطان ، يسوق الناس بعصاه . م - ٣٧٠ / ١٠ -  
ح - ١٩٤ / ١٠ .

تەرجىھە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قىامەت ھەلناسىتى تا پىاوى لە<sup>١</sup>  
قەحطان خورووج ئەكا ، خەلق بە عەصا سەوق ئەكا .  
نەوهۇي مەعنای لىناداتەوە . بە داركارىي ئىدارەي مەملەكتە  
ئەكا ؟ يَا بە عەصاکەي ئىشارەت ئەكا : وا بىكەن و ، وابرونى . يَا بە  
عەدالەت حۆكم ئەكا ؟ يەعني وەكۈوشوان . (احتىمالات) .

٧٤٩/٢٩    ابو هريرة عن النبي - ﷺ - [ورضي عنه] : يخرب الكعبة  
ذو السويقتين [قاج باريك] من الحبشة . م - ٣٧٠ / ١٠ -  
ح - ١٥٥ / ٣ .

تەرجىھە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : (ذووسوه يقەتەين) لە حەبەشە كەعبە  
خراب ئەكا .

٧٥٠/٣٠    عن ابن عباس [رضي الله تعالى عنهم] عن النبي - ﷺ -  
قال : من كره من اميره شيئاً فليصبر ، فانه من خرج من السلطان [من

فارق الجماعة . اخرى م - ٥٠/٨ شبرا مات ميٰتة جاهلية .

ح - ٢١١/١٦٢

تەرجەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ھەركەسى لە ئەمېرى شتىكى دى كە لاي ناخوش بۇو صەبرى لە سەر بكا ، چونكى ھەركەسى بىتى لە سولطان - لە جەماعەت - جوئى بىتە وەو بىرى بە مردىن جاھيلى يەت ئەمرى .

ئىطاعەي پادشاو ئومەرلا غەيرى ئىشى حەرام وە كرووھا بىلا قەيدو شەرت واجبە ، حەتتا لە موباييشا كە ئەمرى بىن كرد ئەبى بە واجب . ئەو پادشايدى ، يى ئومەرایە با خۇيىشى فاسق و فاجير بىن لە وەدا صەبر بکاولە ئىطاعەي نەچىتە دەرى بەو بەھانىيە ، چونكى لە موخالەفەي فىتنەي گەورەتى لى پەيدا ئەبى .

موخالەفەي ئەمیر حەرامە لە (خلاف الشرع) .

٧٥١/٣١ جنادة بن أبي أمية قال : دخلنا على عبادة بن الصامت [رضي الله تعالى عنه] وهو مريض ، فقلنا : أصلحك الله ! حدثنا بحديث ينفعك الله به سمعته من النبي - ﷺ - قال : دعانا النبي - ﷺ - فبأيعنا [او بسكون العين] فقال فيها أخذ علينا : ان بابعنا على السمع والطاعة في منشطنا ومكرهنا ، وعسرنا ويسرنا ، وأثرنا علينا [وبضم فسكون] ، وان لا ننزع الامر اهلة الا ان تروا كفرا بواحا [ظاهرها صريحما] عندكم من الله فيه برهان . ح - ١٦٢/١٠ ، م - ٣٨/٨ .

[وزاد احمد عنه] : وان رايت ان لك في الامر حقا فلا تعمل بذلك الرأي ، بل اسمع واطع الى ان يصل اليك بغير خروج عن الطاعة .

وعند ابن حبان عن جنادة : وان اكلوا مالك وضربوا ظهرك قسطلانى]

تەرجەمە :

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىتن

جه ناده‌ي كورى ئې بى ئومه يىسە ئە فەرمۇنى : چۈونىنە خىلدەت عوپىادەي بىنى صامىت - رضى الله تعالى عنہ - نەخۇش بۇو عەرزمان كرد : خوا ئىصالاحت بىكا شىفات بىدا ! حەدىشىكمان بۇ رىوايەت بىكە خوا بە و حەدىشە نە فعت پىن بگەيىنى ، حەدىشىك كە لە پىغە مەرت - ﷺ - بىستىنى ، فەرمۇنى : پىغە مەر - ﷺ - [شەوى عەقەبە] بانگى كردىن موبايەعەى لە گەل كردىن لە و شەرطەدا كە لە گەلى كردىن موبايەعەى لە گەل كردىن فەرمۇنى : لە سەر گۈنى لە ئە مرگىرقىن ، لە سەر ئىطاعەت ئە مرگىردىن لە خۇشىمانا ، لە تالىيمانا ، لە فەرەجىتمانا ، لە تەنگانەمانا ، لە وەدا ، خەلقمان بە سەراتەرجىح بىدرى ، لە سەر ئەمە كە هىچ مۇنازەعە لە گەل ئەھلى خۇيا نە كە يىن لە سەر مولك مە گەر كوفرىيکى ئاشكارا بىيىن كە لە لاى ئىيۇ كوفرىيىتى ئە و شتە ئاشكارا بىن و لە طەرەف خوا - عزوجل - دەھلىل لە سەر كوفرىيىتى ئە وە بىن وەڭ نە صى قورئان يَا حەديث [يە عنى ئىشى ئومەرا تەئۋىل ھەلبىرى مۇخالەفە يان حەرامە لە مە عصى يەت و كوفرا ئىطاعە يان دروست نى يە] .

لە رىوايەت ئىمامى ئە حەدا ئە وەى لى زىادى كردوھ : ئە گەر لات وابى كە لە ئىمارەتا تۆپش حەقىكت ھە يە بە و رە ئىيۇ ئىتعيقادەت عەمەل مە كە تا = پىت ئە گا = بە بىن ئە مە كە لە ئىطاعەت بچى يە دەرە وە .  
لە ئە حەدو ئىين و حىيان لە جەنادە وە ئە و زىادەي ھە يە كە : پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇنى : با مالىشت بخۇن ، با پشتىشت داركارى بىكەن .

٧٥٢/٣٢ عن اسید بن حضیر - رضى الله تعالى عنہ - ان رجلا [اق النبي - ﷺ - فقال : يا رسول الله استعملت فلانا ولم تستعملني .. الخ

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

آخری خ] من الانصار [هو نفسه] قال : يا رسول الله : الا تستعملني كما استعملت فلانا [قيل : هو عمرو بن العاص - رضي الله تعالى عنه -] ؟ قال : ستلقون بعدي أثرة [وبفتحتين] فاصبروا حتى تلقوني على الحوض . ح - ١٤٨/٦ ، ح - ١٠ ، ت ، ن .  
ته رجه مه :

ئوسه يدی بىنى حوضه ير - رضي الله تعالى عنه - فه رموسى : پىاوي  
له ئەنصار عەرزى پىغەمەرى كرد - ﷺ - : يا رەسولە للا فلان كەست  
كەد بە عاميل و منت نەكىد ! فه رموسى : كە لە مەولا چاوتان پى ئە كەۋى  
كە خەلقتان بەسەرا تەرجىح ئەدرى ، صەبر بىكەن تا لەسەر حە وزى  
كە و ئەنرە بە من ئەگەن<sup>(١)</sup> .

٧٥٣ / ٣٣ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - ﷺ - قال :  
يقبض العلم ، ويظهر الجهل والفتن ، ويكثر المزاج ، قيل : يا رسول  
الله وما المزاج ؟ فقال هكذا بيده فحرفها ، كانه ي يريد القتل .  
ح - ١٨٠/١ ، م - ١١٢/١٠ .  
ته رجه مه :

پىغەمەر - ﷺ - فه رموسى : عىلەم وەرئە گىرىتە وە ، جەھەل  
دەرە كەۋى ، فيتنە دەرە كەۋى ، ھەرج زۇر ئەبى . عەرزيان كرد : يا  
رەسولە للا ھەرج چى يە ؟ بە دەستى مۇبارەكى ئىشارەق فه رموسى  
دەستى وەرگىرا وەك لە شتى بىدا ، (كانه) ئىرادەي قەتلى فه رموسى . يەعنى  
كوشتن زۇر ئەبى .

(١) لە رىوايە تىكىيانا ھەندى زىادە ھە يە لېرەدا باسى نەكىد .  
تە مە پۇختە كە يەقى :  
وقى : ئەى پىغەمەرى خوا منىش ناكەمى بە كاردار وەك فلانـت - كە رەنگىشە  
عەمرى كورى عاصى بىـ - كەد بە كاردار ؟

٧٥٤/٣٤ عن انس [رضي الله تعالى عنه] قال : لا حدثكم حدثنا لا يحدهم أحد بعدي [غيري . اخري] سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : من اشرط الساعة ان يقل العلم [ان يرفع العلم ويبث الجهل . اخري] ويظهر الجهل ، ويظهر الزنا ، وتكثر النساء ، ويقل الرجال حتى يكون لخمسين امرأة قيم واحد . ح - ١٧٧ / ١ ترجمه مه :

ئەنس - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : حەدىشىكتان بۇ رىوايەت ئەكم كەم كە دواى من [لە رىوايەتە كەى ترا : غەيرى من] كەس ئەو حەدىشە تان بۇ رىوايەت ناكا . لە پىغەمەر - ﷺ - م بىست كە ئەيفەرمۇ : لە ئەشراطى ساعەتە كە : عىلىم كەم ئەپىچەھەل [ثابىت ئەپى] ظاھير ئەپى ، زىنائاشكارا ئەپى ، ڏن زور ئەپى تا وايلى ئى كە پەنجاڙن يەكىك ئەپى كە بەسەريانەوە بگەرىۋى ئىشيان جى بەجى بىكا ، چاوهەنواريان بىكا .

غەيرى ڏن زوربۇون بەو دەرهەجه يە تەھەقوقى كردۇ ، ڏنىش دەستى كردۇ بە زوربۇون ، پىاوېش لە كەمى يايە .

٧٥٥/٣٥ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - ﷺ - قال : يتقارب الزمان ، ويلقى الشَّيخَ [البخل] ، وتنظر الفتنة ، ويكثر المُرْجُ ، قالوا : يا رسول الله أیُّم [ای شئي هو] ؟ قال : القتل ، القتل . ح - ١٦٦ ، م - ١١٢ / ١٠ ترجمه مه :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : زەمان لىك نزىك ئەبنەوە .  
[ئەمە گەلى مەعناي لىدراوه تەوە :

١ - شەوورۇز بەرابەر ئەبى بە دائىم .

٢ - قيامەت نزىك ئەبى .

٣ - شەوورۇز كورت ئەبنەوه .

٤ - شەروفە ساد يەك لەدواى يەك يېن .

٥ - دەولەتان زووززوو مونقەرىپىن ئەبن .

٦ - عمر كورت ئەبىتەوه .

بە خىلى ئەخربىتە دلى خەلقەوه [ئىستە وايە] فيتنە زۆر ئەبى ، هەرەج زۆر ئەبى . عەرزىيان كرد : هەرەج چى يە ؟ فەرمۇسى : كوشتنە ، كوشتنە . [ھەمووى مەوجوودە] .

٧٥٦/٣٦ عن الزبير بن عدي قال : أتينا انس بن مالك - رضي الله تعالى عنه - فشكونا اليه ما يلقى من الحجاج ، فقال : اصبروا فإنه لا يأتي عليكم زمان الا الذي بعده شرٌّ منه حتى تلقوا ربّكم ، سمعته من نبيكم

- ﷺ - ح - ١٦٨ / ١٠ ت

تەرجىھە :

زویه يېرى بىنى عەدىي ئەفەرمۇسى : هاتىنە خەمدەت ئەنەس - رضي الله تعالى عنه - شاكاق ئەوه مان لا كرد كە لە حەجاجە وە گرفتارى بۇوىن ، فەرمۇسى : صەبر بىكەن هيچ زەمانى ئىيە كە بىت و زەمانى دواى ئەولەو خرابىرنەبى ، لە پىغەمەرم<sup>(١)</sup> بىست - ﷺ - .

(١) بە گۈزىرە (سمعته من نبيكم) دەبۇو بىنۇسىيابى : (لە پىغەمەرتانم بىست) .

٧٥٧/٣٧ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - ﷺ - قال : لا يشير أحدكم على أخيه بالسلاح ، فإنه لا يدرى لعل الشيطان ينزع في يده فيقع في حفرة من النار . ح - ١٦٩ / ١٠ ، م - ٥٣ / ١٠ . ته رجه مه :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : هيچ كەسى لە ئىيۇھ بە سىلاح ئىشارەت نەكتە براى دىنى خۇرى ، نازانى بەلكە شەيغان لە دەستى ئەترازىنى لە براى دىنى يەكەمى ئەكەوى و بەو واسىطە ئەكەۋىتە چالىكى ئاگىرەوە . [وقوعى بۇھ] .

٧٥٨/٣٨ عن أبي الأسود قال : قطع [أفرد] على أهل المدينة بعث [جيش] فاكتبت فيه ، فلقيت عكرمة [مولى ابن عباس - رضي الله عنها -] فأخبرته ، فنهاني أشد النهي ، ثم قال : أخبرني ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - أن انسا من المسلمين كانوا مع المشركين يكثرون سواد المشركين على رسول الله - ﷺ - فيأتي السهم فيصيب أحدهم فيقتله ، او يضربه فيقتله . فأنزل الله - تعالى - : «ان الذين توفاهن الملائكة ظالمي انفسهم»<sup>(١)</sup> . ح - ١٧٧ / ١٠ ن ، م - ٩٠ / ٧ . ته رجه مه :

ئەبۈلەسەود ئەلىن : لە ئەھلى مەدینە بۇ شەركىدىن لەگەل ئەھلى شام بۇ مۇعاوهنىقى (ابن الزبير رضي الله تعالى عنها) لەشكىرى جوئى كرايەوە . من لەو لەشكىرەدا نووسىرام . تووشى عەكرەمە مەولاي ئىيىن وعەباس بۇوم - رضي الله تعالى عنها - خەبەرم دايىن ، نەھىيىكى زۆر بە شىىددەقى لى كردم . وقى : ئىيىن وعەباس - رضي الله تعالى عنها - خەبەرى داومى : كە بەعزى كەس لە مۇسۇلانان لە ناو

(١) سوورەقى : نىسائ ، ئايەق : ٩٧ .  
47

موشريکىن بۇون ، ئىشتا هيجرەتىان نەكىردىبوو ، لەشكىرى موشريکانىان زۆر ئەكىد كە شەربىكەن لە گەل پىغەمەرا - صلى الله تعالى عليه وسلم - . لە غەزاي بەدرا لە گەل موشريكە كان هاتن . ئەما بۇيە نەبۇو كە خۇيان لە گەل پىغەمەرا - ﷺ - حەرب بىكەن ، ھەرب بۇيە بۇو كە موشريكە كان لە پىش چاوى موسولمان زۆر بىكەن . لە طەرف موسولمانانە وە تىرئەھاۋىز را لە يەكىكىان ئەكەوت ئەيكوشت . يَا مُوسَىٰ لَمْ يَأْتِ إِلَّا  
ئەيكوشت . خوا - عزوجل - ئەم ئايەتە نازلىكەد : ئەوانە كە مەلايىكە قەبضى روھيان ئەكاو بەزۆركەدن لەشكىرى كوفقار لە پىش چاوى موسولمانانا ظولىيان لە خۇيان كردوه . مەلايىكە كان پىيىان ئەلىن : ئىيە لە چىيا بۇون ؟ يەعنى موسولمان بۇون يَا كافر بۇون ؟ بۈچى لەشكىرى كافراتنان زۆر كرد ؟ بۇ هيجرەتتىان نەكىد ؟ بە مەلايىكە كان ئەلىن : لە ئەرزازە عىف بۇوين نەمانتوانى موعاوهنىقى موسولمانان بىكەين . مەلايىكە كان پىيىان ئەفراموون : ئەرزى خوا واسىع نەبۇو كە هيجرەقى تىا بىكەن ؟ ئەم موسولمانانە مەئوايان جەھەغە . چەن نىزلىكى خراپە كە ئەيچىنى ؟ ! يەعنى لەسەر ئەمە كە هيجرەتىان نەكىردوه موعەذىدە . ئەبن .

مەقصودى عەكرەمە وايە : ئەم موسولمانانە كە تەكشىرى سەۋادى كافراتنان كردوه مەقصودىيان وانەبۇو كە لە گەل ئىسلاما حەرب بىكەن موعەذىدە بىن ئىيەيش با مەقصودىتان حەرب نېبىن ، چونكە لەشكىرى ئەھلى فيتە زۆر ئەكەن مۇستەحەقى عەذاب ئەبن . ئەما ئەم دوو مەسئەلە يە لەيەك جوين . ئەمان لەشكىرى عەبدوللەللىكى كورى زوبەير زۆر ئەكەن ، لە گەل غاصىبىي خىلافەتا حەرب ئەكەن .

قياسي فيرقه‌ي باغي‌ي له پىغەمه روئە صحابى - ﷺ ، ورضي الله عنهم - قياسي (ابن الزبير) - رضي الله تعالى عنه - كه ئەووهل مەولۇودىكە لە ئىسلاما بۇھ لە دواى هيچرىت و ، پىغەمەر - ﷺ - به دەستى موبارەكى و به تفى موبارەكى گوشى كردۇ . . لە موشرىكىن و كوفارى قورەيش ، ئەمجا خاريجىسىكى وەك عەكرەمە ئەتوانى بىكا ؟ !  
 حەدیثە كەي راستە ئىين و عەباس - رضي الله تعالى عنهم - لە تەفسىرى ئايەتە كە داسە بې نۇزۇولى بەيان كردۇ . حادىثە كە لە وەقۇعەي بەدرا بۇھ ، ئىين و عەباس ئەو وەختە منال بۇھ لايىكى بۇھ ، حاضرى وەقۇعە نەبۇھ تەفسىرە كەي مورسەلى صەحابى يە . تا لە پىغەمەر - ﷺ سى نە بىستېنى واى تەفسىر نە كردۇ تەۋە .

پىغەمەر - ﷺ - دۆعائى بۇ فەرمۇھ : (اللهم علمه الكتاب ، اللهم فقهه في الدين) يى فەرمۇھ . ئەمما ئىستىعمالى ئەو حەدیثە لەو مەوقۇعەدا خە طاپىتىكى عەظىمە ! ح - ١٧١ / ١ ، ح - ٢٢٩ / ١ . حە ججاجى بىنى يۈسف و شەددادى بىنى عەبدولەلیك چۈن قىاس ئەكرين لە پىغەمەر - ﷺ - ؟

٧٥٩/٣٩ عن سلمة بن الأکوع [رضي الله تعالى عنه] انه دخل على الحجاج ، فقال : يا ابن الأکوع ! ارتدلت على عقبيك تعربت ! [ما اساء ادبه مع فارس رسول الله - ﷺ - الذي هو من شجعان الصحابة ؟!] قال : لا ، ولكن رسول الله - ﷺ - اذن لي في البدو .  
 وعن يزيد بن أبي عبيد [مولى سلمة] قال : لما قتل عثمان بن عفان - رضي الله تعالى عنه - خرج سلمة بن الأکوع الى الربدة ، وتزوج هناك امرأة وولدت له اولادا ، فلم يزل بها حتى أقبل قبل ان يموت بليالٍ ،

فنزل المدينة . ح - ١٧٨/١٠ ن م - ٦٠ في المغازي ، لكن الجزء الاول منه ، ولم اصادف الجزء الثاني من مسلم هناك .  
ته رجه مه :

(سلمه بن الاكوع - رضي الله تعالى عنه -) ئەفرموى : چۈومە لاي حەججاجى بىنى يوسف لە دواى شەھادەتى (ابن الزبير) - رضي الله تعالى عنها - كە بۇ بە ئەميرى حىجاز . وق : (يا ابن الاكوع) پاشەپاش لە دين وەرگەراوى بۇوى بە بادىئە نشىن ! فەرمۇسى : خەير وەرنەگەراوەم ، ئەما پېغەمەر - ﷺ - ئىذن داوم كە لە بادىئەدا ئىقامەت بىكم .

يەزىدى بىنى عوبىه يدى مە ولای سەلەمە - رضي الله عنه - ئەلى : كە ئىمامى عوثمان - رضي الله تعالى عنه - شەھيدكرا .. سەلەمە - رضي الله تعالى عنه - لە مە دىنە تەشرىفى چۈو بۇرەبىدە - كە دىئىە كە لە بەينى مە كە و مە دىنە دايە - لە وى ئۇنى هىنباو منالى لىنى بۇو . تاچەند رۇزى لە پىش وەفاتىا تەشرىفى عەودەتى كىرددەوە بۇ مە دىنە .

- ٤٠ / ٧٦٠ عبد الله بن عمر - رضي الله تعالى عنها - عن النبي - ﷺ - انه قام الى جنب المنبر [وفي اخرى م - ٣٦٧/١٠] عند باب حفصة . وفي اخرى م - ٣٦٧/١٠ عند باب عائشة - رضي الله تعالى عنها] فقال : الفتنة هنا [وفي اخرى : راس الكفر هنا . (ئەساسى كوفر له ويوجه به) . من حيث يطلع قرن الشيطان ، او قال قرن الشمس . [شك الرواية] . ح - ١٨٠/١٠ ، م - ٣٦٦ .  
ته رجه مه :

پىغەمه - ﷺ - تەشريفى لاي مىنبەرە وە راوه ستابۇو ، دوودە فەرمۇسى : فيتنە لىرىھە وە يە ، فيتنە لىرىھە وە يە . ئە وجىيەى كە شاخى شەيطانلى ئەلىنى . يافەرمۇسى : شاخى رۆزى لى ئەلىنى . چونكى رۆزپەرسىت كە رۆزەنەت سوجىدە ئەبەنە بەر ، ئەطاعەى ئەمرى شەيطان ئەكەن ، (كانە) شاخى شەيطانلى ئەنەتەوە .

٧٦١ / ٤١ عن ابي وائل قال : قيل لأسامة : الا تكلم هذا ؟ [يعنى عثمان بن عفان - رضي الله تعالى عنها - في توليه اقاربه الاموية ، وفي شأن أخيه لأمه الوليد بن عقبة وغير ذلك ... ما انكر الناس عليه] قال : قد كلمته ما دون ان افتح بابا اكون اول من يفتحه ، وما أنا بالذى اقول لرجل بعد ان يكون اميرا على رجالين : انت خير ، بعدما سمعت من رسول الله - ﷺ - يقول : يجاء برجل فيطرح في النار ، فيطحون فيها كطحون الحمار برحاه [معلوماً ومحظواً] فيطيف به أهل النار فيقولون : اي فلان المست كنت تأمر بالمعروف وتنهى عن المنكر ؟ فيقول : انى كنت امر بالمعروف ولا افعله ، وانى عن المنكر وافعله . ح - ١٠ / ١٨٤ ، م - ٤٣٢ / ١٠ سبق في صفة النار . قسطلاني : فتندلق اقتابه بطنه [فتخرج امعاؤه] فيدور بها كما يدور الحمار بالرحبى فيجتمع اليه . م ترجمە :

ئەبو وائىل ئەلى : عەرزى ئوسامەى كورى زەيدى خوشە وىستى پىغەمه - ﷺ - ورضي الله عنها - كرا بۇ قىسە ناكەى لە خدمەت ئىمامى عوثمانا - رضي الله تعالى عنه - [كە هەركەس و كارى خۆى لە بەن ئومەمىي يە ئەكا بە ئەمير ، وەلدى بىرای دايىكى ئەوشە رابى خواردۇھە دارى حەدى لى نادا ؟ ھەم بۇ خوصۇوصى تۈرىش كە خەلق لىنى بە گەلەيىن ؟] فەرمۇسى : قىسەم بە سىرپى لە خدمەتىا كردۇھە بى ئەممە

كە دەرگايى لە فيتهن بىكەمه وە كە ئەوهەل كەسى بىم كە ئە و دەرگايى بىكاتە وە ، منىش ئە و كە سە نىم كە بە كەسى كە بىكىرى بە ئە مىرى دوو كەس بلىم : لە خەلق چاكتەرە ، لە دواي ئەوهەي كە لە پىغەمەرم بىست - ﷺ - ئە يەرمۇو : پىاۋى ئېئىرى فەرى ئە درىتە ناو ئاڭرە وە ئە هارى وە كە چۈن كەر ئاش ئە گىرى توشى پى ئە هارى (!) ئە وىش وە كە ئە و شتە لە ئاڭرا ئە هارى .

يا مە عنای : ئە هاوريتە ناو ئاڭرە وە شت ئە هارى وە كە چۈن كەر ئاشنى ئە گىرى ئە سوورىتە وە بە دەورى ئاشە كە دا ئە مىش بە و نەوعە يَا ئە هارى يَا ئە هارى . ئەم مە عنایە موافقى لە فظى موسىلىمە كە ئە فەرمۇي : ورگى ئە درى رىخولە و ناوزگى دەردەپەرى لە جەھەننە ما ئە يسوورىتە وە كەر ئاش ئە گىرى .

ئە و كە سە خەلقى ناو جەھەننەم دەورەي ئە گىرن لىنى ئە پرسن : ئەي فلان تۆلە دنیادا ئە مرت بە چاکە و نە هيit لە خراپە نەدە كرد ؟ يە عنى بوج ئەم حالت بە سەرا ھاتوھ ؟ ئەلىن : لە دنیا ئە مرم بە چاکە ئە كردو نە مە كرد . نە هيim لە خراپە ئە كردو كە چى خۇم ئە مە كرد !

موناسەبەي ئەم قىسەي ئوسامە بە موعامەلەي ئىمامى عوثمان - رضي الله تعالى عنھما - چى يە ؟ جوابە محوں الى (سلام) - سلمە الله -

فلىكتىبه هنا<sup>(١)</sup> .

٧٦٢/٤٢ عن ابى بكره - رضي الله تعالى عنه - قال : لقد نفعني الله بكلمة ايام الجمل ، لما بلغ النبي - ﷺ - ان فارسا ملکوا ابنة كسرى [شيرويه بن خسرو پرويز ، بن هرمز . اسمها بوران] قال : لن يفلح قوم ولوا امرأة ح - ١٨٥/١٠

(1) ئەم شوينەي كە بۇ مامۇستا مەلا سەلامى بىداوە وە كە خۇي ماوە تەوە .

ولفظه في ، ح - ٤٤٩ : قال : لقد نفعني الله بكلمة سمعتها من رسول الله - ﷺ - أيام الجمل ، بعدها كدت ان الحق باصحاب الجمل ، فاقاتل معهم ، قال : لما بلغ رسول الله - ﷺ - ان فارسا قد ملکوا عليهم بنت كسرى [بوران بنت شيرويه ، بن خسرو پرويز] قال : لن يفلح قوم ولو امرهم امرأة . ح - ٤٤٩ .

وذلك ان شيرويه [طمع في شيرين زوج ابيه خسرو] فقتل اباه وقتل اخوته ، وعلم خسرو ان العامل في قتله ابنه ، واراد ان يقتله قبل موته ، فعمل حقاً كتب عليه : «حق الجماع ، من تناول منه كذا جامع كذا» ، فقرأه شيرويه فتناول منه ، فلم يعش بعد ابيه الا ستة اشهر ، فلما مات لم يخلف اخا ، وليس له ولد ذكر ، وكرهوا اخراج الملك عن ذلك البيت فملکوا اخته . معجزة للنبي - ﷺ - لما مزق كتابه - عليه الصلاة والسلام - قسطلاني .  
ته رجه مه :

پیغەمەر - ﷺ - کاغەذى بۇ پادشاي ئە طراف و ئە كناف ئە نووسى ، دە عوهق ئە كردنە سەرئىسلامەق ، کاغەذىشى بۇ خوسرهوی پەرويىز نووسى . دەستى شكى کاغەذە كەى دران ! پیغەمەر - ﷺ - دۇعای لى كرد ، فەرمۇسى : خوايا ئەوانىش پارچە پارچە بىكە ! شىرۇي كورى خوسرهو يش حەزى لە شىرىيەن باوهۇنى خۇى كردىبوو ! ئەوان مە جووسى بۇون كچ و خوشك و ژۇ باوکيان مارەئە كرد لە خۇيان . تا خوسرهو يش بىايدى شيرين و مولىكى باوکى دەست شىرۇ نە دە كەوت . باوڭ و براڭان خۇى كوشت ! خوسرهو لە پېش مەردىنا فەرقى بە وە كرد كە بە دە مىسەي شىرۇ كۈزراوە . بۇ ئىتىقام قوتۇويە كى بە دروستكىرن دا ، پېرى كرد لە زەھر ، سەرى نايە وەولە سەرى نووسى : قوتۇوى جىماع ،

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتەن

ھەركە سى ئە وەندەيلى بخوائە وەندە جىماعە ئە كا . تىپروكە خەرائەي باوکى گەرائە و قوتوهى كەوتە بەرچاو ، لىنى خوارد ، شەش مانگ دواي باوکى زىيا . ئەويش چوھ لاي باوکى ، تاجى ئاگرى نايەسەرولەسەر تەختى ئاگر لە جەھەننە ما دانىشت . نېرىنەيان نەما بىكەن بە پادشا . بۇرائى خۇشكى شىرۇيان كرد بە پادشا . ئەم خەبەر بە پىغەمەر - ﷺ - گەيى ، فەرمۇسى : قەومى ئىشى مولكىان تەسلیم بە ژىن بىكەن و بىكەن بە سەردارى خۇيان ئە و قەومە فەلاحى نابى .

ئەبو يەكرە - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇسى . ئەم فەرمۇودەي پىغەمەر - ﷺ - لە (وەقەعەي جەمەل) اكە حەزەرقى عائىشە - رضي الله تعالى عنها - بۇو بە سەركىرەدى ئوردوولەگەل ئىمامى عەلى يَا - رضي الله تعالى عنھە - حەرب بىكا نەفعى پىدام لە دواي ئەمە كە نزىك بۇو منىش ئىلىتىحاق بىكەم بە حەزەرقى عايىشە بۇ حەربى ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنھە - ئەم فەرمۇودەي پىغەمەر - ﷺ - منى لەو گىزىرايەوە ، چونكى زانىم كە حەزەرقى عايىشە موهفقەق نابى .

٧٦٣ / ٤٣ عبد الله بن زياد الأستى قال : لما سار طلحة والزبير وعائشة [رضي الله تعالى عنها وعنها] إلى البصرة بعث عليّ عمار بن ياسر وحسن بن علي [رضي الله تعالى عنهم] فقدموا علينا الكوفة ، فصعدا المنبر ، فكان الحسن بن علي فوق المنبر في اعلاه ، وقام عمار أسفل من الحسن ، فاجتمعنا إليه ، فسمعت عمارا يقول : إن عائشة [رضي الله تعالى عنها] قد سارت إلى البصرة ، ووالله أنها لزوجة نبیكم - ﷺ - في الدنيا والآخرة ، ولكن الله - تبارك وتعالى - أبتلاكم ليعلم إياتكم تعظيمون أم هي ؟ [رضي الله عنها وعنهم أجمعين] ح - ١٨٦ / ١٠ تەرجەمە :

عه بدوللای بني زيادي ثه سه ديني : که طه لخمو ، زويه يرو . عائيشه - رضي الله تعالى عنهم - چوون بو به صره ثيمامي عهلى عه مارو حه سه ف كورى خويي نارد [بو كسووفه که خه لق كويكه نه و بو موعاوه نه ق] ته شريفيان هاته لاي ثيمه بو كوفه ، ته شريفيان سه ركه و ته سه رمينبه ر . حه زره ق حه سه ن - رضي الله تعالى عنه - له سه رمينبه ره که لاي سه رووه و بو ، حه زره ق عه مار لاي خوارووی حه زره ق حه سه نه و راوه ستا ، ثيمه يش لى كويووينه و ، گوينم لى بو و عه مار ثه يفه رموو : حه زره ق عائيشه ته شريفي چوه بو به صره بو حه رب له گه ل ثيمامي عه ليدا . وه للاهي حه زره ق عائيشه ڙن پيغه مه رى ثيوه يه - صل الله تعالى عليه وسلم - له دنياو ٺاخيره تا [يه عنى به خور ووجى له سه ر ثيمامي عهلى له ڙن بيغه مه ر - ٺڳ - ناكه وئي] . ثه ما خواي - ته باره ک و هه عالا - ثيوه موته لا کردوه تاکوو به عليمي حالي لى مه علوم بي چي که تابيعي خوائه بن - يه عنى به مه که موعاوه نه ق ثيمامي عهلى بکه ن - يا تابيعي حه زره ق عائيشه ثه بن ؟

[که ثيمامي عوثمان - رضي الله تعالى عنه - شه هيد کرا حه زره ق عائيشه ته شريفي له مه که بو ، خه لقيش به يعه تيان به حه زره ق عهلى کردي بو ، طه لخمو زويه يريش له وانه بوون که به يعه تيان بني کردي بو . ٺيذنيان لى خواتست بو عومره چوون بو مه که ، حه زره ق عائيشه خه به رى شه هيد بونو ثيمامي عوثمان پي گه بني . خه لقى ته رغيب و ته شويق کرد بو خويي ثيمامي عوثمان : طه لخمو زويه يرس مولاقاتيان کرد له گه ل حه زره ق عائيشه ، ثه وانيس ثيتيقايان له گه لا کرد بو خويي ثيمامي عوثمان تا قاتيله کان بکوزن ، حه زره ق عائيشه و شترييکي له پياوينکي عوره ينه کرى به دو وصه دينار ، ناوي عه سکمر

مجمع البحرين - ئەشراطو فىتهن

بُوو . حه زرهق عائیشه سواری ئه و شتره بُوو ، بُويه پئى ئه لىن (وه قعه ئى)  
جه مەل) له مەككە و مەدینە سى هەزار كەس تابيغى بُوون ، طەلحە و  
زوبەيريش له خدمەتىا بُوون ، حەرە كەتىان كرد بُو به صرە سەر ئىمامى  
عەلى ، كە گەيىنه ئاواى حەۋەب سەگى ئەۋىيان بىن وەرى . حه زرهق  
عائیشه پرسى : ئەم ئاواه چە ئاوايىكە ؟ عەرزيان كرد : كە ئاواى  
حەۋەبە . فەرمۇوى : پېغەمەر - ﷺ - رۆزى بە ئىمەى فەرمۇو - يەعنى  
ئەزواجى طاھيرات - چۈنە يەكىن لە ئىيە سەگى حەۋەبى بىن بۇھەرى ؟  
بەزار لە حەدىشى ئىين و عەباسەوە : كە پېغەمەر - ﷺ - بە  
ئەزواجى طاھيرات فەرمۇو : ئىيە كامتان صاحىبى جەمەلى  
(أدبىن !) ... خورووج ئەكا تا سەگى حەۋەبى بىن ئەۋەرى ، لاي  
راست و چەپەوە زۇر كەس ئەكۈزۈرى ، نزىك ئەبى كە خۇيىشى  
بىكۈزۈرى ، نەجاق ئەبى .

ئیمامی عه لیش له مه دینه وه له گه ل نو صه دسوارا ته شریفی چو و بو  
به صره ، که گه بی یه به صره قه یسی بنی قه یسی بنی عو بادو عه بدوللای  
بنی که واء عه رزیان کرد : که خه به ری هاتنی خوتمان بدھری ، له دوای  
قسه یتکی دوورو دریز به حشی له طه لخه و زوبه بیر کرد ، فه رمومی : له  
مه دینه به بعه تیان یتکردم له به صره لیم هه لگه رانه وه .

له ریوایه ق ثین و له یلا دا ئه فه رموی : که ئیمامی حه سه ن - رضی  
الله تعالی عنہ و عنہم - فه رمووی : که حه زرەق عه لى ئه فه رموی : خوا  
یئنمه وہ فیکری ئه و پیاوہی که به ته واوی ریعاویه قی ئه مری خوا بکا که هیچ  
که س فیرار نه کا ئه گه ر مه ظلّووم بم خوا مو عاوہ نه تم ئه کا، ئه گه ر ظالم  
بم خوا له مو عاوہ نه ت مه حروومم ئه کا . وہ للاھی طه لھ و زویه یر ئه وہ  
که سی بیون که بے یعه تیان پیکردم که چی عه هدو په یمانیان شکان بی ئه مه

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

كە من مالى بۇ خۆم تەخصىص بىكم ، ياخىرىنىڭ ئىلاھى بىگۈزىم  
بەوه دوانزە هەزار كەس تايىعى بۇون .

٧٦٤/٤٤ عن أبي وائل شقيق بن سلمة قال : كنت جالسا مع أبي مسعود وأبي موسى وعمار [رضي الله تعالى عنهم] حيث بعثه علي إلى أهل الكوفة [يستنصرهم]. أخرى خ] فقال أبو مسعود [لعمار] : ما من أصحابك أحد إلا لو شئت لقلت فيه غيرك ، وما رأيت منك شيئاً منذ صحبت النبي - ﷺ - اعيب عندي من استسراعك في هذا الأمر . قال عمار : يا أبا مسعود وما رأيت منك ولا من أصحابك هذا شيئاً منذ صحبتنا النبي - ﷺ - اعيب عندي من ابطائكم في هذا الأمر .

[تعييب أبي مسعود عمار للحاديـث التي في حمل السلاح على الآخ المسلم . وتعيـب عـمار أبـوي مـوسـى وـمسـعـود لـتركـهـما نـصرـالـامـامـالـحقـ علىـالـبغـاةـ وـالـخـارـجـينـ عـلـىـالـجـمـاعـةـ ، وـمـخـالـفـةـ «ـفـقـاتـلـواـالـتـيـتـبـغـ»ـ<sup>(١)</sup>]ـ  
فقال أبو مسعود - وكان موسرا - : يا غلام ! هات حلتين ، فأعطي أحدهما أبا موسى والآخرى عمارا ، وقال : روحـاـ فـيـهـ الـجـمـعـةـ .

١٨٧/١٠  
تەرجىھە :

شەقىق ئەلىنىڭ : كە حەزىرەتى عەلى - رضي الله تعالى عنه - عەمارى نارىدە لاي خەلقى كۆوفە كە بىيان ھېنىتى دەرى بۇ حەربى عايشە - رضي الله تعالى عنها - لاي ئەبۇو مەسعودو ، ئەبۇ مۇوساۋو ، عەمار دانىشتبۇوم . ئەبۇ مەسعود بە عەمارى وەت : ئەگەر ھەۋەسم بىنۇ غەيرى توھىچ كەسى فى يە لە ئەصحابى توکە نەتوانم عەبىيىكى لى دەرىبەنیم . تو لهە

---

(١) ئايەت (٩) سوورەت (حجرات) .

وهخته و که صوحبه ت له گەل پىغە مەرا کردوه - ﷺ - هىچ شتىكىم لى نەديوى که لە لاى من عەيىترپ لەوە کە لەم ئىشەدا عەجه لەت کرد ، چونكە بەرهە و رۇووی موسۇلانان سىلاح دەركىشان حەرامە و پىغە مەر - ﷺ - نەھى لى کردوه . عەمار فەرمۇوى : ئە بۇ مەساعود لەو وەخته و تۇرە فيقه كەت کە ئە بۇ مووسايە صوحبه قى پىغە مەرتان کردوه - ﷺ - هىچ شتىكىم لى نەدييون کە لە لاى من عەيىترپ لەوە کە لەم ئىشەدا سىستىيتان کرد کە نوصرەقى ئىمامى حەقتان نەدا کە لە گەل فيرقەي باغيەدا شەر ئەكاو مۇخالەفەق ئايەق : ﴿وَان طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾<sup>(۱)</sup> تان کرد . ئە بۇ مەساعود دەولەمەند بۇو فەرمۇوى : ئەى غولام ! دوو دەست ليپاس بىنە ، دەستىكى دا بە عەمارو دەستىكىشى دا بە ئە بۇ مووسا ، فەرمۇوى : پىيو بچن بۇ جومعە . رۆزى جومعە بۇو .

[عەلاى بىنى خەممەد لە باوکى يەوە رىوايەت ئەكا : ئىمامى عەلى لە زاوىيەدا بۇو ، پياوى هاتە خەدمەق وق : لەسەر چى شەر لە گەل ئەمانە ئە كەى ؟ فەرمۇوى : لەسەر حەق . وق : ئەوانىش ئەلىن : كە خۇيان لەسەر حەققى ! فەرمۇوى : لەسەر ئەو شەريان لە گەل ئە كەم كە لە جەماعەت جوئى بۇونە و بە يەعەتىان ھەلۋەشانوھ .

طەبەرانى ئەلىن : ئەوەلى حەرب کە واقىع بۇو مەنالى ھەردۇو طەرەف دەستىيان کرد بە جويندان بە يەكترى و تىرها ويتن بۇيەكترى . لە دوايى يَا عەبدۇپ عەقلە كانىيان دەستىيان پىكىرد ، ئاگرى حەرب ھەلگىرسا . ئە صحابى عايىشە - رضي الله تعالى عنها - خەنلەقىيان بە دەورى بە صرەدا ھەلکەند بۇو ، بە عزىزىكىان كۈزۈران ، بە عزىزىكىان هاتەنە دەرى . ئە صحابى ئىمامى عەلى غالپ بۇون . مونادى بىن بانگى

(۱) سوورەق (حجرات) ئايەق (۹) .

کرد : شوین ئەوه مەکەون کە پشتى ھەلگردوھ ، بىرىندار مەکۈژن ، مەچنە مالى هېچ كەسى . . . لە دوايدا خەلقى كۆكىدە وە و بە يەتىان پىكىرد . ئىين و عەباسى كرد بە ئەميرى بە صرە و خۇي گەرایە وە بۇ كۇوفە .

لە عەبدوللەي كورى ئەبزارە وە رىۋايەت ئەكەن ، كە عەبدوللەي كورى بودەيل لە دوايى غالب بۇون چوھوھ خزمەت حەزىزەتلىق عايىشە ، حەزىزەتلىق عايىشە لە كەۋاوهدا بۇ عەرزى كرد : ئەى (ام المؤمنىن) ئەزانى كە لە وەختەدا ئىمامى عوئىمان شەھىدىكرا ھاتە خەدمەت عەرزى كردى : ئەمرم بە چى بىنى ئەكەى ؟ فەرمۇوت : لە عەلى جوئى مەبەرە وە . حەزىزەتلىق عايىشە - رضى الله تعالى عنها - سوکۇوقى كرد . عەبدوللەي كورى بودەيل وق : وشترە كە سەرىپىن ، سەريان بىرى . من و مەمەدى بىرائى حەزىزەتلىق عايىشە دابەزىن كەۋاوه كەمان ھەلگرت و بىردىمان لە بەردىمى ئىمامى عەليمان دانا ، ئەمرى كرد بىردىان لە مالىكىدا دايىان نا .

ئەحنەف ئەلىن : ئەۋەل كەسى كە لە شەكرى حەزىزەتلىق عايىشەدا شەھىد بۇ طەلحە بۇو . زوبەيرىش ھەرای كرد لە (وادى السباع) ا شەھىد كرا . طەلحە تىرىيەكى (لاعىيە) بۇ ھات بىردىانە بە صرە لە وەفاتى كرد .

لە وەقەعەي جەمهەلا - ئەلىن - دە ھەزار لە طەرەفەين نىساۋانىيۇ شەھىد كرا . بەعزى ئەلىن : تەنالە لە شەكرى عايىشە سېتىزە ھەزار ، لە لە شەكرى حەزىزەتلىق عەلى ھەزار كە سى شەھىد كران . بەعزىيەك ئەلىن : لە بە صرە دە ھەزار ، لە كۇوفە پىنج ھەزار . (والحاصل) لە طەرەفەين زۇر شەھىد كرا - رضى الله تعالى عن الجميع - .

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتەن

طەلحە - رضي الله تعالى عنه - لە غەزاي ئوھودا دەستى خۆى كرد  
بە قەلغان موحافە ئەپىغە مەری پىكىرد - ﷺ -  
زوبەير - رضي الله تعالى عنه - حەوارىي پىغە مەرە - ﷺ - بى ئەمە  
لە گەل ئىمامى عەلىدا شەر بىكەن ھەردوکيان گەرانەوه ، ھەردوکيان  
شەھيد بۇون .

حەزەرق عائىشە - رضي الله تعالى عنها - يش لە پىغە مەر - ﷺ -  
يان پرسى : كېت خوشەۋى ؟ فەرمۇوى : عايىشە . و تىان : لە پىاوان ؟  
فەرمۇوى : باوکى عايىشە .

ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنه - پىغە مەر - ﷺ - لە خەيەرا  
فەرمۇوى : سېھىنى بەيداخە كە ئەدەم بە كەسى خواو پىغە مەری خوش  
بوى و خواو پىغە مەرىش ئەويان خوش بويى . بەيداخە كە دا بە ئىمامى  
عەلى .

(ان شاء الله) لە مەناقىيە فەضائىلى ئەصحاب مەعلوم ئەبنى كە  
ھەمۇيان مەحبووبى خوان ، لە عەيب بەرينى . - رضوان الله عليهم - .  
وەقايىعى بەينى صەحابە قىسىلى نەكىرنى باشە . وەقەيىكى  
راپوردوھ ، نەشرى لە بەينى عەواما زەرەرى ھەيە و فائىلدەي فەيە .  
دەخلى بەسەر دىنە وەنەن يە ، دەخلى بەسەر حەدىشە وەنەن يە ، چۈنكى لام  
وايە ھەرچى لە دواي وەفاتى پىغە مەر - ﷺ - بۇون حەدىث نەن يە . نە  
قەولى يە ، نە فيعلى يە ، نە تەقىرىرى يە ، نە حادىشەيىكە مەنسۇوب بېيتە  
ئەلای زەمانى سەعادەت و ، مەصلەحت وایە ئەم نەوعە قسانەي  
لى دەرىيەن . ئەما چۈنكى ئىلىتىزامى تەرجەمەي بوخارىم كردۇ  
نووسىومە .

٧٦٥ / ٤٥ عن ابی بکرہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : اخرج النبی - ﷺ - ذات یوم الحسن فصعد به المنبر ، فقال : ابني هذا سید ، ولعل اللہ ان يصلح به بین فتیین من المسلمين ح - ٦٧/٦٢٨ صدق رسول اللہ - ﷺ - فوقع کما قال . ته رجه مه :

پیغہ مه ر - ﷺ - روزی حہ زرہ ق حہ سہنی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - له مال برده ددری سہری خستہ سہر مینبھری نہ بھوی ، فرمدی : ئہم کوری منه سہییدہ ، گھورہ یہ . ئومیدم وایہ کہ خوا بے واسیطہ ئہم وہ صولح بخاتہ بھی دو و فیرقهی موسولانانہ وہ .

ئہم حہ دیشی پیغہ مه ر - ﷺ - صہریجہ لہ وہدا کہ وہ قعہ بھی بھی موعاویہ و عہلی و عائیشہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - حہ زرہ ق عائیشہ میں حبوبیہ پیغہ مه ر - ﷺ - و رضی عنہا - و موعاویہ لہ مہ وہ کہ خور و وجیان لہ سہر ئیمامی عہلی کردو حہ ریان لہ گہلا کرد .. لہ دین پسی ناچنہ دہرہ وہ پیشی گوناہبار نابن .

ئہ بوبہ کہرہ : بہ کہرہ : چہ رخی بیرہ کہ ئاوی پسی هله لہ ہینجن لہ بیر . ئاوی نوفہ یعمی کوری حہ رثی کوری کہ لہ دہ یہ . لہ موحاصلہ رہی طائفہ خوی بھو چہ رخہ دا لہ قہل عہی طائفہ دا ہیشتہ خواری . ہاتھ خدمہت پیغہ مه ر - ﷺ - بوبہ ناونرا بھی بوبہ کہرہ . - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - زور موحیبی ئہ ہلی بھیت بوہ . لہ حہ ربی بھی صہ حابہ دا بی طہرہ ف بوہ .

عن ابی موسی<sup>(۱)</sup> [اسرائیل بن موسی البصري] قال : سمعت الحسن [ال بصري] يقول : استقبل والله الحسن بن علي معاوية [رضي الله عنهما] بكتائب امثال الجنان [منهم اربعون الفا بايعوه على الموت] فقال

(۱) ڈمارہ بیوئہم حدیثہ دانہ ناواہ .

عمرو بن العاص [محرضاً معاوية على قتال الحسن] : اني لأرى كتاب لا تولي حتى تقتل اقرانها . فقال له معاوية - وكان والله خير الرجالين [لأنه يطلب الصلح ، والآخر يحرضه على القتال] - : اي عمرو ! ان قتل هؤلاء هؤلاء ، وهؤلاء هؤلاء من لي بامور الناس ، من لي بنسائهم ، من لي بضياعهم ؟ [من لذراري المسلمين ؟ اخرى خ] فبعث اليه رجلين من قريش من بني عبد شمس : عبد الرحمن بن سمرة ، وعبد الله بن عامر ابن كریز . فقال : اذهبا الى هذا الرجل فاعرضوا عليه ، وقولا له واطلبوا اليه . فاتياه ، فدخلوا عليه فتكلما ، وقالا له ، وطلبا اليه . فقال لها الحسن بن علي [رضي الله تعالى عنها] : انا بنو عبد المطلب قد اصبنا من هذا المال وان هذه الامة قد عاثت في دمائها . قالا : فانه يعرض عليك كذا وكذا ، ويطلب اليك ويسألك [راجع تاريخ الكامل] . وهذه المسائل بالتاريخ اليق منه بالحديث . ولكن فيه تصديق الحديث الأول وبيان المعجزة [قال : فمن لي بهذا ؟ قالا : نحن لك به . فما سألهما شيئا الا قالا نحن لك به .. فصالحه . فقال الحسن : ولقد سمعت ابا بكرة [رضي الله تعالى عنه] يقول : رأيت رسول الله - ﷺ - على المنبر والحسن بن علي الى جنبه وهو يقبل على الناس مرة وعليه اخرى ، ويقول : ان ابني هذا سيد ولعل الله ان يصلح به بين فتتین عظيمتين من المسلمين . خ - ٤١٠ ، ح - ١٢٨/٦ ، ح - ١٩٠/١٠ . ولما صالح قال له اتباعه : يا عار المؤمنين ! فقال - رضي الله تعالى عنه - : العار خير من النار ! قسطلاني ١٩٠ - ١٠ . د ، ت ، ن .

تەرجىھەمە :

حەسەنی بە صرى - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇنى : وەللاھى حەسەنی كورى عەلى موقابەلەي موعاوايەي كرد - رضي الله تعالى عنهم - بە لەشكىرى وەكۈو كىيۇ وابۇو [چىل ھەزارى لە سەر مردن موبايىەعەيان لە گەل كردىبۇو] عەمرى كورى عاصل وق : وەللاھى لەشكىرىك ئەپىنم تا ئەقرانى خۆى نە كۈزى پشت ھەلناكا . موعاوايە - كە وەللاھى چاكتىرىنى ئە دووپىباوه بۇو ، كە موعاوايە و عەمرەن - بە عەمرى وت : ئەى عەمر ! كە ئەمانە ئەوانەي كوشتو ، ئەوانە يىش ئەمانەي كوشت كى ئەپى بە كە فيلى ئىش و كارى خەلق ؟ كى ئەپى بە كە فيلى ژنه كانيان كە چاويرىيان بىكا ؟ كى ئەپى بە كە فيلى مال و ئەراضى يان ؟ [كى ئەپى بە كە فيلى منالىان كە بە ضائىع نەچن ؟] عەمر<sup>(۱)</sup> وق : من . [يەعنى مەترسە شەرى لە گەل بکە ئەگەر شىتكى وارروى دا من ئەبىم بە كە فيلى مال و منالىان ، صولخى لە گەل مەكە . بۇيە حەسەنی بە صرى - رحمە الله - فەرمۇسى : موعاوايە لە عەمر چاكتەرە] .

موعاوايە [بە گۈنى عەمرى نە كرد طالىيى صولح بۇ بۇ خاطرى ئەمە خويىن نەرژى] دووپىاوى لە قورە يىش لە بەنى (عبدالشمس) كە عەبدۇرەھمان كورى سومرەو ، عەبدۇللاھى كورى عاميرىن ناردە خدمەت حەزرەقى حەسەن - رضي الله تعالى عنه - پىنى وتن : بچەن لاي ئەوپىاوه صولخى عەرض بکەن ، قىسى لە گەلابكەن ، طەلەپى صولخى لى بکەن . هەر دو كىيان چۈونە خدمەقى ئىمامى حەسەن - رضي الله تعالى عنه - عەرزىيان كرد ، طەلەپى صولخىيان لى كرد . فەرمۇسى : ئىئىمە كە

(۱) لە دەقى عەرەبى يە كە دا ئەم قىسى عەمرەنى يە . كە (عەمرونى : من) .

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتەن

---

بەنو (عبدالمطلبین) ئىمە لەم مالە ئىتتىفاعمانلى كردوه<sup>(۱)</sup> . ئەم ئۇمەتە بە خوپىنى يەكتىرى رۈزان بەفەسادا چوون ، بى طەماعى دىنلابى ناگەرپەنەوە . عەرزىيان كرد : كە موعاۋىيە ئەوەندەو ئەوەندەت عەرض ئەكە ، طەلەپى صولختلى ئەكە . حەزىزەقى حەسەن - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ئەگەر صولخى لەگەل بىكم كى ئەپى بە كەفيلى كە ئەمانەم بىلاقى ؟ و تىيان : ئىمە ئەپىن بە كەفيلى . (والحاصل) حەزىزەقى ئىمام ھەرقى طەلەب كردو كردى بە شەرتى صولح ئەوان ئەيانوت : ئىمە كەفيلىن [چونكە وەكىلى موطىلەق بۇون] صولخى لەگەل كردن . ئەويش وەفاى بە وەعدە كەى كردى<sup>(۲)</sup> - رضى الله تعالى عنھا - [حەسەن] بەصرى - رضى الله عنه - حەدىشە كەى پېشىو لە ئەبوبەكرەوە رىوايەت ئەكە ماھە عنای لېدراوه تەوه<sup>(۳)</sup> :

٧٦٦ / ٤٦ أبى عمر - رضى الله تعالى عنھا - ي قول : قال رسول الله - ﷺ - اذا انزل الله بقوم عذابا اصاب العذاب من كان فيهم ، ثم بعثوا على اعمائهم . ح - ١٨٨ / ١٠ ، م - ٣٤٣ / ١٠ .

و فى السنن الاربعة من حديث ابى بكر الصديق - رضى الله تعالى عنه - انه سمع رسول الله - ﷺ - يقول : ان الناس اذا رأوا المنكر فلم يغورو أوشك ان يعمهم الله بعذاب . قسط - ١٠ - ١٨٨ .

تەرجىھ مە :

(۱) لېرەدا تەرجىھ مە كە بىزىكاوه ئەيتواقى بەفەرمۇسى : (ئىمە كە . . . ئىتتىفاعمان لەم مالە كردوھ) .

(۲) دانەر - خ - وەك زىادە كەى قەسطەلانى لە بىرچۇوبىن وايە . ئەمە تەرجىھ مە كە يەقى :

كائى حەزىزەقى حەسەن صولخى لەگەل كردن كۆمەلە كەى و تىيان : ئەى رسوانى موسۇلنانان ! جا حەزىزەقى حەسەن فەرمۇسى : رسوانى لە ئاگە باشتە !

پىغەمه - ﷺ - فەرمۇسى : كە خوا - عز وجل - عەذابىكى ناردا سەر قەومى ئە و عەذابە هەركەسى لە ناوئە و قەومەدا بى ئەيگرى ، لە دوايدا هەركەس لە سەر عەمەلى خۆى زىندۇۋە بىتە وە .

ئەبویه كر - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇسى : لە پىغەمه رەم بىست - ﷺ - ئەيفەرمۇسى : ئىنسان كە مونكەريان دى و تىكىيان نەدا نزىكە خوا عەذابىكى عمومى يان بۇ بىنېرى . [وهك ئىستە يەك لە سەرىيەك]

٤٧ / ٧٦٧ قال حرمە - مولى اسامە - قال : ارسلنى اسامە إلى علي [رضي الله تعالى عنها] وقال : انه سيسألك الآن : ما خلف صاحبك ؟ فقل له : يقول لك : لو كنت في شدق الأسد لأحيببت ان اكون معك فيه ، ولكن هذا امر لم أرها ، فلم يعطني شيئا فذهبت الى حسن وحسين وابن جعفر [رضي الله تعالى عنهم] فاقرروا الى راحتى . ح - ١٩٠ / ١٠ تەرجىھە :

حەرمولەى مەولاي ئوسامە خوشە ويستى پىغەمه - ﷺ - وق : ئوسامە ناردىمى يە خىدمةت حەزىزەتى عەلى كە شتىكى بدانى - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : ئىستە لىت ئەپرسى : كە بۇچى رەفيقە كەت تەخەللۈنى كرد ، نەھاتە موعاوه نەتم ؟ عەرزى بىكە كە ئەلى : ئەگەر لالەغاوهى شىرا بۇويتايە وام حەزە كرد كە لە خىدمة تىتا بۇوما يە . ئەما شەركىرىنى مۇسۇلمانان لە گەل يەكترى شتىكە من نە مدېيە .

[ئوسامە - رضي الله تعالى عنه - پىغەمه - ﷺ - ناردىيە سەر قەومى ، دايىان بە سەر قەومە كەدا شىكانيان ، پىاويكى مەرداس ناوى ئازاوا شەجىع ئوسامە شوين كەوت ، كە تەنگى بىن هەلچىنى وق : (لا الله الا الله) ئوسامە - رضي الله تعالى عنه - گۈنى نەدaiي و كوشى . عەرزى پىغەمه كرا - ﷺ - زۇرى تەكدىرى ئوسامە كرد . لە سەر ئە وە

ئوسامه - رضي الله تعالى عنه - سوپى خوارد كه هيچ موسولانى نەكۈزى . لەبەر ئەوه له وەقۇھى حەزىزەق عەلى و موعاۋىيدا - رضي الله تعالى عنھما - تابىعى هيچ طەرەق نەبوو ، خۆى پارازت] .

حەرمولە ئەلى چوومە : خەزىمەت حەزىزەق ئىمامى عەلى قىسە كەى ئوسامەم عەرزىكەد . حەزىزەق عەلى هيچى نەدامى ، چوومە خەزىمەت حەزىزەق حەسەن و حسەن و عەبدۇللايى كورى جەعفەرى بىراي ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنھما - و شترە كەيان بۇگان بار كەرم .

٤٨ / ٧٦٨ عن نافع قال : لما خلع أهل المدينة يزيد بن معاوية جمع ابن عمر - رضي الله تعالى عنھما - حشمته و ولده فقال : أني سمعت النبي - ﷺ - يقول : ينصب لكل غادر لواء يوم القيمة ، وانا قد بايغنا هذا الرجل على بيع الله ورسوله ، واني لا اعلم عذرا [عذرا ، نسخة] اعظم من ان يبايع رجل على بيع الله ورسوله ، ثم ينصب له القتال ، واني لا اعلم [في المغازي قسطلاف] : ولم اجد الا احاديث لواء الغدر ليس فيها قصة خلع يزيد] احدا منكم خلعه ولا بايع [غيره] في هذا الأمر الا كانت الفيصل [القاطعة] بيبي وبينه ح - ١٩١ / ١٠

تەرجىھە :

نافىع مەولايى ئىين و عومەر - رضي الله تعالى عنھما - ئەفرموى : كە ئەھلى مەدينە - رضي الله عنھم - كە يەزىدى كورى موعاۋىيدا يان خەلۇ كەرد لە پاشايىقى .. ئىين و عومەر - رضي الله تعالى عنھما - خەدەم و حەشمەم و ئەولادەكائى كۆكىرددە وە فەرمۇوى : لە پېغەمەر - ﷺ - م بىست ئەيفەرمۇو : خوا لە رۈزى قيامەتا بۇ كۆللى كەسى كە عەھدو پەيان هەلبۇھەشىنى بایدا خىتكى بۇھەلە كا ، ئىيمە موبايىھەمان لەگەل ئەو پىاوهدا كەردوھ لە سەرموبايىھە خوارەسوولى ، هيچ عوزرى ياغەدرى

لەوەگەورەتر نی يە کە ئىنسان لە سەر بە یعنى خواو رەسۇولى بە یعەت لە گەل کە سى بکاولە پاشا حەربى لە گەل دامەز زىيەن ، ھەركە سى لە ئىۋە (مطلع) بىم بە سەرييا كە خەلۇي بکاولە بە یعەت بە کە سىكى تر بکا ئە و خەلۇي و بە یعەت ئەبى بە سەبەبى جوى يېتى لە بەينى من و ئەوا .

سەبەبى خەلۇي يەزىد ئەوە يە کە طەبەرى ذىكىرى كردوھ كە يەزىد عەمارى كورى مامە حەمەى خۇبى كرد بە ئەمېرى مەدينە . عەمارى مامە حەمە جە ماھەتىكى لە ئەھلى مەدينە نارد بۇلاي يەزىد . لەو جە ماھەتەدا عەبدوللائى كورى غەسىلى مەلاتىكەو ، عەبدوللائى كورى عەمرى مەخزوومى مەوجوود بۇون كە گەيىنە لاي ، يەزىد ئىكراام و نەواشى كردن ، خەلاقى كردن ، كە گەرانەو بۇ مەدينە عەيىيان لە يەزىد دەرهەينا كە شەرابى خواردۇتەوە و ئەوە و ئەوە ئەكا .. لە سەر ئەوە ئەھلى مەدينە يەزىديان خەلۇع كرد ، عەماريان دەركىد . ئەوە خەتە ئىين و عومەر - رضى الله تعالى عنھما - حەشمە ئە ولادە كان كۆكىرەدە و نەصىحەت كردن كە ئەم خەبەرە بە يەزىد گەيى لە شىكەتىكى لە گەل موسىلىمى كورى عوقبەدا ناردىن سەر ، ئەمرى پىكىرەتلىنى رۇز دەعوه تىيان بکاتەو سەر ئىطاعە ، ئەگەر نەگەر انەو حەربىان لە گەل بکا ، كە غالب بۇون سى رۇز سەر و مال و غيرضى مەدينە بىيان بۇ خەلائى بکا ، لىيان نەپرسىتە و .

موسىلىم لە دواى سى رۇز كە دەعوه تى كردن و نەھاتنەوە سەر ئىطاعەت حەربى لە گەلا كردن ، لە شىكەتى موسىلىم غەلە بەى كرد ، سى رۇز كوشتاريان كرد لە ئەھلى مەدينە ، دەھزار پىاۋۇزۇن و منالىيان كوشت .

حەنظەلە شەھيد كرا ، بە قاياتى مۇھاجىر و ئەنصار و ئەجىللەمى

## مجمع البحرين - ئەشراطو قىتەن

تابيعين - رضي الله تعالى عنهم - شهيد كران ، هەرئوانە ھەزارو حەوصەد صەحابە و تابيعين بۇون . تەحقىرى مەسجىدى نەبەۋىيان كىرد ، ئەسپىان تىا لىنگ دا ، حەممەلەي قورئانيان كوشت ، چەند ذەواتىكىان لە ژىدا شىكەنجه دا ، شەھيد كىرد . لە ھەزار زىاتر كچيان بىن كىرد ، ئەوانى ماپۇونەوە بە كورھۇ ناھەز بە يەتىان كىرد . ناوى ئەم وەقۇھى يە وەقۇھى (حرە) يە كە ماپەيى دووشاخى مەدینە يە . . مەدینە چۈل بۇو ، مالىيان و مىوهى باغ و باغانيان مايەوە بۇ طەپىرو درىنە . وەك پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لى دابۇو . (من قسطلانى) .

٤٩/٧٦٩ عن أبي المنهال [سيال بن سلامه] قال : لما كان ابن زياد ، ومرwan بالشام ووثب ابن الزبير [رضي الله تعالى عنها] بمكة ، ووثب القراء [وهم الخوارج] بالبصرة ، فانطلقت مع أبي الى أبي برذة [رضي الله تعالى عنه] الاسلامي حتى دخلنا عليه ، وهو جالس في غرفة [غرفة] له من قصب فجلستنا اليه ، فأنشأ أبي يستطيعه الحديث فقال : يا أبا برذة الا ترى ما وقع فيه الناس ؟ فاول شيء سمعته تكلم به أني احتسبت عند الله أني أصبحت ساختا على احياء من قريش ، انكم يا معاشر العرب كتم على الحال الذي علمتم من : الذلة ، والقلة ، والضلال ، وان الله انقذكم بالاسلام وبمحمد - ﷺ - حتى بلغ بكم ما ترون [من : العزة ، والكثرة ، والهدایة] وهذه الدنيا التي أفسدت بينكم ، ان ذاك الذي بالشام [مروان بن الحكم] والله ان يقاتل الا على الدنيا ! وان هؤلاء الذين [وفي اخرى] : ان الذين حولكم يزعمون أنهم قراؤكم . يعني الخوارج] والله ان يقاتلون الا على الدنيا ، وان ذاك الذي بمكة [يعنى ابن الزبير - رضي الله تعالى عنها] - والله ان يقاتل على الدنيا . ح - ١٠/١٩٢ .

تەرجەمە :

ئەبۈلپىنھال ئەفەرمۇى : كە يەزىد مەردو ، ئىيىن و زىياد - كە عەبىدۇللايە - و مەروان كورى حەكم لە شام بۇونو ، مەروان قىامى كرد لە شاما بۇ پاشايقى ، عەبىدۇللاي كورى زوبىير - رضى الله تعالى عنها - قىامى كرد بۇ خەلافەت . قورىاي بەصرە - كە خەوارىجىن - لە بەصرە قىاميان كرد بۇ پاشايقى . من و باوكم - كە - سەلامەيە - هەلساین چۈرىيەن خەدمەت ئەبۇبەرەزى ئەسلىمى - رضى الله تعالى عنە - لە مالى خۇيا لە ژىر سېيەرى كۆشكىكى قامىشىنا دانىشتبوو ، لە خەدمەتىدا دانىشتىن . باوكم طەلەپى حەدىشى لىكىد ، فەرمۇى : يَا ئەبۇبەرەزە چاوت لىيە كە چى كە وتوهتە بەينى خەلقەوە ؟ خەلق كە وتۇونە ناو چە شەر و شۇرى ؟ ئەوەل كەلىمەين كە لىيم بىست ئەو بۇو كە فەرمۇى : من لە لاي خوا ئەوەم مەطلوبە و بە ئەوابى ئەزانم كە رقم لە قەبائىلى قورەيش هەلساوية ، ئىيە - ئەي جەماعەتى عەرەب - لە سەر حالى بۇون كە ئەيزانن لە : ذىللەتا بۇون ، كەم بۇون ، فەقىر بۇون ، گومراھ بۇون . خوا عەزىزى كردن ، غالىبى كردن ، زۇرى كردن ، ھيدايةتى دان بە ئىسلامەت و بە محمدە - ﷺ - لەو حالە نەجات دان تا گەيىنە ئەم دەرە جەيە كە ئەيىين ، ئەم دنیايد كە فەسادى خىستوھتە بەيتانە وەو ئىيە تىڭ داوه ، ئەوهى كە لە شامە - وەك مەروان - وەللەھى ھەر بۇ دنیا شەر ئە كا ! ئەو خارىجى يانە كە خۇيان بە قورىدا ناو ئەبەن و لە بەيتانان وەللەھى ھەر بۇ دنیا شەر ئە كەن ! ئەوى كە لە مەككەيە وەك (ابن الزبیر) - وەللەھى بۇ دنیا شەر ئە كا !

٥٠ / ٧٧٠ عن حذيفة بن اليمان - رضى الله تعالى عنها - قال : إن المنافقين اليوم شر منهم على عهد النبي - ﷺ - كانوا يومئذ يسررون [الكفر] واليوم يجهرون ح - ١٩٢ / ١٠ ن .

تەرجەمە :

حودھىفە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : مونافىقى ئىمروز خراپىتن لە مونافىقى زەمان پېغەمەر - ﷺ - ئەو وەختە كوفرىيان ئەشارىدە وە ئىمروز ئاشكاراي ئەكەن .

مەعنای نىفاق لەم حەدىشەدا وانى يە كە ئىمان ئىظهار بکاولە باطىنا كافربىن ، چونكى ئەوانەى كە حودھىفە - رضي الله تعالى عنه - ناويان ئە با به مونافىق لە ظاھير و باطىنا موسۇلان بۇون ، ئىمانيان بۇو بە پېغەمەر - ﷺ - و بە قورئان و ئەحادىث . كە واپى مەعنای مونافىق ئەوە يە كە لە دلىا شىتىك بىنى و خىلافى ئەو ئىظهار بكا ، وەڭ بەيعەت بە يەكىن بکاولە پاشا هەلى وەشىنى ، يائىظهارى صەداقەق دۆستى بکاولە (نفس الامر) ا دوشمىنى بىن ، مەعنای خراپىتىان چى يە ؟ ئەوە يە كە مونافىقان پېشۈرۈزەرەريان كەمتر بۇو ، ھى ئەو زەمانە ئەو فىتنە عەظيمانە يان خستوته بەينى موسۇلانە وە .

٧٧١ / ٥١ و عنہ قال : انما كان النفاق على عهد النبي - ﷺ - فاما اليوم

فاغما هو الكفر بعد الإيمان . ح - ١٩٣ / ١٠

تەرجەمە :

حودھىفە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : نىفاق لە عەھدى پېغەمەر بۇو - ﷺ - ئەما ئىمروز نىفاق نى يە ، كوفرى (بعد الإيمان) ئە ، موراد لە كوفرى كوفرى حەقىقى نى يە . يەعنى سەترى عەداوهت ناكىنى ، بە ئاشكرا ئەچن بە گۈز ئەئىمەدى دينا ، بە گۈز براى دينا . . . لە بەر طەمەعى دنيا .

٧٧٢/٥٢ عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي - ﷺ -  
قال : لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل بقبر الرجل فيقول : يا ليتني  
مكانه ! ح - ١٩٣/١٠ ، م - ٣٦٨ .

٧٧٣/٥٣ وعنـه قال : قال رسول الله - ﷺ - : والذـي نفـسي بيـدـه ! لا  
تذهب الدـنيـا حتـى يـمـرـ الرـجـلـ عـلـىـ القـبـرـ ، فـيـتـمـرـغـ عـلـيـهـ ، وـيـقـولـ : يـاـ لـيـتـيـ  
كـنـتـ مـكـانـ صـاحـبـ هـذـاـ القـبـرـ ، وـلـيـسـ بـهـ الدـيـنـ إـلـاـ الـبـلـاءـ .  
م - ٣٦٩ / ١٠ .

تـرـجـهـ مـهـ :

پـيـغـهـ مـهـ - فـهـ رـمـوـوـيـ : قـهـ سـهـ بـهـ وـذـاتـهـ كـهـ نـهـ فـسـىـ منـ لـهـ  
دـهـ سـتـيـاـيـهـ ! دـنـيـاـ نـارـوـاـ - لـهـ رـيـواـيـهـ تـهـ كـهـيـ تـرـاـ - قـيـامـهـتـ هـلـنـاسـتـيـ تـاـئـهـ وـهـ  
وـهـ خـتـهـ كـهـ پـيـاوـ - يـهـ عـنـ ڙـنـيـشـ - بـهـ لـاـيـ قـهـ بـرـاـ رـائـهـ بـوـورـيـ خـوـيـ بـهـ سـهـ رـ  
گـلـهـ كـهـ يـاـ ئـهـ تـلـيـتـيـهـ وـهـ ، ئـهـ لـيـ : كـاـشـكـيـ لـهـ جـنـيـ صـاحـبـيـ ئـهـ مـهـ قـهـ بـرـهـ  
بـوـوـمـاـيـهـ ، چـونـکـيـ دـيـنـ بـوـئـهـ وـغـهـ يـرـىـ بـهـ لـاـ هـيـچـيـ تـرـفـيـهـ . ئـيـسـتـهـ وـايـهـ .

٧٧٤/٥٤ وعنـهـ انـ رـسـوـلـ اللهـ - ﷺ - : لاـ تـقـومـ السـاعـةـ حتـىـ  
تضـطـرـبـ آـيـاتـ نـسـاءـ (دوـسـ) عـلـىـ ذـيـ الـخـلـصـةـ وـذـوـ الـخـلـصـةـ [وبـفتحـ  
فـسـكـونـ] طـاغـيـةـ دـوـسـ [يعـنـيـ خـلـصـةـ طـاغـيـتـهـمـ] ، وـسـمـيـ المـكـانـ الـذـيـ  
- فـيـهـ - بـذـيـ الـخـلـصـةـ] الـقـيـ كـانـوـاـ يـعـبـدـوـنـ فـيـ الـجـاهـلـيـةـ [بـتـبـالـقـ] مـوـضـعـ  
بـالـيـمـنـ] مـ - ٣٦٧ / ١٠ ، حـ - ١٩٣ / ١٠ .

تـرـجـهـ مـهـ :

پـيـغـهـ مـهـ - فـهـ رـمـوـوـيـ : قـيـامـهـتـ هـلـنـاسـتـيـ تـاـئـهـ وـهـ خـتـهـ كـهـ  
كـهـ فـهـ لـيـ ڙـنـاـيـ دـهـ دـوـسـ هـلـتـهـ كـهـ لـتـهـ كـيـ ئـهـ بـهـ دـهـ دـورـيـ (ذـوـ الـخـلـصـهـ) دـاـ ،  
(خـلـصـهـ) بـقـيـ دـهـ سـهـ لـهـ زـهـ ماـنـ جـاهـيلـيـهـ تـاـئـهـ يـاـنـپـهـ رـمـسـتـ . لـهـ تـهـ بـالـهـ يـهـ كـهـ

جىيە كە لە يەمن ، يەعني خەلق ئىرتىداد ئەكەن ئەچنە وە سەر بېپەرسىلى . لە پىش چاومانە ، ئەيىين . (صدق رسول الله - ﷺ - )

٧٧٥/٥٥ وۇنە قال قال رسول الله - ﷺ - لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من ارض الحجاز تضيئ اعناق الابل بىصرى حوران . م - ٣٦٦ ، خ - ١٩٥ / ١٠ .

تەرجىھە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قىامەت ھەلناسىتى تائە و وەختە ئاگرىنى لە ئەرزى حىجاز ظوھور ئەكا شوعلە و رووناکىي ئەدا لە ملى و شتر لە شارى حەورانا .

لە قەسطەلانىدا حىكايەت ئەكا كە ئەم ئاگىرە بۇه . لە و صەحىفەدا .

٧٧٦/٥٦ عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - عن النبي - ﷺ - قال : كأنى به اسود افحج [متىكبرا في مشيته تدانى صدور قدميه وتباعد عقباه] يقلعها حجرا حجرا . ح - ٤ / ١٥٤ .

و في حديث غريب عن علي - رضي الله تعالى عنه - قال : استكثروا من الطواف بهذا البيت قبل ان يحال بينكم وبينه ، فكأنى برجل من الحبشه اصلع . او قال : اصمع [گۈنى كەرپىلە] حش الساقين ، قاعد عليها ، وهي تهدم .

وروى عنه مرفوعا من طريق آخر . من قسطلاني .

تەرجىھە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : (كأنه) من لە پىش چاومە ئەوكەسەى

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتن

كە بەيت ئەرروخىنى ، رەشه ، موتەكەبىرە لە رۆيىنیا ، پەنجەى ھەردۇو  
پىنى تزىكى يەك ، پازنە كانى بلاودائەن ، بەرد بەرد ھەلى ئەكەن .  
لە حەديثە مەوقۇفە كە دا ئەفرمۇى : طەوافى ئەم بەيتە زۆر بکەن  
لە پىش ئەمەدا كە مانىعى بکەۋىتە بەينى ئىۋە و ئەوهە نەيىل كە طەواف  
بکەن . (كأنه) من لاي ئەو پياوم لە حەبەشە كە تووكى ناوه راستو  
پىشى سەرى ھەلوھىریوھ ، كەپىلەيەو ، قاچ بارىكەو ، لەسەر بەيت  
دانىشتەو بەيت ئەرروخىنرى .

ئەم حەديثە بە مەرفۇوعىش لە ئىمامى عەلمىيەوە - رضي الله تعالى  
عنه - رىوايەت كراوه ، مەوقۇفېش بىن چونكى لهوانە نى يە كە عەقل  
ظەفرى پى بەرى و مەوقۇقى صەحابى يە بە مەرفۇوع حسىبە .

٧٧٧ / ٥٧ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله  
- ﷺ : يوشك الفرات ان يجسر يكشف عن كنز [جبل . اخرى م] من  
ذهب ، فمن حضره فلا يأخذ منه شيئا . ح - ١٩٦ / ١٠ ،  
م - ٣٥٧ د ، ت .

٧٧٨ / ٥٨ وعنه ان رسول الله - ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى يجسر  
الفرات عن جبل من ذهب ، يقتل الناس عليه ، فيقتل من كل مائة تسعة  
وتسعون ، ويقول كل رجل منهم : لعلى اكون انا الذي انجو .  
م - ١٠ - ٣٥٦ د .

تەرجەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : نزىكە كە فورات خەزىنە ئالتوون  
- لە رىوايەتە كە ئىترا - : شاخىكى ئالتوون دەربىخا . ھەركەسى حازر  
بى لەۋى ھېچى لى ھەلنىڭرى .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

- له ریواهه کەی ترا - : قيامهت هەلناسىتى تا ئە وەختە كە فورات شاخىكى ئالتوون دەرەخا ، لە سەر ئە وە خەلق ئە كۈزۈنى ، لە ھەرسەد كەس نە وە دە دۇنۇ لى ئە كۈزۈنى ، كوللى كە سىنى لەوانە ئە لىن : بەلكومن دەرەچىم نە جاتىم ئە بىن .

٧٧٩ / ٥٩ - عن عبدالله بن الحارث بن نوفل ، قال : كنت واقفا مع أبي بن كعب [في ظل أجم] - بضمتين : الحصن نووي - حسان ، اخرى [م] فقال : لا يزال الناس مختلفة اعتناقهم في طلب الدنيا ؟ قلت : أجل . قال : أني سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : يوشك الفرات أن يحسر عن جبل من ذهب ، فإذا سمع به الناس ساروا إليه ، فيقول : من عنده لشن تركنا الناس يأخذون منه ليذهبن به كله ، قال : فيقتلون عليه ، فيقتل من كل مائة تسعه وتسعون م - ٣٥٧ / ١٠ .

تەرجىھە :

عەبىدۇللايى كورى حەزىز ئە لىن : لە خدمەت ئويھىي بىنى كە عبا له سېيھىرى قەلايى حەسانا راوه ستابووين ، فەرمۇوى : خەلق ھەر لە طەلەپى دىنيادا يىن و ئەچن ، ملى بۇ درىز ئە كەن ؟ وتم : بەلنى ، فەرمۇوى : لە پىغەمەر - ﷺ - م بىست فەرمۇوى : نزىكە كە فورات شاخىكى ئالتوون دەرەخا ، كە خەلق بىستيان بۇي ئەچن ، ئەوانە لە لاين ئە لىن : ئەگەر بىللىن خەلق بىيەن ھەمۇوى ئەبرى ، شەرى لە سەر ئە كەن ، لە كوللى صەدى نە وە دۇنۇ لى ئە كۈزۈنى .

٧٨٠ / ٦٠ - حارثة بن وهب [رضي الله تعالى عنه] قال : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : تصدقوا ، فسيأتى على الناس زمان يمشي بصدقه فلا يجد من يقبلها . قال مسدد (حارشه برای دایکىسى

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

عوبىي دوللای كورى ئىمامى عومەرە) قاله ابو عبدالله البخارى نفسه . =  
ح - ١٩٩ / ١٠ : تەرجەمە :

پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇسى : صەدەقە بىكەن ! ئىنسان زەمانىتىكى  
بەسەرا يىن صەدەقە بە خەلقە وە دەگىرلى كەسى دەست ناكەۋى كە لىنى  
قەبۈول بىكا .

[لە زەمانى عومەرى بىنى عەبدولعەزىزا - رضي الله تعالى عنه - ئەم  
حالە واقع بۇھ ، دواي شەھادەق چووهە سەر حالى پېشىۋى] .  
عەدالەت بەرە كەت ئەخاتە ناو ھەموو شىتىك ، ئەوهندە بە<sup>1</sup>  
بەرە كە گورگىن مەرىتكى خوارد شوانە كە خەبەرى دا بە وەفاقى  
عومەرى بىنى عەبدولعەزىزا - رضي الله تعالى عنه . لە مودىدەي حەياتا  
گورگ مەرى نەخوارد .

٧٨١/٦١ - عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] إن رسول الله - ﷺ -  
قال : لا تقوم الساعة حتى تقتل فتنتان عظيمتان [علي واعوانه - رضي الله  
تعالى عنهم - ومعاوية واقرانه] تكون بينهما مقتلة عظيمة [قتل من الطرفين  
سبعون ألفاً أو أكثر] دعوتها واحدة هي تأييد الحق [والحق مع علي  
- رضي الله تعالى عنه -] .

(٢) وحتى يبعث دجالون كذابون كلهم يزعم انه رسول الله [لعنة  
الله] الى هنا ح - ٦٤ / ٥٤ .

(٣) حتى يقبض العلم وتكثر الزلازل .

(٤) ويتقرب الزمان .

(٥) وتظهر الفتن .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

- (٦) ويكثر المهرج وهو القتل .
- (٧) وحتى يكثُر فيكم المال ، فيفِيض حتى يهم رب المال [يمزنه] من يقبل صدقته ، وحتى يعرضه فيقول الذي يعرضه عليه : لا إِرْبَ لي به .
- (٨) وحتى يتطاول الناس في البنيان .
- (٩) وحتى يمر الرجل بقبر الرجل فيقول : ياليتني مكانه .
- (١٠) وحتى تطلع الشمس من مغربها ، فإذا طلعت ورأها الناس آمنوا أجمعون ، فذلك حين لا ينفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً . [من هنا إلى الأخير م - ٤١٣ / ١٠] أو لتقومن الساعة ونشر الرجال ثوبهما بينهما ، فلا يتبايعانه ولا يطويانه . ولتقومن الساعة وقد انصرف الرجل بلبن لقتنه [اللبون من النوق] فلا يطعمه . ولتقومن الساعة وهو يلبط حوضه فلا يسكن فيه . ولتقومن الساعة وقد رفع أكلته [لقمته] إلى فيه فلا يطعمها [يعني أن القيامة تقوم بفتة] ح - ١٩٧ / ١٠ .

ته رجهمه :

پیغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : تا دوو فيرقەى گەورە له ئىسلام له گەل يەك شەرنەكەن قىامەت ھەلناسى لە بەينيانا ، شەرىئىك و كوشتارىكى زۆر ئەپىن ، وەك موعاوىيە و ئىمامى عەلى - رضى الله تعالى عنها - [بە وە موعاوىيە و ئەتباعى لە ئىسلامەق ناچەنە دەرى] . ئىدىدىعى ھەر دوکيان يەكىكە ، ھەركەس ، بە ئىعيقادو ئىجتىهادى خۆى ، لە سەر حەق شەر ئەكابادە عوای موعاوىيە باطىل بى لە (نفس الامر) .

[حەتا بە ئىعيتىرافى خۆىشى كە حەق بە طەرەف حەزرەتى

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىيتن

عەلى يايەو ، ئەھەلتىرە لايەقتە بە خەلافەت . قسطلاني  
[ ١٩٧ / ١٠ ]

تا نزىك سى دەججالى درۆزن كە هەموويان ئىدىدیعای ئەوه ئەكەن  
كە رەسۋولو لەللان [ئەما رسول الشيطان] ظوھور نەكا قىامەت  
ھەلناسىتى . ئەم دەججالانە غەيرى دەججالى مەشھورىن ؛ چونكى ئەو  
ئىدىدیعای خوايىتى ئەكا .

خاريق ئەنۇنى ئەگەر ئىدىدیعای پىغەمەرىتى بکا ناتوانى خاريق  
بنۇنى .

تا بە ئىنقىراضى عولەما عىلەم ئىنقىراضى نەبىن قىامەت  
ھەلناسىتى ، تازەلزەلە زۇر نېبىن قىامەت ھەلناسىتى .

ئىستە عىلمىش نەماوه ، زەلزەلە يىش زۇرە ئەيىين . ئىمسال لە  
مەلاطى يەوه گرق تاساحيلى بەحرى سياھ ، چەند شارودى وىزان بۇو ،  
چەند ھەزار كەس مەرد ، چەند ھەزار بىن سەقەط بۇو .

زەمان لىيڭ نزىك ئەبىتەوه - يەعني خەلق ئەوه ندە ئەكەنە فەرەح و  
روفاھى يەتهو نازانىن چۈن وەقتىانلى ئەپروا ، ئەويش لە زەمانى مەھدىدا  
ئەبىن - يا مەعنای وايه زەمان ئەشۋېھىن بە يەكترى . يەك لە دواي يەك  
خراپتى تىيايىتە وجىودەوە ، يابە دەۋام شەwoo رۇز بەرابەر ئەبن . تا  
فيتنە زۇر نېبىن ، تاقەتل زۇر نېبىن . . . هەمووزۇر بۇون . تامال زۇر  
نېبىن وەك ئاوى جارى نېبىن ، لە بەر فيتنە ئەوه ندە زۇر ئەبىن كەس  
نايپەرژىتە سەرمال . صاحىبى مال مەحزۇون ئەبىن كە كەس نابىن  
صەدەقەى لىقەبۇول بکا ، زەكەت ئەدا بە موسىتە حەق ئەلىن : ئەمروز  
ئىختىاجم پىنى فى يە ، چى لە مال بىكم ؟ تا ئەمانە نېبىن قىامەت  
ھەلناسىتى .

تا خەلق لە خانووو بىنادا دەست درىزى نەكـا [ھەركەس ئەلى ئەبـى خانووى من لە خانووى ئەوى تر بە رزتر بـ] قيامەت ھەلناسىـ . تا واـي لـى نەبـى كـەسى كـە بـە لـاي قـە بـرىكـا رـابـورـى وـنهـلى كـاشـكـى من لـە جـىـنىـ ئـەـ وـبـوـمـاـيـهـ [ـيـهـعـنىـ لـەـبـەـرـ شـەـرـ وـشـۇـرـ وـخـارـاـپـەـيـ زـۆـرـ نـارـەـحـەـقـ خـەـلـقـ] ھـەـمـوـ كـەـسـ تـەـمـەـنـاـيـ مـرـدـنـ ئـەـكـاـ] قـيـامـەـتـ ھـەـلـنـاسـىـ . تـاـ روـزـ لـەـ ھـەـغـرـىـيـيـهـ وـھـۆـلـوـوعـ نـەـكـاـ قـيـامـەـتـ ھـەـلـنـاسـىـ . كـەـ روـزـ لـەـ ھـەـغـرـىـيـيـهـ وـھـۆـلـوـوعـىـ كـەـرـدـ تـاـ ئـەـ وـھـختـھـ ئـىـنـسـانـ ئـىـمـانـ نـەـھـىـنـاـبـىـ وـئـەـ وـھـختـھـ ئـىـمـانـ بـىـنـىـ . . . ئـىـمـانـ كـەـيـ فـائـىـدـەـيـ نـابـىـ . يـاـ ئـىـمـانـ بـوـبـىـ وـعـمـەـلـىـ چـاـكـەـيـ نـەـبـوـبـىـ كـەـ چـاـوـىـ بـەـ وـرـۆـزـگـەـرـاـنـەـوـ كـەـوـتـ دـەـسـتـ بـكـاـ بـەـ عـمـەـلـىـ چـاـكـەـ وـ لـەـ خـەـرـاـپـەـ لـابـداـ . . ئـەـوـ عـمـەـلـانـەـيـ فـائـىـدـەـيـ بـۆـيـ نـابـىـ .

قيامەت كـوـتـوـپـىـرـ ھـەـلـسـتـىـ كـەـسـ بـەـ خـۆـىـ نـازـانـ ؛ دـوـوـ كـەـسـ تـۆـبـەـ كـوـوـتـالـيـانـ لـىـكـ كـرـدـوـتـەـوـ خـەـرـىـدـوـ فـرـۆـخـتـيـانـ لـەـ بـەـيـنـاـ نـابـىـ وـ نـاـپـىـچـنـەـ وـھـ قـيـامـەـتـ ھـەـلـسـتـىـ . لـەـ نـاوـگـەـلـەـ وـشـتـرـىـ شـىـرىـ دـۆـشـىـوـ تـامـىـ نـاكـاـوـ قـيـامـەـتـ ھـەـلـسـتـىـ . حـەـوزـ سـوـاغـ ئـەـداـوـ ئـاـوـىـ لـىـ نـاخـواـتـەـوـوـ وـھـ يـوـانـ لـىـ ئـاـوـ نـادـ اـ قـيـامـەـتـ ھـەـلـسـتـىـ . لـوـقـمـەـيـ كـرـدـوـھـەـلـىـ بـرىـيـوـ بـىـباـ بـۆـدـمـىـ نـايـگـەـيـنـىـتـىـ دـەـمـىـ وـ طـەـعـامـىـ نـاكـاـ قـيـامـەـقـىـ لـىـ ھـەـلـسـتـىـ .

ئـىـمـەـ گـەـلـىـ (اـشـراـطـ) مـانـ بـەـ چـاـوـىـ خـۆـمـانـ دـىـوـ، ئـەـمـاـ ئـومـىـدـمـ وـايـهـ (اـنـ شـاءـ اللـهـ) قـيـامـەـتـ لـەـ ئـىـمـەـ ھـەـلـنـەـسـتـىـ ؛ چـونـكـىـ لـەـ حـەـدـىـثـاـيـهـ قـيـامـەـتـ وـھـختـھـ ھـەـلـسـتـىـ ئـەـوىـ بـلـىـ (الـلـهـ ، اللـهـ) نـامـىـنـىـ ، (الـحـمـدـ اللـهـ) ئـەـوانـ لـەـ سـيـصـەـدـ مـلـيـونـ زـيـاتـرـنـ . (فـقـطـ مـاـتـ فـقـدـ قـامـتـ قـيـامـەـتـ) مـرـدـنـ كـوـتـوـپـىـرـ بـىـنـىـ ئـىـ ۋـەـرـ ئـەـوـ كـوـتـوـپـىـرـ نـېـىـنـ نـەـخـوشـىـيـهـ كـەـيـ كـوـتـوـپـىـرـ بـىـنـىـ .

٧٨٢/٦٢ - وـعـنـهـ قـالـ : قـالـ رـسـولـ اللـهـ - ﷺ - : وـالـذـىـ نـفـسـيـ بـيـدـهـ ! لاـ تـذـهـبـ الدـنـيـاـ حـتـىـ يـأـتـىـ عـلـىـ النـاسـ يـوـمـ لـاـ يـدـرـىـ الـقـاتـلـ فـيـمـ قـتـلـ ، وـلاـ

## مجمع البحرين - ئەشراطە فىتهن

المقتول فيم قُتِلَ . فقيل : كيف يكون ذلك ؟ ! قال : المهرج ، القاتل والمقتول في النار . م - ٣٦٩ / ١٠ ته رجه مه :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قەسەم بە وەى نەفسى من لە دەستى قودره تىايە ! دنيا نارىوا تا بە سەر ئىنسانا روژۇ زەمانى نەبىن قاتيل نازانى بوجى قەتلى كردوھ ، مەقتۇول نازانى بوجى كۈزراوه . عەرزىيان كرد : ئەو چۈن ئەبى ؟ فەرمۇسى : هەرجە . [يە عنى خەلق تىكەل و پىكەل ئەبن ، لە سەر ھېچ ئەچن بە گۈز يە كا ، قەصدى قەتلى يەكترى ئەكەن] كۈزراوو پىاوكۈز ھەر دوکيائىن لە ئاگران .

[لەم نەوعە زۆرمان دىيە و ئەيشى بىنین ، چۈن ئەبى پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لىداونەبى ؟ (صدق ﷺ - روحي و اهلى فداح)]

٦٣ / ٧٨٣ - عن عبيدة الله بن القبطية ، قال : دخل الحمرث بن أبي ربعة ، وعبد الله بن صفوان - وانا معها - على ام سلمة ام المؤمنين [رضي الله تعالى عنها] فسألها عن الجيش الذي يخسف به ، وكان ذلك في أيام ابن الزبير [رضي الله تعالى عنها] فقالت : قال رسول الله - ﷺ - : يعود عائد بالبيت فيبعث إليه بعث ، فإذا كانوا ببيداء من الأرض خسف بهم . فقلت : يا رسول الله فكيف بن كان كادها ، قال : يخسف به معهم ، ولكن يبعث يوم القيمة على نيته ، وقال أبو جعفر [أحد الروايات] : هي ببيداء المدينة . م - ٣٤٦ / ١٠

٦٤ / ٧٨٤ - عبدالله بن صفوان يقول : أخبرتني حفصة [رضي الله تعالى عنها] أنها سمعت النبي - ﷺ - يقول : ليؤمّنَ هذا البيت جيش يغزونه ، حتى إذا كانوا ببيداء من الأرض يخسف بأوسطهم وينادي أو لهم

## مجمع البحرين - ئه شراتو فيتهن

آخرهم ثم يخسف بهم ، فلا يبقى الا الشريد الذي يخبر عنهم . فقال  
رجل : اشهد عليك انك لم تكذب على حفصة ، وشهاد على حفصة انها  
لم تكذب على النبي - ﷺ - م - ٣٤٧ / ١٠

٧٨٥ / ٦٥ - يوسف بن ماهك قال : اخبرني عبدالله بن صفوان عن ام  
المؤمنين : ان رسول الله - ﷺ - قال : سيعوذ بهذا البيت - يعني الكعبة -  
قوم ليست لهم منعة [اي من يحميهم] ولا عدد ، ولا عدة ، يبعث اليهم  
جيش حتى اذا كانوا ببيداء من الارض خسف بهم . قال يوسف : واهل  
الشام يومئذ يسرون الى مكة ، فقال عبدالله بن صفوان : اما والله ! ما  
هو بهذا الجيش م - ٣٤٧ / ١٠

٧٨٦ / ٦٦ - عائشة [رضي الله تعالى عنها] قال : عبث رسول الله  
- ﷺ - في منامه [اضطرب بجسمه ، او حرك اطرافه ، كأنه يأخذ شيئا او  
يدفعه] فقلنا : يا رسول الله صنعت شيئا في منامك لم تكن تفعله . فقال :  
العجب ! ان ناسا من امتى يؤمنون بالبيت برجل من قريش قد جأ  
بالبيت ، حتى اذا كانوا ببيداء خسف بهم ، فقلنا : يا رسول الله ان  
الطريق قد يجمع الناس ، قال : نعم فيهم المستبصر [لاراءة الجيش  
الطريق] ، والمجبور ، وابن السبيل ، يملكون مهلكا واحدا ،  
ويصدرون مصادر شتى يبعث الله على نياتهم . م - ٣٤٨ / ١٠

ته رجهمه :

چوار حده دیث له سی زهوجی پیغه مه ر - ﷺ - له یه ک حادیثه دا به  
فرقیکی که می له فظیی ، هه موو مه عنای مه قصودیان یه کیکه .  
مه عنای حده دیشی حهزه تق عایشه - رضی الله تعالى عنها - وايه :

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

پىغەمەر - ﷺ - رۈزى ياشەۋى كە نۇستبۇوبە دەم خەوهە حەرە كە تىكى كىرد ، وەك شىتىك بىگىنى يادھە فەنى كا ، كە خەبەربۇوبە عەرزمان كىرد : (يا رسول الله) لە نۇستىتا شىتىكتى كە نەتكىرىدىن ، فەرمۇسى : عەجايىب ! لەشكىرى - بەعزىزى كە سەلە ئۆمىھەق من قەصدى بەيت ئەكەن [غەزايى بەيت ئەكەن] ، بۇ پىاۋى لە قورەيش ئىلىتىجايى بە بەيت كىردوھ [قووه تىيان نى يە ، عەدەدىيان نى يە ، تەداروکى ئەسبابى حەربىيان نى يە] تا ئەكەن دەشتى مەدینە ھەمووييان بە ئەرزا ئەچنە خوارى ناقوم ئەبن . [فەرقەي ناوه راستيان بە ئەرزا رۆئەچن ، ئەوهلىان ئاخىريان بانگ ئەكا ، ھەمووييان ژىرەو زەبەر ئەبن بە ئەرزا ، يەكىن نېپى كە ھەرای كىردوھو خەبەر ئەباتە وە هيچيانلى دەرنەچى .

لە حەديثى (ام السلمە) دا ئەفەرمۇسى وتم : (يا رسول الله) ئەى ئەو كە بە زۇر برابى ؟ حەزىزەق عائىشە ئەفەرمۇسى : (يا رسول الله) رىيگە ئەنواعى خەلق كۆئە كاتەوە . يەعنى ھەمۇ نەوعە رىبوارى پىائەردا ، ئەوانە چى ؟ فەرمۇسى : بەلى ئەوهى تىايىھە كە رىي پىنىشان بىدا ، ئەوانە ئىيان كە بە زۇر براون ، رىبواريان تىايىھە . . . چاك و خراب ھەمۇ بە يەك دەفعە بەھىلاڭ ئەچن ، لە حەشرا ھەركەس بە نەوعى ئەگەرپەتەوە لاي خوا - جل جلالە - خوا ھەركەسىن لەسەر نىھەق خۇى زىندۇوئى ئەكتەوە .

لە حەديثى يوسفائىلىن : لەر رۈزى اندا ئەھلى شام بۇ مە كە ئەچۈون بۇ سەر عەبدوللەللىي كورى زوبەير ؟ لە جوابىما عوبەيدوللەللىي كورى صەفوان وق : خەير ، وەللاھى ! ئەو جەيشە ئەم جەيشە نى يە .

[قسە كەي عوبەيدوللەللا راستە ، ئەم جەيشە ئەبدوللەللىكى مەروان لە مەعى يەق حەججاجا ناردى يە سەر (ابن الزبير) لە دنيادا

## مجمع البحرين - ئهشراطو فيتهن

خهسف نه بعون ، له ئاخيره تا خهسفى ناو ئاگرى جەھەنەم ئەبن .  
يە عنى خواهشىگەرە كانيان . ئەمە تا ئىستە نە بىسراوه كە وقروعى بورى .  
موحەققەق كە ئەبى ، رەنگە له ئاخىز زەمانا بى ] .

٧٨٧/٦٧ - أبو هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ : إنها ستكون فتن ، القاعد فيها خير من القائم ، والقائم فيها خير من الماشي ، والماشي فيها خير من الساعي ، من تشرف لها يستشرفه ، ومن وجد فيها ملجاً فليعدبه . م - ١٠ / ٣٤٩ ، ح - ٥١ / ٦ - ١٧٣ .

٧٨٨/٦٨ - أبو هريرة [رضي الله تعالى عنه] يغدوه - ﷺ فرمودى : تكون فتنة النائم فيها خير من اليقظان ، واليقظان فيها خير من القائم ، والقائم فيها خير من الساعي ، فمن وجد ملجاً أو معاذاً فليستعد . م - ١٠ / ٣٤٩ ، ح - ٦ / ١٧٤ .

٧٨٩/٦٩ - عثمان الشحام ، قال : انطلقت أنا وفرقد السنجي إلى مسلم بن أبي بكر [رضي الله تعالى عنه] وهو في أرضه فدخلنا عليه ، فقلنا : هل سمعتَ أباكَ يحدثُ في الفتنة حديثاً ؟ قال : نعم سمعتُ أبا بكرَ يحدثُ قال : قال رسول الله - ﷺ : إنها ستكون فتن ، الا ثم تكون فتنة ، القاعد فيها خير من الماشي فيها ، والماشي فيها خير من الساعي إليها ، الا ! فإذا نزلت أو وقعت فمن كان له أهل فليلحق بآبله ، ومن كانت له غنم فليلحق بغنمه ، ومن كانت له أرض فليلحق بارضه ، قال : فقال رجل : يا رسول الله أرأيت من لم تكن له أهل ، ولا غنم ،

ولا ارض ! قال : يعمد الى سيفه فيدق على حده بحجر ، ثم لينجع ان استطاع النجاء ، اللهم هل بلغت ؟ اللهم هل بلغت ؟ اللهم هل بلغت [ثلاثا] ؟ قال : فقال رجل : يا رسول الله ارأيت ان أُكْرِهَت حتى ينطلق بي الى احد الصفين ، او احدى الفترين فضربيني رجل بسيفه ، او يجيئ سهم فيقتلني ؟ قال : يبوء بائمه وائمه ، ويكون من اصحاب النار .

م - ٢٤٩ / ١٠

تەرجىمە :

ئەبوبەکەرە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : پېغەمەر - ﷺ -  
 فەرمۇسى : بە تەحقىق گەلىنى فىتنە ئېپى ، خەبەرتان بى ! لە دواى ئەو  
 فىتنانە فىتنەيىك ئېپى ، ئەوي تىا دانىشىتىنى چاكتەرە لهەۋى تىايابى بىرلە ،  
 ئەوي تىايابى بىرلە چاكتەرە لهەۋى كە بۆى ھەراكا . خەبەرتان بى ! كە ئەو  
 فىتنە يە نازىل بۇو ، يافەرمۇسى : واقىع بۇو ، ئەوي وشتىرى ھە يە بچى بۇ  
 لای وشتەكانى ، ئەوي مەرى ھە يە بچى بۇ لای مەرەكانى ، ئەوي  
 ئەرزىكى ھە يە بچى بۇ ئەرزە كەى [تىيىكەل بە ئەھلى ئەو فىتنە نەپى] .  
 پىاوى عەرزى كرد : (يا رسول الله) ئەگەر كەسى نە وشتىرى بۇو ، نە  
 مەرى بۇو ، نە ئەرزى بۇو [چى بىكا ؟] فەرمۇسى : بچى بە لای  
 شىرىھە يە وە ، دەمى بە بەردى بشكىتىن . ئەگەر توانى نە جاق خۇى بدا  
 لەو فىتنە يە نە جاق خۇى بدا ، خوايا ئايابە بلىغىم كرد ؟ خوايا ئايابە بلىغىم  
 كرد ؟ خوايا ئايابە بلىغىم كرد ؟ ئەبوبەکەرە فەرمۇسى : پىاوىكى تر  
 عەرزى كرد : خەبەرم بىدەرلى : ئەگەر بە زۇر بىردىيان بۆ يەكى لە دوو  
 صەفە ، ياخەزى كرد : بۆ يەكى لە دوو جەماعەتە ، يەكى بە شىر  
 لىنى دام ، ياخەزى هات و كوشتمى ؟ يەعنى گوناھم ھە يە يان نا ؟  
 فەرمۇسى : ئەو كەسە كە ئەتكۈزۈ ئەگەر تۆبە ناحق ئەوت بىكوشتا يە

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتن

چەندى گوناھ ھە يە ئە و گوناھە و گوناھى خۆى كە تۇبە ناحق ئە كۈزىنى  
ئە با بۇ خۆى و ، لە ئە صحابى ئاگر ئە بىن .

لە حەدیثە كەى ئە وەلى ئە بوھورە يېرەدا ئە فەرمۇى : ھەركەسىن كە  
ملى بۇ بەرزكاتە وە ملى بۇ درىز كا ئە و فیتنە يە ئە يكىشىتە لاي خۆى .  
ھەركەسىن مەلجمەتكى بىن پەنای بەرىتە بەرخۇبىلى بىپارىزى . لە  
حەدیثە كەى ترىيا ئە فەرمۇى : لە و فیتنەدا نوستولە بىدار چاكتە ، بىدار  
لە راوه ستاو چاكتە . . . . الخ .

مەذھەبى بەعزمى لە ئە صحابى كىرام وايە دروست فى يە كە ئىنسان  
داخلى ھېچ فرقە بىن بىن لە وەختى فیتنە موسۇلمانان . حەتا بچنە سەر  
مالە كەى كە ئە گەر داخلى طەرەف نە بىن بىكۈژن دروست فى يە بۇى كە  
مودافە عەمى نە فسى بىكا ، وەك مەذھەبى ئە بوبە كەرە و ئە مثالى - رضى الله  
تعالى عنهم - . مەذھەبى ئىيىن و عومەر - رضى الله تعالى عنها - يش وايە .  
ئەما مودافە عەمى نە فس دروستە .

مەذھەبى موعظەمى صەحابە و تابىعىن و عامەمى عولەمە ئىسلام  
نوصرەق حق واجبە لە بەر ئايەقى (وان طائفتان من المؤمنين اقتتلوا . . .  
الاية) <sup>(۱)</sup> .

مەذھەبى صەحیح ئەمە يە ئەم ئە حادىشانە تەخصىص ئە كەن  
بەوانە و كە ھەر دوو طەرەف ھېچ تەئۈلىان بە دەستە و نە بىن و ، ئەوانەى  
كە حق بەدەستيان بۇ مەعلوم نە بوبى بۇچى ئە گەر نوصرەق حق  
نەدرى ئەشقىاو ئەھلى بەغى و فەساد زۇر ئەبن و فەسادى زۇر ئەكەن ،  
وەك ئىيىستە .

(۱) سوورەق : حوجورات ، ئايەق : ۹ .

٧٩٠/٧٠ - عن اسامه [رضي الله تعالى عنه] ان النبي - ﷺ - اشرف على أطُم من اطام المدينة [على حصن من حصونها] ثم قال : هل ترون ما ارى ؟ اني لاري م الواقع الفتنه خلال بيوتكم كم الواقع القطر م - ٣٤٨/١٠ .  
ته رجه مه :

پىغەمه - ﷺ - تەشريفى سەركەوتە سەرقەلائى لە قەلاكان مەدینە ، فەرمۇسى : ئەوي من ئەيىنم ئىسوه يش ئەيىن ؟ من جى وقۇوعى فيتە ئەيىن لە بەينى مالە كاننانا وەك جىگە قەطىرە باران . يەعنى ئەوندە زۇرو يەك لە دواى يەكە .

ئىشارەي فەرمۇھ وەقۇھى قەتل ئىمامى عوثمان و شەھادەت و ، وەقۇھى جەمەل و صەفەين و ، شەھادەت ئىمامى حەسەن و حسەين و - رضي الله تعالى عنھما - وەقۇھى حەررە و شەھادەت (ابن الزبیر) - رضي الله تعالى عنھم - ئەم خەبەردانە لە پىش وقۇوعىا موعجىزە يېتكى گەورەيە . لە پىشە وەزمان كىردىن كەھەموو فيتە و ئەشراطى ساعەت موعجىزەن يەك يەك وقۇوعىان ئەبى كە قيامەت ھەلسانىھايەت يېت .

٧٩١/٧١ - عن ثوبان [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - ان الله ذوى لي الأرض فرأيت مشارقها ومغاربها ، وان أمتى سيلان ملكها ما ذوى لي منها ، وأعطيت الكنزين الأحمر والأبيض . واني سألت ربى لأمتى ان لا يهلكها بسنة عامة وان لا يسلط عليهم عدوا من سوى انفسهم فيستبعج بيضتهم [اي جماعتهم واصلهم ، والبيضة - ايضا - العز والمملک] وان ربى قال : يا محمد اني اذا قضيت قضاء فانه لا يرد . واني أعطيت لأمتك ان لا أهلكهم بسنة عامة ، ولا اسلط عليهم

عدوا من سوى انفسهم يستبيح بضمهم ، ولو اجتمع عليهم من باقطارها ، او قال من بين اقطارها حتى يكون بعضهم يهلك بعضًا ،  
ويسيبى بعضهم بعضاً م - ٤٥٣ / ١٠  
تەرجەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : خواى - تبارك وتعالى - ئەرزى بۇ پىجامە و بۇي كۆكىرىدە و ، مەشريق و مەغريبي ئەرزم بۇھاتە و يەك . دىم مولىكى ئومەق من ئەگاتە ئە و مىقدارە كە بۇي هيئامە و يەك - كۆكىرىدە و - كەنزى سوورو سېى بىن عەطا فەرمۇم [كە ئالتۇون و زىيى غەزنى كىسراو قەيىصەرە] هەم طەلەبم لە خوا كرد كە ئومەق من بە گرانى يېكى عومۇمى بە هىلاكا نەبا ، لە غەيرى خۇيان دوشمنىكىان بە سەرا مۇسەللەط نەكاكا كە عىزىز و شەرەف ئىسلام موباح بکاو نەيەيل ، هەم خواى من فەرمۇسى : ئەى مەممەد من كە حوكىم بە شتى كرد رەد نابىتە و ، من عەطام كرد بە ئومەق تو كە بە گرانى يېكى عومۇمى بە هىلاكىانا نەبەم ، هەم ئەۋەم دانى كە لە غەيرى خۇيان دوشمنىكىان بە سەرا مۇسەللەط نەكەم كە عىزىزەت و شەرەف ئىسلام موباح بکاو نەيەيل با - ولو - هەرچى لە ئەطرافى ئەرزايە لە سەرپاران كۆبىتە و ، تا و ئەبى كە بە عزيزىكىان بە عزيزىكىان هىلاڭ ئەكاكا ، بە عزيزىكىان بە عزيزىكىان ئەكاكا بە ئەسىر .

ئەم حەديثە چەند موعجىزە گەورە گەورە تىايە ، هەمۇسى واقىع بۇو ، گرافى لە بە عزىزى جىنى بۇو لە بە عزىزى نەبۇو ، ئىسلام لە حەربى كوفقارا مەغلۇوب بۇو ، ئەمما مەحو نەبۇتە و . لە چەند جىنى دەولەتى ئىسلام ماۋەتە و گەلە كۆمەكىان لى كراوه ، ئەرزىيان لى زەوت كراوه ئەمما هەر ماۋەتە و .

٧٩٢/٧٢ - عن سعد [بن أبي وقاص] رضي الله تعالى عنه [أن رسول الله - ﷺ - أقبل ذات يوم من العالية [في طائفة من أصحابه . اخرى م] حتى اذا مر بمسجدبني معاوية دخل فركع ركعتين ، وصلينا معه ، ودعا رب طويلا ، ثم انصرف اليانا ، فقال : سألت ربى ثلاثا ، فأعطاني اثنين ، ومنعني واحدة . سألت ربى ان لا يهلك أمري بالسنة فأعطانيها ، وسألته ان لا يهلك أمري بالفرق فأعطانيها . وسألته ان لا يجعل بأسهم بيتهن فمعنىها . م - ١٠ / ٣٥٤ تهجهمه :

پیغه مهـ - ﷺ - روزئی له دیهات ژور مهـ دینه و تهـ شریفی هاتهـ وـه [له ناوـ جـهـ مـاعـهـ تـ لـهـ تـهـ صـحـابـ کـیرـامـیدـاـ] بهـ لـایـ مـهـ سـجـیدـیـ بهـ فـیـ مـوـعـاوـیـهـ دـاـ رـاـبـورـدـ ، تـهـ شـرـیـفـیـ چـوـهـ مـزـگـهـ وـهـ کـهـ وـهـ دـوـوـرـهـ کـعـهـتـ نـوـیـزـیـ کـرـدـ ، ثـیـمـهـ یـشـ نـوـیـزـ مـانـ لـهـ خـزـمـهـ تـیـاـ کـرـدـ ، دـوـوـرـوـ درـیـزـ لـهـ خـواـ پـارـایـهـ وـهـ لـهـ دـوـانـیـ یـاـ روـوـیـ کـرـدـ ثـیـمـهـ فـهـ رـمـوـوـیـ : سـنـ شـتـمـ لـهـ خـواـ طـلـهـ بـ کـرـدـ ، دـوـافـ بـیـ عـهـ طـاـ فـهـ رـمـوـوـ ، یـهـ کـیـکـیـ لـیـ مـهـ نـعـ کـرـدـ . طـلـهـ بـمـ کـرـدـ کـهـ ثـوـمـهـ تـهـ کـمـ بـهـ گـرـانـ بـهـ هـیـلـاـکـاـ نـهـ باـ ئـوـهـیـ بـیـ عـهـ طـاـ فـهـ رـمـوـوـ . طـلـهـ بـمـ لـیـ کـرـدـ کـهـ ثـوـمـهـ تـمـ بـهـ غـرـقـ بـهـ هـیـلـاـکـاـ نـهـ باـ ئـوـهـیـ بـیـ عـهـ طـاـ فـهـ رـمـوـوـ . هـرـسـیـکـیـ وـاقـیـعـهـ بـهـ طـلـهـ بـیـ ئـمـ حـدـیـثـهـ وـهـ طـلـهـ بـهـ کـهـیـ ئـهـ بـیـ بـهـ چـوارـ . سـنـیـ بـهـ<sup>(١)</sup> عـهـ طـاـ کـرـاوـهـ . یـهـ کـیـکـیـ لـیـ مـهـ نـعـ کـرـاوـهـ . حـوـکـمـیـ (تحـیـةـ المسـجـدـ) سـونـنـهـ تـهـ .

ثـیـسـانـ کـهـ عـهـ وـدهـقـ لـهـ سـهـ فـهـ کـرـدـهـ وـهـ لـهـ پـیـشـ هـمـوـ شـتـیـکـاـ بـچـیـتـهـ مـزـگـهـ وـقـ دـوـوـرـکـاتـ (تحـیـةـ المسـجـدـ) بـکـاـ .

(١) هـرـواـ نـوـوـسـراـوـهـ رـهـنـگـهـ (بـیـ) بـیـتـ .

لە نويزى سوننەتا جە ماھەت سوننەتە وە ئە كرى .  
شە فە قەقى لە گەل ئۆمىھەقى چەند زۇرە .

793/73 - قال حذيفة [رضي الله تعالى عنه] والله اني لأعلم الناس بكل فتنه هي كائنة بيني وبين الساعة ، وما بي الا ان يكون رسول الله - ﷺ - اسراراً الى في ذلك شيئاً لم يحدثه غيري ، ولكن رسول الله - ﷺ - قال - وهو يحدث مجلساً - انا فيه عن الفتنة . فقال رسول الله - ﷺ - وهو يعد الفتنة - : منهن ثلاث لا يكدرن شيئاً . ومنهن فتن كرياح الصيف منها صغار ، ومنها كبيرة . قال حذيفة [رضي الله تعالى عنه] : فذهب أولئك الرهط كلهم غيري . م - ٣٥٤ / ١٠  
تەرجەمە :

حودى يفە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : وەللاھى ! من بە تە حقيق لە هەموو كەس عالىرەم بە هەموو فيتنەيى كە لە مابېيى من تا قيامەت واقع ئەبى . هيچ سەبەيىكى فى يە كە نايلىم ئە وە نەبى كە پىغە مەر - ﷺ - به عزى لەوانەي بە پەنھانى لاي من بە حىتلى فەرمۇھ ، لاي غەيرى من نەيفەرمۇھ . [يەعنى ئە وە به عزە سىررى پىغە مەرە - ﷺ - تە ودىعى بە من فەرمۇھ دروست فى يە كە ئىفشاى بکەم . (والله أعلم) ... ]

ئەما پىغە مەر - ﷺ - قىسى بۇ مەجلىسى ئە فەرمۇھ منيش لە و مەجلىسى دا بۈوم بە حىتى لە فيتنە ئە فەرمۇھ ، فەرمۇسى : سى فيتنە نزىكە كە هيچ كەس نەھىلەن . [والله أعلم . وە قەھى جەمەل و ، حەرپەو ، صەقفيتەن] به عزى لە و فيتنانە وەك باي ھاوين وانه ، گەورە و بچووكيان هە يە . حودى يفە فەرمۇسى : لە و جە ماھەتە كە پىغە مەر - ﷺ - به حىتى لەم فيتنانە لە ناوا بۇ فەرمۇون غەيرى من هەموويان روپىن . [يەعنى وەغاتيان كردوھ و هەر من ماومە وە ] .

مجمع البحرين - ئەشراطو فېتەن

٧٩٤/٧٤ - عن حذيفة [رضي الله تعالى عنه] قال : قام فينا [القد خطبنا . خ] رسول الله - ﷺ - مقاما [خطبة] ما ترك [فيها] شيئا يكون في مقامه ذلك الى قيام الساعة الاحدث به [ذكره علمه من علمه ، وجهله من جهله . خ] حفظه من حفظه ، ونسيه من نسيه ، قد علمه اصحابي هؤلاء ، وانه ليكون منه الشيء قد نسيته فاراه فاذكره كما يذكر الرجل وجهه ، الرجل اذا غاب عنه ثم اذا رأه عرفه . م - ٣٥٤/١٠ . ح - ٣٣٥/٩ . د . ته رجه مه :

حوده یفه - رضي الله تعالى عنه - فه رمومي : پيغه مهر - بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ  
له ناومانا ته شريفى له مه قاميكا و هستا [خوطبه ييکى بو خونين له و  
خوطبه دا] له و مه قامه دا هيچ شتيکى له و انهى كه ئه بى تا روزى قيامه ت  
تەرك نه کرد ، به حشى له هه موموی کرد [يه عنى له شراطى ساعه ت وئه و  
ئيشانه يى كه مه صلە حەق بۇ ئومەت تىايە] ئەوي حيظى كرد حيظى  
كرد ، ئەوي له فكرى چوهوه - له فكرى چوهوه [ئەوي زان و تىيى گەسى  
وا زانى ، نەيزانى - نەيزانى . بەعزمىكىيان تىيىگە يىن و حيظيان كرد ،  
بەعزمىكىيان تىيى نەگە يىن و حيظيان نه کرد . ئەم نەوعە عىيارە تە ئىمە يىش  
ئەيلىين ؟ مەثلە : ئەوي مايە وە - مايە وە . ئەوي رۇنى - رۇنى . يە عنى  
بەعزمى مانە وە بەعزمى رۇنىن . گىينا ديارە ئەوي حيظى بىكا حيظى  
ئە كا ئەوي نە يىكا نايىكا]. ئەم رەفيقانى منه تىيى گە يىون و ئەيزانى . بەعزمى  
له وانه يى كه پيغه مهر - بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ - له و مه قامه دا له و خوطبه دا كه فه رمومي  
وقووعى ئە بىن ، ئەما من له فكرم چوهە وە ، كە وقووعى بۇ وۇ چاوم  
پىشكەوت يىتە وە فكرم ، وە كچون كەسى كەسى بىيىن و مودده بىنلىنى  
غائيب بىن لە دواييا كە چاوى پىشكەوت ئەيناسىتە وە منىش بۇ ئەوانه يى كه  
پيغه مهر - بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ - خەبەرى لىدا وامە .

## مجمع البحرين - ئەشراطەو فيتن

لەم فەرمۇدەي حودەيە وە دەرە كەۋى كە گەلى لەوانە كە پىغەمەر - ﷺ - لە خوطىبە خەبەرى لىداوە لە حەباقى حودەيەدا - رضى الله تعالى عنه - ظوھورى كردوه . (صدق رسول الله) - ﷺ - چى ھې بېفەرمۇى و نەيىتە ظوھورەوە ؟

٧٩٥/٧٥ - و عنـه - أىضاـ انه قال : اخـبرـنـي رسـولـ اللهـ - ﷺ - بما هو كـائـنـ إـلـىـ انـ تـقـومـ السـاعـةـ ، فـمـاـ مـنـهـ شـئـ الاـ قـدـ سـأـلـتـهـ ، الاـ اـنـيـ لـمـ اـسـأـلـهـ : ما يـخـرـجـ اـهـلـ المـدـيـنـةـ منـ المـدـيـنـةـ . مـ ٣٥٥ / ١٠ - تـهـ رـجـهـ مـهـ :

حودەيە - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرمۇى : پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى داومى بە و حادىثاتە كە و قووۇنى ئەپى تارۇزى قىامەت ، هىچ شتى لەوانە فى يە كە لىيەن نەپرسىيى ، ئەوهندەي ھەيە ئەوەم لى نەپرسى : كە چى ئەھلى مەدينە لە مەدينە ئەكەتە دەرى ؟  
لە باپى حەججا (انشاء الله) يىت كە خەلقى مەدينە مەدينە تەرك ئەكەن ، مىيەن بۇ طەير و طوبىور ئەمېنیتەوە . پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لىداوە ، بەيان ئەوهى نەفەرمۇ كە كى ئەيانكەتە دەرى . . . حودەيە - رضى الله تعالى عنه - ئەمەن لى نەپرسىيە . لە حەدىشى چىل و ھەشتا سەبەبە كەى بەيان كراوە كە و وقۇعەي حەررەيە .

فقد صدق الصادق المصدق - صلى الله تعالى عليه وسلم - روحي واهلى و مالى له فداء . اللهم اجعل حبه و حب اهل بيته و جميع اصحابه من اولهم الى آخرهم لروحى شفاء و دواء . و ادم حسينا على هذا الحب ، واجعل له الى مدة مديدة بقاء ولي به لقاء آمين !

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

٧٩٦/٧٦ - عمرو بن اخطب [رضي الله تعالى عنه] قال : صلی بنا رسول الله - ﷺ - الفجر وصعد [بابه علم] المنبر فخطبنا حتى حضرت الظهر ، فنزل فصلی ثم صعد المنبر ، فخطبنا حتى حضرت العصر ، ثم نزل فصلی ، ثم صعد المنبر فخطبنا حتى غربت الشمس ، فاخبرنا بما كان وبما هو كائن فاعلمنا احفظنا . م - ٣٥٥/١٠  
نهوهی قسەی لى نەكىردوه .

تەرجىھە :

عەمرى كورى ئەخطەب - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى :  
پېغەمەر - ﷺ - نويزى سېبې يىنى بىنى كردىن تەشرىفى سەركەو تە سەر مىنبەر خوطبەي بۇ خۇندىن تا نىوەرۇداھات ، تەشرىفى هاتە خوارى و نويزى كرد ، لە دوايىي ياخىرى شەرەپلىرى كە خوطبەي بۇ خۇندىن تا وقىتى عەصرەت ، لە دوايدا هاتە و خوارى و نويزى كرد ، لە دوايىي ياخىرى شەرەپلىرى كە خوطبەي بۇ خۇندىن تا رۇز ئاوابو خەبەرى دايىنى بەوهى كە بوهۇ ئەپى ، عالىرىنى ئىمە حافىظتىرىنى ئىمە يە ، كە زياترى لە خوطبانە حىفظ كردىن لە هەموومان عالىتە .

٧٩٧/٧٧ - قال جندب : حيث يوم الجرعة [موقع بقرب الكوفة على طريق الحيرة - موقع بكوفة - ويومها يوم خرج فيه أهل الكوفة يتلقون واليا ولاه عليهم عثمان - رضي الله تعالى عنه - فردوه وسألوه ان يولي عليهم ابا موسى الاشعري فولاه] فادا رجل جالس فقلت : ليهراقنى اليوم هناء دماء ، فقال ذاك الرجل : كلا والله ! قلت : بلى والله ! قال : كلا والله ! قلت : بلى والله ! قال : كلا والله ! انه لحديث رسول الله

- ﷺ - خدشىنىه . قلت : بىش الجليس لى أنت ! منذ اليومن تسمعنى أخالفك [معجى] ، ومهملأ] وقد سمعته من رسول الله - ﷺ - فلا تنهانى . ثم قلت : ما هذا الغضب ؟ فاقبلىت عليه واسأله ، فإذا الرجل حذيفة [رضي الله تعالى عنه] م - ٣٥٦ / ١٠ - تەرجىھە :

جوندوب - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : رۆزى (جه رەعە) [كە ئىمامى عوثمان - رضي الله تعالى عنه - پىاپىتكى كردىبو بە ئەمېرى كۈوفە كۈوفە يىقى قەبۇولىيان نەكىدو ئەبوموسای ئەشەعرى يانلىڭ طەلەب كردو كىرىدى بە والى] هاتىم [يەعنى لەگەل خەلقا بۇ جەرەعە] پىاپى لەۋى دانىشتىبو . وتم : ئىمرو لىرىدا خوينى زۇر ئەرژىنلى . ئەپىاوه وقى : خەير وەللا ! وتم : بەلى وەللا ! وقى : خەير وەللا ! وتم : بەلى وەللا ! فەرمۇسى : نە وەللا ! ئەم خوين نەرژانە حەدىشى پىغەمەرە - ﷺ - پىنى فەرمۇم . وتم : چە ھاونشىنىكى خراپى لە كە يە كە وە گۈپتلىمە كە مۇخالەفتەت ئەكم يا سوين بۇ يەك ئەخوين و نەھىملى ناكەمى كە مۇخالەفتەت نەكم و سوينى لەسەر نەخۇم ؟ لە دواپى يا وتم : ئەم قەھرو غەضەبەت لە چى يە ؟ رووم تىكىدو لىيم ئەپرسى ، كە چى حودەيفە بۇ - رضي الله تعالى عنه - .

پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى داوه بە حودەيفە - رضي الله تعالى عنه - لە حەقى وەقەمى جەرەعەدا كە خوينى تىا نارژىنلى . لە خەلافەق ئىمامى عوثمانا - رضي الله تعالى عنه - ظوھورى كرد (اصدق بە رسول و نبیا) .

٧٩٨/٧٨ - قال المستورد القرشي [بن شداد] عند عمرو بن العاص

- رضي الله تعالى عنها : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : تقوم الساعة والروم اكثرا الناس . فقال له عمرو : ابصر ما تقول ! قال : اقول ما سمعت من رسول الله - ﷺ . قال : لشن قلت ذلك ذلك ان فيهم خصالا اربعا :

- ١ - انهم لأحلى الناس عند فتنة .
- ٢ - واسرعهم افاقه بعد مصيبة .
- ٣ - واوشكهم كرها بعد فرحة .
- ٤ - وخيرهم لمسكين ويتيم وضعيف .

وخامسة - حسنة جليلة ، وامنعمهم من ظلم الملوك . م - ١٠ / ٣٦٠ ته رجه مه :

موسته وريدى قوره شى - رضي الله تعالى عنه - لاى عمه مرى كورى عاص - رضي الله تعالى عنه - فهرمومى : له پىغەمەر - ﷺ - م بىست ئەيەرمۇ : قيامەت ھەلسىن و رۆم زۇرتىرىنى خەلق ئەبن . عەمر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇمى : تىفکىرە كە چى ئەلىنى ! فەرمۇمى : شتىك ئەلىم كە له پىغەمەرم - ﷺ - بىستو . عەمر فەرمۇمى : كە تووا ئەلىنى ئەلبەته ئەلبەته له وانا چوار صىفەت چاك هەيە :

- ١ - له وختى فيتنەدا حەليمتىرىنى ھەموو خەلقن .
- ٢ - له دواى موصىبەت له ھەموو كەس زۇوتە ئىفاقة يان ئەبى [يە عنى بىئىنە و سەرخۇيان و ھۆشىيان يېتە و بە به راو تە لافى (مافات) ئە كەن] .
- ٣ - له حەربا كە كۆليان دا زۇوتە له خەلق ئەگەرىنە و سەر حەرب .
- ٤ - چاكتىرىنى ھەموو خەلقن بۇ مىسىكىن ، بۇ ھەتىو ، بۇ ضەعيف .

پېنجەمینىشان جوانن (مكتتع) ترىنى ھەموو خەلقن لە ئۆلۈمى  
پادشاھان .

٧٩٩/٧٩ - عن سعيد بن المسيب [معلق وصله أبو نعيم في مستخرجه] وقعت الفتنة الأولى ، يعني مقتل عثمان [رضي الله تعالى عنه لثمان ليال خلت من ذي الحجة بعد أن حوصلت تسعة وأربعين يوماً أو شهرين وعشرين يوماً] فلم تُبقَ من أصحاب بدر [الذين شهدوا وفعتها] أحداً ، ثم وقعت الفتنة الثانية يعني الحرة [موقع بالمدينة كانت الواقعة بين أهلها وعسكر يزيد بن معاوية سنة ثلاثة وستين ، وكان عسكر يزيد سبعة وعشرين ألف فارس وخمسة عشر ألف راجل] . فلم تبق من الصحابة الحديبية أحداً . ثم وقعت الثالثة [قيل : هي فتنة الإزارقة بالعراة . وقيل : فتنة أبي حمزة الخارجي بالمدينة في خلافة مروان بن محمد بن مروان سنة ثلاثين ومائة . وقيل : فتنة قتل الحاج لعبد الله ابن الزبير - رضي الله تعالى عنها - وتخربيه الكعبة سنة اربع وسبعين] فلم ترتفع وللناس طباخ [أى عقل ، أو قوة ، او بقية أقوال . وعلى ، وطلحة ، والزبير ، وسعد ، وسعيد ، وغيرهم ... من أصحاب بدر - رضي الله تعالى عنهم - عاشوا بعد مشهد عثمان - رضي الله تعالى عنه - فليس المراد انهم قتلوا عندها ، بل المراد ماتوا بعدها قبل وقعة الحرة . من قسطلانى]

ح - ٢٦٤/٦

تەرجەمە :

سەعىدى كورى موسەيىب - رحمە الله - كە لە كىيارى تابىعىنە ، حەدىشى مورسەلى ئەو حوكىمى مەرفۇوعى ھەمە . ئەفرەرمۇنى : كە فيتهنى ئەووهۇل كە شەھادەقى حەزرەقى عوئىمانە - رضي الله تعالى عنه -

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتنە

واقیع بولە ئەصحابی بەدر ھیچ کەسى نەھیشت ، يەعنى لەو فیتنەوە تا  
فیتنەی دوھم کە سیان نەمانەوە .

فیتنەی دوھم کە وەقۇھى حەرەيە يەزىدى كورى موعاویە بىست و  
حەوت ھەزار سوارو پانزە ھەزار پىادەی نارده سەر مەدینە . ئەو فیتنە لە  
ئەصحابی حودەبىيە ھیچ کەسى نەھیشت .

فیتنەی سېيم کە واقیع بۇو - كە فیتنەی ئەزارىقەيە لە عىراق ، يَا  
فیتنەی ئەبو حەمزە خارىجى لە مەدینەي مونەووه رەدا ، يَا فیتنەی  
حەججاجى بىنی يۈسۈفە لە مەككەدا كە عبەي رووخانو ، عەبدوللەلای  
بنى زوبىير - رضى الله تعالى عنہ - ئى تىاشەھىد كرد . ئەو فیتنەيە لا  
نەچوو ، كە لاقچو خەلقى نە عەقلى مابۇو نە قودرەق مابۇو .

٨٠ / ٨٠ - عن عبدالله بن عمرو [بن العاص - رضي الله تعالى  
عنها] : حفظت من رسول الله - ﷺ - حديثاً لن انسه بعد . سمعت  
رسول الله - ﷺ - يقول : ان اول الآيات خروجا طلوع الشمس من  
مغربها ، وخروج الدابة على الناس ضحى ، وايهما ما كانت قبل  
صاحبتها ، فالآخرى على اثرها قريبا . م - ٤٠٤ / ١٠ -  
تەرجىھە :

عەبدوللەلای كورى عەمرى كورى عاص - رضى الله تعالى عنها -  
ئەفرىمى : حەدىشىكم بىست لە پىغەمەر - ﷺ - ئىشتا لە فىرم  
نەچوھەتەوە . لە رەسووللەللا - ﷺ - م بىست ئەيفەرمۇو : ئەۋوەل ئايەق  
لە ئاياق ساعەت كە خورووج ئەكا هەلانتى رۆزە لە مەغىرىبەوە ، ھەم  
خورووجى (دابة الأرض) لە وەختى چىشت ئەنگاوه لە سەر خەلق . لەم  
دوانه ھەر كامىكىيان لە پىش ئەوى تىريا ظوھۇور بىكا ئەوى تىركەمنى لە  
دواى ئەو ظوھۇور ئەكا .

ئايەق ئەشراط زۇرە ، موراد لە ھەموو گەورە تىريان ئەم دوو  
ئايەتىيە .

٨٠١/٨١ - عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] ان النبيَّ - ﷺ - قال :  
لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوماً كأنّ وجوههم المُطرقةُ ، ولا تقوم  
الساعة حتى تقاتلوا قوماً ناعالمُ الشعر . م - ٣٧٠ / ١٠  
تەرجىھەمە :

پېغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : قىامەت ھەلناسىتى تا شەر لە گەل  
قەومىك ئەكەن رۇويان وەك قەلغانى وايە كە طەراقى بەسەر اكىشىرابى  
[طەراق پىستىكە ئەيگەن بەسەر قەلغانى دووقات ئەبىن وەك قەلغانى لەسەر  
قەلغان] ساعەت قىام ناكا تا شەر لە گەل قەومىكَا ئەكەن كە كەوشىان لە  
موه ، ياكالىيە ياكەلاشە .

٨٠٢/٨٢ - وعن النبيَّ - ﷺ - : لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوماً  
ناعالمُ الشعر [مهعنای رابورد] . وحتى تقاتلوا الترك : صغار الأعین ،  
حمر الوجوه ذُلُفُ الانوف [صغيرها] كأنّ وجوههم المُطرقةُ :  
تا شەر لە گەل تۈركا ئەكەن چاوللووت بىچۈكۈلە رۇومەت سوور ،  
رۇومەت پان و مودە و وەرە و گۆشتىن وەك قەلغانى دووچىن .

وتجدون من خير الناس اشدّهم كراهية هذا الامر حتى يقع فيه :  
لە چاكتىرىنى ئىنسانان بەعزمى كەس ئەبىن كە لە ھەموو كەس  
زىاتر ئەم ئىشى خەلافەت و ئەميرىيەتى يە ئەكەرهىيەن تا تىي ئەكەوى [كە  
كەوتە ناوىيە و ئەيجىوبىيە ؛ چونكى خۇي طالىب نەبوھ خوا موعاوه نەقى  
ئەكاكا]

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

والناس معادن :

ئىنسان مەعدەن مەعدەن ؛ چاكيان ھەيە خراپيان ھەيە وەك  
مەعدەن .

خيارهم في الجاهلية خيارهم في الاسلام :  
ئەوانەي لە زەمانى جاھيلەتاشەريفونەجىب بۇون كە  
موسۇلمانىش بۇون شەرەفونەجاپەتكەيان ئەمېن .  
ولىاتىن على احديكم زمان لأن يرفى احب اليه من ان يكون له مثل

اھلە و مالە :

بەسەر ئىيەدا زەمانى يېت چاپىكە وتىنى منى لەوە لە لا خوشە ويستر  
ئېنى كە ئەۋەندەي تر مال و منالى بىنى .  
الحمد لله هەمو موسۇلمانان وانە . ح - ٤٥ / ٦ - حەديث چوار  
حمدىش .

٨٠٣ / ٨٣ - عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - إن النبي - ﷺ -  
قال : لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا «خوزا» و «كرمان» من الأعجم : حر  
الوجه ، فطس الأنوف ، صغار الأعين كأن وجوههم المجان المطرقة ،  
ناعالم الشعر . ح - ٤٦ / ٦ ، م - ٣٧٠ / ١٠  
تەرجىھەم :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇرى : قيامەت ھەلناسىتى تاشەر لەگەل  
خۆزاو كرمان ئەكەن لە عەجم . دەم و چاپ سورى ، لۇوت داتەپىو ، چاپ  
بچىكۈلە (كائە) دەم و چاپيان وەك قەلغان لەسەر قەلغان وايە ، كەوشىان  
لە مۇھ . يەعني ئەۋەختە وابۇون يَا لەمەولا وائە بن .

٨٠٤ / ٨٤ - ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : صحبت رسول الله

## مجمع البحرين - ئه شراطو فيتهن

-  **ثلاث سنين [وفي اخرى اربع سنين . والكل صحيح بحذف الشهور في الاولى وادخالها في الثانية] لم اكن في سني احرص على ان اعي الحديث مني فيهن . سمعته يقول - وقال هكذا بيده - : بين يدي الساعة تقاتلون قوما نعاهم الشعر ، وهو هذا البارز [الظاهر انه برزان الذي بموصل ، وهم الاكراد الساكنون هناك] ح - ٤٦ / ٦ ، م - ٣٧٠ / ١٠ ليس فيه لا اوله ولا آخره .**  
تهرجهمه :

له بوهوره يره - رضي الله تعالى عنه - فه رمووى : سى سال (بلا فاصله) له صوحبه ق پىغەمهرا بۇوم -  **له موددهى عمرى خومما له سەر حىفظى حەديث حەريصىز نەبۇوم لە خۆم وەك لە وسى سالەدا حەريص بۇوم . [يەعنى حىررصم بوه لە وەپىش ، فەقەط لە وسى سالەدا زىاتر حەريص نەبۇوم]**<sup>(١)</sup>

لە پىغەمەرم بىست -  **ئەيفەرمۇو - به دەستى موبارەكى واى ئىشارەت كرد - : لە پىش قيامەتا ئىۋە شەر ئەكەن لەگەل قەومى كەوشىان موه . ئەوانە ئەم بارزانەن كە لە جىئى بەرزا دانىشتۇون .**  
 **٨٠٥ / ٨٥ - وعن ابن مسعود [رضي الله تعالى عنه] عن النبي -  **قال : ستكون اثرة [بفتحتين ، وبضم فسكون] وامور تنكر ونها . قالوا : يا رسول الله فما تأمرنا ؟ قال : تؤدون الحق الذي عليكم وتسألون الله الذي عليكم ح - ٥٢ / ٦ م في المغازي (نه مدؤزىيە وە) . ت****  
تهرجهمه :

**پىغەمەر -  **فه رمووى : كەلى پىشخستنى ئىنسان خراب****

(١) دەبۇو يېگوتايە : «لە وسى سالەدا زىاتر حەريص بۇوم» .

## مجمع البحرين - نهشراطو فيتهن

له سه رچاک و گه لی شت ئه بن که مه عرووف نین و مونکهرن ، نایناسن و  
ئینکاری ئه کهن و هک : تهودیعی ئیش به ناکه س ، ظلوم و ضهلا لهت و  
بی دینیی که له پیش چاومانه . عه رزیان کرد : (یا رسول الله) ئه مرمان به  
چی پی ئه کهی له و وخته دا ؟ فه رمومی : هم ر حه قیکیان بیتی  
به سه رتانه وه بیانه فی ، حه قی خوتان له خوا بوی .  
میصادقی ئه کنهری ئهم حه دیشانه رابوردوون و له ناو  
به عزیکیشیان .

٨٠٦/٨٦ - عن ابی هریرة [رضی الله تعالیٰ عنہ] : ان رسول الله  
- ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون اليهود [زمن الدجال]  
فيقتلهم المسلمون [تقاتلكم اليهود فسلطون عليهم حتى يقول  
الحجر .. الغُرَّخ] حتى يختبئ اليهودي من وراء الحجر والشجر : فيقول  
الحجر والشجر ، يا مسلم يا عبد الله ! هذا يهودي خلفي فتعال فاقتله ،  
الا الفرقد ، فإنه من شجر اليهود . م - ٣٧٧ / ١٠ ، ح - ٤٧ / ٦ عن ابن  
عمر - رضی الله تعالیٰ عنہما - وليس فيه الشجر والفرقد .  
ته رجه مه :

پیغەمه ر - ﷺ - فه رمومی : تا موسویان و جووله که شه ر نه کهن  
قیامهت هه لنسنستی [یه هوودی شه رتان له گه ل ئه کا موسه لله ط ئه بن  
به سه ریانا] موسویانان ئه یانکوژن حه تا جووله که له پهنا به ردا له پهنا  
دره ختا خوی ئه شاریته وه ، به رده که ، دارو دره خته که ئه لین : یا  
موسویان یا عه بدوللایه وه جووله که یه له پشت منه وه وره بیکوژه ، داری  
زی نه بی که نایلی ؟ چونکی ئه وه له دره ختی جووله که یه ، راستی یان لی  
نالی .

## مجمع البحرين - ئەشراط و فىتەن

[ئىين و ماجەھ لە ئەبۋەمامەوە ، ئەبۇداود ، ئەمەد ، ئىين و  
مەندە . . . رىوايەت ئەكەن كە دەجىال خور ووجى كردو حەزەرقى عيسا  
- علیه السلام - نوزۇولى كرد لە گەل دەجىال حەفتا ھزار جوولە كەي  
لە گەل ئەبۇ ھەموو شىرى (ئالوس) كراويان تاجيان ھەيە . كە حەزەرقى  
عيسا - علیه الصلاة والسلام سى دى ئەتتىھە ، وەك خۆي لە ئاوا ھەرا  
ئە كا ، حەزەرقى عيسا - علیه الصلاة والسلام - پىنى ئەفرمۇي : لېم  
پىش ناكەوي يەك ضەربەم ھەيە كە لېت دەم . حەزەرقى عيسا - علیه  
الصلاۃ والسلام - ئەيگان لاي بابى لوددى طەرەفى شەرقەوە لهۇي  
ئەيكۈزى ، جوولە كە ئەشكىن ھەرا ئەكەن ، ھەرجى مەخلۇوقاتە خوا  
ھەموويان يېنىتە زمان : داربىن ، بەردبىن ، دیواربىن . . . كە يەھۇدىي  
خۆي لە پەنادا شاردەوە ئەلىن : ئەى عەبدى موسۇلان ئەو جوولە كە يە  
وەرە بىكۈزە . دىكە زى نېبى قىسە ناكا ؛ چونكى درەختى جوولە كە يە .

قسطلەناف]

كىن نوطقى داوه بە ئىنسان كە لە گىياو مىيە و حوبىوبات و حەيوانات  
درؤست كراوه ؟ ئەوانىش ھەموولە گەل درؤست كراون ئەۋذاتە جەليل و  
عەظيم و بىن نەظيرە ئەتتىھە ئەنۇ طوق بىدا بە دارو بەرد كە خەبەر بىدەن كە  
جوولە كە كان . . . موجتاخ بە تەئویل نى يە كە بلىيەن بە زمانى حاىل ، ھەر  
بە وە مۇحتاجە كە ئىنسان باوهەر بکا بە صىدقى پىغەمەر - ﷺ - و ئىمان بە  
شومۇولى قوردرەقى خواتى - تبارك و تعالى - .

٨٠٧/٨٧ - عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال قال رسول الله  
- ﷺ - : يهلك الناس هذا الحي من قريش [هم بتوامية] . قالوا : فما  
تأمرنا ؟ قال : لو ان الناس اعتزلوهم ! [أى لكان خيرا لهم]

ح - ٥٢ / ٦ - م - ٣٧٤

تەرجىھە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەم طائىفە يە لە قورەيش [كە بەنى ئومەيىەن] هەموو ئىنسان بە هيلاكا ئەبەن عەرزىيان كرد : (يا رسول الله) ئەو وەختە بە چى ئەمرمان بىن ئەفەرمۇسى ؟ فەرمۇسى : ئەگەر خەلق لىيان لادەن و شەرىيان بۇ نەكەن فيرار بە دىنيان بىكەن بۇ جىئى ئەمنىيەت بۇيان چاڭ ئەبىن .

[لە واقىعا بۇون بە سەبەپ شەھادەق ئىمامى عوثمان - رضى الله تعالى عنه - ؛ موعاوىيە طەلەپى خۆينى ئىمامى عوثمانى كرد بە بەهانەو ، خوررووجى لە سەر ئىمامى عەلى كرد ، فيتتەي صەققىن و ، جەمەل و ، خارىجى و ، تەفرىقەي ئىسلامى لى پەيدا بۇو نەبچۈرایەوە تا عەبدوللەي سەفاح - دەستى خوش بىن - پاكۇي دان] .

٨٠٨/٨٨ - عمرو بن يحيى بن سعيد بن عمرو بن سعيد ، قال : اخبرني جدي [سعيد بن عمرو بن سعيد بن العاص الاموي] قال : كنت جالسا مع ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] في مسجد النبي - ﷺ - بالمدينة [زمن معاوية] ومعنا مروان . قال ابو هريرة : سمعت الصادق المصدوق يقول : هُنْكَةٌ أَمْتِي عَلَى يَدِي غِلْمَةٌ مِّنْ قَرِيشٍ . فقال مروان : لعنة الله عليهم غلمة ! فقال ابو هريرة . [رضي الله تعالى عنه] : لو شئت ان اقول بني فلان وبني فلان لفعلت [لانه يعرفهم وهم في جرابه الذي لم يشه] وقد اخرج الطبراني احاديث في لعن الحكم والد مروان وما ولد] فكنت اخرج مع جدي الى بني مروان حين ملكوا [معلوم فعل ، او مجھول فعل] بالشام فإذا رأهم غلمانا احداثا . قال لنا : عسى هؤلاء ان يكونوا منهم ! قلنا : انت اعلم . ح- ٥٣/٦ ، ح- ١٦٣/١٠ ، م- احمد نسائي بزيادة سفهاء .

تەرجەمە :

عەمرى كورى يەحیاى كورى سەعيدى ، كورى عەمرى كورى  
سەعيدى كورى عاصلى ئەمەوى ئەلى : باپىرم [كە سەعيدى ئەوەلە]  
خەبەرى دامى ، فەرمۇسى : لەگەل ئەبوھورەيرە - رضي الله تعالى عنه -  
لە مزگەوق پىغەمەرا - ﷺ - دانىشتىبۇم لە مەدینەدا ، مەروانى كورى  
حەكەمىشمان لەگەلا بۇو ، [لە زەمانى مۇعاویەدا] ئەبوھورەيرە  
فەرمۇسى : لە صادق و مەصدوقم - صلى الله تعالى عليه وسلم - بىستوھ  
ئەيفەرمۇو : هىلاڭ بۇون ئومەق من لەسەر دەستى بەعزىزى مەنلى قورەيشا  
ئەبنى ، مەروان [نەيزان كە ئەو منالانە ئەولادى خۇى و مۇعاویەن] وقى :  
نەعلەتىان لىنى بىن چەمندالىكىن ! ئەبوھورەيرە - رضي الله تعالى عنه -  
فەرمۇسى : هەوهسم بىن بىلەيم ئەولادى فلان و [يەعنى مەروان] ئەتوانم  
بىلەيم .

عەمرى كورى يەحیا ئەلى : لەگەل باپىرما ئەچۈومە لاي  
بەن مەروان كە لە شامام بۇون بە قەيىصەر ، كە تېڭىرىن ھەموو مەنلى تازە  
تازە بۇون ، باپىرم فەرمۇسى : رەنگە ئەوانەرى پىغەمەر - ﷺ -  
فەرمۇسى : ئەمانە بن . وتمان : توچاكتىرى ئەزانى .

ئىپىن و ئەبى شەيىھ لە ئەبوھورەيرەوە رىوايەت ئەكا كە (مرفوغا)  
ئەيفەرمۇو يەعنى پىغەمەر - ﷺ - : پەنا ئەگرم بە خوا لە ئەميرىيىتى  
منالان ، ئىطاعەيان بىكەن دىتتانا بە هىلاڭ ئەچىن ، بىن ئەمرىيان بىكەن  
سەرتان و مالتان ئەروا .

ھەم لەھەوھە رىوايەتە : كە بە بازارا ئەرۇنى ئەيىت : خوايە  
مەمگە يىنەرە تەئىيخى شەھىت . . . خودا دۇعاکەى قەبۇول كرد .

٨٠٩ / ٨٩ - عن أبي سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنه] قال : اخبرني من هو خير مني [أبو قتادة - رضي الله تعالى عنه . أخرى] ان رسول الله - ﷺ - قال لعمار [رضي الله تعالى عنه] حين جعل يخفر الخندق جعل يمسح راسه ويقول : بؤس ابن سمية تقتلك فتة باغية . وفي أخرى : يا ويس . م - ٣٧٣ / ١٠ وعن أم سلمة - رضي الله تعالى عنها - مثله .  
ته رجهمه :

له غهزای خه نده قا پیغه مه ر - ﷺ - که عه ممار - رضي الله تعالى عنه - خه نده قى هەلە كەند سەرى ئەسلى وئېفەرمۇو : ئەى فەلاكەقى ئىپىن و سومەبى يە چەندە گەورە (!) ئەى بەستە زمان ! فيرقەي باغىھە ئەتكۈژن . لە طەرف فيرقەي موعاۋىيە و شەھىدكرا .

٨١٠ / ٩٠ - عن عكرمة [وان كان خارجيا لكن تزكية البخاري له وروايته عنه كاف في عدالته] قال لي ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - ولا به علي : انطلقا الى أبي سعيد فاسمعا من حدبيه ! فانطلقا ، فإذا هو في حائط يصلحه ، فأخذ رداءه فاحتبي ، ثم انشأ يحدثنا حتى اق ذكر بناء المسجد ، فقال : كنا نحمل لبنة لبنة ، وعمار [بن ياسر] لبتين . لبتين . فرآه النبي - ﷺ - فيتفض [من باب نصر] التراب عنه ، ويقول ، ويقع عمار يدعوهم الى الجنة ويدعونه الى النار ! قال : يقول عمار : اعوذ بالله من الفتنة . ح - ٤٣١ / ١ ، ح - ٤٨ / ٥  
ته رجهمه :

عه كرهمه ئەلىن : ئىپىن و عه بىباس - رضي الله تعالى عنها - ئەمرى بى من و عەلى كورى خۆى فەرمۇو : بىچەنە خدمەت ئەبوسە عىدى خدرى - رضي الله تعالى عنه - ! چۈرىنە خدمەت لە ناو باغىيکى خۆيى بىو ،

لهـ گـهـ لـ خـ هـ رـ يـكـ بـوـ ، بهـ رـ مـالـهـ كـهـ يـ هـ لـ گـرـتـ وـ دـهـ سـتـهـ وـ ئـهـ ژـنـوـ دـانـيـشـتـ وـ ؟  
 هـ رـ دـوـوـ ئـهـ ژـنـوـيـ هـ لـ نـاـوـ بهـ هـ رـ دـوـوـ دـهـ سـتـيـ گـرـقـ . دـهـ سـتـيـ بـيـ فـهـ رـمـوـوـ  
 حـهـ دـيـشـيـ بـوـ رـيـوـايـهـ ئـهـ كـرـدـيـنـ ، تـاـ هـاـتـهـ سـهـرـ بـهـ حـشـيـ بـيـنـايـ مـزـگـهـ وـتـ ،  
 فـهـ رـمـوـوـ : ئـيـمـهـ خـشـتـ خـشـتـمـانـ هـلـهـ گـرـتـ وـ عـهـ مـارـ دـوـوـخـشتـ  
 دـوـوـخـشتـيـ هـلـهـ گـرـتـ . پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿۱﴾ - چـاوـيـ بـيـ كـهـ وـتـ تـوـزـيـ  
 لـيـ ئـهـ تـهـ كـانـ وـ ئـهـ يـفـهـ رـمـوـوـ : بـيـچـارـهـ عـهـ مـارـ بـانـگـيـانـ ئـهـ كـاـ بـوـ بـهـ هـشـتـ وـ ئـهـ وـانـ  
 ئـهـ وـ بـانـگـ ئـهـ كـهـنـ بـوـ جـهـ هـهـ نـهـمـ ! عـهـ مـارـ ئـهـ يـفـهـ رـمـوـوـ : پـهـ نـاـ ئـهـ گـرمـ بـهـ خـواـهـ وـ  
 فـيـتـانـهـ كـهـ سـهـ بـهـ بـيـ ئـهـ وـهـ يـهـ بـيـ بـچـمـهـ جـهـ هـهـ نـهـمـ .

٨١١/٩١ - عـبـيـدـ اللهـ بنـ اـبـيـ رـافـعـ مـولـيـ رـسـوـلـ اللهـ - ﴿۲﴾ - [ورـضـيـ]  
 عـنـهاـ] : انـ الحـرـوـرـيـةـ لـماـ خـرـجـتـ - وـهـوـ مـعـ عـلـيـ اـبـيـ طـالـبـ [رـضـيـ اللهـ  
 تـعـالـيـ عـنـهـ] قـالـواـ : لـاـ حـكـمـ الاـ اللهـ . فـقـالـ عـلـيـ [رـضـيـ اللهـ تـعـالـيـ عـنـهـ] :  
 كـلـمـةـ حـقـ اـرـيـدـ بـهـ باـطـلـ . انـ رـسـوـلـ اللهـ - ﴿۳﴾ - وـصـفـ نـاسـاـ اـنـيـ لـأـعـرـفـ  
 صـفـتـهـمـ ، فيـ هـؤـلـاءـ يـقـولـونـ الحـقـ بـالـسـتـهـمـ لـاـ يـجـوزـ هـذـاـ مـنـهـ . وـاـشـارـ الـىـ  
 حـلـقـهـ - مـنـ اـبـغـضـ خـلـقـ اللهـ الـيـهـ مـنـهـمـ اـسـوـدـ ، اـحـدـيـ يـدـيـهـ طـبـيـ شـاءـ  
 [ضـرـعـهاـ] اوـ حـلـمـةـ ثـدـيـ ، فـلـمـ قـتـلـهـمـ عـلـيـ اـبـيـ طـالـبـ [رـضـيـ اللهـ تـعـالـيـ  
 عـنـهـ] قـالـ : اـنـظـرـوـاـ ، فـنـظـرـوـاـ فـلـمـ يـجـدـوـاـ شـيـثـاـ فـقـالـ : اـرـجـعـوـاـ فـوـاـهـ ! مـاـ  
 كـذـبـتـ لـاـ كـذـبـتـ مـرـتـيـنـ اوـ ثـلـاثـاـ ثـمـ وـجـدـوـهـ فيـ خـرـبـةـ ، فـاتـوـ بـهـ حـتـىـ  
 وـضـعـوـهـ بـيـنـ يـدـيـهـ . قـالـ عـبـيـدـ اللهـ : وـاـنـاـ حـاضـرـ ذـلـكـ مـنـ اـمـرـهـمـ وـقـولـ عـلـيـ  
 فـيـهـمـ . وـفـيـ اـخـرـىـ قـالـ : رـأـيـتـ ذـلـكـ اـلـاـسـوـدـ . مـ - ٣٥/٥  
 تـهـ رـجـهـ مـهـ :

عـوـيـهـ يـدـولـلـاـيـ كـوـرـيـ ئـهـ بـوـ رـافـعـيـ ئـازـادـكـراـوـيـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿۴﴾ -  
 ئـهـ لـيـ : كـهـ (حـرـوـرـيـةـ) خـورـوـ وجـيـانـ كـرـدـ لـهـ سـهـرـ ئـيـمامـيـ عـلـيـ - رـضـيـ اللهـ  
 تـعـالـيـ عـنـهـ - خـوـيـ لـهـ خـدـمـهـ ئـيـمامـيـ عـهـ لـيـداـ بـوـ - رـضـيـ اللهـ تـعـالـيـ

عنه . حەر رۇورى يە و تىيان : حۆكم ھەر ھى خوايە كەسى تر حۆكمى فى يە . ئىمامى عەلى - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ئەوه كەليمەيتىكى حەقە و ئىرادە باطىلى بىن كراوه . پىغەمەر - ﷺ - وەصفى بەعزى كەسى كرد ، من صىفەت ئەو كەسانە لەم حەر رۇورى يانەدا ئەبىنم . حەق ئەلین بە زىبان و لىرە يان تەجاوز ناكا - ئىشارەتى كەرۇوى خۇى كرد - ئەوانە لە مەبغۇوضتىرىنى خەلقى خوان لە لاي خوا - عز وجل - يە كىك لەوانە يە كىكى رەشە دەستىكى وەك گوان مەر وايە . يَا فەرمۇسى : وەك گۈى مەمك وايە . كە ئىمامى عەلى - رضى الله تعالى عنه - كوشتنى فەرمۇسى : بچىن تەماشى لاشە كانىان بىكەن بىزانن ئەم پىاوهى كە پىغەمەر - ﷺ - تەعرىفى كردى لە ناوبانانە يە يانى يە ؟ چۈون تېتكىرىن هيچيان نەدۆزى يەوه . فەرمۇسى : دووبارە بىگەرىنە وە بىگەرىن . وەللەمە ! من درۇم نەكىد . وەللەمە ! درۇم نەكىد<sup>(١)</sup> . دوو دەفعە يَا سىنى دەفعە ئەم سوئىنە خوارد . لە دوايىلا لە ناو كەلاوهىيە دۆزىيانە وە ، هىنپايان لە بەرددەمى ئىمامى عەلەيدا - رضى الله تعالى عنه - دايىان نا . عویەيدوللَا - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇسى : من حازرى ئەوانە بۇوم كە چۈن بۇون و چىيان كرد . حازرى ئەوه بۇوم كە حەزرەقى

(1) دانەر - خ - لىرەدا لە مانىاي (وَاللهُ مَا كَذَّبَتْ وَلَا كَذَّبَتْ) دا فەرمۇسى : (وەللەمە ! من درۇم نەكىد ، وەللەمە ! درۇم نەكىد) بەلام وَا بىزامن ھەلەو لە بىرچۈون لە دانەرە وە رووي داوهە ، مانىاي جىڭكە كە ئاوايە : وەللەمە من درۇم نەكىدوھە ، وەللەمە درۇبىشم لە گەل نەكراوه . واتە مە بەستى ئەوه يە كە ئەو وەصفى ئەم كەسانە كەردوھە لە خۇيە وە نەيکردوھە ، وەصفە كەي لە پىغەمەر - ﷺ - بىستەو دىيارە فەرمۇودە ئەۋىش شوئىنى گومان نى يە .

عهلى - رضي الله تعالى عنه - دهر حه قى فه رموون . له ريوايه ته كهى ترا  
ثه فه رموى : ئه و پياوه ره شهم دى .

٨١٢/٩٢ - عن عبيدة [السلماني] عن علي [رضي الله تعالى عنه] قال :  
ذكر الخوارج فقال : فيهم رجل خدج اليد ، او مؤدن اليد ، او متدون  
اليد ، [خدج اليد] : ناقصها . والمتدون : صغيرها كتندوة الثدي  
مقلوب ثدن بمعناه [ولولا ان تبظروا [تتكبروا] لخدتكم بما وعد الله الذين  
يقتلونهم على لسان [نبيكم] محمد - ﷺ . قال : قلت : آنت سمعته من  
محمد - ﷺ - ؟ قال : اي ورب الكعبة ! اي ورب الكعبة ! اي ورب  
الكعبة ! م - ٣٢/٥

ته رجهمه :

(عبيدة السلماني) له ئيمامي عهلى يهوه - رضي الله تعالى عنه -  
ريوايەت ئه كا فه رمووى : ئيمامي عهلى - رضي الله تعالى عنه - ذيكرى  
خه واريچى كرد ، فه رمووى : له ناو خه واريچا پياوئى هه يه دهستى  
ناقىصه ، يا فه رمووى : كورته ، يا فه رمووى : وەك گۈي مەمك وايە  
بچووكە ، ئەگەر له بەر ئەوه نەبوايە كە كىيرستان پىي هەلەستى قىسى  
ئەوهەم بۇئە كردىن [يەعنى به تەفصىل] كە خوا - عز وجل - لەسەر زۇبىانى  
محمد - ﷺ - چى وەعدە داوه بەوانەى كە ئەيانكۈژن . عوبىيەدە  
فه رمووى : عەرزم كرد : تۆئەوهت لە مەممەد - ﷺ - بىست ؟  
فه رمووى : بەلى قەسم بە رەببى كە عبە ! سى جار .

٨١٣/٩٣ - سلمة بن كهيل حدث زيد بن وهب الجھنی انه كان في  
الجيش الذي كانوا مع علي [رضي الله تعالى عنه] الذين ساروا الى  
الخوارج ، فقال علي [رضي الله تعالى عنه] : ايه الناس اني سمعت

رسول الله - ﷺ - يقول : يخرج قوم من أمي يقرؤن القرآن ليس قراءتكم الى قراءتهم بشئ ، ولا صلاتكم الى صلاتهم بشئ ، ولا صيامكم الى صيامهم بشئ . يقرؤن القرآن يحسبون انه لهم وهو عليهم ؛ لا تجاوز صلاتهم الى تراقيهم . يمرقون من الاسلام كما يمرق السهم من الرمية [الصيد الذي رمي بسهم] لو يعلم الجيش الذين يصيرونهم ما قضى لهم لاتكلوا عن العمل ، وآية ذلك ان فيهم رجاله عضد وليس ذراع ، على رأس عضده مثل حلمة الثدي ، عليه شعرات بيض ، فتذهبون الى معاوية واهل الشام وتتركون هؤلاء يخلفونكم في ذراريكم واموالكم . والله ! اني لأرجو ان يكونوا هؤلاء القوم ، فانهم قد سفكوا الدم الحرام ، واغروا في سرح الناس ، فسيروا على اسم الله .

قال سلمة بن كهيل : فنزلني زيد بن وهب منزلًا [منزلًا نسخة] حتى قال مررتنا على قنطرة الدبرجان ، فلما التقينا وعلى الخوارج يومئذ عبد بن وهب الراسي ، فقال لهم : القوا الرماح وسلوا سيفوكم من جفونها فاني اخاف ان ينادىكم كما نادىتمكم يوم حرر راء فرجعوا فوحشوا بما رماحهم [رموا بها عن بعد] وسلوا السيف ، وشجرهم الناس بما رماحهم [طاعنوهما بها] قال : وقتل بعضهم على بعض وما اصيب من الناس [من اصحاب علي - رضي الله تعالى عنه] - يومئذ الا رجال .

فقال علي [رضي الله تعالى عنه] : التمسوا فيهم المخدج ! فالتمسوه فلم يجدوه ، فقام علي [رضي الله تعالى عنه] بنفسه حتى اتى ناسا قد قتل بعضهم على بعض ! قال : اخرواهم فوجدوه ما يلي الارض ، فكبّر ، ثم قال : صدق الله وبلغ رسوله [ﷺ] قال : فقام اليه عبيدة السلماني فقال : يا امير المؤمنين الله الذي لا اله الا هو لسمعت هذا

الحاديـث من رـسول الله - ﷺ - ؟ فـقال : اي وـالله الـذـي لاـاـهـ الاـهـوـ ! حـتـىـ استـحـلـفـهـ ثـلـاثـاـ وـهـوـ يـحـلـفـ لـهـ . مـ ٣٤ / ٥ نـ .

موسیلم - رحمه الله - ئەم حەدیشانە کە دائىرن بە خەوارىچ  
ھەموو يانى لە باي زەكата ذىكىر كردۇ بە موناسەبەي ئىعطاى (مۇلۇف  
القلوب) ھە .  
تەرچە مە :

سنه له مهی کوری کوهه یل ئه فه رموی : زه یلدی کوری و هه بی جوهه ینی قسهی بو کردم که زه ید لهو له شکره دا بوه که له خدمه ت حه زرهق ئیمامی عه لیدا - رضی الله تعالى عنه - چوون بو سه ر خه واریج . ئیمامی عه لی - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : ئهی خه لقینه من له پیغه مه ر - ﷺ - م بیست ئه یفه رموو : قه ومه له ئومگه قی من خور ووج ئه کا ، قورئان ئه خوینن [بویه پیشان ئه لین (قراء)] قیرائتی ئیوه به نیسبه ت قیرائتی ئه وانه وه هیچ نی يه ، نویژی ئیوه به نیسبه ت نویژی ئه وانه وه هیچ نی يه ، روز ووی ئیوه به نیسبه ت روز ووی ئه وانه وه هیچ نی يه ، قورئان ئه خوینن وا تیش گه ن که قورئان له سه ر مه نفه عه ق ئه وانه که چی له سه ر زهره ریانه [رب تال بلعنه القرآن ئه مانه ن] قورئان له ده میانه وه ناچیته خواری بو چوله مه بیان ، له دینی ئیسلام ئه چنہ دھری وہ ک چون تیر له نیچیر ئه چیته دھری [یه عنی لم دیوی ئه داوله و دیوی تیپه رئه بی و ئه چیته دھری ، ئه وانیش به و نه وعه له ئیسلامه ق ئه چنہ دھری] ئه گھر ئه وله شکرهی که ئه یانکوڑن برازن که خوا - عز وجل - چی بو ته قدیر کردوون له سه ر زمان پیغه مه ریانا - ﷺ - به وه ئیکتیفا ئه که ن له عه مه لی ترو ئیعتیمادی ئه دنه سه ر [یه عنی ئه وندہ زور ئه واییان ئه بی برى هه مه و عه مه لیکی ، تریان ئه که وی] عه لامه ق ئه و قه ومه ئه وه یه

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىتهن

كەپپاۋىتكىان تىايىھ قۇلىكى تا ئائىشىكە ، بازووئى فى يە ، لەسەر ئە و قولەي  
لە باق باسک شىتىك ھە يە وەڭ گۈي مەمكە ، چەند مۇويە كى سېنى  
لەسەرە ، ئىيە ئەچنە سەرمۇعاویە و ئەھلى شام ، ئەمانە لىرىھ يېلىنەوە ، كە  
ئەبن بە جىنىشىتان بەسەرمال و منالتانەوە . وەللاھى من ئومىدىم وايە كە  
ئەمانە ئە و قەومە بن كە پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى .

[لەم فەرمۇدەي ئىمامى عەلەيدا - رضى الله تعالى عنه - ئىشارەي  
تىايىھ كە مۇعاویە و ئەھلى شام بەوە كە خوررووجيان كردوھ لەسەر ئىمامى  
عەلى - رضى الله تعالى عنه - لە دىن نەچۈونە دەرەوە] . چۈنكى ئەم  
قەومە خوپىنى حەراميان رژانوھ ، حەبوانات و مالى خەلقىان تالان كردوھ .  
كە وابى بە يارىيە ئەنلىخواوه - عز وجل - حەرە كەت بىكەن .

سەلەمەي كورى كۆھەيل فەرمۇسى : زەيدى كورى وەھەب  
مەنzel مەنzel قىسە كەن ئەندا ئەنلى كە فەرمۇسى : بە لاي پىرى  
دەبەرجانا رابوردىن [كە حەزرەق ئىمام خوطبە كەن تىا خوپىن] كە دوو  
لەشكىر بەرابەرى يەڭ وەستاين ئەورۇزە سەركىرە خەوارىج عەبدۇللايى  
كورى وەھەب بۇو پىنى وتن : رەمەكتانتان فەرىدەن ، شىر لە كالان  
بىكىشىن ، ئەترىمىم سوپىستان بەدەن وەڭ چۈن رۇزى حەرەورا سوپىنيان  
دان .

[نەوهى بە يانى رۇزى حەرەوراى نە كردوھ] لە طەھارەتا  
ح - ۱ / ۳۵۱ ، م - ۴۱۸ / ۲ (انشاء الله) بىت كە حەرەورا دىيە كە لە  
كۇوفە ، خارىجى لەوى ئىجتىماعيان كردو عەهدو پەيمانيان كرد لەسەر  
خوررووج لەسەر حەزرەق عەلى - رضى الله تعالى عنه - فەقط ئەوهى تىا  
فى يە كە سۈپىندان لەسەر چى بولە . ئىجتىمالى هە يە ئە و سۈپىندان بىن كە لە  
قەسطەلانىدا لە شەرەحى حەدىشى ح - ۱۹۷ / ۱۰ ، ح - ۵۴ / ۶ ئەلىن :

کە ئەبو موسىلىنى خەولانى بە موعاوبىي ووت : تۆلەسەر خەلافەت شەپ لە گەل ئىمامى عەلیدا ئەكەي بۇ تۈوه كۈۋەتى ؟ موعاوبىي وقى : ئەزانم كە ئىمامى عەلى - رضى الله تعالى عنه - لە من ئەفضەلتەرە ، بە خەلافەت ئەحەفەرە . فەقەط من ئامۇزاي ئىمامى عوئىمانم - رضى الله تعالى عنه - بچىن پىشى بىللىن قاتىلە كاپىم بدانە دەست ، چۈونە خەدمەتى عەرزىيان كرد ، فەرمۇوىي : بى بەيعەت بىكا ، مورافەعە يان بىنېتىھ لاي من . موعاوبىي نەيکەد حەزىزەتى ئىمامى عەلى لە عىراقة و له شىكى كرد ، موعاوبىي يېش لە شامەوە . لە صەفەفينا مولا قاتىان بۇو ، نزىكى ئەو بۇو كە موعاوبىي بشكى ، عەمرى كورى عاصى چۈن لە مەسئەلەي تەحكىما ئەبو موسىلى ئەشەعرىي يان تەفرە دا .

خەوارىجىي يەكان گەرانەوە رەمە كانيان بۇ جىئە كى دوور فرى دا ، شىريان لە كالان دەركىيشا ، له شىكى حەزىزەت شىرى خوا رەميان بۇ درېز كىدىن ، بە رەم تىيان كەوتىن ، هەموويان بەسەر يەكا كوشتن ، ئەو رۆزە له شىكى حەزىزەت ئىمام - رضى الله تعالى عنه - غەيرى دوو كەس ، ھېچ كەسيانلى شەھيد نەكرا . فەرمۇوىي : بىگەرېن بۇئەو دەست گۈچە ! بۇي گەران نەياندۇزىيەوە ، خۇي - رضى الله تعالى عنه - تەشريفى ھەلساتا چىوو بە لاي بەعزى مەقتولەوە كە تىك ترشابۇون ، فەرمۇوىي : ئەمانە لادەن .

كە لادران لەسەر يەك لە ژىرەوە لەسەر ئەرز دۆزىيانەوە ، حەزىزەتى عەلى - رضى الله تعالى عنه - (الله اكبير) ئى كردو فەرمۇوىي :

خوا - عز وجل - راستی فه رمومو و پیغمه ریشی - ﷺ - ئه و فه رمومودهی ته بیلغ کرد . زهید فه رموموی : عوبیدهی سه مانی هه لسا بو خدمهت حه زرهق عهلى - رضي الله تعالى عنه - فه رموموی : (یا امير المؤمنین) سویند ئهدهم بهو خواهی که غهیری ئه و مه عبودی به حق فیه تو ئه م حدیثت له پیغمه ر - ﷺ - بیست ؟ فه رموموی : قهسم بهو خواهی که غهیری ئه و مه عبودی به حق فیه ! بهلی . تا سئ دفعه سوینی دا ، هر سئ دفعه که سوینی بو خوارد .

٨١٤/٩٤ - حذيفة بن اليمان [رضي الله تعالى عنهم] يقول : كان الناس يسألون رسول الله - ﷺ - عن الخير ، و كنت أسأله عن الشر مخافة ان يدركني ، فقلت : يا رسول الله انا كنا في جاهلية وشر ، فجاءنا الله بهذا الخير فهل بعد هذا الخير من شر ؟ قال : نعم . قلت : وهل بعد هذا الشر من خير ؟ قال : نعم وفيه دخن [كدر] قلت : وما دخنه ؟ قال : قوم يهدون بغير هدي ، تعرف منهم وتنكر ، قلت : فهل بعد ذلك الخير من شر ؟ قال : نعم دعاء الى ابواب جهنم من اجابهم اليها قذفوه فيها . [کزمانتا هذا . اعاذنا الله منهم] قلت : يا رسول الله صفهم لنا ! فقال : هم من جلدتنا ، ويتكلمون بالستنا . قلت : فما تأمرني ان ادركني ذلك ؟ قال : تلزم جماعة المسلمين وامامهم . قلت : فان لم يكن لهم جماعة ولا امام ! قال : فاعتزل تلك الفرق كلها ولو ان تعذر باصل شجرة حتى يدركك الموت وانت على ذلك . ح - ٦/٥٣ ، ح - ١٠/١٧٥ ، جه م - ٨/٤٦ .

وفي اخرى من مسلم في السؤال الأخير : قلت : كيف ؟ قال : تكون بعدى ائمة لا يهتدون بهداي ، ولا يستنون بسنتي ، وسيقوم فيهم

دجال ، قلوبهم قلوب الشيطان في جثمان انس ! قال : قلت : كيف اصنع يا رسول الله ان ادركت ذلك ؟ قال : تسمع وتطيع للأمير ، وان ضرب ظهرك وأخذ مالك فاسمع واطع م - ٤٧/٨ .

تەرجىھە :

(حديفة بن يمان) - رضي الله تعالى عنها - ئەفەرمۇى : خەلق لە پېغەمەر - ﷺ - ھەر لە خىرىيائۇ ئەپەرسى ، من لە شەرم ئەپەرسى ، لە ترسى ئەمە كە بگەم بە زەمانى شەر [يەعنى تا خۇمىنى بپارىزم] عەرزم كرد : (يا رسول الله) ئىمە لە جاھىلىيەت و شەرا بۇين خوا ئەم خىرىيە بۇھىناین ، ئايا لە دواي ئەم خىرىيە شەر ھەيە ؟ فەرمۇوى : بەلى . عەرزم كرد : لە دواي ئەم شەر خىرىيە ھەيە ؟ فەرمۇوى : بەلى . لىلى تىيا ھەيە . عەرزم كرد : لىلى يەكەي چىيە ؟ فەرمۇوى : قەومىكە كە بە غەيرى رىنى ئەھيدا يەتهى كە من بۇم ھىنماون ئەپۇن ، چاكەيشيان ھەيە و خراپەيشيان ھەيە . بەعزى ئىشيان چاكەو پەسەندى ئەكەي ، بە عزى ئىشيان خراپەو ئىنكارى ئەكەي . عەرزم كرد : لە دواي ئەم خىرىيە شەر ھەيە ؟ فەرمۇوى : بەلى بە عزى كەسەن خەلق بانگە كەن سەر دەرگايى چەھەنەم ھەركەسى بە گۈنیان بکا ئەيھاونە ناوچە ھەنەمە وە . عەرزم كرد : (يا رسول الله) وەصفيانم بۇ بکە . فەرمۇوى : ئەوانە لە خۇمانىن ، بە زمانى ئىمە تەكەللۇم ئەكەن ، يەعنى لە عەرەب [وقيل] : بە وەعظۇنە صىحەتەى كە خواو رەسۋولى فەرمۇيانە تەكەللۇم ئەكەن ، ئەمما لە دلىانا هېچ خىرىيە . عەرزم كرد : ئەگەر ئەزو زەمانە تووش بۇوم بە چى ئەمرىم بىن ئەفەرمۇوى ؟ فەرمۇوى : لازمى جەماعەت و ئىمامى موسۇلانان ئەبى [يەعنى بىبى] . عەرزم كرد : ئەگەر جەماعەت و ئىماميان نەبۇو ! فەرمۇوى : لە وەفیرقانە لە ھەمۇيان كەنار

بگره ، با به دان بى دارى بگه زى ! له و دره خته جوى مە به رە وە تا لە سەر ئە و حاڵە مردنت ئە گاڭ .

لە مۇسلىما لە سوئالى ئە خىرا ئە فەرمۇى : بەلىن لە دواى ئە و خىرىھە لىلە شەر ھە يە [يە عنى لە وە شەرتىر ھە يە] . عەرزم كرد : ئە وە چۈنە ؟ فەرمۇى : لە دواى من بە عزى پادشاھ ئە بن بە ھىدايەقى من نارۇن بەرپۇھ ، بە سوننەت و طەريقى منا نارۇن ، بە عزى پىاو يېنە رەئىسى كارە وە دلىان دلى شەيطانە لە قالبى ئىنسانان ! فەرمۇى : عەرزم كرد : ئە گەر گە يىمە ئە وزە مانە چى بکەم ؟ فەرمۇى : بىيە و ئىطاعەت بکە . با پشتىت داركارى بکەن ، با مالتلى بىتىن ، بىيە و ئىطاعەت بکە . [يە عنى بە هىچ نە وۇنى موقابە لە يان دروست نى يە ؛ چۈنكى خراپتىلى پەيدا ئە بىن . بە چاوى خۇمان دىيان لە حەربى عمومىدا بە واسىطە ئىختىلافى ئە ولیاى ئومور ئەم ھەموو مولىكە مان لە كىس چۈر ] .

٨١٥/٩٥ - عن عكرمة بن خالد ، عن ابن عمر [رضي الله تعالى عنها] قال : دخلت على حفصة [رضي الله تعالى عنها] ونسواتها ، اى ضفائر شعرها تنطف [تقطر] قلت : قد كان من امر الناس ما ترين ، فلم يجعل لي من الامر شيئاً فقالت : الحق [بهم] فانهم يتظرونك ، واخشى ان يكون في احتباسك عليهم فرقة [بينهم ومخالفتهم] فلم تدعه حتى ذهب ، فلما نفرت الناس خطب معاوية وقال : من كان يريد ان يتكلم في هذا الامر فليطلع لنا قرنه [اي : راسه ، او صفحه وجهه] فلنحن احق به منه [اي ابن عمر - رضي الله تعالى عنها -] ومن أبيه [اي عمر - رضي الله تعالى عنه -] . . . .

قال حبیب بن مسلمة [الصحابی - رضی الله تعالیٰ عنہ] : فهلا  
اجبته ! قال عبد الله [رضی الله تعالیٰ عنہ] فحللت حبوی [ثوب یُلقی علی<sup>۱</sup>  
الظهر ويربط طرفاہ علی الساقین بعد ضمہما] وهممت ان اقول : احق  
بهذا الامر منک من قاتلک واباک علی الاسلام [وهو اسد الله الغالب علی<sup>۲</sup>  
بن ابی طالب - رضی الله تعالیٰ عنہ] فخشیت ان اقول کلمة تفرق بین  
الجمع وتسفك الدم ، ويحمل عینی غیر ذلك ، فذکرت ما اعد الله فی  
الجنان . قال حبیب - رضی الله تعالیٰ عنہ : حُفِظَتْ وَعُصِّمْتَ . قال  
محمد عن عبد الرزاق : ونوساتها [ای ذوائبه] ح - ۳۱۲ / ۶  
ته رجهمه :

ئیین و عومه ر - رضی الله تعالیٰ عنہما - فرمودی : چوومه لای  
حه فصهی خوشکم - رضی الله تعالیٰ عنہا - پرچی ئاوی لى ئەچۈرایه وە ،  
عه رزم کرد : که ئیشى خەلق واى لى هاتوه که ئەبیینی [له بەینی حەزرەقی  
عه لى و موعاویهدا [رضی الله تعالیٰ عنہما - له صەفینا ئە و حەربە قورسە  
واقیع بوه ، له طەرەفەین چەند كۆژراوه ، نۇوسرا بۇئە طراف و ئەكتاف  
بۇئە و صەحابانە کە مابۇون وە عدھیان دا لە جىئى كۆپە وە چارە يېڭى  
بکەن] منیش - کارى خەلافەت و ئەمارەت ھىچ شتىکم ھىچ  
حىصەيېڭىم بى يە : [بچم بۇ ئە و ئىجتىمائە چى بکەم ؟] حەزرەقی  
حه فصه - رضی الله تعالیٰ عنہا - فرمودی : بىانگەرئى چاوهروانى توۇن ،  
ئەترسم ئەگەر نەچى لىيان پاش بکەوی ، ئىختىلاف و جوىيېتى بکەۋىتە  
بەینى ئە صحابە و . . وازى لى نەھینا تا تە شریفى چوھ ئە و جىئىه [ى کە  
خەلقى لى كۆپۈبۈوه . قەراريان دا لە سەر ئە وە کە دووكەس بکەن بە  
حە كەم ، لە سەر كاميان ئىتىفاقتىان بى ئە و بکەن بە خەلېھ . له طەرەف  
حەزرەقی عەلىيە وە - رضی الله تعالیٰ عنہ - ئە بو مۇوساي ئە شەعرى يان

کرد بە حەکەم - رضي الله تعالى عنه . لە طەرەف موعاویە وە عەمرى بىنی عاصیان کرد بە حەکەم - رضي الله تعالى عنھما - عەمرى بىنی عاص بە حەزرەق ئەبوموسای دلساڤ و بىن غەشى وە : بۇ دوو کەس بۈچ ئەوندە لە موسۇلانان بە قىرىچىن ؟ با ھەردوکيان لە خەلافەت عەزلى بىكەين ، ئەو وەختە خەلق كى ئەكا بە خەلەپە بىكى . ئەبوموسا - رضي الله تعالى عنھما - بەم حىلەي عەمرى بىروا کرد . عەمر پىنى وە : ھەلسە خەلقە كە تىڭە يىئىنە كە لە سەرچى ئىتتىفاقامان كردوھ عەلېش و موعاویە يىش - رضي الله تعالى عنھما رضي منھما - عەزلى بىكە . ئەبوموسا تەشريفى ھەلسە ، فەرمۇوى : من و عەمر لە سەر شتى (ئىتتىفاقامان) كرد ، بۇ خەلق لە وە چاكتىرى يە . ھەردوکيان عەزلى بىكەين لە نامىزەدىتى خەلافەت . خەلق بە سەرەستى كى ئىتتىخاب ئەكەن بىكەن . من وا عەلېش و موعاویە يىش خەلەع كرد . ئەوەي فەرمۇو و چوھە دواوه . عەمر ھەنسا وە : ئەي خەلقە گۆيتانلى بىوو كە ئەبوموسا چى وە ؟ كە رەفيقە كە خۇبى خەلەع كە حەزرەق عەلى يە - رضي الله تعالى عنھما - وَا منىش خەلەع كرد ، موعاویەم ھىشتەوە كە صاخىنى خۇبىنى ئىمامى عوئىمانە لە ھەموو کەس ئەھلىتەرە موسىتە خەقتەرە بۇ ئەم ئىشە .

كە خەلق بلاۋەيان كرد موعاویە دەستى كرد بە خوتىپە خۇنن ، وە : ھەركەسى ئىرادەي وايە لەم ئىشەدا قىسەيى بىكى سەر ھەلبىرى و خۇبى دەرخا [لەمە مەقصۇودى ئىيىن و عومەر بۇ - رضي الله تعالى عنھما -] من بە خەلافەت لە ويش و لە باوکىشى [كە ئىمامى عومەرە - رضي الله تعالى عنھما -] لا يەقىرۇ موسىتە خەقتەم بە خەلافەت .

حبيب بن مسلمة [لابن عمر - رضي الله تعالى عنهم -] پىنى فەرمۇو : بۇ جوابى موعاویەت نەدايە وە ؟ فەرمۇوى : كە مەندىم لە خۇم

كىرده وەو تەمام بولىيەم : بەم خەلافەتە لە تۆ لا يەقتىئە و كەسە يە كە لە سەر ئىسلامەقى شەرى لە گەل تۆۋ باوكت ئە كرد . ئە و وختە ئىيە هەر دوكتان كافر بۇون ، [كە حەزىزەقى شىرى خوايە - رضى الله تعالى عنھ] - [فەقط ترسام قىسىم بىكەم و بىنى بە سەبەپى تەفرەقەي جەماعەقى ئىسلام و ، غەيرى ئەوهى كە من ئىرادەم كىردوھ لەو قىسىم لى زىوایەت بىكىنى ، فەكىرى ئە و نىعەمت و شەوابىم كىرده وەو كە خوايى تەعالا له بەھەشتا موھەيىاي كىردوھ بۇ ئەوانە كە صايىرن . حەبىب - رضى الله تعالى عنھ] - عەزرى كرد : [بەو قىسىم كىردىنە] مە حفرو وظۇ مە عصۇوم بۇوي لە گۈناھ .

عەبدورەزاق لە باقى [نسوات] ، (نسوات) يى رايوايەت كىردوھ [كە ئەميش بە مە عنَا نسواتە] .

٨١٦ - أبو سعيد الخدري - رضى الله تعالى عنھ - قال : بينما نحن عند رسول الله - ﷺ - وهو يقسم قسماً اذ اتاه ذو الخويسرة ، وهو رجل من قيم اسمه نافع ، او عرقوص ابن زهير ، فقال : يا رسول الله اعدل ! فقال : ويلك ! ومن يعدل اذا لم اعدل ؟ [وفي رواية ابن أبي نعيم : فقال : يا رسول الله اتق الله ! قال : ويلك ! أولست احق اهل الارض ان يتق الله ؟] قد خبأ و خسرت ان لم اكن اعدل . فقال عمر [رضى الله تعالى عنھ] : يا رسول الله ائذن لي فاضرب عنقه ! فقال : دعه فان له اصحابا يحقر احدكم [يستقل] صلاتهم مع صلاتهم ، وصيامهم مع صيامهم ، يقرؤن القرآن لا يجاوز تراقيهم ، يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ، ينظر الى نصله (پەيكان) فلا يوجد فيه شيء [من دم الصيد] ثم ينظر الى رصافه [وهو العقب ، وهو عصب يعمل منه الاوتار ، يلوى فوق الرعاظ وهو مدخل سنج النصل ، اي اصله] فما

يوجد فيه شيء . ثم ينظر الى نصيه وهو قدحه ، فلا يوجد فيه شيء ، ثم ينظر الى قذذه [ريشه] فلا يوجد فيه شيء قد سبق الفرث والدم ، آيتهم رجل اسود ، احدى عضديه مثل ثدي المرأة ، او مثل البضعة [قطعة لحم] تدور [تضطرب] وينحرجون على حين ، [خير نسخة] فرقه [اختلاف] من الناس .

قال ابو سعيد : فاشاهد اني سمعت هذا الحديث من رسول الله - ﷺ - وأشهد ان علي بن ابي طالب [رضي الله تعالى عنه] قاتلهم وانا معه [بالنهر وان] فامر بذلك الرجل فالتمس ، فأتى به حتى نظرت اليه على نعمت النبي - ﷺ - الذي نعته ح - ٥٥ / ٦ ، م - ٥ / ٣٠ ن ، جه . اخرجه المؤلف في الادب وفي استتابة المرتدین ح - ٨٢ / ١٠ . وفيه قال ابو سعيد [رضي الله تعالى عنه] فنزلت : « ومنهم من يلمزك في الصدقات »<sup>(١)</sup> ح - ٩٤ / ٩ .

ته رجهمه :

ئه بو سه عیدی خدری - رضی الله تعالی عنہ - فه رمووی : له و وختهدا که ئیمه له حوضوری پیغەمەرا بوروین - ﷺ - مالیکی تەقسیم ئەکرد . (ذو الخوبصره) هات وق : (یا رسول الله) عەدالەت بەجى بىنە ! فه رمووی : خوا بتگرى ! کە من عەدالەت نەکەم كى ئېكى ؟ کە من عەدالەت نەکەم خائیب و خاسیر ئەبىم . ياتۇ خائیب و خاسیر ئەبى کە من عەدالەت نەکەم . [چونكى خوا منى بۇ ئىجرای عەدالەت - ردۇھ ، کە تو ئىقرارت بەوە كرد کە من بۇ ئىۋە نېرراوم کە ئىجرای عەدالەت بىكم و منىش نەيکەم تو زەنج بە عەبەث ئەبى ؟ چونكى بوروی بە تابىعى من و ، منىش خيانەت بىكم خوا منى خوش ناوى بە واسىطيه يە توپىشى خوش ناوى ] .

(١) سوورەتى : تەۋىبە ، ئايەت : ٥٨ .

## مجمع البحرين - ئەشراط و فیتەن

ئیمامى عومه ر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : (يا رسول الله) ئىذنم بىدە كە لە گەردى بىدەم ! فەرمۇسى : وازى لى بىنە ؛ چونكى بە عزى ئە صحابى ھە يە كە بە نىسبەت نویز و رۆژووی ئەوانە وە ئىۋە نویز و رۆژووی خوتان بە كەم ئە زانن . قورئان ئە خوينىن لە گەروويان تىپەر نابى ، لە دىن ئە چنە دەرى وەك تىر لە نىچىر ئە چىتە دەرى ، تە ماشاي پە يکانە كە ئە كىرى هىچى تىا نابىنرى ، تە ماشاي ئە وۇرى يە ئە كە ئى كە تىر و پە يکانە كە ئى پىن مە حكەم كراوه هىچ خوين و شتى پىوه دىيارى نادا ، تە ماشاي دارى تىرە كە ئە كىرى هىچى پىوه نى يە ، تە ماشاي پەرى تىرە كە ئە كە ئى هىچ عەلامەتىكى تىا نادۇزرىتە وە ، كە چى ئە و تىرە لە و طە عامە ئە كە لە ناوزگىايە و لە خوينى ئە و نىچىرە تىپەرى كردوه . [ يە عنى ئە وەندە بە سىرعەت لە نىچىرە كە تىپەر بۇ تىرە كە هىچى نە گىرتۇتە خۇى ، ئە وانىش لە دىن وَا ئە چنە دەرى كە هىچ لە ئاثارى دىنيان پىوه نامىنى ] عەلامەت ئەوانە پىاوىتكى رەشە يە كىن لە قولى وەك مەمكى ڙن وايە ، يَا فەرمۇسى : وەك پارچە گوشت وايە ، ئە لە رىتە وە ، لە وختىكا كە جوپىتى بکە وىتە بېنى خەلقە وە ئە چنە دەرى . يَا لە سەر چاكتىرىنى فيرقە يەك ئە چنە دەرى . ]

ئە بو سە عىيد - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : من شەھادەت ئە دەم كە ئەم حەديثم لە پىغە مەر - ﷺ - بىست ، ھەم شەھادەت ئە دەم كە ئەم حەديثم لە پىغە مەر - ﷺ - كە ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنه - ئەوانە ئى كوشت و منىش لە خەدمە تىا بۇوم ئە مرى كرد كە بۇ ئە و پىاوه بگەرىن . بۇيى گەران و بۇيان هىننا . حەتا تە ماشام كرد لە سەر ئە و وەصفە بۇو كە پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇسى .

٨١٧/٩٧ - عن أبي سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنه] قال : بعث علي [رضي الله تعالى عنه] وهو باليمن بذهب في تربتها [بذهيبة في اديم مقووظ لم تحصل من ترابها . م - ١٧/٥] الى رسول الله - ﷺ - فقسمها رسول الله - ﷺ - بين اربعة نفر : الاقرع بن حابس الحنظلي ، وعبيدة بن بدر الفزارى ، وعلقمة بن علاء العامرى ، [اما علقمة بن علاء ، واما عامر ابن الطفيلي . م اخرى] ثم احد بنى كلاب وزيد الخير الطائي ، ثم احد بنى النبهان ، قال : فغضب قريش . فقال : ايعطي صناديد نجد ويدعنا ؟ ! فقال رسول الله - ﷺ - : اني اثنا فعلت ذلك لأنألفهم . فجاء رجل كث اللحية ، مشرف الوجتين [اي غليظهما] غير العينين ، ناتي الجبين ، محلوق الرأس ، فقال : اتق الله يا محمد ! قال : فقال رسول الله - ﷺ - : فمن يطع الله ان عصيته ؟ ايأمني على اهل الارض ولا تأمنوني ؟ ! قال : ثم ادبر الرجل ، فاستأذن رجل من القوم في قتلها ، يرون انه خالد ابن الوليد [سيف الله - رضي الله تعالى عنه - ] فقال رسول الله - ﷺ - : ان من ضئضي هذا ، او في عقب هذا قوم يقرؤن القرآن لا يجاوز حناجرهم ، يقتلون اهل الاسلام ، ويدعون اهل الاوثان ، يمرقون من الاسلام كما يمرق السهم من الرمية ، لأن ادركهم لأنقتلهم قتل عاد . م - ١٩/٥ ، ح - ٣٢٦ ن . [ضئضي صنصي ، نجاد ، نحاس ، سنج ، عنصر ، ارومة . . . اصل متراقدفات] .

٨١٨ - وفي اخرى عنه فقال رجل من اصحابه : كنا نحن احق بهذا من هؤلاء . قال : فبلغ ذلك النبي - ﷺ - فقال : الا تؤمنون وانا امين من في النساء يأتيني خبر النساء صباحاً ومساءً ؟ ! قال : فقام رجل غائر العينين ، مشرف الوجنتين ، ناشر الجبهة ، كث اللحية ، مخلوق

## مجمع البحرين - ئهشراطو فيتهن

الرأس ، مشمر الازار . فقال : يا رسول الله اتق الله ! فقال : ويلك ! او لست احق اهل الارض ان يتقي الله ؟ ثم ولـى الرجل . فقال خالد بن الوليد [رضي الله تعالى عنه] : يا رسول الله الا اضرب عنقه ؟ فقال : لعله ان يكون يصلـي ، قال : خالد : وكم من مصلـ يقول بلسانه ما ليس في قلبه ؟ فقال رسول الله - ﷺ - : اني لم ا Omar ان انقب عن قلوب الناس ، ولا اشق بطونهم . قال : ثم نظر اليه . وهو مقفـ . فقال : انه يخرج من ضئـ هـذا قـوم يـتلـون كتاب الله رطبا ، لا يجاوز حناجرهم ، يـرقـون من الدين كما يـرقـ السـهم من الرـمية . قال : اظنه قال : لـشـ ادركتـهم لـاقتـلـهم قـتلـ ثمـود . حـ ٤٠٧ / ٦ ، مـ ٢٠ / ٥ .

٨١٩ / ٩٩ - وفي اخرـى : فقام اليـه عمر بن الخطـاب [رضي الله تعالى عنهـ] فقال : يا رسول الله الا اضرب عنقه ؟ قال : لا . ثم ادبر ، فقام اليـه خـالـدـ سـيفـ اللهـ . فقال : يا رسول الله الا اضرب عنقه ؟ قال : لا ، فقال : انه سـيـخـرـجـ . . . النـ مـ ٢٣ / ٥

٨٢٠ / ١٠٠ - عن ابـي نـضـرةـ عن ابـي سـعـيدـ [رضـيـ اللهـ تـعـالـىـ عـنـهـ] انـ النبيـ - ﷺـ - ذـكـرـ قـوـماـ يـكـوـنـونـ فـيـ اـمـتـهـ يـخـرـجـونـ فـيـ فـرـقـةـ مـنـ النـاسـ ،ـ سـيـماـهـمـ التـحـالـقـ ،ـ قـالـ :ـ هـمـ شـرـ الـخـلـقـ ،ـ اوـ مـنـ آـشـرـ الـخـلـقـ [ـشـكـ الـراـويـ]ـ يـقـتـلـهـمـ اـدـنـ الـطـائـفـتـيـنـ إـلـىـ الـحـقـ [ـإـيـ :ـ اـقـرـبـهـاـ إـلـيـهـ ،ـ وـهـ طـائـفـةـ عـلـيـ]ـ رـضـيـ اللهـ تـعـالـىـ عـنـهـ وـعـنـهـ]ـ .ـ قـالـ :ـ فـضـرـبـ النـبـيـ - ﷺـ - هـمـ مـثـلاـ ،ـ اوـ قـالـ قـوـلاـ :ـ الرـجـلـ يـرمـيـ الرـميةـ ،ـ اوـ قـالـ الغـرـضـ ،ـ فـيـنـظـرـ فـيـ النـصـلـ ،ـ فـلـاـ يـرـىـ بـصـيرـةـ [ـدـمـاـ]ـ وـيـنـظـرـ فـيـ النـضـيـ فـلـاـ يـرـىـ بـصـيرـةـ ،ـ وـيـنـظـرـ فـيـ الـفـوـقـ [ـمـوـضـعـ الـوـتـرـ مـنـ السـهـمـ]ـ فـلـاـ يـرـىـ بـصـيرـةـ [ـدـمـاـ يـصـرـ]ـ .ـ قـالـ [ـأـبـوـ

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

نصرة] قال ابو سعيد : وانتم قاتلتموهم يا اهل العراق . م - ٢٧ / ٥ وفيه روایات آخر مبسوطة وختصرة متقاربة الالفاظ . وهذا القدر كاف .

### مهعنای ئەم چو ار حەدیثە

ئەبو سەعیدى خدرى - رضي الله تعالى عنه - ئەفرموى : حەزرهق عەلى - رضي الله تعالى عنه - كە لە يەمن بۇھە عزى ئالتووفى نارد لە چەرمىكا بۇ دەباغ كرابىوو ، لە تۈزو خۇل پاك نەكرا بۇھە . بۇ پىغەمەر - ﷺ - پىغەمەر - ﷺ - لە بەينى چوار كەسا بەشى كرد [كە مؤلفە بۇون] لە بەينى : ئەقرەعى كورى حابىسى حەنظەلى و ، عورىھە يەنى كورى بەدرى فەزارى و ، عەلقەمەرى كورى عەلاتەرى عاميرى كە يەكىن بۇولە بەن كىلاپ و ، (زىد الخير)ى طائى كە لە بەن نەبەان بۇو [بەشى كەسى ترى لى نەدا] قورەيش [و ئەنصار . بۇخارى] رقيان هەلسا ، وتيان : ئەيدا بە گەورە ئەزىز ئەتكەن ئەتكەن ! پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : من بۇيىكىم وا كرد بۇ خاترى ئەمە كە دلىان بەجى بىنم [بۇ تەمەعى دنيا لەسەر ئىسلامەق قەرار بىگرنو ، لە دين پەشىمان نەبنەوە . . .]

لە دوايسا پىاوىتكى رىش پىرى ، لاجانىگە بەرزى ، چاوبە قوولاجووى ، ناوجاوان دەرىپەريووى ، سەرتاشراوهات . وقى : (يا محمد) لە خوا بترسى ! پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : كە من عاصى بىم لە خوا ئىتىر كى ئىطاعە ئەخوا ئەكى ؟ خوا - عز وجل - لىم ئەمېنە ، ئەمېنە تىم بىن ئەكى بۇ سەر ئەھلى ئەرزو ئىۋە ئەمېنە تم بىن ناكەن ! [ئىوارى و سېھىنى خەبەرى ئاسىانم بۇنى . اخىرى] يەكىن لە ئەصحاب ،

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

كە ئەلین : خاليدى كورى وەلیده [لە ریوايەتە كەى ترا ئىمامى عومەر ، لە ریوايەتە كەى ترا ئىمامى عومەر لە دواي ئە خاليد - رضي الله تعالى عنھما -] ئىذنيان خواست لە پىغە مەر - ﷺ - و تيان : (يا رسول الله) لە گەردى نەدەين ؟ فەرمۇوى : خەير -. [لە ریوايەتە كەى ترا كە ھەر حەزىزەتى خاليدى تىايە فەرمۇوى : ئىتحىمالى ھە يە كە نۇيىز بىكا . خاليد - رضي الله تعالى عنھ - فەرمۇوى : چەند نۇيىز كەرھە يە وبە زمان ئە يىلى و لە دلىان يە ، پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەمەم بىن نە كراوه كە تەفتىشى دلىان بىكم و زكىيان ھە لىدرم .

كە ئەوپىاوه پشتى ھە لىكردو ئە رۆپى پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇوى : لە قەوم و لە نەسلى ئەمەدا قەومى ھە يە قورئان ئە خوتىن لە گەروويان قىناپەرى بودلىان . ئەھلى ئىسلام ئە كۈژن و بتىپەرسىت تەرك ئە كەن . لە دين ئەچنە دەرى - وەك چۈن تىر لە نىچىر ئەچىتە دەرى . ئەگەر بىگە مە زەمان ئەمانە ئەيانكۈژم وەك قەومى عاد چۈن ئە كۈژرىن . [لە ریوايەتە كەى ترا : وەك ئەمۇود] .

لە موسىلىما لەم نەوعە زۆرە ، ئەوندە بەسە ؛ چۈنكى يەك حادىشە يە و مەئالىيان يە كىكە .

٨٢١ / ١٠١ - ابو سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنھ] قال : قال رسول الله - ﷺ - : يأتي على الناس زمان فيغزو فشام من الناس ، فيقولون : هل فيكم من صاحب رسول الله - ﷺ - ؟ فيقولون : نعم ، فيفتح لهم . ثم يأتي على الناس زمان فيغزو فشام من الناس ، فيقال : هل فيكم من صاحب أصحاب رسول الله ؟ - ﷺ - فيقولون : نعم . فيفتح لهم . ثم يأتي على الناس زمان فيغزو فشام من الناس فيقال : هل فيكم من

## مجمع البحرين - ئهشراطو فيتهن

صاحب من صاحب اصحاب رسول الله - ﷺ - ؟ فيقولون : نعم ،  
ففتح لهم . وعن جابر مثله ، وليس فيه الثالث . ح - ٤٨/٦ و في  
الجهاد .

ته رجه مه :

پيغه مه - ﷺ - فه رمووى : زه مانى به سهر خەلقا يىت به عزى  
طائيفە غەزا ئەكەن پىيان ئەلىن : ئە صحابى پيغە مەرتان تىايە ؟ - ﷺ - ،  
ورضى عنهم - ئەلىن : بەلى . فە تخيان بۇ ئەكرى بە بەرە كەق  
ئە صحاب ، لە دوايى يا زەمانى به سەر ئىنسانانا يىت قەومى غەزا ئەكەن  
لىيان ئەپرسن : ئە صحابى ئە صحابى پيغە مەرتان تىايە ؟ - ﷺ - ورجمەم  
الله ، ورضى الله عنهم - ئەلىن : ئا . فە تخيان بۇ ئەكرى . لە دوايى  
زەمانى به سەر ئىنسانانا يىت قەومى غەزا ئەكەنلىيان ئەپرسى :  
ئە صحابى ئە صحابى ئە صحابى پيغە مه - ﷺ - ، ورضى عنهم ، ورجمەم  
الله - تان تىيا هەيدە ؟ ئەلىن : بەلى . فە تخيان بۇ ئەكرى .

يەعنى ئە صحاب ھەموويان باشىن ، بى غەشن . تابىعىنىش  
ئەكىھەريان باشه . تابىعىنى تابىعىنىش باشىان زۆرە . بە بەرە كەق چاكى  
ئە و زەمانە خوا نەصرەق موسۇلانان ئەدا ئەگەر خەلق ھەموو پەيرەوى  
قورئان و سوننت بىكا دنيا دوشمنيان بى و گەلە كۆمەكىانلى بىكەن قەط  
ناشكىن : ئەمما ھەيەت . خوا ئىصلاحى حالى موسۇلانان بىكا .

٨٢٢ / ١٠٢ - عن زينب بنت جحش [امنا ام المؤمنين] - رضي الله تعالى  
عنها - : ان النبي - ﷺ - دخل عليها فزعًا يقول [قد استيقظ من النوم  
وهو يقول . اخرى م] : لا اله الا الله من شر قد اقترب ؛ ففتح اليوم من  
ردم يأجوج و مأجوج مثل هذا ، وحلق باصبعه [الايمان] وبالتي تليها .

فقالت زينب : فقلت : يا رسول الله انھلک وفينا الصالحون ؟ قال : نعم اذا کثر الخبث . ح - ۵۰ . م - ۳۴۵/۳۴۴ . ح - ۱۶۴/۲۰۶ [فزعا محمرا وجهه يقول . اخري . م] ته رجه مه :

حـ زـ رـ هـ قـ زـ يـ نـ بـ هـ يـ دـ اـ يـ كـ مـ اـ نـ - رـ ضـ يـ اللـ هـ تـ عـ اـ لـ عـ نـ هـاـ - ئـ هـ فـ رـ مـ وـ يـ : پـ يـ نـ هـ مـ هـ رـ - ئـ هـ شـ رـ يـ فـ يـ هـاـ نـ لـ اـ مـ بـ هـ تـ رـ سـ هـ وـ . لـ هـ رـ يـ وـ اـ يـ هـ تـ هـ کـ هـیـ تـ رـ اـ ئـ لـیـ : بـ هـ تـ رـ سـ هـ وـ هـ خـ وـ هـ لـ سـ اـ ئـ هـ فـ رـ مـ وـیـ : لـ اـ اللـ هـ لـ هـ شـ هـ رـیـ کـ هـ نـ زـ يـ لـ کـ بـ وـ وـ هـ سـ دـ دـیـ یـ هـ جـ وـ جـ وـ مـ هـ جـ وـ جـ وـ بـ وـ جـ بـ وـ جـ بـ وـ جـ لـ قـ هـ ، حـ زـ رـ هـ قـ کـ رـ اوـ هـ تـ هـ وـ وـ ، پـ نـ جـ هـ گـ وـ رـ هـ بـیـ وـ شـ هـ اـ دـ هـ قـ کـ رـ دـ بـ هـ حـ لـ قـ هـ ، حـ زـ رـ هـ قـ زـ يـ نـ بـ هـ بـ هـ - رـ ضـ يـ اللـ هـ تـ عـ اـ لـ عـ نـ هـاـ - فـ رـ مـ وـیـ : وـ تمـ : (يـاـ رسولـ اللـ هـ) ئـ اـ يـاـ ئـ يـمـ هـ بـ لـ اـ کـ ئـ هـ بـ يـنـ ، وـ هـ حـ الـ ئـ وـ هـ نـ دـ هـ ئـ يـ نـ سـ اـ نـ صـ الـ حـ مـ اـ نـ لـ هـ نـ اـ وـ اـ يـهـ ئـ هـ رـ مـ وـوـیـ : بـ هـ لـیـ کـ هـ پـ يـ سـیـ تـیـ زـ وـرـ بـیـ . حـ - ۵۰ . مـ - ۳۴۵/۱۰ . حـ - ۱۶۴/۲۰۶ وـ فـیـهـ : وـیـلـ لـ لـ عـ رـ بـ منـ شـ رـ . نـ - حـ - ۱۰ . نـ ، جـ .

٨٢٣/١٠٣ - خباب بن الارت [رضي الله تعالى عنه] قال : شكونا الى رسول الله - ﷺ - وهو متوسد بردة له في ظل الكعبة ؛ قلنا له : الا تستنصر لنا ألا تدعوا الله لنا ؟ قال : كان الرجل فيمن قبلكم يخفر له في الأرض فيجعل فيه ، فيجاء بالمنشار فيوضع على راسه فيشق باشتين ، وما يصده ذلك عن دينه ! ويشطر بامساط الحديد [جمع مشط] ما دون لحمه من عظم او عصب . وما يصده ذلك عن دينه ! والله ليُتَمَّنَ هذا الامر حتى يصير الراكب من صناعات حضرموت لا يخاف الا الله او الذئب على غنه . ولكنكم تستعجلون . ح - ۶/۵۸ د ، ن ، ح - ۹۲/۱۰ . وفي باب مالقي النبي - ﷺ - من المشركين .

٨٢٤/١٠٤ - وعنه يقول : اتيت النبي - ﷺ - وهو متوسد بردة وهو في ظل الكعبة ، وقد لقينا من المشركين شدة فقلت : الا تدعوا الله ؟ فقد هو حمر وجهه ، فقال . . . والباقي مثله بتقديم المشط على الاشر ، ويصرفه بدل يصده . ح - ٦/١٧٧ .

ترجمه :

خه ببابي كورى ثورهت - رضي الله تعالى عنه - فهرموسى :  
 شکایه ق ذیلله تمان بردہ خدمت پیغہ مهرب - ﷺ - له سینیه ری که عبدها  
 شان دادابوہ سہر بوردهین ، له موشیریکان زورمان نه ذیسہت دیبو ،  
 عمر زمان کرد : (یا رسول الله) بو طہلہ بی نه صره تمان بو ناکهی ؟ بو  
 دو عامان بو ناکهی ؟ نه شریفی هه لساو دانیشت ، سورر بوویووه ،  
 یدعنى نه وته کلیفه له لا ناخوش ببوو . فهرموسى : پیاو له پیاواني پیش  
 ٹیوہ نه زیان بو هله که نرا ، مشاریان بو نه هینزا ، نه بان نایه سہر ته وقی  
 سہریان ، نه بانکردن به دووله ته وہ ، نه وہ له دینی نه ده گیرایه وہ ! شانه ئی  
 ئاسنینیان بو نه هیننا ، گوشت و ره گیان به و شانه یه له ئیسقانیان دائه مالی ،  
 نه وہ له دینی نه نه گیراوه ! وه للاهی ! خوا - عز وجل - نه دینه ئیکمال  
 نه کاتا وای لی بی سواری له صه نعای یه مه نه وہ تا حه ضرہ مه وہت نه چنی له  
 غه یری خوا ناترسنی ، له غه یری گورگ ناترسنی له بھر مه ره کانی . نه ما  
 ٹیوہ عجه له نه کهن (صلق رسول الله - ﷺ -) صہ بر کلیل فهرجه .

٨٢٥/١٠٥ - اسود بن عامر ، حدثنا شعبة بن الحجاج عن ابي نصرة ،  
 عن قتادة ، عن قيس بن عباد . اخرى . م - رضي الله تعالى عنه - قال :  
 قلت لعمار : ارأیتم صنیعکم [أرأیت قتالکم . م اخرى] هذا الذي  
 صنعتم في امر علي ؟ ارأیما رایتموه [فإن الرأي ينطوي ويصبب ، او  
 عهدا . م اخرى] او شیئاً عهده اليکم رسول الله - ﷺ - ؟ فقال : ماعهد

البنا رسول الله - ﷺ - شيئاً لم يعهد إلى الناس . ولكن حذيفة [رضي الله تعالى عنه] أخبرني عن النبي - ﷺ - قال : [ان رسول الله . اخرى م] قال النبي - ﷺ - : [في امتي . م اخرى] في اصحابي اثنا عشر منافقا . فيهم ثمانية لا يدخلون الجنة [ولا يجدون ريحها . اخرى م] حتى يلعن الجمل في سم الشياط - بحركات السين - ثمانية منهم تكفيكم الدبيلة [سراج من النار يظهر في اكتافهم حتى ينجم من صدورهم م . اخرى [يظهر ويعملو] واربع لم احفظ ما قال شعبة فيهم م - ٢٥٥ / ١٠ .

نه سودی کوری عامیر نه لی : شووعبهی کوری هه ججاج له  
قه تاده وه ، نه ویش له نه بونه ضره وه ، نه ویش له قه یسی کوری عویاده وه  
- رضی الله تعالى عنها - قسهی بو کردن که : قه یس - رضی الله تعالى  
عنه - فه رمومی : عه رزی عه عماری کوری یاسیرم کرد - رضی الله تعالى  
عنه - خه به رم بدھری نه و شه رو شور و مو عامه له به که کردنان بو نیشی  
هز زرق عهلی - رضی الله تعالى عنه - ئایا به رهئی خوتان بولو ؟ نه گهر به  
رهئی بوبن رهئی خه طایش نه کاو ئیصابه تیش نه کا ، یاخو شتیکه که  
پیغه مه ر - ﴿۱﴾ - نه مری پی کردون که بیکن ؟ فه رمومی : پیغه مه ر  
- ﴿۲﴾ - عه هدی شتیکی له گه ل خوصوصی ئیمه نه کردوه که له گه ل  
عومومی خه لقا نه یکردنی ، یه عنى چی به خه لق فه رمومی نه و بیشی به  
ئیمه فه رموم . نه ما نه و نده هدیه حوده یفه - رضی الله تعالى عنه -  
خه به ری داومنی له پیغه مه ره وه - ﴿۳﴾ - که فه رمومیه ق : له نه صحابی  
منا ؛ له ئومیه ق منا دوازه مونافق هن ، هه شتیان ناچنه به هه شته وه و  
بۇنی ناکهن تا وشتئه چیتە کونى ده رزی يە وه !

[دیاره و شتر به کونی دهرزی یه و ناچی . یه عنی قه ط ناچنه

بەھەشتەوە . (جَل) وشتى ، (جَل) گورىسى زۇر ئەستتۈر ، ھەر كامىكىيان بى تەعليقە بە مەحالەوە . ئەگەر وەشتەرە كە ياكىوريسي كە بارىك بىكىرىتەوە وەك خەياطە ئە وەختە پىيان نالىن و شترو گورىس . كۇنى دەرزى يە كە گەورە بىكىرى تا وشتى ئە مدېيۇ ئە دېيۇ پىا بىكا ، ياكىوريسى پىوه بچى پىئى نالىن دەرزى . يەعنى هەر دوولە سەر حالى خۇيان بىتىن تا وشتى يَا تا گورىس بە كۇنى دەرزى يەوە نەچن - كە بە عەقل مەحالە - ئە وەشت كە سەيان ناچنە بەھەشتەوە ]

ھەشت لەوان گرىيکى ئاگر لە دەفەي شانىانەوە<sup>(۱)</sup> تا لە سنگييان بىتە دەرهەوە ئەوانە لە ئىيۇ دەفع ئە كا . ئەسوھەد ئەلى : حىفظى ئەوەم نەكردۇ دە شوعبە دەرەحق چوارە كە ئى ترچى وەت .

٨٢٦/١٠٦ - ابو الطفیل قال : كان بين رجل من اهل العقبة : فرمودی : لە بەينى پىاوى لە ئەھلى عەقبە [ى تەبۈوك و كە مونافيقان لە ويىدا كۆپۈونەوە كە غەدر لە پىغە مەر - ﷺ - بىكەن خواي تەعالا حىفظى پىغە مەرى كرد - ﷺ - لە شەرى ئە و مونافيقانە] .

و بین حذيفة بعض ما يكون بین الناس :  
لە بەينى حوزە يەدا - رضي الله تعالى عنه - بەعزى لە و دەمە قالىھى كە لە بەينى خەلقا ئەبى و قوووعى بۇو .

فقال :

ئە و پىاوە وق :  
انشدك - كنصر - بالله !

(۱) وەرگىر - خ - ماناي (يظهر)ى لە بېرچوھە . كە ئەمەي بخىرىتەوە سەر ماناي حەدىشە كە واى لى دىت : «گرىيکى ئاگر لە دەفەي شانىانەوە پەيدا دەبى ...»

بە خوات سویند ئەدم ! كە :

كم كان اصحاب العقبة ؟

ئەصحابي عەقه بە كە تەمايان بۇو غەدر كەن لە پىغەمەر - ﷺ -

چەند كەس بۇون ؟

قال : فقال له القوم : أخبره أذ سألك :

ئەبو طوفەيل وق : ئەو خەلقى كە لە لايان بۇون عمرى حودە يەيان كرد - رضي الله تعالى عنه - : كە چونكى لىنى پرسىسى خەبەرى بىلەرى .

قال : كنا نخبر انهم اربعة عشر ، فان كنتَ منهم فقد كان القوم

خمسة عشر :

حودە يەھ - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : خەبەرمان دراوهقى كە چوارده بۇون ، ئەگەر تۆيش لەوان بۇوبى بۇون بەپانزە .  
واشهد بالله ان اثنى عشر منهم حرب الله ولرسوله في الحياة الدنيا

و يوم يقوم الاشهاد<sup>(١)</sup> :

خوائەكم بە شاهيد كە دوانزە لەوان ئىعلاقى حەربىان كردۇ لەگەل خوا  
- عزوجل - و لەگەل رەسولى خودا - ﷺ - لە حەياق دنياداولە و رۈزەدا  
كە شاهيد رائىبۇورى لە حوضورى خودا .

وعذر ثلاثة ؛ قالوا : ما سمعنا منادي رسول الله - ﷺ - ولا علمنا

بما اراد القوم :

(١) لم شوينەدا پاش و پىشىك ھەبۇو بەم شىۋە لە «ان اثنى عشر ... تا الاشهاد» دواى تەرجىھەكەي نۇوسىرابۇو ئىيمە خىستانە و پىش تەرجىھەكە . ھەروەھا ئەو بەشى دواى كە بە «فمىشى ... فقال ... دەست پىدەكتە .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

سیانیش له و قهومه پیغەمەر - ﷺ - عوذرى لى قەبۇول كردن ، و تىيان : گۆيىان له مونادىي پیغەمەر - ﷺ - نەبوھو خەبەريشمان نى يە له وەھى كە ئە و مونافيقانە قەصدو ئىرادەيان كردۇھ ، كە ئىتىفاقيان كردۇھ لە سەرسووئى قەصد دەرەحەق پیغەمەر - ﷺ - وقد كان في حرة :

ئە و سەفەرەيش كە سەفەرى تەبۇوكە لە گەرمایەكى زۆر بە شىدەدەتا بۇو .

فەمشى فقال : ان الماء قليل فلا يسبقني اليه احد ، فوجد قوما قد سبقوه فلعنهم يومئذ . م - ١٥٧ / ١٠

پیغەمەر - ﷺ - حەرەكەت فەرمۇو ، فەرمۇوى : ئاوى تەبۇوكە كەمە لە پېش منا كەس نەچىن و دەستى بىداق . پیغەمەر - ﷺ - كە تەشرىفى چوھ سەر ئاوه كە به عزى كەسى لى پىشىكە و تېبۇو ، دەستىيان لىدابۇو . ئەورۇزە پیغەمەر - ﷺ - ئە و مونافيقانەي لە عن كرد . بە دەم خەوهە بۇوم به عزى لە تەرجەمە كەم لە مەتنى حەدىشە كە پېش خىستو .

٨٢٧ / ١٠٧ - عروة قال : قالت لي عائشة [رضي الله تعالى عنها] : يا ابن اختي أُمروا ان يستغفروا لاصحاب رسول الله - ﷺ - فسبوهم ! م - ٤٧٢ / ١٠

[قالت هذا عندما سمعت اهل مصر يقولون في عثمان ما قالوا ، واهل الشام في علي ما قالوا ، والحرورية في الجميع . نووى - رضي الله تعالى عنها - وآخرى السابين في نار جهنم ! ] تەرجەمە :

عورۇھ فەرمۇوى : حەزەرەتى عايشەي دايكمان - رضي الله تعالى

عنها - پىي فەرمۇوم : ئە كۈرى خوشكم [ئە سما بىنتى صەدىق - رضي الله تعالى عنها] ئە مەريان پىكراوه ئىستىغفار بىكەن بۇ ئە صحابى پىغەمەر - ﷺ ، ورضي عنهم - كەچى جوينيان پى ئەدەن . ئەم قىسىمە ئە دەن - رضي الله تعالى عنه - شامىش جوين به ئىمامى عوثمان ئە دەن - رضي الله تعالى عنه - حەرەورىش لە سەر مەسىھە لە ئە تحكىم جوين به ھەر دوولاو بە سائىرى ئە صحابە ئە دەن . (لعن الله اللاعنين !) .

٨٢٨ / ١٠٨ - حذيفة بن اسید الغفارى [رضي الله تعالى عنه] قال : اطلع النبي - ﷺ - علينا ونحن نتذاكر . فقال : ما تذاكرون ؟ قالوا : نذكر الساعة . قال : انها لن تقوم حتى ترون قبلها عشر آيات : فذكر ١ - الدخان . ٢ - والدجال . ٣ - والدابة . ٤ - وطلع الشمس من مغربها . ٥ - ونزول عيسى بن مریم - عليهما الصلاة والسلام - . ٦ - ويأجوج وmajogج . وثلاثة خسوف . ٧ - خسف بالشرق . ٨ - وخسف بالمغرب . ٩ - وخسف بجزيرة العرب . ١٠ - وأخر ذلك نار تخرج من اليمين تطرد الناس الى محشرهم . وفي اخرى : وريح تلقي الناس في البحر . وفي اخرى : تنزل معهم اذا نزلوا ، وتقليل معهم حيث قالوا . م - ٣٦٣ / ٣٦٥ - وفي اخرى : قال : كان النبي - ﷺ - في غرفة ونحن اسفل منه ، فاطلع ... وفي آخره نار تخرج من قعرة عدن ترحل الناس .

تەرجەمە :

حودە يفەى كۈرى ئە سىدى غيفارى - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوى : تە شريفى پىغەمەر - ﷺ - لە سەرخان بۇ ئىمە لە خوار ئە وەوە بۇوین . رۆزى طەلەعەق طولۇوعى كرد بە سەرمانا ، ئىمە

موذاكه ره مان ئەكىد . فەرمۇسى : موذاكه ره چى ئەكەن ؟ عەرزمان كرد : قىسە لە ساعەت ئەكەن كەى هەلەستى . فەرمۇسى : تا لە پېش ئەوهە دە عەلامەت ظۇھۇر نەكاونە بىيىن قىامەت ھەلناسىنى : ۱ - دوخان و . ۲ - دەججال و . ۳ - دابەلارض و . ۴ - طولۇوعى رۆز لە مەغىرىيە وەو . ۵ - نوزۇولى عىسای كورى مەرىيەم - علیهئا السلام . . ۶ - يەئجۇوج و مەئجۇوج و . سى رۆچۈونى ئەرزو . ۷ - رۆچۈونىيىكى لە مەشرىق . ۸ - رۆچۈونىيىكى لە مەغىرېب . ۹ - رۆچۈونىيىكى لە (جزيرە العرب) ذىكىر فەرمۇ . ۱۰ - فەرمۇسى : ئاخىرى ئەوانە ئاگرىيەكە لە يەمەن ظۇھۇر ئەكا ، كۆچ بە خەلق ئەكا بۇ مەحشەر . لە رىوايەتىكا : بايىكىش كە خەلق فرىئەدانە ناو بەحر .

١٠٩ / ٨٢٩ - عوف بن مالك - رضي الله تعالى عنه - قال : اتيت النبي ﷺ - في غزوة تبوك ، وهو في قبة من ادم . فقال : أعدد ستاً بين يدي الساعة : موئى ، ثم فتح بيت المقدس [وقد وقعت] ثم موتان [طاعون] يأخذ فيكم كتعاصف الغنم [داء يأخذ الدواب فيسيل من انوفها شيئاً فتموت فجأة] . ثم استفاضة المال ، حتى يعطى الرجل مائة دينار فيظل ساخطاً . ثم فتنة لا يبقى بيت من العرب الا دخلته . ثم هدنة [متاركة] تكون بينكم وبين بني الأصفر ، فيغدرون ، فيأتونكم تحت ثمانين غاية [رأية] تحت كل غاية اثنا عشر ألفاً . ح - ٥ / ٢٣٢ .

تەرجىھە :

عەوفى بىن مالىك - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : لە غەزاي تەبۈوكا چۈومە خەمدەت پىغەمىر - ﷺ - لە خىۋەتىيىكى چەرما بۇو .

فەرمۇسى : لە بەينى خۇت و قيامەت ھەلسانا شەش شت ھەلز مېرى :

- ١ - مردىنى من .
- ٢ - فەتحى (بىت المقدس) لە دوايدا .
- ٣ - تاعونىكى : مردىنىكى عومۇمى ئەتانگىرى ، وەك نەخۇشى يەك كە مەرئەگىرى و لە لووتىه و شتىك جارى ئەبى و (فجأة) پىشى ئەمرى .
- ٤ - لە دوايدا مال زۆربۇون بە دەرە جەيىك صەددىنار ئەدەى بە يەكى و بە كەمى ئەزانى و لىنى ئەتۈرى و رقى ھەلەسى .
- ٥ - لە دوايدا فيتنەيىك ھىچ خانووبىي<sup>(١)</sup> نامىنېتە و كە تىنى نەچى .
- ٦ - لە دوايدا موتارە كەيىك لە بەينى ئىيە و بەنى ئەصفەرا . ئەوان غەدر ئەكەن ، موعاھەدە كە ئەشكىن ، بە لەشكرييکى ھەشتا بەياخى يەوهە ، ھەر بەياخى دوانزەھەزار كەسى لەزىرا بى يىنه سەرتان .

پىغەمەر - ﷺ - وەفاق فەرمۇھ . قودس فەتح كراوه . گەلى تاعون و مەوق عومۇمى بۇھ . فيتنەي بەينى عەرەبىش لە شەھادەتى حەزىزەت عوئىمانە و دەستى پىشكە تازەمانى پادشاھانى عەبىاسى نەبرايە و . ئەوان تريش ديارە كە ئەبن .

مەعنای وافىيە كە ئەم شەشە بۇون دەرحال قيامەت ھەلەستى . يەعنى تائەمانە نەبى هەلناسى ، ئەمانە تەنەها دەلىلى قيامەت ھەلسانە .

٨٣٠ / ١١٠ - رەھط منهم ابۇ الدەھاء ، وابو قتادة ، قالوا : كنا نمر على هشام بن عامر ، ثأقى عمران بن حصين - رضي الله تعالى عنهم - فقال ذات يوم : انكم لتجاوزوني الى رجال ما كانوا باحضر رسول الله - ﷺ - مەنی ، ولا اعلم بحدیثه . سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : ما بين خلق

(١) لە حەديثە كەدا «ھىچ خانووبى لە عەرەب» . ديارە وەرگىر لە بىرى چوھ .

## مجمع البحرين - ثئه شراتو فیتهن

آدم الى قيام الساعة خلق [امر . اخرى م] اكبر من الدجال .  
ح - ٤١٠ / ٤١٠ .  
ته رجه مه :

جه ماعتق له تابيعين وهك (ابوالدهما) وقه تاده فه رموويان : به سه  
هيشامي كوري عاميرا رائه بوردين ثه چووينه خدمهت عيمراون كوري  
حoscهين - رضي الله تعالى عنها - هيشام - رضي الله تعالى عنه -  
فه رمووي : ثيوه له من تيه رئه بن بولاي به عزى پياوه له من زياتر حازر  
نه بعون له خدمهت پيغمه را - ﷺ ، له من زياتر عالمتر نين به  
حديشى ، له پيغمه رم بيست - ﷺ - ثيفه رموو : له بهين خه لقى  
نادهم - عليه الصلاة والسلام - تا قيامي ساعهت خه لقى هدن له  
خصوصوصى شهرو زهره ربو خه لقى له ده ججال گهوره ترن .

[ده ججال چى ئه كا؟ موددهى چل روژى ئه و - كه سالىك وچه ند  
مانگى ئه گريته و - خه لقى ده عوهت ئه كاته سه ر كوفر . ئه مه هزارو  
چه ند سال زياتره ثييمه له و حاله داين . (حفظنا الله من ذلك الخلق) .  
ئه مه موعجيشه پيغمه ره - ﷺ - كه نه ي فه رموه پياوى هه يه فه رموويه تى  
خه لقى هه يه ]

٨٣١/١١١ - عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] : ان رسول الله  
- ﷺ - قال : بادروا بالاعمال ستا : ١ - طلوع الشمس من مغربها .  
٢ - او الدخان . ٣ - او الدجال . ٤ - او الدابة . ٥ - او خاصة  
احدكم . [وفي اخرى : او خويصة احدكم اي الموت] ٦ - او امر  
العامة . [اي القيامة] [وفي اخرى (الواو) بدل (او) التي للتقسيم]  
م - ٤١٠ / ٤١٠ .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىتەن

تەرچەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : لە شەش شت دەسپىشىكەرىي بىكەن و  
ئىشى چاکە بىكەن : ۱ - لە پىش رۇزگەرانەوە لە مەغىرىيەوە .  
۲ - دوخانو . ۳ - دەججالو . ۴ - دابە الارضو .  
۵ - مىدنو . ۶ - قىامەتھەلسان .

٨٣٢/١١٢ - معقل بن يسار - رضي الله تعالى عنه - ردّه [يعنى رفعه]  
إلى النبي - ﷺ - قال : العبادة في المحرج كهجرة إلى . م - ٤١١/١٠

تەرچەمە :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : عىيادەتكىردىن لە زەمانى فىتەن و فەسادا  
خىرو ثەوابى وەك خىرو ثەوابى هيجرەتكىردىن بۇ لای منه [چونكى لەو  
وەختەدا دلى خەلقى مەشغۇول ئەبى به و فىتەن وە نايپەرژىتە سەر  
عىيادەت] .

٨٣٣/١١٣ - عن سهل بن سعد [السعadi] - رضي الله تعالى عنه - [ ]  
يقول : سمعت رسول الله - ﷺ - يشير باصبعه التي تلي الابهام والوسطى  
- وهو يقول - : بعثت انا وال الساعة هكذا م - ٤١٢/١٠ ، ح - ٢٧٨/٩  
وعن انس - رضي الله تعالى عنه - بلفظ كهاتين . وعن قتادة : كفضل  
احداهم على الأخرى .

تەرچەمە :

پىغەمەر - ﷺ - بە پەنجەى شەھادەت و پەنجەى ناوه راستى  
ئىشارەق ئەفەرمۇو . ئەيفەرمۇو : نىرراف من و هەلسان قىامەت وەك  
ئەم دوو پەنجەيە وايە . يەخنى موددەي خەلقى ئادەم تا ئىستە ئەوندەي

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىتەن

زياتره له موددهى ئىستە و تا قيامەت بە قەد زىادى پەنجھى ناوه راست بەسەر پەنجھى شەھادە تا دەرەحق باقى موددهى دنيا كە كەي قيامەت هەلەستى .

هەر حەديثى هەلبەسترابى و ، هەر قىسە يىن كرابى هەمووى دروپىه . موددهى دنيا مەعلوم نى يە ، ئەوندە لەم حەديثە مەعلوم ئەبى كە موددهى بەقاي دنيا لە باش پىغەمەر - ﷺ - كە متى لە وەرى كە رابوردوه . بە هەشت نۇمىشلى ئەۋى رابوردوه . غەيرى خواكەس نايزانى كەي قيامەت هەلەستى ، لە مەغىباق خەمسە يە ، لە قورئانا لە چەند جىگە دا ئەفەرمۇنى : كە عىلەمى ئەۋە مەخصۇوصە بە خوا .

لە حەديثە كە لە ئىمانا رابوردىغەمەر - ﷺ - لە جوابى حەزرەتى جىبرىيل - علیه السلام - افەرمۇنى : من لە تۈعالىتنىم كە كەي قيامەت هەلەستى .

لە دواي ئايەت و حەديث هەر قىسە يىن بىكىرى هەمووى دروپو دەلەسە يە هەلبەستراوه .

في القسطلاني في تلك الصحيفة واللتان تليانها شفاء لما في الصدور . فراجعها .

١١٤ / ٨٣٤ - عن أمينة عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : كانت العرب [كان رجال من الأعراب جفاة . بخاري] إذا قدموا على رسول الله - ﷺ - سأله عن الساعة : متى الساعة ؟ فنظر إلى أحدث إنسان منهم ، فقال : إن يعيش هذا لم يدركه الهرم قامت عليكم ساعتكم . وعن أنس - رضي الله تعالى عنه - نحوه كثير في مسلم . ح - ٩ / ٢٨٣ وفيه قال هشام : يعني : موتهم م - ١٠ / ٤١٣

## مجمع البحرين - ئەشراطو فىتهن

تەرجىھەمە :

حەزىرەتى عائىشە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : عەرەبى بەرپانى تەبىعەت وشك كە ئەھانتە خەزمەت پىغەمەر - ﷺ - لىيان ئەپرسى : كە قيامەت ھەلەستى ؟ پىغەمەر - ﷺ - تەماشاي كام ئىنسان لەويىدا لە ھەموويان بوقۇوكتر بۇوى كرد ، فەرمۇسى : ئەگەر ئەمە بىزىئى ناگاتە پېربۇون قيامەت ئىۋوھەلەستى . يەعنى ئەمرن . تەماشاي فەرمۇدە پىغەمەر كە - ﷺ - چەندە حەكىم بوه ! عاريف بوه بە مەقامى خىطاب و بە و موخاطەبانى كە قىسىيان لەگەل ئەكا . نەيفەرمۇو قيامەت ھەلەستى ، فەرمۇۋەق : قيامەت ئىۋوھەلەستى . ئەگەر بىفەرمۇوايە : نازانىم ئەو عەرەبانە - چۈنكى ئىشتاتىسلامەتى تەواو لە دلىانا نەچەسپى بۇو -<sup>(۱)</sup> بىكەونە شۇمەوە يَا ئىرىتىداد بىكەن . كەچى لە جوابى جوبرىل - علیه السلام - افەرمۇسى : سائىل لە مەسئۇول عالىترنى يە<sup>(۲)</sup> . چۈنكە ئەو وەختە ئەوانە كە لە خەدمەتىا بۇون ئىمانيان لە پىكى پۇلا ساغىت بۇو . ئەگەر لە جوابىانا بىفەرمۇوايە فلانە وەقت قيامەت ھەلەستى موخالىيفى : واقىع و ، ئايات و ، ئەحادىشى خۆى ئەبۇو . خۇلاصە مردى كوللى كەسى قيامەت ئەو كەسە يە .

- ٨٣٥ / ١١٥ - عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] : إن النبي - ﷺ - قال : سمعتم بمدينة جانب منها في البر وجانب منها في البحر ؟ قالوا : نعم يا رسول الله . قال : لا تقوم الساعة حتى يغزوها سبعون الفا من بنى

(۱) لىرىدا ماناكەي باش ناروات دەپ بىگۇتى : «لەوانە بۇ بىكەونە» يَا «ئەكەوتىنە»

(۲) ئەمە يىش پىچەوانە يە ، دەبۇو بىيگۇتايە : «مەسئۇول لە سائىل عالىترنى يە» .

اسحاق [الظاهر من اسماعيل ، كما نقله القاضي عياض عن بعض ، والبلدة قسطنطين . من نووي] فاذا جاؤها نزلوا فلم يقاتلوا بسلاح ، ولم يرموا بهم . قالوا : لا اله الا الله والله اكبر . فيسقط احد جانبها قال ثوري : لا اعلم الا قال الذي في البحر . ثم يقولوا الثانية لا اله الا الله والله اكبر . فيسقط جانبها الآخر ، ثم يقولوا الثالثة لا اله الا الله والله اكبر . فتخرج لهم ، فيدخلوها فيغمروا ، فيبينا هم يقتسمون المغانم اذ جاءهم الصريح : ان الدجال قد خرج ! فيتركون كل شيء ويرجعون م - ٣٧٦ .

تدرجه مد :

پیغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : شارىكتان بىستوھ كە طەرەفيكى لە بەرپايە و ئەۋى ترى لە بەحرايە ؟ فەرمۇويان : بەلىن (يا رسول الله) . فەرمۇوى : قىامەت ھەلناسىنى تا حەفتا ھەزار لە بەن ئىنسحاق غەزاي ئەكا ، كە چۈونە ئەطرافى ئە و شارەوە لەۋى دائى بەزن ، بە سىلاح شەريان لە گەل ناكەن ، تىرناهاون ، ئەلىن : (لا اله الا الله والله اكبر) طەرەفيكى سوقووط ئەكا . ئەورىسى راوى ئەلىن : وا بىزانم ئە و طەرەفە سوقووط ئەكا كە لە بەحرايە . لە دوايدا دووپيارە ئەلىن : (لا اله الا الله والله اكبر) طەرەفە كە تىرىشى سوقووط ئەكا . لە دوايدادەفعەي سىئىم ئەلىن : (لا اله الا الله والله اكبر) بۆيان فەتح ئەپى و ئەچنە ژوورەوە و غەنېمىھە ئەكەن . لە بەينەدا كە لە بەينى خۇياناتە قىسىمى تالان ئەكەن هاواركەريان بۇ : كە دەججال ھەلسا ! ئىتەمۇوشى تەرك ئەكەن و ئەگەرىنەوە .

ئەم فەتكە غەيرى فەتكى سولطان فاتىحە ؛ چونكى سولطان فاتىح بە سىلاح شەپى كرد ، بە تۆپ گرقى ، ئەما تىرى ھاوبىت يانە يەهاوبىت ؟

## مجمع البحرين - ئه شراط و فيتهن

ئه و مه علوم نی يه . خه بھری ده ججالیان بونه هات و نه يشگه رایه وه .  
له و وخته وه تا ئیسته حوكوومەتی تورکه و ده ججالیش هەلنه ستاوە . يا  
ئه و شاره که له حەدیثە کەدا هەیه (استانبول) نی يه يا (استامول)  
ده فعه يېڭى تر لە طەرف عەربە وە فەتح ئە كرى .  
(لتفتح القسطنطينية راجع عزيزىيە شرح جامع الأصغر) . ئەما  
حەدیثىكى ضەعيفە .

٨٣٦ / ١١٦ - عن انس [رضي الله تعالى عنه] قال : جاء رجل الى  
رسول الله - ﷺ - فقال : يا رسول الله متى الساعة ؟ قال : وما اعددت  
ها ؟ قال : حب الله ورسوله . قال : فانك مع من احبيت . قال انس  
[رضي الله تعالى عنه] : فما فرحتنا بعد الاسلام فرحا اشد من قول النبي  
- ﷺ - : فانك مع من احبيت . [قال انس - رضي الله تعالى عنه -] :  
فانا احب الله ورسوله وابا بكر وعمر [رضي الله تعالى عنهم] فأرجو ان  
اكون معهم ، وان لم اعمل بأعمالهم . م - ٧٠ / ١٠ .

٨٣٧ / ١١٧ - انس بن مالك [رضي الله تعالى عنه] قال : بينما انا  
ورسول الله - ﷺ - خارجين من المسجد فلقينا رجلاً عند سدة المسجد  
[هي الظلال المسقطة عند باب المسجد] فقال : يا رسول الله متى الساعة ؟  
قال رسول الله - ﷺ - : ما اعددت لها ؟ قال : فكان الرجل استكان .  
ثم قال : يا رسول الله ما اعددت لها كبير [من كثير . خ] صلاة ، ولا  
صيام [ولا صدقة . خ] . ولكنني احب الله ورسوله . قال : فانت مع من  
احببت . م - ١٠ / ٧٢ ح - ٩٨ / ٩ . وليس فيه : كان الرجل استكان .  
وفي القسطلاني : ان الرجل ذو الخريصرة اليماني الذي بار في  
المسجد . وليس هذا ذو الخريصرة التميمي ؟ فانه كان منافقا . وقال

للنبي - ﷺ : اتق الله واعidel . وسائل خالد وعمر قتله - رضي الله عنها -

٨٣٨ / ١١٨ - عن أبي موسى [رضي الله تعالى عنه] قال : قيل للنبي - ﷺ : الرجل يحب القوم ولما يلحق بهم . قال : المرأة مع من أحب .  
ح - ٩٨ / ٩ ، م - ٧٢ / ١٠ .  
ته رجده مه :

ئەنسى بىنى مالىك - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : لە وەختىكى كە لە خەزىمەت پىغەمەر ابوبىن - ﷺ - لە مزگەوت ئەچۈرىنى دەرىنى گەيىن بە پىاۋى لاي ستارۆكەي مزگەوتە وقى : (يا رسول الله) كەي قيامەت ھەلەستى ؟ پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : چىت بۇ حازىركەدوھ ؟ ئەنسى - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ئەو پىاۋە (كأنە) تەرىق بۇھوھ ، لە دوايى ياقوقى : (يا رسول الله) شىتىكى واگەورە وزۇرم بۇ حازىر نەكەدوھ لە نويىز و رۇز وو صەدەقە ، ئەمما خواو پىغەمەرم خوشەوى . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : كە وابى تۆلەگەل ئەو كەسەى كە خۇشت دەۋى .  
لە حەدىشە كەي پىشە وەدا ئەنسى فەرمۇسى : لە دواي ئىسلامەتى فەرەھى وامان نەبۇو وەك ئەو فەرەھە كە بۇومان بە فەرمۇودەي پىغەمەر - ﷺ - كە فەرمۇسى : تۆلەگەل ئەو كەسەى كە خۇشت دەۋى . ئەنسى - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : من [زىيە عنى من و ملا حسەينىش سلمە الله - وسلامە] خوام خوشەوى ، پىغەمەرى خوام خوشەوى - عليه الصلاة والسلام - ئەبوبەكر و عومەريش خوشەوى - رضي الله تعالى عنها . هەمۇو ئەھلى بەيت و ، ئەزواجى طاھيرات و ، هەمۇو ئەصحابى كىرامىشمان خوشەوى . اللهم احشرنا معهم - رضي الله تعالى عنهم - اجمىعىن .

ئەو پىاوه (ذو الخويصره) يەماق يە ، (ذو الخويصره) يى تەممىمى  
نې يە ، كە بە پىغەمەرى وەت - ﷺ : (اعدل) ؛ چونكى ئەو مونافقى  
بۇو ، رەئىسى خارىجى بۇو . ئەمە خوبىنى خواورە سوولى خوايى ھە يە .  
بە دىققەت تەماشاي جوابى پىغەمەر كە - ﷺ - كە بە حشى لە قىامى  
ساعەت تىبا نى يە . (كأنه) فەرمۇۋەتى : تو دەخلت بەسەر وەقتى  
قىامەت ھەلسانا چىھ ؟ ھەر وەختى ھەلسەتى با ھەلسەتى . تۆلە دىنادا  
عەمەلى چاكەرى بۇ حاززە كە ! پىاوه كە لە خوشىيى سوئالە كەى خۆى لە بىر  
چوتە وە .

٨٣٩ / ١١٩ - جابر بن عبد الله [رضي الله تعالى عنهم] يقول : سمعت  
النبي - ﷺ - يقول : - قبل ان یموت شهر - تسألوني عن الساعة ، وانما  
علمها عند الله ، واقسم بالله ربى ! ما على الأرض من نفس منفوسه تأتى  
عليها مائة سنة . وفي اخرى : وهي حية يومئذ م - ٤٣٠ / ٩  
تەرجەمە :

پىغەمەر - ﷺ - مانگىن لە پىش وەفاتىا ئەيھە، مۇو : ئىيە سوئالم لە  
قىامى ساعەت لى ئەكەن ، عىلەمى ئەو (اجما) ھەر لای خوايى ، يەعنى  
كەسى تر نايىزانى ، سوين بە خوايى رەببى خۆم ئەخۆم ! كە : هېچ  
نەفسىتىكى روح لە بەرنى يە ئىمرو لەسەر ئەرزى كە صەد سالى بەسەرا بى و  
ئەورۇزە زىندۇوبى . يەعنى ئەوى ئىستە لەسەر ئەرزايە ناگاتە صەد سال  
ئەمرى . مەعنای وانى يە كە تا صەد سالى ترە مۇودنیا ئەگاتە نىھايەت و  
قىامەت عومۇمى ھەلسەتى .

٨٤٠ / ١٢٠ - عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله  
- ﷺ - مُنْعِتُ الْعَرَاقَ دَرَهْمَهَا وَقَفِيزَهَا ، وَمُنْعِتُ الشَّامَ مُدْبِيَهَا وَدِينَارَهَا ،

ومنعت مصر ارتبها ودينارها . وعدتم من حيث بدأتم ، شهد على ذلك  
لحـم اـبـي هـرـيـرـة وـدـمـه . مـ ـ ٣٥٨ / ١٠ : تـهـرـجـهـ مـهـ :

پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - فـهـ رـمـوـيـ : عـيـرـاقـ مـهـنـعـ دـيرـهـمـ وـ قـهـ فـيـزـىـ لـىـ  
ئـهـ كـرـىـ ، شـامـ مـهـنـعـ مـودـىـ وـ دـيـنـارـىـ لـىـ ئـهـ كـرـىـ : مـيـصـرـ مـهـنـعـ ئـهـ رـدـبـ وـ  
دـيـنـارـىـ لـىـ ئـهـ كـرـىـ ، لـهـ كـوـبـوـهـ هـاتـوـونـ عـهـ وـدـهـتـ ئـهـ كـهـ نـوـهـ بـوـ ئـهـوـىـ .  
يـهـ عـنـيـ ئـيـسـلـامـ بـهـ غـهـ رـيـبـيـ ظـوـهـوـرـىـ كـرـدـوـ غـهـ رـيـبـ ئـهـ بـيـتـهـوـهـ .

ئـهـ بـوـ هـورـهـ يـرـهـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـى عـنـهـ - ئـهـ فـهـ رـمـوـيـ : لـهـ سـهـ رـئـمـهـ كـهـ  
پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - وـاـيـ فـهـ رـمـوـهـ گـوـشـتـ وـ خـوـيـنـيـ ئـهـ بـوـ هـورـهـ يـرـهـ شـهـ هـادـهـتـ  
ئـهـ دـاـ .

قـهـ فـيـزـ : ظـهـ رـفـيـكـهـ هـهـ شـتـ (مـكـوـكـ) ئـهـ گـرـىـ . (مـكـوـكـ) رـبـهـ وـ  
نـيـوـيـكـ . رـبـهـ پـيـنـجـ (كـيـلـهـ) يـهـ . عـيـرـاقـيـ بـهـوـ دـانـهـ وـيـلـهـ ئـهـ پـيـوـنـ .  
مـودـىـ : ئـهـ هـلـىـ شـامـ شـتـ بـىـ ئـهـ پـيـوـنـ ، پـانـزـهـ مـهـ كـوـوـكـ .  
(أـرـدـ) : ئـهـ هـلـىـ مـيـصـرـ شـتـ بـىـ ئـهـ پـيـوـنـ . بـيـسـتـ وـ چـوارـ رـبـهـ يـهـ .  
مـهـنـعـ دـوـوـ مـهـنـعـيـ هـهـ يـهـ كـهـ مـهـ شـهـوـرـنـ :

- ١ - ئـيـسـلـامـ ئـهـ بـنـ وـ جـيـزـيـهـ يـاـنـ لـهـ سـهـ رـهـ لـهـ گـيـرـىـ .
- ٢ - عـهـ جـمـمـ وـ رـوـمـ ئـيـسـتـيـلاـ ئـهـ كـهـنـ بـهـ سـهـ رـهـ مـهـ مـالـيـكـاـ لـهـ ئـاخـرىـ زـهـ مـانـاـ ،  
مـهـنـعـيـ ئـهـ كـهـنـ لـهـ مـوـسـوـلـانـاـنـ .

مـهـ عـنـايـيـكـيـ تـرـيـشـ هـهـ يـهـ : خـهـ لـقـ لـهـ ئـاخـرىـ زـهـ مـانـاـ مـورـتـهـ دـ ئـهـ بـنـ وـ  
زـهـ كـاتـ نـادـهـنـ .

مـهـ عـنـايـيـكـيـ تـرـيـشـ هـهـ يـهـ : كـوـفـارـ بـهـ شـهـ وـكـهـتـ ئـهـ بـنـ ، جـيـزـيـهـ وـ  
خـهـ رـجـ نـادـهـنـ . (كـلـ ذـلـكـ مـنـ نـوـويـ)  
ئـهـ مـهـ دـيـثـهـ مـوـعـجـيـزـهـ يـيـكـيـ گـهـ وـرـهـيـ تـيـاـيـهـ ؟ ئـهـ وـهـ خـتـهـ كـهـ پـيـغـهـ مـهـ

- ﷺ - که ئەمەی فەرمۇو ، نە عىراق ، نە شام ، نە مىصر ھىچيان نە جىزىيە يان ئەدا ، نە فەتح كرابۇون . فەرمۇودە كەي ئىشارەتە بە و كە جىزىيە ئە دەن .. دايىان ، فەتح ئەكىرىن ، فەتح كران . لە دوايى مەنۇي ئە و ئە كەن لە ئىسلام كە ئە ياندائى . ئىستە ئە و جىيانە با (ظاھراً) حوكومەت ئىسلام بن ئىستە ھەموولە زېر ئىدارەي ئىنگلىز و فەرنگان (صدق رسول الله - ﷺ )

٨٤١/١٢١ - عن الجريري عن أبي نضرة قال : كنا عند جابر بن عبد الله [رضي الله تعالى عنها] فقال : يوشك أهل العراق ان لا يحيى اليهم قفيز ولا درهم . قلنا : من اين ذاك ؟ قال : من قبل العجم يمنعون ذلك . ثم قال : يوشك أهل الشام ان لا يحيى اليهم دينار ولا مدي . قلنا : من اين ذاك ؟ قال : من قبل الروم . ثم اسكت هنية . ثم قال [من هنا عن أبي سعيد الخدري - رضي الله تعالى عنه] قال رسول الله - ﷺ : يكون في آخر أمتي خليفة يحيى المال حشا ، ولا يعده عدا . قال : قلت لأبي النضرة وأبي العلاء : اترىان انه عمر بن عبد العزيز [رضي الله تعالى عنه] ؟ فقالا : لا . م - ٣٧٢ / ١٠ تەرجەمە :

جريري له ئابى نەضرەوە كە فەرمۇوى : لاي جاييرى كۈرى  
عەبدوللە بۇوىن [رضي الله تعالى عنها] فەرمۇوى : نزىكە كە ئەھلى  
عىراق نە قەفيزىيان بۇبى نە دىرىھە ميان بۇبى . وقمان : ئە وە لە بەرچى ؟  
فەرمۇوى : لە طەرف عەجمە وە لىيان مەنۇ ئە كەن . لە دوايدا  
فەرمۇوى : نزىكە كە ئەھلى شام دىنار و موديان بۇنەنى . وقمان : ئە وە  
لە بەرچى ؟ فەرمۇوى : لە طەرفى رۆمە وە . لە پاشا كە مىن بىدەنگ

بۇو ، لە دوايىي ياخۇرى فەرمۇسى : لە ئاخىرى ئۆمەق مان خەلېفەيىك ئەپى بە  
مىست پارە ئەبەخشىنى ، نايرىز مىرى . جەریرى ئەفەرمۇسى : بە ئەبو  
نەضرەو ئەبولعەلامان وەت : ئەم خەلېفەيە ئايا عومەرى بىنى  
عەبدولعەزىزە ؟ فەرمۇيان : نە .  
ظاھير وايد لە زەمانى مەھدى يابى .

٨٤٢ / ١٢٢ - عن ام سلمة [رضي الله تعالى عنها] قال : استيقظ النبي  
- ﷺ - ذات ليلة فقال : سبحان الله ماذا انزل الليلة من الفتنة ! وماذا  
فتح من الخزائن ! ايقظوا ذات الحجر ، فرب كاسية في الدنيا عارية في  
الآخرة ، ح - ١٦٨ ، ح - ٢٠٣ / ١ ترجه مه :

(ام سلمه)ى دايكمان - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : شەھىتى  
پىغەمدەر - ﷺ - خەبەرى بوهۇو ، فەرمۇسى : (سبحان الله) ئىمشە و  
چەندە فيتنە نازل كرایە سەرخەلق ! چەندە خەزىنە فەتح كرا . صاحىبىنى  
حوجە كان - يەعنى ئەزواجه ئەسەن ئەزواجه ئەسەن - رضي الله تعالى عنەن -  
خەبرەكەنەوە بۇ نويزىز ، چەند كەس هەيدە لە دىنيادا پوشىتەيدەولە ئاخىرەتا  
رووت و قووتە .

يەعنى لە وەختى خۆف و فيتنەدا [التجا] بە نويزىز و دۇعا ئومىدىلىنى  
ئەكرى كە ئىنسان لە ترس و فيتنە موحافە ئەتكا .

## مسىلەمە الكذاب

٨٤٣/١٢٣ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - قال : قدم مسیلمة الكذاب على عهد رسول الله - ﷺ - [سنة ٩] فجعل يقول : ان جعل لي محمد [ﷺ] الأمر من بعده تبعته . وقدمها في بشر كثير من قومه . فا قبل اليه رسول الله - ﷺ - ومعه ثابت بن قيس بن شناس [رضي الله تعالى عنه] وفي يد رسول الله - ﷺ - قطعة جريد ، حتى وقف على مسیلمة في اصحابه ، فقال : لو سألتني هذه القطعة ما اعطيتكها ، ولن تعدو امر الله فيك ، ولن ادبرت ليعقرنك الله ، واني لاراك الذي اريت فيك ما رأيت . فاخبرني ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله - ﷺ - قال : بينما انا نائم رأيت في يدي سوارين من ذهب ، فامضني شأنها ، فاوحي الي في المنام : ان انفخها ، فنفختها فطارا . فاولتها لكذابين يخرجان بعدي . فكان احدهما [الاسود العنسي ، والآخر مسیلمة الكذاب صاحب اليمامة . [الحادية عشر / ٦٣ - ح - ٦٣/٩ . ت ، ن ، مستند .

ته رجه مە :

ئىپىن و عەباس - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇرى : موسە يلەمەدى كەذباب لە زەمانى پىغەمەرا - ﷺ - [لە سالى نۇرى هيچىرىتى] هاتە مەدینە ئەبوبىت : ئەگەر مەممەد - ﷺ - لە دواى خۆى پىغەمەرىتى ياخەلاقەق بىگىرىتى سەر من تابىعى ئەبم . لەگەل خەلقىكى زۇرا هاتە مەدینە پىغەمەر - ﷺ - تەشريفى چوھ لاي [بە ئومىدى ئەوه كە دلىان بىيىتە جىنى و ئىسلاميان بىكا] لە خەمدەت پىغەمەرا - ﷺ - ثابىتى كۈرى قەيسى ،

کوری شه ماسی خه طبیی پیغه مه ر - ﴿۱۷﴾ بو . پیغه مه ر - ﴿۱۸﴾ - پارچه شوولیکی به دسته وه بwoo ، تا به سه ر موسه يله مه و ره فیقه کانی يه وه وه ستا ، فه رمومی : داوای ئهم پارچه شوولهم لى بکھی ناتدھ مى ! تو ته جاوز ناكھی له و ئەمرەی که خوا دەر حەق تۈرى موقە ددھر كردوھ . ئەگەر له ئىطاعەتى من روووه رگىرى و پشت كەيتە من خوا هىلاكت ئەكا ، وات ئەبىنەم کە تو ئەوهى کە له خە و ما دەر حەق تو دىيم و پىنىشانم درا .

تئين و عه باس - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموي : ئه بوهوره يره  
خه بهري دامي که پيغه مهر - ﷺ - فه رمووي : له وختيکا که نوستبوم  
له خه وما ديم که له هه ردوو ده ستها دوو بازفي ئالتوونم دي [چونکي بازفي  
ئالتوون زينه ق ڙنانه] ئه وه مه حزوونی کردم ، له خه وه که ما وه حیيم  
کرايي که فوويان لى بکهم ، فووم لى کردن ، هه ردوکيان فريين [ئه وه نده  
سووک بوون] . ئه بازنانه م به دوو که ذذاب تهئيل کرد که له دواي من  
خورووج ئه که ن .

[یه عنی له دوای ظوهوری نوبووهق من له بیلادا ؛ چونکی  
ئه سوه دی عه نه سیی له زه مانی پیغه مهرا - ﷺ - ظوهوری کردو ئیددیعای  
پیغه مه ریتی کردو شه و که ق په یدا کرد ، له زه مانی پیغه مهرا - ﷺ -  
کوژرا . موسه یلمیمه یش له زه مانی پیغه مهرا - ﷺ - ئیددیعای پیغه مه ریی  
کرد ، ئه ما دوای پیغه مه ر شه و که ق په یدا کرد ، له خه لافه ق ئیمامی  
صەدیقا - رضی الله تعالى عنھ - به دەستی وە حشىی - قاتیلى حەزره ق  
حە مزه - کوژرا] ئه و دوو کەذذابه يە كىكىيان ئه سوه دی عه نه سیی بۇو ،  
يە كىكىيان موسه یلمیمه کەذذاب بۇو کە رەئىسىي يە مامە يە .

دوو دهستي ئسلام وا بعون . ئه سوهد له صه نعادا ظهووري كرد ، موسه يليمه له يه مامه ظهووري كرد ، خه لقى زوريان ته فره دا ، بعون به بازن بو دوو دهستي ئسلام ، پيغه مهر - ﷺ - فووی لى كردن ، هه ردووكى وەك پەر هەلفران .

٨٤٤ / ١٢٤ - عبيد الله بن عتبة [بن مسعود ، أحد الفقهاء السبعة] قال : بلغنا ان مسيلمة الكذاب قدم المدينة فنزل في دار بنت الحمراء وكان تحته بنت الحمراء [كيسة] بن كريز ، وهي ام [أولاد] عبدالله بن عامر [بن كريز ، عبد الرحمن ، عبد الملك ، وعبد الله] فاتاه رسول الله - ﷺ - [استثلافا له ولتبليغ الوحي] ومعه ثابت ابن قيس بن شماس ، وهو الذي يقال له : خطيب رسول الله - ﷺ - وفي يد رسول الله - ﷺ - قضيب ، فوقف عليه فكلمه ، فقال له مسيلمة : ان شئت خليت بيتنا وبين الامر ، ثم جعلت لنا بعدك ! فقال النبي - ﷺ - : لو سألتني هذا القضيب ما أعطيتك ، واني لأراك الذي اريت فيه ما أريت ، وهذا ثابت بن قيس وسيجييك عني . فانصرف النبي - ﷺ - .

قال عبيد الله بن عبدالله : سألت عبدالله بن عباس [رضي الله تعالى عنها] عن رؤيا رسول الله - ﷺ - الذي ذكره ، فقال ابن عباس [رضي الله تعالى عنها] : ذكر لي [اي ذكره لي ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - كما في الحديث الاول] ان رسول الله - ﷺ - قال : بينما انا نائم رأيت انه وضع في يدي سواران من ذهب ، ففقطعتهما وكرهتها ، فاذن لي ففتحتها ، فطارا ، فاولتها كذاين بمنجان . فقال عبيد الله : احدهما [الاسود] العنسى الذي قتله فيروز باليمن . والآخر مسيلمة الكذاب ح - ٤٢١ / ٦ مرسل .

تەرجىھە :

عوبىيەيدوللە كە تابىعى يەولە فوقەھاى سەبعە يە - رخىھە الله - ئەفەرمۇنى : بە ئىمە گەيۈوه [يەعنى لە ئىبىن و عەباسەوە - رضى الله تعالى عنھما - بە تەركى ئىبىن و عەباس حەدىشە كە بۇ بە مورسەل] كە موسەيليمە كە ذذاب ھاتە مەدینە لە مالى كچى حەرثا دابەزى ، موسەيليمە (كىسى) كچى حەرثى لە ژىر نىكاحا بۇو ، (كىسى) دايىكى عەبدۇرەھمان و ، عەبدۇلەلىك و ، عەبدۇللاي ئەولادى عەبدۇللاي كۆرى عامىر بۇو [لە پىشا ژىن موسەيليمە بۇو ، كە موسەيليمە كۆزرا عەبدۇللا مارەي كرد ئە و كۆرانە لى بۇو]

[دارە قوطنى و ئىبىن و ماكولا ئەللىن : لە وەختەدا كە موسەيليمە چوو بۇ مەدینە (كىسى) لە مەدینە نەبۇو لە يەمامە بۇو لاي موسەيليمە ، ئەوى كە موسەيليمە مىوان بۇو (رمەلە) كچى حەدثە - رضى الله تعالى عنھا - كە ژىن مەعازى كۆرى عەفرایاھ - رضى الله تعالى عنھ - قاتىلى ئەبوجەھل . راوى حەدثى بە حەرثلى تىكچوھ . مالى رەمنە موسافىرخانە بۇو ، خۇى صەھابىيە بۇو ، ژىن موسەيليمە كەر نەبۇو . ئەما لام وايە رىواتە كە سوھىرى لە رىوايەق دارە قوضى موعىتە بەرتە ؟ چونكى حەرث غەلە طو ؟ كېرىز عەلە طىن ؟ (ام عبد الله بن عامر) غەلە طېنى ؟؟]

پىغەمەر - ﷺ - بۇ دەعوەت و تەبلیغى وە حى تەشريفى چوھە لاي موسەيليمە ، ثابىتى كۆرى قەيسى ، كۆرى شەھاسى خەطىمى پىغەمەرى لە خەدمەتا بۇو - ﷺ ، و رضى عنھ - پىغەمەر - ﷺ - لقى لە دارخورماي بە دەستەوە بۇو ، بەسەر موسەيليمە و تەشريفى راوه ستا ، قىسى لە گەل كرد ، موسەيليمە عەرزى پىغەمەرى كرد - ﷺ - : وق :

ئارهزووت ھەيە واز لە دەعواى پىغە مەرىتى بىنم ، بۇتۇي تەرك ئەكم ،  
بەوشەرتە لە دواى خوت وەرى گىرىيە سەر من !  
پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەگەر ئەم شۇولەم داوالى بىكەى  
ناددەمىن ، وات ئەبىنم كە تۆئەۋەي كە لە خەوما دەرەق تۆپىنىشام درا  
ئەوى پىنىشام درا . ئەمە ثابىتى بىنى قەيس لە باق من بە تەفصىلى جوابت  
دەداتەوە . پىغە مەر - ﷺ - تەشريفى گەرايەوە .

عوبىيەيدوللائى كورى عەبدولللا فەرمۇسى : لە عەبدوللائى كورى  
عەباسى پرسى لە و خەوهى كە پىغە مەر - ﷺ - دەرەق موسە يلىمە  
كە ذذاب فەرمۇسى . ئىين و عەباس - رضى الله تعالى عنہ - فەرمۇسى :  
بۇم ذىكىر كراوه [يەعنى ئەبوھورەپەر - رضى الله تعالى عنہ - خەبەرى  
داومى] : كە پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇسى : لە وختىكا كە نوستبۇوم  
پىنىشام درا كە دووبازنى ئالتسونم كرابوبو ھەدوو دەستەوە ، لىيان  
ترسام ؛ چونكى زىنەق ژنانە و پىم ناخوش بۇون ، ئىذن درام كە فۇويان  
لىكەم ، كە فۇوم لىكىردىن ھەردوكىان فرین . تەئوپىلم بەوە لىدايەوە كە  
دوو كە ذذاب خوررووج ئەكان . عوبىيەيدولللا فەرمۇسى : يەكىكىان ئەو  
عەنهسى يەيە كە فەيرۋۆز - رضى الله تعالى عنہ - كوشتى لە يەمن . ئەوى  
تريشيان موسە يلىمە كە ذذابه .

كە يېنى يەق كوشتى موسە يلىمە كە ذذاب (انشاء الله) لە غەزەواتا  
بىن . كە يېنى يەق ئەسوھدى عەنهسىي وايە : كە لە صەنعا خوررووجى  
كىردىدىعاي پىغە مەرىتى كرد ، خەلقىكى زورى تابىع بۇو ، غەلە بهى  
بەسەر عامىلى پىغە مەر كرد - ﷺ - كە موھاجىرى كورى (ابو امیه) بۇو ،  
يا (بادان) بۇو - رضى الله تعالى عنهم - ، صەنعاى ضەبط كرد ، بادان  
- رضى الله تعالى عنھ - وەفاقى كرد ، ئەسوھد مەرزەبانە ئۇنى بازانى مارە

کرد . مەرزەبان وە عەدەی دا بە فەيرۇزو دارۋىيە ، فەرمۇوى : من شەرابى ئەدەمى سەرخۇشى شەكم شەوى ، ئىوهېش بىن بىكۈژن . هەزار كەس بە دەوري سەراكە يا ئىشکىان ئەگرت . شەوى فەيرۇزو ، دارۋىيە ، رەفيقە كانىيان دىوارى سەراكە يان برى و ، كوشتىان و هەرچى مالى بە قىيمەت بۇو ھەلىان گرت و ، مەزىزە بانىان نەجات داو ، خەبەريان ناردە خەمدەت پىغە مەر - ﷺ . فەقە ط پىغە مەر - ﷺ - شەور رۆزى لە پىش وە فاتىا لە دەقىقەدا كە ئەسوھە كۈزرا مۇزىدەي دا بە ئە صحابى كىرامى ، لە پىش ئەمەدا كە خەبەرى فەيرۇزى بىگاڭ رىخلەق فەرمۇو بۇ خەمدەت رەفيقى ئەعلا ، مۇزىدەكە درا بە حەزىزەق صەدىقى ئەكىبەر - رضى الله تعالى عنه .

ئەسوھە بە حىلە و تەفرەدان و قروەت ئىستىلاي صەنعايى كرد ، ئەو كە ئەلىن : دوو شەيطان بۇو يەكىكىان سوھە يقى ناو بۇو ، يەكىكىان شوھە يقى ناو بۇو ، كە بازان وە فاتى ئىستىلاي صەنعايان كردو ، ئەو دوو شەيطانە خەبەرى حادىثاتىان ئەدایه . . بايە يەقىش بىل قەت پىنى بىرۋا مەكە درۇيە ؟ چونكى ئەو خارىقى عادەتە (موددە عى نوبۇوەت بەدرو) خارىقى عادەت لە سەر دەست صادىر نابى . گینا فەرقى لە گەل پىغە مەرى راستا نامىنى ، ئىش موشە وەش ئەبى . فەقە ط موددە عى ئولۇوھى يەت خارىقى لە سەر دەستا ظوھور ئەكا ؟ چونكى بە دېبى يە كە ئىدىياعەكەي درۇيە .

٨٤٥/١٢٥ - عن أبي سعيد [الحدري] - رضى الله تعالى عنه - ان النبي - ﷺ - قال : لَتَتَّبَعُنَ سَنْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ شَبَرَا بَشَرَا ، وَذَرَا عَا بَذْرَاعَ ، حَتَّى لَوْ سَلَكُوا جَحَرَ ضَبَ لَسْلَكْتُمُوهُ ! قَلْنَا : يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ

والنصارى؟ قال : فمن؟ ح - ٤٢٣/٥ ، ح - ٣١٥ ، وفيه : لو دخلوا جحر ضب تبعتموهم . م / ١٠٩ - ١٢٦

عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي - ﷺ - قال : لا تقوم الساعة حتى تأخذ أمتي بأخذ القرون قبلها شبرا بشبر وذراعا بذراع . فقيل : يا رسول الله كفارس والروم؟ فقال : ومن الناس الا أولئك؟ ح - ٣١٥ / ١٠ ترهجهمه :

ئه بوسه عيدى خدرى - رضي الله تعالى عنه - . . . پيغه مهه -  
فرمووى : (البطة والبتة) ثيوه تابيعى رهوشتى ئه ميلله تانه ئه بن كه له پيش ثيوه و بون بست به بست ذيراع به ذيراع ، حه تانه گه ر بچنه كوف بزن مژه و بیوه يش ئه يچنى ! عه زمان كرد : ئه ميلله تانه گاورو جوون؟ فرمومى : ئه كين؟

ئه بو هوره يره - رضي الله تعالى عنه - . . . پيغه مهه -  
فرمووى : قيامهت هه لناسى تا ثومهق من رهوشتى ئومه تان پيش خوى ئه گرى بست به بست ذيراع به ذيراع ، عه رزى كرا : (يا رسول الله) وه كوو فارس و روم؟ فرمومى : نهى ئىنسان غېيرى ئه وانه كين؟ [چونكى له وەختەدا ميللهق بەشەوكەت و بە قووهت هەر ئەوان بون . (صدق رسول الله) - ﷺ - بە چاوى خۇم ديم ، وام له ناويانا ، ئەما (بحمد الله) وەك ئەوان نىم . ]

## ابن الصياد

٨٤٧ / ١٢٧ - عن عبد الله - رضي الله تعالى عنه - قال كنا مع رسول الله - ﷺ - فمررنا بصبيان فيهم ابن صياد [ويقال له : ابن صائد]. واسمه صاف ، كما يأتي في الأحاديث بعد]. فقر الصبيان ، وجلس ابن صياد ، فكأن رسول الله - ﷺ - كره ذلك . فقال له النبي - ﷺ : تربت يداك ! اتشهد اني رسول الله ؟ فقال : لا ، بل تشهد اني رسول الله ؟ فقال عمر بن الخطاب [رضي الله تعالى عنه] : ذرني يا رسول الله حتى اقتله . فقال رسول الله - ﷺ : ان يكن الذي ترى فلن تستطيع قتيله . م - ٣٧٨ / ١٠

٨٤٨ / ١٢٨ - وعنده قال : كنا نمشي مع النبي - ﷺ - فمررنا بباب الصياد ، فقال له رسول الله - ﷺ : قد خبأت لك خبأ ، فقال : ذُخ . فقال رسول الله - ﷺ : احسا ! فلن تعود قدرك . فقال عمر : يا رسول الله دعني فاضرب عنقه . فقال رسول الله - ﷺ : دعه ، فان يكن الذي تخاف لن تستطيع قتيله . م - ٣٨٠ / ١٠

٨٤٩ / ١٢٩ - عن أبي سعيد [سعد بن مالك الخدرى - رضي الله تعالى عنه -] قال : لقيه رسول الله - ﷺ - وابو بكر وعمر [رضي الله تعالى عنها] فقال له رسول الله - ﷺ : اتشهد اني رسول الله ؟ فقال هو : اتشهد اني رسول الله ؟ فقال رسول الله - ﷺ : آمنت بالله وملائكته وكتبه ، ما ترى ؟ قال : ارى عرشا على الماء . فقال رسول الله - ﷺ : ترى عرش ابليس على البحر . وما ترى ؟ قال : ارى صادقين وكاذبا ، او كاذبين وصادقا . فقال رسول الله - ﷺ : لبس عليه ، دعوه . م - ٣٨١ / ١٠

تەرجەمە:

- ١ - عەبدوللائى كورى ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : لە خەدمەت پىغەمەرا بۇوىن - ﷺ - بە لاي بەعزى مىالا رابوردىن ، (ابن الصياد) يان لە ناوا بۇو ، مىالەكان هەرایان كرد ، (ابن الصياد) دانىشت ، (كأنه) پىغەمەر - ﷺ - دانىشتى (ابن الصياد) ئى بىن خوش نەبۇو . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : بە هيلاڭ بچىت ! شەھادەت ئەدەى كە من رەسوللەلام ؟ وق : نەء ، ئەما تۆشەھادەت ئەدەى كە من رەسوللەلام ؟ ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنھە - فەرمۇسى : (يا رسول الله) وازم لى بىنە تا بىكۈژم . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەگەر ئەۋە بى كە تۆلىنى ئەترىسى ظەن ئەبەيتى بە دەجىال ناتوانى بىكۈژى .
- ٢ - لە حەديثەكەى دوهما پىغەمەر - ﷺ - ئەفەرمۇسى : شتىكىم بۇ گىردوپىتە دل چى يە ؟ وق : (دخ) ! پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئىتىر بە ذىللەت دانىشە ، لە قەدەرى خوت تەجاوز ناكەى . (و معنى الباقي مرّ) .
- ٣ - ئەبو سەعىدى خدرىيى - رضي الله تعالى عنھە - فەرمۇسى : پىغەمەر - ﷺ - و ئەبوبەكر عومەر - رضي الله تعالى عنھە - تۈرىشى (ابن الصياد) بۇون ، پىغەمەر - ﷺ - بىنى فەرمۇو : شەھادەت ئەدەى بە وە كە من رەسوللەلام ؟ ئەۋىش وق : تۆشەھادەت ئەدەى بە وە كە من رەسوللەلام ؟ پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئىمامىم ھەيە بە : خواو ، بە مەلائىكەي خواو ، بە كىتىمى خواكە [رسولىش داخلى كىتىيەو ، لە رىوايەتە كەى تردا (ورسلە) تىايە] .

## مجمع البحرين - ئەشراطو فيتهن

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : چى ئەبىنى ؟ وق : عەرسى ئەبىنىم لەسەر ئاۋ . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەوه عەرسى شەيتانە لەسەر بەحر . چى تر ئەبىنى ؟ وق : دوو راست و درۇنى<sup>(۱)</sup> ، يَا دوو درۇو راستى . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : وازى لى بىن سەرى لى شىۋىتزاوه .

٨٥٠ / ١٣٠ - وعنه قال : قال رسول الله - ﷺ - لابن الصياد : ما تربة الجنة ؟ قال : درمکة مسک يَا ابا القاسم . قال : صدقت .

م - ٣٨٣ / ١٠

٨٥١ / ١٣١ - وعنه : ان ابن صياد سأله النبي - ﷺ - عن تربة الجنة فقال : درمکة بىضاء ، مسک خالص . م - ١٠ . ٣٨٣ / ١٠

[قال القاضي : قال بعض اهل النظر : الرواية الثانية اظهر . نووي] (درمکة) : ئاردىگەندىمى خالىصى بىزراوه يە .

تەرجىھە :

لە ئەبو سەعىدی خدرى - رضي الله تعالى عنه - دوو رىوايەت كراوه ، لە رىوايەقى ئەوه لا ئەلىن : پىغەمەر - ﷺ - لە (ابن الصياد) پىرسى : خاكى بەھەشت چى يە ؟ (ابن الصياد) وق : مىسىكىكى خالىصە وەڭ نانى گەندىمى خالىص . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : راست ئەلىنى .

لە رىوايەقى دوھما ئەفەرمۇسى : (ابن الصياد) لە پىغەمەرى - ﷺ - پىرسى : كە خاكى بەھەشت چى يە ؟ پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى :

(۱) لە دەقى عەرەبى يەكەدا : (ارى صادقىن و كاذبا ، او كاذبىن و صادقا)ه ، بەم پىئىەيش دەپ لە وەرگىرانە كەيدا بىن كوردى بىگوتى : (دوو راستگۇو درۇزنى ، يَا دوو درۇزنى و راستگۇو ئەبىنم) .

ئارديكى خاليصە و بىز راوهى سېي ، ميسكىكى خاليصە .  
قاضى ئەلى : ريوايهلى دوھم صەھىحە . (نۇوى) يەعنى راوى  
لەنى ئىشىيە بۇه .

٨٥٢/١٣٢ - محمد بن المنکدر قال : رأيت جابر بن عبد الله [رضي الله تعالى عنها] يخلف بالله : ان ابن الصائد الدجال . فقلت : اتحلف بالله ؟ قال : اني سمعت عمر [رضي الله تعالى عنه] يخلف عند النبي - ﷺ - فلم ينكّر النبي - ﷺ - م - ٣٨٣/١٠ - تەرجىھە :

مەھمەدى كورى (منکدر) - رحمە الله - ئەفەرمۇنى : جا بىرى كورى عەبدوللا - رضي الله تعالى عنها - م دى سوپىنى بە خوائە خوارد كە (ابن الصائد) دەججالە . وتم : بە خوا سوپىن ئەخۆي ؟ فەرمۇسى : گۈنئىم لە عومەر بۇو - رضي الله تعالى عنه - لە خدمەت پىغەمەرا - ﷺ - سوپىنى خوارد پىغەمەر - ﷺ - ئىنكارى نەكىد .

٨٥٣/١٣٣ - سالم بن عبد الله ، ان عبد الله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] اخبره ان عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - انطلق مع رسول الله - ﷺ - في رهط قبل ابن الصياد حتى وجده يلعب مع الصبيان عند أطم بني مغالة [من الانصار حصنهم] وقد قارب ابن الصياد يومئذ الحلم ، فلم يشعر حتى ضرب رسول الله - ﷺ - ظهره بيده ، ثم قال رسول الله - ﷺ - لابن الصياد : اتشهد اني رسول الله ؟ فنظر اليه ابن صياد ، فقال : اشهد انك رسول الأميين . فقال ابن صياد لرسول الله - ﷺ - : أتشهد اني رسول الله ؟ فرفضه [اي ترك سؤاله] .  
وفي البخارى : فرضه [اي دفعه] رسول الله [النبي - خ] - ﷺ -  
فقال [تم ، خ] : آمنت بالله وبرسله . ثم قال رسول الله - ﷺ - : ماذا

ترى ؟ قال ابن صياد : يأتيني صادق وكاذب . فقال له رسول الله - ﷺ : خلط عليك الامر . ثم قال له رسول الله - ﷺ : اني قد خبأت لك خبيأ ، فقال ابن صياد : هو الدخ ، فقال له رسول الله - ﷺ : احسأ ! [كلمة يزجر بها الكلب ، اي : اسكت صاغرا] فلن تعلدو قدرك . فقال عمر بن الخطاب : ذرني يا رسول الله اضرب عنقه . فقال له رسول الله - ﷺ : ان يكنه ، [يكن هو ، خ] فلن تسلط عليه . وان لم يكنه [يكن هو ، خ] فلا خير لك في قتله .

وقال سالم بن عبد الله : سمعت عبدالله بن عمر - رضي الله تعالى عنها - يقول : انطلق بعد ذلك رسول الله - ﷺ - واي بن كعب الانصاري الى النخل التي فيها ابن صياد ، حتى اذا دخل رسول الله - ﷺ - النخل طرق يتقى بجذوع النخل ، وهو يختل [يستغفل] ان يسمع من ابن صياد شيئا قبل ان يراه ابن صياد ، فرأه رسول الله - ﷺ - وهو مضطجع على فراش في قطيفة له فيها زمرة [وفي البخاري : فيها رمرة او زمرة] فرأت ام ابن صياد رسول الله - ﷺ - وهو يتقى بجذوع النخل ، فقالت لابن صياد : يا [اي ، خ] صاف ! - وهو اسم ابن صياد - هذا محمد ، فثار [فتناهى ، خ] ابن صياد ، فقال رسول الله - ﷺ - : لو تركته بين .

قال سالم : قال عبدالله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] فقام رسول الله - ﷺ - في الناس ، فأثنى على الله بما هو اهل ، ثم ذكر الدجال فقال : اني لا نذكر موه ما مننبي الا وقد انذرته قومه ؛ لقد انذره نوح [عليه السلام] قومه ، ولكن اقول لكم فيه قوله لم يقلهنبي لقومه [تعلمون خ] تعلموا انه اعور ، وان الله تبارك وتعالى ليس باعور م - ١٠ / ٣٨٣ الى ٣٨٥ . ح - ٩٩ / ١٠٠ قال ابو عبدالله البخاري : خسأت الكلب

بعدته خاسىئن مبعدين .

٨٥٤ / ١٣٤ - قال ابن شهاب : و اخبر عمر بن ثابت الانصارى انه اخبره بعض اصحاب رسول الله - ﷺ - ان رسول الله - ﷺ - قال - يوم حذر الناس الدجال - : انه مكتوب بين عينيه : كافر يقرؤه من كره عمله ، او يقرؤه كل مؤمن . وقال : تعلموا انه لن يرى احد منكم ربه حتى يموت . م - ٣٨٥ / ١٠

تەرجىھە :

لە سالى كورى عەبدولللاوه رىوایەتە كە عەبدولللاى كورى عومەر - رضي الله تعالى عنها - خەبەرى داوهق كە ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنه - لە خدمەت پىغەمەر - ﷺ - لە ناو جەماعەتىكى تەشريفيان چۈرۈپ بۇ لاي ، ئىيىن وصەياديان دۆزىيەوە لەگەل بەعزى منالا . لاي قەلائى بەنى مەغالەت ئەنصار يارىي ئەكىد ، ئەو وەختە نزىكى بالغ بۇون بۇ ، (ابن الصياد) خەبەرى لە خۇرى نەبۇو تا پىغەمەر - ﷺ - دەستى موبارەكى مالى بە پشتىا ، لە دواىي يا پىغەمەر - ﷺ - بە ئىيىن وصەيادى فەرمۇو : شەھادەت ئەدەت كە من رەسۋوللەلام ؟ ئىيىن وصەياد تەماشى پىغەمەرى كرد - ﷺ - وق : شەھادەت ئەدەم كە توپىغەمەرى نەخويىندەوارەكان ، وق : تو شەھادەت ئەدەت كە من رەسۋوللەلام ؟ ! پىغەمەر - ﷺ - [كە لە موسۇلان بۇون ئىيىن وصەياد مەئيۇوس بۇو] وازى لە تەبلیغ كردىن هىننا بۇ ئىسلامەق .

بە پىشى لە فظى بۇخارى : پالى نا بە سنگى يە وە دەفعى كردو فەرمۇو : ئىمامەن بە خواو مەلاتىكەي خواو پىغەمەرانى خواھە يە . لە دواىي يا پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇو : چىت چاۋ بىن ئەكەۋى ؟ وق : درۈيىشم بۇنى و راستىشم بۇنى ، يەعنى بەعزى شت ئەبىنم بە درۇ

دەرئەچى ، بەعزمى شتم خەبەر ئەدەن بە راست دەرئەچى . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : سەرتلىشىۋىراوه و ئىشت لەسەر پەشىۋىراوه . لە پاشا پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : شتىكىم بۇلە دلگىرتووى چى يە ؟ وقى : دوخ ! پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : سا ئىتىرىپىدەنگ و رسوا بە ! [يەعنى ئىدىيەت نەمېنى]

لەم نەوعە مەقامەدا كە مۇخاطەب مەغلۇوب بى عەرەب ئەلین (اخسا) كە لىيمەيىكە كە سەگى بى دەرەكىنى ، ئەلین ، چەھە ، وەڭ چۈن بە پېشىلە ئەلین : ختنە ، بە طەير ئەلین : كىشە ، بە مەروبزىن ئەلین : يىخە . . . كورد لەم جىڭىيانەدا ئەلنى : ئىتىرىپىدەنگ بە ، وسکوت بە ، رەحەتلىي دانىشە ، بەعزمى شتى تىريش ئەلین .

پىغەمەر - ﷺ - ئايەق : «فَارْتَقَبِ يَوْمَ تَأْقِ السَّمَاءُ بِدْخَانٍ مِّيقَاتٍ»<sup>(۱)</sup> لە دلگىرتبۇو . ئىين و صەيياد لە طەرف شەيطانە كە يەوهەر بە لەفظى دوخى خەبەر پىدرابۇو ، شەيطانە كە ئەدوو حەرفەي چۈن زانىبۇ كە خەبەر بىدا بە ئىينى صەيياد ؟ رەنگە پىغەمەر - ﷺ - لە وەختىدا بە سىرپىرى تەلەفۇظى بە ئايەتە كە كىردىي و شەيطانە كە ئىين و صەيياد ئەو دوو حەرفەي گۈمىلى بۇوۇي والله اعلم]

لە مىقدارى خوت [كە كاھىنى يە] بەرەۋۇرۇر ئەنچى . ئەو وەختە ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : (يا رسول الله) وازم لىيېنە با لە گەردەن بىدەم ، پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : ئەگەر ئەۋېن تو موسەللەط ناكىرىيەت بەسەرپىا [چونكى ئەوى دەججال ئەكۈزى حەزرەقى عيسىايە - عليه الصلاة والسلام -] ئەگەر ئەۋەن بە لە كوشتنىا بۇ تو هېچ زەرەرلى فىيە .

(۱) بىروانە : سوورەق دوخان ، ئايەق : ۱۰ .

[ئهی پىغەمەر - ﷺ - بەوه کە ئىين وصە يياد ئىدىعاي پىغەمەرىتى  
كىد لە بەرقى ئەمرى بە كوشتنى نەكىدو نەيەيشت كە ئىمامى عومەر  
بىكۈزى؟ چونكى ئىين وصە يياد ئەو وختە مناڭ بو ، مۇكەللەف  
نەبوو ، هەم ئەو وختە پىغەمەر - ﷺ - لەگەل جوولەكە ئەطراقى  
مەدىنه موتارەكە ئىركىدبوو] .

ساللى كورى عەبدوللا ئەفەرمۇنى : لە عەبدوللا ئىمامى كورى ئىمامى  
عومەرى باوکم بىست - رضي الله تعالى عنھا - ئەيفەرمۇو : پىغەمەر  
- ﷺ - لە دواي ئەو جارە دەفعە يېكى تريش خۇى و ۋۆبەيى كورى  
كە عېي ئەنصارى - رضي الله تعالى عنه - تەشريفيان چووبۇ طەرفى ئەو  
دارخورمايانەكە ئىين وصە ييادى لەناوا بۇو ، تا پىغەمەر - ﷺ -  
تەشريفى چوھ ناو دارخورماكانەوە ، خۇى ئەدايە پەنا دارخورماكانەوە كە  
ئىين وصە يياد غافل بکاولە پىش ئەمەدا كە ئىين وصە يياد بىبىنى شتىكى  
لى بىبىنى . پىغەمەر - ﷺ - ئىين وصە ييادى دى لە سەرفەرشى راكشاپۇو ،  
لە ناو قەدىفە يېكى بۇو ، لە ناو قەدىفە كەوە دەنگە دەنگىك ئەھات .  
دايىكى ئىين وصە يياد پىغەمەرى دى - ﷺ - بانگى ئىين وصە ييادى كرد :  
ئەي صاف ! - صاف ناوي ئىين وصە ييادە - ئەوە مەمەدە . ئىين و  
صە يياد ھەلسایە سەربىنى . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەگەر دايىكى  
ئىين وصە يياد وازى لە ئىين وصە يياد بېننایە و خەبەرى نەدابى ئىين و  
صە يياد خۇى بە تەواوپى مەعلوم ئەكىد .

ئىين وعومەر - رضي الله تعالى عنھا - فەرمۇوى : لە دواي ئەوە  
پىغەمەر - ﷺ - تەشريفى لەناو خەلقا راوهستا ، بەوهى كە لا يەق بىن بە  
خوا حەمدو ئەنای خوايى كرد ، لە پاشا بەخشى لە دەججال كرد ،  
فەرمۇوى : من ئىيۇ لە دەججال ئەترسىن ، هىچ پىغەمەرى ئىيە كە

ئۇمەق خۇى لە دەججال نەترسانىنى . نۇوحىش قەومى خۇى لە دەججال ترسانوھ . ئەۋەندەي ھەيدە من قىسىمى بە ئىيە ئەلىم كە ھېچ پىغەمەرى بە قەومى خۇى نەوتتىن .. بىزانن ! كە دەججال چاوايىكى كۆزىرە ، خواى تەعالا كۆپۈر فە .

ئىين وشەھاب ئەلى : عومەرى كورى ئابىقى ئەنصارى لە ئەصحابى پىغەمەرەوە - ﷺ - خەبەرى دوامى كە پىغەمەر - ﷺ - لە رۆژەدا كە خەلقى لە دەججال ئەترسان فەرمۇوى : دەججال لە ما باھىنى ھەردو چاوايا كەلىمەي كافرى لى نۇوسراوە ، ھەركەسى كە كردىوە ئەججالى بىن خوش نېب ئەينخۇينىتەوە . ياخەرمۇوى : ھەمۇ مۇسۇلماق ئەينخۇينىتەوە .

ھەم پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : بىزانن ! كە ھېچ كەسى لە ئىيە خوا نابىنى تا نەمرى . [يەعنى ئىين وصەياد بىن ، دەججال بىن .. ئەبىزىزىن . ئەگەر بىگەنە ئەۋەزمانەي كە دەججال خورروچ ئەكاو ئىدىيەعى خوايەق ئەكا ، بىزانن كە خوانى يە ؛ چونكى خوا لە دنيادا كەس نايىيەن] .

٨٥٥ / ١٣٥ - عن نافع قال : لقى ابن عمر [رضي الله تعالى عنهم] في بعض طرق المدينة فقال قولًا أغضبه ، فانتفع حتى ملا السكة ، فدخل ابن عمر على حفصة [رضي الله تعالى عنهم] وقد بلغها ، فقالت له : رحمة الله ما اردت من ابن صياد ، أما علمت أن رسول الله - ﷺ - قال : إنما يخرج من غضبة يغضبها ؟ م - ٣٨٦ / ١٠ - تەرجەمە :

نافع ئەلى : ئىين وعومەر - رضي الله تعالى عنهم - لە بەعزى رىگەي مەدینەدا گەبى بە ئىين وصەياد قىسىكى بىن وت ، رقى

ئىين وصەييادى ھەلسان . ئىين وصەيياد ئاوسا تا رىگەكەي پىركىد !  
 ئىين وعومەر تەشريفىن چوھ خدمەت حەفصەي دايكمان - رضي الله  
 تعالى عنهم - ئەم موعامەلە يەيى ئىين وعومەر - رضي الله تعالى عنها - كە  
 لەگەل ئىين وصەيياد كردىبوسى بە حەزەرقى حەفصەي دايكمان - رضي  
 الله تعالى عنها - گەيى بو ، پىنى فەرمۇو : تۆچىت دەۋى لە ئىين وصەيياد  
 بۇ نازانى كە پېغەمەر - ﷺ - فەرمۇويەت : ئەوشتەي كە ئەبى بە سەبەبى  
 خوررووجى دەججال ھەر رقىكىيەق كە ھەلئەستى ؟

٨٥٦ / ١٣٦ - نافع قال : قال ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - : لقيته  
 مرتين ، قال فلقىته فقلت لبعضهم : هل تحدثون انه هو ؟ قال : لا  
 والله ! قال : قلت كذبتني ، والله لقد اخبرني بعضكم انه لن يموت حتى  
 يكون اكثركم مala و ولدا ، فكذلك هو ، زعموا اليوم . قال : فتحدثنا  
 ثم فارقته . قال فلقىته لقية اخرى وقد نفرت عينه . فقلت : متى فعلت  
 عينك ما ارى ؟ قال : لا ادرى . قال : قلت : لا تدرى وهي في  
 رأسك ؟ قال : ان شاء الله خلقها في عصاك هذه . قال : فنخر كاشد  
 نخير حمار سمعت . قال : فزعم بعض اصحابي اني ضربته بعصا كانت  
 معي حتى تكسرت ، واما انا فوالله ما شعرت . قال : وجاء حتى دخل  
 على ام المؤمنين - رضي الله تعالى عنها - فحدثها ، فقالت : ما تريدى اليه ؟  
 الم تعلم انه قد قال : ان اول ما يعيش على الناس غصب يغضبه ؟

م - ٣٨٧ / ١٠

تەرجىھە :

نافع ئەفەرمۇي : ئىين وعومەر - رضي الله تعالى عنها -  
 فەرمۇوى : دوو دەفعە بە ئىين وصەيياد گەيىم . فەرمۇوى : دەفعەلى

پى گىيىم بە بەعزى لەوانەى كە لەگەللا بۇون وەت : ئايا ئىۋە قىسىتىان بۇ ئەكىرى كە ئىپين وصەيياد دەججالە ؟ و تىيان : خەير وەللاھى ! فەرمۇوى : بەوكەسم وەت : درۇت لەگەل كىردى ! وەللاھى بەعزى لە ئىۋە خەبەرى داومى كە ئىپين وصەيياد نامىرى تا لە خۇصۇوصى مال و منالله وە لە هەمووتان زىاتىر نېپى ، ئىستە ئەلىن : ئىمرو ئەويش وايمە ، مال و منالى لە هەمووتان زىاتىر . [ يەعنى عەلامەت ئەمە كە ئىپين وصەيياد ئە و دەججالى مەعھۇودە يە ئەمە يە كە ئىپين وصەيياد نامىرى تا مال و ئەولادى لە ئىۋە زىاتىر نېپى ، ئىستە ئە و عەلامەتە لە ئىپين و صەييادا ظوھۇورى كىردوھ ، كە واپى ئەپى دەججال بى ]

ئىپين وعومەر - رضى الله تعالى عنہما - فەرمۇوى : لەگەل ئىپين وصەييادا قىسىمان كىردو لېپى جوپى بۇومەدە .

فەرمۇوى : دەفعەيىكى تىريش مۇلاقاتىم لەگەللىا بۇو چاۋى ئاوسا بۇو ، بەرز بۇوبەدە ، پىم وەت : كەي چاوت وای لى ھاتوھ ؟ وقى : نازانىم ، وتم : نازانى والە سەرتا ؟ وقى : ئەگەر خوا ئىرادە بىكا ئەيختە ئە و عەصايىھى تىرۇوھ . لە دوايسا زەرەيەكى كىرد وەكۈو بەشىدەت و قايىتىنى ئە و زەرەي كەرانە بۇو كە بىستبۈوم . فەرمۇوى : بەعزى لە رەفيقە كاتىم پىسان وتم : گوایا بە و عەصايىھى كە پىم بۇ تا عەصاكەم تىيا شىكان لېيم داوه - يەعنى بۇيە نەرائى - ئەما من وەللاھى خەبەرمى يە كە لېيم دابى .

نافيع ئەلىن : ئىپين وعومەر - رضى الله تعالى عنہما - تەشريفى ھات تا چوھە خەدمەت حەفصەى دايىكمان - رضى الله تعالى عنھا - قىسى ئە و حالەي خۆى و ئىپين وصەييادى بۇ كىرد ، حەزرەقى حەفصەى دايىكمان فەرمۇوى : توچىتە لە ئىپين وصەيياد ؟ بۇ نازانى كە وتووپەق : ئەوھەل شتى كە خوروجى پى ئە كا غەضەيىكە كە ئە يېگىرى ؟

[سياقی ئەم عىيارەتە وايە كە سەبەپى خورۇوجە كەی ئىين و  
صەياد و تېيىتى لە حەدىشە كەى پىشەوەدا ، ئەلى كە پىغەمەر - ﷺ -  
فەرمۇويەق : مومكىنە كە ئەو يىش و تېيىتى و ، مومكىنىشە كە ئەمە يىش ھەر  
قىسەى پىغەمەر بىن - ﷺ - با لە لمفظە كە يىشا ناوى پىغەمەر - ﷺ -  
رانە بوردىن .]

٨٥٧ / ١٣٧ - عن أبي سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنه] قال :  
خرجنا حجاجاً أو عمارة ومعنا ابن صائد ، قال : فنزلنا منزلًا فتفرق  
الناس ، وبقيت أنا وهو ، فاستوحشت منه وحشة شديدة مما يقال عليه .  
قال : وجاء بمتاعه فوضعه مع متاعي . فقلت : إن الحرّ شديد ، فلو  
وضعته تحت تلك الشجرة ! قال : فعل . قال : فرفعت لنا غنم  
فانطلق ، فجاء بعُسْ [قدح كبير من اللبن] فقال : اشرب أبا سعيد !  
فقلت : إن الحرّ شديد واللبن حارّ ، ما بي إلا آني أكره أن اشرب عن  
يده ، او قال : آخذ عن يده . فقال : أبا سعيد ! لقد همت أن آخذ  
جبلًا فاعلقه بشجرة ثم اختنق مما يقول لي الناس . يا أبا سعيد من خفي  
عليه حديث رسول الله - ﷺ - ما خفي عليكم عشر الانصار . ألسنت  
من أعلم الناس بحديث رسول الله - ﷺ - ؟ أليس قد قال رسول الله  
- ﷺ - : هو كافر وأنا مسلم ؟ أو أليس قد قال رسول الله - ﷺ - هو  
عقيم لا يولد له ، وقد تركت ولدي بالمدينة ؟ أو أليس قد قال رسول الله  
- ﷺ - : لا يدخل المدينة ولا مكة وقد أقبلت من المدينة [وفي أخرى :  
وقد ولدت بالمدينة] م - ٣٨١ / ١٠ وانا اريد مكة ؟ قال ابو سعيد [رضي  
الله تعالى عنه] : حتى كدت ان اعذره ، ثم قال : أما والله انى لأعرفه  
وأعرف مولده وain هو الآن . قال : قلت : تبّا لك سائر اليوم .

٣٨٢ / ١٠ - م

٨٥٨ / ١٣٨ - عن أبي سعيد الخدري [رضي الله تعالى عنه] قال : قال لي ابن صائد ، وأخذتني منه ذمامه [حياة واسفاق من الذم واللوم] هذا عذرت الناس ما لي ولكم يا أصحاب محمد [صلوات الله عليه] - ؟ الم يقلنبي الله - [صلوات الله عليه] : انه يهودي وقد اسلمت ؟ قال : ولا يولد له وقد ولد لي ؟ وقال : ان الله قد حرم عليه مكة وقد حججت ؟ قال لي : فما زال حتى كاد ان يأخذ في قوله . قال : فقال له : اما والله اني لا اعلم الان حيث هو واعرف اباها وامه . قال وقيل له : ايسرك انك ذلك الرجل ؟ قال : فقال : لو عرض علي ما كرحت . م - ٣٨١ / ١٠ وفي اخرى : قال : فلبسي [اي جعلني التبس في امره] .  
ته رجهمه :

ئه بو سه عيدي خدري - رضي الله تعالى عنه - فه رمووي : بو حمح ، يا فه رمووي : بو عموره [شك الروايم] له مه دينه چووينه دهري ، ئيبين وصائيدمان له گه ل بوو ، له مه نزليكا دابه زين ، خه لق بلاويونه ووه ، من وئه وماينه ووه ، ووه حشه تيکى گرامن ليوه گرت ، يه عنى خوفيکى زورم له ووه ووه لى نيشت ، له بره ئه وقسانيه که ده رحه قى ئه كرى ، که ئه لين ده ججاله ، فه رمووي : که لوبه له که هينياه لاي که لوبه له که هى من ، پىم ووت : زور گهرمايه ، ئه گه رشت ومه که كانت بېه يته بن ئه و داره چاتر ئه بى . فه رمووي : بردى . فه رمووي : ران مه رمان به دىي کرد . چوو کاسه يه کى گه ورهى شير هينا ، وق : بخوره ووه (يا ابا سعيد) . وتم : زور گهرمايه ، شيريش طه بيعه ق گهرمه ، هيچ به هانه ييکم نه بوو ئه ووه نه بى که حزم نه ده کرد که له ده ستي ئه وورى بگرم . وق : (يا ابا سعيد) وام ته مايه په قېيىم له داري هەلى بخەم و خۆم بخنكىئىم ، له بره ئه ووه که خه لق پىم ئه لىن ! ئه هى

ئەبوسەعىد ھەركەسى حەدىشى پىغەمەرى - ﷺ - لى خەفى ئەبى لەسەر ئىيۇھ ، كە جەماعەتى ئەنصارىن ، خەفى نابى . ئاياتۇلە ھەمووكەس زىاتر عالىرنىت بە حەدىشى پىغەمەر - ﷺ - ؟ پىغەمەر - ﷺ - نەيفەرمۇھ كە دەججال كافرەو جوولەكەيە ؟ من موسۇلانم . بۇ پىغەمەر - ﷺ - نەيفەرمۇھ : كە نەزۆكەو ئەولادى نابى ؟ من ئەولادم بوهولە مەدينە بە جىيم ھېشتۈون . بۇ نەيفەرمۇھ كە ناچىتە مەككە و مەدينە ؟ وە من لە مەدينەدا بوهولەد بۇوم و لەويۇھ رۇوم كردوتە مەككە و بۇ مەككە ئەچم ؟ ئەبوسەعىد - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇوى : [ئەوندەى لەو نەوعە وت] تا نزىك بۇوم كە بە مەعنۇورى بىزانم ، لە دوايىسا وق : وەللاھى من دەججال ئەناسىم ، ئەزانم ئىستە لە كۈيىھ ، ئەزانم لە كۈى و كەى لەدایك بۇه .

[لە رىوايەتەكەى ترا : لىيانپرسى : حەزەكەى كە تو ئەو پىاوا بى ؟ وق : ئەگەر تەكلىفم لى بىكىنى لە بەرم گران فى يە] ئەبوسەعىد - رضى الله تعالى عنه - فەرمۇوى : لە ورۇزانەدا كە ماواخ بە هيلاكتا با ! [لە رىوايەتەكەى تريا ئەبوسەعىد ئەفەرمۇى : بەم قىسە ئاخىرى يە خىستمەنە شوھە لە ئىشى خۇيا . يە عنى ھىنامىيە سەرئەنە كە بىلىم ئەونى يە . بەم قىسە دوايى يە لىنى كەوتىھە شوھە . لە حق ئىين وصەيىادا ئىختىلاف لە بەينى سەلەفا - رضى الله تعالى عنهم - هەيە كە : دەججالى مەعھۇودە يان نا ؟ ئەم حەدىشى فاطىمە كچى قەيس - رضى الله تعالى عنها - دەرەحق (جساسە) دەججال ئەنووسم لە دوايىدا - إن شاء الله - قىسە نەوهۇيش كە فەرمۇويەق - ئەوى لازم بى - نەقل ئەكەم .

## جسasse

٨٥٩ / ١٣٩ عامر بن شراحيل الشعبي شفهه مهدا : انه سأله فاطمة بنت قيس ، اخت الصحاك بن قيس [رضي الله تعالى عنها] وكانت من المهاجرات الأولى ، فقال : حدثني حديثا سمعته من رسول الله - لا تستدبه الى احد غيره ، فقالت : لش شئت لأفعلن . فقال لها : اجل حدثني . فقالت : نكحت ابن المغيرة وهو من خيار شباب قريش يومئذ ، فاصيب في اول الجهاد مع رسول الله - - [اي جرح ولم يمت به ، وانما مات بعد ان طلق فاطمة - رضي الله تعالى عنها - حين كان مع علي - رضي الله تعالى عنه - باليمن - كما في رواية اخصر عنه] . قال : دخلنا على فاطمة بنت قيس [رضي الله تعالى عنها] فاختفتنا برطب يقال له : رطب ابن طاب ، وأسكنتنا سويف سلت [جو يغمه رانه] فسألتها عن المطلقة ثلاثة : اين تعتد ؟ قالت : طلقني بعلى ثلاثة ، فاذن لي النبي - - - ان اعتد في اهلي ، قالت فنودي في الناس ... الخ  
[٤٠٨ / ١٠]

فلما تأيمت [اي بالطلاق لا بالجراح] خطبني عبد الرحمن بن عوف في نفر من اصحاب محمد - - - وخطبني رسول الله - - - على مولاه اسامه بن زيد [رضي الله تعالى عنها] ، وكنت قد حدثت ان رسول الله - - - قال : من احبني فليحب اسامه ، فلما كلمني رسول الله - - - قلت : امري بيديك ، فأنكحني من شئت ، فقال : انطلق الى ام شريك ، وام شريك [رضي الله تعالى عنها] امرأة غنية من الانصار ، عظيمة النفة في سبيل الله ، ينزل عليها الضياف . قلت : سأفعل . فقال : لا تفعلي ،

ان ام شريك امرأة كثيرة الضياف ، فاني اكره ان يسقط عنك حمارك ، او ينكشف الثوب عن ساقيك فيرى القوم منك بعض ما تكرهين . ولكن انتقلت الى ابن عمك عبدالله بن عمرو ابن ام مكتوم ، وهو رجل من بني فهر قريش ، وهو من البطن الذي هي منه ، فانتقلت اليه . فلما انقضت عدّي سمعت نداء المنادي ، منادي رسول الله - ﷺ - ينادي : الصلاة جامعة . فخرجت الى المسجد ، فصليت مع رسول الله - ﷺ - فكنت في صف النساء الذي يلي ظهور القوم .

فليا قضي رسول الله - ﷺ - صلاته جلس على المنبر وهو يضحك ، فقال : ليلزم كل انسان مصلاه . ثم قال : اتدرون لم جمعتكم ؟ قالوا : الله ورسوله اعلم . قال : اني والله ما جمعتكم لرغبة ، ولا لريبة ، ولكن جمعتكم لأن تميا الداري كان رجلاً نصراانيا ، فجاء فبائع واسلم ، وحدثني حديثاً وافق الذي كنت احدثكم عن مسيح الدجال . حدثني انه ركب في سفينة بحرية مع ثلاثة رجالاً من (لخم) و(جذام) فلعب بهم الموج شهراً في البحر ، ثم ارقو [التجأوا] الى جزيرة في البحر حتى مغرب الشمس ، فجلسوا في اقرب السفينة [قايقه] فدخلوا الجزيرة ، فلقيتهم دابة ، اهلب ، كثير الشعر [تفسير] لا يدرؤن ما قبله من ذبيه ، من كثرة الشعر ، فقالوا : ويلك ! ما انت ؟ فقالت : انا الجساسة [اي التجسس الاخبار للدجال . وعن عبدالله بن عمرو بن العاص - رضي الله تعالى عنها - : انها الدابة المذكورة في القرآن] .

قالوا : وما الجساسة ؟ قالت : ايها القوم انطلقا الى هذا الرجل في الدير ، فانه الى خبركم بالاشواق . قال : لما سمت لنا رجلاً فرقنا منها ان تكون شيطاناً . قال : فانطلقا سراعاً حتى دخلنا الدير ، فاذا فيه اعظم انسان رأينا قط خلقنا ، واشده وثاقاً ، مجموعة يداه الى عنقه ، ما

بين ركبتيه الى كعبيه بالحديد ، قلنا : ويلك ! ما انت ؟ قال : قد قدرتم على خبري ، فاخبروني ما انتم ؟ قالوا : نحن اناس من العرب ، ركبنا في سفينة بحرية ، فصادفنا البحر حين اغتلمن [اي حاج] فلعب بنا الموج ، ثم ارفانا الى جزيرتك هذه ، فجلستنا في اقربها ، فدخلنا الجزيرة ، فلقيتنا دابة اهلب ، كثير الشعر ، لا ندرى ما قبله من دبره من كثرة الشعر . قلنا ويلك ! ما انت ؟ فقالت : انا الجساسة . قلنا : وما الجساسة ؟ قالت : اعمدوا الى هذا الرجل في الدير ، فانه الى خبركم بالاشواق ، فاقبلنا اليك سراعا ، وفزعنا منها ، ولم نأمن ان تكون شيطانة .

قالت : اخبروني عن نخل بيسان . قلنا : عن اي شأنها تستخبر ؟ قال : اسألكم عن نخلها هل يُثمر ؟ قلنا له : نعم . قال : اما انها يوشك ان لا تثمر . قال : اخبروني عن بحيرة طبرية ! قلنا : عن اي شأنها تستخبر ؟ قال : هل فيها ماء ؟ قالوا : هي كثيرة الماء . قال : اما ان ماءها يوشك أن يذهب . قال : اخبروني عن عين زغر [بلدة بالشام] قالوا : عن اي شأنها تستخبر ؟ قال : هل في العين ماء ؟ وهل يزرع اهلها باء العين ؟ قلنا له : نعم ، هي كثيرة الماء ، واهلها يزرعون من مائها . قال : اخبروني عننبي الأميين [صلوات الله عليه] ما فعل ؟ قالوا : قد خرج من مكة ونزل يشرب . قال : أقاتلتة العرب ؟ قلنا : نعم . قال : كيف صنع بهم ؟ فاخبرناه انه قد ظهر على من يليه من العرب واطاعوه . قال لهم : قد كان ذاك ؟ قلنا : نعم . قال : اما ان ذاك خير لهم ان يطيموه ، واني مخبركم عني : اني انا المسيح الدجال ، واني اوشك ان يؤذن لي في الخروج فاخبر فأسير في الارض ، فلا ادع قرية الا هبطةها في اربعين ليلة غير مكة وطيبة ، فهيا محترمان علي كلتاهم ، كلما اردت ان ادخل

واحدة او واحدا منها استقبلني ملك يده السيف صلتا [مسلولا] يصدقني عنها ، وان على كل نقب منها ملائكة يحرسها . قلت : قال رسول الله - ﷺ - وطعن . بمحضرته في المنبر : هذه طيبة ، هذه طيبة ، هذه طيبة . يعني المدينة . الا هل كنت حدثكم ذلك ؟ فقال الناس : نعم . فانه اعجبني حديث تميم انه وافق الذي كنت احدثكم عنه ، وعن المدينة ومكة ، الا انه في بحر الشام ، او بحر اليمن ، لا بل من قبل المشرق ، ما هو [قال القاضي : لفظة (ما هو) زائدة صلة للكلام ، ليست بنافية . نووي] من قبل المشرق ، ما هو من قبل المشرق ، ما هو . واومأ يده إلى المشرق . قالت : فحفظت هذا من رسول الله - ﷺ -

م - ٤٠٤ / ٤٠٨ .

طوبى لتميم من منقبة اي منقبة ! حيث روى عنه الحديث رسول الله - ﷺ - وأيّد بحديثه ما حذر به اصحابه - عليه الصلاة والسلام ، وعليهم رضوانه - وكفى بذلك شرفا له .

تهرجهمه :

عاميري كورى شه راحيل شه عبي - شه عبي هه مه دان - رحمه الله - ئه فه رموي : سوئالم له فاطيمه كچي قه يسى خوشكى ضه حاكى كورى قه يس - رضي الله تعالى عنها - كه له وژنه موها جيرانه بوله پيشه وه هيجره تيان كردبوو - كرد ، پيموت : حه ديشكيم بوريواييت بکه كه له پيغه مهرت بيستبئ - ﷺ - ئيسنادي مه دهره ئه لاي غه يرى ئه و . فه رموي : ئه گه رئه تهوي وائه كه م . عاميري عه رزى كرد : بهلى وام بوز ريواييت بکه . فاطيمه - رضي الله تعالى عنها - فه رموي : شووم كرد به كورى موغيره كه ئه ووهخته له هه لېزيرراوى جوانان قوره يش بولو ، له ئه ووهل غهزايى كه له خدمهت پيغه مهرا كردى - ﷺ - بریندار بولو [ئه مما

لەو بىرىنە خەلەست ، لە يەمەنالە خەدەت حەزەرەقى عەلیدا بۇو - رضىي  
الله تعاىى عنھا - لەوئى طەلاققانەمى بۇ ناردم] كە بىۋەڙن بىوم  
عەبدۇرەھانى كورى عەوف و چەند كەسى لە ئەصحابى پىغەمەر - ﷺ -  
خوازبىنیان كردىم بۇ خۆيان . پىغەمەريش - ﷺ - خوازبىنى كردىم بۇ  
ئوسامەمى كورى زەيدى ئازادكراوى پىغەمەر - ﷺ ، ورضىي عنھا -  
منىش قسم بۇ كرابۇو كە پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇويقى : هەركەسى منى  
خۇشەۋى ئوسامەمى خوش بۇئى [منىش و مەلا حسەينىش  
خۇشمانەۋى] .

كە پىغەمەر - ﷺ - لە خوصۇوصەوە قسەى لە گەل فەرمۇم  
عەزرمىرد : ئىشى من بە دەست تۆيىھ ، لە كىيم نىكاح ئەفەرمۇى  
بېفەرمۇو . [ئەم خوازبىنى يە دواي عىددەچۈونى بۇو كە مىرەدە كەى  
طەلاقى داو خەبەرى پىگەبى] پىغەمەر - ﷺ - ئەمرى پىفەرمۇو :  
بىگۈزەرەوە لاي (ام شرېك) ام شرېك ژىنلىكى دەولەمەند بۇولە  
ئەنصار ، لە رىنى خودا نەفەقەزى زۆرى ئەدا بە خەلق ، زۇر  
میوان ئەچوھ مال . عەزرمىرد : بەلى ئەيکەم . لە دوايدا فەرمۇوى :  
خەير وامەكە ؟ چونكى (ام شرېك) ژىنلىكى میوان زۆرە ، حەزناكەم كە  
سەرپۇشەكتىنى بىكەۋى ، ياخىن لە سەرقاچ و قولت لابچى خەلق  
جىيەكت بىيىن پىت ناخوش بىن ، بىچۇرە لاي ئامۇزازى خوت كە  
عەبدۇللاي كورى باوکى عەمرەو ، كورى دايىكى (ام مكتوم) .  
عەبدۇللا پىاوبىكە لە بەنى فەھر ، فەھرى قورەيش ، لەو بەطنەيە كە  
فاطىمە لەوانە . فاطىمە فەرمۇوى : چۈومە لاي عەبدۇللا ، كە عىددەم  
را بىورد ، گۈيمىنى بۇو كە مونادىبى پىغەمەر - ﷺ - بانگى كرد : (الصلة  
جامعە) . چۈومە دەرى بۇ مزگەوت ، نويژم لە خەدەت پىغەمەرا كرد

- ﷺ - لە صەفي نەو زنانەدا بۇوم كە لە پىشت پىاوه كانه وە بۇون .  
 كە پىغەمەر - ﷺ - نويزەكەي تەواوکرد تەشريفى لە سەر  
 مىنبەرەكەي دانىشت ، پىئەكەف ، فەرمۇسى : هەركەسنى لە جىنى نويزى  
 خۇى دانىشى . لە دوايدا فەرمۇسى : ئەزانى من ئىيۇم بۇچى  
 كۆكىردوھەتەوھ ؟ فەرمۇسىان : خواو پىغەمەرى خوا ئەزاف . پىغەمەر  
 - ﷺ - فەرمۇسى : وەللاھى ! من ئىيۇم بۇيە كۆنە كردىتەوھ نە لە بەر  
 ترسىن كە بېبىنى ، نە لە بەر مەنفەعەقى كە بەھۋى . (لەن) بۇيە كم  
 كۆكىردنەوھ چونكى تەميمى دارىي پىاويتكى نە صراف بۇو ، هات و  
 بەيەق پىنگىردىم و موسۇلان بۇو ، قىسەيىكى بۇكىردىم موافقى ئەو قىسە يە  
 كە من بۇم ئەكىردىن لە مەسيحى دەججال .

تەميم قىسەي بۇكىردىم كە خۇى وسى پىاولە لە خەم و جەذام سوارى  
 سەفيينەيىكى بەحرىي بۇون ، تا مانگىنى شەپۇلى بەحرە كە بەملاو بەولايا  
 ئەبرەن . ئىلتىجايىان كرد بە جەزىرە يەڭى لە ناو بەحرە كەدا تا رۆز ئاوابۇون  
 چۈونە ناو ئەو قايەقانەي كە لە گەمەنەكەدا بۇون ، بەوە چۈونە ناو  
 جەزىرە كە وە حەيوانىيكتىان پىيگەنلىنى ، ئەو نەنە تىسکن بۇو پىشى لە پاشى  
 فەرق نەدەكرا لە بەر تىسک . پىيانوت : كۆست كەھۋى ؟ توچىت ؟  
 وقى : من جەساسەم . وتيان : ئەى جەساسە چىيە ؟ وقى : ئەى قەدوم  
 بچەنە لاي ئەو پىاوه كە ناو دىرە كەدايە ؛ چونكى ئەو زۇر بەشە وقۇ  
 تارەزوھ بۇئىيۇ .

تەميم وقى : كە ناوى پىاوى بۇئىمە بىردىلىنى تىساين كە شەيتانى  
 بى . تەميم وقى : بە عەجه لە چۈوپىن تا چۈوپىن دەيرە كە وە ، كە چۈوپىن  
 پىاويتكى زۇر زەلام لە ھەموو ئىنسان كە دىبۈو مان زەلامتى تىابۇو ، بە  
 بۇنیيە و جوڭىتە ، بە قۇوهت بەسترابۇو دەست و ملى بەيە كە وە بە سرابۇو ،

لە هەر دوو ئەزىزىيە وە تا قولەپىي بە ئاسن مە حكىم بە سترابۇو ، پىيمان وەت : خوا بتىگرى ! توچىت ؟ وق : ئىۋە ظەفرتان بىرد بە خەبەرى من [يەعنى لە دوايداڭ ئەگەن كە من چىم] ئىۋە خەبەرم بىدەنى كە چىن ؟ وتىيان : ئىمە بە عزى خەلقىن لە عەرەب [ھەموو يان بە تەفصىل بۇ حىكايەت كىرد تا لاى ئەو] ئەو پىاوە زنجىر كراوهە كە وق : خەبەرم بىدەنى لە دارخورماي يىسان . وتمان : لە چى ئەپرسىت ؟ وق : لە وەتان لى ئەپرسىم بەر ئەگرى ؟ وتمان : ئا بەر ئەگرى . وق : نزىكە كە بەر نەگرى . وق : خەبەرم بىدەنى لە گۆلى طې بەرىيە . وتمان : لە چە خوصۇوصىكى ئەپرسى ؟ وق : ئاوى تىايە يان نا ؟ وتمان : ئاوى زۇرە ، وق : نزىكە ئاوهە كەي بىروا . وق : خەبەرم بىدەنى لە سەرچاوهى شارى زوغەر . وتمان : لە چە شىتىكى ئەپرسى ؟ وق : ئاوى ھەيە يَا نى يە ؟ خەلقى ئەوي بە ئاوهە كەي زەراعەت ئەكەن يَا نايکەن ؟ وتمان : ئاوى زۇرە ، خەلق زەراعەتى بىي ئەكەن . وق : خەبەرم بىدەنى لە (نبى أمىيىن) چى كرد ؟ وتىيان : وتمان : تەشريفى لە مەككە چوھ دەرى ، لە مەدىنەدا جىنىشىن بىو . وق : عەرەب شەريان لە گەل كرد يَا نەيان كرد ؟ وتمان : كردىان . وق : چى لە گەل عەرەب كرد ؟ خەبەرمان دايىن كە غەل بەي كرد بە سەر ئەو عەرەبانە كە لە ئە طرافى بۇون .. ھەموو ئىطاعە يان كرد . ئەو پىاوە بە قەوە كەي وت : موحەققەق ئەو وقۇوعى بىو ؟ وتمان : ئا . وق : ئەو بۇ عەرەب خېرىھ ئەگەر ئىطاعەي بىكەن .

منىش خەبەرتان ئەدەمنى لە خۇم . من مە سىحى دە جىجالىم ، نزىكە كە ئىذن بىدرىيم كە خوررووج بىكم [بە تەماپى ! باھر لە زنجىر اپى تا چەند ھەزار سالى تر ! ئەمما لە زنجىرامان بۇي بە فايىدە تەرە لە

خورووجى ؟ چونكى سالىك و چەند مانگى دهوم ئەكاو حەزىزەتى  
مەسيح عيسا - عليه الصلاة والسلام - بە جەھەننەمى موشەرپەف  
ئەكا ! [ وق : كە خورووجم گردى لە رزاڭرۇم ، لە ظەرفى چل شەوا  
غەيرى مەككە و مەدینە ھېچ نامىنى كە نەيچىنى ، مەككە و مەدینە  
ھەردوکييان لهسەر من حەرام كراون ، ھەر وەختى ئىرادە بىكم بچەم ناو  
يە كىكىيانە وە مەلائىكە يېكى دەست بەشيرى لە كالان دەركىشراو  
بەرەپىرمىن و مەنعم ئەكا لهوى ، لهسەر كوللى كە لە بەرىكى مەككە و  
مەدینە مەلائىكە ھەيە و پاسەوانى و موحاڤە ظەرى ئەكا .

فاطىمە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : پېغەمەر - ﷺ -  
عەصاداکەي بە مىنبەرە كەدا كىشاۋ فەرمۇسى : ئەمە طېيىيە ، ئەمە  
طېيىيە ، ئەمە طېيىيە . گۈيتانلىپىن : ئايى من لەمە خەبەرم داونى يان  
نا ؟ خەلق فەرمۇيان : بەلى خەبەرت داۋىنى . پېغەمەر - ﷺ -  
فەرمۇسى : عەجايىبم ما لە قىسى تەميم كە موافقى ئەوه بۇو كە قىسىم  
بۇ كردوون . خەبەرتانلىپىن كە لە بەحرى شامايىه ، يالە بەحرى  
يەمەنايە . خەير لە طەرەفي مەشريقەوەيە . لە طەرەفي مەشريقەوەيە ، لە  
طەرەفي مەشريقەوەيە ئەو ھەربە دەستى موبارەكى ئىشارەتى مەشريقى  
كرد . فاطىمە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : ئەممەم لە  
رسووللۇللاو - ﷺ - حىفظ كردوه .

عولەما فەرمۇيانە : ظاھيرى ئەحادىث وايە كە پېغەمەر - ﷺ -  
وەحى بۇنەھاتوھ دائىر بەمە كە ئىيىن وصەيياد دەججالە ياد ججالى نى يە .  
تەنها صىفاتى دەججالى بە وەحى بۇ نازل بۇھ . لە ئىيىن وصەييادا بەعزمى  
قەرىنە مەجود بۇھ كە ئىنسان ئەخاتە تەرەددۇ شۆبەوە ، بۇيە پېغەمەر  
- ﷺ - قەطۇ ئەناوە كە ئىيىن وصەيياد دەججالە ياد ججالى نى يە . بۇيە

پىغەمەر - ﷺ - بە حەزىزەتى عومەرى فەرمۇو - رضي الله تعالى عنه - ئەگەر ئەوبى تۆ موسەللەط ناکىرىنى بەسەرىسا . ئىستىدلالى ئىين وصەييادىش كە كردووېتى بۇ ئەبۈسەعىدى خەدريي - رضي الله تعالى عنه - بەوه كە وقى : دەججال كافره ناچىتە مەككە و مەدینە و ، عەقيمه من موسۇلمانم و ئەولادم ھەيە و لە مەدینە و ئەچم بۇ مەككە . دەلالەت ناكا لەسەر ئەمە كە ئەوفى يە ؟ چۈنكى پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لە صىفاقت دەججال داوه كە لە زەمانى خوررووج و ئىستىلايا وا ئەبى كە وەقتى نوزۇولى عيسايە - عليه الصلاة والسلام - .

ئە سوئال و جوابانەي كە لە خەمدەت پىغەمەرا و تۈرۈپەتلىك و لە خەمدەت ئەبۈسەعىدا و تۈرۈپەتلىك ، لەگەل ئىين و عومەرا كە ئاوساوه و رىيگە كە پەركەدە و خەلقى خىستوھە شۇمە وە كە دەججال بى . ئىظەھارى موسۇلمانتى و ، حەج و غەزاكردى دەلالەت ناكا لەسەر ئەمە كە ئەوفى يە .

ريوايەتىش كراوه كە تەويى لەو كرده وەي پىشىووی كردوه لە مەدینەدا مردوه ، لە وەختى نويژى حەنازەيدا پىنيشان خەلق دراوه . ئەبۇدا و دىش ريوايەتىكى صەھىحى ريوايەت كردوه ، كە لە حەزىزەتى جابىرە وە - رضي الله تعالى عنه - لە رۆزى حەرەدا كە يەزىز ئىستىباھە عەرض و روح و مالى مەدینەنى كرد ئىين و صەيياد ون بۇو . كە وابى لە مەدینە نەمردوه .

جابىر و ئىمامى عومەريش - رضي الله تعالى عنهم - سوئىندىيان خواردوه لەسەر ئەمە كە ئىين و صەيياد دەججالە .

بەيە قىش ئەفەرمۇي : كە لە ئىين و صەييادا ئىختىلافىكى زۇر هەيە ؟ ئەوى كە ئەلى دەججال فىيە ئىستىدلالى بە حەدىشى تەميمى

داریی کردوه که حه قیش وايه که واپی ؛ چونکه ئیبن و صه بیاد له و وخته دا که پیغه مهر - ﷺ - ئیمتیحانی کرد منالیکی (دون البلوغ) بو ، ته میمی داریش - رضی الله تعالى عنه - له سالی نوبیه می هیجره تا هاته خدمهت پیغه مهرو موسولمان بwoo ، ئه و حه دیشی ده ججال و جه ساسه‌ی عه رزی پیغه مهرو کرد - ﷺ - ئیبن و صائیدیش له زه‌مانی ئیمتیحانیا تا زه‌مانی که له خدمهت ئه بوسه عیدا - رضی الله تعالى عنه - چوه بو حج له مه دینه جوئی نه بوتھو . ئه بن کهی چووپی بو ئه و جزیره یه و ؟ بورون به پیاوو له کوت درابی ؟ ئه مه به قه طعی ده لالهت ئه کا له سه رئه مه که ئیبن و صائید ده ججال فی يه ، نیهایهت به عزی لهو صیفه تانهی که پیغه مهر - ﷺ - ده رحه ق ده ججال فه رمومو یه ق له وا مه وجود بوه به و لازم ناین که ده ججال بی ، وه ک چون پیغه مهر - ﷺ - که له مه ککهدا حه زره ق عیسا - علیه السلام - و ده ججالی له خهوا پیشیشان درا ، فرمومو : ده ججال له هه ممو که س زیاتر به (عبد العزّا) کوری (قطن) ئه شوھی ، دیاره که (ابن قَطْنَ) ده ججال فی يه . ئه وه یش که پیغه مهر - ﷺ - له دوای ئیمتیحانه که یا پیی فه رمومو : توله قه دری خوت ته جاوز ناکهی ... یه عنی له کاهینی ته جاوز ناکهی ، ده لالهت ئه کا (ضممنا) که ده ججال فی يه ؛ چونکی ده ره جهی ده ججالی له ده ره جهی کاهینی گه لی به رزتره . ده ججال چه ند خاریقی گه وره گه وره ئه کا ، به یان (ان شاء الله) له حه دیشه کان دواییدا بیت . ئیبن و صائید غه بیری (دوخ) چه خاریقیکی هه یه ؟

قسه‌ی جه ساسه‌یش حه دیشیکی صه حیحه پیغه مهر - ﷺ - له ته میمی داریی ریوایهت کردوه ، ته میمی داریش - با ده ججالی له زه‌مانی نه صرانی یه تا دیبی ئه‌ما له دوای موسولمان بعون بو پیغه مه ری - ﷺ -

گىراوتهوه ، پىغەمەر - ﷺ - تەصدىقى كردوه ، دياره بە قۇوه تىرە لە ظەننى ئىمامى عومەرو جابر - رضي الله تعالى عنها - ، غەيپ بۇونى لە وەختى حەرەدا هەر ئەوه ئەگەيىنى كە لە مەدینەدا نەمردىن ، لىنى لازم نالىنى كە دەججال بىن ، جىڭە و مەئواى دەججال زانىشى ناگەيىنى كە خۆى دەججال بىن ، لە دواى موسۇلان بۇونى ئىرتىدادىشى ھېچ كەس رىوابىھق نەكىردوه . بە هەموونە وۇنى بەقاى موسۇلان لە سەر موسۇلانەق چاكتەرە لە ئىعتىقادى ئىرتىدادى بە شوېبە . بۇ ئىمە ئەوى لازم بىن باوەر كەنە بەمە كە دەججال بىن ، حەزىزەتى عيسا - علیه الصلاة والسلام - ئەيكۈزى ؟ چونكى پىغەمەر - ﷺ - خەبەرى لىداوه .

ئىتىر بە سە با بچىنە سەر بە حسى دەججال - علیه اللعنة -

## دجال وابن صياد

١٤٠/٨٦٠ عن المغيرة بن شعبة [رضي الله تعالى عنه] قال : ما سأله النبي - ﷺ - عن الدجال اكثراً سأله . قال [لي] : اي بني . اخرى م [ وما يُنْصِبُكَ [اي : ما يتعبدك] منه ؟ انه لا يضرك . قال : قلت : يا رسول الله انهم يقولون : ان معه الطعام والانهار [انهم يقولون : معه جبال من خبر و لحم ، و نهر ماء] قال : هو اهون على الله من ذلك . [قال القاضي : معناه : من ان يجعل الله ما خلقه على يديه مضلاً للمؤمنين و مشككاً لقلوبهم ، بل انما جعله له ليزداد الذين آمنوا إيماناً ، و تثبت الحجة على الكافرين والمنافقين . وليس معناه انه ليس معه شيء من ذلك . نووي].

وفي القسطلاني : اهون على الله من ان يجعل شيئاً من ذلك آية على صدقه ، لاسيما وقد جعل الله فيه آية ظاهرة في كذبه وكفره من عوره وقبع منظره وكتابة : (كافر) بين عينيه [م - ٤٠١/١٠ ، ح - ١٩٩/١٠] جه .  
ته رجه مه :

موغيه کوري شوعبه - رضي الله تعالى عنه - فه رمومي : هیچ که س زیاتر له من سوئالی له پیغمه مه - ﷺ - نه کردوه ئوهندھی من که لیم پرسیو له ده رحه ده ججال ، پسی فه رموم : ئهی کوري خوم چه شتیک له ده ججال توئه خاته ناو زه حمه ته و [ئه وندھی لی ئه پرسی] ؟ ئه و هیچ زه ره به تو ناگه بیینی . شوعبه فه رمومي : وتم : چونکی ئه لین : طه عام و نه هری ئاولو به قه ده ری شاخ نان و گوشتی له گله . پیغمه مه - ﷺ - فه رمومي : [با ئه وانه يشی له گه ل بی] له لای خوانه و له و که متراه که خوا ئه وانه بکا به عه لامه ق راستیقی ئه و ؟ چونکی عه لامه ق

## مجمع البحرين - ئەشراطو قىتەن

دروزىنى ئەو دياره بۇ ھەموو موسولمان : چاويكى كويىرە ، چاوه كەئى ترى وەك بۆلە ترى دەرپەرىيە ، لە بەينى ھەردۇو چاوايا (كفر) نووسراوه] .

٨٦١ / ١٤١ انس بن مالك [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - ليس من بلد الا سيطؤ الدجال الامكة والمدينة ، وليس نقب من انقاها الا عليه الملائكة صافين تحرسها [م - ٤٠٩ / ١٠] يحيى الدجال حتى ينزل من ناحية المدينة [عند الطريق الاخر عند منقطع السبحة . جه] [فينزل بالسبحة . م] فترجف المدينة ثلاث رجفات يخرج اليه منها كل كافر ومنافق . م - ٤٠٩ / ١٠ ، ح - ٢٠٠ / ١٠ جه ، فيأتي سبحة الجرف فيضرب رواقه ، فيخرج اليه كل منافق ومنافقه . اخري . م . ته رجه مه :

ئەنهس - رضي الله تعالى عنه - . . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : غەيرى مەككە و مەدینە ھېچ شارى نى يە كە دەججال نەيچىتى ، ئەما ناچىتى مەككە و مەدینە ، وە ھېچ كەلەبرى نى يە لە كەلەبرانى مەككە و مەدینە كە مەلاتىكە صەفى تىانە بەستىنى و موحافەظەى نەكالە دەججال . دەججال بىن بۇ طەرە فى مەدینە ، لاي سورەرى كە شۇرەكاتە كە ئەبرىتەوە ، لەۋى بارى لى ئەخا ، مەدینە سى دەفعە ئەلەر زىتەوە ، لە مەدینەدا ھەرچى كافر و مونافيق بىن ھەمووى لە مەدینە ئەچىتە دەرەوە بۇ لاي دەججال .

٨٦٢ / ١٤٢ حذيفة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - الدجال اعور عين اليسرى ، جفال الشعر [اي كثيرة] معه جنة و نار ، فنارە جنة وجنته نار م - ٣٩٠ / ١٠ ان معه ماء و نارا ، فنارە معه بارد ، و ماء نار . ح - ٢٠٢ / ١٠

تەرجىھەمە :

حودىفە - رضي الله تعالى عنه . . . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : دەجىال چاوى چەپى كويىرە ، مۇوى زۇرە ، باغ و ئاگىرى - لە رىوايەتە كەى بوخارىدا - ئاواو ئاگىرى لەگەلە ، باغ و ئاواه كەى ئاگىرە ، ئاگىرە كەى باغ و ئاويكى سارده .

٨٦٣ / ١٤٣ و عنہ ایضا قال : قال رسول الله - ﷺ - : لأننا اعلم بما مع الدجال منه . معه نهران يحييان : احدهمارأي العین ، ماء ابيض ، والآخررأي العین نار تأجج . فاما أدركَنَ أحد فليأت النهر الذي يراه نارا ، وليفمض ثم ليطأطئ رأسه فيشرب منه ؛ فانه ماء بارد ، وان الدجال مسوح العین ، عليها ظفرة غليظة [تانه] مكتوب بين عينيه : (كافر) يقرؤه كل مؤمن كاتب وغير كاتب . م - ١٠ / ٣٩٠ ، ح - ٥ / ٤٢١ بمعناه ، وفيه ابن مسعود .

تەرجىھە :

حودىفە - رضي الله تعالى عنه . . . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : من لە دەجىال چاکتىر ئەزانم كە چى لەگەلایە ، دوو نەھرى جارىي لەگەلە ؛ يەكىكىان لە بەرچاۋ ئاويكى سېپى يە . ئەۋى تريان لە پىش چاۋ ئاگىرىكە گرىلى ئەبىتەوه . ئەگەر يەكى لە ئىيە گەبىي بە دەجىال بچىتە ناوا ئەوهى كە بە چاۋ بە ئاگىرى ئەبىنى ، چاوى لىكىنى ، لە دوايىسا سەرى دانەوېنى و لىنى بخواتەوه ئەوه ئاويكى سارده . دەجىال چاۋ ئاويكى مە مسووحە ، يەعنى تەختەپەردەيىكى ئەستۇورى بەسەرا كىشراوه ، لە بەينى هەر دوو چاۋىدا كەليمەى كافرىلى نۇوسراوه ، كاتب و غەيرى كاتب ئەنخۇينىتەوه .

٨٦٤ / ١٤٤ عن ابی بکرۃ [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] عن النبی - ﷺ -  
قال : لا یدخل المدینۃ رعب الدجال ، وله یومئذ سبعة ابواب ، علی کل  
باب ملکان [یذبان عنہ رعب المسیح . حاکم] ح - ۲۰۰ / ۱۰ -  
ته رجه مه :

ئه بویه که ره - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - .. پیغہ مه ر - ﷺ -  
فرمودی : ترسی ده ججال ناچیتہ ناو مه دینه وہ ، ئه و روزہ مه دینه  
حه وت ده رگای هه یه ، کولی ده رگای کی دوو مه لائیکهی له سه ره  
موحافه ظهی ئه که ن له ترسی ده ججال .

٨٦٥ / ١٤٥ عن ابی هریرة [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال رسول اللہ  
- ﷺ - : الا اخبارکم عن الدجال حدیثا ما حدثه نبی قومه ؟ : انه  
اعور ، وانه یجیئ معه مثل الجنة والنار ؛ فالتي يقول انها الجنة هي النار .  
وانی انذرتمکم به كما انذر به نوح قومه . م - ۳۹۱ / ۱۰ -  
ته رجه مه :

ئه بوهوره بیره - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - .. پیغہ مه ر - ﷺ -  
فرمودی : خه به رتان بدھ می له ده ججال به خه به ری که هیچ پیغہ مه ری  
نه یدابی به قهومی خوی ؟ : ده ججال چاویکی کویره ، شتیکی وہ ک  
با غچه و وہ ک ئاگری له گه له ، ئه وہی که ئه و ئه لی با غه ئاگرہ . من ئیوهی  
لی ئه ترسینم و وہ ک چون نووچ - علیه السلام - قهومی خوی لی ترسانوہ .

٨٦٦ / ١٤٦ عن انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قال النبی  
- ﷺ - : ما بعث نبی الا انذر أمه الاعور الكذاب ، الا انه اعور وان  
ربکم ليس باعور ، وان بين عينيه مكتوب کافر . [ک ، ف ، ر . م]  
ح - ۱۰ / ۲۰۳ [فیه ابو هریرة وابن عباس - رضی اللہ تعالیٰ عنہم -]  
م - ۱۰ / ۳۸۹ .

٨٦٧ / ١٤٧ و عنہ قال رسول اللہ - ﷺ : الدجال مسوح العین ، مکتوب بین عینیہ کافر . ثم یتهجاحا (ك ف ر) یقرؤه کل مسلم م - ٣٨٩ / ١٠ .

٨٦٨ / ١٤٨ و عن نافع عن ابن عمر اراه عن النبی - ﷺ . قال : [ان الدجال اعور العین الیمنی کانها عنبة طافية . ح - ٢٠٠ / ١٠ تہ رجھ مه :

لهم حده دیشہ دا ده ججال چاوی راستی ئه عوهره . لہ حمدیشی حوذیفہ دا - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - چاوی چہ پی ئه عوهره . تھوفیقی قہ سطہ لانی ١٠ - ٢٠١ .

لہ صیفہ ق ده ججالا ئم میقدارہ کافی یہ . پیغہ مہر - ﷺ - مہ قصودی لہ ترسانی موسولانان لہ ده ججال و بے یانی صیفہ قی ئه مہ می کہ خوا - عز وجل - لہ ئاخری زہمانا خه لق موبته لا ئه کا به فیتنہ ی ده ججال . ده ججالیش ئید دیعای خوابی ئه کا . خوا بوئیم تیحان خه لق بے عزی خاریقی عادہ قی لہ سہر ده ستا خه لق ئه کا . ئه وی کہ خوا مووہ ففہ قی بکا بروای پی ناکا .

پیغہ مہر - ﷺ - بوئیر شادی موسولانان ئه فه رموی : ده جوله ، حادیثہ ، جیسمہ ، عہیب و نہ قصی زوری ہے یہ . خوا - عز وجل - ئہ زہلی یہ ، مونہ ززہ ہے لہ صیفاق حودووٹ ، لہ عہیب و نہ قص بہری یہ . . . کہ واپن ئہ گہریہ کئی لہ ئیوہ بگانہ زہمانی ئہ وو بی بینی - بے عزی خاریقی عادہ تیشی لہ سہر ده ستا ظوہوروں بکا - بہ وہ ناپن بے خوا ، بہ و نہ قص و عہیانہ بزانی کہ دروزن و کہ ذذابہ . پیغہ مہ ریش - ﷺ - خہ بہری لی دا وہ و بے یانی عہلامہ ت و خاریقی عادہ قی فہرموہ ، سہری لی تیک نہ چی و شوینی نہ کہوی . خوا سہرمان لی تیک نہ داوریان

بىٰ ون نه كا له گهٰ ل هه موو براده رو ئه حباب و خزم و موسولمانان  
ا (أمين) .

٨٦٩ / ١٤٩ عن انس بن مالك [رضي الله تعالى عنه] ان رسول الله  
- ﷺ - قال : يتبع الدجال من يهود اصبهان سبعون الفا عليهم  
الطيالسة . م - ٤١٠ / ١٠ ته رجه مه :

پيغه مه ر - ﷺ - فه رمووى : له جووله كهٰ ئه صفه هان  
حه فتاهه زار شوين ده ججال ئه كه وئى ، هه موو طه يله سانيان له سه رايه .  
طه يله سان له سه رکردن چاك فـ يـه ، ليـاس و سـه رـپـوشـى  
جووله كهٰ تـهـ بـهـ عـهـى دـهـ جـجـالـهـ .

٨٧٠ / ١٥٠ ام شريك [رضي الله تعالى عنها] سمعت النبي - ﷺ -  
يقول : ليفرن الناس من الدجال في الجبال ! قالت ام شريك : يا رسول  
الله فـ اـيـنـ العـربـ يـوـمـئـذـ ؟ـ قالـ :ـ هـمـ قـلـيلـ .ـ مـ ٤١٠ / ١٠ تـهـ رـجـهـ مـهـ :

پيغه مه ر - ﷺ - ئه يـفـهـ رـموـوـ :ـ خـهـ لـقـ بـهـ پـهـ وـهـ لـهـ دـهـ جـجـالـ هـهـ رـاـ  
ئـهـ كـهـ نـ !ـ (ـ اـمـ شـريـكـ)ـ رـضـيـ اللهـ تـعـالـىـ عـنـهـ عـهـ رـزـىـ كـرـدـ :ـ (ـ يـاـ رسـولـ  
الـلـهـ)ـ ئـهـ وـرـؤـزـهـ عـهـ رـهـبـ لـهـ كـوـنـ ؟ـ فـهـ رـموـوـ :ـ عـهـ رـهـبـ كـهـ مـنـ .ـ

٨٧١ / ١٥١ ابو هريرة [رضي الله تعالى عنه] ان رسول الله ﷺ  
قال : لا تقوم الساعة حتى ينزل الروم بالأعماق ، او بداعيق الأعماق  
[موقعان بقرب حلب] فيخرج اليهم جيش من المدينة من خيار اهل

الارض يومئذ ؛ فاذا تصافوا قالت الروم : خلوا بيننا وبين الذين سبوا  
منا نقاتلهم ؛ فيقول المسلمون : لا والله ! لا تخلي بينكم وبين اخواننا ،  
فيقاتللوهم فيهزم ثلث لا يتوب الله عليهم ابدا . ويقتل ثلثهم افضل  
الشهداء عند الله ، ويفتح الثالث لا يفتنون ابدا . فيفتحون  
قسطنطينية ، فيبينا هم يقتسمون الغنائم قد علقوا سيوفهم بالزيتون اذ  
صاح فيهم الشيطان : ان المسيح قد خلفكم في اهلكم ، فيخرجون  
وذلك باطل ، فاذا جاءوا الشام خرج . فيبينا هم يعدون للقتال يسرون  
الصفوف [للقتال] اذ اقيمت الصلاة ، فينزل عيسى ابن مرريم [عليهما  
الصلوة والسلام] فآمهم ، فاذا رأه عدو الله ذاب كما يذوب الملح في الماء ،  
فلو تركه لانذاب حتى يهلك ، ولكن يقتله الله بيده ، فيرثهم دمه في

٣٥٨ / ١٠ - م . حرّبته

تہرجہ مہ :

ئەبو ھورەپەرە - رضي الله تعالى عنه - . . پىغەمەر - ﷺ  
فەرمۇسى : تارۇم نازىل نەبىتە (اعماق) ياخەرمۇسى (دابق الاعماق) [كە دووجىن لە نزىكى حەلەب] قيامەت ھەلناسىتى ، كە ھاتنە ئەۋى لە مەدىنە وە لەشكىرىكىان لە چاكتىرىنى ئەھلى ئەرزى ئە وەختە بۇ ئەچىتە دەرى ، كە بەرابەر يەك صەفيان بەست بۇ شەر رۇم بە مۇسۇلمانانە گرتۇوين شەريان لە گەل بىكەين [ئەسيىرە كاغان نەجات بىدەين] ئە و مۇسۇلمانانە بە رۇمە كان ئەلىن : وەللاھى لە بەينى ئىيە و براادەری دىننیمان رى چۆل ناكەين ، شەريان لە گەل ئەكەن ، سىيەكى لەشكىرى مۇسۇلمانە كان ئەشكىن قەت خوا تەوبەيانلىقەبۈول ناكا ، سىيەكىشىيان لۇشەھىد ئەپى كە چاكتىرىنى شوھەدان لاي خوا - عزوجل - سىيەكىشىيان

فەتح ئەكەن ، كە بە هيچ فيتنەيى لە رى ناچنەدەرى ، فەتحى قوسطەنطين ئەكەن .

لە وەختە خەريکى تەقسىمى تالان ئەبن و شىرە كانىان بە دارى زەيتۈونا ھەلۋاوه سېپۇو ، شەيتان صەيمەيى ئەكا : كە دەجال واجىنىشىنى ئىۋە بۇو بە سەر مال و مىنالە كانتەوە<sup>(۱)</sup> لە قوسطەنطين ، ئەچنە دەرەوە ، ئەو قىسە و بانگى شەيتانە باطيل بۇو [چونكى ئىشتا دەجال خورووجى نەكىردوھ] كە ئەو لەشكەرە هاتنەوە شام دەجال خورووج ئەكا ، تەداروکى شەر ئەكەن و بۇ شەر تەسوى يەى صوفوف ئەكەن ، قامەت بۇ نويز ئەكرى ، لە وەختەدا حەزرەقى عيسىاي كورى مەريم - عليهما الصلاة والسلام - نوزوول ئەفرمۇى ، نويز يان بىن ئەكا و ئەبە به ئىماميان [ظاهير وايه ئەم ئىمامەتى يە دواي ئەو دەفعە يە بىن كە سەممەدى مەھدى ئىمامەتىان بۇ ئەكا . حەزرەقى عيسىا - عليه الصلاة والسلام - ئىقتيداى بىن ئەكا] كە دەجال چاوى بە حەزرەقى عيسىا - عليه السلام - ئەكەۋى خوى لە ناو ئاوا چۈن ئەتىتەوە ئەوיש وائەتىتەوە ، ئەگەر حەزرەقى عيسىا دەخللى نەكىدايە تا بە هيلاكا ئەچى ئەتواتىيەوە ، ئەما خوا بە دەستى حەزرەقى عيسىا - عليه السلام - ئەيكۈزى ، حەزرەقى عيسىا - عليه السلام - خوينە كە يان بىن نىشان ئەدا كە بە سەرى نىزە كە يەوە بۇو .

(۱) دەبۇو بىگۇتايە : مىنالە كانتانەوە .

٨٧٢/١٥٢ عن يسir بن جابر [ رضي الله تعالى عنه ] ، [ وفي رواية شيبان بن فروخ عن اسir ] قال : كنت في بيت عبدالله بن مسعود [ رضي الله تعالى عنه ] والبيت ملآن ، قال : فهاجت . اخرى م . قال : هاجت ريح حراء [ اي شديدة ] بالكوفة ، فجاء رجل ليس له هجيري [ اي شأن ودأب ] الا يا عبدالله بن مسعود جاءت الساعة ! قال : فقعد وكان متكتشا ، فقال : ان الساعة لا تقوم حتى لا يقسم ميراث ، ولا يفرح بغئيمة . ثم قال بيده هكذا ، ونحاها نحو الشام ، فقال : عدو يجتمعون لأهل الاسلام ويجمع لهم اهل الاسلام . [ قال يسir ] : قلت : الروم تعني ؟ قال : نعم ، وتكون عند ذاكم القتال ردة شديدة ، فيشرط المسلمين شرطة [ طائفة من الجيش تقدم للقتال ] للموت لاترجع الا غالبة ، فيقتلون حتى يحجر بينهم الليل ، فيفي [ يرجع ] هؤلاء وهؤلاء كل غير غالب ، وتتفنى الشرطة ، ثم يشرط المسلمين شرطة للموت لاترجع الا غالبة ، فيقتلون حتى يحجر بينهم الليل ، فيفي هؤلاء وهؤلاء كل غير غالب ، وتتفنى الشرطة ، ثم يشرط المسلمين شرطة للموت لاترجع الا غالبة ، فيقتلون حتى يمسوا ، فيفي هؤلاء وهؤلاء كل غير غالب وتتفنى الشرطة ، فإذا كان اليوم الرابع نهد اليهم بقية اهل الاسلام ، فيجعل الله الدبرة [ اي الهزيمة ] فيقتلون مقتلة . اما قال : لا يرى مثلها . واما قال : لم ير مثلها ، حتى ان الطائر ليمر بعجنباهم [ نواحיהם ] فما يخلفهم [ اي يتجاوزهم ] حتى يجز ميتا . فيتعاد بنو الأب كانوا مائة فلا يجدون بقي منهم الا الرجل الواحد ، فبأي غنيمة يفرح ؟ او اي ميراث يقاسم ؟

فبيناهم كذلك اذ سمعوا بپأس هو اكبر من ذلك ، فجاءهم الصريح : ان الدجال قد خلفهم في ذاريهم ، فيرفضون ما في ايديهم ،

و يُقْبِلُون ، فيعثون عشرة فوارس ، قال رسول الله : أني لأعرف  
اسماءهم وأسماء آبائهم ، والوان خيوفهم ، هم خير فوارس على ظهر  
الارض يومئذ ، او من خير فوارس على ظهر الارض يومئذ . قال ابن أبي  
شيبة في روايته عن اسir بن جابر . م - ٣٦١ / ١٠  
تەرجىھە :

یوسەیرى كورى جابر - رضى الله تعالى عنه - ئەفرمۇنى : بايىكى  
بەشىدەتھات لە كۈوفە ، پىاۋىتھات ھىچ ئادابىڭ و عادەتىكى نەبۇو  
ئەوه نەبىن كە وقى : ياخىدۇللاي كورى مەسعود قىامەتھات !  
عەبدوللا - رضى الله تعالى عنه - پائى دابوهە ، ھەلساؤ دانىشت ،  
قىامەت<sup>(١)</sup> ھەلناسىتى تا واىلى بىن كە : مىرات بەش ناكىرى ، كەس بە  
تالان دلخوش نابى لە پاشادەستى والى كىردى ، درىزى كىرد بۇ طەره فى  
شام ، فەرمۇسى : دوشمنى لە شىكىر كۆئەكتە و بۇ شەر لە گەل ئىسلام ،  
ئىسلامىش لە شىكىر كۆئەكتە و بۇ شەر لە گەل كەردىغان . وتم : ئەو  
دوشمنە رومە ؟ فەرمۇسى : بەلى . لە وەختەدا پىاھەلپىز ئانىكى  
بەشىدەت ئەبىن ، ئىسلام بە عزىزى لە خەلق ھەل بىزىرن كە لە سەر مردن  
شەر بکەن بە غالىبى نەبىن نەگەرىنە و ، شەر ئەكتەن تا شەولىكىان  
جۈزى ئەكتە و ، ھىچ لا يېكىان غەلە بە ناكەن ئەو فېرقە يە مەحوئە بەنە و .  
رۇزى دوھەميش و رۇزى سىيەميش بە و نە و عە . رۇزى چوارم ئەو (باقىيە  
السيوف) ھى كە لە ئىسلام ماونە و لە گەليان ئەكتەن شەركىردى ، خوا  
كافەكان ئەشكىنى ، شەرىيكتى و ائەكتەن كە مىشلى نايىسرى . ياخىدۇللا

(١) وەرگىز - خ - ماناي (فقال) ئى بىرچوھە ، واتە : فەرمۇسى : قىامەت . . . .

فەرمۇسى : مىشلى نەبىستراوه . طەير بە لايىانا رائە بۇرۇنى ناگاتە ئەپەريانەوە تا ئەكۈزۈ و بەلادا ئىن . عەشيرەق ئەولادى باوكىن ھەلەزىمېرىن لە صەدىكەن ئەمجا ماپى ! كە واپى بە چە غەنیمەق دل خۆشە بىن ؟ ياخچە میراتق تەقسىم ئەكرى ؟

كە لەو حالەدا ئەبن خەبەرى موصىبەتىكى گەورە ئەبىن ،

هاواركەريان بۇيى كە : دەججال لە دواى ئەوان لە ناو مال و منالىانا جىنىشىن بوه ، ھەرچىيكان لە دەستايە ھەمۇسى بەجىن يىلىن و ئەگەرىنەوە . دەسوار لە پىشەوە ئەنۇن . پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇسى : ناوى خۇيان ، ناوى باوکىان ، رەنگى ئەسپە كانيان ئەزانم . ئەودە سوارە لەو روزەدا چاكتىرىنى - ياخچە مۇسى لە چاكتىرىنى - سوارى سەر ئەرزىن . ئەم حەدىيە لە ئەوەلە كەى وا دەرە كەۋى كە مەوقۇوف بىن ، لەوە كە ئەفەرمۇسى : پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇسى .. دەرە كەۋى كە مەرفووعە .

٨٧٣ / ١٥٣ عن جابر - صحابي ابن الصحابي - بن سمرة عن نافع بن عتيبة [ رضي الله تعالى عنهم ] قال : كنا مع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - في غزوة ، قال : فات النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قومً من قبل المغرب فوافقوه عند أكمة ، فانهم لقياً ورسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قاعد ، قال : فقالت لي نفسي : ائتهم فقم بينهم وبينه لا يغتالونه ، قال : ثم قلت : لعله نجى منهم . فاتيتهم فقمت بينهم وبينه . قال فحفظت منه اربع كلمات أعدهن في يدي ، قال : تغزوون جزيرة العرب فيفتحها الله ، ثم فارس فيفتحها الله ، ثم تغزوون الروم فيفتحها الله ، ثم تغزوون الدجال فيفتحها الله . قال [ عبد الملك الراوى

عن جابر - رضي الله تعالى عنه - [ : فقال نافع [ رضي الله تعالى عنه ] :  
يا جابر لأنى الدجال يخرج حتى تفتح الروم . م - ٣٦٢ / ١٠ -  
تەرجەمە :

نافیعی کورى عوتەبە - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : لە  
غەزايىكا بۇوین لە خەدمەت پىغەمەرا - صلى الله تعالى عليه وسلم -  
قەومى لە طەرەف مەغىرىبە وە ھاتنە خەدمەت پىغەمەر - صلى الله تعالى  
عليه وسلم - لای تەپۆلکەيى بە خەدمەتى گەين ، ئەوان بەپىوه بۇون ،  
پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - تەشريفى دانىشتبوو ، نەفسىم پىنى  
وتم : بچۈل لە بەينى ئەوان و پىغەمەرا - صلى الله تعالى عليه وسلم -  
راوەستە مەبادا فەرصەت بىيىن و بىكۈژن ، لە دواىيى يَا وتم : بەلكو  
پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - قىسەسى سىررى يان لەگەن ئەكا ،  
چۈومە لايان ، لە بەينى ئەوان و پىغەمەرا - صلى الله تعالى عليه وسلم -  
وەستام ، چوار كەلىمەم لە پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - حىفظ  
كەردى دەستىئەيزمىرىم ، فەرمۇسى : غەزايى (جزيرة العرب) ئەكەن و ،  
خوا - عز وجل - بۇتان فەتح ئەكا ، لە دواىيى دا غەزايى فارس ئەكەن و ،  
خوا بۇتان فەتح ئەكا . لە دواىيى دا غەزايى رۆم ئەكەن و خوا بۇتان فەتح  
ئەكا . لە دواىيى دا غەزايى دەججال ئەكەن و خوا بۇتان فەتح ئەكا .  
عەبدولەلىكى راوى ئەلى : نافع - رضي الله تعالى عنه - بە جابىرى  
فەرمۇسى - رضي الله تعالى عنه - : ئەرى جابر و ئەبىين تا رۆم فەتح  
نەكىرى دەججال نايىن .

لەسەر ئەو تەرتىيەى كە پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -  
فەرمۇسى (جزيرة العرب) و ، فارس و ، رۆم فەتح كران . ماۋەتە وە  
دەججال ، ئەويش كە وەختى خۆى هات بە تەحقىق عەرەب فەتحى

ئە کا . ئىحتمالى ئە وەيىشى ھە يە كە خىطابە كە عام بى بۇ ھە مۇو  
موسۇنىانان . سى موعجىزە گەورە تىايىھە و تەھە ققوقى كردوھ .  
موعجىزە چوارە مىش ئە بى تەھە ققوق بىكا . آمنت بە و بما جاء بە - علیه  
الصلة والسلام -

## دەججال و يەئجووج و مەئجووج

٨٧٤ / ١٥٤ عن النواس بن سمعان قال : ذكر رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الدجال ذات غداة ، فخُفِضَ فيه ورُفع [ اى حَقَرْ ] شأنه ببيان عيوبه ، وفخُمَّ شأنه بما يفعله الله من الخوارق على يده . او خُفِضَ صوته عند التعب ، ورفع صوته بعدما استراح ليبلغ صوته كُلَّ أحد . من نووي [ حتى ظنناه في طائفة النخل ، فلم ير حنا اليه عرف ذلك فينا . فقال : ما شأنكم ؟ قلنا : يارسول الله ذكرت الدجال غداة ، فخُفِضَ فيه ورُفع حتى ظنناه في طائفة النخل ، فقال : غير الدجال اخواني عليكم [ اى اخواف خوفاتي عليكم ] إن يخرج وانا فيكم فانا حبيبيه دونكم ، وان يخرج ولست فيكم فامرؤ حبیب نفسه ، والله خليفي على كل مسلم ، انه شابٌ قَطْطَ ، عينه عنبة طائفة كأني اشبهه بعد العزى بن قطن [ رجل من خزاعة مات بالجائحة ] فمن ادركه منكم فليقرأ عليه فواتح سورة الكهف انه خارج خللة [ اى ما ] بين الشام وال العراق فعاش [ ففسد وأفسد ] يمينا ، وعاش شمالا . ياعباد الله فاثبتو . قلنا : يا رسول الله وما به في الارض ؟ قال : اربعون يوما : يوم كستة ، ويوم كشهر ، ويوم كجمعة . وسائر ايامه ك أيامكم [ سنة واربع وسبعين يوما ، ولاشك ان ضرره اقل من الرؤساء الظالمين الضالين المضلين ، كما قاله عليه الصلاة والسلام . اللهم احفظنا من شرورهم ]

قلنا : يارسول الله فذلك اليوم الذي كستة [ اى وكشهر وجمعة ] اتكلفينا فيه صلاة يوم ؟ قال : لا . إقدروا له قدره [ باب نصر وضرب ]

قلنا : يا رسول الله وما اسراعه في الارض ؟ قال : كالغيث استدبرته الربيع ، ف يأتي على القوم ، فيدعونهم فيؤمنون به ويستجيبون له ، فيأمر النساء فتمطر ، والارض فتنبت ، فتروح عليهم سارحتهم اطول ما كانت ذرى واسبげ ضروراً وامده خواصراً ، ثم يأتي القوم فيدعونهم ، فيردون عليه قوله . فينصرف عنهم ، فيصبحون محلين ليس بآيديهم شيئاً من اموالهم ، وير بالخربة [ بفتحتين جع خرب ] ، وبفتح فكسر صفة ] فيقول لها : آخرجي كنوزك فتبعلها كيعاسب التحل [ ذكورها ، او جماعتها ] ثم يدعو رجلاً شباباً ممتلئاً فيضرره بالسيف فيقطعه جزلين [ قطعتين ] رمية الغرض [ اي بينها مقدار رميها ] ثم يدعوه فيقبل ويتهلل وجهه ويضحك ، وبينما هو كذلك اذ بعث الله المسيح بن مریم - عليها الصلاة والسلام - فينزل عند المنارة البيضاء [ وهي موجودة اليوم ] شرقى دمشق بين مهر ودين [ بالدال والذاك ] لابس ثوبين مصبوغين بالورس والزعفران ] واضعاً كفيه على اجنحة ملكين ، اذا طأطاً رأسه قطر ، واذا رفعه تحدد منه جمال اللؤلؤ ، فلا يحمل لكافر يجد ريح نفسه الامات ، ونفسه ينتهي حيث ينتهي طرفه ، فيطلبها حتى يدركه بباب بلدة ( الد ) فيقتله .

ثم يأتي عيسى ابن مریم [ عليها الصلاة والسلام ] الى قوم قد عصّهم الله منه ، فيمسح عن وجوههم ، ويحدثهم بدرجاتهم في الجنة . وبينما هو كذلك اذ اوحى الله الى عيسى - عليه السلام - : اني قد أخرجت عباداً لي لا يدان لاحد بقتاهم فحرّز [ اي ضم ] عبادي الى الطور [ واجعله حرزاً لهم ] .

ويبعث الله يأجوج وmajوج وهم من كل حدب ينسلون ، فيمر اوالئهم على بحيرة طبرية فيشربون ما فيها ، وير آخرهم فيقولون : لقد

كان بهذه مرّة ! ويحصر النبي الله عيسى - عليه السلام - واصحابه حتى يكون رأس الثور لأحدهم خيرا من مائة دينار لأحدكم اليوم ، فيرغم النبي الله عيسى واصحابه ، فيرسل الله تعالى عليهم النعف في رقابهم [ دودة تكون في انوف الابل والفنم ] فيصبحون فرسى [ مقتولين ] كموت نفس واحدة . ثم يهبط النبي الله عيسى - عليه السلام - واصحابه الى الارض ، فلا يجدون في الارض موضع شبر الا ملأه زهّمهم [ دسمهم ] ونتهم ، فيرغم النبي الله عيسى - عليه السلام - واصحابه الى الله تعالى فيرسل الله طيرا كاعناق البخت فتحملهم فتطرد حهم حيث شاء الله ، ثم يرسل الله مطرا لا يكن منه بيت [ لا يستتر ] مدد ولا وبر [ خانوى گل وخيوه ودهوار ] فيغسل الله الارض حتى يتركها كالزلقة [ وروى : كالزلقة كالمرأة ، او كال Manson للماء ، او كالاجانة للخضراء ، او كالروضة ... معان ] ثم يقال للارض : انبي ثمرتك ، وردي بركتك ، فيومئذ تأكل العصابة من الرمانة ، ويستظلون بقحفها ، ويبارك في الرسل [ البن ] حتى ان اللقحة [ تازه زاو ] من الابل لتكتفي الفئام من الناس [ الجماعة الكثيرة ] واللقحة من البقر لتكتفي القبيلة من الناس ، واللقحة من الغنم لتكتفي الفخذ من الناس . فيبيّن لهم كذلك اذ بعث الله ريجا طيبة فتأخذهم تحت آباطهم ، فتقبض روح كل مؤمن وكل مسلم ، ويبقى شرار الناس يتهارون فيها تهارج الحمر [ يجامع الذكر ان النساء علنا فيما بينهم ] فعليهم تقوم الساعة م - ١٠ / ٣٩١

وفي اخرى بعد قوله : (لقد كان بهذه مرّة ما) ثم يسرون حتى يتهوا الى جبل الخمر وهو جبل بيت المقدس ، فيقولون : لقد قتلنا من في الارض ، هلم فلنقتل من في النساء ! فيرمون بشبابهم الى النساء فيرد الله عليهم نشابهم مخصوصة دما . م - ١٠ / ٣٩٨

تەرجىھەم :

نەواسى كورى سەمعان - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بەيان يەك بەحشى لە دەججال فەرمۇسى ، زۆرى نزم كرده وە تەحقىرى كرد ، زۆرى بەرزىكىدە وە ، كىرده وەنى و (خارق العادە) ئى بەيان فەرمۇسى : حەتا وامان ظەن بىردى كە لە ناو بەعزمى باخى خورماكازايە ، كە چۈوپىن بولالى خورماكانە وە پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرقى بىن كىردىن كە ظەنان بوكۇي چوھ . فەرمۇسى : ئىشتان چى يە ئەچنە ناو دارخورماكانە وە ؟ عەرزمان كرد : (يارسول الله) تۆبەيان بەحشت لە دەججال فەرمۇسى ، زۆرت نزم كرده وە زۆريشت بەرزىكىدە وە ، حەتا واق گەين كە لە ناو بەعزمى لە دارخورمايىانەدايە . فەرمۇسى : [ دەججال هيچ فى يە ] ئەوي كە زۆر خۆف و ترسىم لىئى هە يە بۆئىۋە دەججال فى يە ، غەيرى دەججالە . ئەگەر دەججال خوررووج بىكات و من لەناوتانا بىم من موعارەضە و مودافەعە ئەكەم لە باق ئىيە . ئەگەر خوررووج بىكاو من لەناوتانا نە بىم هەركەس لە ئىيە مودافەعە ئەفسى خۆى بىكا ، خوا - عزوجل - وە كىلى من بىلەسەر ئىيە . دەججال جەھىلىكى مۇوگرژولولە ، چاوى وەك بولە ترى بەرز بۇتەوە ، ئەوي كە من بىنى بشۇبەنیم عەبدولعوزاي كورى قەطەنە . هەركەسىن لە ئىيە بىگانە زەمانى ئەو و تووشى بىن ئەوەنلى سوورەق (الكهف) بخوينى . [ لە رىوايەتىكى ترا ئاخىرى سوورەق (الكهف) بخوينى ] . دەججال لە ما بىنى شام و غيراقا خوررووج ئەكا . ئەي (عبدالله) ثابت بىن ، لەسەر ئىمان بىيىن . يەعنى تەبەعە ئەكەن . عەرزمان كرد : (يا رسول الله) چەندە لەسەر ئەرز ئەوهستى ؟ فەرمۇسى : چىل رۇڭ ؟ رۇڭ ئىكى بە قەد سالىكە ، رۇڭ ئىكى بە قەد

مانگىكە ، رۆزىكى بە قەدە فەتەيىكە . باقى رۆزە كان وەك رۆزى ئىستەئى ئىۋە وايە . يە عنى سالىك وەفتاۋ چوار رۆز ئەمېنیتەوە .

عەرزمان كرد : (يا رسول الله) ئە و رۆزەي كە بە قەد سالىكە - يە عنى ئەوانە يىش كە بە قەد مانگىك وەفتەيىكە - نويزى رۆزى بۇئىمە كافى يە ؟ فەرمۇوى : خەير بە قەد رۆزە كان تىرتە قدىرى بىكەن . يە عنى

ھەر كە خورووجى كرد لە ھەربىسەت و چوار سەعاتا پىنج نويز بىكەن .

عەرزمان كرد : (يا رسول الله) سىرەتتىق و خېرىانى لە ئەرزا چۈونە ؟ فەرمۇوى : وەك بارانىكە كە باي لە پىشىتە وە بىن ، بە سەر قەومىكە

رائە بۇورى دە عۇوه تىيان ئە كا ، ئىمماق بىن ئەھىن ، ئىجابەت ئە مرى ئە كەن ، ئە مر بە ئاسمانى ئە كا باران ئە بارىنى ، ئە مر بە ئەرزا ئە كا گىاۋا

زەراعەت ئە روپىنى ، حەيواناتىيان ئىوارى ئە گەرپىتە وە بۇ مالى بە رز ، گوانپىر ، كەلە كە ھەلاوساوا . لە دواي ئە وە بە سەر قەومىكى ترا ئە روا

دە عۇوه تىيان ئە كا ، ئە مرى رەدئە كەن وە ، لىيان ئە گەرپىتە وە ، ھەمووفە قىر ئە بن ، لە مال و مولىكى خۇيان ھىچيان بە دەستە وە نامىنى . بە لاي

كەلا وەدا رائە بۇورى بە كەلا وە كە ئەلىن : چە غەزنةت تىايە بىخەرە دەرى ! غەزنة كەمى وەك پۇورەي ھەنگ شۇپىنى ئە كە ونى ! لە دوايىسا

پىاوىتكى زۇر جوان و جەھىل بانگ ئە كا بە شىرلىنى ئەدا ، ئە يىكا بە دوو پارچە وە ، بە يىنى پارچە كان بە قەد ئە وەندەي تىر بىگرنە نىشان لېك دوورن ، لە دوايىسا بانگى ئە كا بە پىكەنин و رووخۇشى يىتە وە لاي .

لە وەختەدا كە ئە و لە سەر ئە و حالە يە [ سەلطەنەت و قودەت و شەوكەتە كەىلى ئە بىن بە زەھرى مار ] خوا - عز و جل - حەزرەق عيسى

كۈرى مەرييم ئەنیرى - علیه الصلاة والسلام - تەشريفى لاي منارەي سېسى - كە ئىمەرۇقىش مە وجودە - لە طەرەف شەرقى دىيە شقە وە يە نوزۇول ئە كا .

لە ناو دوو لىياسا يە ، يە كىكىان بە زەعفەران ، يە كىكىان بە وەرس - كە گيائىكى بۇن خوش و زەرددەر رەنگ كراوه ، دەستى موبارە كى ناوهتە سەر باتى دوو مەلا ئىكە كە سەرى دانە وىنچ قەترە ئاوى لى يېتە خوارى ، كە سەر بەرز بکاتە وە وەك دانە مروارىنى لى يېتە خوارى . هىچ كافرى بۇي حەلآل نى يە كە بۇنى نەفەسى بکاونە مرى . بۇنى نەفەسى بە مەددى نەظەرى خۆي ئەروا . حەزەرقى عيسا - عليه الصلاة والسلام - شوين دەججال ئە كەۋى تا بەرددەرگاي شارى (لودد) ، كە شارىكە نزىكى قودوس ، ئە يىگاڭ و بە جەھەننەمى موشەررەف ئەكا .

لە دواييا حەزەرقى عيسا - عليه الصلاة والسلام - تەشريفى يېتە لاي قەومى كە خوا حىفظى كردوون لە شەرى فىتنە ئەججال . دەستى موبارە كى بەسەر و چاۋيانا ئەھىيەن ، خەبەريان ئەداقت بە دەرە جەيان لە بەھەشتا ، لە وەختەدا خوا وەحى نازىل ئەكتە سەر حەزەرقى عيسا . عليه الصلاة والسلام - ئەفرەرمۇي : بەعزى لە عىيادى خۇم خور ووجم بىنى كردوون ، هىچ كەس تونانى نى يە كە حەربىيان لە گەل بكا ، عىيادى من بىه بۇ كىيى طوور ، لەوي موحافە ظەيان بکە .

خوا يەئجوج و مەئجوج ئەنېرى ، لە هەموو سەر بەرە و زېزىرە بىن گلۇر ئەبنەوە ، ئەوهلىان بە لاي گۆلى طەبەرى يەدا رائە بۇورن ، چە ئاۋىتكى تىابىن هەمووى ئەخۇنە وە ئاخىرى يە كەيان بە لایا رائە بۇورن ئەلین : دەفعە بىن ئېرە ئاوى تىابۇو ! يەئجوج و مەئجوج موحاصەرە حەزەرقى عيسا - عليه الصلاة والسلام - و ئە صحابى ئەدا ، واى لى ئىن كە سەرى گايىكىان لە لا لە صەد دىنار چاتر ئەبى<sup>(۱)</sup> . حەزەرقى عيسا - عليه

(1) دەبۇو بىنۇ و سىا يە : لە صەد دىنار بۇ يە كىكى ئىمرونى ئىنۋە . . .

السلام - و ئە صحابى لە خوا ئە پارىنه وە ، خوا كرمىكىان لە ناو ملىانا بۇ ئە نىرى ، بە يەك دەفعە وەك نەفسىكىي واحىدە ئەمرن ، لە دوايدا حەززەقى عيسا - عليه السلام - و ئە صحابى لە كىيى طوور ئىنە خوارە وە سەر ئەرز ، يەعنى بۇ دەشت جى بستى لە ئەرزانى يە كە لە لاشە و بۇنى پىسيان پېر نە بوبى . حەززەقى عيسا - عليه السلام - و ئە صحابى لە خوا ئە پارىنه وە . خوا - عز وجل - طەيرىك ئە نىرى وەك ملى و شترگەورە ، ئە ولاشانە هەلە گرن فرييان ئە دەنە ئە وجىئىھى كە خوا - عز وجل - ئە مرو ئىرادەي كردوه لە دوايدا خوابارانىك ئە نىرى ، هېچ خانووپىك و هېچ خىوهقى نابى بە مانىعى ، خوا - عز وجل - ، بەو بارانە ئەرز ئە شواتە وەك مينايلى ئە كا ، لە دواىيىدا خوا - عز شائە - ئە مر بە ئەرز ئە كا : درەختى مىوه دارت بىرىنە ، بەرە كە تە كەت بىنەرە وە . عەشىرە تىكىي گەورە لە هەنارىك ئەخۇن ، لە بەر سىيەرە تىكولە كە يَا دائەنىشنى ! بەرە كەت ئە كە وىتە شىرە وە بەونە وۇھە و شترىكىي تازەزاو بەشى عەشىرەقى ئە كا . مانگايىكىي تازەزاو بەشى فيرقەمىن لە وۇھە شىرە تە ئە كا . مەرىكىي تازەزاو بەشى خىيل ئە كا . . . لە سەر ئەم حالەدا ئە بن ، خوا بايىكىي بۇن خوش ئە نىرى . لە بن باخەلىان ئەداوە هەرچى مۇسۇلان بى ئە مرى ، خەلقى خراب و فاسق و فاجير ئە مىننە وە ، وەك كەرگەل بە ئاشكارا لاي يەكترى سوارى ژن ئە بن ! لە سەر ئەوانە قيامەت هەلەستى .

لە رىوايە تىكا ئە فەرمۇي : ئەرۇن تا شاخى خەمەر كە شاخى قودوسە . ئەلىن : خەلقى سەرئە رزمان كوشت ، بىن خەلقى ئاسمانىش بىكۈزىن ! تىر ئە گرنە ئاسمان ، خوا بە خوينە وە تىرە كە يان بۇ ئە گىرېتە وە .

٨٧٥/١٥٥ عن أبي سعيد الخدري [ رضي الله تعالى عنه ] قال : حدثنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يوماً حدثنا طويلاً عن الدجال ، فكان فيما يحدهنا به أنه قال : يأتي الدجال ، وهو محرم عليه أن يدخل نقاب المدينة [ طريق بين الجبلين ، أو بقعة بعيتها ] فينزل بعض السباغ [ أرض لاتثبت للوحتها ] التي تلي المدينة [ من قبل الشام ] ، فيخرج إليه يومئذ رجل هو خير الناس أو من خير الناس [ شك من الرواية ] فيقول : اشهد أنك الدجال الذي حدثنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - حدثه . فيقول الدجال [ لأوليائه ] : أرأيتم أن قتلت هذا ثم أحيايته هل تشكون في الأمر ؟ فيقولون : لا . فيقتله ثم يحييه . فيقول : والله ما كنت فيك أشدّ بصيرة مني اليوم . فيزيد الدجال أن يقتله فلا يسلط عليه .

[ وفي رواية الآتي عن أبي الوداك : فيأخذه الدجال ليذبحه ، فيجعل ما بين رقبته وترقوته نحاساً فلا يستطيع إليه سبيلاً . قسطلاني ] ح ٣٢٦/٣ - ح ٢٠٣/١٠ ن . م - ٣٩٩/١٠ وفيه : قال أبو اسحاق : يقال : إن هذا الرجل هو الخضر [ أبو اسحاق هذا هو إبراهيم بن سفيان راوي الكتاب عن مسلم . نووي ] فيكون مسلم روى هذه القطعة عن أبي اسحاق . ثم روى أبو اسحاق تمام الكتاب عن مسلم .

ته رجهمه :

ئه بو سه عيدي خدربي - رضي الله تعالى عنه - فهرمووی : پیغه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - رؤذی به حشیکی دوورو دریزی له ده ججال بو فه رمووین . له و فه رمووده پیغه مه را - صلى الله تعالى عليه وسلم - ئه وهی تیا بیو که ده ججال بیت ، له سه ری حه رامه که بچیته ناو ده ریه ندی مه دینه و له به عزی جنی شوره کا ق خوار مه دینه وه باری لی

ئەخا ، پیاوى لە مەدینە - كە چاکترينى ، ياخەرمۇسى : لە چاکترينى ئىنسانانە لە ورۇژەدا - ئەچى بولاي دەججال ، بە دەججال ئەفەرمۇسى : شەھادەت ئەدمىن كە تۆئە و دەججالە كە پىغەمەر - صىلى الله تعالى عليه وسلم - خەبەرى لى داۋىت بە ئىتەمە . دەججال بە و خەلقە كە لە لايدىق ئەلىن : پىنم بلىن ئەگەر ئەمە بکۈزۈم و زىندۇوى بىكەمەوە .. ئايىا هېچ شكتان ئەمېنى لە وەدا كە من خواى ئىيەم ؟ ئەلىن : خەير . ئەو پیاوە ئەكۈزۈ و زىندۇوى ئەكاتەوە . ئەو پیاوە بە دەججال ئەلىن : وەللاھى هېچ رۇژى لەمە و پىش يەقىنەم لەم رۇزىياتىر نەبوھ لە وەدا كە تۆزەججال . دەججال تەمای ئەپى بىكۈزۈ ، ناتوانى .

لە رىوايەق ئەبولوهدا كا ئەفەرمۇسى : دەججال ئەپگەنی پالى ئەخا كە سەرى بىرى بە ئەمرى خوا - عز و جل - مابېيى قورقۇراغەبى و چۈلەمە مىلى ئەكا بە تەختە يېتكى مىس . رىنى نامېنى كە سەرى بىرى . ئەبۇئىسحاق ئەفەرمۇسى : ئەلىن : ئەو پیاوە حەزرەق خضرە .

١٥٦ / ٨٧٦ و عنـه - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلـى الله تعالى عليه وسلم - : يخرج الدجال فيتوجه قبله رجل من المؤمنين ، فتلقاء المصالح [ قوم معهم السلاح يرتبون في المراكز ] مصالح الدجال فيقولون له : اين تعمـد ؟ فيقول : اعتمد الى هذا الذي خرج . قال : فيقولون له : او ما تؤمن بربنا ؟ فيقول : ما بربنا خفاء . فيقولون : اقتلوه . فيقول بعضهم لبعض : اليـس قد نهاكم ربكم ان تقتلوا احدا دونـه ؟ قال : فينطلبـون به الى الدجال ، فإذا رأـء المؤمن قال : يا ايـها الناس هذا الدجال الذي ذكر رسول الله - صلـى الله تعالى عليه وسلم - . قال : فيأمرـ الدجال به فيـشـجـ [ من شـجـ ، بـجـيمـ مشـدـدةـ ، ايـ يـجـرحـ رـاسـهـ

ووجهه . او من شبع بشين وباء وحاء . اى يىدۇ [ فيقول : خذوه وشجوه ، فيوسع ظهره وبطنه ضربا . قال : فيقول : اما تؤمن بي ؟ قال : فيقول : انت المسيح الكذاب . قال : فيؤمر به فيؤشر بالمشار من مفرقه حتى يفرق بين رجليه . قال : ثم ييشي الدجال بين القطعتين . ثم يقول له : قم . فيستوي قائما . قال : ثم يقول له : اتؤمن بي ؟ فيقول : ما ازدت فيك الا بصيرة . قال : ثم يقول : يا ايها الناس انه لا يفعل بعدي باحد من الناس . قال : فيأخذه الدجال ليذبحه ، فيجعل ما بين رقبته الى ترقوته نحاسا ، فلا يستطيع اليه سبيلا . قال : فيأخذ بيديه ورجليه فيقذف به ، فيحسب الناس انما قدفه الى النار ، واما القى في الجنة . فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : هذا اعظم الناس

شهادة عند رب العالمين . م - ١٠ / ٤٠٠  
ته رجه مه :

ئەبو سەعىدى خدرىنى - رضى الله تعالى عنه - . . پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇرى : دەججال خورووج ئەكا ، پىاپىكى مۇسۇلان ئەچى بۇلائى ، لە رى موحافىظى سەلاھىسى دەججالى پىئەگەن ، لىپى ئەپرسن بۇكۆئى ئەچى ؟ ئەفەرمۇرى : بۇلائى ئەپىاوهى كە خورووجى كردوه . پىئى ئەلىن : بۇ بىرلا ناكەى بە رەبىي ئىمە ؟ ئەفەرمۇرى : رەبىي ئىمە دىارە پەنھان نى يە . ئەلىن : بىكۈژن . بە عزىزىكىان بە بە عزىزىكىان ئەلىن : بۇ دەججال نەھى لى نە كردون كە هېچ كەس بە بى ئە و مە كۈژن ؟

پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇرى : ئەيىھەن بۇلائى دەججال ، كە مۇسۇلانە كە چاوى بە دەججال كەوت ئەفەرمۇرى : ئەى خەلقىنە ئەمە ئە دەججالە يە كە پىغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇويەق .

پیغەمەر - صلی الله تعالیٰ علیه وسلم - فەرمۇوی : دەججال ئەمر ئە کا ئەلىن : بىگرن رايکىشىن . كە رايان كىشا تېرتىر لە پشت و زگى ئە و پياوه موسۇلماھ ئەدرى . فەرمۇوی : دەججال پىنى ئەلىن : ئىتىئىمانم بىن ناينى ؟ ئە فەرمۇوی : توْ مەسيحى كەززابى . فەرمۇوی : ئەمرى بىن ئە كىرى بە مشار دايىنلى ، لە تەپلى سەريەوە تا ناولنگى لىك جوى ئە كرىتەوە ! فەرمۇوی : دەججال بە ما بايىنى هەردۇو لە تە كە يىا ئەردا ، لە دوايىا دەججال پىنى ئەلىن : هەلسە . هەلەستىتە سەر بىن . فەرمۇوی : لە دوايىا پىنى ئەلىن : وام لىكىدى و ئىتىئىمانم بىن ناھىنى ؟ ئە فەرمۇوی : بەوهى كە كردىت غەيرى يەقىن بەوهى كە توْ دەججالى ھېچ شتىكى ترم زىيادى نەكىدوھ . [ چونكى پیغەمەر - صلی الله تعالیٰ علیه وسلم - خەبەرى داوبىنى كە عەلامەقى دەججال ئەۋەيە كە پياو ئەكۈزى و زىندۇوئى ئەكتەوە . ئەو عەلامەتە لە تۆدا مە وجودوھ ، كە واپى بەمە كە كردىت يەقىن بىنى زىياد بۇو ] .

لە دوايىا ئە فەرمۇوی : ئەى خەلقىنە لە دواى ئەوە كە لەگەل منى كەد ئىتىر ناتوانى ھېچ بىكا بە خەلقى تر . فەرمۇوی : دەججال ئە يىگىرى تا سەردى بىرى ، بەينى ژىرچەنەيى و چالاپى ملى ئە كرى بە مس رىنى نامىنى كە سەرى بىرى . فەرمۇوی : دەججال هەردۇو دەستى و هەردۇو پىنى ئەگرى و فەرىنى ئەدا . خەلق واق ئەگەن كە فەرىنى داوهتە ناو ئاڭگەوە . ئەما فەرىنى داوهتە ناو بەھەشىتەوە . [ يەعنى ناو ئەۋە ئاڭگەى لە پىش چاوى خەلق ئاڭگە ، ئەما لە حەقىقەتا باغ و ئاواو گولزارە ] .

پیغەمەر - صلی الله تعالیٰ علیه وسلم - فەرمۇوی : ئەو پياوه لە خوصۇوصى شەھادەتەوە لە حوضۇورى (رب العالمين) الە ھەمۇو كەسى گەورەترە ؛ [ چونكى لە سەر ئەۋە موئازارو جەفایەدا لە قىسى حەق لاي نەدا ] .

٨٧٧ / ١٥٧ عبد الله بن عمرو [بن العاص - رضي الله تعالى عنها] -  
وجاءه رجل فقال : ما هذا الحديث الذي تحدث به ؟ يقول : ان الساعة  
تقوم الى كذا وكذا ؟ فقال : سبحان الله ، او لا اله الا الله ، او كلمة  
نحوهما . لقد همت ان لا احدث احدا شيئا ابدا . انا قلت : انكم  
سترون بعد قليل امرا عظيمها ؛ يحرق البيت ، ويكون ، ويكون . ثم  
قال : قال رسول الله - ﷺ - تعالى عليه وسلم - : يخرج الدجال في  
أمي ، فيمكث اربعين لا ادرى اربعين يوما ، او اربعين شهرا ، او  
اربعين عاما . فيبعث الله عيسى بن مريم [عليهم الصلاة والسلام] كأنه  
عروة بن مسعود . فيطلبه فيهلكه . ثم يمكث الناس سبع سنين ، ليس  
بين اثنين عداؤه . ثم يرسل الله رحما باردة من قبل الشام . فلا يبقى على  
وجه الأرض احد في قلبه مثقال ذرة من خير او ايمان الا قبضته . حتى لو  
أنَّ احدكم دخل في كبد جبل لدخلته عليه حتى تُقْبِضَهُ . قال : سمعتها  
من رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - .

قال : فيبقى شرار الناس في خفة الطير واحلام السباع ، لا  
يعرفون معروفا ولا ينكرون منكرا . فيتمثل لهم الشيطان ، فيقول : الا  
 تستجيبون ؟ فيقولون : فما تأمرنا ؟ فيأمرهم بعبادة الاوثان وهم في ذلك  
دار رزقهم ، حسن عيشهم . ثم ينفتح في الصور ، فلا يسمعه احد الا  
اصنف ليتا ورفع ليتا [اما صفحة من العنق ، ورفع صفحته الاخرى]  
واول من يسمعه رجل يلوط حوض أبله ، فيصعق ويصعق الناس ، ثم  
يرسل الله ، او قال : ينزل الله مطرا كأنه الظل او الظل [قال العلماء :  
الاصح الظل بالمهملة ، وهو الموافق للحديث الآخر انه كمني الرجال .  
نوعي ] نعمان الشاك . فتنبت منه اجساد الناس . ثم ينفتح فيه اخرى  
فإذا هم قيام ينظرون . ثم يقال : يا ايها الناس هلموا الى ربكم :

وقوهم انهم مسؤولون . قال : ثم يقال : اخرجوا بعث النار فيقال : من كم ؟ فيقال : من كل الف تسعمائة وتسعة وتسعين . قال : فذلك يوم يجعل الولدان شيئا . وذلك يوم يكشف عن ساق . م - ٤٠٢ / ١٠

تەرجه مە :

پياوى هاتە لاي عەبدوللای كورى عەمرى كورى عاص - رضي الله تعالى عنها - وق : چىه ئەم حەديثى كە تۆئەيللىنى كە قيامەت تا فلانەو فلانە وقت ھەلەستى ؟ عەبدوللَا - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : (سبحان الله) ياخەرمۇسى : (لا اله الا الله) ياخەلىمەيىكى واى فەرمۇسى . نىتىم وايدى كە لەممۇلا بۇھىچ كەسىنەھىچ حەديثى رىۋايانەت نەكەم . من ھەر ئەممەم وتوھ كە ئەوهندەدى بىن ناچىن ئەمەرىكى گەورە ئەبىن : بەيتوللَا ئەسۈوق [ حەججاج سووتانى ] ، ئەوهەنە وە ئەبىن ... لە دوايىا فەرمۇسى : كە پىغەمەر - صىلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمۇسى : لە ناوئۇمەق مانا دەججال ھەلەستى . چىل ئەوهەستى ، نازانم چىل رۇڈ ياخەنگ ، ياخەن سال . لە دوايىا خوا - عزوجل - حەززەقى عىسى كورى مەرييم - عليه الصلاة والسلام - ئەنیرى ، شۇنى ئەكەۋى ئەيكۈزى . لە دوايىا حەوت سال خەلق ئەمېننە وە ، لە بەينى ھىچ دوو كەسىكا دوشمنايەق تابىن ، لە دوايىا خوا بايىكى فينىك ئەنیرى . لە سەر رۇوي ئەرزا ھىچ كەسى نايىلىتە وە لەوانەى كە ذەرەبىن ئىمامى ياخېرى لە دللا بىن ، قەبضى رۇحى ھەموويان ئەكا ، حەتتا ئەگەر يەكىن لە ئىيۇ بېچىتە ناو جەرگەي شاخىكە وە ئەوبايە ئەچىتە ناو شاخە كە سەر ئە و كە سە تا قەبضى رۇحى ئەكا .

عەبدوللَا - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ئەوەم لە پىغەمەر - صىلى الله تعالى عليه وسلم - بىست فەرمۇسى : ھەر خەلقى خراب

ئەمینتەوە بۇ خرایپە كىردىن . وەك مەل وانە ، ئەۋەندە سۈوك ھەلەستىنە سەر خرایپە كىردىن ، لە عەقلى درىندە دان ، نە چاڭ ئەزانىن كە بىكەن و ئەمرى بىنى كەن ، نە خراب ئەزانىن كە لىنى لادەن و يە كىكى تىركىدى مەنۇي بىكەن . شەيتان بۇ ئەۋە كە سانە ئەچىتە شىكلى ئىنسانەوە پىيان ئەلىنى ئىيۇبە گۈزىم ناكەن ؟ ئەلىنى : بە چى ئەمرمان بىنى ئە كە ؟ ئەمەريان بىنى ئەكا بە بتېرىستىن . ئەو خەلقە لە بتېرىستىن رازقىيان زۇر ئەبى ، عەيشىيان خوش ئەبى .

لە دوايىيا نەفح ئە كىرى بە صورا ، ھىچ كەس نى يە كە بىبىخى و لايىكى ملى لار نە كاتە وەو لايىكى بە رىزنى كاتە وە [ و بە لادا نە بىن ]. فەرمۇسى : ئەۋەل كەسى كە ئەرى بىنى ئەپپاوه حەوزى و شترە كانى سواغ ئەدا ، كە لىنى ئاو بىدا . بە هيلاكا ئەچىن و ھەموو خەلقىش بە هيلاكا ئەچىن . لە دوايىيا خوا باران ئەبارىنىن وەك پىرووشە و شەونم ، يَا وەك سىيەر . نوعuman كە وتۇتە شكە وە كە عەبدوللۇچۇنى فەرمۇھ . [ عولە ما ئەلىنى : پىرووشە و شەونم صەھىختەرە و مۇوافيقە لە گەل ئەو خەدىيەدا كە ئە فەرمۇسى : وەك مەنى پىاوانە ] بە و بارانە جەسەدى ئىنسانى بىنى ئەپرۇنى ، لە دوايىدا دەفعە يىكى تىر نەفح بە صورا ئە كىرى ، ئىنسان ھەموو راست ئەبنە وەو تەماشا ئە كەن . لە پاشا ئە مر ئە كىرى : ئەرى ئىنسانان بىن بۇ حوضۇورى خواى خوتان . ئە مر ئە كىرى رايابىگىن . سوئالىيانلى ئە كىرى ، لە دوايىا ئە مر ئە كىرى ئەوى ئەچىتە ئاگىرە وە جوپىيان بىكەن وە . [ ئەوى كە ئەمرى بىنى ئە كىرى حەزىرەتى ئادەمە - علیه الصلاة والسلام - ] ئە فەرمۇسى : لە چەند چەند ؟ ئەمرى بىنى ئە كىرى لە ھەزەزارى نۆصە دو نە وە دو نۇ . فەرمۇسى : ئە وە ئە و روژە يە كە منال پىر ئەكا . ئە وە ئە و روژە يە كە بۇ حىساب قولىلى ئە كىرى و شىدەت

## مجمع البحرين - ئه شراطو فيتهن

---

دەست بىڭ ئەكا .

اللهم حاسينا وحسينا حسابايسيرا . تم والله الحمد . جمعه

. ٩٤٠ - ٩ / ٢٠

## نامه يه ک بو ماموستا مه لا حسه ين

ئى حسەينم ! ئەم وەرەقانەم لە بىستى مانگا تەواو كردىبوو كە بە كاغەذە كەت موشەرەف بۇوم . فەرمۇوبۇوت : كەم كەمە يە غەلەطى تىايە . راست ئەفەرمۇوى ؛ چونكى لە ئاخىرى پىريما خوا خىستى يە دلەوە كە بوخارى و موسلىم جەمع بىكەمەوە . مىردن لىم نزىك بۇتەوە پەلەپەلە<sup>(۱)</sup> لە پىش مىردىنا (انشاء الله) تەواوى بىكەم . لە بەر ئەوە هەر نووسىومە تەماشام نە كردىتەوە . لە سەر ئەمرى خىزى جەنابت ئەم صەحيفانەم تەماشا كردىوە ، ئەوی فەرقىم پىكىرد لە غەلەطى كىتابەتىدا بە قەدطاقةت ئىصلاحىم كرد ئىمروۋ ئىستە (الحمد لله) تەواوبۇو . جومعە ساعەت پىنجى (الافەرەنگە الأعشرين دقائق ۹۴۰/۹/۲۷)

ذىئىنم كول بۇه ، دەستم زۇر ئەله رزى ، مەرە كەب ھەمووى

(۱) لە پىشەكىي بەرگى يە كەمى ئەم كىتىيەدا وتم : «وە كەخوا درېزەدىاي بە تەمەن بۇتەواو كردى ئەم كىتىيە وايە . . .» و ئەو كاتەيش ئەم بەشەي ئىزەرى كىتىيە كەم لە بەردىستادا نەبۇو .

ئىستە كە ئەمە دەخۇيىنەو دىيىنە سەر ئەوە كە بلىيىن : وەك دەلىن « دلى خەبەرى داوه » كە مىردى كەلەبەرى بىن گىرتۇو ، تازوو بکات درەنگە بۇيە لېرىدەدا وا بە (پەلەپەل) دەنۈسىنى و ، يەك جار كىتىيە كە دەنۈسىتەوە . وە وەك خۇيىشى دەفەرمۇنى : كەم كەم ھەلەى نووسىنى - وەك لەم لەپەرەى سەرەوەدا دىيارە - ھەيە . منىش ئەوەي كە ھەلەى زۇر زەق و شاشكراو بىچۈوك بىن وەك دەبىنى لە سەرەوە لە باق (۹۴۰) . (۳۴۰) نووسراوە ، يان نوختەي (غلىط) نە كرداو . . ئەوانەم چاك كردوو كە متىلە پەراوىزەوە باسم كردوو . مە بەستىشىم ئەوەي كە كىتىيە كە بەم پەراوىزانە زۇر نە كەم و ، ئەگەر ھەلىكىم چىڭ بىكەوى بۇ لەچاپدانى كىتىيە كە تا بىتوانىم زىياتىلى بەچاپ بىگەيىنم و لە دەست لە ناواچۇونى رىزگار بىكەم .

بُويایه دایئه داته ئه و دیوه ووه ، قه لە مى خۇمان نى يە ، كاغە ذى چاڭ نى يە ،  
ھەر ئە وەندە ئە توانم . ئە گەر عەلە طېشىم بى لە مە عنادا - ديارە كە ھە يە -  
ئومىدەم وايە بە هيىمەتى جەنابت و ئە حبابان كە ئىصلاحى بىكەن ، با  
مە عناي حەدىثە موبارە كە كان بە غەلە طى نە مىنېتە وە .

لە دواى ئەم بابە (إنشاء الله) دەست بە فەضائىلى ئە صحابى كىرام  
ئە كەم كە فەضائىلى ئە وانىش ھەر لە تەعلیم و تەربى يە پىغەمەرە - صلى  
الله تعالى علیه وسلم ، وعلیهم الرضوان - ئە ويش لە فەضائىلى ئە و  
مە عدوودەو ، بەرە كەت و موعجىزە ئە وە . (معنی الله واياك بلقائهم  
تحت لوائە - علیه الصلة والسلام - آمين) رشيد بابان ٢٧ / ٩ / ٣٤٠ .  
ئە مە يىشت عەرزىكەم ئەم وەرەقانە كە ئە يېنىرم بە خدمەت بىگەي  
(تأمل ؛ لأنها أحاديث) هەم تەبىيضە هەم موسوە دەدە يە لە خدمەت ھېچى  
ترىانا نىم ، كە بىزانم موکەرەرى تىايە ياتىا نى يە . رەنگە زۇرى تىابى ،  
شايىد فەرقىان نەبى مەينووسن . (والسلام عليكم والسلام)



فضائل اصحاب النبي - عليه الصلاة والسلام ،  
وعليهم رضوان الملك العلام . ٩٤٠/٩/٢٨

## فضائلهم في الجملة

بسم الله الرحمن الرحيم

(الحمد لله رب العالمين ، صلوات الله وسلامه على سيد المرسلين .  
وعلى آله ، واصحابه ، وازواجه ، وذرياته الطيبين الطاهرين . رضوان  
الله تعالى عليهم أجمعين) .

ئهوى صوحبه ق پيغه مهري - ﷺ - كردىن ، باسه عاتيكيش بى ، يا  
پيغه مهري - ﷺ - دىيى به موسولمانى ، نير بى يا مى ، گەورە بى يا  
منال . . ئهوكەسە صەھابى يە . ح / ٦ / ٧٦  
[مم] الفضيلة الآية<sup>(١)</sup>

﴿يَا ايَّا النَّاسِ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذِكْرٍ وَأَنْثَىٰ، وَجَعَلْنَاكُمْ شَعُوبًا  
وَقَبَائِيلَ لِتَعَارِفُوا، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَمْ خَيْرٌ<sup>(٢)</sup>﴾  
حجرات ح - ٦ / ٢  
عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - : الشعوب : القبائل  
العظيم . والقبائل : البطون . ح - ٦ / ٣ .

﴿يَا ايَّا النَّاسِ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ، وَخَلَقَ  
مِنْهَا زَوْجَهَا، وَبَثَّ مِنْهَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً [ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءلُونَ بِهِ  
وَالْأَرْحَامَ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا<sup>(٣)</sup> ]﴾ . ح - ٦ / ٢ . اول آية سورة  
النساء .

(١) ئەم ناونىشانەم باش بۇ نەخويىزرا يە وە

(٢) سوورەتى حجرات ، ئايەتى (١٣)

(٣) سوورەتى نيساء ، ئايەتى (١)

خوا - عزو جل - بهم دووئايده ته كه ريمه بيهان ئوه ئه كا كه فه ضل و  
شهره في ئىنسان به : حه سه ب و ، نه سه ب و ، دهوله مهندى و عه شيره ت  
زورى و ، شهوكه ت و ، قوهق دنيا يى . . . في يه ، چونكى دنيا بُوهيج  
كه س بـه قاي نه بـه و نابـ . لـه مودده يـكـى كـه ما ئـه بـرـيـتـهـوـهـ ، صـهـدـهـ زـارـ  
سـالـ لـهـ دـنـيـادـاـ بـرـىـ كـهـ بـرـاـيـهـ وـهـ كـوـوـ هـيـجـ نـهـ بـوـوـبـ وـاـيـهـ . نـهـ لـهـ ذـهـقـ نـهـ  
ذـيلـلـهـ قـ نـامـيـنـ .

ئـيمـروـ حـهـ فـتاـوـ دـوـوـ سـالـ عـومـرـهـ ، بـهـ حـيـسـابـ شـهـ مـسـىـ ، هـرـ ئـهـ  
ئـانـ يـهـ كـهـ ئـهـ مـهـ ئـهـ نـوـوـسـمـ ، ئـهـ وـيـشـ وـاـ رـاـبـورـدـ . عـيـزـزـهـ وـشـهـ رـهـفـ بـهـ  
ئـيـطـاعـهـقـ ئـهـ مـرـوـ نـهـ هـيـ خـواـيـهـ ، ئـيـطـاعـهـقـ پـيـنـغـهـ مـهـ رـانـيـشـ - عـلـيـهـمـ الصـلاـةـ  
وـالـسـلامـ - هـرـ ئـيـطـاعـهـقـ خـواـيـهـ . دـوـايـهـ مـرـدـنـ فـهـ قـيـرـ وـپـادـشـاهـ هـيـجـ فـهـ رـقـيـانـ  
نـامـيـنـ ، (ظـاهـراـ) ئـهـ بـنـ بـهـ جـهـ مـادـ ، باـ پـادـشـاهـ كـهـ يـشـ گـومـزـىـ ئـالـتـوـنـىـ  
لـهـ سـهـرـ بـكـرـىـ ، بـهـ ئـهـ طـرـافـيـاـ گـولـ وـ گـولـزـارـ بـكـرـىـ ، لـهـ قـهـ بـرـهـ كـهـ يـاـ  
مـهـ شـغـوـوـتـ عـهـ مـهـ لـيـ خـويـهـقـ . زـورـتـريـنـيـانـ ئـاـواـتـ بـهـ گـهـ لـيـ فـهـ قـيـرـ ئـهـ خـواـزـىـ  
كـهـ لـهـ بـرـسـانـاـ مـرـدـبـ . سـهـ لـطـهـنـ تـهـ كـهـ لـيـ ئـهـ بـيـ بـهـ زـهـرـىـ هـلـابـىـ .  
(كورـديـيـ ئـهـ نـوـوـسـمـ ! ) .

له ئـايـهـقـ ئـهـ وـلـاـ ئـهـ فـهـ رـمـوىـ : ئـهـ ئـىـنسـانـ ! بـهـ تـهـ حـقـيقـ منـ  
ئـيـوـمـ ، فـهـ قـيـرـتـانـ وـ دـهـولـهـ مـهـ نـدـتـانـ ، پـادـشـاـوـرـهـ عـيـيـهـ تـانـمـ ، لـهـ نـيـرـيـكـ وـ لـهـ  
مـيـسـيـكـ خـهـ لـقـ كـرـدـوـونـ كـهـ ئـادـهـمـ وـ حـهـ وـوـاـيـهـ - عـلـيـهـمـ السـلامـ - يـاـ كـولـلىـ  
يـهـ كـيـيـكـ لـهـ ئـيـوـهـ ، نـيـرـبـ يـامـىـ بـىـ ، حـهـ سـهـ بـ وـ نـهـ سـهـ بـ بـىـ يـانـيـيـ . . . لـهـ  
باـوـكـيـكـ وـ لـهـ دـايـكـ خـهـ لـقـ كـرـدـوـهـ هـمـوـ لـهـ وـهـ دـاـ شـهـرـيـكـنـ ؟ وـهـ كـوـوـ يـهـ كـ  
وانـهـ ، هـيـجـ فـهـ رـقـتـانـ فـيـهـ ، خـالـيـقـتـانـ وـ ئـهـ صـلـتـانـ يـهـ كـيـيـكـهـ ، يـهـ كـيـيـ  
روـانـوـفـ ، هـهـ مـوـوـ لـقـ دـارـيـكـنـ ، ئـيـتـ چـهـ مـهـ عـنـاـيـ هـهـ يـهـ فـهـ خـرـبـهـ سـهـرـ  
يـهـ كـتـرـيـداـ ئـهـ كـهـنـ ؟ لـهـ وـ خـوـصـوـوـصـهـوـ كـهـ سـتـانـ لـهـ كـهـ سـتـانـ زـيـاتـرـ فـيـهـ .

ئیوه کردوه به شوعبه و قه بیله بو خاتری ئه مه که يه کتری بناسن ، وه ک بلّی فلان که س له فلان عه شیره ته ، له فلان قه بیله يه ق ، له و قه بیله يش له فلان خیله ، کوری یا کچی فلانه ، فلان که س له فلان شاره ، له فلان محله يه ، له فلان شهقام و جاده يه ، له فلان کولانه ، له خانه ی فلان نومرویه که پیئی ئه لین ناویشان ، ئادره س . به وه يه کتری ئه ناسن ، يه کتری ئه دوزنه وه ، له يه کتری ون نابن . فایده ی شوعبه و قه بیله هر ئه وه ندیه . بوییکم نه کردوون به عه شیره ت و قه بیله که فه خر به سه ر يه کتريدا بکهن ؟ چونکی عه شیره ت و قه بیله نابن به سه به بی ئيفتيخارو گهوره بی و شه ره ف ، گهوره و شه ريف ئه وه يه که لای خوا گهوره و شه ريف بی . گهوره بیون و شه ريف بیون له لای خوا به وه ئه بی که ئىنسان ته قواو عياده ق خواو ئيطاعه ق خواي زور بی . که واپن ئه کره مترين و مه قبولي ترین ئیوه له حوز ووری خوا دا ئه وانه تانن که ته قواي زياتر بی . به ته حقيق خوا عيلمی هه يه به ئیوه و خه به ری هه يه به سه ر ظاهير و باطيتنا ، به سه ره موعده مه مل چاکه و خراپه تانا . ئه زانی كيتان ته قواي هه يه و كيتان فی يه ق . هي کامتان زوره ، هي کامتان که مه .

[ ئىين و عمده ر - رضي الله تعالى عنها - ئه فرمودي : پىغەمەر - رۇزى فەتحى مەككە لە سەر ئوشترە كە يە و خوطبەي خوين ، بە وەي لا يەق بە خوا بى حە مدۋى ئەنای خوايى كرد ، لە دوالى يىا فەرمۇدى : ئىي ئىنسانىنە خوايى تە عالا لە ئیوه تە عظىمى ئىنسان بە واسىطەي باوک و باپىرە وە ، كە عادەت جاھيل يەت بىو ، قە طع كردوه . ئىنسان دوو پياوه ، يە عنى دوو نە نوع ئىنسانە : پياوييکى صاحب تە قوايە لاي خوا كەرىيە . يە عنى حە سەب و نە سەب دنيا يى بىن يَا نە بىن . پياوييکيان فاسق و شەقى يە ، سووکە لە لاي خوا بى قە درو قيمە تە ، پادشا

بِ يَا أَكْدَابِ ، ثُمَّ وَثَابَهُ تَهْيَشِي خَوْبَنَهُو : ﴿ يَا إِيَّاهَا النَّاسُ انَا خَلَقْنَاكُمْ ﴾<sup>(۱)</sup> ... الآية . رواه ابن أبي حاتم . قسطلاني .

[بوخارى] - رضي الله تعالى عنه - ثفه رموي : شهعب نه سه بي به عيله . قه باييل له خوار ثه ووه يه .

ثين وعه باس - رضي الله تعالى عنه - ثفه رموي : شوعوب قه باييل گه وره يه . قه بيله به طنه .

به يضاوري وقه سطه لاف ثفه رموون : (شعبه) جه معينكي گه وره يه  
كه مه نسووب بيته ئه لاي باوكى . (شعبه) جاميعي گه لى قه بيله يه .  
قه بيله جاميعي گه لى (عماره) يه ، (عماره) جاميعي به طنه . به طن  
جاميعي گه لى فه خذه . فه خذ جاميعي گه لى فه صيله يه . (خرزيه)  
شهعبه . (كتانه) قه بيله يه . قوره يش عيماره يه . قوصه ي به طنه .  
هاشم فه خذه . عه باس فه صيله يه .

به عزتك ثه لين : شهعب به طني عهجهمه ، قه بيله به طني عهره به ]

مه عنای ثايهه كهی (نساء) :

ئهی ئىنسانان ! ته قوای خواي خوتان بکەن ، خوتان له  
موحالله فهی ئه مرونه هى ئه وباري زن . ره بىيکى واتانه ئيوي لە تەنها يەك  
نه فس خەلق كردوه بە طەريقى تەوالود ، ئهونه فسە كە حەزرەقى ئادەمە  
- عليه الصلاة والسلام - ئه گەر بلتى : لە دوو نەفسى خەلق كردوه كە  
ئادەم و حەوايە - عليهما السلام - . زەوجيشى كە حەزرەقى حەوايە  
- عليها السلام - هەر لەونەفسە خەلق كردوه ، لە تەنها پەراسوو بىيکى  
چەبى ئەوى خەلق كردوه ، لە دوانەيش چەندە پىاوي زۇرۇزۇ زۇرى

(۱) سوره ق : حجرات ، ثايهق : (۱۳).

خه لق و نه شرو بلاو کردوته و به سه رئرزا .

خوايىكى ئه وندە قادر بى لە هىچ ئەرز خه لق بکاو ، لە ئەرز نه فسيك و ، لەونه فسە ئىنىك و ، لەۋۇن و پياوه ئەم ھەمو ئىنسانانە و ئەم ھەمو پياوو ژنه ئىجاد بكا . . بۇ قودرەقى في يە به سەريانا کە موخالەفەي بکەن عەذابيان بدا ؟ لەگەل ئەم قودرەتە قاھيرە يە و ئەو نىعەتە باھيرە ئىجادو ئىنعمام و ئىعطاي رزق و . . . صيفاق سائىرە و تەدرىجا پەروەردە كەردىيان بۇ لايمق نابى به مە ئىطاعەق بكرى و لە موخالەفەي (توقى) بكرى ؟

ھەم خوتان بپارىزنى لە موخالەفەي ئەو خوايىي کە بە ناوى ئەوه و داواي شت لە يەكترى ئەكەن ، ئەلىن : تو خوا ئەوه وا بکەو ، ئەوه و بکە . يەعنى ئىدراكى ئەوه ئەكەن کە خوايىي و گەورە يە و (لازم الاطاعة) يە بۇيە بە ناوى ئەوه و رجالە يەكترى ئەكەن . وەك چۈن لە بەر ئەو ظەمەق ئەو ناوى ئەكەن بە شەفیع لاي يەكترى لە بەر ئەو ئەمەتە يېش لازمه لە موخالەفەي خۆپارىزنى .

ھەم خۆيشستان لە قەطىي صىلەي رەحم بپارىزنى ؟ چونكى قەطىي ئەو مۇوجىبى ئەوه يە کە خوا - عز و جل - ئەوه يە کە قەطىي ئەكا لە رەحەق خۆبى قەطع بكا . (انشاء الله) بەحتى صىلەي رەحم لە (رقاقا) يېت . بۇيە لازمه لە سەرتان کە خوتان لە خواو لە رەحم بپارىزنى ؛ چونكى بە تەحقىق خوا - عز و جل - حافىظى ئىۋە يە و (مطلع) بە سەر ئەحوالىانا ، چاوى لە ھەمو كرده وەي چاکە و خراپە تانە ، مىچى لى ون نابى ، بە پىنى ئەوه مۇعامە لە تان لە گەل ئەكا .

ئەم ئايەتە يېش ئەگەيىنى كە شەرەف و گەورە يە بە شەرەف و حەسەب و نەسەبى دىنەويى نى يە ؛ چونكى ھەمو كەس ئەولادى دايىك و

باوکیکن ، کهستان له کهستان گهوره و شهربفترنین . نهسه بی هه مووتان  
یه کیکه . حه سه بی دنیه ویش (ظل) یکی زائیله . حه سه بی  
(اخروی) یش . ئه بجاله ئاخیره تامه علوم ئه بی ، حه تا ئه گه رئنسان به  
عیلمی دینی و عباده ت و ته قوای ئیفتیخار بکائه بی به عوجب و  
خودپه سهندی ، هه موو عه مه لی به فسادا ئه با ، که وابی له دنیادا  
مووجیی ئیفتیخار هیچ شتیک مه وجود نیه . که به (منقح) ئی رئنسان  
چوه حوضووری خوا ئه و وخته ئیستفاده له ئه عمالی صالحه ئه کا .  
وفقا الله وحسينا على هذا وجعلنا من المتقين .

٨٧٨ / ١ عن ابی هریرة - رضي الله تعالى عنه - عن رسول الله - ﷺ -  
قال : تجدون الناس معادن ؟ خيارهم في الجاهلية خيارهم في الاسلام اذا  
فَقُهُوا [ومن باب علم المضموم لازم ، والمسكور متعدّ] ، وتجدون خير  
الناس في هذا الشأن اشدهم له كراهيّة . وتجدون شر الناس [من شرار  
الناس . م] ذا الوجهين : الذي يأتي هؤلاء بوجهه ويأتي هؤلاء بوجهه .  
ح - ٤/٦ ، م - ٤٢٠/٩

وفي مسلم: تجدون من خير الناس في هذا الامر اكرههم له قبل  
ان يقع فيه . م - ٤٢١/٩ .  
ته رجه مه :

ئه بو هوره یره - رضي الله تعالى عنه .. پیغه مه ر - ﷺ - ..  
فه رمومى : [لله خیرو شهرا] نهوعى ئىنسانتان وەك مەعدەن بۆ  
دەرە کەوى . يەعنى چۈن مەعدەن چاكى ھەيە و خرابى ھەيە ؟ مەعدەن  
زىوو ، ئالتۇونو ، ئەلىساںو ، ئاسن و ، خەلۇوزو .. سائىرەن  
ھەيە .. ئىنسانىش بەنەوعە چاك و خراب و ، مەقبوول و بەقيمه ت و

بـ قيمهـقـ هـهـ يـهـ . ئـهـ وـ ئـيـنـسـانـانـهـىـ كـهـ لـهـ زـهـمانـ جـاهـيلـيهـ تـاـ لـهـ نـاـوـ خـهـلـقاـ  
ثـيـعـتـيـارـوـ قـيمـهـقـ بـوـهـ لـهـ دـوـايـ ئـيـسـلاـمـبـوـونـيـشـيانـ بـهـ نـهـوـعـهـ بـهـ نـيـسبـهـتـ  
غـهـ يـرـىـ خـوـيـانـهـوـ بـهـ وـ نـهـوـعـهـ ثـيـعـتـيـارـوـ قـيمـهـقـ تـيـانـ مـوـحـافـهـ ظـهـ ئـهـ كـهـنـ ،ـ بـهـ وـ  
شـهـرـتـهـ كـهـ عـيـلـمـ وـ فـهـضـيـلـهـقـ دـيـنـيـانـ بـيـنـ ،ـ ئـهـ وـ وـخـتـهـ فـهـضـيـلـهـقـ زـهـمانـ  
جـاهـيلـيهـتـيـشـيانـ مـوـحـافـهـ ظـهـ ئـهـ كـهـنـ [ـيـهـعـنـيـ فـهـضـيـلـهـقـ حـهـسـهـبـ وـ نـهـجـابـهـقـ]  
نـهـسـهـبـيـشـيانـ بـوـئـهـبـ ،ـ هـهـرـدـوـوـ شـهـرـهـفـهـ كـهـيـانـ ئـهـبـ ،ـ هـهـمـ شـهـرـهـفـيـ  
مـهـوـوـثـيـانـ ئـهـبـ ،ـ هـهـمـ شـهـرـهـفـيـ موـكـتـهـسـهـبـيـانـ ئـهـبـ .

١ - ئـهـگـهـرـ ئـهـ وـ كـهـسـهـىـ كـهـ لـهـ زـهـمانـ جـاهـيلـيهـتـاـ شـهـرـيفـ بـوـوبـيـ -ـ وـهـكـ  
قـورـهـيـشـ (ـمـثـلـاـ)ـ -ـ دـوـايـ ظـوـهـوـورـيـ ئـيـسـلاـمـيـهـتـ ئـيـسـلاـمـهـقـ قـهـبـوـولـ  
نـهـكـاـ -ـ باـ كـورـىـ پـيـغـهـمـهـرـيـكـيـشـ بـوـوبـيـ -ـ شـهـرـهـفـيـ جـاهـيلـيهـقـ هـيـچـ  
قـيمـهـقـ نـامـيـنـ .

٢ - ئـهـگـهـرـ ئـهـگـهـلـ ئـهـ وـ دـوـوـ شـهـرـهـفـهـداـ شـهـرـهـفـيـ عـيـلـمـيـ دـيـنـيـ وـ ،ـ  
زـوـهـدـوـ تـهـقـواـيـشـيـ بـيـنـ ئـهـ وـ وـخـتـهـ لـهـ عـلـاـيـ دـهـرـجـهـيـ شـهـرـهـفـاـ  
ئـهـبـ .ـ ئـهـبـ بـهـ تـاجـيـ مـورـهـصـصـهـعـيـ هـهـمـوـ مـوـسـوـلـانـانـ ؛ـ وـهـكـ  
خـولـهـفـايـ رـاشـيـدـيـنـ وـ ئـهـهـلـيـ بـهـيـتـ وـ ذـورـيـاتـ طـاهـيرـيـنـ .ـ ئـهـگـهـرـ لـهـ  
جـاهـيلـيهـتـاـ شـهـرـهـفـيـ نـهـبـوـوبـيـ -ـ وـهـكـ جـوـولـهـكـهـبـيـ مـوـسـوـلـانـانـ بـيـنـ .ـ  
فـهـقـهـ طـ ئـيـسـلاـمـهـتـيـهـكـهـيـ بـهـ عـيـلـمـ وـ تـهـقـواـ ئـارـايـشـ نـهـكـاـ ئـهـ وـ كـهـسـهـ لـهـ  
ئـهـدـنـايـ دـهـرـجـهـيـ شـهـرـهـفـاـ ئـهـبـ .ـ لـهـ ژـوـورـ ئـهـمـهـوـ ئـهـ وـ شـهـرـيـفـيـ  
جـاهـيلـيهـتـيـهـ كـهـ ئـيـسـلاـمـ بـيـ وـ ئـيـسـلاـمـهـتـيـهـكـهـيـ بـهـ عـيـلـمـ وـ تـهـقـواـ  
مـوزـهـيـيـنـ نـهـكـاـ .ـ لـهـ ژـوـورـ ئـهـمـهـوـ غـهـيـرـهـ شـهـرـيـفـيـ فـهـقـيـهـ وـ  
مـوتـهـقـىـ ؛ـ پـيـاوـيـكـىـ دـوـمـ كـهـسـىـ عـيـلـمـ وـ فـهـضـلـ وـ تـهـقـواـ بـكـاـ  
ئـهـفـضـيـهـلـتـرـهـ لـهـ سـهـيـديـكـىـ غـهـيـرـهـمـوتـهـقـىـ وـ جـاهـيلـ .

خواصه : مه ئالى ئايته كانو ، مه ئالى ئم حديثه يهك  
ئه گرنوه ، که صيرف شهره في نهسه بي هيج قيمه تني به له لاي خوا  
- عز وجل - حقيقه تي شهره هر هي زوهدو ته قوايه ، ئه گهر شهره في  
نهسه بيسي لى گه لاپي ئه بي به (نور على نور) ، ووك ئه ملasicكي لى بي که له  
ناو گل و قورابي و پاكى بکه يته ووه ] .

هم له ئيشى ئيمامه تي و خه لافه تا بوتان مه علوم ئه بي که کى له  
هممو که س زياتر خه لافه ت و ئه مارهت ئه که رهيني [تا ئه که ويتنه ناوي  
(آخرى يأتى انشاء الله تعالى) يهعني که که وته ناوي پى خوش ئه بي ] ليتانا  
مه علوم ئه بي که خرابترينى هممو که س ئه ويه که دورو ووه : به  
روويه کى ئه چيته لاي ئه وان و به رووييکى ئيشه لاي ئه مان .

٨٧٩ / ٢ عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - [انه سثل عن قوله  
تعالي . خ اخرى] : ﴿الا ملودة في القرب﴾<sup>(١)</sup> فقال سعيد بن جبير [رحمه  
الله] : قربى محمد - ﷺ - [حل الآية على امر المخاطبين بان يوادوا اقاربهم  
- ﷺ - وهو عام لجميع المكلفين] فقال [ابن عباس - رضي الله تعالى  
عنها] - لسعيد] : ان النبي - ﷺ - لم يكن بطن من قريش الا وله فيه  
قرابة . فنزلت عليه [هذه الآية التي تفسيره] الا ان تصلوا قربة بيني  
وبينكم . ح - ٤ / ٦ ، ح - ٣١٦ / ٧ ، وفيه : فقال ابن عباس [رضي الله  
تعالي عنها] - لسعيد] : عجلت .

ته رجه مه :

تيبين وعه باس - رضي الله تعالى عنها - سوئالى ته فسيرى ئم  
ئايته لى کرا که له (حم عشق) ايه که ته فسيرى وايه : ئه مه مه د به  
قوره يش بلن : که من له سه رئمه که ئه حكامى خواتان ته بلیغ ئه که م

(١) سوره ق (شورى) ئايەتى : (٤٢)

هیچ ئه جرтан لى طه لهب ناکەم ، هەر ئەمەتان لى طه لهب ئەکەم کە مەحە بىھەق مەتنان بىن لە بەر ئەوە کە خزمایە تیمان لە بەینایە . هەر کەسنى کە سبى حەسەنە بىن بکا ، وە کوو مەحە بىھەق پىغەمەر - ﷺ - ئیمە حەسەنە ناق زیاد ئەکەین ، بە تە حقیق خواغە فۇورۇرە حىمە .. سەعیدى بىن جویەیر - رحمە الله - کە لە خدمەتىا بۇو فەرمۇسى : موراد لە (قربى) ئالى مەھمەدە - علیه الصلاة والسلام - يەعنى موخاطە بە کان ، يەعنى هەموو ئىنسان ئەمرىان بىن كراوه کە ئالى پىغەمەر يان خوش بۇى - ﷺ ، ورضي عنهم - .

ئىبن وعەباس - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : موخاطە بە کان هەموو ئىنسان نىن ، تو عەجەلت كرد لە تەفسىرە كە يَا ، موخاطە بە کان تەنها قورەيشن . پىغەمەر - ﷺ - هیچ قەومى لە قورەيش فى يە كە لە و قەومەدا زیاد لە قورەيشىتى خزمایەقى يەكىان نەبى لە گەل پىغەمەر - ﷺ - يەعنى مەعنای ئايەتە كە وانى يە كە ئەى موسۇلانيئە ئىۋە ئالى پىغەمەرتان - ﷺ - خوش بۇى . مەعنای وايە : ئەى قورەيش پىغەمەر - ﷺ - خزمى ھەمووتانە ، هیچ نەبى صىلەى خزمایەقى يە كەى بە جىي بىن ، ھەر لە بەر خزمایەقى يە كەى ئەوتان خوش بۇى .  
لە فظى (في) بۇ تەعلیلە .

٨٨٠/٣ عن جبیر بن مطعم بن نوفل [رضي الله تعالى عنه] قال : مشيت انا وعثمان [منبع الحياة والعرفان - رضي الله تعالى عنه -] الى رسول الله - ﷺ - [فيما] قسم من الخمس بينبني هاشم وبني المطلب ، د ، ن [قال جبیر : ولم يقسم النبي - ﷺ - لبني عبد شمس ، ولا لبني نوفا] ح - ٢١٢ / ٥ اخرى] فقلنا : يا رسول الله اعطيت بني

المطلب ، وتركتنا ونحن وهم منك بمنزلة واحدة ؟ فقال رسول الله - ﷺ : إنما بنو المطلب وبنو هاشم شئ واحد . [سيّ واحد . ذر]

ح ٢١١/٥ ، ح ٦/٧

ته رجهمه :

جویه ییری بنی موطعه - رضی الله تعالی عنہ - فه رمومی : له گه ل عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - دا چووینه خدمه ت پیغه مه ر - ﷺ - خومسیکی ته قسم ئه کرد له به یعنی بهنی هاشم و (بنی المطلب) بهشی (بنی عبد الشمس) و بهن نهوفه لی لی نهدا عه رزمان کرد : (یا رسول الله) له خومس بهشی (بنی المطلب) ت داو بهشی ئیمه ت نهدا . ئیمه ت ته رک کرد ، حال وايه که ئیمه و ئه وان له گه ل تؤدا په نیسبه ت (عبدالمناف) هوه ده ره جه ییکمان هه یه ؟ [ئه وان ئه ولادی موظه لیین ، ئه ویش کوری (عبدالمناف) ه عوثمان ئه ولادی (عبدالشمس) ه (عبدالشمس) کوری (عبدالمناف) ه ، موطعه کوری نهوفه له ، نهوفه لیش کوری عه بدوله نافه ، تویش کوری هاشمی ، هاشم کوری (عبدالمناف) ه .. بوج به هاشمی و موطعه لیبی ئه دهی ، بهشی نهوفه لی و عه بدوشه مسی نادهی ، باپیری هه موومان یه کیکه ؟ ] پیغه مه ر - ﷺ - فه رمومی : (بنو المطلب) و بهن هاشم یه ک شتن [چونکی هاشم باپیرمانه ، موظه لیب - با وه ک باپیری ئیوه مامیشم بی - ئه ما ئه و (عبدالمطلبی) باپرمی په روهرده کردوه ، مامه کاف تری ده خلیان نه کردوه خویان ق نه گه یانوھ]

٤/٨٨١ عن ابی هریرة - رضی الله تعالی عنہ - قال رسول الله - ﷺ : قریش [بنو النضر ، او فهر بن مالک بن النضر] والانصار ، وجهیتة ، ومزينة ، واسلم ، واعجع ، وغفار موالی ليس لهم مولی دون الله ورسوله . ح ٦/٩ م - ٤١٧

وعن أبي أيوب - رضي الله تعالى عنه - بتقديم بعض على بعض ، وليس فيه قريش ، وفيه : ومن كان من بني عبد الله موالي دون الناس ، والله رسوله مولاه . م في تلك الصحيفة .

٥/٨٨٢ عن أبي ذر [رضي الله تعالى عنه] قال : قال لي رسول الله - ﷺ - ائت قومك فقل : ان رسول الله - ﷺ - قال : اسلم سالمها الله ، وغفار غفر الله لها [دعا ، او خبر] م - ٤١٦/٩

٦/٨٨٣ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] ان رسول الله - ﷺ - قال : اسلم سالمها الله ، وغفار غفر الله لها . اما اني لم اقلها ، ولكن قالها الله - عز وجل - م - ٤١٦/٩

والاحاديث في حق اسلم وغفار وردت عن أبي ذر ، وابي ايوب ، وابي هريرة ، وجابر ، وخفاف بن ايماء ، وابن عمر - رضي الله تعالى عنهم -

٧/٨٨٤ ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - اخبر ان رسول الله - ﷺ - قال على المنبر : غفار غفر الله لها ، واسلم سالمها الله ، وعصبية عصت الله ورسوله . ح - ١١/٦ ، م - ٤١٦/٩ ترجمه :

١ - ئه بوهوره ييره - رضي الله تعالى عنه - .. پيغه مه ر - ﷺ - فرمودی : قوره يش و ، ئه نصارو ، جوهه ينه و ، موزه ينه و ، ئه سله م و ، ئه شجه ع و ، غيفار مهولا و ياريده دهري من ، ئه وان غه يري خوا و رسولي خوا ياريده دهريان في يه .

٢ - ئه بوئه ييوب - رضي الله تعالى عنه - .. پيغه مه ر - ﷺ - فرمودی : ئه نصارو ، موزه ينه و ، جوهه ينه و ، غيفار و ، ئه شجه ع و ، ئه ولنه ل له ئه ولادى عه بدوللا - ناوي جاهيليه ت

- (عبدالعزى) يه پیغه مهر - ﷺ - ناوی گوّرین بُویه عه ره ب پیان  
ئه لین : (بني محولة) له غه طه فانن - بن مه ولای منن ، غه بری  
ئه وان مه ولام نین ، خواوره سوولی خوايش مه ولای ئه وانه .
- ٣ - عن ابی ذر - رضی الله تعالی عنہ - پیغه مهر - ﷺ - پیش فرموم :  
بچوّره ناو قه ومه که ت پیان بلن : که ره سوولوللا - ﷺ -  
فرمومی : ئه سلم خوا موساله مهی له گه ل کردوون ، یه عنی که  
سه لامه تیان ئه کا له عه ذاب . غیفار خوا لییان خوش بوه .
- ٤ - ئه بوهوره بیره - رضی الله تعالی عنہ - پیغه مهر - ﷺ - فرمومی :  
ئه سلم خوا سه لامه تیان بکا ، غیفار خوا لییان خوش بوه .  
خه بهرتان بی ! ئه مه من نه موتوه خوا فرمومیه ق [هه رکه س  
ئیطاعهی ئه مری خوا - عز وجل - و ره سوولی خوا - علیه الصلاة  
والسلام - بکا وايه .]
- ٥ - ئیبن و عومه ر - رضی الله تعالی عنہما - خه به ری داوه که پیغه مهر  
- ﷺ - له سه رمینبه ر فرمومی : غیفار خوا لیی خوش بوه ،  
ئه سلم خوا موساله مهی له گه ل کردوه ، (عصیة) عیصیان له  
خواو پیغه مه ری خوا کردوه - ﷺ -

٨٨٥/٨ عن عدی بن حاتم - رضی الله تعالی عنہ - قال : اتیت عمر  
بن الخطاب [رضی الله تعالی عنہ] فقال لی : إن اول صدقة بیضت [ای]  
سرتهم وأفرحتهم . نووی] وجه رسول الله - ﷺ - ووجوه اصحابه  
صدقة طی جشت بها الى رسول الله - ﷺ - م - ٤٢٠/٩

## تہرجہ مہ : :

عده بی کوری حاته می طائی - رضی الله تعالی عنہ - فرمودی :  
 هاته خدمت عومند - رضی الله تعالی عنہ - پسی فرموم : ثہ وہل  
 صدھ دھی کہ رووی پیغمبر و تھ صحابی پیغمبری - ﷺ - ، و رضی  
 عنہم - سپی کردن ، یعنی فہرہ حنکی کردن صدھ دھی طھی بوہ کہ  
 ھیبات تھ لای پیغمبر - ﷺ - .

٨٨٦/٩ وعنه [رضي الله تعالى عنه] قال : اتينا عمر [رضي الله تعالى عنه] في وفد ، فجعل يدعو رجلا رجلا ويسميهم . فقلت : اما تعرفي يا امير المؤمنين ؟ قال : بلى أسلمت اذ كفروا ، وأقبلت اذ ادبروا ، واوقيت اذ غدوا ، وعرفت اذ أنكروا . فقال عدي : فلا أبالي اذا . ح - ٤٢٩/٦

ذكر ابن اسحاق : ان خيل النبي - ﷺ - اصابت اخت عدي ،  
وان النبي - ﷺ - من عليها ، فأطلقها بعد أن استطعها ، فقالت له :  
هلك الوالد ، وغاب الوافد ، فامتن على من الله عليك . قال : ومن  
وأفندك ؟ قالت : عدي بن حاتم . قال : الفار من الله ورسوله ؟ قال :  
فلما قدمت على عدي اشارت عليه بالقدوم على رسول الله - ﷺ - فقدم  
واسلم .

وفي الترمذى : انه لما قدم قالوا : هذا عدى بن حاتم . وكان النبي ﷺ - قال قبل ذلك : اني لأرجو الله ان يجعل يده في يديه . قسطلاني . ته رجه مه :

عهدی کوری حاتمی طائفی - رضی الله تعالى عنه - فرمودی :  
هایته خدمت عومه ر - رضی الله تعالى عنه - له گه ل جه ماعده عومه ر

## مجمع البحرين - فضائل اصحاب النبي - ص -

- رضي الله تعالى عنه . يه که بانگی ئه کردن و ناوی ئه بردن . عه رزم کرد : (يا امير المؤمنين) نام ناسي ؟ فرمودي : بهلى ئه تناسم : له وەختىكا ئەوان كافر بۇون تو موسۇلان بۇوي ، وەختى ئەوان پشتىان تېكىرىدىن تو رووت تېكىرىدىن ، وەختى ئەوان نەقسى عەهدىيان كرد تو وەفات بە عەهد كرد ، وەختى ئەوان ئىمەيان ئىنكار كردو نەيان سىن تو ئىمەت ناسى . عەدەيى فرمودي : [كە بەم نەوعە مىقدارى منت زاۋى] ئىتر باكمى فى يە [لەوە كە لە لېرسىنە ئەوانلىنى پىش خىستم] .

ئىبن وئىسحاق ئەفەرمۇي : سەبەپى ئىسلامى عەدەيى ئەوەيە كە : سوارى لەشكىرى پىغەمەر - ﷺ - كچىكى حاتەمى طائىيان بە ئەسir گرت . پىغەمەر - ﷺ - تەلطىف و ئىكراامى گرت ، منهق نا بەسەريابو ئازادى كرد . عەزرى پىغەمەرى - ﷺ - كرد : باولك بەھىلاڭ چوو ، هاتوجۇكەرمان غائىب بۇو ، منهتم بەسەرا فى ، خوا ئىنعمامت بەسەرا كا . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇي : هاتوجۇكەرى توکىيە ؟ وقى : عەدەيى كورى حاتەمە . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇي : ئەوهى كە لە خواورەسۈولى فيرارى كردوه ؟ ئىبن وئىسحاق ئەلىن : كە كچەكەى حاتەم عەۋەدقى كرده وەو ، چوھ لاي عەدەيى ئىشارەقى كرد كە بچىتە خەمدەت پىغەمەر - ﷺ - . ئەويش چوھ خەلمەق و موسۇلان بۇو .

ترمذى ئەلىن : كە عەدەيى هاتە حوض سورى پىغەمەر - ﷺ - عەرزىيان كرد : ئەوه عەدىيە . لەوه پىشىش پىغەمەر - ﷺ - ئەيفەرمۇو : ئومىدەم وايدە بە خوا - عز وجل - كە دەستى عەدەيى بنىتە ناو دەستمەوە .

عەدەيى نەصرانى بۇو ، بە بەرەكەتى رجايى پىغەمەر - ﷺ - خوا كردى بەو صەحابەگەورە كە عۆمەر - رضي الله تعالى عنه - بەو نەوعە تەعرىفى كرد .

٨٨٧/١٠ قال ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - : لا أزال أحبت بني تميم من ثلاث سمعتهن من رسول الله - ﷺ - : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : هم أشد أمتى على الدجال . قال : وجاءت صدقاتهم فقال النبي - ﷺ - : هذه صدقات قومنا . قال : وكانت سبية منهم عند عائشة [رضي الله تعالى عنها] فقال النبي [رسول الله] - ﷺ - : اعتقها فانها من ولد اسماعيل [عليه السلام] . ح - ٤٢٠/٩ - م - ٣٠٧/٤ - ح - ٤١٥/٦ .

وفي اخرى من مسلم مثله . وفيه : هم اشد الناس قتالا في الملاحم . ولم يذكر الدجال . م - ٤٢٠/٩ - ته رجمه :

ثبو هورهيره - رضي الله تعالى عنه - فهرموويه : له حوبى به فى ته ميم قه ط لانا دهم له به رسئ شت كه له پيغه مه رم - ﷺ - بيسنوه : لييم بيسنوه ته يفه رموو : به شيدده تترىنى ثومهق منن له سه رده ججال . له ريوایه ته کهی ترا : به شيدده تترىنى خه لقى له حه ربا . صه دقهی به فى ته ميم هات فهرمووى : ثه مه صه دقهی قه ومى خومانه . کچيکى ثه سير له وان له خدمهت حه زرهق عائيشه دا بورو ، فهرمووى : ئازادي بکه ؛ چونکه له ئه ولادى ئىسماعيله - عليه السلام - .

٨٨٨/١١ عن الاعرج وعن طاووس ، كلامها عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ - : نساء قريش خير نساء ركبن الايل . قال احدهما : صالح نساء قريش . وقال الآخر : نساء قريش احناء على يتيم [ طفل . اخرى م ] في صغره . وارعاه على زوج في ذات يده . م - ٤٢٢/٩

وفي أخرى مثله . وفي آخره يقول ابو هريرة على اثر ذلك : ولم ترکب مریم بنت عمران بعيراً قط . م - ٤٢٢ / ٩  
ته رجه مه :

ئه عره ج و طاوس له ئه بوهوره يره و ريوایه ت ئه کهن که پیغمه مه ر - ﷺ - فه رمووی : ژنان قوره يش چاکترينى ئه و ژنانه ن که سواري و شتر بعون . يه کېكىيان ئهلى : ژف صالحەي قوره يشه . ئه وي تريان ئهلى : ژف قوره يشه شەفقەق لە گەل يەتىها ، لە ريوایه ت کەى ترا بە سەر منالا لە وەختى منالى يَا زۇرتە ، چاكىيان پەرورەد ئه کهن ، کە ھەتىسو بن بە سەريانە وە رائە وە ستە شۇوناکەنە وە ، رىعايەق حەقى مىرىدى خۇيان ئه کهن لە ھەموو خوصوصىكىانا : لە (عرض) ۱ ، لە مالا ، لە نەفەقدا (مثال) .

لە ريوایه ت کەى ترا ئە بوهوره يره ئهلى : مەرييە مەي كچى عيمران - رضي الله تعالى عنها - قەط سواري و شتر نە بوه . يەعنى لازم نايى لەو چاکتربىن .

٨٨٩ / ١٢ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] ان النبي - ﷺ - خطب ام هانى بنت أبي طالب [رضي الله تعالى عنها] فقالت : يا رسول الله انى قد كبرت ، ولي عيال . فقال رسول الله - ﷺ - : خير نساء . ثم ذكر بمثل حديث يونس [راوى الحديث الاول عن إين شهاب] غير انه قال : احناء على ولد في صغره . م - ٤٢٢ / ٩  
ته رجه مه :

پیغە مه ر - ﷺ - خوازىنى ئوم و ھانى كچى ئە بو طالىسى كرد [رضي الله تعالى عنها] عەرزى كرد : (يا رسول الله) من پىربۇوم ، مال و

منالم هه يه . [يه عنی ئه ترسم که له خدمه تنا قوصوور بکم] ئه و وخته پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : ژنه قوره يشی چاکترینی ئه و ژنانه ن که سواری و شتر بون ، به شه فه قه ترینی ژنانن به سه ر منالیانا له وختی منالی یاو ، به ریعا یه ترینی ژنانن له خوصووصی حقوقوقی میر دیانا .

سه عیدی بنی موسه یه ب ئه فه رموی : ئه بو هوره یره دوایی ئه یفه رموو : مه ریمه می کچی عیمران - رضی الله تعالی عنها - قه ط سواری و شتر نه بوه . مه قصودی پیغه مه ر - ﷺ - وا یه که ژنه قوره يشی له هه موو ژنه عده ب چاکترن . عده بیش له خه لقی تر چاکترن (في الجمله) بو یه ئه بو هوره یره - رضی الله تعالی عنه - ئه فه رموی : مه ریمه - رضی الله تعالی عنها - سواری و شتر نه بوه .. له وه لازم نایی که ژنه قوره يشی له و چاکتر بن .

١٣ / ٨٩٠ سلمة [بن الاكوع - رضي الله تعالى عنه] - قال : خرج رسول الله - ﷺ - على قوم من اسلم [بن اقصى<sup>(١)</sup> من اليمن] يتناضلون بالسوق ، فقال : ارموا بنی اسماعيل ، فان اباكم كان راميا ، وانا مع بنی فلان . [اي بنی الادرع] لاحد الفريقين فاسکوا [اي الفريق الآخر] بآيديهم ، فقال : ما لهم ؟ قالوا : وكيف نرمي وانت مع بنی فلان ؟ فقال : ارموا وانا معكم كلکم . ح - ٣٥٨/٩٠/٥ ، ح - ٦/٩

[وعند ابن اسحاق : بينما محجن بن الادرع يناضل رجلا من اسلم يقال له : نصلة الخير . وفيه : فقال نصلة - واللقى قوسه من يده - : والله لا أرمي معه وانت معه !]

ته رجهمه :

(سلمة بن الاكوع - رضي الله تعالى عنه -) ئه فه رموئي : پيغه مه ر - پيغه - ته شريفى به سهر قهوميکا له ئه سله چوو ، له بازارا تيريان ئه گرته نيشانه ، فه رمووى : ئه بەن ئىسماعيل بھاون ، باۋىكى ئىۋە - كە ئىسماعيلە - تيرانداز بوه . من له گەل بەن فلاتم ، دەرەق يەكىن لە دوو فيرقە يە فه رموو كە بەن [ادرع] ان .

ئىپين و حىيان : ناوى ئە دروو (محجن)ە . [طبرانى]

فيرقە كەى تر لە ئە سله كە (نصرة الخير)ە كەوانە كەى لە دەستى فرىدىدا ، پيغه مه ر - پيغه - فه رمووى : بۇچى نە ضلە كەوانە كەى فرىدىدا ؟ نە ضلە وقى : چۈن ئىمە تىر ئە هاولىن كە تو لە گەل بەن ئە درووغا بى ؟ ! [نصرة الخير] حەيا گرق كە سەعى بىكا تا غالب بى به سەر فيرقە يېتكا كە پيغه مه ر - پيغه - يە كىن بى لە و فيرقە يە] پيغه مه ر - پيغه - فه رمووى : تىر بھاون من له گەل ھەر دوو لاتام .

٨٩١/١٤ عن أبي بكرة [رضي الله تعالى عنه] : إن الأقرع بن حابس [التميمي ، وكان من مؤلفة الفتح] قال للنبي - پيغه - : ألم تابعك سُرَاق الحجيج من أسلم ، وغفار ، ومزينة . واحسبه : وجهينة [قال شعبة بن الحجاج محمد] بن يعقوب [الراوي هو الذي شرك] . قال النبي - پيغه - : أرأيت إن كان أسلم ، وغفار ، ومزينة ، واحسبه وجهينة خيرا من بني تميم ، ومن بني عامر واسد ، وغطفان ! خابوا وخسروا ؟ قال : نعم .

قال : والذي نفسي بيده ! أنهم لخير منهم . ح - ٦/١٢

٨٩٢/١٥ وعنه قال : قال النبي - پيغه - : أرأيتم إن كان وجهينة ، ومزينة ، وأسلم ، وغفار خيرا من بني تميم ، وبني اسد ، ومن بني

عبدالله بن غطفان ، ومنبني عامر بن صعصعة؟ فقال رجل [هو الأقرع] : خابوا وخسروا ! فقال [ﷺ] : هم خير منبني تميم ومنبني اسد ، ومنبني عبدالله بن غطفان ، ومنبني عامر بن صعصعة ح - ١٢/٦ ، م - ٤١٨/٩ ت ، وليس في هذا الشك .

ته رجهمه :

ئه بوبه كه ره - رضي الله تعالى عنه - . . ئه قره عى كورى حابيسى ته ميمى عدرزى پىغەمهرى كرد - ﷺ - : توھەر ئەوانەى كە دزىي لە حەججاج ئەكان لە قەومى ئەسلامو ، غيفارو ، موزەينەو . (محمدەدى كورى ئەبوبەعقووب ئەلىن : ظەنم وايە كە وتيشى لە جوھەينە) . . شويىت كە وتۈون<sup>(١)</sup> ! پىغەمهىر - ﷺ - فەرمۇوى : خەبەرم بىدەرئى ئەگەر ئەسلامو ، غيفارو ، موزەينە ، وابزانم فەرمۇویشى جوھەينە ، چاكتىر بن لە بەنى تەميم و ، بەنى عاميرىو ، ئەسەدو ، غەطەفان ئايادەمانە مەحرۇوم و خەسارەت مەند ئەبن ؟ ئەقرەع وق : بەلىن . پىغەمهىر - ﷺ - فەرمۇوى : قەسم بەوهى كە نەفسى من لە دەستى قودرەتىا يە ! ئەوان چاكتىن لەمان .

لە رىوايەق دوهما كە عەبدولەلىكى كورى عومەير لە عەبدورەھمانى كورى ئەبوبەكه رىوايەت ئەكان لە جوھەينەدا شك نى يە . يەعنى بەوه كە بەعزى لە بەعزى چاكتىن لازم نايى كە بەعزە (مفضول) كە مەحرۇوم و خەسارەت مەند بىن ؟ چونكى شك نى يە لە وەدا كە بەعزى لە ئەھلى ئىمان لە بەعزى چاكتىن . حەتتا بەعزى لە ئەنبىا تەفضىل دراون بەسەر بەعزىكىا .

(١) وەرگىز - خ - مانى (تابعك) يى بىرچۈپپوو ، منىش بە (شويىت كە وتۈون) نۇوسىم .

## مجمع البحرين - فضائل أصحاب النبي - ص -

٨٩٣/١٦ عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - : قال : قال [النبي] - ﷺ : اسلم ، وغفار ، وشئ من مزينة ، وجهينة ، او قال شئ من جهينة ، او مزينة ، خير عند الله او قال يوم القيمة [الشك من أحد الرواية] من اسد وتميم وهو اذن وغطfan [ذكر هو اذن بدل بني عامر ، وبنو عامر منهم ؛ ذكر هو اذن اشمل] ح - ١٣/٦ ، م - ٤١٨/٩ . بتقديم بعض على بعض .  
ته رجهمه :

ئه بو هوره بره - رضي الله تعالى عنه - . . . پیغمبر - ﷺ -  
فه رمووى : ته سله مو ، غifarو ، به عزى له موزه ينه و ، جوهه ينه . يا  
فه رمووى : به عزى له جوهه ينه يا موزه ينه چاکترن لاى خوا . يا  
فه رمووى : له روژى قيامه تا له ئه سه دو ته ميم و هه وازين و غه طه فان [له  
باتق بهنى عامير هه وازيني ذيکر فه رمووه كه بهنى عامير قه بيله ييکه له  
هه وازين] .

٨٩٤/١٧ عن عروة بن الزبير قال : كان عبد الله بن الزبير [رضي الله تعالى عنها] احب البشر الى عائشة [رضي الله تعالى عنها] وكانت لا تمسك شيئاً ما جاءها من رزق الله تصدقت [أو مجھولاً] ، فقال ابن الزبير : ينبغي ان يؤخذ على يديها . فقالت : ايؤخذ على يدي ؟ علي نذر ان  
كلمته ، فاستشفع اليها برجال من قريش وبأخوال رسول الله - ﷺ -  
[الزهريين] خاصة فامتنعت . فقال له الزهريون أخوال النبي - ﷺ -  
منهم عبد الرحمن بن الأسود بن عبد يغوث ، والمسور بن خمرة : اذا  
استأذنا فاقتتحم الحجاب ، ففعل ، فارسل اليها بعشرين رقباً ،  
فاعتقفهم . ثم لم تزل تعتقهم حتى بلغت اربعين . وقالت : وددت أنى  
جعلت حين حلفت عملاً اعمله فافرغ منه . ح - ٦/٧

ترجعه :

عوروه کوری زویه یر ئه فه رموی : عه بدوللای کوری زویه یر - رضی الله تعالی عنها - خوش ویسترنی هه موو که س بوو له خدمه ت حه زره ق عایشه دا - رضی الله تعالی عنها - حه زره ق عایشه - رضی الله تعالی عنها - له رزقی خوا هه رچیکی بو بھاتایه لای خوی به ندی نه ده کرد ، ئه بیه خشی . ئین وزویه یر - رضی الله تعالی عنها - فه رموی : لازمه دهستی حه زره ق عایشه بگیرری ، حیجری بشریتنه سه ر . حه زره ق عایشه - رضی الله تعالی عنها - فه رموی : حیجرم ئه نیته سه رو دهستم ئه گیرری له عه طا ؟ نه ذریکم له سه رب ئه گه رقسے ئی له گه ل بکهم . عه بدوللای - رضی الله تعالی عنه - که ئه ئم خه به رهی گه بیی ئی له خوی ترسا ، شه فاعه ق به واسیطه ئی گه لی له پیاواف قوره یش بوده لا ، به خوصوصی خالاف پیغمه مری - ﷺ - له به فی زوهره بردہ لا ، ئاشت نه بووه له گه لی . خالاف زوھری پیغمه مر - ﷺ - که یه کئی له وان عه بدوره حمان بني ئه سوهدی بني عه بدی یه غووشی [بنی وهه بی بنی عه بدی مه ناف و] میسونه ری کوری مه خره مهی [کوری ئوهه بیی ، کوری عه بدی مه ناف بو] به عه بدوللایان فه رموو : ئیمه ئه چین ئیستیدان لی ئه که ين ، که ئیدن دراین بچینه خدمه ق تو بچوره ئه ودیو په رده که وه . عه بدوللای وای کرد به و نه وعه شه فاعه تیان قه بول کرا . عه بدوللای ده عه بدی نارده خدمه ت ، هه مووی ئازاد کردن ، بهم نه وعه تا چل عه بدی ئازاد کردو فه رمووی : کاشکی شتیکم بکردايه که سوینم خوارد بیکه م و لی بجهه . یه عنی نه ذره کم وا بکردايه : ئه گه رقسے ئه گه ل بکهم عه بدی ئازاد بکهم ، یا مانگی به روز ووبم . به موطله قی نه موتایه نه ذرم له سه رب .

ئیمامی شافیعی - رضی الله تعالیٰ عنہ - ئه فه رموی : که سی و ابہ موطله قی نه ذر بکا نه ذر کهی (منعقد) ئه بی و دروسته ، مونخه ییه ره له بهینی ئیشی خیرا ، ته عینی موحه و وله بهو . ئه گه رئیشیکی خیری نه کرد که فارهق سوینی له سه ره : (بویطی) ئه فه رموی : نه ذر کهی دروست فی یه و هیچی له سه رفیه .

٨٩٥/١٨ عن ابن عباس - رضی الله تعالیٰ عنہما - قال : اذا سرک ان تعلم جهل العرب فاقرأ ما فوق الثلاثين ومائة في سورة الانعام : ﴿قد خسر الذين قتلوا اولادهم سفها بغير علم . . .﴾ الى قوله : ﴿قد ضلوا وما كانوا مهتدین . . .﴾ ح - ٦/١٧ ته رجه مه :

ئین وعه باس - رضی الله تعالیٰ عنہما - ئه فه رموی : ئه گه ر حمه زه کهی جمه هلی عه ره بتان لی مه علوم بینی له سووره هی ئه نعام له ژور ور ئایه ق صه دو سی یه وه بخونه ره وه که ئه فه رموی : به ته حقیق ئه وانه که ئه ولادی خویان ئه کوژن به سه فاهه توبی ئه مه که عیلمیان بینی بزانن که شتیکی خراب ئه کهن . . ئه وانه خه ساره ته ندن . . . تا ئه و ئایه تهی که ئه فه رموی : به ته حقیق ئه وانه رتی حه قیان و نکردوه و ظه فه ریان بینی نه بردوه .

٨٩٦/١٩ قال ابو هریرة : قال النبي - ﷺ - : رأيت عمرو بن عامر بن لحي الخزاعي يجبر قصبه في النار ، وكان اول من سب السوابق ح - ٦/١٧

ترجمه مه :

پیغه مهر - ﷺ - فرموده : چاوم به عه مری کوری عامیری کوری له حیای خه زاعی که وت ریخولهی به ناو ئاگرا رائه کیشا ؛ چونکی ئوهه ل که سیکه سائیهی ئیجاد کردوه .

سائیه : ئه و شتره يه که ئه يبه نه لای خهدمهی به يت ، لای ئوان بهره لای ئه که ن به خیزی بته کانیان . ئیترنه سواری ئه بن نه باری لی ئه نین .

٨٩٧/٢٠ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : استأذن حسان النبئي - ﷺ - في هجاء المشركين . قال : كيف بنسيبي ؟ فقال حسان : لأسلنك منهم كما تسل الشعرة من العجين . خ - ١٩/٦

٨٩٨/٢١ وعن هشام عن أبيه [عروة] قال ذهبت : اسب حسانا عند عائشة - رضي الله تعالى عنها - فقالت : لا تسبه ، فانه كان ينافع عن رسول الله - ﷺ - . قال ابو الهشم : نفتح الدابة اذا رحت بحوارها . ونفعه بالسيف : اذا تناوله من بعيد . ح - ١٩/٦ ، م - ٣٩٥/٩ وفيه : يا رسول الله إئذن لي في ابي سفيان . قال : كيف بقرابتي منه .. ؟ الخ .  
ترجمه مه :

عايشة - رضي الله تعالى عنها - ئه فرمودي : حه ساف بني ثابت - رضي الله تعالى عنه - ئىذني له پیغه مهر - ﷺ - خواست که هه جوى موشريکين بكا [که هه جوى ئه بوسوفيان بكا . م] پیغه مهر - ﷺ - فرمودي : ئهى نه سه ب من چى لى ئه که ئى ؟ [يه عنى هه جوى قوره يش بکه ئى ؛ چونكى منيش له ونه سه بهم ، ئه ووه خته هه جوى نه سه ب منيش ئه که ئى] حه سان فرمودي : وهك چون مورو له هه وير يېرىتە دهري به و

نهوعه توش لە قوره يشه ، كە هەجوي ئەكەم ، يىنمه دەرى ، لەو  
ھەجۆه هېچ بە تۈۋە نانوسى .

عوروه ئەلى : حەسان لە مەسئەلەي (افك) ادەرەق عائىشە زۇر  
بى مەعنابى كردىبوو . لە بەرئەوه لە لاي عائىشە جوينىم بى ئەدا .  
فەرمۇسى : جوينى بى مەده ، چونكى موداھەعەي پىغەمدى ئەكەد .

- ﷺ -

٨٩٩ / ٢٢ عن مسروق قال : دخلت على عائشة [رضي الله تعالى عنها] وعندها حسان بن ثابت ينشدها شعراً يشبّب بآيات الله . وقال : حسان [عفيفة] رزان [صاحبة وقار] ما تُرَأَنْ [تتهم] بريمة ، وتصبح غرثى [جائعة] من لحوم الغوافال . فقالت له عائشة [رضي الله تعالى عنها] : لكنك لست كذلك . قال مسروق : فقلت لها : لم تاذني له أن يدخل عليك وقد قال الله تعالى : ﴿وَالَّذِي تُولِي كُبُرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ أَعْظَمٌ﴾<sup>(١)</sup>؟ فقالت : وأي عذاب أشد من العجب : قالت له : انه كان ينافح ، او يهاجمي عن رسول الله - ﷺ - . ح - ٣٣٢ / ٦ - ترجه مه :

مسرووق ئەفەرمۇسى : لە خەدمەت حەزەرقى عائىشەدا - رضي الله تعالى عنها - دانىشتىبۇم ، حەساف كۈرى ئابىتى لە خەدمەتا بۇو ، شىعرى بۇ ئەخۇندا دەرەق وەصفى ژنان ، مەعنای شىعىتىكى وايە : ئەۋۇنانە عەفيھە بۇون ، صاحىب وىقاروبە (حىشىت) بۇون ، بە هېچ نەوعى توهەق خراپەيان بى نەدەبررا ، بىرسى ئەبۇون لە گۆشتى ئەۋۇنانە كە غافل و بى خەبەرن . [يەعنى ئەۋۇنانە غەيەقى ژنى ترىيان

(١) سوورەق نوور . ئايەق (١١)

نه ده کرد ، چون خویان له توهمهت به ری بیوون ، له وهیش به ری بیوون  
که ئیفتیرا به ڏنی تربکه نوبه گوشتی ئه وان خویان تیربکه ن].  
حه زرهق عایشه - رضی الله تعالی عنها - به حه سان فه رموو : ئه ما  
تُوا نه بیووی [من که غافل بیوم خه بهرم له هیچ نه بیوو تُو ئیفتیرات  
پیکردم ، له گوشتی من خوت تیرکرد].

مه سرووق ئه فه رموی : عه رزی حه زرهق عایشه - رضی الله تعالی  
عنها - م کرد : تُوبوچی بیلی و ئیدن ئه دهی که حه سان بیته خدمه ت ،  
وه خال خوا له قورئانا له ئایه ته بری یهی ذیمه ت توله و ئیفتیرایه  
ئه فه رموی : ئه و که سهی که ئه و ئیفتیرایه زور گهوره کردو  
رازانیه وه ، به ناو خه لقا بلاوی کرده وه عه ذاتیکی زور گهوره یهی که  
پی موعده ذذب ئه بی ؟ [یه عنی حه سان وه کوو ئین و ئوبهی ئه و  
ئیفتیرایه نی به ناو خه لقا رازانه وه شایعهی پی بهست ، ئیتر بوج ری  
ئه دهی ئه و موفته ری یه گهوره یه بیته خدمه ت ؟] حه زرهق عایشه - رضی  
الله تعالی عنها - فه رمووی : چه عه ذاتیک له کویریتی به شیدده تره ؟ وا  
خوا له دنیادا کویری کرد . [چونکی ئه وی نه یدینی وه ک به چاو دیستی  
قسه لی کردو خوایش جه زای دایه وه .]

له دواییا حه زرهق عایشه - رضی الله تعالی عنها - فه رمووی :  
حه سان مودافعه ی پیغه مهر - ﷺ - یا فه رمووی : موقابله لی کوففار  
ئه کا به هه جو کردنیان له باقی پیغه مهر - ﷺ - [موقابیلی ئه و خراپه یهی ئه م  
چاکه یهی هه یه . (ان الحسنات يذهبن السیئات) حه سه نه خراپه مه حو  
ئه کاته وه گوناهی ناییل].

٩٠٠ / ٢٣ عمران بن حصين - رضي الله تعالى عنها - يقول : قال رسول الله - ﷺ : خير امتی قرنی [زمانی الذي كنت فيه] ثم الذين يلوهم ، ثم الذي يلوهم . قال عمران [رضي الله تعالى عنه] : فلا ادري اذکر بعد قرنه قرنین او ثلثا ؟ ثم ان بعدكم قوماً يشهدون ولا يستشهدون ، ويختونون ولا يؤتمنون ، وينذرون ولا يفون ، ويظهر فيهم السُّمْن . ح - ٧٧ / ٦ ، م - ٤٢٧ / ٩

وعن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - ايضاً ، وفيه : ثم يجيء قوم تسبق شهادة احدهم بعيته ويعينه شهادته . قال ابراهيم النخعي : وكانوا يضربونا على الشهادة والعهد ونحن صغار . ح - ٧٨ / ٦ ، م - ٤٢٦ / ٩ بدون الضرب .

وعن عائشة - رضي الله تعالى عنها : قالت : سأله رجل النبي - ﷺ : اي الناس خير ؟ قال : القرن الذي انا فيه . ثم الثاني ، ثم الثالث . بدون شك م - ٤٢٩ / ٩

تهرجهمه :

عيمران کوری حصہین - رضي الله تعالى عنها - ئېفەرمۇو : كە پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوی : چاكتىرىنى ئومىقى من ئەوانەن لە زەمانى حەياق منان ، لە پاش ئەوان ئەوانەن كە لە دواى ئەوان يىن ، لە دواى ئەوان ئەوانەى لە دواى ئەوانن . عيمران ئەفەرمۇوی : نازانىم كە لە دواى قەرقى خۆى دووقەرنى فەرمۇوە ياسىان ؟ [لە حەدىشى عائىشەدا - رضي الله تعالى عنها - وئىپىن وەمەسعود - رضي الله تعالى عنها - هېچ شكى تىيا فى يە دووقەرنى فەرمۇوە]. لە دواى ئەقەرنانە قەۋەمېك يىن بى ئەمە بىيانكەن بە شاهيد لە خويانەوە ئەبن بە شاهيد ، بى ئەمە طەلەبى شەھادەتىيانلى بىكەن لە خويانەوە ئەچن شەھادەت ئەدەن .

[له حده يشه كه ئين و مه سعوودا ئه فه رموي : شه هاده تيان له سوييان پيش ئه كه وئي ، سوييان له شه هاده تيان پيش ئه كه وئي ، يه عنى حه ريسن له سه رسويندو شه هاده ت ، له خويانه وه شه هاده ت ئه دهن له دواييا سويينديشى له سه رئه خون ، به عزى وه قتيش له پيشه وه سوييند ئه خون له دواييشا شه هاده ت ئه دهن . ئيراهيمى نه خەعي كه له روایەق ئين و مه سعوودايە ئه فه رموي : ئىمە مناڭ بۇوين ، له سه رەھىدەردن و شه هاده تدانلىيان ئه دايىن] خيانهت ئه كەن ئەمنى يە تيان بىن ناكرى ، نەذر ئە كەن بە جىنى نايىن ، هەر لە گەل ئە وە خەرىكىن كە خويان قەلە ويکەن ، قەلە وييان پىوه ديارە .

ئىستە له لاكۇلانا قىنطار دانرا اوھ خەلق ئەچن خويان ئە كېشىن بزانن چەند كيلۇن ، ئەگەر دەفعەي پاشۇو لە دەفعەي پىشۇو كە مەربى وەك باولۇ براي مردى ئە وەندەي بىن ناخوش ئەبى . ئيفتىخار بە قەلە وى ئە كەن كەچى لاي خوا - عز وجل - لە بالله مىشۇولە سووكىرن !

## مناقب المهاجرين وفضلهم

منهم ابو بکر بن ابی قحافة التمیمی [واسمه عثمان ، وامه ام الحیر  
سلمه - رضی الله تعالیٰ عنہم -]  
قال الله - تعالیٰ - : ﴿للّفقراء المهاجرين الذين اخرجوا من ديارهم  
وامواهم يبتغون فضلا من الله ورضوانا ، وينصرون الله ورسوله اوئلک  
هم الصادقون﴾<sup>(۱)</sup> حشر ص : ۵۴۴  
وقال : ﴿اَلَا تَنْصُرُوهْ فَقَدْ نَصَرَ اللّهُ ، اَذْ اخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ،  
ثَانِي اثْنَيْنِ اَذْ هُمْ فِي الغَارِ ، اَذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ : لَا تَحْزُنْ ، اَنَّ اللّهَ مَعَنَا﴾<sup>(۲)</sup>  
توبیة . ص : ۱۹۲ . ح - ۶/۷۸-۹  
ته رجه مه :

صهدهقه و ، ئیحسان و ، فهیئ - ئهودی به بی حهرب دهستی  
ئیسلام بکه وی له کوففاره وه - بو موهاجيری فه قیرن که به ناحهق له  
دياريان وله ماليان کراونه دهري ، طه له بی فه ضل وره حمهت و ، ریضوان  
له خوائه کهن موعاوه نهق دینی خواوره سوولی خوائه دهن ، ئهوموهاجيره  
فه قیرانه هه ر له سه ر صيدق و وه فان له راستی له گهه خوا پیغه مه را لا  
نادهنه .

---

(۱) سوره حشر . ئایه ۸

(۲) سوره توبیه . ئایه ۵

خوا - عز وجل - له سووره تى به رائه تا ئه فرموي : ئه گەر ئىيۇ  
موعاوه نه تى پىغە مەرنە كەن خوا موعاوه نه تى كا ، وەك چۈن كە كافران  
لە مە كە يان كرده دەرى دوھىنى دوو كە س بۇو كە لە غارە كە دا بۇون ، بە  
صاحبە كەرى - كە حەزەرتى ئە بوبە كرە - رضي الله تعالى عنه - فرمۇو :  
مە حزوون مە بە خوا لە گەل ئىيمە يە چۈن ئە وەختە كە دوو كە س بۇون  
خوا موعاوه نه تى كردو لە شەرى موشريكينى حىفظ كرد .. ئىستەيش كە  
لە غارە كە هاتۆتە دەرى خوا موعاوه نه تى ئە كاو ضايىعى ناكا .

قالت عائشة [ذكرة في الهجرة] وابو سعيد [وصله ابن حبان في  
صحيحه] وابن عباس [آخرجه أَحْمَدُ وَالْحَاكَمُ - رضي الله تعالى عنهم -]  
وكان ابو بكر مع النبي - ﷺ - [ورضي عنه] في الغار ح - ٧٩ / ٦ .  
معلق .

تەرجەمە :

عائيشە ، ئەبو سەعیدى خدرىيى ، ئىيىن و عەباس [رضي الله تعالى  
عنهم] .. فرمۇويانە : كە پىغە مەر - ﷺ - هيجرەتى فرمۇو و تەشريفى  
لە غارە كە دا ئىختىفای كرد .. حەزەرتى ئە بوبە كرلى لە خدمەتا بولە ناو  
غارە كە دا . (رضي الله تعالى عنه من صديق)

٩٠١/٤ عن ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - قال : كنا نخیر بين  
الناس في زمن النبي - ﷺ - فنخیر ابا بكر ، ثم عمر بن الخطاب ، ثم  
عثمان بن عفان - رضي الله تعالى عنه - ح - ٨٢ / ٦ .  
تەرجەمە :

لە ئىيىن و عومەر - رضي الله تعالى عنها - وە رىوايەتە كە  
فرمۇوى : لە زەمانى پىغە مەرا - ﷺ - لە بەينى خۇمانا بەيانى ئە وەمان

ئه کرد که له بینی ئه صحابا له هه م Wooian چاکتر کييە ؟ له پيشا ئيمامي ئه بويه کر ، دواي ئه و ئيمامي عومهر ، دواي ئه و ئيمامي عوثمان بنى عه فامان ته رجيع ئه دا به سه ر باقىه کانا .

٩٠٢/٢٥ عن ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - قال : كنا في زمان النبي - ﷺ - لا نعدل بابي بكر احدا ، ثم عمر ، ثم عثمان ثم ترك أصحاب النبي - ﷺ - لا نفاضل بينهم . ح - ١٠٥/٦  
ته رجهمه :

ثين و عومهر - رضي الله تعالى عنها - ئه فرمي : له زه مان پىغىمه را - ﷺ - كه سمان ئاوتاي ئه بويه کر نه ده گرت ، له دواي ئه و عومهر ، له دواي ئه و عوثمان ، له دواي ئه و ئه صحابي پىغىمه رمان وەها ئه هيشته وە ، ته رجيح مان نه ده دان به سه ر يه كتريدا .

٩٠٣/٢٦ عبدالله بن ابي مليكة ، قال : كتب اهل الكوفة الى ابن الزبير في الجد . فقال : اما الذي قال رسول الله - ﷺ - : لو كنت متخدنا من هذه الامة خليلا لاتخذته انزله ابا ، يعني ابا بكر . ح - ٨٣/٦  
ته رجهمه :

عه بدوللای کورى ئه بوله يكه ئه فرمي : کووفه بى نووسى يان بو خدمەت عه بدوللای کورى زوپەير - رضي الله تعالى عنها - دەرەھق جەد کە : له ئىرئا چى وەرەگرى ؟ فرمۇوى : ئەمما ئه و كەسەي کە پىغىمه ر - ﷺ - دەرەھقى فرمۇويەق : ئەگەر لەم ئۇمەتە خەلیلەكم بىگرتايە ئەم ئەگرت بە خەلیل .

فەرمۇويەق : باپىرى باوكىي وەك باوك وايە . ئە و كەسە

ئه بوبه كره . چه روتبه يى هه يه له روتبهى خه ليليتى گه وره تربى ؟

٩٠٤ / ٢٧ عن جبیر بن مطعم - رضي الله تعالى عنه - قال : أنت امرأة النبي - ﷺ - [فكلمته في شيء . اخرى] فأمرها أن ترجع اليه . قالت : أرأيت ان جئت ولم أجده ؟ كأنها تقول الموت . قال - ﷺ - : ان لم تجديني فأتي ابا بكر . ح - ٨٤ / ٦ ، م - ٢٧٤ / ٩ ، ح - ٢٦١ / ١٠ - [وباسناد ضعيف عن الطبراني : قلنا : يا رسول الله الى من ندفع صدقات اموالنا بعدك ؟ قال : الى ابي بكر الصديق . قسطلاني] ته رجه مه :

جوبه يرى بني موظعيم - رحمه الله - ئه فه رموي : ژنـ هاته خدمهـت پـيـغـهـ مـهـرـ - بـوـ شـتـيـكـ قـسـهـيـ لـهـ خـدمـهـ تـيـاـ كـرـدـ ، پـيـغـهـ مـهـرـ - ئـهـ مـرـيـ بـيـنـ فـهـ رـمـوـوـ : كـهـ لـهـ دـوـايـداـ دـوـوـيـارـهـ بـچـيـتـهـ وـ خـدمـهـ قـ . ژـنـهـ كـهـ فـهـ رـمـوـوـ : ئـهـ گـهـ رـهـاتـهـ وـهـ توـمـ دـهـستـ نـهـ كـهـ وـقـ . (كانـهـ) ئـهـ لـيـ : توـ وـهـ فـاتـتـ كـرـدـبـوـ . پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - فـهـ رـمـوـوـ : ئـهـ گـهـ رـهـ مـنـتـ دـهـستـ نـهـ كـهـ وـتـ وـهـ رـهـهـ لـايـ ئـهـ بـوبـهـ كـرـ .

لهـ حـدـيـثـ كـهـيـ قـهـ سـطـهـ لـانـ ئـهـ فـهـ رـمـوـيـ : وـقـانـ : (يا رسول الله) لهـ دـوـايـ توـ صـهـ دـهـ قـهـيـ مـالـيـانـ بـدـهـيـنـ بـهـ كـيـ ؟ فـهـ رـمـوـوـ : بـيـدـهـنـ بـهـ ئـهـ بـوبـهـ كـرـيـ صـهـ دـيـقـ .

ئـهـ بـوبـهـ كـرـ - رـضـيـ اللهـ تـعـالـيـ عـنـهـ - خـهـ لـيـفـهـيـ ئـهـ وـوـهـ لـهـ .

٩٠٥ / ٢٨ عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : قال لي رسول الله - ﷺ - : ادعـيـ ليـ اباـ بـكـ ، واـخـاـكـ حتـىـ اـكـتـبـ كـتـابـاـ ، فـاـنـ اـخـافـ انـ

يسمى متمن ويقول قائل انا اولى ، ويأبى الله والمؤمنون الا أبا بكر .

٢٧٤ / ٩

ته رجهمه :

عائشة - رضي الله تعالى عنها - فه رمووى : پېغەمەر - پېچىتە - ئەمرى بىن فرمۇم : ئەبوبەكىرى باوكتۇ ، براکەتم بۇ بانگ بىكە تا شتىك بنووسم ؟ چونكى ئەترىسم كە به عزى (متمنى) تەمەننای ئەوه بکات و به عزى كەس بلىن : من ئەحەققەم - يەعنى به خەلافەت - ئەما خواومۇئىنان لە غەيرى ئەبوبەكىر ئىيا لە خەلقى تر ئەكەن .

ئەم حەديثە نەصە بەسەر خەلافەت ئەبوبەكرا - رضي الله تعالى عنه - ئەگەر ھەموو دنيا لەسەر غەيرى ئە و ئىتىفاقى بىكىدايە ھەر ئەوه بۇو ؟ چونكى خوائىيى لە غەيرى ئە و كردۇو .

٩٠٦ / ٢٩ عن أبي سعيد - رضي الله تعالى عنه - قال : كان بين خالد بن الوليد وبين عبد الرحمن بن عوف [رضي الله تعالى عنهمَا] شيء ، فسبَّهُ خالد ، فقال رسول الله - پېچىتە - : لا تسبُوا أحداً من أصحابي [فِو الظِّيْنِيْ] نفسي بيده . م اخرى عن أبي هريرة] فان احدكم لو اتفق مثل احد ذهبا ما ادرك مُدَاحِدَه ولا نصيفه . م - ٤٣٢ / ٩ .

وعن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - بدون التصریح بسبب النبي عن السبّ . ح - ٩٠ / ٦ . د ، ت ، ن ، جه .

ته رجهمه :

ئەبوسەعیدى خدرىيى - رضي الله تعالى عنه - فه رمووى . مەھىيى خالىدى بىنى وەلido عەبىدورە حمان بىنى عەوفا - رضي الله تعالى عنهمَا - دەم قالىسى بىنى بۇو ، حەزرەتى خالىد جوپىنى بە عەبىدورە حمان دا - رضي الله

تعالى عنها - پیغه مهـ - ﷺ - فـهـ رـمـوـوـیـ : جـوـینـ بـهـ صـحـابـ منـ مـهـ دـهـنـ . قـهـ سـهـ بـهـ وـذـاـتـهـ کـهـ نـهـ فـسـیـ مـنـ لـهـ دـهـسـتـیـ قـوـدـرـهـ تـیـاـیـهـ ! ئـهـ گـهـ رـیـ کـیـ لـهـ ئـیـوـهـ بـهـ قـهـ دـشـاخـیـ ئـوـخـودـ ئـالـلـتوـونـ لـهـ رـبـیـ خـوـادـ صـهـرـفـ بـکـاـ نـاـگـاـ تـاـ مـوـدـیـکـیـ ئـهـ وـانـ وـ ، نـاـگـاـتـهـ نـیـوـهـ مـوـدـیـکـیـشـیـانـ .

(فيه سؤال وجواب ! واستخراجها الى عبدالسلام - سلمه الله ، واقرّ به عين أخي حفظه الله) .

٩٠٧ / ٣٠ عن ابي بردہ عن ابيه [ابي موسى الاشعري - رضي الله تعالى عنه -] قال : صلينا المغرب مع رسول الله - ﷺ - ثم قلنا : لو جلسنا حتى نصلی معه العشاء ! قال : فجلسنا فخرج علينا ، فقال : ما زلتكم ههنا ؟ قلنا : يا رسول الله صلينا معك المغرب ، ثم قلنا نجلس حتى نصلی معك العشاء قال : احستم ، او اصبتم . قال : فرفع راسه الى السماء ، وكان كثيرا ما يرفع رأسه إلى السماء ، فقال : النجوم أمنة للسماء ؛ فإذا ذهبت النجوم ات السماء ما توعدون . وانا أمنة لأصحابي فإذا ذهبت ات اصحابي ما يوعدون [من الفتنة] واصحابي أمنة لأمتی ، فإذا ذهب اصحابي ات أمتی ما يوعدون [من ظهور البدع والحوادث في الدين وسائر اشرط الساعة] م - ٤٢٤ / ٩

ته رجه مه :

ئه بو موسای ئه شعهربی - رضي الله تعالى عنه - فـهـ رـمـوـوـیـ : نـوـیـزـیـ شـیـوـانـانـ لـهـ خـذـمـهـتـ پـیـغـهـ مـهـ رـاـ کـرـدـ - ﷺ - لـهـ دـوـایـدـاـ وـقـانـ : دـابـنـیـشـتـیـنـیـاهـ تـاـ نـوـیـزـیـ خـهـ وـتـنـامـانـ لـهـ خـذـمـهـ تـاـ ئـهـ کـرـدـ ! دـانـیـشـتـیـنـ ، پـیـغـهـ مـهـ - ﷺ - تـهـ شـرـیـفـیـ هـاتـهـ دـهـرـیـ بـوـ نـوـیـزـیـ خـهـ وـتـنـانـ ، فـهـ رـمـوـوـیـ : ئـهـ وـهـ هـرـ لـیـهـنـ ؟ عـهـ زـرـمـانـ کـرـدـ : نـوـیـزـیـ شـیـوـانـانـ کـرـدـ وـتـنـانـ باـ بـیـنـیـنـهـ وـهـ تـاـ نـوـیـزـیـ

خه وتنانیشی له خدمه تا ئه کهین . فه رمووی : چاکتان کرد ، یا  
ئیصا به تنان کرد . فه رمووی : سه ری هه لبّری بُو ئاسمان ، زور جار  
سه ری بەرزه کرده و بُو ئاسمان [یه عنی بُو ظوھوری بەره کەت] له پاشا  
فه رمووی : ئه ستیره ئه میقی يه بُو ئاسمان ؟ که ئه ستیره ئاسمان نه ما ئه و  
وه خته ئه و موصیبه تانه ئی که وە عدە تان پىدراؤه ، که له ئاسمانه وە بىن ،  
ئاسمان ئه يان هېنى . من ئه مینیم بُو ئه صحاب که من روییم ئه و فیتناه ئی  
که وە عدە يان پىدرابی بُويان بىن . ئه صحاب ئه مینیم بُو ئومەق من که  
ئه وان نه مان ئه وی وە عدە يان پىدرابی بُويان بىن . (صدق رسول الله  
- )

٩٠٨/٣١ عن عمار [بن ياسر - رضي الله تعالى عنه -] يقول : رأيت  
رسول الله - . وما معه الا خمسة اعبد : [بلال ، زيد بن حارثة ،  
عامر بن فهيرة ، وابو فكية - مولى صفوان بن أمية بن خلف - وعيبد بن  
زيد الحبشي . وذكر بعضهم عمار بن ياسر بدل ابى فكية] وامرأان :  
[خدیجة - ام المؤمنین - وام ایین ، اوسمیة] وابو بکر الصدیق - رضي الله  
تعالى عنهم - ح - ٨٤/٦  
ته رجه مه :

عه عماری بىن ياسیر ئه فه رموی : پىغەمەرم دى - . غەیرى پىنج  
عه بدو دوو ڙن و ئه بوبه کرى صەدیقى له خدمه تان بىوو ، که ناویان  
نووسراوه .

٩٠٩/٣٢ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : كان لا يبكي  
[رضي الله تعالى عنه] غلام يخرج له الخراج ، وكان ابو بکر يأكل من

خراجه ، فجاء يوماً بشئٍ ، فأكل منه أبو بكر - رضي الله تعالى عنه - فقال له الغلام : تدري ما هذا ؟ فقال أبو بكر - رضي الله تعالى عنه - : وما هو ؟ قال : كنت تكهنـت لـأنسـان فـي الجـاهـلـية وـما أـخـسـنـ الـكـهـانـةـ إـلـاـ إـنـ خـدـعـتـهـ ، فـلـقـيـنـيـ فـاعـطـانـيـ بـذـلـكـ ، فـهـذـاـ الـذـيـ اـكـلـتـ مـنـهـ . فـادـخـلـ أـبـوـ بـكـرـ يـدـهـ فـقـاءـ كـلـ شـيـءـ فـيـ بـطـنـهـ ! حـ ١٧٢ / ٦

تهـرجـهـ مـهـ :

عائشـهـ - رضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ - تـهـ فـهـ رـمـوـيـ : تـهـ بـوـ بـكـرـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ - غـولـامـيـكـيـ بـوـ لـهـ وـ مـيـقـدـارـيـكـيـ لـهـ سـهـرـ مـهـ عـلـوـومـ كـرـابـوـوـ كـهـ بـيـداـ بـهـ حـمـزـهـ قـيـ تـهـ بـوـيـهـ كـرـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ - . حـمـزـهـ قـيـ صـهـ دـيـقـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ - لـهـ وـ خـمـرـ جـهـيـ تـهـ خـوارـدـ . رـوـذـيـ غـولـامـ كـهـيـ شـتـيـ لـهـ وـ كـهـ سـبـهـيـ هـيـنـايـهـ خـدـمـهـ قـيـ لـتـيـ خـوارـدـ ، غـولـامـ كـهـ عـهـ رـزـيـ كـرـدـ : تـهـ زـانـيـ تـهـ وـيـ بـوـمـ هـيـنـايـهـ چـيـ بـوـوـ ؟ فـهـ رـمـوـيـ : چـيـ بـوـوـ ؟ عـهـ رـزـيـ كـرـدـ : لـهـ زـهـ مـانـ جـاهـيلـيـهـ تـاـ كـاهـينـيـمـ بـوـ پـيـاوـيـ كـرـدـ ، كـوـلـهـ نـانـيـتـيـشـمـ نـهـ تـهـ زـانـيـ ، تـهـ مـاـ خـهـ لـهـ تـانـمـ ، توـوشـمـ بـوـوـ ، مـوقـاـبـلـ بـهـ وـ كـوـلـهـ نـانـيـتـيـشـمـ نـهـ تـهـ وـهـيـ دـامـيـ ، تـهـ وـهـيـهـ كـهـ توـليـتـ خـوارـدـ . حـمـزـهـ قـيـ تـهـ بـوـيـهـ كـرـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ - دـهـ سـتـيـ كـرـدـ بـهـ گـهـ روـوـيـاـ ، هـهـ رـجـيـ لـهـ زـيـگـيـاـ بـوـ بـهـ ئـيـسـتـيـفـرـاقـ هـيـنـايـهـ وـهـ !

پـيـغـهـ مـهـ - ﴿كـوـلـهـ نـانـيـ﴾ - نـهـ هـيـ كـرـدوـهـ لـهـ (ـحـلـوانـيـ) (١) كـوـلـهـ نـانـيـ ، بـهـ تـهـ فـرـهـ دـانـيـشـ بـوـهـ ، دـوـوـ نـهـ وـعـ حـمـرـامـيـ تـيـاـ بـوـهـ .

(١) ثـمـ وـشـمـ بـهـ باـشـيـ بـوـ نـهـ خـوـيـنـراـيـهـ وـهـ ، وـهـكـ خـوـيـ رـوـوـنـوـوـسـمـ كـرـدـ .

٩١٠ / ٣٣ عن أبي الدرداء [عويم بن زيد بن قيس الانصاري] - رضي الله تعالى عنه - قال : كنت جالسا عند النبي - ﷺ - إذ أقبل أبو بكر آخذا بطرف ثوبه حتى أبدى من ركبته . فقال النبي - ﷺ : أما أصحابكم فقد غاص [أى خاصم] . فسلم وقال : يا رسول الله انه كان بيبي وبين ابن الخطاب شيئاً فاسرعت اليه ثم ندمت ، فسألته ان يغفر لي ، فابى عليَّ ؛ فاقبلاه اليك . فقال : يغفر الله لك يا ابا بكر (ثلاثاً) .

ثم ان عمر ندم فاق متزل ابي بكر [رضي الله تعالى عنها] فسأل : ائمَّ ابو بكر ؟ فقالوا : لا . فأقى الى النبي - ﷺ - فسلم عليه ، فجعل وجه النبي - ﷺ - يتعمَّر [تذهب نضارته من الغضب] حتى اشفق ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] فجثعا على ركبتيه ، فقال : يا رسول الله والله انا كنتم اظلم (مرتين) فقال النبي - ﷺ : ان الله بعثني اليكم فقلتم : كذبت ، وقال ابو بكر : صدق ؛ واساني بنفسه وماله . فهل انت تاركولي صاحبي ؟ (مرتين) فما اوذى بعدها . ح - ٨٤ / ٦ ترجمه :

ئه بوده رداء - رضي الله تعالى عنه - فه رمووى : له خدمت پيغه مهرا - ﷺ - دانيشتبووم ، له وختهدا حهزرهق ئه بوبه كر - رضي الله تعالى عنه - هات داونىنى لى ياسه كهى گرتبوو تائەزىنى ده ركه وتبوو . پيغه مهرا - ﷺ - فه رمووى : ئەما رەفيقە كە تان له گەل يە كىكا دەمە قالى بوج . تە شريفى هات و سەلامى كرد . فه رمووى : (يا رسول الله) له بېيى من و (ابن الخطاب) شتىك بوجو ، من عەجه لم كرد ، [يە عنى قسە يېكى ناخوشىم بېت وت] له دوايدا پەشىمان بوجومە وە ، طەلە بىلى خوشبوونىم لى كردى لىم خوش نە بوجو . وا هاتوومە خدمەت تو . پيغه مهرا - ﷺ - فه رمووى : يائە بوبه كر خوا لىت خوش بى . (سى جار واي فه رمووى) .

له دوایا عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - په شیمان بُووه ، ته شریفی  
چوه مالی ئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - ، پرسی : ئه بوبه کر له ویه ؟  
وتیان : خه بیر . ئه ویش ته شریفی چوه خدمه ت پیغه مه ر - ﷺ - سه لامی  
لی کرد . پیغه مه ر - ﷺ - له غه ضه باره نگی گورراو تیکچوو . حه زرهقی  
ئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - ترسا که پیغه مه ر - ﷺ - شتیکی خراب  
به ئیمامی عومه ر بلن ، دواعیتکی خرابی لی بکا .. حه زرهقی صه دیق  
- رضی الله تعالی عنہ - به چوکا هات ، فه رمووی : (یا رسول الله)  
وەللاھی من له وزالمتربووم [یعنی من له پیشا قسم بی وت ، به ناحق  
ئازاری دلم دا] (دووجار وای فه رموو) . پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : خوا  
- عز وجل - منی به پیغه مه ریتی بو ناردن ، ئیوه وتنان : درو ئه کهی ،  
ئه بوبه کر وق : راست ئه کا . به مالی و به نه فسی خوی چاکهی له گه ل  
کر دووم . (دووجار فه رمووی) ئیترواز له براده ره که م بینن ؟ له دوای ئه م  
واقیعه یه ئیتر دلی حه زرهقی ئه بوبه کر له طره ف هیچ که سیکه وہ  
نه یشیپرا .

ئیعترافی قوصوور ، شه فاععهت لای گه ورہ ، عه فوی قوصووری  
غه بیر ... له مه کاریی ئه خلاقه .

ئه مر به موراعان حه قی ئه هلی حق و ، ئه مر به ئیحتیرامی ئه هلی  
فه ضل و به یان فه ضلی . سونته ته .

٩١١/٣٤ عن ابی بکر - رضی الله تعالی عنہ - قال : كنت مع النبي  
- ﷺ - في الغار ، فرفعت رأسي ، فإذا أنا بأقدام القوم ، فقلت : يا نبی  
الله لو ان بعضهم طأطاً بصره رأنا ! قال : اسكت يا ابا بکر ، اثنان الله  
ثالثها . [ما ظنك يا ابا بکر باشين ؟ اخری .. م ، وخ] .

م - ٢٦٨/٩ ، ح - ٢١٩/٦

ته رجهمه :

ئه بوبه کر - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : له غارا له خدمهت پيغمه را بروم - ﷺ - سه رم هه لبرى ، چاوم که وت به پى موشريکه کان که هاتبون به شوينمانا ، عه رزم کرد : (يا رسول الله) ئه گه ر به عزى له مانه چاويان دانه وينن ته ماشاي به رپى خويان بکه ن ئه مان بینن . فه رموي : وز به (يا ابوبكر) ئه لىنى چى ؟ گومانهت چونه به دووكه سىيە مىنى ئه وان خوا بى ؟ [ئايا هيچ زهره ريان يېتە پيش ؟] ئه م حه دىله مو عجيزه يه کى گه ورهى تيايه که چاوي موشريکه کانلى كوير بوه .

فه ضليکى چه نده گه وره يه بوزئه بوبه کر - رضي الله تعالى عنه - که له حوضورى خواو ره سووليا بوه . به يان شه جاعهت و ئيعتيمادى پيغمه رى تيايه به خوا - عز وجل ، و - ﷺ .

٩١٢/٣٥ عن ابن ابي مليكة : سمعت عائشه [رضي الله تعالى عنها] وسئللت : من كان رسول الله - ﷺ - مستخلفاً لواستخلفه ؟ قالت : ابو بكر . فقيل لها : ثم منْ بعد ابي بكر ؟ قالت : عمر . ثم قيل لها : منْ بعد عمر ؟ قالت : ابو عبيدة بن الجراح . ثم انتهت الى هذا .

م - ٢٧٣/٩

ته رجهمه :

له حه زرهق عائيشه - رضي الله تعالى عنها - پرسرا : پيغمه رى - ﷺ - ئه گه ر له پاش خوى يه كىكى بكردايه به خه ليفه كىي ئه کرد ؟ فه رموي : ئه بوبه کرى ئه کرد . عه رزيان کرد : دواي ئه و كىي ئه کرد ؟

فه رموسى : عومه ری ئه کرد . له دواى ئهو<sup>(۱)</sup> کئی ئه کرد ؟ فه رموسى : ئه بوعوبه يدهی کوری جهراھی ئه کرد . حه زرهق عایشه تا ئیره هات و لیره راوه ستا . - رضی الله تعالى عنہم کلهم .

٩١٣/٣٦ عمر بن العاص - رضی الله تعالى عنه - ان النبي - ﷺ -  
بعثه على جيش ذات السلاسل [ماء لبني جذام بناحية الشام في جادی  
الأخرى سنة ثمان نووي [سبع . قسطلاني] ولما أمره - عليه الصلاة  
والسلام - على الجيش - وفيهم أبو بكر وعمر - رضي الله تعالى عنهم - ظن  
انه مقدم منزلة على من في الجيش ، قال قسطلاني<sup>(۲)</sup> فاتيته فقلت : اى الناس  
احب اليك ؟ قال : عائشة . فقلت : من الرجال ؟ فقال : ابوها .  
فقلت : ثم من ؟ قال : ثم عمر بن الخطاب . فعد رجالا  
ح - ٤١١/٨٥ ، م - ٢٧٢/٩ فسكتت مخافة ان يجعلني في آخرهم .  
ح - ٤١١/٦ ت ، ن .

ته رجهمه :

عه مری بنی عاص - رضی الله تعالى عنه - ئه فه رموسى : که پیغمه مر  
- ﷺ - کردمی به ئه میری له شکری (ذات السلاسل) که جیهی که<sup>(۳)</sup> له  
طهره في شامه وه . له (جادی الاخرى)ی سالی حه وتهم یا هه شته ما ، له و

(۱) لیره دا ورگیز - خ - مانای (ثم قيل لها : من بعد عمر) ی نه نووسیو ، ره نگه  
هه ر به ئاره زوو بهو شیوهی سهره وه کورق کرد بیته وه .

(۲) وشهی (قال) پیش (قسط - قسطلاني) نووسرابوو ، به گوییه قه سطه لانی  
چاکم کرد .

(۳) ده بیو بیگوتایه : «ئاوی بەنی جوزامە له . . . » وەک له حەدیثە کە دایه .

له شکرہ دا حمزہ تی بوبہ کرو عومنه موجود بیون ، به دلما هات که  
مه رته بھی من لهوان گھے ورہ ترہ ، چوومنه خدمت پیغہ مه ر - ﷺ -  
نیم پرسی : (یا رسول الله) کیت له هه مومو کھس زیاتر خوشہ وی ؟  
فه رمووی : عایشہ . عه رزم کرد : له پیاوان ؟ فه رمووی : باوکی  
عایشہ . عه رزم کرد : دوای ئه و ؟ فه رمووی : عومنه کوری  
خه طاب . چهند پیاوی کی ڈمارد . عه مرئه فه رموی : ثیتر بیده نگ بیوم  
مه بادا بمحاته دوای همومو بیانه وہ .

٩١٤/٣٧ ابو هریرة - رضي الله تعالى عنه - قال : سمعت رسول الله  
- ﷺ - يقول : بينما راع في غنميه عدا عليه الذئب ، فأخذ منها شاة ،  
فطلب الراعي [حتى] كأنه استنقذها منه ، فقال له الذئب : هذا !  
استنقذتها مني خ - ٤٣٢/٥ ] فالتفت اليه الذئب ، فقال : منْ ها يوم  
السبع ؟ يوم ليس لها راعٍ غيري ؟ [قال الناس : سبحان الله . فقال  
النبي - ﷺ - : فاني اومن به ، وابو بكر وعمر . وما ثم ابو بكر وعمر .  
ح - ١٠٠/٦ ، م - ٢٧٦/٩ بتقدیم البقرة على الذئب . وفي كلیهما :  
قال الناس : سبحان الله . وقول النبي - ﷺ - فاني اومن . وفي حدیث  
الذئب ، فطلب الراعي حتى استنقذها منه ] .

وبياناً رجل يسوق بقرة قد حل عليها اذ ركبها فضربها . فالتفت  
اليه فكلمته ، فقالت : اني لم اخلق لهذا ، ولكن خلقت للحرث . قال  
الناس : سبحان الله ! بقرة تتكلم ! فقال النبي - ﷺ - : فاني اومن  
بذلك ، وابو بكر ، وعمر ابن الخطاب - رضي الله تعالى عنهم -  
ح - ٨٦/٦  
ته رجه مه :

ئه بوهوره یره - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : له پیغہ مه رم

- ﷺ - بیست ئەیفه رموو : وەختى شوانى مەرى ئەلە وەران گورگىن  
مەرىكى فران ، شوانە كە شوپىنى كەوتولىنى سەندەوە . گورگە كە  
رووى تىكىرد وقى : روژى درىنە كە مەر غەيرى من شوانى نابى كىنى  
موحافەظەي ئەكا لە من ؟ خەلقە كە وتيان : (سبحان الله) [يەعنى  
تەعەجوبىيان لەوە كە گورگ قسە بىكا] پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى :  
من باوهەرى بىنى ئەكم ، ئەبوبەكرو عومەريش باوهەرى بىنى ئەكەن . پياوى  
لە وەختىكا گاجووتىكىلى ئەخورى ، بارىلى نابوو ، سوارى بولۇنى  
دا ! گاجووتە كە رووى تىكىرد ، وقى : من بۇئەمە خەلق نەكراوم . بوبە  
خەلق كراوم كە جووتىم بىنى بکرى . خەلق وتيان : (سبحان الله)  
گاجووت و قسە بىكا ! ؟ پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : من بىرواي بىنى  
ئەكم ، ئەبوبەكرو عومەريش بىرواي بىنى ئەكەن . نە ئەبوبەكە لەوەى  
بوبو ، نە عومەر - رضى الله تعالى عنھما .

٩١٥/٣٨ عبد الله بن عمر - رضي الله تعالى عنھما - قال : قال رسول  
الله - ﷺ - : من جر ثوبه خيلاء لم ينظر الله اليه يوم القيمة . فقال ابو  
بكر : ان احد شقي ثوبى يسترخي الا ان اتعاهد ذلك منه . فقال رسول  
الله - ﷺ - : انك لست تصنع ذلك خيلاء . قال موسى [بن عقبة] فقلت  
لسام : اذكر عبد الله (من جر ازاره) ؟ قال : لم اسمعه ذكر الا (ثوبه) .

ح ٨٧/٦

تەرجەمە :

عەبدوللائى كورى عومەر - رضي الله تعالى عنھما - فەرمۇوى : كە  
پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : هەركەسىن بە كېبرۇ ئىفتىخار جلى خۆى بە

ئه رزا راکیشی روژی قیامهت خوای ته عالا به نه ظهه ری مه رحه مهت  
ته ماشای ئه و که سه ناکا . حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه -  
فه رموموی : (با رسول الله) من طهره فیکی لیباسه کم شوّره بیته و ،  
مه گهر ظهه ریف دیققه تی لی بکم و لئی غافل نه بم . پیغه مه ر - ﷺ -  
فه رموموی : توئه وه به کبیره وه ناکه هی . مووسای کوری عهقه به ئه لئی : به  
سالم و ت : که له عه بدوللای باوکت بیست که بلئی : (ازار) له باق  
(ثوب)؟ فه رموموی : هه ر (ثوب)م لئی بیست . یه عنی له فظه که هی عامه  
له هه موونه نوعه لیباسی . خاص فی به تیزاره وه .

٩١٦ / ٣٩ عن محمد بن الحنفیة قال : قلت لأبي : أي الناس خير بعد  
رسول الله - ﷺ - ؟ قال : أبو بكر . قلت : ثم من ؟ قال : ثم عمر .  
وخشیت ان يقول عثمان . قلت : ثم انت ؟ قال : ما أنا الا رجل من  
المسلمین . ح - ٨٩ / ٦  
ته رجه مه :

حه مه حه نیفه هی کوری ئیمامی عه لی - رضی الله تعالى عنهم -  
فه رموموی : عه رزی باوکم کرد : چاکتریی خه لق له دوای پیغه مه ر  
- ﷺ - کییه ؟ فه رموموی : ئه بوبه کره . عه رزم کرد : دوای ئه و کییه ؟  
فه رموموی : عومه ر . ترسام لئی پرسم دوای ئه و کییه ، مه بادا بلئی  
عوثمانه [چونکی لام وابوو باوکم له عوثمان گه وره تره] عه رزم کرد : له  
دوای ئه و تو چاکتری ؟ فه رموموی : من هه ر پیاویکم له موسولانان .  
ئه صحابی کیرام - عليهم الرضوان - هه موودورو ئه ماسن ؛ کامی  
له کامیان به قیمه تره ؟ هه ر گه و هه ر فروش ئه یناسن . ئیمه له  
موورو ویشس نازانین . وا چاکه له وه زیاتر که ئه ئیمه هی دین فه رمومویانه  
ئیمه هه ر لئی بیده نگ بین .

٩١٧/٤٠ عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - قال : اني لواقف في  
قوم ؛ فدعوا الله لعمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - وقد وضع على  
سريره ، اذا رجل من خلفي قد وضع مرفقه على منكبي يقول : رحمك  
الله ، ان كنت لأرجو ان س يجعلك الله مع صاحبيك ؛ لأنني كثيراً ما كنت  
اسمع رسول الله - . يقول : كنت وابو بكر وعمر ، وفعلت وابو بكر  
وعمر ، وانطلقت وابو بكر وعمر ؛ فان كنت [وانني كنت . نسخة  
الفرع] لأرجو ان يجعلك الله معها ، فالتفت فإذا هو علي بن ابي طالب  
[رضي الله تعالى عنه] ح ٩٤ / ٦ . م ٢٧٨ / ٩ .  
ترجعه :

ثين و عه باس - رضي الله تعالى عنها - فه رمووى : [كه ئيمامى  
عومهر - رضي الله تعالى عنه - وه فاق فرمۇو] له ناو قەومىكا بۈوم  
دۇغايان بۇ ئيمامى عومهر كرد [رضي الله تعالى عنه] ئەۋىش لە سەر  
تەختى سەعادەتى دانرا بۇو ، پياوى لە پىشىمە وە ئانىشكى لە سەر شانم  
دانابۇو ، ئەيھەرمۇو : خوارەحمت بىن بکا ، بە تەحقيق من رجام وابوو  
كە خوا - عز وجل - لە گەل دوورەفيقە كە تا بتەھىل ؟ چونكى زۆر جار لە  
پېغەمەر - . م ئەيىست ئەيھەرمۇو : من و ئەبوبەكرو عومهر بۇوین ،  
من و ئەبوبەكرو عومهر كردىمان ، من و ئەبوبەكرو عومهر رۇئىن . من و  
ئەبوبەكرو عومهر داخلى فلان جى بۇوین . ئىتەئومىدم بۇو كە خوا [لە  
قيامەتىشا] بتىكا بە رەفيقى رەفيقە كانت . كە ئاپرىم دايە وە ئە و پياوه  
حەزرەقى عەلى كورى ئەبو طالىب بۇو - رضي الله تعالى عنه ، وخفف عن  
أبيه - .

٩١٨/٤١ عن عروة بن الزبير قال : سألت عبد الله بن عمرو بن

العاصر [رضي الله تعالى عن الاولين] قلت : اخبرني [بأشد شئ]  
صنعه . خ اخرى . [ عن اشد ما صنع المشركون [بالنبي . اخرى ]  
برسول الله - ﷺ - قال :رأيت عقبة بن أبي معيط [لعن الله ، زوج ام  
عثمان - رضي الله تعالى عنه - جاء الى النبي - ﷺ - وهو يصلى [في حجر  
الكعبة . اخرى . خ] فوضع رداءه [اي رداء النبي - ﷺ - ] في عنقه  
فخنقه به خنقا شديدا ، فجاء ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] حتى [أخذ  
بنكبه . اخرى خ] دفعه عنه - ﷺ - [وهو يبكي . ابن اسحاق] فقال :  
اقتلون رجلا ان يقول رب الله وقد جاءكم بالبيانات من ربكم ؟  
ح ٩٤/٦ ، ح ١٧٩/٦ . في باب ما لقي النبي - ﷺ - من الاذى  
بعض فرق تراه .

ته رجهمه :

عوروه ثه فرموي : له عه بدوللای کوری عه مری عاصم پرسی له  
به شیدده تترینی ثه و موعامه لهی که موشیکان له مه که دا له گه ل  
پیغمه ریان کردوه - ﷺ - فرمومی : عهقه بهی کوری ثه بوموعه بسطی  
مه لعونم دی [که مه سخه رهی قوره یش بتو - لعن الله - ﷺ - پیغمه مر - ﷺ -  
که له حیجرا نویزی ثه کرد عهقه بهی [مه لعونی باوه پیارهی ئیمامی  
عثمان - رضي الله تعالى عنه - ئی زاوای پیغمه مر - ﷺ - چروه ثه و  
به رمالهی که به سرشاری موباره کی پیغمه مر و بتو - ﷺ - له مل  
پیغمه مری ئالان و بهوه پیغمه مری - ﷺ - ئه خنکان . حه زرهقی ثه بوبه کر  
- رضي الله تعالى عنه - ته شریفی چوو له دهستی ثه و مه لعونه نه جان  
داو ، فرمومی : بو ته ماتانه پیاوی بکوژن که ته فرمومی :  
په روهر دگاری من خوایه و ، له طرهف په روهر دگاری خوتانه و ئایان  
واضیحه و ظاهیره بُه هیناون ؟ [که ده لالهت ته کا له سر ثه وهی که

پیغه مهربی به حه قه و له طه ره فخواوه ره وانه کراوه . ئه و بونه جاق ئیوه له  
ئاگر نیرراوه که چی ئیوه ئه يکوژن !  
حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه - گه لى له موئمینی ئالى  
فیرعهون چاکتره که به زمان موجادله‌ی له گه ل فیرعهون و فیرعهونیدا  
کرد ، مودافه عهی حه زرهق موسای کرد - علیه الصلاة والسلام - ؟  
چونکی حه زرهق صه دیقی ئه کبه‌ر به قهول و به فیعل مودافه عهی  
پیغه مهربی کرد - ﷺ - ، و رضی عنه - له فیرعهون ئه م ئومه ته - لعنه  
الله - [.]

## باب الهجرة ، وفيه فضل الصديق - رضي الله تعالى عنه -

٩١٩ / ٤٢ براء بن عازب [رضي الله تعالى عنها] يقول : جاء ابو بكر - رضي الله تعالى عنه - الى ابي في منزله ، فاشترى منه رحلا ، فقال لعازب : ابعث ابنك يحمله معي . قال : فحملته معه ، وخرج ابي يتقد ثمنه ، فقال له ابي : يا ابا بكر ! حدثني كيف صنعتها حين سررت مع رسول الله - ﷺ - ؟ قال : نعم . قال : اسرينا ليلىتنا ومن الغد حتى قام قائم الظهيرة ، وخلا الطريق ؛ لا يمر فيه احد ، فرفعت [ظهرت] لنا صخرة طويلة ، لها ظل ، لم تأت عليه الشمس ، فنزلنا عنده ، وسويت للنبي - ﷺ - مكانا بيدي ينام عليه ، وبسطت فيه فروة [كانت معه] . ابن اسحاق] وقلت : نم يا رسول الله وانا انقض لك ما حولك [من الغبار واحرسك] فنام ، وخرجت انقض ما حوله ، [من الغبار واحرسه] فاذا انا براع مقبل بعئنه الى الصخرة ، يريد منها مثل الذي اردنا ، فقلت : من انت يا غلام ؟ فقال : لرجل من اهل المدينة [مسلم جزما] او مكة [مدينة هنا صفة لا علم ، بمعنى البلد والمراد مكة] قلت : أفي عنزك لبن ؟ قال : نعم . قلت : افتحلب ؟ قال : نعم . فأخذ شاة ، فقلت : انقض الضرع من التراب والشعر والقذى .

قال [ابو اسحاق] : فرأيت البراء يضرب احدى يديه على الأخرى ينفض . فحلب في قع [كأس] كثبة [قليلا] من لبن ومعي اداوة [مطارة] حلتها النبي - ﷺ - يرتوي منها ، يشرب ويتوضا ، فأتيت النبي

- ﴿٤﴾ - فكرهت ان اوقظه ، فوافقته حين استيقظ ، فصبيت من الماء على اللبن حتى برد اسفله ، فقلت : اشرب يا رسول الله . قال : فشرب حتى رضي . ثم قال : ألم يأن للرحيل ؟ قلت : بلى . قال : فارتحلنا بعدما مالت الشمس . واتبعنا سراقة بن مالك فقلت : أتينا يا رسول الله . فقال : لا تحزن ان الله معنا . فدعا عليه النبي - ﷺ - فارتطم غاصت قوائمه [ به فرسه الى بطنه ارى في جَلد [ صلب ] من الارض (شك زهير) . فقال : اني اراكما قد دعوتما عليّ ، فادعوا لي . فالله لكما ان اردد عنكم الطلب . فدعوا له النبي - ﷺ - فنجا ، فجعل [ رضي الله تعالى عنه ] لا يلقي احدا الا قال : كفيتكم ما هنا . فلا يلقي احدا الا رده ، قال : ووفى لنا [ ثم اسلم - رضي الله تعالى عنه - ]. خ - ٦٠ / ٦ - م - ٤٦١ / ١٠

ته رجهمه :

به رائي کوری عازیب - رضی الله تعالی عنہما - ئەفرموی :  
حەزرهق ئەبویه کر - رضی الله تعالی عنہ - تەشريفی هاته لای باوکم له مالھو ، کۆپانیکی وشتى لى کری ، فەرمۇوی بە باوکم : کورەکە تم لەگەل بىنیرە لەگەلە لېگىرە . بەراء فەرمۇوی : لە خدمەتىا  
ھەلمگرت ، باوکىشىم لە خدمەتىا ھات كە پارەکەی وەرېگىرە ، باوکم  
عەرزى كرد : ياخىرە كە قىسى ئەۋەم بۇبىكە كە شەولە خدمەت  
پىغەمهەر - ﷺ - تەشريفتان روپى چۈنتان كرد ؟ فەرمۇوی : بەلىنى قىست  
بۇ ئەکەم . فەرمۇوی : شەو روپىن ، روپى دوايىش روپىن تا وختى  
نیوهرو ، رىگە چۈل بۇو ، كەسى پىا نەدەر روپى ، بەردىكى درېئى  
سېبەردارمان بۇدەركەوت ، ئىشىتا ھەتاوى نەھاتبۇپى ، لای ئەۋەرە  
دابەزىن ، بە دەست ئەرزەکەم بۇ پىغەمهەر - ﷺ - رىك خىست كە لىنى

بنوی ، که ولیکم بین بوبوم را خست ، عه رزم کرد : (یا رسول الله) بنو من دهورو پشتت ئه مالم توزت بونه بین ، ته ماشای ئه طراف ئه کەم کە کە سمان به شویننا هاتوه يان نا ؟

پیغەمەر - ﷺ - نوست ، منیش چووم ئه طراف ته ماشا بکەم کەس دیاره دیار فیه ؟ تیفکریم شوانیکی مەر مەرە کەی ئەھینایه بن بەردە کە ، بوبەرسیبەری بەردە کە . لیئم پرسى : غولامى کەنی ؟ وقی : هى فلاق مەکە بیس . وتم : لە مەرە کە تاشیرە یە ؟ وقی : بەلنى . وتم : ئىذن دراوه کە شیرى لى بدۇشى بۇریپوار ؟ وقی : بەلنى . شوانە کە مەریکى گرت . پیم وت : ظەریف گوانى مەرە کە لە تۆزۈمۈو پیسائى پاکەرە وە .

ئە بوئیسحاقى راوی ئەلنى : بەرائىم دى دەستیکى بە دەستیکى ئەدا ، تە صویرى حىكايەتقى ئەمەی ئەکرد کە شوانە کەی چۈن گوان مەرە کەی پاك ئەکرده وە لە تۆز - دیارە ئەویش چاوى لە حەزرەقى صەدیق بود کە تە صویرى ئىشى شوانە کەی کردو - حەزرەقى صەدیق سرضى الله نەعنە - ئە فەرمۇنى : شوانە کە کەمنى شیرى بۇ دۇشىن ، منیش مە طارە بیکم بین بوبۇ ئاوى خوارذنەوە دەزتۇزى پیغەمەری - ﷺ - تىا بوبۇ ، بە شىرو مە طارە کە وە ھاتە خەدمەت پیغەمەر - ﷺ - حەزم نەکرد کە حەبەرى کەمەوە ، کە چووم چۈونە کەم تەصادۇق وەختى حەبەربۇنە وە ئەوی کرد . لە ئاوى مە طارە کە کردم بە سەر شىرە کەدا تە لای خوارزوی سارد بوبۇ . عه رزم کرد : (یا رسول الله) فەرمۇو : بە حەزرە بەرە ، خواردى يەوە تا بە مەرامى من تىر بوبۇ ، لە پاشا فەرمۇوی : زەقلى روپىن نەھاتوه ؟ وتم : بەلنى هاتوه . سوار بوبۇن لە دواى ئەوە کە رۆز مەيى بە لای مەغىریبا کردى بوبۇ ، گەرمى کەم بوبۇ بوبۇ .

سوراچه کوری مالیکی جو عشویان شوین که وتبوو که  
بمانکوزی . عه رزی پیغه مهر مرم کرد - ﷺ : (یا رسول الله) وا  
پیمان گهین . فه رمووی : مه حزوون مه به ئیمه خوامان له گله !  
پیغه مهر - ﷺ - دوعای لی کرد ، ئه سپه کهی تا زگی به ئه رزا چوه  
خواری .

زووهه بیر که یه کیکه له روای یه کان ئه لی : وام ظهن هه یه که  
فه رمووی : به ئه رزیکی رهقا روچوو . سوراچه - رضی الله تعالی عنہ -  
عه رزی پیغه مه ری کرد - ﷺ - : وا بزانم دوعاتان لی کردم . دوّعام بو  
بکه ن نه جاتم بیت ، خوا حافظتانا بی . بوسیکم دوعا بوبکه ن ئه وانه تان  
لی بگیرمه وہ که ته عقیتان ئه که ن . پیغه مهر - ﷺ - دوعای بوكرد نه جات  
بوو . سوراچه يش - رضی الله تعالی عنہ - تووشی هه رکه سنی له و  
طه ره فه وہ ببوا یه پیئی ئه وت : پیئی ناوی لم طه ره فه وہ ته عقیبی بکه ن ،  
ئه م طه ره فه م گرتونه سه رخوم ، زه حمه ق ئه م دهورو پشتم له کوں  
خستوون . حه زرهق صه دیق - رضی الله تعالی عنہ - فه رمووی :  
سوراچه وہ فای به وہ عده کهی خوی کرد . - رضی الله تعالی عنہ - .

٩٢٠ / ٤٣ عائشة - رضی الله تعالی عنہا - قالت : لم أعقل ابوي قط الا  
وهما يدلينا الدين ، ولم يبرأ علينا يوم الا يأتينا فيه رسول الله - ﷺ - طرفی  
النهار : بکرة ، وعشیة . فلما ابتلی المسلمون خرج ابو بکر - رضی الله  
تعالی عنہ - مهاجرنا نحو ارض الحبشة حتى بلغ بُرْك الغِمَاد ، [موقع على  
خمس ليال من مكة الى جهة اليمن] لقيه ابن الدُّغَةَ [وهو اسم امه ،  
واسمه الحرش بن زید] وهو سید القارة [قبیلة] ، فقال : این ترید یا ابا  
بکر ؟ فقال ابو بکر [رضی الله تعالی عنہ] : اخرجنی قومی ، فارید ان

أسيح في الأرض ، واعبد ربي . فقال ابن الدغنة : فان مثلك يا ابا بكر لا يخرج ولا يُخْرَج ؛ انك تكسب المعدوم [اي تعطي الناس ما لا يجدونه] ، وتحمل الكل [الثقل] ، او الذي لا يستقل بأمره] وتقرى الضيف ، وتعين على نوائب الحق . [اي : حوادثه . فوصفه بمثل ما وصفت خديجة - رضي الله تعالى عنها - به رسول الله - ﷺ - ] فانا لك جار ، ارجع واعبد ربك بيליך ، فرجع وارتحل معه ابن الدغنة فطاف ابن الدغنة [فيه لغات اشرت اليها] عشية في اشراف قريش ، فقال لهم : ان ابا بكر لا يخرج مثله ولا يُخْرَج . انخرجون رجال يكسب المعدوم ، ويصل الرحيم ، ويحمل الكل ، ويقرى الضيف ، ويعين على نوائب الحق ؟ فلم تكذب قريش بحوار ابن الدغنة [اي لم ترده] .

وقالوا لابن الدغنة : مر ابا بكر فليعبد ربه في داره . فليصل فيها ، وليقرأ ماشاء . ولا يوذينا بذلك ، ولا يستعلن به ؛ فانا نخشى ان يفتن نساءنا وابناءنا ، فقال ذلك ابن الدغنة لابي بكر [رضي الله تعالى عنه] فلبت ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] بذلك يعبد ربه في داره ، ولا يستعلن بصلاته ، ولا يقرأ في غير داره .

ثم بدا لابي بكر [رضي الله تعالى عنه] فابتني مسجدا بفناء داره [اماها] وكان يصلی فيه ، ويقرأ القرآن ، فينقذف عليه نساء المشركين وابناؤهم [اي يجتمعون عليه] وهم يعجبون منه ، وينظرون اليه . وكان ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] رجلا بكاء ، لا يملك عينيه اذا قرأ القرآن . فافزع ذلك اشراف قريش من المشركين . فأرسلوا الى ابن الدغنة ، فقدم عليهم ، فقالوا : انا كنا اجرنا ابا بكر - رضي الله تعالى عنه -

بجوارك على ان يعبد ربه في داره . فقد جاوز ذلك فابتني مسجداً بفناء داره ، فاعلن بالصلوة والقراءة فيه ، وانا قد خشينا ان يفتن نساءنا وابناءنا ، فانه ، فان احب ان يقتصر على ان يعبد ربه في داره فعل ، وان اب الا ان يعلن فسله ان يرد اليك جوارك ؛ فانا قد كرها ان تُخفرَك [اي نقض عهده] ولستنا مقررين لأبي بكر الاستعلان .

قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فأق ابن الدغنة الى ابي بكر [رضي الله تعالى عنه] فقال : قد علمت الذي عاقدت لك عليه ؟ فاما ان تقتصر على ذلك واما ان ترجع الي ذمتي ، فإني لا احب ان تسمع العرب اني اخترت في رجل عقدت له . فقال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] : فإني ارد اليك جوارك وارضي بجوار الله - عز وجل - ! والنبي - ﷺ - يومئذ بمكة .

قال النبي - ﷺ - لل المسلمين : اي أريت دار هجرتكم ذات نخل بين لابتين ، وهم الحرتان [حجارة سود] . فهاجر من هاجر قبل المدينة ، ورجع عامه من كان بارض الحبشة الى المدينة . وتجهز ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] قبل المدينة . فقال له رسول الله - ﷺ - : على رسلك [اصبر . ابن حبان] فاني ارجو ان يؤذن لي . فقال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] وهل ترجو ذلك بأبي انت [وامي كشن] ؟ قال : نعم . فحبس ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] نفسه على رسول الله - ﷺ - ليصحبه ، وعلف راحلتین كانتا عنده ورق السّمْر وهو الخبطة [ما يُخطط بالعصا فيسقط] اربعة اشهر .

قال ابن شهاب : قال عروة : قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فيينا نحن يوما جلوس في بيت أبي بكر [رضي الله تعالى عنه] في نحر الظهرة قال قائل [اسماء ، او عامر بن فهيرة - رضي الله تعالى عنها -] لابي بكر : هذا رسول الله - ﷺ - متقنعا في ساعة لم يكن يأتينا فيها ، فقال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] : فداء له ابى وامي ، والله ما جاء به في هذه الساعة الا امر ! قالت : فجاء رسول الله - ﷺ - فاستأذن ، فأذن له ، فدخل ، فقال النبي - ﷺ - لابي بكر [رضي الله تعالى عنه] : أخرج منْ عندك . فقال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] : اغا هم اهلك وامها ، بابي انت يا رسول الله . قال : فإنِّي قد اذن لي في الخروج . فقال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] : الصحابة بابي انت يا رسول الله . قال رسول الله - ﷺ - : نعم . قال ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] : فخذ بابي انت يا رسول الله احدى راحلتي هاتين . قال رسول الله - ﷺ - : بالشمن [ثمانمائة والراحلة القصواء ، او الجدعاء] .

قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فجهزناها [احب كش] احث الجهاز [اسرعه] وصنعنا لها سُفْرَة [زادا] في جراب ، فقطعت اسماء بنت ابي بكر [رضي الله تعالى عنها] قطعة من نطاقها فربطت به على فم الجراب ؛ فبذلك سميت ذات النطاق .

قالت : ثم لحق رسول الله - ﷺ - وابو بكر [رضي الله تعالى عنه] بغار في جبل ثور [يوم الخميس] فكمنا [بفتح فكسر ، او فسكون او حركة . حاذق] فيه ثلاثة ليال [وخرجا يوم الاثنين] يبيت عندهما عبدالله بن ابى بكر - رضي الله تعالى عنها - وهو غلام شاب ثقاف ، لقِن [فهيم] فُيذلُّج [من الافعال او التفعيل] من عندهما بسحر ، فيصبح مع قريش بمكة كبائث ، فلا يسمع امرا يكتادان به الا وعاه حتى يأتيهما بخبر ذلك

حين يختلط الظلام ، ويرعنى عليهما عامر بن فهيرة مولى أبي بكر [رضي الله تعالى عنها] منحة [شاة تحلب] من غنم [للصديق - رضي الله تعالى عنه -] فيريحها عليهما حين تذهب ساعة من العشاء ، فيبيتان في رسول ، وهو لبى منحتها ورضيفها [الموضوع فيه الحجارة المحماة ، لتذهب وخامته وثقله] حتى ينبع بها [يزجرها] عامر بن فهيرة بغلس [ظلمة آخر الليل] يفعل ذلك كل ليلة من تلك الليالي الثلاث .

واستأجر رسول الله - ﷺ - وأبو بكر [رضي الله تعالى عنه] رجلا من بني الدليل ، وهو من بني عبد ، بن عدي هاديا خريبا . والخربت : الماهر بالهدایة . قد غمس حلفا في آل العاص بن وائل السهمي ، [إذا تحالفوا غمسوا أيديهم في دم ، او في شيء له لون ، تاكيدا للحلف] - وهو على دين كفار قريش - فامنأه ، فدفعوا إليه راحتلتها ، وواعدها غار ثور بعد ثلاث ليال . فأتاهما براحتلتها صبع ثلات . وانطلق معهما عامر بن فهيرة ، والدليل [عبد الله بن أريقط] فأخذ بهم طريق السواحل .

قال ابن شهاب : وخبرني عبد الرحمن بن مالك المذخي ، وهو ابن أخي سراقة بن مالك بن جعشن [رضي الله تعالى عنه] أن آباء مالكا أخبره أنه سمع سراقة بن جعشن [نسبة لجده] يقول : جاءنا رسول كفار قريش يجعلون في رسول الله - ﷺ - وأبي بكر [رضي الله تعالى عنه] دية كل واحد منها من قتلها أو اسره . فبينما أنا جالس في مجلس من مجالس قومي - بني مذلح - أقبل رجل منهم حتى قام علينا ونحن جلوس . فقال : يا سراقة أني قد رأيت آنفًا أسودة بالساحل أراها حمدا [ﷺ] واصحابه . قال سراقة : فعرفت انهم هم ، فقلت لهم : انهم ليسوا بهم ، ولكنك رأيت فلانا وفلانا انطلقوا باعيتنا ، ثم لبست في المجلس ساعة ثم قمت فدخلت ، فامرتك جاريتي ان تخرج بفرسي [وزاد موسى

بن عقبة : ثم اخذت قداحي [اي الاذلام] فاستقسمت بها ، فخرج الذي اكره : لا تضره ، و كنت ارجو ان ارده و اخذ المائة ناقه ] وهي من وراء اكمة فتحبسها علي ، و اخذت رمحي ، فخرجت به من ظهر البيت فحططت [معجها ومهملا] بزوجه الارض و خفضت عاليه حتى اتيت فرسني فركبتها فرفعتها [فعل او فعل] تقرب بي [التقريب : ان ترفع يديها معا وتضعها معا] حتى دنوت منهم ، فعشرت بي فرسني ، فخررت عنها ، فقسمت فاهويت يدي الى كنانتي ، فاستخرجت منه الاذلام ، فاستقسمت بها : اضرهم ام لا ؟ فخرج الذي اكره [لا تضرهم] فركبت فرسني ، وعصيت الاذلام تقرب بي حتى اذا سمعت قراءة رسول الله - ﷺ - وهو لا يلتفت ، وابو بكر [رضي الله تعالى عنه] يكثر الالتفات . . . ساخت يدا فرسني في الارض حتى بلغتا الركبتين ، فخررت عنها ثم زجرتها ، فنهضت ، فلم تكن تخرج يديها ، فلما استوت قائمة اذا لأثر يديها عثان [دخان] ساطع في السماء مثل الدخان فاستقسمت بالاذلام ، فخرج الذي اكره ، فناديتهم بالامان [وعند ابن اسحاق : فناديت القوم : انا سراقة بن مالك بن جعشن ، انظروني اكلمكم ، فواهله لا يأتكم مني شيئا تكرهونه] . فوقعوا فركبت فرسني حتى جتتهم ، ووقع في نفسي حين لقيت ما لقيت من الحبس عنهم : ان سيظهر امر رسول الله - ﷺ - فقلت له : ان قومك قد جعلوا فيك الدية ، و اخبرتهم اخبار ما ي يريد الناس بهم ، و عرضت عليهم الزاد والمتاع ، فلم يرزاني ولم يسألاني [شئنا ما معنی] الا ان قال : أخفى عنا . فسألته ان يكتب لي كتاب امن ، فامر عامر بن فهيرة ، فكتب في رقعة من اديم [وزاد ابن اسحاق : فأخذته فجعلته في كنانتي ، ثم رجعت] ثم مضى رسول الله - ﷺ - .

قال ابن شهاب : فأخبرني عروة بن الزبير [رضي الله تعالى عنه] ، ولم يولد عروة اذ ذاك] ان رسول الله - ﷺ - لقي الزبير [رضي الله تعالى عنه] في ركب من المسلمين كانوا تجارةً قافلين من الشام ، فكسا الزبير [رضي الله تعالى عنه] رسول الله - ﷺ - وابا بكر [رضي الله تعالى عنه] ثياب بياض . [وفي رواية الدمياطي : ان الذي كساهما طلحة - رضي الله تعالى عنه - والكل صحيح] .

وسمع المسلمون بالمدينة فخرج رسول الله - ﷺ - من مكة ، فكانوا يفدون كل غداة الى الحرة فييتظرونه حتى يردهم حر الظهيرة ، فانقلبوا يوما بعد ما اطالوا انتظارهم ، فلما أتوا الى بيتهم أوفى [اي طلع] رجال من يهود على أطم من أطامهم لأمر ينظر اليه ؛ فبصر برسول الله - ﷺ - واصحابه مبيضين [بيض الثياب] ، او من فارس بائض متوجل] يزول بهم السراب ، فلم يملك اليهودي ان قال باعلى صوته : يا معاشر العرب هذا جدكم ، [حظكم وصاحب دولتكم] الذي تتظرون . فثار المسلمون الى السلاح ، فتلقو رسول الله - ﷺ - بظهر الحرة ، فعدل بهم ذات اليمين حتى نزل بهم في بني عمرو بن عوف [قباء] وذلك يوم الاثنين من شهر ربيع الاول ، فقام ابو بكر للناس ، وجلس رسول الله - ﷺ - [ورضي عنه] صامتا ، فطفق من جاء من الانصار - من لم ير رسول الله - ﷺ - يحيى ابا بكر [رضي الله تعالى عنه] حتى اصابت الشمس رسول الله - ﷺ - فاقبل ابو بكر [رضي الله تعالى عنه] حتى ظلل عليه برداته ، فعرف الناس رسول الله - ﷺ - عند ذلك . فلبث رسول الله - ﷺ - في بني عمرو بن عوف بضع عشرة ليلة ، واسس المسجد الذي اسس على التقوى [مسجد قباء] وصلى فيه رسول الله - ﷺ - ثم ركب راحلته [يوم الجمعة] فسار يمشي معه الناس ، حتى

بركت عند مسجد الرسول - ﷺ - بالمدينة وهو يصلی فيه يومئذ رجال من المسلمين . وكان مربدا للتمر لسہیل وسہل [ابنی رافع بن عمرو] غلامین يتمنى في حجر اسعد بن زراره [رضي الله تعالى عنه] فقال رسول الله - ﷺ - ، حين بركت به راحلته : هذا - ان شاء الله - المنزل ، ثم دعا رسول الله - ﷺ - الغلامين ، فساومهما بالمربّد ليتخرّج مسجدا ، فقلالا : بل نبه لك يا رسول الله . فابي رسول الله - ﷺ - ان يقبله منها هبة حتى ابتعاه منها ، ثم بناه مسجدا ، وطفق رسول الله - ﷺ - ينقل معهم الّذين في بنائه ويقول :

هذا الحمال لا حمال خير

هذا أبّر ربنا واظهر

ويقول :

اللهم ان الاجر اجر الآخرة

فارحم الانصار والمهاجرة

فتمثل بشعر رجل من المسلمين لم يسمّ لي [عبدالله بن رواحة - رضي الله تعالى عنه -] .

قال ابن شهاب : ولم يلغنا في الاحاديث ان رسول الله - ﷺ - تمثل

بيت شعر تام غير هذا البيت خ - ٢٠٧ / ٢١٣

تهرجه مه :

عايشة - رضي الله تعالى عنها - ئه فرمي : له ورؤزه وله من دائىک وباوکى خوم ناسیوه هه رله سره دینه بوون ، هیچ روزی کمان به سه را رانه بوردوه که پیغه مه - ﷺ - ثیواری و سبیه ینی نه هاتبیته مالی ثیمه . که موسویانان له طهره فی موشیکه وه موبته لا بوون به ئه ذاو جه فا ئه بویه کر - رضي الله تعالى عنه - به موهاجيری بوجه رزی حه بهش له

مه ککه ته شریفی چوه ده رئی ، تاگه بی یه (برک الغمام) که مه سافه‌ی پینچ روژه له مه ککه وه بو طهره‌ی یه مه ن . له وئی (ابن الدغنه) ی پنگه بی . (ابن الدغنه) گه وره‌ی قه بیله‌ی قاره‌یه که شوعبه‌یکه له موضه‌ر . عه رزی ئه بوبه‌کری کرد - رضی الله تعالى عنه - : یا ئه بوبه‌کر بوکوئی ؟ فه رمووی : قه ومه که م ده ریان کردووم ، ته مامه له ئه رزا سه یاحمهت بکه م و عیاده‌قی ره ببی خوم بکه م . (ابن الدغنه) وق : پیاوی وه کوو تو نه خوی ئه روانه ده ریش ئه کری ؛ چونکی توشت ئه به خشی به وانه‌ی که هیچیان نی یه ، صیله‌ی ره حم به جنی بینی ، ئیشی قورس و گران پیاوی بی دهسته لات ئه گری یه سه رخوت ، میهمان نه وازی ئه که می ، موعاوه‌نه‌قی ئینسان لی قه و ماو ئه که می ، من په نات لای خوم ئه ده م که موشریکان ئه ذیه‌تت نه دهن ، بگه ریره‌وه له شاری خوتا عیاده‌قی خوابی خوت بکه .

ئه بوبه‌کر - رضی الله تعالى عنه - ته شریفی گه رایه وه (ابن الدغنه) له خدمه‌تیا سوار ببو بتو مه ککه . ئیواریه ک به گه وره و ئه شرافی قوره‌یشه‌وه گه را ، پی وتن : پیاوی وه ک ئه بوبه‌کر - رضی الله تعالى عنه - له وه ته‌نی خوی ناچیته ده ره وه و ده ریش ناکری ، بوئیه ته ماتان وایه پیاوی له وه ته‌نی خوی بکه نه ده ری که شت ئه به خشی به ئینسان نه بوه ، صیله‌ی ره حم ئه کا ، ئیشی ئینسان بی دهسته لات ئه گریته سه رخوی ، میوانداری خه‌لئی ئه کا ، موعاوه‌نه‌قی لی قه و ماوان ئه کا . . قوره‌یش په نادافی (ابن الدغنه) یان ره د نه کرده وه . پیسان وت : ئه مر بکه به ئه بوبه‌کر - رضی الله تعالى عنه - له مالی خویا عیاده‌قی خوابی خوی بکا ، له مالی خویا به هه وه سی خوی نویز بکاو بخوینی ، به وه ئه ذیه‌قی ئیمه نه داو ئاشکارای نه کا له ناو ئیمه دا ؟ ئه ترسین منالله کانمان و ژنه کانمان به

ئاشکارا کردن نویز و خونتی له رئی بکاته ده رئی .

(ابن الدغنه) ئه و قسمه قوره يشهي عه رزى ئه بويه کر کرد - رضي الله تعالى عنه - ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - له سره شه رته مايه ووه ؛ له مالي خويما عبياده ق خواي ئه کردو ، له غه يري مالي خويانا هيجچي نه ده کرد تا مودده بىن . دواي ئه و مودده يه ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - غه يري ئه و حاله ي به چاك بو دهرکه ووت ؛ له به رده مى ماله که يانا مزگه و تيکي دروست کرد ، له ويدا نویزى ئه کردو قورئان ئه کردو ئه خون . ڙن و منالي قوره يشى لى کوئه بعونه ووه ، ته ماشيان ئه کردو ته عه ججويان لى ئه ما ، ئه بويه کريش - رضي الله تعالى عنه - پياوتيکي (رقيق القلب) بوزور ئه گريا ، که قورئان ئه خون فرميسکي چاوي بىن رانه ده گيررا .

ئه و موعامه له ي ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - که ته که ته قوره يشى ترسان له وه که ڙنه کانيان و کوره کانيان موسولمان بین ، نارديان به شوين (ابن الدغنه) دا هات پييان ووت : که ئيمه به واسيطه ته تووه په ناي ئه بويه کرمان دا که نه روا به و شه رته که له مالي خويما عبياده ت بکا ئيسته ئه و له و شه رته تيپه کرد ؛ ئيعلان هه مو و شتيکي کرد ، ئه ترسين مال و منالمان تووشى فيتنه بکا . پيي بلن نه يکا . ئه گهر ئاره زووی هه يه که له مالي خويما عبياده ت بکا بيك ، ئه گهر هه رنه يکردو ئيعلان عبياده ق کرد له ناو خه لقا پيي بلن ضامنيتى يه که ت ره د بکاته ووه ، ئيمه حه ز ناکه ين ضامنيتى تو بشكينين ، ئه بويه کريش له سره ئه و حاله ناييلينه وه که به ئاشکارا عبياده ت کاو بخوبى .

عايشه - رضي الله تعالى عنها - فه رمووى : (ابن الدغنه) هاته خدمه ت ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - عه رزى کرد : ئه زان که چونم

عهـد لـهـ گـهـلـ کـرـدوـوـیـ . يـاـ لـهـ سـهـرـ ئـهـ وـ بـیـنـهـ يـاـ ضـامـنـیـتـیـ يـهـ کـهـ مـ بـدـهـ رـهـ دـوـاـوـهـ ، حـهـ زـ نـاـکـهـ کـهـ عـهـ رـهـ بـیـنـ کـهـ منـ ضـامـنـیـتـیـ شـکـیـرـاـوـهـ بـوـ پـیـاوـیـ کـهـ عـهـ هـدـمـ لـهـ گـهـلـ کـرـدوـوـهـ . ئـهـ بـوـیـهـ کـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - فـهـ رـمـوـوـیـ : ئـهـ وـ پـهـنـایـهـ کـهـ تـوـدـاـوـتـهـ بـهـ مـنـ وـاـ بـوـمـ رـهـ دـکـرـدـیـهـ وـهـ ، بـهـ پـهـنـایـ خـواـوـ ئـامـانـیـ ئـهـ وـ رـازـیـ ئـهـ بـمـ !

پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - تـهـ شـرـیـفـیـ لـهـ وـ وـخـتـهـ دـاـ لـهـ مـهـ کـهـ بـوـ بـهـ وـ مـوـسـوـلـانـانـهـیـ کـهـ لـهـ خـدـمـهـ تـیـاـ بـوـونـ فـهـ رـمـوـوـیـ : ئـهـ وـ جـیـگـهـ یـهـیـ کـهـ هـیـجـرـهـ قـ بـوـ ئـهـ کـهـ نـ پـیـشـیـشـانـمـ دـرـاـوـهـ ؛ دـارـخـورـمـاـیـ زـوـرـیـ هـهـیـهـ ، لـهـ بـهـیـنـ دـوـوـشـاـخـیـ بـهـ رـهـدـلـاـنـیـ رـهـشـایـهـ . ئـهـوـیـ هـیـجـرـهـ قـ بـوـ مـهـ دـینـهـ کـرـ - کـرـدـ ، ئـهـ وـانـهـیـ کـهـ لـهـ وـهـ پـیـشـ هـیـجـرـهـ تـیـاـنـ کـرـدـ بـوـوـ بـوـ ئـهـ رـزـیـ حـهـ بـهـشـ گـهـ رـانـهـ وـهـ بـوـ مـهـ دـینـهـ . حـهـ زـرـهـ قـ ئـهـ بـوـیـهـ کـرـیـشـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - تـهـ دـارـهـ کـیـ کـرـ کـهـ هـیـجـرـهـ تـبـکـاـ بـکـاـ بـوـ مـهـ دـینـهـ . پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - ئـهـ مـرـیـ بـیـنـ فـهـ رـمـوـوـ : جـارـیـ صـهـ بـرـ کـهـ ، ئـوـمـیدـمـ وـایـهـ کـهـ ئـیـذـنـ بـدـرـیـمـ کـهـ هـیـجـرـهـ تـبـکـمـ . ئـهـ بـوـیـهـ کـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - فـهـ رـمـوـوـیـ : دـایـکـ وـ باـوـکـمـ بـهـ قـوـرـبـانـتـ بـیـ ! بـوـچـ ئـوـمـیدـتـ هـهـیـهـ کـهـ ئـیـذـنـ بـدـرـیـیـ ؟ فـهـ رـمـوـوـیـ : بـهـلـیـ . ئـهـ بـوـیـهـ کـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - خـوـیـ لـهـ سـهـرـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - بـهـ نـدـکـرـدـ کـهـ لـهـ هـیـجـرـهـ تـاـ بـیـ بـهـ رـهـ فـیـقـیـ رـهـ سـوـولـیـ ئـهـ کـرـهـ مـ - ﷺ - .

دـوـوـ وـشـتـرـیـ بـهـ قـوـوـهـ قـ خـوـشـرـهـ وـقـ - کـهـ لـهـ خـدـمـهـ تـاـ بـوـوـ - بـهـ گـهـ لـاـیـ دـارـیـ مـوـرـدـ بـهـ خـمـ کـرـ ، تـاـ چـوـارـ مـانـگـ .

حـهـ زـرـهـ قـ عـائـیـشـهـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهاـ - فـهـ رـمـوـوـیـ : رـوـذـیـ لـهـ مـاـلـیـ حـهـ زـرـهـ قـ ئـهـ بـوـیـهـ کـرـاـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - دـانـیـشـبـوـوـیـنـ ، لـهـ

گدرمای نیوهرودا ، یه کنی [یا عامیری کوری فوهه یره ، یا ئه سما - رضی الله تعالى عنها -] عه زری ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - : ئوهه ره رسوللایه - ﷺ - له چه کنی کردوه ، له سه عاتیکا بورو که قه ط لمه سه عاته دا ته شریفی نه هاتبوه لامان . ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : باوک و دایکم فیدای بی ، وه للاهی لم سه عاته دا ئه بی ئیشیک ئه وی هینابن .

عائیشه - رضی الله تعالى عنها - فه رمووی : پیغه مه ر - ﷺ - ته شریفی هیات ئیستیذانی کرد ، ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - ئیذن دا ، ته شریفی هانه زوری ، به ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - ی فه رموو : ئه وانه ی له لاتن بیانکه ره ده ری ، ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : باوکم به قوربانت بی ! غه یری ئه هل و عه یالی خوت کنی لییه (یا رسول الله) ! پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : ئیذن درام که بچم بومه دینه . ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : باوکمت به قوربان بی له خدمه تبا بم (یا رسول الله) ? پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : به لی . ئه بوبه کرد - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : باوکمت به قوربان بی ! که واپی (یا رسول الله) یه کیک لام دوو و شتره بوم توپن . پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : سا به پاره ی به های خوی .

عائیشه - رضی الله تعالى عنها - فه رمووی : تویشوبیکی باشی به عه جه لمان بوم کرد ، خواردنیکمان بوم دروست کرد ، خستمانه ناو تویشہ بەرە ییکه وە [واقیدی ئه لی] : ئه وی له تویشہ بەرە کەدا بورو مهربیکی کولاؤ بورو . [ئه سما - رضی الله تعالى عنها - .. که پیغه مه ر - ﷺ - و باوکم ثیراده بیان کرد که هیجره ت بکهن بومه دینه تویشوبیکمان بوم کردن . به باوکم وت : هیچ فیله غه یری پشتینه کەم که دەرکی

توبیشه به ره کهی بی بیه ستم ، فه رموموی : بیکه به دوو له ته وه ، کردم به دوو له ته وه . ح - ۲۱۳ / ۶ . [ ئه سماء - رضی الله تعالیٰ عنہا - پشتینه کهی خوی کرد به دوو له ته وه ، به له تیکی ده می توبیشه به ره کهی بی بیه ستم ، له به ره وه ناونرا به (ذات النطاقین) [یعنی صاحبی دوو پشتین] .

حه زرهق عایشہ - رضی الله تعالیٰ عنہا - فه رموموی : پیغمه مر - پیغمبر - و ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہ - ته شریفیان چوو بوجاری که له شاخی (ثهور) ا بوبو ، سئ شه و خویان له ویدا شاردده وه ، شه و عه بدوللای کوری ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہا - له لایان له غاره که دا شه وی به سه ره برد . عه بدوللای - رضی الله تعالیٰ عنہ - کوریکی جه هیلی زیره که و عاقل و تیگه بیو بوبو ، له ئاخیری شه واله غاره که ئه هاته ده رهی بوز مه ککه ، سبیه ینی له مه ککه له گه ل قوره یشالی ئه بوبو . (کأنه) شه وی له مه ککه دا به سه بردوه . قوره یش حیله و ته دبیریکیان بکردا یه ده رحمه ق پیغمه مر - پیغمبر - و حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہ - حیفظی ئه کرد ، تا له وختی تاریکی شه واله و خه به رانه بی بؤ ئه بردن وه .

عامیری کوری فوهه یرهی ئازادکراوی حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہا - یش له مه رانی حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہ - مه ریکی شیرداری بوز موحافه ظه ئه کردن ، کوللی شه وی له و شه وانه که ته شریفیان له غاره که دا مابووه که ساعه ق له شه و ئه رهی مه ره کهی بوز ئه بردن ئه یاندوشی و شیره که یان نوشی گیان ئه کرد . پیغمه مر - پیغمبر - و ئه بوبه کر - رضی الله تعالیٰ عنہ - له رو فاهی یه ت و ره حه ق با شه ویان رانه بوارد به شیری تازه و به ردی گه رم تینراوی یتصلاح کراو ، تا وختی ئاخیری شه و عامیر - رضی الله تعالیٰ عنہ - دنگی له مه ره که ئه کردو ئه بیردنه له وه . ئه و سئ شه وه ئیشی عامیر ئه و بوبه روز له گه ل شوان

ترا ئه ببو ، و هك شهوله لایان ببو بی نه ئه زانرا که چی کردوه .  
 پیغمه ر - ﷺ - و ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - پياویکيان له  
 (بني الدليل) که له بهن عه بدی کوري عه دی ديل بوو به ده ليل  
 به کري گرت که رينيان پي نيشان بدا ، پياوی به مه هارهت له رئي ناسينا .  
 ئه و پياوه بو ته ئكيدى سوين دهستى كر دبوبه خوينيا يابه شتىکا که دهست  
 ره نگ بکا به عاده ق عه رب که سوين بخون له سر (اتحاد) يان ، ئه و  
 ده ليله يش له ناو طائيفه عاصى بهن وائليل سه همى يابه و نه وعه ببو ببو  
 به سوين خواريان ، هم له سر ديني کافري قوره يش ببو ، پياویکي  
 راست ببو . پیغمه ر - ﷺ - و حمزه زه ق ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه -  
 ئه مني يه تيان پيکرد ، و شتره کانيان ته سليم کرد ، و هعده يان دايي که له  
 دواي سى شهوله غاري ئه ورا صبحه ينېي سېيم «وشتله کانيان» بو به رئي  
 که له و هعده که دا و شتره که ي بوردن . عاميرى بني فوهه يره و ده ليله که له  
 خدمه تياروين . ده ليله که به خوارى عه سفانا رئي سه واحيلى پي گرتن .  
 [خوايان له گمل بن] .

ئيin و شه هاب ئه فرمي : عه بدوره حمان کوري ماليکي  
 مودله جي که برازاي سوراقه کوري ماليکي بني جوعشومه خه به رئي  
 داومي له باوکيه و که له سوراقه کوري جوعشومي بيستوه که  
 ئه يفه رموو : فروستاده کافران قوره يشمان بو هات که : هر که سى  
 ره سولوللا - ﷺ - و ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - ئه سير بکا ياب  
 بيانکوژي به موقابيل هر يه كيکيان خويني پياویکي ئه ده ينېي که صهد  
 و شتره . له و ختيکا که دانيشتبووم له مه جليسىکي قهومه که ما ، که بهن  
 مودله جه ، پياویکي بهن مودله ج هات وق : سه وادي چهند که سېيكم  
 دى که به ساحيلا ئه رؤين ، وا بزانم محمد مه دوره فيقه کانيه - عليه الصلاة

والسلام . . سوارقه - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : زانيم كه ئه وانن ئه ما بو شويئه ون پيموت : ئه وانهى كه به چاوت كردن ئه وان نين ، ئه بى فلاں و فلاں بون که له به رچاوي ئيمه روئين که وشتريان ون بورو بورو چوون بوی بگه رين .

له دواي ئوه له مه جليسه که دا سه عاتي دانيشتم ، له پاشا چوومه ماله و به کاره که ره که مانم وت : بچو ئه سپه که م بو بيه دهري ، ئه سپه که م له پشت ته پولکه ييکي به رزه وه بوبو له وي بوم راگري ، رمه که م هەلگرت ، له پشت خانوه که مانه وه چوومه دهري ، بني رمه که م له ئرز ئه خشان و سه ره که يشم دانه وان که که س نه ييېنى ، تا چوومه لاي ئه سپه که م سواري بوم و پيم پيوه ناو به تاو روئيم تا لييان نزيك بوم وه . ئه سپه که م سه رسميکي پيدام له سه ره که وته خواري ، هەلسامه وه ده ستم برد بو تيركه شه که م ئەزلامه کانم ده رهينا قورعهم بى كيشا که : ئه تو انم زره ريان پى بگه ييېنى يا ناتوانم ؟ ئه وهم بو هات که حەزى لى نه کم . يە عنى زره ريان پى ناگه ييېنى . سواري ئه سپه که م بوم عيصيابان ئەزلامه که م کرد .

[ئەزلام : چەند تيريكه که له سهربە عزييکيان (ئا) له سهربە عزييکيان (نا) نووسراوه ، به عزييکيان هيچى لى نه نووسراوه . که تەمای ئيشييکيان بى به و ئەزلامه فالى خىروشەر ئەگرنە وه ؛ ئەگەر ئە وەيان بو بى که (ئا) يى لى نووسراوه ئەچن بو ئە و ئيشە ئە ييکەن ، ئەگەر (نا) يان بو هاتە دهري واژى لى ييېنى . ئەگەر بوشيان بو هاتە دهري هە لى ئە خەنە وه تا يە كى لە (ئا) يى (نا) يان بو ييته دهري ]

ئه سپه کم نزیکی ئه خستمه وہ تا ئه و وخته گوینم لہ ده نگی پیغەم بر بسو - ﷺ - که قورئانی ئه خون . پیغەم بر - ﷺ - ئاوری نه ده دایه وہ . ابو بکر - رضی الله تعالی عنہ - زوری ئاور ئه دایه وہ . هر دوو دهستی ئه سپه کم داچوو تا هر دوو ئه زنؤی ، لە سەری کە وتمە خوارى ، تیمە وہ زەن ، هەلسائەمما نزیک بسو کە دهستی نه توان بی هینیتە ده رئی ، کە راسته وہ بسو جىنى دهستی شتیکى لى ئەھاتە ده رئی وەك دووکەل بە ئاسمانا هەلە چوو .

بە ئەزلامە کە قىسمەتى خەير و شەرى خۆمۇم تاقى كرده وہ ئە وەم بۇ هاتە وہ کە پىيم ناخوش بسو . بانگم كىردى کە ئەمانم بدهن [وتم : سورا قەيى كورى مالىكى كورى جو عشومم ، لە سەرم بوه ستەن قىسە تان بۇ ئە كەم ؟ وە للاھى لە منه و شتىكىان بۇ نايى کە پىتان ناخوش بى] راوه ستان تا چۈوەم لايىان ، لە و وختەدا کە ئە سپه کم دهستى داچوو لىيان پاشە كە وتم کە نە يان گەمنى ، بە دللاھات کە ئىشى پیغەم بر - ﷺ - سەرەگىرى . عەرزم كرد : کە قەوەمە كەت بۇ تۇبە كەسى بىتكۈزۈي يَا ئە سېرت بىكا صەد و شەتريان بەلىن داوه . ئە و مۇعامەلەي کە قورە يېش تە مايان بسو لە گەليانا بىكم ، هەمۇوم خە به ردان ، نان و شت و مە كم . عەرز كىردىن کە بىيان دە منى هيچيانلى كەم نە كىردىمە وە داۋىيى هىچيانلى نە كىردى ئە وە نە بى پیغەم بر - ﷺ - ئە مرى بى فەرمۇوم کە جىنى و شۇنىييان لە خەلق ون بىكم ، طەلەبم لى كرد کە كاغەذى ئەمانم بۇ بىنۇسى ، ئە مرى كرد بە عامىرى كورى فوھە يېرە - رضي الله تعالى عنہ - لە پارچە بىن پىستى دە باغ كراو بسو نۇوسىم و [وەرم گىرت و خستمە ناو تىركە شە كە مە وە و گەرامە وە] لە پاشا پیغەم بر - ﷺ - لە گەل رەفيقە كاف لىيان داوه شەريفىيان روپى .

ئیین و شهاب ئەفەرمۇى : عوروھى کورى زوپەیر - رضي الله تعالى عنه - [عوروھ نە خۆى نە کاکى كە عەبدوللەلەيھ - رضي الله تعالى عنه - ئاگايان لە دنيا نە بۇھ] خەبەرى داومى كە پىغەمەر - ﷺ - لە رى بە زوپەير گەبى لە گەل چەند سوارىيکا لە موسۇلانان بۇ تىجارت چووبۇونە شام و گەرابۇونە و . زوپەير - رضي الله تعالى عنه - بە پىغەمەر - ﷺ - و حەزەرتى ئەبوبەكر - رضي الله تعالى عنه - لىپاسى سېسى دان پوشىيان .

[دومياطي ئەلىن : ئەوي لىپاسى تە قدیم كىردىن طەلحە بۇو - رضي الله تعالى عنه - هىچ مانىع نى يە كە لە و رىئىھەر دەركىيان بە يە كە وە ، يَا يەك لە دواى يەك بە خەزمەتى پىغەمەر - ﷺ - گەبى بن . ھەر دەر رىوايەتە كە صەھىحە] .

موسۇلانى مە دىنە خەبەرى ئەوه يان بىست كە پىغەمەر - ﷺ - لە مە كە وە تە شەريفي دەرچوھ . . كوللى رۆزى بە يانيان تا (حرە) ئەچۈن ئىتىيظارى يان ئە كىشا تا گەرمائى نىوەرۇ ئەيگىرانە و . رۆزى لە دواى ئەمە زۇريان چاوه روانى كىشا گەرانە و . كە چۈونە مالە و جوولە كە يېك بۇ تە ماشاكىردىنى شتىيڭ سەركەوتە سەر قەلائى لە قەلائان خۇيان ، چاوى كەوت بە پىغەمەر - ﷺ - و بە ئە صحابى لە دوورە وە سېچەنە چۈونە و ، بە سىرعەت ئەرۇين ، تەنگى يان بە سەراب ھەلچى بۇو طەبى يان ئە كرد . بە بى ئىختىيار جوولە كە خۆى بىن نە گىررا ، بە دەنگىيکى بەرز بانگى كرد : ئەى جە ماعەق عەزەب مۇزىدە ! ئەوه مە طلووبە كە تان و رەئىسە كە تان كە ئىتىيظارىيتان بۇ ئە كىشا وا هات . يە عنى خوشى لە خوتان . موسۇلانان ھەمۇو بە جارى پەلامارى سىلاحيان داو چۈون بەرەپىرى پىغەمەر - ﷺ - لە سەر شانى حەپرە و پىغەمەر - ﷺ - گىرانىيە و بە لاي راستا تا دايىھەزانىن لە ناو بەن عەمەرى

بهن عهوفا . روزی دووشمه (ربیع الاول) [یه که می؟ دوه می؟  
دوازده همه می؟ سیزده همه می... اقوال] .

ئه بوبه کر - رضي الله تعالى عنه - ته شريفى راوه ستا بوب خه لق  
له گه ليانا مولاقا ئه کرد . پيغه مه ريش - ﷺ - ته شريفى ييده نگ  
دانيشتبوو ، به عزى له ئه نصار - له وانه که پيغه مه ر - ﷺ - هيان نديبو  
- ئه بوبه كريان به پيغه مه ر ئه زان و ته عظيميان ئه کردو سه لاميان  
له و کرد ، تا روز هاته سه ر پيغه مه ر - ﷺ - ئه بوبه کر - رضي الله تعالى  
عنه - ته شريفى چوو بو حوضورى پيغه مه ر - ﷺ - هو به بهر ماله که  
کولى سيبة رى کرد بو پيغه مه ر - ﷺ - ئيت خه لق پيغه مه ريان ناسي  
- ﷺ -

پيغه مه ر - ﷺ - ده شه وو ئه ونده ته شريفى له ناو بهن عه مرى  
بهن عهوفا بهند بوبه ئه و مزگه وتهى له سووره ق به راهه تا ئه فه رموى که  
له سه ر ته قوا بینا کراوه که مه سجیدى قويابه .. ئه ساسه که دامه زران و  
نويرى تيا کرد . له دوایا روزى جومعه ته شريفى سوار بوبو . وختى  
جومعه که بهن سالمى بهن عهوفا به سه راهات ته شريفى ئه روى و  
خه لقيش له خدمه تيا ئه رويين تا وشتره که که لاي ئه و جيگه يه که  
ئيسته له مه دينه دا [له جى مينبه ره که يا] مه سجیدى پيغه مه ره - ﷺ -  
چوکى دادا ، ئه و روزانه له ويدا خه لقى موسولان نويژيان ئه کرد ،  
جي موشاخي خورماي سه هل و سوهه ييل بو [که کورى رافيعى کورى  
عه مر بوبون] دوو غولامي هه تيو بوبون له ژير حيماهى ئه سعده دى کورى  
زه راره دا بوبون - رضي الله تعالى عنهم - پيغه مه ر - ﷺ - له وخته دا که  
وشتنه که چوکى دادا فه رمووى : ئيره (ان شاء الله) مه نزله . له پاشا  
پيغه مه ر - ﷺ - ئه و دوو کوره که بانگ کرد ، سه و داي جي موشاخي که

لی کردن که بیکا به مزگه وт . عه رزیان کرد : هر به خورانی  
ئه دده ینی ، پیغه مهر - ﷺ - به بی پاره لئی قه بول نه کردن تا لئی کرین و  
کردنی به مزگه وт .

پیغه مهر - ﷺ - له بیناکردن مه سجیده که دا له گه ل ئه صحابا  
خشتنی ئه گوازته وه و ئه شیعرانه ئه خویندنه وه که مه عنای وايه :  
ئه م خشت هه لگرتنه يه به بار حسیب بن نه ک باری خورماو میوز و  
مه حصوص لاق خه یهیر . ئه م خشت گوازتنه وه خیرو مه نفعه عه ق زیاتر و  
به ده و امتره ، (عند الله) ته میزتره له واریداتی هه موونخه یهیر .  
هم ئه یفه رموو :

خوايا ! ئه جر هه ر ئه جری ئاخیره ته ره حم بکه به ئه نصارو  
موهاجیره .

پیغه مهر - ﷺ - بهم شیعرانه [که له به حری (رجز)ن] شیعری  
پیاویکی موسولان ته مثیل فه رموو . [راوی يه که ظاهیر وايه که ئین و  
شەھاب بى] ئه فه رموی : که ناوی ئه و پیاووم بۇ نه براوه که کئیه  
[قه سطه لان ئه لىن] : عه بدوللائی بى ره واحده يه - رضي الله تعالى عنه - .

ئیبن و شەھاب ئه لىن : به ئیمه نه گه بیوه که پیغه مهر - ﷺ -  
بە یتیکی بە ته واوی لە شیعر خویند بیتە و غە یرى ئه م بە یتە .  
[ئه میش بى وە زنە فە قە ط ئه گە رېلى : (لا هُم) لە باق (اللهم) ،  
(فَإِنَّمَا) بىلەنی لە باق (فَإِنَّمَا) وە زنی ئه بىن .  
قه سطه لان ئه فه رموی : بوخاری - رحمه الله - ئه م حە دیشی  
ھیجره تهی بە پارچە پارچە له گە لىن جىدا ذىکر فه رموه ، بە ته واوە ق

ليريدا ، يهعني له به حتى فه ضائلا ، ذيكر فرموه .  
 پیغه مه ر - ﷺ - له سه ری حه رام نه بوه که شیعری خه لق  
 بخوینیته و ، شیعروتنی له سه ر حه رام بوه .

٩٢١/٤٤ انس بن مالک [رضي الله تعالى عنه] قال : اقبل نبی الله - ﷺ - الى المدينة وهو مردف أبا بكر - رضي الله تعالى عنه - وابو بكر - رضي الله تعالى عنه - شیخ یعرف [لترددہ الیهم للتجارة] ونبی الله - ﷺ - شاب لا یعرف [لعدم ترددہ إلیهم] قال : فيلقی الرجل ابا بكر ، فيقول : يا ابا بكر من هذا الرجل الذي یین یدیک ؟ فيقول : هذا الرجل یهدیکی السیل ؛ فيحسب الحاسب انه اغا یعنی الطريق ، واغا یعنی سیل الخیر . فالتفت ابو بکر [رضي الله تعالى عنه] فإذا هو بفارس قد لحقهم ، فقال : يا رسول الله هذا فارس قد لحق بنا ، فالتفت نبی الله - ﷺ - فقال : اللهم اصرعه ! فصرعه [فرسه ، ذر] ثم قامت تَحْمِّم [تصوت] فقال : يا نبی الله مرنی بم شست ، فقال : فقف مكانک لاترکن احدا یلحق بنا . قال : فكان سراقة اول النهار جاهدا على نبی الله ، وكان آخر النهار مَسْلَحة له [مدافعا له بالسلاح] . [الى هنا مرسل الصحابة] .

نزل رسول الله - ﷺ - جانب الحرة [فأقام بقباء ، وبنی بها المسجد] ثم بعث الى الانصار ، فجاؤا الى نبی الله - ﷺ - وابی بکر - رضي الله تعالى عنه - فسلموا علیهم ، وقالوا : اركبا آمنین مطاعین ، فركب نبی الله - ﷺ - وابو بکر وحفوا دونها بالسلاح ، فقليل في المدينة : جاء نبی الله - ﷺ - فاشرفوا ينظرون ويقولون : جاء نبی الله [ﷺ] فاقبل يسير حتى نزل جانب دار ابی ایوب ، فانه ليحدث اهله اذ سمع به عبد الله بن سلام [الاسرائيلي من حلفاء بنی عوف] وهو في نخل لاهله يخترف

[يجئي ثمرة] فيها ، فعمّل ان يضع الذي يخترف فيها ، فجاء وهي [الثمرة التي جناها] معه ، فسمع من النبي الله - ﷺ - [ان قال : ايها الناس افسوا السلام ، واطعموا الطعام ، وصلوا الارحام ، وصلوا بالليل والناس نیام .. تدخلوا الجنة بسلام]

ثم رجع الى اهله ، فقال النبي الله - ﷺ - : اي بيوت اهلنا اقرب ؟ فقال ابو ایوب : انا يا نبی الله ، هذه داري ، وهذا بابي ، قال : فانطلق فهي لنا مقيلا ، قال : قوما على برکة الله تعالى . فلما جاء نبی الله - ﷺ - [الى منزل ابی ایوب - رضی الله تعالى عنه -] جاء عبدالله بن سلام اليه - ﷺ - فقال [بعد ما سأله عن مسائل ، وسمع جوابه - عليه الصلاة والسلام -] : اشهد انك رسول الله ، وانك جئت بحق ، وقد علمت يهود اني سيدهم وابن سيدهم ، واعلمهم وابن اعلمهم ، فاذعهم ، فاسأهم عني قبل ان يعلموا اني قد اسلمت ، فانهم ان يعلموا اني قد اسلمت قالوا في ما ليس في .

فارسل نبی الله - ﷺ - فاقبلوا فدخلوا عليه ، فقال لهم رسول الله - ﷺ - : يا معاشر اليهود ! ويلكم ! اتقوا الله ! فو الذي لا اله الا هو ! انكم لتعلمون اني رسول الله حقا ، واني جئتكم بحق ، فاسلموا . قالوا : ما نعلم . قالوا للنبي - ﷺ - قالها ثلاث مرار . قال : فائيُّ رجل فيكم عبدالله بن سلام ؟ قالوا : ذاك سيدنا وابن سيدنا ، واعلمنا وابن اعلمنا ، قال : افرأيت ان اسلم ؟ قالوا : حاشاه ما كان ليسلم ! قال : افرأيت ان اسلم ؟ قالوا : حاشاه ما كان ليسلم ! قال : يا ابن سلام اخرج عليهم ! فخرج ، فقال : يا معاشر اليهود اتقوا الله ، فو الذي لا اله الا هو ! انكم لتعلمون انه رسول الله ، وانه جاء بحق ، فقالوا له : كذبت ! فاخرجهم رسول الله - ﷺ - . ح ٢١٤ / ٦

ندرجه مه :

ئه نه سی بني ماليك - رضي الله تعالى عنه - نه فه رموي : پيغه مه  
 - **بَلَّة** - له مه ككه وه نه شريفي رووي كرده مه دينه [بُوْثَوْيِ هِيجَرَهْ قَيْفَلَهْ]  
 فه رموي [نه بويه كريش له خدمه تيا له دواي نه ووه سواري راحيله خوي  
 بووبوو نه شريفي نه رقعي . نه بويه كر - رضي الله تعالى عنه - پيربي پيوه  
 دياربي دابو [بُوْتِيجَارَهْ هَاٰتُوچَوْيِ مَهْ دِينَهْ كَرْدَبَوْ لَهْ مَهْ دِينَهْ دَا]  
 نه ناسرا . پيغه مه - **بَلَّة** - جوان بسو [پير نه بووبوو ، سه رو ريشي  
 موباره کي مووي سبي ق نه كه وتبوو ، له ويش به سئ سال به عمرتر  
 بسو ، له بهر نه وه هاتوچوي مه دينه که فه رموي بسو له مه دينه دا]  
 نه ناسرابوو ، پياو له ريدا له گه ل نه بويه كرا - رضي الله تعالى عنه -  
 ملاقات نه كرد لبي پرسى : نه و پياوه که له به رده وه متديه کيسيه ؟  
 نه بويه كر - رضي الله تعالى عنه - نه يفه رموي : ئه م پياوه رينگم بى نيشان  
 نه دا . ظهون به رواي ظهن نه برد که رى ويان بى نيشان نه دا ، [بُورْقَيْنِ]  
 نه ويش قه صدى وا بسو که رى خغيري بى نيشان نه دا . حهزره قي  
 نه بويه كر - رضي الله تعالى عنه - ثاورى داييه وه که تيکري سوارى [که  
 سوراقه بسو ، نه هقيبي نه كردن] پيشان گه بى ، فه رموي : (ها رسول  
 الله) نه وه سواريکه وا پيمان گه بى .

پيغه مه - **ثاورى** داييه وه فه رموي : (ها اللهم) بيخه ره  
 خوارى ، نه سبه که خستي به خوارى . [يه عنى نه سبه که که ده و نه وى  
 له سه رکه و نه خوارى] له دواييا نه سبه که کي هه لساييه وه و ده نگي ليوه  
 نه هات . [له دواي حمه سه و به پسدي که له حمه دهنه کان پيشه وايه] وقت :  
 (ها نبي الله) به چى نه سرم بى نه که کي بېگىم ؟ پيغه مه - **بَلَّة** -  
 فه رموي : له جى خوت راوه ستە و مەيىلە خەلقمان بگاهه سەر .

ئنه س - رضي الله تعالى عنه - فرموده : سوراوه - رضي الله تعالى عنه - له ئه ووهلى روزا به دوشمنایه ق بوكوشتني يا بونئه سيركدن پیغمه مه - ﷺ - هه ولئه دا ، له ئاخري روزا بوبه سيلاحي پیغمه مه - ﷺ - و ده فعى دوشمنى لئه كرد .

پیغمه مه - ﷺ - ته شريفى له لاي حه ره دا دابه زى له دواى ئه و [مودده يه كه له قوبادا ته شريفى به ندبوو بيانى مه سجيدى تيا كرد] ناردى به شوين ئه نصارا . [ئه م حه ديه تا ئيره مورسەلى صەحابى يه ؛ چونكى ئنه س - رضي الله تعالى عنه - (بالذات) ئاگاي له مانه نه بوبه] ئه نصار رضي الله تعالى عنه - ته شريفيان هاته خدمهت پیغمه مه رو ئه بوبه كر - ﷺ - سه لاميان لى كردن و عه زريان كردن : بقمه رمومون به ئه ميني و به ئيطاعه كراوى سوار بن . پیغمه مه و ئه بوبه كر - ﷺ ، و رضي عنده - ته شريفيان سوار بوبو ، ئه نصاريش به سيلاحوه دهوره ي پیغمه مه رو ئه بوبه كر - ﷺ ، و رضي عنده - يان گرت . له مه دينه دا خه لق ئه يان ووت : (نبي الله) هات ، (نبي الله) هات - ﷺ - لى نزيك بوبونه و ته ماشيان ئه كرد . ئه يانقه رموم : (نبي الله) هات . پیغمه مه - ﷺ - ته شريفى موته و جيهمى مه دينه بوبوتا له ته نيشت مالى ئه بونئه يبوبى ئه نصاريدا - رضي الله تعالى عنه - دابه زى .

له ووهخته دا كه قسي لەگەل خزمانى خوي ئه فرمومو عه بدوللائى بىنى سه لام خه بېرى ته شريفهاتنى پیغمه مه رى بىست - ﷺ - ئه ووهخته عه بدوللائى له ناو باغى خورمايانا بوبو ، هيشوه كان ئه بېرى ، نېپەرژايە سەر ئه وھ كه ئه و خورمايمه بە دەستى يە وە يە دايىنى و بىخاتە سەر خورماكانى تر . خورماكهى هەروا لا دەستا بوبو هاتە خزمەت پیغمه مه - ﷺ - قسي موبارە كى پیغمه مه رى - ﷺ - بىست .

[ترمذی] . . ئه ووه لام که لیتی بیست ئه ووه که فه رمووی :  
ئهی خه لقینه سه لام به ناو خوتانا بلا وکنه وه ، ئی طعامی طه عام بکهن ،  
صیلهی ره حم بکهن ، به شه و که خه لق له خه وا بن ثیوه نویز بکهن ..  
تا به سه لام تی داخلى به ههشت بن ] له دواييا عه بدوللادگه رایه وه بولای  
مال و منالی خوی .

پیغه مهر - ﷺ - فه رمووی : کام خانووی خزمه کامن نزیکتره ؟  
[حالوانی عه بدولوطه لیب که س و کاری سه ملای دایکی که کچی عه مره له  
به فی نه ججار] ئه بوئه ییووبی ئه نصاری - رضی الله تعالی عنہ -  
فه رمووی : (یا نبی الله) من له هه موویان نزیکترم ، ئه وه خانوھ که مه ،  
ئه وه یش دھرگاکه مه . پیغه مهر - ﷺ - فه رمووی . دھسا بچو جینیه کمان  
بو حازر که که ئیستراحه تیا بکھین . فه رمووی : (علی برکة الله)  
ته شریفتان هه لسی .

پیغه مهر - ﷺ - که ته شریفی چوھ مالی ئه بوئه ییووب - رضی الله  
تعالی عنہ - عه بدوللادی بنی سه لام [دووباره] ته شریفی هاتھ خزمت  
پیغه مهر - ﷺ - [له دوای ئه و سوئال وجوابهی له به ینا جاریی بتو ، که له  
بے حتی موسولمان بیووف عه بدوللادا (ان شاء الله) ذیکر ئه کری] .  
فه رمووی : شه هادهت ئه دم که تو پیغه مه ری خوای به حق هاتووی .  
جووله که ئهزانن که من گه ورهی ئه وانم ، کوری گه ورهی یانم ، عالمتری  
هه موویانم ، کوری عالمترینی ئه وانم . له پیش ئه مهدا که بزانن مسلمان  
بیووم لییان بپرسه : که له ناویانا چونم ؟ چونکی ئه گه ر بزانن من  
موسولمان بیووم ، ده رحق من ئه وه ئه لین که تیاما مه وجود نه بی ،  
پیغه مهر - ﷺ - ناردي به شوینیانا ، هاتنه خدمتی ، پیغه مهر - ﷺ - پی  
فه رموون : ئهی جه ماععه تی یه هوود له خوا بترسن ! سوین ئه خوم به و

ذاته‌ی که غه‌یری ئهو مه‌عبودی به حق نی‌یه ! ئیوه ئهزانن که من (رسول الله)م به حق بؤئیوه هاتووم موسولمان بین . . و تیان : خه‌یرئه‌وه نازانین . پیغه‌مه‌ر - ﷺ - سئی ده‌فعه وای بی‌ فرمون ، هه‌رسئی جاره‌که وايان جوابی پیغه‌مه‌ر دایه‌وه که نازانین تو‌پیغه‌مه‌ری خوابی و به حق هاتووی .

پیغه‌مه‌ر - ﷺ - فرموموی : عه‌بدوللای بني سه‌لامتان له ناواچون پیاویکه ؟ و تیان : گه‌وره‌مانه و کوری گه‌وره‌مانه ، عالمترینی ئیمه‌یه و کوری عالمترینمانه - عليه الصلة والسلام - فرموموی : ئه‌لین چی ئه‌گه‌ر موسولمان بوبی ؟ و تیان : (حاشا الله) قه‌د نابی موسولمان بین . فرموموی : ئه‌لین چی ئه‌گه‌ر موسولمان بوبی ؟ و تیان : (حاشا الله) قه‌د نابی موسولمان بین . فرموموی : ئه‌لین چی ئه‌گه‌ر موسولمان بوبی ؟ و تیان : (حاشا الله) نابی که قه‌د موسولمان بین [سئی جار] .

پیغه‌مه‌ر - ﷺ - فرموموی : ئه‌ی ئیین و سه‌لام و هره‌ده‌ری بؤیان ! عه‌بدوللای - رضی الله تعالى عنه - ته‌شریفی هاته‌ده‌ری ! فرموموی : ئه‌ی گه‌له‌جwoo ! ته‌قوا له خوا بکهن ، قه‌سم به و خوابیه‌ی که غه‌یری ئهو مه‌عبودی به حق نی‌یه ! ئیوه ئهزانن که ئهو ره‌سووللایه‌وه به حق هاتوه . . و تیان : درو ئه‌که‌ی .. پیغه‌مه‌ر - ﷺ - کردنی‌یه ده‌ری .

به موناسه‌به‌ی هیجره‌ته‌وه ئهم قسه‌ی قه‌سطه‌لافی‌یه ئه‌نووسم که ئه‌ساسی هیجره‌ته :

پیغه‌مه‌ر - ﷺ - هه‌موو مه‌وسیمی خوی له لای قه‌باتیلی عه‌ره‌با رائه‌نوان که موعاوه‌نه‌ق بکهن . له لای (عقبه) مولاقاتی له‌گه‌ل شه‌ش که‌سا له خه‌زره‌ج کرد . ئه‌مه عه‌قه‌به‌ی ئوولای بین ئه‌لین . ئه‌وشه‌ش که‌سه :

- ١ - ئه بوئه مامه ، ئه سعهدي كورى زه راره .
- ٢ - عهوفى كورى جهرى كورى ره فاععه كه مه شهوروه به (ابن عفرا) .
- ٣ - رافيعى بنى مالىكى عه جلانى .
- ٤ - قه طبهى كورى عاميرى ، كورى حه ديدة .
- ٥ - عهقه بهى كورى عاميرى ، كورى نابى .
- ٦ - جابریرى كورى عه بدوللای كورى ره باب .

بە عزى لە ئەھلى عىلەم لە باق جابر عوبادەي كورى صامىتىيان  
داخلى ئەم عهقه به يە كردوه .

پىغەمهر - ﷺ - ئەمانەي دە عووهت كرده سەر ئىسلامەق ، ئىمانىيان  
ھىنا ، عەرزى پىغەمهريان كرد - ﷺ : كە قەومە كە مان وابە جىھېشىت  
لە بەينيانا حەرب بۇو ، ئەگەر يېنىھە دە عووهتىيان ئەكە بىنە سەر ئەوھە كە  
ئىمەت دە عووهت كردوته سەر ، بەلكو خوا بە واسىطەي تۈۋە كۆيان  
بىكانەوە . ئەگەر قىسەيان يە كەدىگەر بىنى و تابىعى تۈبىن هىچ كەس لە تۆبە  
عىززە تتر نابى . ئە و شەش كەسە گەرانەوە بۇ مە دىنە قەومە كە يان  
مەعوهت كرده سەر ئىسلامەق ، تا ئىسلامەق لە مە دىنە بلا ۋېبۇوھ . هىچ  
مالى لە مالى ئە نصارا نەما كە ناوى پىغەمهري تىا نەبى - ﷺ .

سالى دوايى لە ئە نصار دوانزە پىاۋ ھاتتە مەككە ، پىنجىيان لە

شەشە كەي پىشۇو بۇو :

١ - ئە بوئه مامه .

٢ - عهوفى بنى عه فراء .

٣ - رافيعى بنى مالىك .

٤ - قه طبه .

٥ - عهقه به .

حه وته کهی تر :

- ۱ - مه عازی کوری حه رثی ، کوری ره فاعه . برای عهوف .
  - ۲ - ذه کوانی بنی عه بدی قهیس .
  - ۳ - عویادهی بنی صامیت .
  - ۴ - ئه بوعه بدبور حمان یه زیدی کوری ئه عله به .
  - ۵ - عه باسی بنی عویادهی بنی نه ضله . ئه مانه هه موله خه زره جن .
- دوانیش له (ئه وس) :

- ۱ - ئه بولهه یشم کوری تیهان ، له بف (عبدالاشهل) .
  - ۲ - عوه یمی کوری ساعیده ، له بف عه مری کوری عهوف .
- ئه دوازه که سانه بیعه تیان له خدمه تا کرد . له سهربیعه ق  
ژنه کانیشیان که موسولان بین پیغه مهر - ﷺ - عه بدوللای کوری  
ئومی مه کتوم و ، موصعه بی کوری عومه بیری له گهـل ناردن ، تا قوران  
فیری ئه وانه بکهـن که موسولان بـوون ، ئه وانه یـشیان که ئیـشتـا موسـولـان  
نه بـوون ده عـوهـ تـیـانـ بـکـهـ نـهـ سـهـرـ مـوسـولـانـهـقـ . لـهـ سـهـرـ دـهـسـتـیـ مـوـصـعـهـ باـ  
خـهـ لـقـیـکـیـ زـوـرـ مـوـسـوـلـانـ بـوـوـ . لـهـ بـفـ (عبدـالـاـشـهـلـ)ـاـ ، لـهـ پـیـاوـوـژـنـ ،  
هـیـچـ کـهـسـ نـهـ ماـ کـهـ مـوـسـوـلـانـ نـهـ بـنـ تـهـ نـهـاـ (ئـهـ صـرـهـمـ)ـ کـهـ عـهـ مرـیـ کـورـیـ  
ثـابـیـتـیـ کـورـیـ وـقـشـهـ .. مـایـهـ وـهـ مـوـسـوـلـانـ نـهـ بـوـوـ تـاـ رـوـزـیـ ثـوـحـودـ ، رـوـزـیـ  
ثـوـحـودـ هـاـتـهـ خـدـمـهـتـ پـیـغـهـ مـهـرـ ، مـوـسـوـلـانـ بـوـوـ ، هـهـ ئـهـ وـرـوـزـهـ بـنـ ئـهـ مـهـ  
سـوـجـدـهـ بـیـیـ بوـخـواـ بـبـاـ شـهـ هـیدـ کـراـ . رـضـیـ اللـهـ عـنـہـمـ - پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - کـهـ  
خـهـ بـهـ رـیـ درـایـهـ فـهـ رـمـوـیـ : لـهـ ئـهـ هـلـ بـهـ هـشـتـهـ !

له دـوـایـ ئـهـ وـعـهـ قـبـهـ بـهـ يـهـ سـالـیـ دـوـانـیـ لـهـ وـانـهـیـ کـهـ مـوـسـوـلـانـ بـوـوـنـ لـهـ  
ئـهـ نـصـارـ جـهـ مـاعـهـ تـیـکـیـ زـوـرـ ئـارـهـ زـوـوـیـ لـیـقـایـ پـیـغـهـ مـهـرـیـانـ کـرـدـ ، لـهـ گـهـلـ

کـوـفـارـ خـوـیـانـ چـوـونـهـ مـهـ کـهـ ! وـهـ عـدـهـ یـانـ دـاـ بـهـ پـیـغـهـ مـهـرـ - - کـهـ لـهـ

ناوه راستي ئييامى ته شريقا له عقه به بچنه خدمه ت . له ويدا  
مويايه عه يان له گەل كرد له سره ئەمه كە موحافه ظهى بکەن له وانهى كە  
خوييان و مال و منال خويانيلى موحافه ظه ئەكەن . هەم خوى و ئەصحاب  
ئەشريفيان بچنى بۇ مەدینە . حەزرهقى عەباس له و وختەدا كە ئىشتا  
له سره دينى قورەيش بۇو حازرى موعاهىدەيى بۇو كە له سره ئەھلى  
مەدینە تەوثيق كراببۇو . ئەوشەو بەرائى بىنى مەعروور لە عەھلۇپەيانا  
جيگە يەكى زۆر گەورەي گرت . ئەوشەو ئەوانەي كە مويايه عه يان لە  
خدمەتا كرد حەفتا پىاپۇ دووژن بۇون . قسط ٢٠٠ / ٦

٩٢٢ / ٤٥ جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنها - يقول : شهد بي  
خلالي العقبة [الثالثة] . قال ابو عبد الله : قال ابن عبيدة : احمدها البراء  
بن معروف [من اقارب امه ، ليس بحاله حقيقة . وحاله الحقيقيان ثعلبة  
وعمر و . وشهدا العقبة الثالثة] قال جابر : انا وايي وخالي من اصحاب  
العقبة الثالثة . ح - ٢٠١ / ٦  
تەرجەمە :

جابيرى كورى عەبدوللا - رضي الله تعالى عنه - ئەفرەرمۇئى :  
تەحالىه كاتىم بىردىيان بۇ عەقه بەي سىيەم . هەم ئەفرەرمۇئى : من و باوكىم و  
لە ئەصحابى عەقه بەي سىيەمىن .

٩٢٣ / ٤٦ براء بن عاذب - رضي الله تعالى عنها - قال : اول من قدم  
علينا مُضئب بن عمیر ، وابن ام مكتوم . و كانا يقرئان الناس . فقدم  
بلال و سعد [بن ابي وقارص] و عمار بن ياسر . ثم قدم عمر بن الخطاب في

سرین من اصحاب النبي - ﷺ - ثم قدم النبي - ﷺ - [وابو بكر ، وعامر بن فهيرة - رضي الله تعالى عنهم اجمعين] فما رأيت أهل المدينة فرخوا بشيء فرحمهم برسول الله - ﷺ - حتى جعل الاماء يقلن : قدم رسول الله - ﷺ - .

[وعند الحاكم عن انس - رضي الله تعالى عنه - فخرجت جوار من بني النجار يضربن بالدف وهن يقلن : نحن جوار من بني النجار يا حبذا محمد من جار !]

فها قدم حتى قرأت (سبع اسم ربك الاعلى) في سور من المفصل .

ح - ٢٢٠ /

ته رجه مه :

به رای کوری عازیب - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : ئه ووه ئل کەسى کە هاتە لامان موصعەب کوری عومە یرو ئىپىن و ئومى سەكتۇوم بۇون . قورئانىيان فيرى خەلق ئەكىد ، لە دوايىيا بىلال و سەعدى کورى ئېپىن وەقادىن وەمارى کورى ياسىر هاتن . لە دوايىيا عومەرى کورى خەطاب لە ناو بىست كەسما تەشريفى هات . لە دوا پېنگە مەر - ﷺ - تەشريفى هات [لە رەفاقەتىا صەدىقى ئەگەر و عاميرى بىنى فوھە یەرە بۇون] نەمدىيۇو كە لە وەپېش ئەھلى مەدینە فەرەھناك بۇون بە شىئىك ئەۋەندە كە بەپېنگە مەر - ﷺ - فەرەھىجان پېنگە بىنى . حەتا جارىسى مەدینە بىنى ئەيان وەت : رەسۈلى خوا - ﷺ - تەشريفى هات .

[حاکم لە ئەنسە و ریوايەت ئەکا كە كچە مەدینە بىنى بە دەفە وە ئەيان وەت : ئىپە لە كچانى (بني النجارين) پېنگە مەر - ﷺ - چە پە نايىتكى كە وەرە ظەريغە بۇ ئىپە !] پېنگە مەر - ﷺ - تەشريفى نەھات تا سورەمى

(سبع اسم ربک الاعلی) و چهند سووره‌تی له (مفصل) م خوین [که له سووره‌ی (حجرات) هوهیه] .

٩٢٤/٤٧ عن ابن عباس [رضی الله تعالى عنها] قال : قال رسول الله - ﷺ - يوم الفتح : فتح مکة : لاهجرة ولكن جهاد ونية ، واذا استفترتم فانفروا . م ٥٦ - .  
وعن عائشة [رضی الله تعالى عنها] وفي اوله قالت : سئل رسول الله - ﷺ - عن الهجرة فقال ..  
ته رجه مه :

ثین و عه باس و عائیشه [رضی الله تعالى عنهم] ... پیغمه مه  
- ﷺ - [سوئالی دهره حق هیجره ت لی کرا . عایشه] [روزی فه تحی  
مه ککه . ثین و عه باس] فه رمووی : دوای فه تحی هیجره ت نی یه ، ئه ما  
جيهاد هه یه ، نیهی تی ئه عمالی خه یری یه بو ئینسان هه یه . ئه گه ر  
حوكومه ته کلیفی لی کردن له جئی خوتان بچنه ده رئی بو حرب  
له گه ل کوففارا .. ده رچن .

[هیجره تکردن له مه ککه له پیش فه تحی مه ککه دا بویه بوه که  
ئه صحابی کبیرام به دهست موشريكینه وله ئه داوجه فادا بون ، که  
فه تحی مه ککه کرا ئه و سه به به نه ما ، فه قه ط ئه صلی هیجره ت بو  
موحافه ظهی دینی خوی له جیکا له سه دینداری ئه ذیهت بدیری ...  
ئه وه تا روزی قیامت باقی یه . ئیسته (الحمد لله) له هه مسوو بیلا دی  
کوففارا به ئاشکارا به بی ترس له خه لق ئیجرای موسویمانه تی کری ، بو  
ئه وه فرقی داری ئسلام و فرقی داری کوفر نه ماوه . هیچ بیلا دی  
کوففاری یه که بی حیساب مه ساجیدی تیا بینا نه کرابی . (فلله الحمد) .

٩٢٥/٤٨ عن جابر [رضي الله تعالى عنه] قال : جاء عبد ، فبایع النبي - ﷺ - على الهجرة ولم يشعر انه عبد ؛ فجاء سیده يریده ؛ فقال النبي - ﷺ - : بعنيه ، فاشترأه بعبدین اسودین ، ثم لم يبايع احدا بعد حتى يسألة : أعبدُ هو ؟ م - ٤٠/٧

ته رجه مه :

عه بدی هاته خزمهت پیغه مه ر - ﷺ - له سه رهیجرهت موبایه عهی  
له خدمه تا کرد . پیغه مه ر - ﷺ - نه بیزانی که عه بدی ، له پاشا  
صاحبیه کهی هاته خزمهت پیغه مه ر داوای عه بدی کهی لی کرد . پیغه مه ر  
- ﷺ - فه رمووی : پیم بفروشه . لی کری به دوو عه بدی رهش . له  
دوای ئه وه موبایه عهی له گه ل که س نه ده کرد تا لی نه پرسیایه : که عه بدی  
یان نا ؟

ظاهیر وايه ئه و عه بدی که موبایه عهی له خزمهت کردوه موسولمان  
بوه ، صاحبیه کهی کافر بوه ، ئه و عه بدانه یش که پیغه مه ر - ﷺ -  
کرد ویه ق به ئه مه فی عه بدی موسولمانه که کافر بووین .  
به یعنی عه بد به عه بد دروست بی به یعنی حه یوان به حه یوان (به  
طه ریقی ئه ولا) دروست ئه بی .

٩٢٦/٤٩ عطاء بن ابی رباح قال : زرت عائشة [رضي الله تعالى  
عنها] مع عبید بن عمر الليثی ، فسألناها عن الهجرة ، فقالت : لا  
هجرة اليوم ، كان المؤمنون يفر احدهم بدینه الى الله والی رسوله - ﷺ -  
خافة ان یفتتن عليه . فاما اليوم فقد اظهر الله الاسلام ، والیوم یعبد ربہ  
حيث شاء ، ولكن جهاد ونیة . ح - ٢٠٥/٦ ح ٣٨٦/٦

ته رجهمه :

ئه بوره باح له گەل عویه يدی کورى عومە يرا ئەچنە خزمەت حەزرەت عایشە - رضي الله تعالى عنها - لىنى ئەپرسن له ھېجرەت ، فەرمۇسى : ئىمرو ھېجرەت نى يە ، موسۇلانان له وەپىش له بەر دىنیان فيراريان ئەکىرەت لاي خواو رەسولى - ﷺ - له ترسى ئەوه له سەر دين تووشى فيتنەبىن بىن . ئەما ئىستە خوا ظوھورى بە ئىسلام كردۇ . ئەمرو ئىسلام له هەر جىنى ئارەزووى بىننى عىيادەت خواي خۆى ئەكا ، لاكىن جىهاد ھە يە . نىيەق ئەعمالى صالحە ھە يە موقابىلى ھېجرەت .

٩٢٧/٥٠ عن ام خالد بنت خالد [بن سعيد بن العاص] قالت : قدمت من ارض الحبشة وانا جويرية ، فكساني رسول الله - ﷺ - خبصة لها اعلام ، فجعل رسول الله - ﷺ - يمسح الاعلام بيده ، ويقول : سناه ، سناه . قال الحميدي : يعني حسن ، حسن . ح ١٩١/٦ ته رجهمه :

(ام خالد) ئى كچى خاليد - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇسى : كچىكى منال بۇوم له ئەرزى حەبەشەوە ھاتەوە بۇ مەدینە ، پىغەمەر - ﷺ - ليپاسىتكى گۈلدەرلى بىن پوشىم . پىغەمەر - ﷺ - دەستى موبارە كى ئەھىنە بە سەر گولە كانيا ئەيفەرمۇ : (سنه ، سنه) يە عنى تە تە يە .

جل گۈلدەر لە بەركىردىن دروستە .

٩٢٨/٥١ عن عایشة [رضي الله تعالى عنها] ان ابا بكر - رضي الله تعالى عنه - تزوج امرأة من كلب يقال لها : ام بكر . فلما هاجر ابو بكر

طلقها ؛ فتزوجها ابن عمها [ابو بكر شداد بن الاسود] هذا الشاعر الذي قال هذه القصيدة ، رثى (منكرا للبعث) كفار قريش [الذين قتلوا الى جهنم يوم البدار] :

وماذا بالقليل قليب بدر  
من الشيزى [شجر تعمل منه القصاع والجفان] تزين بالسنام ؟  
وماذا بالقليل قليب بدر  
من القينات والشرب الكرام [جمع شارب النديم]  
تحسي بالسلامة ام بكر  
وهل لي بعد قومي [لعنهم الله] بالسلام ؟  
يحدثنا الرسول [صلوات الله عليه وآله وسلامه] بان سُنْحِيَا وكيف حياة اصداء وهام ؟

٢١٨-٦

تهرجهمه :

[عهربی جاهیلییه لایان وابوه که ئینسان مرد طهیری که به شهو ئەخوینی که پئی ئەلین (صه ۱۳) له کاسه‌ی سه‌ری ئیتە‌ده‌ری و ئەفری . یا پیاو کوژراو خوینی نه ستینرا روحه‌که‌ی ئەبی به و طهیره‌ی له کاسه سه‌ری‌و هه‌یتە‌ده‌ری ، قونه‌قونه ئەکا به‌دهوری قه‌بره‌که‌یا ، ئەلی : تینوومه خوینی قاتیله‌کم بدەن بیخومه‌ووه . که خوینی ستینرا هەله‌فری .  
(من قسطلانی)]

حەزره‌ق عایشه - رضی الله تعالى عنها - ئەفه‌رموی : که ئەبویه‌کر - رضی الله تعالى عنه - ژنیکی له عه‌شیره‌ق که لب ماره‌کرد ناوی (ام بکر) بیوو که هیجره‌ق کرد ته‌لaci دا ، ئاموزای ژنه‌که ماره‌ی کرد ، که ناوی ئەبویه‌کرە ، شەدادی کوری ئەسونه‌دە . ئەو شاعیره که له (مرثیه) ئەو موشريکانه‌دا که رۆزی به در ره وانه‌ی جه‌هه‌ننەم کران ئەم قه‌صیله‌ی وتوه :

ئه و چي يه له ناو بيرى به درايه ؟ ئه و پياوه گهورانه كين كه وەڭ ئه و سوفره و خوانه و كاسه و تەبەقە زلانەن كه بە گوشى سەرپشى و شتر ئە رازىنرىنه وە ؟ يەعنى صاحبىي سوفره و خوان بۇون و ئىستە چالى بەدرە . ئه و چى يه كە لە بيرى به درايە كە صاحبىي ئەۋەزنىڭ گۈرافى بېزانە و ئه و ساقىيانەن كە لە مەجلىسيانا شەرابىيان ئەگىر او عوودو كە مانيان بۇلى ئەدان ؟ ئه وانە دۆعای سەلامەت بۇ (ام بىكى) ئەكەن ، ياخوييان چۈونە جەھەننەمه و سەلام لە (ام بىكى) ئەكەن . ئايا لە دواى قەومە كەم ئىتەر من هېچ سەلام و سەلامەتىم بۇھە يە ؟

رەسوللۇللا - ﷺ - قىسى ئەندەمان بۇ ئەكا كە ئىمە لەمە ولا زىندوئە بىنە وە : زىندىبۇونە وە ئەرۇجانە بۇون بە (صەدا) و (بايەقۇش) و «كۈننە بەبۇو» چۈن مومكىن ئەپى ؟  
[ئىستە لە جەھەننە ما ئەم قەصىدە يان بۇ بخوتىتە وە !]

٩٢٩/٥٢ عن سهل بن سعد [رضي الله تعالى عنه] قال : ما عذوا التأريخ من بعث النبي - ﷺ - [لأن وقته كان مختلفا فيه بحسب دعوته للحق ، ودخول الرؤيا الصالحة فيه ، فلا يخلو من نزاع في تعين سنته] ولا من وفاته [ما يقع في تذكره من الأسف ، والتالم على فراقه] ما عذوا إلا من مقدمه المدينة . ح - ٦ / ٢٤ .

[وأنا جعلوه من أول المحرم ؛ لأن ابتداء العزم على الهجرة كان في أول المحرم ، اذ البيعة وقعت في الثانى ذي الحجة ، وهي مقدمة الهجرة ، فكان المحرم أول هلال استهل بعد العزم على الهجرة ، وكان ذلك خلافة عمر - رضي الله تعالى عنه - سنة سبع عشرة . وأشار اليه عمر

وعثمان ، وعلي ، - رضي الله تعالى عنهم - واخذوه من قوله تعالى : «لمسجد اسس على التقوى من اول يوم»<sup>(١)</sup> وهو اول الزمن الذي عز الله فيه الاسلام ، وعبد فيه النبي - ﷺ - ربه آمنا . وقال عمر - رضي الله تعالى عنه - : الهجرة فرقة بين الحق والباطل . . . فارخوا بها وبالحرم ؛ لانه منصرف الناس من الحج ، فاتفقوا عليه . من قسطلاني . ٢٢٥

تدرجه مه ۱۶

سەھلى كورى سەعدى ساعيدى - رضي الله تعالى عنه -  
ئەفرمۇى : مەبىدەئى تەئىنخيان لە مەبعەتى پىغەمەرەوە - ﷺ - حىساب  
نەكىد [چونكى خىلاف تىايە كە ئەوەلى مەبعەت ئەوەختە يە كە روئىاي  
صالىحە ئىيا بىنىيە ، يا ئەو وەختە يە خەلقى دەعوەت كردوه بۇرىنى  
حەق] لە وەقتى وەفاتىه وەيش حىسابيان نەكىدوه ؛ [چونكە ئەپەينىتە وە  
فکرى ئىنسان و حوزى بۇيىنى و تازەت ئەكتەوە] ئەوەيان كردوه بە  
مەبىدەئى تەئىنخە كە شەریفى گەيىوەتە مەدينە [لە زەمان ئىمامى عومەرا  
- رضي الله تعالى عنه - لە سالى حەقدە ئەھىجەتە تا بە ئىشارةت ئەو  
عوثمان و عەلى ئەصحابى كىرام - رضي الله تعالى عنهم - كۆپۈونە وە  
بەعزىتكىان مەبعەتىان بە موناسىب زانى . بەعزىتكىان هېجەتىان بە  
موناسىب زانى . . ئىمامى فاروق - رضي الله تعالى عنه - فرمۇوى :  
ھېجەت تەفرىقى حەقى لە باطىل كردوه . ئەويان كرد بە مەبىدە .  
لە موحەرەمه وە حسېيان كرد ؛ چونكى حاجىيان لەو وەختەدا  
گەرانە وە لە حەج و ئىستىفاقيان لەسەر كردوه . ھەم چونكى بەيعەق

(١) بروانە : سوورەت بەرائەت ، ئايەت : ١٠٨

عهقه بهی دوایی له ناوه راستی (ذی الحجه) دا بمو . ئه ووهن هیلالي دواي  
ئه و مانگی موخره مه . هم بینای مه سجیدی قوباء که له سه رته قوا بینا  
کراوه له ئه ووهن روزه کا بوه خوا ئسلامی تیا عه زیزو به قوهت کردوه .  
ئه و روزه يه که پیغه مه ر - ﷺ - گه بیوه ته قوبا . له ئایه ته يان (استنباط)  
کردوه که ئه فه رموی له سورهی به رائه تا . ﴿ مسجد اسس علی التقوی  
من اول یوم ﴾ ئه ووهن روزه روزی مواصه له ته به مه دینه که له (ربیع  
الاول) ا بوه . فه قه ط (مقدمه) ی ئه و روزه ئاخری عهقه به يه که له (ذی  
الحجۃ) دا بوه ناوه راستی مانگ نابی به ته ثریخ . ئه ووهن مانگی دوایی يان  
کردوه به مه بدنه ئی ته ثریخ .

## مناقب عمر

- رضي الله تعالى عنه -

٩٣٠ / ٥٣ عن جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنها - قال : قال النبي - ﷺ -رأيتني دخلت الجنة ، فإذا أنا بالرمضان [سهمة بنت ملحان] امرأة أبي طلحة [رضي الله تعالى عنها] وسمعت خشقة ، فقلت : من هذا ؟ فقال : هذا بلال . ورأيت قصراً بفنائه جارية ، فقلت : من هذا ؟ فقال : لعمر . فاردت أن أدخله فأناظر إليه فذكرت غيرتك ! فقال عمر [رضي الله تعالى عنه] : بابي وأمي يا رسول الله أعليك أغمار ! ح - ٩٥ / ٦ م - ٤٨٤ / ٩ ن بدون رميمصاء ، وبلال .

٩٣١ / ٥٤ وعن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - نحوه ، قال : بينما نحن عند رسول الله - ﷺ - اذ قال : بينما أنا نائم رأيتني في الجنة فإذا امرأة تتوضأ إلى جانب قصر ، فقلت : من هذا القصر ؟ فقالوا : لعمر . فذكرت غيرته ، فوليت مدبرا ! فبكى عمر ، وقال : أعليك أغمار يا رسول الله ؟ ! ح - ٩٥ / ٦ م - ٢٨٥ / ٩ تهرجهمه :

جابيری کوری عه بدوللـا - رضي الله تعالى عنها - ئەرمۇسى :

پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : لە خەوما خۆم وا چاوشىكەوت كە چۈومە بەھەشتەوە . تىقىرىم (رميمصاء) ئىزى (أبو طلحه)م دى ، دايىكى ئەنەسى بىنى مالىك ، خشپەخشىپىكىم بىست ، پرسىم : ئەمە كېيە ؟ فەرمۇسى : ئەمە بىلالە . قەصرىتكم دى ، لە لاي ئەمە قەصرەوە

جاریه ییکی لی بیو ، وتم : ئەم قەصرە قەصرى کییە ؟ ئەو مەلاتیکەی لیم پرسى فەرمۇسى : قەصرى عومەرە . تەمام بیو بچەمە ناوی تەماشى بکەم ، غیرەقى تۆم فەنگە و تەوه رووم وەرگىراو رۆپىم ! ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنه - گىريا فەرمۇسى : (يا رسول الله) باولۇ دايىكم بە فيدات بىن ! بۇ تو غیرەتم بىز زوپەتەو ؟ ! لە حەديثە كەى ترا ئەفەرمۇنى : ئەو جاریه يە دەزنوپۇرى ئەشت .

لەم حەديثەدا فەضلی (ام سليم) و بيلالىشى تىايىھ - رضي الله تعالى عنھما - .

٩٣٢/٥٥ عن سعد بن ابى وقادص [رضي الله تعالى عنه] قال : استاذن عمر بن الخطاب [رضي الله تعالى عنه] على رسول الله - ﷺ - وعنه نسوة من قريش يكلمنه ويستكترنه ، عالية اصواتهن على صوته [قبل النبي عن رفع الصوت] ، فلما استاذن عمر بن الخطاب [رضي الله تعالى عنه] قمن ب BADR الحجاب . فأذن له رسول الله - ﷺ - فدخل عمر [رضي الله تعالى عنه] ورسول الله - ﷺ - يضحك . فقال عمر : أضحك الله سنك يا رسول الله ! فقال النبي - ﷺ - عجبت من هؤلاء اللاقي كُنْ عندى ، فلما سمعن صوتك إيندرن الحجاب ! فقال عمر : فانت احق ان يهبن يا رسول الله . ثم قال عمر : يا عدوات انفسهن اهبنى ولا تهبن رسول الله - ﷺ - ؟ ! فقلن : نعم انت افظ واغلظ من رسول الله - ﷺ - . فقال له - ﷺ - ايها يا ابن الخطاب والذي نفسى بيده ! ما لقيك الشيطان سالكا فجأً قط الا سلك فجأً غير فجأك . ح - ٩٧/٦ ، م - ٢٨٥/٩ .  
تەرجەمە :

سەعدى بىن ئەبى وەقادص - رضي الله تعالى عنه - ئەفەرمۇنى : عومەرى بىن خە طاب - رضي الله تعالى عنه - ئىيىنى خواتى بۇ

حضوری پیغه مهـر - ﷺ - چهند زنـه قوره یشیکـی له خدمـه تـا بـوـله  
ئـزـواـجـی طـاهـیرـات ، له خـوصـوـصـی نـهـفـهـقـهـوـ کـهـبـوـیـانـ زـیـادـ بـکـاـ ،  
بـدـهـنـگـیـ بـهـرـزـتـرـ بـهـسـهـرـ دـهـنـگـیـ پـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ - له خـدمـهـ تـیـاـ قـسـهـیـانـ  
ئـهـکـرـدـ ، کـهـ ئـیـمـامـیـ عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - ئـیـسـتـیـذـانـ کـرـدـ لـهـ تـرـسـانـاـ  
هـمـوـ رـایـانـ کـرـدـ پـشتـ پـهـرـدـ کـهـوـ ! پـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ - ئـیـذـنـیـ دـاـ ئـیـمـامـیـ  
عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - تـهـشـیـفـیـ چـوـهـ ژـوـرـیـ وـپـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ -  
پـیـشـهـ کـهـنـ .

ئـیـمـامـیـ عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - فـهـرـمـوـوـیـ : (یـاـ رـسـوـلـ اللـهـ)  
خـودـاـ هـهـ دـدـانـتـ بـیـنـیـتـهـ پـیـکـهـ نـیـنـ [یـهـعـنـیـ هـهـ مـهـسـوـوـرـتـ بـکـاـ ، بهـ چـیـ  
پـیـشـهـ کـهـنـ ؟] فـهـرـمـوـوـیـ : عـهـ جـائـیـسـ لـمـ ژـنـانـهـ ماـ کـهـ لـهـ لـامـ بـوـونـ وـ بـهـ  
دـهـنـگـیـ بـهـرـزـ قـسـهـیـانـ ئـهـ کـرـدـ ، کـهـ دـهـنـگـیـ تـوـیـانـ بـیـسـتـ هـهـ رـایـانـ کـرـدـ پـشتـ  
پـهـرـدـ کـهـوـ [لـهـ هـهـ یـهـقـ تـوـ]. ئـیـمـامـیـ عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ -  
فـهـرـمـوـوـیـ : (یـاـ رـسـوـلـ اللـهـ) تـوـلـهـ مـنـ مـوـسـتـهـ حـقـتـرـیـ کـهـ هـهـ یـهـتـ لـیـ  
بـکـهـنـ . لـهـ دـوـایـیـاـ عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - فـهـرـمـوـوـیـ : ئـهـیـ ئـهـ وـانـهـیـ  
کـهـ دـوـشـمـنـیـ خـوـیـانـ ! ئـیـوـهـ لـهـ مـنـ ئـهـ تـرـسـنـ وـلـهـ پـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ - نـاتـرـسـنـ ؟!  
جوـایـانـ دـایـهـوـ فـهـرـمـوـوـیـانـ : تـوـلـهـ پـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ - تـوـنـدـتـرـوـ بـهـ شـیـلـدـهـ تـرـیـ  
[یـهـعـنـیـ ئـهـوـ حـیـلـمـیـ هـهـ یـهـوـ بـهـ شـیـلـدـهـتـ وـ حـیـدـدـهـتـ مـوـقـابـلـهـ نـاـکـاـ ، تـوـواـ  
نـیـتـ] پـیـغـهـمـهـرـ - ﷺ - فـهـرـمـوـوـیـ : ئـهـیـ (ابـنـ الـخـطـابـ) قـهـسـهـمـ بـهـوـهـیـ کـهـ  
نـهـفـسـیـ مـنـ لـهـ دـهـسـتـیـ قـوـدـرـهـ تـیـاـیـهـ ! هـیـچـ وـهـقـتـیـ نـیـهـ کـهـ لـهـ رـیـگـهـ یـیـکـاـ  
شـهـیـطـانـتـ تـوـوـشـ بـیـنـ کـهـ تـوـیـ پـیـاـ ئـهـرـوـقـیـ شـهـیـطـانـ لـهـ تـرـسـیـ تـوـلـهـوـ رـیـگـهـ یـهـ  
لـانـهـدـاتـ وـ بـهـ رـیـیـسـکـیـ تـراـ نـهـرـوـاـ !

لـهـمـ حـدـیـشـهـ دـاـ صـهـرـاـحـهـتـ هـهـ یـهـ لـهـسـهـرـ عـیـصـمـهـقـ کـامـیـلـهـیـ  
حـمـزـرـهـقـ فـارـوـوـقـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - لـهـ مـوـخـالـهـفـهـیـ ئـهـمـرـیـ خـواـلـهـوـ

روزه‌ی که خوا - عز وجل - هیدایه‌ت داوه تا روزی شهاده‌ت به قه ده پرده‌ی نیشیکی لی صادر نه بود که دلی شهیطان بین خوش بین . همه‌رجی ثوابه به رهئی و تیجتیهاد کردیتی حکومی خواهی و (واجب الانباع)ه ، و مک ثه‌وامیر و نهواهی (سنیه)ی حه‌زره‌ت رساله‌ت پنهانی - علیه الصلاة والسلام ، ورضی عنہ - .

٩٣٣/٥٦ قال عبد الله بن مسعود - رضي الله تعالى عنه : مازلنا اعزَّةً منذ اسلم عمر [رضي الله تعالى عنه] - بعد حزنة - رضي الله تعالى عنه - بثلاثة أيام] . ح - ٩٨/٦ ته‌رجه‌ه :

عه بدوللای کوری مه سعوود - رضي الله تعالى عنه - ثه فرمودی : له و روزه‌و که ئیمامی عومنه - رضي الله تعالى عنه - موسیلان بود هدر عه زیزو غالیب بووین [یه‌عنی هیچ ذیله‌ت عمان بسه رانه هاتوه ، سئ روزه لد دوای ئیمامی حه‌مزه - رضي الله تعالى عنه - موسیلان بود] .

[ترمذی له ئیبن و عومنه - رضي الله تعالى عنها - به ئیسنادیکی صه‌حیج رایوایه‌ت ثه کا که پیغمه‌ر - دواعی فرمودو : «اللهم اعز الاسلام باحباب الرجالين اليك بابی جهل ، او بعمر . قال فكان احبابها اليه عمر - رضي الله تعالى عنه - »

خوایا ئیسلام عه‌زیز بکه‌ی به خوشە ویسترنی ثه و دوو پیاوه له خلده‌ت تودا ، که يا به ثه بوجهه هل و يا به عومنه . ئیبن و عومنه - رضي الله تعالى عنها - ثه فرمودی : خوشە ویسترنیان حه‌زره‌ت عومنه بسو رضي الله تعالى عنه - .

ئیبن و شهیه له حه‌دیشی ئیبن و مه سعووده وه ریوایه‌ت ثه کا که فرموده‌یق : ئیسلامی عومنه عیززه‌ت بود بـ ئیسلامه‌ت ، هیججه‌ت

نه صرهت بو بو موسولانان ، ئه ميرىيٰتى رەحەت بوو . وەللاھى نەمان ئەتوانى له دەورى بەيت نويز بکەين بە ئاشكارا تا حەزرەقى عومەر موسولان بوو .

ئىين وسەعد لە حەدیثى صوھە يېپ رىوايەت ئەكا كە فەرمۇۋەتى : له وەختەدا كە ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنه - موسولان بوو موشىكە كان وتيان : (انتصف القوم منا . قسطلاني . ٦ - ٩٨) . وفيه : حديث سبق في مناقب أبي بكر : دخلت ، خرجت ، فعلت ، أنا وأبو بكر وعمر - رضي الله تعالى عنهم - .

٩٣٤ / ٥٧ عبدالله بن عمر [رضي الله تعالى عنهم] قال : بينما هو في الدار خائفا ، اذ جاء العاص بن وائل السهمي ابو عمرو عليه حلة حبرة وقميص مكفوف [مخيط] بحرير وهو من بني سهم ، وهم حلفاؤنا في الجاهلية ، فقال له : ما بالك ؟ قال : زعم قومك انهم سيقتلوني ان اسلمت ، قال : لا سبيل اليك ، بعد ان قالها أمنت ، فخرج العاص ، فلقي الناس قد سال بهم الوادي . فقال : اين تريدون ؟ فقالوا : نريد هذا ابن الخطاب الذي صبا . قال : لا سبيل اليه . فكرّ الناس .

ح - ١٨٤ / ٦

٩٣٥ / ٥٨ عنه : لما اسلم عمر - رضي الله تعالى عنه - اجتمع الناس عند داره وقالوا : صباً عمر ، وانا غلام فوق ظهر بيتي ، فجاءه رجل عليه قباء من ديماج . فقال : قد صباً عمر ، فما ذاك ؟ فانا له جار . قال : فرأيت الناس تصدعوا عنه . فقلت : من هذا الرجل ؟ [قالوا . نسخة] فقال : العاص بن وائل . ح - ١٨٤ / ٦

ته رجهمه :

١ - عەبدۇللاھى كورى عومەر - رضي الله تعالى عنهم - فەرمۇۋى : له

وهختیکا ئیمامی عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - به ترسه وہ له ماله وہ بیو عاصی بنی وائیلی سہ همیں ہات دھستی لیباسی (حبرہ) ی تاوریشمی له بہرا ، کراسیکی بہ ئاوریشم دووراوی له بہرا بیو ، عاصی له عہ شیرہ ق بھن سہ همہ ، سوین خواری ئیمہ بیون له زہمانی جاہیلیہ تا . عاصی پیش وہ : له ج حالیکای ؟ فہرمیوی : قہ وہ کہت لایان وایہ کہ ئہ مکوژن ؛ چونکی موسولان بیووم . عاصی وق : ریان نی یہ بو لای تو [یہ عنی من ناییلم بینہ سہرت] عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - فہرمیوی : کہ عاصی وای وہ ئہ مین بیووم و ترسم نہ ما [چونکی عاصی پیاویکی موطاع بوو] .

عاصی چوہ دھری بہ خہ لق گھبی لیشاویان وادیی مہ ککھی پر کرد بیو ، لئی پرسین : بو کوئی ئہ چن ؟ و تیان : تہ مامانہ بچین بو سہر عومه ری خہ طاب له دین وہ رگہ راوه . وق : ریتان نی یہ بو لای ئہ و . خہ لقہ کہ بہ جاری گھرانہ وہ .

۲ - عہ بدوللا - رضی الله تعالی عنہ - ئہ فہرمیوی : کہ عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - موسولان بیو خہ لق له بر ماله کہ یا کوی سوونہ وہ ، و تیان : عومه ر له دین وہ رگہ راوه . منیش منال بیووم له سہر بانی مالی خومان بیووم ، پیاوی ہات کہ وایکی دیباچی له بہرا بیو ، وق : عومه ر له دین وہ رگہ راوه چی بیو ؟ من موحافیظی ئہ وم . خہ لقہ کہم چاو پیکہ وہ کہ ہہ میو بلاوہ یان لی کرد . پرسیم نہ مہ کنیہ ؟ باوکم ، یا خہ لقی تر ، و تیان : ئہ وہ عاصی کوری وائیہ . ۹۳۶/۵۹ اسلم [مولی عمر - رضی الله تعالی عنہ - ] قال . سالی بین

عمر [رضي الله تعالى عنه] عن بعض شأنه يعني عمر [رضي الله تعالى عنه] فأخبرته ، فقال : ما رأيت أحداً قط بعد رسول الله - ﷺ - من حين قبض [عليه الصلاة والسلام] كان أجدّ وأجود حتى انتهى [إلى آخر عمره] من عمر بن الخطاب [رضي الله تعالى عنه] ح - ٩٩ / ٦ ته رجهمه :

ئه سلم ئهلى : عه بدوللای کوری عومه ر - رضي الله تعالى عنها - به عزی ئه حوالی حه زرهق عومه ری لی پرسیم خه بهرم دایه . عه بدوللای - رضي الله تعالى عنه - فه رمووی : دوای و هفاق پیغه مه ر - ﷺ - له و وخته وه تا نیهایه ق عومری عومه ر - رضي الله تعالى عنه - که سم نه دیوه له پاش پیغه مه ر - ﷺ - که له عومه ر - رضي الله تعالى عنه - جیددی ترو سه خخی تربوبی .

٩٣٧ / ٦٠ عن ابی هریرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - ﷺ - : لقد كان فيما قبلكم من الأمم محدثون [ملهمون] فان يكن في أمتي احد فانه عمر .

زاد زکریا بن ابی زائدة عن سعد . عن ابی سلمة ، عن ابی هریرة - رضي الله تعالى عنه . قال : قال النبي - ﷺ - : لقد كان فيمن كان قبلكم من بني اسرائیل رجال يُكلّمون [تكلّمهم الملائكة] من غير ان يكونوا انبیاء ، فان يكن من امتي منهم أحد فعمر .

قال ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - : مننبي ولا محدث [وصله ابن عینه ، وعبد بن حميد ، بلطف] : كان ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - يقرأ : «وما ارسلنا من قبلك من : رسول ولانبي<sup>(١)</sup> ، ولا محدث» ح - ٩٩ / ٦

(١) بروانه : سوره ق ححج ، ئایه ق : (٥٢)

ته رجه مه :

ئه بوهوره يره - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموى : پيغه مه ر - ﷺ -  
فه رموى : له ئومه ق پيش ئيه دا له بهن ئيسرايل چه ند پياوى بورو وا كه  
مه لائىكە قسە يان له گەل كردوون و ئىلها ميان كراوه ته سەر ، بى ئەمە كه  
پيغه مه ر بن . ئه گەر له ئومه ق منا يە كى له وانه بىي ئە وھ عومەرە .

ئىين و عە باس - رضي الله تعالى عنها - له و ئايە ق سوورە ق  
(حج) دا كە مە عنای وايە : ئەي مە مد لە پيش تۇوە نە هيچ  
رە سوولىنى ، نە هيچ نە بىيى ، نە هيچ (محدث) يىكمان نە ناردو كە شە يطان  
قسە يىكى خۇي تىكەل بە و ئايە تە نە كردىنى كە بۇي وە حى كراوه ، ئە و  
وختە كە شە يطان واي كرد خوا ئە وھ مە حو ئە كاتە وھ كە شە يطان لە  
ئەثنای وە حىيە كەدا و تۇوييەق ، تا خەلق بە وە حى بىان ، ئايە تە كە  
تە ثبىت ئە كا كە خەلق لېيان بە پەشۈكى . وەك لە سوورەي (والنجم) دا  
پيغه مه ر - ﷺ - كە گەيىي يە سەر (ومنا الثالثة الأخرى) شە يطان لە و  
بە يىنە دا ئە وھى تىكەل كرد وق : ئە و بتە گەورانە شە فاعە تىان لە لاي خوا  
رجا ئە كرىنى ، موشرىك بە وە دلخوش بۇون ، حەتا لە ئاخىرى  
سوورە تە كە دا له گەل پيغه مه ر - ﷺ - كە سە جىدەي بىر ئە وانىش هە مۇو  
سە جىدە يان بىر . لە دوايىا حە زرە ق جىبيرىل - عليه السلام - خە بەرى دا  
بە پيغه مه ر - ﷺ - كە شە يطان ئىشىكى واي كرد . پيغه مه ر - ﷺ - بە وھ  
زۇرمە حزروون بۇو ، خوا بەم ئايە ق سوورە ق حەجە تە سە للى پيغه مه رى  
دا - عليه الصلاة والسلام -

فە قە ط بە يضاوى بەم مە عنایه رازى فى يە ، حە قىش وايە كە پىنى  
رازى نە بى ؟ چونكە ئە گەر شە يطان بتوانى حىلە يىكى وا لە وە حىا بىكا  
ئىتعىماد بە ئاياق قورئان نامىيىن .

مه عنای صه حیحی ئەمە يە کە بەيضاوی لىنى ئەداتەوە : کە پىغەمەر - ﷺ - ئارەزووی شتىكى بۇو کە بىكا شەيطان يىت چەند ئارەزووی ترى دنیاىي يىنى بە دللا ، خوا ئارەزووی دنیاىي يە كەى لە دل ئە كاتە دەرى و ئە باق لە سەر ناكاو ، ئە و ئايە تانەي كە داعىن بۇ ئەوە كە ئىشىغىلى بى بە ئاخىرە تەوە ئە چە سېپىتىتە دلى . مەسەلەي غەرانىق<sup>(۱)</sup> درۈيە واقعى نەبۇ .

ئىپىن و عەباس - رضى الله تعالى عنھما - لە قيرائەت خويا  
(محدثون)ى لى زىاد كردوه .

ئەم حەديثە لە طەرف پىغەمەرەوە - ﷺ - شەھادەت تىايىھە كە قسە و ئىجتىهادى حەزرەتى فاروقى ئەكەر - رضى الله تعالى عنھ - هەمووى بە ئىلەمامە . خەطاى تىانى يە ، (واجب الاتباع)ە ، بە تەنھا ئەبى بە حوججەت . چۈن نابى بە حوججەت لە چواردە جىنى قورئانا رەئىسى موافقەت قورئانى كردوھ ؟

٩٣٨/٦١ عبد الله بن عمر [رضى الله تعالى عنھما] قال : ما سمعت عمر [رضى الله تعالى عنھ] لشىئ قط يقول : إِنِّي لاإظْنَهُ كَذَا إِلَّا كَانَ كَمَا يُظَنُ . بينما عمر [رضى الله تعالى عنھ] جالس اذ مر به رجل جىيل ، فقال عمر : لقد اخطأ ظنني ، او إن هذا على دينه في الجاهلية او لقد كان كاھنهم ، علي الرجل [سود بن قارب] فَدُعِيَ لَهُ ، فقال له ذلك . فقال [سود] : ما رأيت كال يوم استقبل به رجل مسلم . قال : فاني اعزم عليك الا ما اخبرتني ! قال : كنت كاھنهم . قال : فما اعجب ما جائتك

(۱) مە بەست لە (غەرانىق) ئەوە يە گوايە كە پىغەمەر - د - ئايەت «ومناة الثالثة الأخرى»ى خويىندۇتەوە (تلىك الغرانىق العلى وإن شفاعتهم لترنجى)ى بە دەمدا هاتوه ، تا دوايى جىيرىل - د - ئاگادارى كردوتەوە .

به جنیتک ؟ ! قال : بينما انا يوما في السوق جاتني اعرف فيها الفزع .  
فقالت : الم تر الجن وابلاسها [خوفها] ويأسها من بعد انكاسها ولحوقها  
بالقلاصن واحلاسها [غير مذون] . وروي : ورحلها العيس  
بااحلاسها ] .

قال عمر [رضي الله تعالى عنه] : صدق . بينما انا عند آهتهم اذ  
جاء رجل بعجل فذبحه ، فصرخ به صارخ لم اسمع صارخا قط اشد  
صوتا منه ، يقول : يا جليع [أي وقع المكافح والمكاشف] امر نجيع  
[من النجاح الظفر بالبغية] [رجل فصيح يقول] : لا اله الا انت [الله]  
فوتب القوم ، قلت : لا ابرح حق اعلم ما وراء هذا . ثم نادى : يا  
جليع امر نجيع رجل فصيح يقول : لا اله الا الله ، فقمت ، فما نَشِبْنا  
[لبننا] آن قيل : هذانبي . ح - ١٨٥ / ٦

ته رجه مه :

عه بدوللای کوری ئیمامی عومهـ - رضي الله تعالى عنها - ئهلى :  
قهـ طـ نـهـ مـبـیـسـتـوـهـ لـهـ عـومـهـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - دـهـ رـحـهـ قـشـتـیـ کـهـ  
فـهـ رـمـوـبـیـتـیـ : ظـهـنـمـ وـاـیـهـ کـهـ وـاـیـهـ .. ئـیـلـلـاـئـهـ وـشـتـهـ ئـهـ بـیـ وـهـ کـهـ ظـهـنـهـ کـهـیـ  
ئـهـ وـبـوـوـیـ . وـهـ خـتـیـ تـهـ شـرـیـفـیـ دـانـیـشـتـبـوـ پـیـاوـیـکـیـ جـوـانـ بـهـ لـایـ رـاـبـورـدـ .  
فـهـ رـمـوـبـیـ : ظـهـنـمـ بـهـ خـهـ طـاـ چـوـهـ<sup>(١)</sup> دـهـ رـحـهـ قـیـ کـهـ وـتـوـوـمـ سـهـ وـادـیـ کـورـیـ  
قارـیـبـ لـهـ سـهـ دـیـنـ جـاهـیـلـیـهـ قـیـ مـاـوـهـ يـاـ کـاهـیـنـ قـهـ وـمـهـ کـهـیـ خـوـیـ بـوـهـ . ئـاـ  
بـوـمـ بـانـگـ کـهـنـ ! بـوـیـانـ بـانـگـ کـرـدـ ، خـهـ بـهـ رـیـ ئـهـ وـهـیـ دـایـنـ کـهـ لـهـ پـاشـ مـلـهـیـ  
فـهـ رـمـوـبـیـوـوـیـ ، سـهـ وـادـ وـقـ : قـهـ طـ شـقـ وـامـ نـهـ دـیـوـهـ وـهـ کـهـ ئـیـمـرـوـ کـهـ لـهـ  
بـهـ رـهـ وـرـوـوـیـ پـیـاوـیـکـیـ مـوـسـوـلـانـاـ بـیـلـیـنـ ! عـومـهـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ -

(١) لـیـرـهـ دـاـ وـاـ جـوـانـتـهـ کـهـ بـنـوـوـسـرـیـ : «يـاـ منـ بـهـ هـلـهـ دـاـ چـوـومـ يـاـ سـهـ وـادـیـ کـورـیـ  
قارـیـبـ لـهـ سـهـ دـیـنـ جـاهـیـلـیـهـ قـیـ مـاـوـهـ ، يـاـ . . . »

فه رمووی : ئەمرت بى ئەكەم هەر ئېبى خەبەرم بىدەيىن . فەرمۇوی :  
 كاھينيان بۇوم . عومەر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوی : عەجايتىرىنى  
 ئەوانەي كە جىنلىكەت بۇي ھىناوى چى يە ؟ سەۋاد - رضي الله تعالى  
 عنه - فەرمۇوی : رۆزى لە بازارا بۇوم ھاتە لام ، عەلامەتى ترسى پىوه  
 دىيار بۇوق :

نابىنى جىنن و ترسى ؟  
 سەرنگۈون و مەئىووسى ؟  
 سوارى و شترو پەلاسى  
 [بۇ ھىدايەت ئەگەرى]  
 بۇ مەككە كە وتۇتە رى  
 نىن ھىچ مۇسۇلمانىان  
 وە كۈو گاورە كانىان  
 خىرا ھەلسە توپىش بچۇ  
 لە بتېرىستىي لاقۇ  
 لاي صەفوھقى ھاشمى  
 چاۋ بېرە سەرو دەمى]

[سەۋاد - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوی : مىن خەبەردار كردو  
 ترسانىنى پىنى وتم : ئەى سەۋاد خوا - عز شانە - پىغەمەرىيکى ناردوه  
 ھەلسە بچۈرە خۇذىقى ، مەسعود ئېبى و لە سەر رىنى راست ئەبى .  
 شەۋى دوايىش ھات لە خەو خەبەرى كردىمە وە وق :

عەجايب مام لە جىن  
 لە ئىش و شۇينكە وتنى

جل له وشترکردن  
 ریگه‌ی مه ککه‌ی گرتوه  
 شوین هیدایه‌ت که وتوه  
 له پیش وهک له پاش نی‌یه  
 دواکه‌وتوروی دین باش نی‌یه  
 سا هه لسه برو زووکه  
 هاشمی ناره زووکه  
 چاویشت به رزکه رهوه  
 بو لای ئه و سه رووه رهوه  
 شه وی سییه م هات خه به ری کردمه وه وق :  
 عه جائیب مام له جنی  
 له نه فیر عام کردن  
 کورتاق دا له وشتر  
 ده س خا هیدایه‌ت زووتر  
 پیاوخراب وهک چاک نی‌یه  
 پیاوی چاک هیلاک نی‌یه  
 هه لسه بو لای خو لا صهی  
 هاشم بو نکه هه ناسه‌ی  
 موئمینه کانیان پاکن  
 کوفقاریان غه مناکن  
 سه واد - رضی الله تعالى عنه - ئه لی : موسولانه‌ت که وته دله وه ،  
 چوومه مه دینه ، که پیغه مه ر - پیغمبر - فه رمووی : مه رحه با ئهی سه وادی  
 کوری قاریب ، ئه زاتم چی تؤی هیناوه . سه واد عه رزی کرد : شیعرم

وتوه ليّم بيّه . سه واد فرمودي : وتم :  
اتاني رأىي بعد ليل وهجعة  
ولم اك فيها قد بليت بكاذب  
ثلاث ليال قوله كل ليلة :  
اتاكنبي من لؤي بن غالب  
فشرمت عن ساقی الازار ووسطت  
بي الذعلب الوجناء عند السباسب  
فأشهد ان الله لا رب غيره  
وانك مأمون على كل غائب  
وانك ادن المرسلين شفاعة  
الي الله يا ابن الأكرمين الأطاييف  
فرمنا بما يأريك ، يا خير مرسل  
وان كان فيها جاء شيب الذواب  
فكن لي شفيعا يوم لا ذو شفاعة  
سواك بمغن عن (سود بن قارب)  
پيغه مه ر - پيگه - پيگه في تا ددان خريني دهرکه ورت (دلائل بيهمى) .

سه روهرم ! من شیعره کان ترم ته رجه مه کرد ، به خراپم نه زان که  
ته رجه مه ئه کم ؟ چونکی شیعری جنوکه يه . فقهه ط ئه م شیعرانه دوايی  
دونکه مه دیجنه يه ئومیلدم وايه که خوت یا مهلا سلام به نه ظم  
ته رجه مه ئی که ن . جیم بو هیشتوبیته وه . السلام علیکم [۱۰].

ئیمامی عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - فرمودی : سه واد راست  
ئه کا ، له وختیکا من لای بتہ کانیان بوم پیاوی گویرہ که یتکی هینا  
سه ری بری ، [ظاهیر وايه بو بتہ کان] بانگکه ری به سه ری هو پیاویه بیا  
نه ران ، قه دنه رهی وادنگ به شیدده تم نه بیستبو . ئه یوت [یه عنی به  
پیاویه] . ئه بی حه بیا ، بی ثابرووی که به ئاشکارا دوشمنایه ت  
ئه که ئی ! شتیکی وا ظوهوری کردوه که به و شتہ ئینسان ظفه ر به  
مه قصوده ئه با ، پیاویکی فه صیح ئه فرمودی : (لا اله الا الله) ئه و  
قه ومهی که له وندا حاضر بیون له جنی خویان را پهرين . حه زرهی عومه ر  
- رضی الله تعالی عنہ - فرمودی : لیزه نابزووم تا بزانم دوايی يه که ئی  
چون ئه بی ؟ له دواي ئه وه بانگی کرد وقی : ئه بی حه بیا ، بی ثابروو  
شتیک ظوهوری کردوه که به و شتہ ظفه ر به مه قصوده ئه بری .  
ئه فرمودی : (لا اله الا الله) ئیتر هه لسام زوری بی نه چو و تیان : ئه وه  
پیغه مه ره ظوهوری کردوه .

[ئه بونه عیم له (دلائل النبوة) یا ئه فرمودی : ئه بوجه هل صه د  
وشتی وه وعد دا به وهی که پیغه مه ر - ﷺ - بکوژی . عومه ر - رضی الله

(۱) ئه قسی لە گەل خوالان خوش بیو مامۆستا مهلا حسې بینی ھاوارىنى  
گیانی بیتی . بە لام نه مامۆستا خویی و نه مامۆستا مهلا سلام شیعره کانیان  
ته رجه مه نه کردوه .

تعالی عنہ - فه رمومی : به ئه بوجہ هلم و ت : ئهی (ابو الحکم) ضامنی یه قی که ت که صهد و شترت وہ عده داوه به وہی پیغہ مهر - ﷺ - بکوژی راسته یا نا ؟ و ت : به لی وہ عدهم داوه و بووم به ضامن .

ئیمامی عومه - رضی الله تعالی عنہ - فه رمومی : شیره که م به است ، چووم قه صدی پیغہ مهر کرد - ﷺ - به لای گویزه که یتکا را بوردم ، ته مایان = بوو = سه ری برن ، راوہ ستام سه یرم ئه کردن ، که چی هاوار که ری هاواری ئه کرد له ناؤ گویزه که که وہ ئه یوت : ئهی ئالی (ذریح) شتیکی خه لاصکار ظوهووری کرد وہ ، پیاوی به زمانیکی فه صیح بانگ ئه کا ، له دلی خوما و تم : لم ئیشه دا من نه بم هیچ مه قصوودیکی ترنی یه . چوومه لای خوشکه که م ، سه عیدی کوری زه یدی له لا بوو . (الی آخر القصة في اسلامه) قسط ۶ - ۱۸۶ .

ئه سلم ئه لی : عومه - رضی الله تعالی عنہ - پی فه رمومین : حه زه که ن ئیسلامه ق خومتان بو بے یان بکه م که چون موسولان بووم ؟ و قمان : به لی . فه رمومی : دوشمنی خوینی پیغہ مه ر بووم - ﷺ - . رؤذیکی گدرما نه عیمی کوری عه بدوللای نه تمام تووش بوو - رضی الله تعالی عنہ - ئه ویش موسولان بوو ، ئیسلامه ق یه کهی خوی ئه شارده وہ ، پی و تم : ئهی (ابن الخطاب) بو کوئ ئه چیت ؟ تو لای خوت ئه لی : من و امه و ، و امه . یه عنی له سه ر دینی قوره یش ثابقی و ئه لی : هه رکه سنی موسولان بیی وای لی ئه که م و وای لی ئه که م ! وا ئه م موسولانه تیه که و توتھ مالی ثیوه وہ ، خوشکه که ت له دینی خوی و هر گه راوہ و موسولان بوه !

به غه ضه به و گه رامه وه ماله وه ، چوومه لای خوشکه که م ،  
 پیم ووت : ئهی دوشمنی نه فسی خوی . بیستوومه که له دین  
 و هرگه راوی ؟ شتیکم به ده سته وه بwoo هلم ئه برى و به وه لیم ئه دا ، خوینی  
 پیا هاته خواری و گریا . له دواپیا وقی : ئهی (ابن الخطاب) چیت له  
 دهست بیکه موسولمان بووم ! تیفکریم کتیبی له گوشی یکی هوده که دا  
 بwoo پیم ووت : ئه وهم بد هری . وقی : نادده من توئه هلی ئه وه نیت ، له  
 جه نابهت غوسل ناکهی ، خوت پاک راناگری ، ئه م کتیبی بش ئینسانی  
 پاک نه بی که س دهستی لی نادا !

هر وازم لی نه هینا تا دایه دهستم تیفکریم (بسم الله الرحمن الرحيم)<sup>(۱)</sup> تیا بwoo ، که گهیمه (الرحمن الرحيم) ترسم لی نیشت و رقم  
 هه لساو ، له دواپیدا هاته وه سه رخو و هلم گرت ، ئه وهی تیا بwoo **سبع**  
**الله ما في السماوات والارض وهو العزيز الحكيم**<sup>(۲)</sup> هه رچی له هه رزو  
 ئاسما نایه هه مووبه زمانی حا لیا به زمانی (قال) ته سبیحاتی خواه که ن ،  
 هه رخواهی غالب بی ، به = سه ر = هه رچی کا که ئیرادهی بکاو ، هه رچی  
 ئه کا هه مووبی موافقی حیکمه ته ، پیش و پاش و نه تیجه کهی ئه زانی و  
 (مطلع) ه به سه ریا . که به لای هه رئیسمی له (اسماء الله) دا رائه بوردم  
 رقم هه لستا ، دووباره شو عووورم ئه هاته وه به بهرا ، تا گهیمه **آمنوا**  
 بالله و رسوله ... = (نا) = ان کتتم مؤمنین <sup>(۳)</sup> ئه و وخته و تم : (اشهد  
 ان الا الله الا الله و اشهد ان محمدًا رسول الله) ئه وانه که خویان له ویدا  
 شار دبووه ، هه مووبه هاتنه ده ری و له خوشیان دهستیان کرد به  
 ته کبیر کیشان .

(۱) بروانه : سوره ق (حدید) ئایه ته کافی (۱ - ۷)

که چوومه خدمهت پیغمه‌مر - ﷺ - به روکی کراسه‌که‌ی گرتم و رایکشام بولای خوی ، فه رمووی : ئهی (ابن الخطاب) موسولان ببه ! خوایا هیدایه‌ق بده ! وتم : (اشهد ان الا الله الا الله وانك رسول الله) موسولانان به يه‌ک ده فعه ته‌کبیریکیان کرد ، له هردو طره‌ف مه‌که‌دا ده‌نگی دایه‌وه . له دواییا چووم ، له ده‌رگای خالم دا پیم‌وت : خه‌به‌رت هه‌یه که له دینی قوره‌یش وه‌رگه‌راوم ؟ ده‌رگاکه‌ی به کراوه‌یی بوز به‌جی هیشتم رقیی ، که خه‌لق کوبونه‌وه چوومه لای پیاوی که هیچ سیرریکی خه‌لق ناشاریت‌وه ، به دزی‌یه‌وه پیم‌وت : من له دین وه‌رگه‌راوم ، بوز خاطری = ئه‌وه = خه‌به‌ر بلاوکاته‌وه به ناو خه‌لقا ؛ تا ئه‌وئه‌ذاؤ جه‌فایه‌ی که تووشی موسولانان ئه‌بی به منیش بگا ، ئه‌وپیاوی به ده‌نگیکی به‌رز بانگی کرد : که عومه‌ری کوری خه‌طاب له دین وه‌رگه‌راوه . خالم له‌سر (حجر) وه‌ستاو به فه‌قیانه‌که‌ی ثیشاره‌ق کردو وق : ئه‌ی خه‌لقینه من په‌نای خوشکه‌زاکه‌ی خومم داوه له ئه‌مانی منایه . خه‌لقم لی ته‌کی‌یه‌وه ، هرکه‌سیکم ئه‌دی له موسولانان لییان ئه‌درا ، من هیچ که‌س لیی نه‌ده‌دام . وتم : ئه‌مه هیچ نی‌یه که خه‌لق لیی بدریت و من هیچ موبیه‌لا نه‌بم به‌وی موسولانان پیی موبیه‌لا بعون .

راوه‌ستام ، که خه‌لق له حی‌جرا کوبونه‌وه ، چوومه لای خالم پیم‌وت : ضامنیتی‌یه‌که‌م دایه‌وه به‌سرتا . هر بم نه‌وعه خه‌لق لییان ئه‌دام و منیش له خه‌لقم ئه‌دا ، تا خوا - عز وجل - ئیسلامه‌ق عه‌زیزو غالب کرد .

ئیین و ئیسحاق ئه‌م خه‌به‌رهی رایویه‌ت کردوه ، ئه‌لی : ئه‌وی له

صه حیفه که دا بوه سوره‌ی (ط) بوه . مونافقان له گمل پیشوه که‌ی نی به که (سبح اللہ ما فی السماوت) خونه‌وه . ئه گونجی صه حیفه بهک نه بوبن ، یا هردوو سوره‌ته که‌ی تیا بوبن . قسط ۱۸۶/۶

حادیثه‌ی سه‌واد له زه‌مان پیغمه‌ریتی پیغمه‌را بوه - ﷺ -  
موعجزه‌یه . حاجیه‌ی عومه‌ر - رضی الله تعالی عنہ - ئه بن دوو حاجیه بن . ئه‌وی له بوخاریدایه پیش زه‌مان نوبووهت بوه و ثیره‌اصه ، ئه‌وی له قه‌سطه لانیدایه موعجزه‌یه دوای ثیددیعای نوبووهت بوه و شیووعی  
ئیسلام .

حدیثه که فه ضلی سه‌وادیشی تیایه - رضی الله تعالی عنہ - .

۱۰۶۰/۱۸۳ عبد الله بن عمر<sup>(۱)</sup> - رضی الله تعالی عنہا - عن ایه قال :  
کان فرض [ابوه] للمهاجرین الاولین اربعۃ آلف فی اربعۃ آلاف ، او  
فی اربعۃ اعوام] وفرض لابن عمر ثلاثة آلاف وخمسةٌ فقیل له [العمر  
- رضی الله تعالی عنہ -] : هو من المهاجرین فلیم نقصته من اربعۃ آلاف ؟  
قال عمر [رضی الله تعالی عنہ] : انا هاجر به ابواه . [وكان عمرهُ احدى  
عشرة سنۃ واشهراً] يقول : ليس هو كمن هاجر بنفسه ح ۲۱۶/۶ .  
له فه ضائیل عومه‌را - رضی الله تعالی عنہ - ی بنووسن .

(۱) وهرگز - خ - چوار حدیث دهرباره‌ی فه ضائیل عومه‌ر - خ - له باسی  
فه ضائیل عه بدوللای کوری و یارانی دیکه‌دا نووسیویه . لیزه‌دا نووسیویه :  
[لیزه‌دا حدیثی ۱۸۳ / ۱۸۴ ، ۱۰۶۰ / ۱۰۶۱ ، ۱۰۶۲ / ۱۰۶۵ ، ۱۰۶۳ / ۱۰۶۴  
بنووسن ، نومروکان بگورن] ثیمه حدیثه کان ده گویزینه وه  
ثیره ، به لام هدر به ژماره کان خویان دهیان نووسین و ، که - خودا یار بی -  
گه بیشتبه نه‌وی نه‌وی چوار ژماره ده پرینین ، بونه‌وهی هه موو ژماره کان تا  
نه‌وی نه‌گورین .

تهرجهمه :

عه بدوللای کوری عومه ر - رضی الله تعالى عنه - ئه فه رموی : عومه ر - رضی الله تعالى عنه - بو موهاجیرینی ئه ووه لین چوار هه زار دره همی له چوار [سالا له چوار ضه رب بکری] مه عاش قه طع کرد . بو عه بدوللای سی هه زارو پینصه دی بری یه وه . عه رزیان کرد : که عه بدوللایش له موهاجیرینه بوچی که مت بو ئه و مه عاش بری یه وه ؟ فه رموی : ئه و دایک و باوکی هیجره تیان پیکردوه ، وه کوو ئه وانه نی یه که خویان هیجره تیان کردب .

ئه م حه دیثه فه ضلی عه بدوللای تیایه که هیجره ق کردوه . فه ضلی عومه ری تیایه که ئه ولادی جگه رگوشی خویی به رابه ر نه کردوه به سائیری موهاجیرین و له وافی به که متر داناوه .

له فظی حه دیثه که ئه وه یه : چوار هه زاری له چوار بو بربونه وه . قه سطه لان دوو مه عنای لی ئه داته وه :

۱ - چوار هه زار له چوار هه زار ضه رب بکری = (۱۶۰۰۰،۰۰۰ ر)

شانزه ملیون . ئه مه عنایه مه عقوول نی یه .

۲ - چوار هه زار له چوار سالی هه زار . مه عقوله ، ئه ما که مه .

ئیختیمالیکی تریشی یه : چوار هه زار له چوار ضه رب بکری ،

شانزه هه زار ئه کا ، سالی چوار هه زار .

ئه م ئیختیلافه له عه ده دا بی ئه همی یه ته خه له ل به مه قصه د ناگه یئنی . ئه وی موهیم بی به یان فه ضلی ئه و دوو مه رده یه .

۱۸۴ / ۱۰۶۱ عن ابی بردہ بن ابی موسی الاشعیری - رضی الله تعالى عنه - قال : قال لی عبد الله بن عمر - رضی الله تعالى عنہما - : هل تدری ما قال ابی لا بیک ؟ قال : قلت : لا . قال : فان ابی قال لا بیک : يا ابا

موسى هل يسرك اسلامنا مع رسول الله - ﷺ - وهجرتنا معه ، وجهادنا معه ، وعملنا كله معه بَرَدَ لَنَا [ثبت وسلم] وان كل عمل عملناه بعده نجحنا منه كفافا ؟ رأسا برأس ؟ فقال أبي [أبي أبوك] : لا والله ، قد جاهدنا بعد رسول الله - ﷺ - وصلينا ، وصمنا ، وعملنا خيرا كثيرا ، وأسلم على ايدينا بشر كثير . . . وانا لنرجو ذلك ، فقال أبي : لكنني انا والذى نفس عمر بيده ! لوددت ان ذلك بَرَدَ لَنَا ، وان كل شئ عملنا بعد نجحنا منه كفافا راسا برأس . فقلت : ان اباك والله خير من ابي !

[لان مقام الخوف افضل من مقام الرجاء] خ - ٦/٢١٦

تدرجاته :

ئه بويه ردهي کوري ئه بيو مووساي ئه شعهري - رضي الله تعالى عنه - ئه فرموي : عه بدوللائي کوري ئيمامي عومه - رضي الله تعالى عنها - لى پرسيم : ئه زاف باوکم چى به باوكت وت ؟ وتم : خەير .

وق : باوکم به باوكتى وت : (يا ابا موسى) ئه وەت بى خوشە كە ئىسلامەت و هيجرەت و ، غەزاو ئە و عەمەلانە كە له خەزىمت پىغەمەر كردوومانه - ﷺ - به سەلامەت بۇمان بىنىي و ، له وەي كە له دواي پىغەمەر - ﷺ - كردوومانه نەجاڭمان بىنى و سەربەسەر لە ئىرگوناھى دەرچىن و واز لە ئەواب بىنин ؟ باوكت وق : خەير ، وەللاھى لە دواي پىغەمەر - ﷺ -

غەزامان كردووه ، نويژمان كردووه ، رۈژوومان گىتووه ، ئىشى خىرمان كردووه ، زۇر خەلچمان لەسەر دەست موسۇلمان بوهو . . . ئىمە ئومىدى ئەوانەمان هە يە . باوکم فرمۇي : ئەما من قەسم بەۋذاھى نەفسى عومەر لە دەستى قودره تىايە ! حەزەكم ئەوانەمى كە له خەزىمت ئەوا كردوومانه بە سەلامەت بۇم دەرچىن ، ھەرچىھە كمان لە دواي ئە و كردو سەربەسەر بې ئەواب و بى عەذاب نەجاڭمان لىنى بىنى . وتم : وەللاھى

باوکی تو - که عومه ره - - رضی الله تعالى عنه - له باوکی من - که ئه ببو  
مووسایه - - رضی الله تعالى عنه - چاکتر بوه . [چونکی مه قامی باوکی تو  
خهوف بوه ، مه قامی باوکی من ره جا بوه ؛ چونکی مه قامی خهوف له  
مه قامی ره جا به فه ضلته . باوکی تو له باوکی من چاکتر بوه]  
له فه ضائیلی حه زرهق عومه ریا بنووسن - رضی الله تعالى عنه - .

١٠٦٢/١٨٥      عبدالله بن مسعود - رضی الله تعالى عنه - عن عبدالرحمن  
بن یزید قال : سأّلنا حذيفة عن رجل قریب السمت والهدی من النبي  
- ﷺ - حتی نأخذ عنه . فقال : ما اعرف احدا اقرب سمتا [ای هیئة  
حسنہ] وهدیا ودللا بالنبي - ﷺ - من ابن ام عبد . ح - ١٣٤/٦  
ت ، ن . وفي : خ - ٦٠/٩ من حين يخرج من بيته الى ان يرجع فيه  
لاندری ما يصنع اذا خلا .  
ته رجه مه :

عه بدوره حمان کوری یه زید ده فه رموی : له حوده یفه - رضی الله  
تعالی عنه - مان پرسی : که پیاوی که هیئت و طه ریقت و مه قامی  
نزیک بی به پیغه مهر - ﷺ - کییه ؟ فه رموی : هیچ که س نازانم که  
سیره ت و ئه خلاق و هیدایه ت له (ابن ام عبد) نزیکتر بی به پیغه مهر - ﷺ -  
له و وه خته وه له مال یئته ده ره وه تا ئه چیته ماله وه که خوی به ته نهابی نازانین  
چی ئه کا .

١٠٦٣/١٨٦      ابو موسی الاشعري [رضی الله تعالى عنه] يقول :  
قدمت أنا وأخي [ابو رهم ، او ابو بردة] من اليمن فمكثنا حيناً ما نرى  
الآن عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالى عنه] رجل من أهل البيت النبي  
- ﷺ - لما نرى من دخوله ودخول امه على النبي - ﷺ - ح - ١٣٤/٦ .

٣٦٩/٩ م

ته رجه مه :

ئه بو موسای ئشعيه ربى - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموئى :  
 من و [ئه بورهم ، يا ئه بوردهى] برام له يەمن = گەراینه وە = ھاتىنه  
 خذمهت پىغەمەر - ﷺ - هەر وامان ئەزانى كە عەبدوللەسى كورى  
 مەسعود - رضي الله تعالى عنه - يەكتىكە لە هەلى بەيتى پىغەمەر - ﷺ -  
 ئەوه نەدە خۆى و دايىكى ئەچۈنە خذمهت پىغەمەر - ﷺ - .

### من فضائل عمر - رضي الله تعالى عنه -

١٨٧ / ١٠٦٤ عن أبي عثمان التedi : قال : سمعت ابن عمر  
 - رضي الله تعالى عنها - اذا قيل له : هاجر [اسلم . اخرى] قبل ابيه  
 يغضب [لما فيه من رفعته على ابيه] قال : وقدمت انا وعمر على رسول الله  
 - ﷺ - [عند بيعة الرضوان] فوجدناه قائلا ، فرجعنا الى المنزل ؛  
 فارسلني عمر [رضي الله تعالى عنه] وقال : اذهب فانتظر : هل استيقظت  
 [عليه الصلاة والسلام] ؟ فأتيته فدخلت عليه ، فبأيته ، ثم انطلقت الى  
 عمر ، فأخبرته : انه قد استيقظ ، فانطلقنا اليه نهروه هرولة ، حتى  
 دخل عليه ، فبأيته ، ثم بأيته [ثانيا] ح - ٢١٧ / ٦ ويأتى نحوه إن شاء  
 الله في الغزوات ح - ٣٤٢ / ٦

ته رجه مه :

ئەبۈئۇثمانى نېھەدىي - رحمة الله - ئەفه رموئى : لە ئىپىن و عومەرم  
 بىست - رضي الله تعالى عنها - كە عەرزىيان بىكردايە : كە ئەولە پىش  
 باوکىيا هيچىرىتى كىردوه [موسولان بويه . اخرى] بەوە رقى ھەلەستا .

فه رموی : [مه نشه ئی ئهم غله طه ئوه یه] که من و باوکم [له به یعهق ریضوانا] چووینه خذمه تی پیغه مه - ﷺ - ته شریفی نوستبوو ، قه یلوولهی ئه کرد ، گه راینه وه بوجنی خومان ، له دواييا عومه ر - رضي الله تعالى عنه - ناردمى فه رموی : بچوبزانه ته شریفی له خه و هه لساوه يان نا ؟ چوومه خذمه تی و موبایه عدم له خذمه تا کرد . [یه عنی له سه رئوه که خه لق موبایه عه يان له خذمه تا کردوو] له دوايیدا گه رامه وه بوج خذمه ت عومه ر - رضي الله تعالى عنه - خه بهرم دائی که ته شریفی خه به ری بوته وه . هه ردوکمان به هه راکردن چووین بوج خذمه تی ، تا عومه ر - رضي الله تعالى عنه - چوه ژوری خذمه تی و موبایه عهی له خذمه تا کرد ، منيش دووباره موبایه عدم له خذمه تیا کرده وه . [ئهم موبایه عهیه که خه لق واق ئه گەن که من له پیش باوکما هيجره تم کردوه] ئهم حه دیثه له فه ضائیلی حه زره تی عومه را بنووسن .

## مناقب عثمان

- رضي الله تعالى عنه -

٩٣٩/٦٢ عبيد الله بن عدي بن الخيار اخبر ان المُسَوَّر بن خرمة ، وعبد الرحمن بن الاسود بن عبد الغوث قالا : ما يمنعك ان تكلم عثمان لأخيه [لامه] الوليد ؟ [بن عقبة بن أبي معيط - لعنه الله - وكان عثمان عزل سعد بن أبي وقاص - رضي الله تعالى عنها - عن الكوفة ، وولاهما مكانه ذاك ابن اللعين] فقد اكثر الناس فيه [عزله سعدا - رضي الله تعالى عنه - وهو احد العشرة ، وقال له - عليه الصلاة والسلام : «إرم فداك أبي وأمي» وكان فاتح كنوز كسرى ، وصاحب المناقب السننية - كما يأتي - انشاء الله تعالى - وولي مكانه ابن عدو رسول الله - ﷺ - من ليس له شيئاً من المحسن]

فقصدت لعثمان حتى خرج الى الصلاة . قلت : ان لي إليك حاجة ، وهي نصيحة لك . قال : يا ايها المرء منك ! قال عمر : ارأه قال : اعوذ بالله منك ! فانصرفت ، فرجعت اليها اذ جاء رسول عثمان [رضي الله تعالى عنه] فاتيته ، فقال : ما نصيحتك ؟ فقلت : ان الله سبحانه [وتعالى] بعث محمدا - ﷺ - بالحق ، وانزل عليه الكتاب ، وكنت من استجواب الله ولرسوله - ﷺ - فهاجرت الهجرتين [هجرة الحبشة وهجرة المدينة] = وصحبت رسول الله - ﷺ - ورأيت هديه =<sup>(١)</sup> وقد اكثر الناس في شأن الوليد . قال : ادركت رسول الله - ﷺ - ؟

---

(١) له (وصحبت) وهو ناشره كهرباء ، ثيماً خستمانه وهو شويفي خوى .

قلت : لا ، ولكن خَلَصَ إِلَيْيَّ مِنْ عِلْمِهِ مَا يُخْلِصُ إِلَى العَذَرَاءِ فِي سُرِّهَا  
[لِكُونِهِ شَائِعًا ذَائِعًا] .

قال : أما بعد : فان الله بعث محمدا - ﷺ - بالحق ، فكنت من استجابة الله ولرسوله ، وأمنت بما بعث به ، وهاجرت الهجرتين - كما قلت - وصحيبت رسول الله - ﷺ - وبأيمنته . فوالله ما عصيته ولا غشسته حتى توفاه الله . ثم ابو بكر مثله . ثم عمر مثله . ثم استخلفت ، افليس لي من الحق مثل الذي لهم ؟ قلت : بلى . قال : فما هذه الاحاديث التي تبلغني عنكم ؟ اما ما ذكرت من شأن الوليد فسنأخذ فيه بالحق - ان شاء الله تعالى - ثم دعا عليا ، فأمره ان يجعلده فجلده ثمانين . ح - ٦٣ / ١٠٣  
٩٤٠ / ٦٣ وفي اخرى عنه : ان المسور بن خرمة ، وعبد الرحمن بن الاسود بن عبيغوفث قالا له : ما يمنعك ان تكلم خالك عثمان [ليست امه اخته ، بل من رهطه] في أخيه [الأمه] الوليد بن عقبة ؟ [اللعين] وكان اكثر الناس فيها فعل به . . . قال عبيد الله : فانتصب لعثمان حين خرج الى الصلاة ، فقلت له : ان لي اليك حاجة وهي نصيحة ، فقال : ايها المرء اعوذ بالله منك ! فانصرفت .

فلما قضيت الصلاة جلست الى المسور والى ابن عبيغوفث ، فحدثتها بالذى قلت لعثمان وقال لي . فقالا : قد قضيت الذى كان عليك . فيبينا انا جالس معها اذ جاءني رسول عثمان ، فقالا لي : قد ابتلاك الله - تعالى - ، فانطلقت حتى دخلت عليه ، فقال : ما نصيحتك التي ذكرت آنفا ؟ قال : فتشهدت ، ثم قلت : ان الله بعث محمدا - ﷺ - وانزل عليه الكتاب ، وكنت من استجابة الله ورسوله - ﷺ - وأمنت به ، وهاجرت الهجرتين الاولىين ، وصحيبت رسول الله - ﷺ - ورأيت هديه . . . وقد اكثر الناس في شأن الوليد بن [اللعين] عقبة ، فحق عليك ان تقيم عليه الحد .

فقال لي : يا ابن أخي [أختي . أبي ذر] ادركت رسول الله ؟ قال : قلت : لا ، ولكن قد خلص إلى من علمه ما خلص إلى العذراء في سترها . قال : فتشهد عثمان ، فقال : إن الله قد بعث محمدا - ﷺ - بالحق ، ونزل عليه الكتاب ، وكنت من استجاب الله ورسوله - ﷺ - ، وأمنت بما بعث به محمد - ﷺ - وهاجرت المجرتين الاولين - كما قلت - وصحبت رسول الله - ﷺ - وبايته ، والله ما عصيته ولا غشسته حتى توفاه الله ، ثم استخلف الله أبا بكر فوالله ما عصيته ولا غشسته ، ثم استخلف عمر ، فوالله ما عصيته ولا غشسته ؛ ثم استخلفت افليس لي عليكم [من الحق] مثل الذي كان لهم علي ؟ قال : بلى . قال : فما هذه الأحاديث التي تبلغني عنكم ؟ فاما ما ذكرت من شأن الوليد بن عقبة [اللعين] فسنأخذ فيه - ان شاء الله تعالى - بالحق . قال : فجلد الوليد اربعين جلدة ، وامر عليا ان يجلده ، وكان هو يجلده . ح - ٦ / ١٨٩ .  
هذا مفن عن الاول .

دوو حمه دیه عه بیک ، ئەم ریوايەتە چەند كەليمەيىكى زیاترە ، (مغنى) يە لە ئەووهلهكەي ، ھەۋستان ھە يە حەذق بىكەن .  
تەرجىمە :

عوبىيەيدوللای كورى عەدىي ، كورى خيار ئەفرىمىزى : ميسورى كورى مەخرومە - رضي الله تعالى عنه - وعەبدورەھمانى كورى ئەسەودى كورى عەبدي يەغۇوڭ ئەمرىيان بىن كردم : بۇچى تو قىسى ناكى لە خەممەت خالىتا كە عوئىمانە ؟ [رضي الله تعالى عنه - خالى حەقىقىنى يە ، لە قەومى ئەوە] دەرەحەق وەلېدى كورى عوقبە [كە بەسەرخۇشى نويزى سېيىنى چوار رکات كردوھ] خەلق زۇرقىسى لى ئەكەن [كە پىاوى وەك سەعدى لە عىراق عەزل كردوھو ، سەرخۇشىكى وەك وەلېدى داناوە لە

جئی ئه و پیاوه گهوره که صه حاجیه و له عه شرهی موبه شه رهیه ،  
مه ناقیبیکی زوری ههیه . [

عویه یدوللاه فرمومی : راوه ستام تا ئیمامی عوثمان - رضی الله  
تعالی عنہ - ته شریفی هات بونویژ عه رزم کرد : ئیحتیاجیتکم لہ  
خدمه تنا ههیه ، که نه صحیحه ته بو تؤ ، فرمومی : ئهی پیاو په نا ئه گرم به  
خواه تو ! که وای فرمومو گه رامه وہ ، که نویژم کرد چووم لای میسونه رو  
عه بدوره حمان دانیشتیم ، چیم بہ حه زرهق عوثمان و تورو بوو چی جواب  
دامه وہ .. بوم گیزانه وہ . فرمومویان : ئه و وظیفه لہ سه ر تو بوو  
به جیت هینا .

له و وخته دا که لہ لايان دانیشتبووم پیاوی ئیمامی عوثمان هات ،  
وق : حه زرهق عوثمان بانگت ئه کا . میسونه رو عه بدوره حمان پیسان  
وتم : خوا موبته لای کردى . چوومه خدمه ق ، فرمومی :  
نه صحیحه ته کهی نه خنی لہ مه و پیش وتت چی یه ؟ که لیمهی شه هاده تم  
هینا ، عه رزم کرد : خوا - عز وجل - محمد دی ناردوه - ﷺ - ، قورئانی  
نازیل کردو ته سه ر ، تپیش له وانه بووی که ئیجابه ق خواو ره سوولی  
خوات کردوه - ﷺ - . ئیمات بینی هینا وه ، هر دوو هیجره ق پیشووت  
کردوه بونه بشو و بونه مدینه ، صوحجه ق پیغمه مرت کردوه - ﷺ -  
هیدایه ق ئه و دیو .. خملق ده رحه ق وه لیدی کوری عوقبهی لہ عین  
که حه ددی لی نادهیت زورت قسه لی ئه کهن . فرضه لہ سه رت که  
حمدی بہ سه را ئیجرا بکھی .

عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - فرمومی : تو گه بیوی بہ پیغمه مه ر  
- ﷺ - ؟ عه رزم کرد : به خدمه ق نه گه بیوی ، ئه ما عیلمی ئه و ئه وندہ  
شیووعی بونه شه ووره لہ ناو خه لقا که به کچی ناو په رده گه بیوی ، وہ ک

چون به و گه بیوه وايش به من گه بیوه . عویه یدوللا فرمومی : ئیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - که لیمه‌ی ته شهودی هینا ، فرمومی : وہ ک تووت خوا - عز وجل - مخمدی - ﷺ - به حق ناردوه ، کتبی بُ ناردوه ، له وانه که ئیجابه‌ق خوا و ره سوولی خوام کردوه - عز شأنه ! و ﷺ - ئیمانم هیناوه به وہی که پیغه‌مر - ﷺ - ی پی نیراوه ، هه ردود هیجره‌تم کردوه ، صوجبہ‌ق پیغه‌مرم کردوه - ﷺ - ، به یعه‌تم پی کردوه ، و للهی تا وہ فاق فرمومه موخاله‌فهم نه کردوه ، غه‌ششم له خدمه‌تا نه کردوه ، له دوای ئه و خوا حهزره‌ق ئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - ی کرد به خه‌لیفه . و للهی موخاله‌فهم نه کرد ، غه‌ششم له گه‌ل نه کرد . دوای ئه و حهزره‌ق عومه‌ر - رضی الله تعالی عنہ - کرا به خه‌لیفه ، و للهی موخاله‌فهم نه کرد ، غه‌ششم له گه‌ل نه کرد . دوای ئه و من بووم به خه‌لیفه ، ئایا ئه و حه قانه‌ی که ئه وان بوویانه به سه‌ر منه وه منیش وہ ک ئه وان هیچ حه قم به سه‌ر ئیوه و فی یه ؟ عه‌رزم کرد : به لی هه‌تہ . فرمومی : ئهی ئهم قسانه‌ی که له ئیوه و به من ئه گا ده رحه‌ق وہ لیدی کوری عوقبی له عین = چین = ؟ ئه وی تو ئه لی که داری حه‌ددی لی نه دراوہ (ان شاء الله) حه‌قی لی ئه ستینم . عویه یدوللا فرمومی : [له دوای ئه مه که حه مران و صه عبی کوری جه‌ثامه شه‌هاده‌تیان لیدا] ئه مری فرمومو به حه زره‌ق عه‌لی - رضی الله تعالی عنہ - چل داری لیدا .

ئیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - و فی یه له ئیجرای حودوودی شه‌ر عیداً ئیهمالی کردنی .. نیها یه ت چونکی (شرع) لای ثابت نه بوویو بویه ته ئخیری کردنبوو ، که (شرع) ثابت بوو ده زبه جی ئیجرای کرد . ئه و چوار ئیمامه و عومه‌ری کوری عه‌بدولعه‌زیز - رضی الله تعالی

عنهم - به قهد ذهپرە قوصوریان فی يه . ئومە رای شەینخەین و حەزرەق  
عەلیش - رضي الله تعالى عنهم - وا بۇون . ئە صحابى كىرام - رضي الله  
تعالى عنهم - بى قوصور بۇون ، لە شەھادەتى حەزرەق عوثمانا ھېچيان  
پىنى ئاللۇودە نەبۇون . لە طەرەف ئۆرددۇرى مىصرى و قىبىطى يەوه شەھيد  
كرا - رضي الله تعالى عنهم - .

٩٤١/٦٤ سعيد بن زيد ، بن عمرو ، بن نفیل فی مسجد الكوفة  
يقول : والله لقد رأيتني وان عمر [رضي الله تعالى عنه] لوثقى على  
الاسلام قبل ان يسلم عمر ، ولو ان أخذنا ارفض للذى صنعتتم بعثمان  
- رضي الله تعالى عنهم - لكان حقوقا ان يرفض [يزول عن مكانه]  
ح ٧/١٨٣/٦ ترجمه :

سەعیدى كورى زەيدى ، كورى عەمرى ، كورى نوفەيل [كە  
خۆى ئامۇزاي ئىمامى عومەر بۇو ، باوکى ئىختىلاف لە نوبۇوه تىاھە يە ،  
خۆى لە عەشرەمى مۇبەشەرە يە ، ھەر دۇغاينىكى كردىن (لارد) بۇ  
- رضي الله تعالى عنه وعن ابيه - ] لە مزگەوتى گەورە كۈوفەدا  
ئەيفەرمۇو : من خۆم وا دىيى كە عومەر - رضي الله تعالى عنه - لە پىش  
ئەمەوه كە موسۇلان بىن ، لە سەر موسۇلان بۇونم پىوه ندى كردى بۇوم عەذاب  
ئەدام . ئەما لە بەر ئەوهى كە ئىۋە بە عوثماناتان كرد - رضي الله تعالى  
عنه - ئەگەر كىيى ئوحود لە جىنى خۆى لا بچى حەق وا يە لا بچى  
[مەقصۇودى وا يە ئە و ظولەى كە ئىۋە لە ئىمامى عوثماناتان كرد موشرىك  
بە موسۇلانى نە كردوه .]

[صحابي (صفوة) له ئنه س - رضي الله تعالى عنه - رياويه ت  
ئه کا که ئيمامي عومه ر - رضي الله تعالى عنه - که خه به ری ئه و هی بى  
گه بى که سه عيدی زاوایی و خوشکه کهی موسویان بعون - رضي الله  
تعالی عنها - سه عيدی خست به پی شیلای ، خوشکه کهی ئيمامي  
عومه ر - رضي الله تعالى عنها - هات ئيمامي عومه ری له میرده کهی  
ده ف کرد ، که ئيمامي عومه ر مسته کوله یتکی پیا مالی خوبنی له ده و  
لووچ هینا . قسطلان ] .

[ئه م حدیثه هم فه ضلی عوثمان و ، سه عيدو ، فاطیمه هی  
خوشکی ئيمامي عومه ری تیا يه - رضي الله تعالى عنهم - یه عنی ئه و  
حه ربی به بى ئه صحابی کیرامه بو خوبنی عوثمان بی شه رعنی تیا نه بوه و  
له سه ر حه ق بوه ] .

٩٤٢/٦٥ عثمان بن موهب قال : جاء رجل من أهل مصر حج  
البيت ، فرأى قوما جلوسا ، فقال : من هؤلاء القوم ؟ [قالوا . کش]  
قال : هؤلاء قريش . قال : فَمَنِ الشَّيْخُ فِيهِمْ ؟ قالوا : عبد الله بن عمر  
[رضي الله تعالى عنها] قال : يا ابن عمر اني سائلك عن شیئ فحدثني  
عنه : هل تعلم ان عثمان فرً يوم احد ؟ قال : نعم . فقال : تعلم انه  
تغیب عن بدر ولم یشهد ؟ قال : نعم . قال : هل تعلم انه تغیب عن  
یبعثة الرضوان فلم یشهدها ؟ قال : نعم . قال : الله أكب !

قال ابن عمر [رضي الله تعالى عنها] تعال این لک : اما فراره يوم  
احد ؛ فأشهد ان الله تعالى عفا عنه وغفر له [کما في آل عمران] وأما تغیي  
عن بدر ؛ فانه كان تحته بنت رسول الله - ﷺ - وكانت مريضة ، فقال له  
رسول الله - ﷺ - : ان لك اجر رجل من شهد بدرأ وسهمه . وأما تغیي  
عن بیعة الرضوان ؟ فلو كان احد اعز ییطن مكة من عثمان لبعته مكانه .

بعث رسول الله - ﷺ - عثمان [إلى أهل مكة لِيُعَلِّمَ قريشاً آنَهُ - عليه الصلاة والسلام - إِنَّمَا جَاءَ مُعْتَمِراً لَا حَارِبَاً] وكانت بيعة الرضوان بعد ما ذهب عثمان [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] إلى مكة . فقال رسول الله - ﷺ - بيده اليمنى : هذه يد عثمان ، فضرب بها على يده ، فقال : هذه لعثمان .

قال له ابن عمر : اذهب بها الآن معك . ح - ٦٥

ته رجهمه :

عوثمان کوری مه و هب ئه فه رموی : پیاوی له ئه هلی میصر هات  
حه جی کرد ، چاوی که ووت به جه ماعه ق دانیشتبوون ، ئه و پیاوه - سا  
هر که سئی بی - پرسی : ئه وانه کین ؟ و تیان : قوره یشن . وق : ئه و  
شیخه کییه له ناویانا ؟ و تیان : عه بدوللای کوری عومه ره - رضی الله  
تعالی عنهم - ئه و پیاوه عه رزی کرد : وق : ئه ئی ئیین و عومه ر سوئالت لی  
ئه که م له شتیک جوابم بدله ره وه . لیت مه علومه که عوثمان له روزی  
ئوحودا فیراری کرد ؟ فه رمووی : به لی . وق : ئه زانی که له غهزای به در  
پاش که ووت نه چوو ؟ فه رمووی : به لی . وق : ئه زانی که له (بیعة  
الرضوان) ا غائب بیو له وی نه بیو ؟ فه رمووی : به لی . پیاوه که له  
خوشیانما که قسهی ئیین و عومه ر - رضی الله تعالی عنهم - موافقی  
ئیعتقادی ئه و بیو وق : (الله اکبر) !

ئیین و عومه ر - رضی الله تعالی عنهم - فه رمووی : بی  
تیت بگه یینم : فیرارکردن ئیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنه - له  
غهزای ئوحودا ؟ من شهاده ت ئه ده م که خوا - عز وجل - لیتی خوش  
بیو .

[له سوره ق ئالی عیمرانا ئه فه رموی : ئه وانه که ئه و روزه  
دوو له شکر به رابه رهستان و له شکری ئیسلام فیراریان کرد به واسیطه ری

ئه و بـو کـه شـه يـطـان زـهـلـهـی پـیـکـرـدـن ؟ بـو تـالـاـنـدـن تـیرـانـدـزـهـ کـانـ لـهـ وـ جـیـیـهـیـ کـهـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - بـوـوـیـ تـهـعـینـ کـرـدـن .. جـوـیـ بـوـوـنـهـ وـهـ ، بـهـ تـهـ حـقـیـقـ خـواـ لـیـّـاـنـ خـوـشـ بـوـوـ . ئـهـ لـبـهـ تـهـ خـواـ - عـزـ وـجـلـ - غـهـ فـوـوـرـهـ وـ گـوـنـاهـ عـهـ فـوـئـهـ کـاـ . حـلـیـمـهـ لـهـ عـهـ ذـاـبـ دـاـنـاـ عـهـ جـهـ لـهـ نـاـکـاـ تـاـ تـهـ وـبـاـیـ لـیـ بـکـرـیـ . ]  
غـائـیـبـ بـوـوـنـ لـهـ غـهـ زـایـ بـهـ دـرـیـشـ لـهـ بـهـ رـئـهـ وـهـ بـوـوـ چـونـکـیـ کـچـیـ  
پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - کـهـ حـهـ زـرـهـ قـ (ـرـقـیـهـ)ـ یـهـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - لـهـ  
بـاـخـهـ لـاـ بـوـوـ ، نـهـ خـوـشـ بـوـوـ . [پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - ئـهـ مـرـیـ کـرـدـ کـهـ ئـهـ وـوـ  
ئـوـسـامـهـیـ لـهـ لـاـ بـیـنـنـ ، بـهـ وـنـاسـاغـیـ یـهـ بـهـ بـیـسـتـ سـالـیـیـ وـهـ فـاقـ کـرـدـ - رـضـیـ  
الـلـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - ] پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - پـیـ فـهـرـمـوـوـ : ئـهـ جـرـیـ یـهـ کـنـ لـهـ وـانـهـ  
هـ یـهـ کـهـ حـازـرـیـ بـهـ دـرـ بـوـوـنـ وـ ، حـیـصـهـیـ یـهـ کـیـکـیـشـ لـهـ وـانـ .

لـهـ (ـبـیـعـةـ الرـضـوـانـ)ـ یـشـ کـهـ بـهـ جـنـیـ ماـ ؟ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - نـارـدـیـ بـوـ  
مـهـ کـکـهـ کـهـ خـهـ بـهـ رـیـانـ بـذـاتـ کـهـ بـوـ عـوـمـرـهـ هـاـتـوـهـ وـ بـوـ حـهـ رـبـکـرـدـ نـهـ هـاـتـوـهـ ،  
ئـهـ گـهـ رـیـهـ کـیـکـیـ کـهـ عـوـثـمـانـ عـهـ زـیـزـتـرـ بـیـوـایـهـ لـاـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - ئـهـ وـیـ ئـهـ نـارـدـ  
لـهـ باـقـ ئـهـ وـ . (ـبـیـعـةـ الرـضـوـانـ)ـ یـشـ دـوـایـ ئـهـ وـ بـوـوـ کـهـ عـوـثـمـانـ - رـضـیـ اللـهـ  
تعـالـیـ عـنـهـ - رـوـیـسـیـوـوـ بـوـ مـهـ کـکـهـ .

[لـهـ دـوـایـ ئـهـ وـ خـهـ بـهـ رـبـلـاـوـبـوـوـ کـهـ موـشـرـیـکـانـ خـهـ رـیـکـیـ ئـهـ وـهـنـ  
حـمـرـبـ لـهـ گـهـلـ پـیـغـهـ مـهـرـ بـکـهـنـ - ﷺ - مـوـسـوـلـانـانـیـشـ کـهـ وـتـهـ خـوـ بـوـ  
حـمـرـبـ ، پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - لـهـ ژـیـرـ شـهـ جـهـرـهـیـ رـیـضـوـانـاـ مـوـبـایـهـ عـهـیـ لـهـ گـهـلـ  
ئـهـ صـحـابـ کـرـدـ کـهـ فـیـرـارـ نـکـهـنـ] . پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - بـهـ دـهـستـیـ رـاستـیـ  
مـوـبـارـهـکـیـ خـوـیـ ئـیـشـارـهـقـ فـهـرـمـوـوـ ، فـهـرـمـوـوـ : ئـهـ مـهـ دـهـستـیـ عـوـثـمـانـهـ .  
مـالـیـیـ بـهـ دـهـستـیـ چـهـ بـیـ مـوـبـارـهـکـیـ خـوـیـاـ ، فـهـرـمـوـوـ : ئـهـمـ بـهـ بـیـعـهـ تـهـ لـهـ باـقـ  
عـوـثـمـانـ [ـدـیـارـهـ دـهـستـیـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - بـوـ عـوـثـمـانـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ -  
صـهـدـ هـهـزـارـ جـارـ لـهـ دـهـستـیـ خـوـیـ چـاتـرـهـ] ئـیـبـنـ وـ عـوـمـهـرـ - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ

عنه - فه رمومي : ئيمجا بهم جوابانه وه بـرـزـرهـوـه [ده رحـق عـوـثـمانـهـ قـيـدـهـتـ باـشـ بيـنـ] .

ئـمـ حـادـيـثـانـهـ جـوـيـ بـهـ جـوـيـ هـرـ يـهـكـ مـهـ نـقـهـ بـهـ يـيـكـيـ زـورـگـهـ وـرـهـ يـهـ بـوـ حـهـ زـرـهـقـ عـوـثـمانـهـ رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـ .

نـهـ خـوـشـيـ ئـهـ هـلـ وـعـهـ يـاـلـ وـخـزـمـ مـهـ عـذـرـهـتـ تـهـ شـكـيلـ = ئـهـ كـهـ نـ = بـوـ هـهـ موـوـشـتـ .

بـهـ قـهـ دـيـمـكـانـ ئـيزـالـهـ شـوـبـهـ لـازـمـهـ .

٩٤٣/٦٦ عن أبي موسى - رضي الله تعالى عنه - ان النبي - ﷺ - كان قاعدا في مكان فيه ماء قد انكشف عن ركبته ، او ركبته ، فلما دخل عثمان غطاما . ح - ١٠٣/٦ ته رجه مه :

پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - تـهـ شـرـيفـيـ لـهـ جـيـيـكـيـ ئـاـواـرـاـ دـاـنيـشـتـبـوـوـ ، هـهـ رـدـوـوـ ئـهـ زـنـوـيـ ، يـاـخـوـ فـهـ رـمـوـوـيـ : ئـهـ زـنـوـيـ هـهـ مـالـيـيـوـوـ ، كـهـ ئـيـمامـيـ عـوـثـمانـ چـوـهـ خـدـمـهـتـ ئـهـ زـنـوـيـ مـوـبـارـهـ كـيـ دـاـپـوشـيـ .

پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - حـهـ يـاـيـ لـيـ كـرـدـ بـهـ مـوـقـابـلـهـيـ ئـهـ وـهـ كـهـ زـورـ بـهـ حـهـ يـاـ بـوـ .

٩٤٤/٦٧ عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : كان رسول الله - ﷺ - مضطجعا في بيته كاشفا عن فخذيه ، او ساقيه ، فاستأذن ابو بكر فاذن له ، وهو على تلك الحال ، فتحدث . ثم استأذن عمر فاذن له ، وهو كذلك ، فتحدث . ثم استأذن عثمان ؛ فجلس رسول الله - ﷺ - وسوى ثيابه . قال محمد [بن حرملا] : ولا أقول ذلك في يوم واحد . فدخل فتحدث ، فلما خرج قالت عائشة : دخل ابو بكر فلم تهتش له ولم تباله ، ثم دخل عمر فلم تهتش له ولم تباله . ثم دخل عثمان فجلست

وسویت ثیابک : فقال : الا تستحي من رجل تستحي منه الملائكة ؟

٢٩٠/٩

تارجه مه :

عائیشہ - رضی الله تعالی عنہا - فہرموموی : پیغہ مہر - ﷺ  
 تہ شریفی لہ مالہ وہ را کشا بیو، ہر دوو رانی، یا فہرموموی : ہر دوو  
 قاچی موبارہ کی دہ رخست بیو، ئہ بوبہ کر - رضی الله تعالی عنہ -  
 تہ شریفی هات ٹیڈنی خواست، ٹیڈن درا، پیغہ مہر - ﷺ - وہ ضعی یہق  
 خوی تیک نہدا، قسہی لہ خدمہ تا فہرمومو . لہ دوایا ٹیمامی عومنہر  
 - رضی الله تعالی عنہ - هات ٹیڈنی خواست بو حوضوور ٹیڈن درا .  
 پیغہ مہر - ﷺ - لہ سرئ و حالہ ما ، ئہ ویش لہ خدمہ تیا قسہی کرد . لہ  
 دوایا ٹیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - تہ شریفی ٹیڈنی خواست بو  
 حوضوور ، [ٹیڈن دراو] پیغہ مہر - ﷺ - تہ شریفی دانیشت و جلہ کانی  
 خوی ریک خست . محہ مددی راوی ئہلی : ئہ وہ تہ نہا لہ روزی کا  
 نہ بیو . ٹیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - هاتھ ژووری و قسہی لہ  
 خدمہ تا کرد . = عائیشہ ئہ فہرمومی : = کہ روی عہر زی پیغہ مہرم کرد  
 - ﷺ - کہ ئہ بوبہ کر هاتھ ژووری ہیچ موبالاتت بی نہ کرد . لہ دوایا  
 عومنہر هات ہیچ موبالاتت بی نہ کرد . لہ دوایدا عوثمان هات ہلساں  
 دانیشتی و خوت کو کر دہو ! فہرموموی : ئہ من حمیا نہ کہم لہ کہ سی کہ  
 مہ لائیکہ حمیا لی ئہ کا ؟

٩٤٥/٦٨ عائشة [رضي الله تعالى عنها] زوج النبي - ﷺ - وعثمان  
 [رضي الله تعالى عنه] أخبرنا أن أبي بكر - رضي الله تعالى عنه - استأذن على

رسول الله وهو مضطجع على فراشه ، لابس مرط عائشة ، فاذن لأبي بكر وهو كذلك ، فقضى اليه حاجته ، ثم انصرف ، ثم استأذن عمر [رضي الله تعالى عنه] فاذن له ، وهو على تلك الحال ، فقضى اليه حاجته ، ثم انصرف ، قال عثمان : ثم استأذنت عليه ، فجلس ، وقال لعائشة : اجعي عليك ثيابك ! فقضيت اليه حاجتي ثم انصرفت .

فقالت عائشة : يا رسول الله ما لي لم أرَكْ فَزِعْتَ لأبي بكر وعمر [رضي الله تعالى عنها] كما فَزِعْتَ لعثمان ؟ قال رسول الله - ﷺ : ان عثمان رجل حَسَنَ ، واني خشيت ان اذنت له على تلك الحال ان لا يبلغ الي في حاجته . م - ٢٩١ / ٩

تارجهمه :

عائشة وعثمان - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموون : ئه بويه بكر - رضي الله تعالى عنه - ئيدنى خواست بو حوضوري پيغه مهر - ﷺ - پيغه مهر - ﷺ - له سه رجى خوى راکشا بو ، ليمايسيكى عائيشەي دابوو به خۇيا ، ئيدنى دا هاتە خدمەق ، له سه رئە وحالەتە . ئىحتىاجى يە كەى بە جىھىپاوا گەرايە وە . حەزرەق عومەريش تەشريفى هات . ھەروا . ئىمامى عوثمان ئە فەرمۇى : من چۈوم ئىدۇنەم خواست . پيغه مهر - ﷺ - تەشريفى ھەلساؤ دانىشت ، ئە مرى بە حەزرەق عائيشە كرد : خوت كۆكەرە وە ! ئىحتىاجى يە كەم عەرزىكەر ، بە جىپى هېساو گەرامە وە . حەزرەق عايشه فەرمۇى : (يا رسول الله) بۈچى وام نەدىت وە ك ئىھتىامت بە عوثمان كرد ئىھتىامت نە كرد بە ئە بويه كرو عومەر ؟ پيغه مهر - ﷺ - فەرمۇى : عوثمان پىاۋىكى زۇر بە حەيایە ، له وە ترسام ئە گەر له سه رئە و حالە ئىلۇن بىدەم بىتە لام ئىحتىاجى يە كەى نە گە يېنى بە من .

له فه ضائیل ئەم سى ئىمامە - رضي الله تعالى عنه - دا حەدیشى  
(اثبىت احـد) و حەدیشى ئەبۇو موسای ئەشـعـهـرـىـ - رضي الله تعالى عنه -  
كە بـوـهـ بـهـ دـهـ رـگـاـوـانـىـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - وـارـيـدـهـ ، لـهـ مـوـعـجـيزـاتـاـ بـهـ يـاـنـ كـراـوـهـ .  
(فراجـعـ) <sup>(١)</sup> .

---

(١) ئەم قـسـهـ يـهـ مـهـ بـهـ سـىـ ئەم دـوـوـ حـەـدـيـثـ يـهـ : (٥٩١/٥٩٦) وـ (٥٨/٥٣) كـهـ بـهـرـ  
بـهـ رـگـىـ دـوـمـ دـهـ كـهـونـ .

## فضائل اسد الله الغالب

علي ابن ابي طالب - رضي الله تعالى عنه -

دایکی فاطیمہ یه کچی ئەسەدی کوری هاشمی، ئەووهڭ  
هاشمیتکە موسولمان بوروپى - رضي الله تعالى عنه - في فضله حديث : انت  
منی وانا منك ح - ٤٠٦ / ٤ في الصلح وفي عمرة القضاء .

٩٤٦ / ٦٩ عن سهل بن سعد - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله  
- ﷺ - قال : لاعطين الرایة غدا رجلا يفتح الله على يديه . قال : فبات  
الناس يدوكون ليتھم [اى يخوضون] أئمّهم يعطھما ؟ فلما اصبح الناس  
غدوا على رسول الله - ﷺ - كُلُّھم يرجون (کش) ان يعطھما ، فقال :  
اين عليُّ بن ابي طالب ؟ فقالوا : يشتکي عینیه يا رسول الله . قال :  
فأرسِلوا اليه ، فأتوني به . فلما جاء بصدق في عینیه ، ودعاله فبرء ، حتى  
كان لم يكن به وجع [بل لم يردد ولم يصدع بعد] فاعطاه الرایة فقال علي  
[رضي الله تعالى عنه] : يا رسول الله اقاتلھم حتى يكونوا مثلنا ؟ فقال :  
انفذ [امض] على رسليك [هینك] حتى تنزل بساحتھم ، ثم ادعھم الى  
الاسلام ، وأخبرھم بما يحب عليهم من حق الله فيه . فوالله لان یهدی الله  
بك رجلا واحدا خير لك من ان یكون لك حمر النعم ح - ١١١ / ٦  
ته رجه مه :

سەھلى بىنى سەعدى ساعىدىنى - رضي الله تعالى عنه -

نه فه رموی : پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : سبه ینی به بیاخه که ئه ده مه دهست پیاوی که خوا له سهر دهستی ئه و فه تحقی خه بیه رئه کا . سه هل فه رمووی : خه لق ئه و شه وه یان به وه روز کرده وه : ئاخو به کئی عه طا بفه رموی ؟ که روز بعوه خه لق به یان زوو هه مهو چوونه خدمه ت پیغه مه ر - ﷺ - کو لليکیان ئومیدی وابوو که به وی عه طا بفه رموی . فه رمووی : عه لی له کوئیه ؟ عه رزیان کرد : چاوی ییشی (یا رسول الله) : فه رمووی : بنیرن به شوینیا بوم بینن . که نه شریفی هات تقی موباره کی کرده ناو چاویه وه ، چاوی وا چاک بعوه وه کوو هیچ چاویشی نه بعوبی . [ئیتر له پاش ئه وه یش قهت نه چاوی ئیشا ، نه سه ری ئیشا] به بیاخه کهی پی عه طا فه رموو . حمزه ره ق عه لی - رضی الله تعالى عنہ - عه رزی کرد : (یا رسول الله) تا وه کوو ئیمه یان لی بی شه ریان له گه ل بکهم ؟ فه رمووی : به ئاهیسته برو تا ئه گه بته قه راخ ماله کانیان ، له دواییا ده عوه تیان بکه ره سه رئیس لامه ت ، خه به ریان بدھ ری به وهی که له ئیس لامه تیدا له سه ریان واجبه له (حقوق الله) . وللاھی خوا - عز وجل - ئه گه ر به واسیطه هی تووه ته نهای پیاوی هیدایت بداله حه بیواناق دوشەنی سوور [که لای عه رب مه قبوله] چاتره بونو .

٩٤٧/٧٠ عن سلمة بن الأكوع [رضي الله تعالى عنه] قال : كان عليًّا [رضي الله تعالى عنه] قد تخلف عن النبي - ﷺ - في (غزوه) خبير ، وكان به رد ، فقال : أنا أتخلف عن رسول الله - ﷺ - ؟ فخرج عليًّا ، فلحق بالنبي - ﷺ - فلما كان مساء الليلة التي فتحها الله في صباحها ، قال رسول الله - ﷺ - : لاعطينَ الرَايَةَ ، او لياخذنَ الرَايَةَ غداً ، رجلاً [وبالرفع] يحبه الله ورسوله ، أو قال : يجب الله ورسوله ، يفتح الله عليه ، فإذا نحن بعلٰى - وما نرجوه - فقالوا : هذا علىَ ، فاعطاهم رسول الله - ﷺ -

[الراية . کش] ففتح عليه . ح - ١١١/٦ ، م - ٣٠٣/٩ ، ح - ١٢٤/٥ .  
تهرجهه :

سمله‌ی کوری ئه کوه ع له شو جعاف عه رب و سه لاحشووری  
پیغه‌مهر = بورو = - ﷺ - ئه فرمومی : عه لی - رضی الله تعالی عنہ - لہ  
غه‌زای خه‌بیه را له پیغه‌مهر - ﷺ - دواکه‌وت ، چاوی ئه‌بیشا ،  
فه‌رمومی : من له پیغه‌مهر - ﷺ - دواکه‌وم ؟ ته‌شریفی له مه‌دینه چوہ  
ده‌رئی ، به پیغه‌مهر - ﷺ - گه‌بی [ئه بوبه کری نارد بُو قه‌لای خه‌بیه ر  
نه‌گیرا ، عومه‌ری نارد نه‌گیرا . حاکم فی الاکلیل .] که ئیوارنی شه‌وی  
ئه و سبیه‌ینی يه داهات که فه‌تحی خه‌بیه‌ری تیاکرا . . پیغه‌مهر - ﷺ -  
فه‌رمومی : سبیه‌ینی به‌بیاخه که ئه‌دم به پیاوی . یا فه‌رمومی : پیاوی  
و هری ئه‌گرئی ، که خواو ره‌سولی خوا ئه‌ویان خوش بوئی . یا  
فه‌رمومی : که خواو ره‌سولی خوای خوش بوئی ، خوا خه‌بیه ر له‌سهر  
ده‌ستی ئه‌وا فه‌فتح ئه‌کا . حه‌زرهق = عه‌لی = په‌یدا بورو ؛ چونکی چاوی  
ئه‌بیشا هیچ ثومیدمان نه بورو که بیت . عه‌رزیان کرد : (یا رسول الله) ئه‌و  
عه‌لی يه . پیغه‌مهر - ﷺ - به‌بیاخه که‌ی پی عه‌طا فه‌رمومو ، خوا فه‌تحی  
خه‌بیه‌ری له‌سهر کرد . . . . .

٩٤٨/٧١ عن ابی حازم [سلمة بن دینار] ان رجلا جاء الى سهل بن  
سعد - رضی الله تعالی عنہ - فقال : هذا فلان لامير المدينة [مروان بن  
الحكم . . .] يدعو عليا [رضی الله تعالی عنہ وخذل الله من سبه وعايه]  
عند المنبر قال : فيقول : ماذا قال يقول له ابو تراب ؟ فضحك . قال :  
والله ما اسماء الا النبی - ﷺ - وما كان له اسم أحب اليه منه .  
فاستطاعت الحديث سهلا ، وقلت : يا ابا عباس كيف [ذلك] . ذر ؟

قال دحل علي على فاطمة [رضي الله تعالى عنها] ثم خرج ، فاضطجع في المسجد ، فقال النبي اين ابن عمك ؟ قالت : في المسجد . فخرج اليه [رسول الله] - ورضي عنه ] ، فوجد رداءه قد سقط عن ظهره ، وخلص التراب الى ظهره ، فجعل يمسح التراب عن ظهره فيقول ؛ اجلس يا ابا تراب ! مرتين . ح ١١٦ .  
ته رجهمه :

ئه بو حازم سملهی کوری دینار ئه فه رموی : پیاوی هاته لای سه هلی کوری سه عدی ساعیدی - رضی الله تعالى عنه - عه رزی کرد : که فلاں ئه میری [نا لا یقى] مه دینه ده رحه ق حه زرهق عه لی - رضی الله تعالى عنه - ناما قووی ئه کا . سه هل - رضی الله تعالى عنه - لی پرسی : [مه روان] چه ناما قووی بین ئه کا ؟ عه رزی کرد : پینی ئه لی [ئه بو توراب] . سه هل پیکه فرمودی : و لله علی چوو مه ر - پیغمه مه ر - که س ناوی نه ناوی به ئه بو توراب . حه زرهق عه لی - رضی الله تعالى عنه - له لای له ناوی خوشتر ناوی تری نه بوه .

ئه بو حازم ئه فه رموی : که سه هل - رضی الله تعالى عنه - واى فه رمو و حه زم کرد : تامی حه دیش کهی لی بچیزم ، عه رزم کرد ، یا ئه بو عه باس ئه و چون بوبو ؟ فه رموی : حه زرهق عه لی ته شریفی چووه لای حه زرهق فاطیمه - رضی الله تعالى عنها - له دوایدا حه زرهق عه لی - رضی الله تعالى عنه - ته شریفی چووه ده ری بومزگه و تیا را کشا ، پیغمه مه ر - پیغمه مه ر - ته شریفی چووه لای فاطیمه - رضی الله تعالى عنها - لی پرسی : کوری مامت له کوییه ؟ فه رموی : [ده مقالیکمان بوبو ، لیم تو را چوو بومزگه و ته . فی اخری] واله مزگه و ته . پیغمه مه ر - پیغمه مه ر - ته شریفی چوو بومزگه و ته لای ، واى دی که به رماله کهی له کوّل

که وتوته خواری ، پشتی خولاوی بوه . پیغمه ر - ﷺ - به دهستی موباره کی خوی خول و توزی له پشتی حهزره قی عه لی - رضی الله تعالی عنہ - ئه سری و ئه یفه رموو : هه لسے دانیشه (ابا تراب) ! دوو دفعه هی فه رموو . [ . . . ]

٩٤٩ / ٧٢      عن سعد بن عبیدة قال : جاء رجل [نافع بن الأزرق الخارجی . . .] الى ابن عمر فسألة عن عثمان [رضي الله تعالى عنه] فذكر عن محسن عمله ، قال : لعلك ذلك يسوقك ؟ قال : نعم . قال : فارغم الله بانفك ! ثم سأله عن علي [رضي الله تعالى عنه] فذكر محسن عمله . قال : هو ذاك بيته اوسط بيوت النبي [وعند النسائي] فقال : انظر الى منزله من نبی الله - ﷺ - ليس في المسجد غير بيته ] ثم قال : لعل ذلك يسوقك ؟ قال : اجل . قال : فأرغم الله بانفك ! انطلق فاجهد على جهتك . ح - ٦ / ١١٢ ن .  
ته رجه مه :

سه عدی ئین و عوبه یده ئه فه رموی : پیاوی ، که نافیعی کوری ئه زره قی خاریجی یه ، هاته خدمهت حهزره قی عه بدوللای کوری ئیمامی عومه ر - رضی الله تعالی عنہما - دهرحهق ئیمامی عوثمان - رضی الله تعالی عنہ - سوئالی لی کرد ، ئین و عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - به حشی له منهقه بهی حهزره قی عوثمان بوکرد - رضی الله تعالی عنہ - له دوای دا به (ابن الأزرق)ی فه رموو : ره نگه پیت ناخوش بی که به حشم له چاکه دی کرد ؟ وقی : به لی . حهزره قی ئین و عومه ر - رضی الله تعالی عنہ - پی فه رموو : که واپی خوا - عز وجل - لووت له خوله وه گلینی ، له دوای دا (ابن الأزرق) دهرحهق حهزره قی عه لی لئی پرسی - رضی الله تعالی عنہها - به حشی مه حاسینی بوکرد . فه رمووی : حهزره قی عه لی - رضی الله تعالی

عنه - ثُدُوه مَالِه كَه يَهْتَ لَه مَزْكُوهَوْتَا ، لَه نَاوِه رَاسِتِي مَالِه كَانَ يَنْغَهَ مَهْرَا  
- بَزَانَه چَه نَدَه لَه يَنْغَهَ مَهْرَاهَوْه - نَزِيَّكَه ؟ غَه يَرِي هَوْدَهِي ئَه و  
هَوْدَهِي كَه سَى تَر لَه مَزْكُوهَوْتَانِي يَه . لَه دَوَابِي دَائِيَنْ وَعَوْمَهَر - رَضِيَ اللَّه  
تَعَالَى عَنْهَا - بَه نَافِيَعِي فَهَرَمَوْو : رَهْنَگَه لَات نَاخْوَش بَنْ كَه مَهْدَحِي  
حَهْزَرَهْتَ عَهْلِيم - رَضِيَ اللَّه تَعَالَى عَنْه - بَوْ كَرْدَي ؟ وَقِي : بَهْلَنْ .  
فَهَرَمَوْوِي : خَوَا - عَزْ وَجَل - لَوَوْتَ بَنْ لَه ئَه رَزْفَنْ ، ئَيْتَ بَرْوَهْ مَلْ بَشْكِينَه  
هَهْرَجِيتْ لَه دَهْسَت بَنْ دَهْرَحَه قَمْ هَيْجَ قَوْصُورَهْ مَهْكَه .

٩٥٠/٧٣ عن مصعب ، عن سعد بن أبي وقاص [رضي الله تعالى عنه] قال : خَلَفَ رَسُولَ اللَّهِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - ابْنَ ابِي طَالِبٍ - رَضِيَ اللَّه تَعَالَى عَنْهِ - فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ تَعَالَى خَلَفْتِنِي فِي النِّسَاءِ وَالصَّبِيَانِ ؟ فَقَالَ : أَمَا تَرْضِي أَنْ تَكُونَ مَنِي بِنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى ؟ غَيْرَ أَنَّه لَا نَبِيٌّ بَعْدِي .

وعن عامر ابنة الآخر ، عن أبيه ، وليس فيه حديث التخلف .  
ولفظه : قال رسول الله - عَلَيْهِ السَّلَامُ - لعليًّا [رضي الله تعالى عنه] : أنت مني بمنزلة هارون من موسى الا انه لانبي بعدي .

قال سعيد [بن المسيب] : فأحببت ان اشافه بها سعدا ، فلقيت سعدا [رضي الله تعالى عنه] فحدثته بما حدثني به عامر ، فقال : أنا سمعته . فقلت : أنت سمعته ؟ قال : فوضع اصبعيه على اذنيه ، فقال : نعم ، وإلا فاستكتا [كاحر من سك ، اى صمتا] ٩/٢٩٧ ، ٦/١٣ ، ح . وليس فيه حديث التخلف ن ، جه . وفي رواية احمد : فقال عليًّا - رَضِيَ اللَّه تَعَالَى عَنْه - : رَضِيَتْ ، رَضِيَتْ . تهْرَجَهْ مَهْ :

له سه عدى بني ئه بي وه قاص - رَضِيَ اللَّه تَعَالَى عَنْه - رِيَوَايَهْتْ كَراوه

که پیغمه ر - ﷺ - حه زرهق عهلى له غهزای ته بوروکا به جى هیشت .  
حه زرهق عهلى - رضي الله تعالى عنه - عه رزى کرد : له ناوژنان و منالانا  
به جيئم ئيل ؟ پیغمه ر - ﷺ - پى فه رموو : رازى نابي به وه که تو له گەل  
مناوه کووهاروون وابي به نيسبهت حه زرهق موسا - عليه السلام - ووه ؟

ئه ونهدي هه يه که له دواي من هيچ پیغمه رنى يه .

له ريوايى ئە حەدا - رضي الله تعالى عنه - حه زرهق عهلى - رضي

الله تعالى عنه - دوو دەفعه فه رموو : رازيم ، رازيم .

بەمه دوشمنى ئەھلى بەيت شەق بېن .

٩٥١/٧٤ عن عبيدة عن علي - رضي الله تعالى عنه - قال [لأهل العراق لما قدمها وخبرهم ان رأيه كرأي عمر - رضي الله تعالى عنه - في عدم بيع امهات الاولاد ، وانه رجع عنه ، فرأى ان يبعن . وقال له عبيدة السلماني : رأيك ورأي عمر - رضي الله تعالى عنه - في الجماعة احب الى من رأيك وحدك في الفرقة] : أقضوا كما كتم تقضون ؛ فاني اكره الاختلاف حتى يكون للناس جماعة ، او اموت كما مات اصحابي ، فكان ابن سيرين يرى أن عامنة ما يروى على علي [رضي الله تعالى عنه] من خالفة الشخصين : الكذب . ح - ٦/١١٣

ته رجهمه :

حه زرهق عهلى - رضي الله تعالى عنه - که ته شريفي چووبۇ غيراپ  
له خوصوصى بە يىعى (ام الولد) ارەئى وابىو کە نافروشىن . وەك  
رەئى ئىمامى عومەر - رضي الله تعالى عنه - لە پاشا رەئىسى گۈزرا کە  
ئە فرۇشى . عەبىدەي سەملانى عه رزى کرد : رەئى توو رەئى عومەر  
- رضي الله تعالى عنه - لە موافقەتالە تەنها رەئى توچاكتە لە  
جوى بۇونە وەتا لە عومەر - رضي الله تعالى عنه - . حه زرهق عهلى

- رضي الله تعالى عنه - فرموده : تا ئىسته چوٽنان حوكم كردوه كه نافروشرين ئىسته يش هروا حوكم بىكەن به نه فروتى ، من لام ناخوشە كه ئىختىلافم بى له گەل شەيخە بىنا تاخەلق ھەموو (متفق) بن ئىختىلاف له بىنا نېنى ، يائە مرم وە كۈورە فيقه كانم مىدوون له سەر (اتفاق) .

ئىين وسirين ئە فەرمۇى : بەم فەرمۇودەي حەزىزەتى عەلىيە مە علوم ئېنى ھەرجى دەرەق حەزىزەتى عەلىي رىوايەت كراوه كە مۇخالەفەي شەيخە يىنى كردوه .. ھەموو درۆيە .

فەصل حەزىزەتى عەلى لەم حەديثەدا ئەۋەيە كە بۇ خاترى ئەمە ئىختىلاف نە كە وىتە ناو ئۆمەتە وە وازى لە رەئى خۆى ھېنىاوه ، مە نەھەعەق عامەي تەرجىح داوه بە سەر مە نەھەعەق شەخصى خۆيا .  
- رضي الله تعالى عنه - .

٩٥٢/٧٥ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] ان رسول الله - ﷺ - قال يوم خير : لأعطيَّ هذه الرأيَّة رجلاً يحبُّ الله ورسوله ، يفتح الله على يديه . قال عمر بن الخطاب : ما أحببَت الأمارة إلا يومئذ ، قال : فتساورتْ ها [إِي تطاولتْ] رجاءَ ان ادعى ها . قال : فدعا رسول الله - ﷺ - عليَّ ابنَ ابي طالب ، فاعطاه ايها ، قال : امش ولا تلتفت حتى يفتح الله عليك . قال : فسار عليَّ شيئاً ثم وقف ولم يلتفت ، فصرخ : يا رسول الله على ماذا اقاتل الناس ؟ قال : قاتلهم حتى يشهدوا ان لا اله الا الله ، وأنَّ محمداً رسول الله ، فإذا فعلوا ذلك فقد منعوا منك دماءهم وأموالهم إلا بحقها ، وحسابهم على الله . <sup>(١)</sup> = م - ٩ / ٣٠٠

(١) دانەر لىرىدا ئىشارەي بۇ شىنى ئەدىيە كە - واتە سەرچاوه كەي - نە كردوه .

ته رجه مه :

ئم حه دیله يش وه ک حه دیله که ه پیشووی وه هایه . ئه وهی زیاده که حه زره ق عومه ر - رضی الله تعالى عنه - يش له وی بوه ، ئومیدی بوه که به یاخه که هی ته سلیم بکری ، ئه وهیشی تیایه که پیغه مه ر - ﷺ - ئه مری به ئیمامی عه لی فه رموو : بروو ئاور مه ده ره وه ، ئه ویش که من رویی ووه ستا ، بی ئه مه ئاور بی داته وه . له پیغه مه ری پرسی - ﷺ - : که له سه رچی شه ریان له گه ل بکهم ؟ یه عنی به ذه بره مو خاله فهی ئه مری نه کرد .

٩٤٨/٧٦ عن ابی حازم ، عن سهل بن سعد [رضی الله تعالى عنه] قال : استعمل على المدينة رجل [.....] قال : فدعا سهل بن سعد ، قال : فامرہ ان یشتم علیاً ، قال : فابی سهل . فقال له : اما اذا ابیت فقل : لعنة الله ابا تراب . فقال سهل [رضی الله تعالى عنه] : ما كان لعلی اسم احبابی اليه من ابی التراب ، وان كان ليفرح اذا دعی بها . فقال له : اخبرنا عن قصته لم سمی ابا تراب ؟ قال : جاء رسول الله - ﷺ - بيت فاطمة [رضی الله تعالى عنه] فلم يجد عليا في البيت ، فقال : این این عمک ؟ فقالت : كان بيین وبينه شئ ففاضبی ، فخرج ، فلم يقل عندي . فقال رسول الله - ﷺ - لانسان : انظر این هو ؟ فجاء فقال : يا رسول الله هو في المسجد راقد ، فجاءه وهو مضطجع قد سقط رداوه عن شقه ، فاصابه تراب . فجعل رسول الله - ﷺ - يمسحه عنه ويقول : قم ابا التراب ، قم ابا التراب . م - ٣٠٦/٩ ، ح - ١١١/٦ كتب هذا في ٩٤٨ بفرق یسیر .

ته رجمهه :

ئه بو حازم - رحمه الله - له سه هلى كوري سه عدى ساعيدى يه وه ريوایهت ئىكا كە فەرمۇوی : پىاۋى [.....] [له فتح البارى دا ئەلىن : ئەو پىاوه مەروانە . . .] له سەر مەدينە كرا بە ئەمير ، ئەمرى پى كرد كە جوين بىدا بە ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنه - سەھل - رضي الله تعالى عنه - ئىميتىناعى كرد لە جوين پىدانى ، ئەو نە تەوهى لە عىينە وقى : هەر جوينى بىنى نادەى بلىن : (لعن الله ابا التراب) [.....] سەھل فەرمۇوی - رضي الله تعالى عنه - : لاي حەزەرق عەلى - رضي الله تعالى عنه ، ولعن من لعنه وسبه . من كان - له ناوي (ابي التراب) خوشە ويستر ناوىتكى ترى نەبۇو ، بە و ناوە بانگ بکرايە پىنى فەرە حناك ئەبۇو . ئەبو حازم عەزىزى سەھلى كرد - رضي الله تعالى عنه - : (قصه) ئەو و چۈنە بۆج پىنى ئەلىن (ابو التراب) ؟ فەرمۇوی : پىغە مەر - ﷺ - تەشريفى بىرە مالى حەزەرق فاطىمە - رضي الله تعالى عنها - ئىمامى عەلى لى نە بىنى . پرسى : ئاموزات لە كويىھ ؟ عەرزى كرد : دەم قالىيكمان لە بە يىنا بۇو چوھەدرى ، لاي من چىشتەخەوى نە كرد . پىغە مەر - ﷺ - بە كەسىكى فەرمۇو : بچۇ بىرۇانە لە كويىھ ؟ هاتە وە عەزىزى كرد : تەشريفى لە مزگەوتا نوستوھ (يا رسول الله) . پىغە مەر - ﷺ - تەشريفى چۈو بە لايە وە ، لەۋى راكشابۇو ، بەرمالە كە لە تەنيشتىكى داخزابۇو ، تۆزاۋى بۇوبۇو . پىغە مەر - ﷺ - تۆزە كە لى ئەسلى و ئەيفەرمۇو : هەلسە (ابو التراب) هەلسە (ابو التراب) . [دۇو جار] لە مزگەوتا نوستن دروستە ، ئاشتىكردنە وە ئىنسان رق هەلسە سوننە تە ، لە طېفە لە گەل كردى و بۇ دەھىنانە وە جىنى چۈونە لايشى سوننە تە .

چ ته ئویل قابیله بکری بوئه و بـ حـه يـاـيـانـهـی روورهـشـانـهـی دـنـیـاـیـ سـاـخـیرـهـتـهـ؟ (فـسـبـحـانـ اللهـ!) خـواـلـهـ نـهـسـلـیـ مـهـروـانـ عـومـهـرـیـ بـنـیـ عـهـ بـدـولـعـهـ زـیـزـ رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - يـنـیـتـهـ وـجـوـودـ!

٩٥٤/٧٧ عن سعد بن ابي وقاص [رضي الله تعالى عنه] قال : امر معاوية بن ابي سفيان سعدا [رضي الله تعالى عنه] فقال : ما منعك ان تسب ابا التراب . فقال : اما [دام] ما ذكرت ثلاثة قاهن له رسول الله - ﷺ - فلن اسبه . لان تكون لي واحدة منهن احب الي من حمر النعم : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول له - وقد خلفه في بعض مغازييه - فقال له علي : يا رسول الله خلقتني مع النساء والصبيان ! فقال له رسول الله - ﷺ - : اما ترضى ان تكون مني بمنزلة هارون من موسى ؟ الا انه لا نبوة بعدي .

وسمعته يقول يوم خير : لأعطيك الرایة رجلا يحب الله ورسوله ، ويحبه الله ورسوله . قال : فتطاولنا لها ، فقال : ادعوا لي عليا ، فأتي به أرمد ، فبصرت في عينيه ، ودفع الرایة اليه ، ففتح الله عليه .

ولما نزلت هذه الآية : «قل : تعالوا ندع أبناءنا وأبناءكم [ونساءنا ونساءكم ، وأنفسنا وأنفسكم . ثم نتبهل فنجعل لعنة الله على الكاذبين]». آل عمران<sup>(١)</sup> دعا رسول الله - ﷺ - عليا ، وفاطمة ، وحسنا ، وحسينا ، فقال : اللهم هؤلاء أهلي . م - ٢٩٨/٩ ترجه مه :

عاميري كوري سه عدى كوري ئه بو وه قاص - رحمه الله تعالى ، ورضي عن ابيه - ئه فه رموي : مواعويه كوري ئه بو سوفيان ئه مری کرد

(١) بروانه : سوره ق ئالى عيمران ، ئايەت : (٦٦)

## مجمع البحرين - فضائل اصحاب النبي - ص -

به سه عد - رضي الله تعالى عنه - وق : چي يه توئي منع كردوه لهوه كه جوين بدھي به عھلی (ابو التراب)؟ سه عد - رضي الله تعالى عنه - فه رمووي : ئاگات له خوت بى ! پيغەمەر - ﷺ - سئ شتى دەرەمەق حەزرهق عھلی فه رموه ، قەط له فکرم ناچىته وھ ، ئەگەر من يەكىكم له و سئ شتە بىئى لە ھەموو مالىيەت سوور له لام چاكتىر ئەبى . (مادام) ئە و سئ شتەم بىئىھە فکر جوينى بىئى نادەم :

پيغەمەر - ﷺ - كە عھلی - رضي الله تعالى عنه - ئى لە به عزى غەزادا نەبرد لە خذمهق خۇيا .. حەزرهق عھلی عھرزي كرد : (يَا رسول الله) من لەگەل ڏن و مەنلاانا بەجى يېلى ؟ لە پيغەمەرم - ﷺ - بىست بىئى فه رموو : رازى نابى بهو كە تۆ بە نىسبەت منهوه وەكۈو هاروون واي بە نىسبەت مووساوه ؟ ئەوهندەي ھەيە كە لە دواي من پيغەمەرنى يە .

لە پيغەمەرم بىست - ﷺ - لە رۆزى خەيەرائىھە رموو : بە ياخە كە ئەدەم بە يەكىن ، بە پىاوى ، خواورەسۈولى خواى خوشەۋى ، خواورەسۈولى خوايش ئەولىان خوشەۋى . سه عد - رضي الله تعالى عنه - فه رمووي : ھەموو ملمان بۇ درىيەز كرد ، فه رمووي : عەلەيم بۇ بانگ بىكەن عەلەيان ھەينا ، چاوى ئەيىشا ، تفى موبارەكى خۇپى كرده ناو ھەر دوو چاوى يەوه و بە ياخە كە ئى تەسلیم فه رموو ، خوا خەيەرى لە سەر دەستا فەتح كرد .

[كە نەصارا ئىدىعاي ئەوهيان كرد كە عيسا - عليه الصلاة والسلام - كورى خوايە ، خوا - عزوجل - لە سوورەق ئالى عىمەرانا بە ياف چۈن ھاتنه دنياي حەزرهق عيساي فه رموو بە موقابەلەي ئەوه كە حەزرهق عيسا بە بى باوڭ خەلقىرىدىيان كردوه بە دەليل لە سەر ئەوه كە عيسا ئەبى

کوری خوابی . . . خوا - عز وجل - ئو ئایه تهی نازل فرموده که مه ثالی وايه : به ب شک مه ثالی حهزرهق عيسا له لای خوا و هکو و مه ثالی ئاده م وايه ، که له گل خه لقى فرموله پاشا ئە مری پى فرموده : بىه ، ئە ويش بۇو . يە عنى خوا موقتە ديره له هيچچە و شت خه لق بکا ، خه لقى (۱) عيسا يشى بى باوك وا خه لق كردوه ، که وابي هە رکە سى دە رحەق عيسا موجادە لەت له گەل بکا] پىشان بلى : ئەي نە صارا بىن ئىمە كورە كامان بانگ ئە كەين ، ئىوه يش كورە كامان بانگ بکەن [ژنه كامان بانگ ئە كەين و زنه كامان بانگ بکەن ، نە فسى خۆمان بانگ ئە كەين و نە فسى خوتان بانگ بکەن ، له دواييا له خوا ئە پارىئىنە و طە لە بى ئە وەيلى ئە كەين کە خوا لە عنەت بکا لە وەي کە درۈزەنە] کە خوا ئەم ئايە تهی نازل كرد ، پىغە مەر - ﷺ - عەلى و ، فاطيمە و ، حەسەن و ، حوسە ينى بانگ كردو ، فرمۇسى : يارە بىي ئەمانە ئە هللى منن . [يە عنى له دواي ئەمانە ئىتىر من چۈن جوپىن بىدەم بە حەزىزەق عەلى کە : وەك هاروون وابي ، کە موحىب و مە حبوبى خواو پىغە مەرى بى ، کە وەك نە فسى پىغە مەر بى - ﷺ - کە ئە هللى ئە وېپى ؟]

نە وەوى - رحمە الله - بۇ ئەم نە وۇھە حە دىشانە تە ئويلىكى زۇر ضەعيف ئە كا . تە ماشاي بە فرمۇون بە ئىنصاف ، تە ئويلى مە قبۇول تە ئويلى قەرىيە .

ئىستە هە ردۇ لا لە حوزۇورى خوادان - عز وجل - (أحڪم الحاكمين) بە عە دالەت حۆكم لە بە يىنانا ئە كا ، حەقى ھە مە مۇويان جىيە جى ئە كا . ئىتىر ئىمە هە رچى بلىين زىادە و بى فائىدە يە . هە زارو

(۱) ئەم (خه لقى) يە نە بى مانا كەي باشتىر دە روات .

سیصه دوئه ونه ساله‌ی به سه را رابوردوه .

عن ذر [بن حبیش - رضی الله تعالیٰ عنہ] - وکان من المعمربن ،  
ادرک الجاهلیة ، ومات سنة اثنتین وثمانین وهو ابن مائة وعشرين ،  
وقیل : واثنتین وعشرين ، وقیل : سبع وعشرين . نووی] قال : قال  
علیٰ - رضی الله تعالیٰ عنہ - : والذی فلق الحبة ، وبرا النسمة ! إنه لعهد  
النبی الأمیٰ إلیٰ : أن لا يجنبني الا مؤمن [وأنا وملا حسين نحبه] ولا  
يبغضني إلا منافق [ . . . . ] م ۱۱ / ۱

تهرجهمه :

حه زرهق عهلى - رضی الله تعالیٰ عنہ - فه رمووی : قه سه به وهی  
دانه له تئه کاو ، گیاو گه ندم و جزو دانه ویله‌ی لی ئه روینی و ، نوطھی  
کردوه به ئىنسان ! بې شك پېغەمەرى (امى) - ﷺ - عه هدى له گەل منا  
کردوه كە غەبرى (مؤمن) من ناخوبیئى و غەبرى مونافيق من  
نابوغضیئى<sup>(۱)</sup> .

[هەرجى ئەھلى سونت بى خوشى ئەوی ، ھەركەسى  
بى بوجضىئى و جوینى بېن بداو ئەمرکا بە جوپىپەدانى ئەو كەسە مونافيقە ،  
وەك ئەو مونافيقە يە كە لەو حەديثە دايە لە ئىمانا رابورد : «ثلاث مَنْ كُنَّ  
فيه فهو منافق . . . او كەما قال»]

(۱) وەرگىز - خ - گەلی جار لە شەرجى قەسطەلەن و نەوهۆی وەرددەگىزى و ، لە  
ناو حەديثە كەدا دەينووسى . كاتىك دېتە سەر تەرجه مەى حەديثە كە ئەو  
وەرگىراوه تەرجه مە ناكا ، وەك لىرەدا دەربارەي ذىرى كورى حوبىش  
دەبىنتىت . زىياد لەمەيش لىرەدا ژمارەي بۇئەم حەديثە دانە ناواه .

## فضائل اصحابه

- عليه الصلاة والسلام ، ورضي عنهم -

فضائل قرابته - عليه الصلاة والسلام -

فضل فاطمة - رضي الله تعالى عنها -

وفيها حديث المباهلة وأيتها .

٩٥٥/٧٨ مسور بن خرمة [رضي الله تعالى عنه] حدث أنه سمع رسول الله - ﷺ - على المنبر وهو يقول : ألا إن بني هشام بن المغيرة إستأذنوني أن ينكحوا ابنتهم على ابن أبي طالب فلا آذن لهم ، ثم لا آذن لهم ، ثم لا آذن لهم - إلا أن يحب ابن أبي طالب أن يطلق ابنتي وينكح ابنتهم ، فائنا ابنتي بضعة مني ، يربيني ما راها ويوديني ما أذاها .

٣٥٦/٩

تهـ ثـ رـ يـ خـ وـ هـ لـ اـ دـ تـ ٤١ (من المولد النبوـي) - عليه الصلاة والسلام -  
(تـارـيخ وـفـاتـها سـنة ١١ لـيلـة) سـئـ شـهـ مـهـ زـانـ .

ته رجه مه :

پیغه مه - ﷺ - له سه ریښه رئه یقه رموو : بزانن که بهنی هیشامی کوری موغیره - یه عنی که س و کاری ئه بوجه هل ، ئه وانه یان که موسولمان بعون - ئیدنیان لی خواستم که کچی خویان له عه لی کوری ئه بو طالیب ماره که ن . ئیدنیان نادهم ، له دواییا ئیدنیان نادهم ، له دواییا ئیدنیان نادهم [سی ده فعه] مه گره کی کوری ئه بو طالیب حمزکا که کچه که م طه لاق داو کچی ئه وان بھین . کجی من هر پارچه بین گوشته له من ، ئه وی ئه و بخاته غائیله وه منیش ئه حاته عائیله وه ، ئه وی ئه ذی یه ق ئه و بدا ئه ذی یه ق منیش ئه دا .

٩٥٦ / ٧٩ علي بن الحسين [رضي الله تعالى عنها] حدث ابن شهاب ، أنهم حين قدموا المدينة من عند يزيد [الملعون] ابن معاوية مقتل الحسين بن علي [رضي الله تعالى عنها] لقيه المسور بن خرمة . فقال له : هل لك إلى حاجة تأمرني بها ؟ قال : فقلت له : لا . قال له : هل أنت معطى سيف رسول الله - ﷺ - ؟ فاني أخاف أن يغلبك القوم عليه وأيم الله لان أعطيتني لا يخلص إليه أبدا ! حتى تبلغ نفسي . إن علي ابن ابي طالب [رضي الله تعالى عنه] خطب بنت أبي جهل على فاطمة [رضي الله تعالى عنها] فسمعت رسول الله - ﷺ - وهو يخطب الناس في ذلك على منبره هذا ، وأنا يومئذ محتمل ، فقال : إن فاطمة مني ، وإنني أخوف أن تفتن في دينها . قال : ثم ذكر صهرا له من بني عبد شمس ، فأثنى عليه في مصاهرته إياه ، فأحسن ، قال : حدثني فصدقني ووعدي فأوفق لي ، وإنني لست أحقر حلالا ولا أحجل حراما ، ولكن والله لا تجتمع بنت رسول الله - ﷺ - وبنت عدو الله مكانا واحدا أبدا . م - ٩ / ٣٥٦ ، ١٩٣ / ٥ .

ته رجهمه :

عهلى ئەصفهري كورى ئىمامى حسەين - رضي الله تعالى عنها -  
 فەرمۇسى : كە لە طەرف يەزىدى لە عىنى كورى مۇعاویە وە ئىذن دراين و  
 هاتىنە مەدینە لە زەمانى شەھادەتى حەزرەتى حسەينى كورى حەزرەتى  
 عهلى - رضي الله تعالى عنها ، ولعن قاتلها - ميسورى كورى مەخرومە  
 - رضي الله تعالى عنه - ئىچوھ خدمەت ، عەرزى فەرمۇسى :  
 ئىتحتىاجىيىك ھە يە ئەمرم بىن بىكەم ؟ وتم : خەير . ميسور  
 فەرمۇسى : عەرزم كرد : شىرى موبارەكى پىغەمەرم ئەدەيتى - ﷺ -  
 چونكى ئەترسم كە خەلق - يەعنى بەنى ئومەيە - غەلەبەت بەسەرا  
 بىكەن و ، بە زۇرلىت بىستىن . ئەگەر بىدەي بە من [بۇت حىفظ بىكەم]  
 وەللاھى تانەمكۈزۈن قەت نايىلەم كە س دەستى بىگانى .  
 [زى بخارا مى رود اين سوخته]<sup>(١)</sup>

(١) ئەم نىوهى بېتىكى (مثنوى) يە (قىچى) بە غۇونەتى لادان لە باپەتىكە وە بۇ  
 باپەتىكى دىكە هيئاۋىيەتى . لە (تصريف ملا علی) لە باسى مەصدەرلى  
 ( فعل) ئى لازىدا نۇوسىيە . مامۇستا مەلا رەشيد - خ - چەند جارىك ئەم  
 شىعرە ئى نۇوسىيە . جىڭ لەم شۇينە لە حەديشى ژمارە (٦٣٢) يىشدا  
 نۇوسىيە . ئەم تەواوى شىعرە كە يە :  
 شمع مىرىما بېل أفرۇختە  
 زى بخارا مى رود إين سوخته

لە چابى (تصريف ملا علی) دا لە باق (زى بخارا) (زىنجارا)  
 نۇوسراوه .

میسونه ر - رضی الله تعالیٰ عنہ - فرمودی : عہلی کوری ئے بو طالب - خوای لئی رازی بی - خوازینی کچی ئے بوجہ هلی کرد به سہر حہ زرہت فاطیمہ بھینی - رضی الله تعالیٰ عنہا .

له پیغہ مہرم - ﷺ - بیست له و خصوصہ و خوطبہ ئے خون لہ سہر ئہم مینہ رہ ، من ئے وروژہ بالغ بوبووم ، فرمودی : فاطیمہ له منه ، ترسم هه یہ له وہ کہ بہ واسیطہ ئی هہ ویوہ له دینا تووشی فیتنہ بی . میسونه فرمودی کہ : پیغہ مہرم - ﷺ - دوای ئے و فرمودہ بہ حشی زاوایتکی خونی فرمولہ ئے ولادی عہ بدی شہمسن ، ئے نای لہ سہر کرد بہ ئے نایتکی باش . فرمودی : قسمی بُ کردم راستی بی و تم ، وہ عدہ بی پیدام بُی بھجتی هیتم ، من حہ لآل حرام ناکم ، حہ رامیش حہ لآل ناکم ، ئے ما وہ للاہی کچی - رسول الله ، ﷺ - له گہل کچی دوشنی خوا بہ ئے بھدی کا بہ یہ کہ وہ نابن .

ولادها : حسن ، حسین ، محسن ، زینب ، ام کلثوم ، رقیة .  
رضوان الله عليها وعليهم - ازدواجها مع علي - رضی الله تعالیٰ عنہ -  
بعد بدر فی السنة الثانية .<sup>(۱)</sup>

۹۵۷/۸۰ وعنه أَنَّ عَلِيًّا بْنَ أَبِي طَالِبٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] حَطَبَ بَنْتَ أَبِي جَهْلٍ وَعِنْدَهُ فَاطِمَةُ بَنْتُ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - [وَرَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] فَلِمَا سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَاطِمَةُ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] أَتَتِ النَّبِيَّ - ﷺ - فَقَالَتْ لَهُ : إِنَّ قَوْمَكَ يَتَحَدَّثُونَ أَنَّكَ لَا تَغْضِبُ لِبَنَاتِكَ وَهَذَا عَلَى نَاكِحَاهَا أَبِي جَهْلٍ !

(۱) دانہر - خ - ئم قسمی دوائی ته رجمہ نہ کردوہ کہ ئے مہ مانا کدیہ تی : حہ زرہت فاطیمہ : حہ سہن و ، حوسہین و ، موسین و ، زہینہ ب و ، (ام کلثوم) و روقيہ ب وہ . دوائی جہ نگی بہ در لہ سالی دووی کوچیدا شووی کردوہ بہ حہ زرہت عہلی .

قال المسور : فقام النبي - ﷺ - فسمعته حين شهد ، ثم قال : أما بعد : فإني أنكحت أبا العاص بن الربيع [ابنته زينب - رضي الله تعالى عنها -] فحدثني فصدقني ، وإن فاطمة ابنة محمد - ﷺ ورضي الله تعالى عنها [مضافة مني ، وإنما أكره أن يفتنواها ، وإنما والله لا تجتمع بنت رسول الله - ﷺ - وبنت عدو الله عند رجل واحد أبدا . قال : فترك عليًّا - رضي الله تعالى عنه - الخطبة . م - ٣٥٧ / ٩  
ته رجه مه :

ميسور ئه فه رموی : عهلى کورى ئه بو طالب - رضي الله تعالى عنه - که حهزره ق فاطيمه کچي پیغه مه رى - ﷺ - ئى له ژير نيكاحا ببو ، خوازېنى کچى ئه بوجه هلى کرد . که حهزره ق فاطيمه ئه وھى بىست ته شريفى هاته خدمەت پیغە مه رى - ﷺ - عه رزى کرد : خزمە كانت وائەزانى که توبۇ كچە كانت غەضە بت هەلناسىنى . ئەوا عهلى کچى ئه بو جە هل ئەھىن ؟

پیغە مه رى - ﷺ - تە شريفى هەلسا ، گۈئىم لى ببو کە شەھادەتى هىينا ، له پاشا فه رموى : (اما بعد) من کچى خۆم [که حهزره ق زەينە بە يە - رضي الله تعالى عنها] له ئەبولعاصى کورى رەبىع نيكاخ كرد ، قسە راستى له گەل كردى ، فاطيمه کچى محمد - ﷺ - پارچەنى گوشتە له من ، هەر ئە وەم بىن ناخوشە كە تۈوشى فيتنەي بکەن . وەللاھى کچى (رسول الله) - ﷺ - و کچى دوشمنى خوا قەط نابى لاي پياوى بىن . ميسور - رضي الله تعالى عنه - فه رموى : حهزره ق عهلى - رضي الله تعالى عنه - وازى له خوازېنى يە كە هىينا .  
٩٥٨ / ٨١ ابن عمر عن أبي بكر - رضي الله تعالى عنهم - قال : ارقبوا حمدًا - ﷺ - في أهل بيته . ح - ٦ / ١١٦

ته رجه مه :

ئه بويه كر - رضي الله تعالى عنه - فه رمووى : موراعاق مه مه  
بكه ن - رسول الله - له ده رحه قئه هل وبه يقى .

٩٥٩/٨٢ يزيد بن حيان قال : إنطلقت أنا وحسين بن سيرة ، وعمر  
بن مسلم إلى زيد بن أرقم - رضي الله تعالى عنه - فلما جلسنا إليه قال له  
حسين : لقد لقيت يا زيد خيراً كثيراً : رأيت رسول الله - رسول الله -  
وسمعت حديثه ، وغزوت معه ، وصليت خلفه ، لقد لقيت يا زيد  
خيراً كثيراً . حدثنا يا زيد ما سمعت من رسول الله - رسول الله - قال : يا ابن  
أخي ! والله لقد كبرت سيني ، وقدِّمَ عهدي ، ونسيت بعض الذي كنت  
أعني من رسول الله - رسول الله - فما حدثكم فاقبلوه ، وما لا فلا تكفوانيه : ثم  
قال : قام رسول الله - رسول الله - يوماً فينا خطيباً يماء يدعى (خاماً) بين مكة  
والمدينة ؛ فحمد الله وأثنى عليه ، ووعظ ، وذكر ، ثم قال : أما بعد :  
ألا ايها الناس فإنما أنا بشر يوشك أن يأتي رسول ربِّي فأجيب ، وأنا تارك  
فيكم ثقلين :

اوهمَا كتاب الله فيه المدِّي ، والنور . فخذلوا بكتاب الله  
 واستمسكوا به ، فتح على كتاب الله ورغم فيه .

ثم قال : وأهل بيتي ، أذركم الله في أهل بيتي ، أذركم الله في  
أهل بيتي ، أذركم الله في أهل بيتي [ثلاثاً] فقال له حسين : ومن أهل  
بيته يا زيد ؟ أليس نساؤه من أهل بيته ؟ قال : نساؤه من أهل بيته ،  
ولكن أهل بيته من حرم الصدقة بعده ، قال : ومن هم ؟ قال : هم آل  
عليٍّ ، وآل عقيلٍ ، وآل جعفرٍ ، وآل عباس ، قال : كل هؤلاء حرم  
الصدقة ؟ قال : نعم . م - ٣٠٣/٩

وفي أخرى : كتاب الله ، فيه المدِّي ، والنور من استمسك به

وأخذ به كان على الهدى ، ومن اخطأه ضل م - ٣٠٥ / ٩

وفي اخرى : كتاب الله هو جبل الله ، من اتبعه كان على الهدى ،  
ومن تركه كان على الضلال . وفيه : ققلنا : من اهل بيته ؟ نساؤه ؟  
قال : لا وايم الله ! ان المرأة تكون مع الرجل العصر من الدهر ، ثم  
يطلقها فترجع الى ابیها وقومها . اهل بيته : اصله ، وعصبه الذين  
حرموا الصدقة بعده . م - ٣٠٦ / ٩

تترجمه :

حصہ بین کوری سیرہ عہر زی زہیدی کوری ئه رقہ می کرد - رضی  
الله تعالی عنہ - : تو خیریکی زورت تووش بوه : چاوت به پیغہ مهر  
- ﷺ - که وتوه قسمت لی بیستوھ ، له خدمتیا غهزات کردوھ ، نویزت له  
پشتھوھ کردوھ .. تووشی گھلی خیر بووی . یا زہید قسمی ئه وہ مان بو  
بکھ که له پیغہ مهرت بیستوھ - ﷺ - فرمومی : ئه کوری برای خوم !  
وہ للاھی پیر بروم ، زور دھمیکه له خدمتی دوور بروم ، به عزیزم له وانه  
که لیم بیستوھ له فکرم چوته وھ . ئه وی قسمتان بوبکم لیم قہ بیوول  
بکھن ، ئه وی بوتان به حث نه کم تھ کلیفم لی مکھن ، له دوایا زہید  
فرمومی : پیغہ مهر - ﷺ - له سه رئاوی (خوما) که له بھینی مہکھو  
مہ دینه دایه ، به خھ طبیی له بھینمانا تھ شریفی راوہ ستا ، حمدو ثہ نای  
خوای کرد ، ذیکری خوای کرد ، وھ عظی دادا بو خھ لئن . له دوایا  
فرمومی : (اما بعد) : ئه خھ لقینه خھ بھردار بن من غھیری به شھر  
ھیچی تر نیم [یه عنی مہ لائیکھ نیم که نہ مرم] نزیکه که فروستادھی خوم  
بیتھ لاوئیجا به ق دھ عوھق بکھم . من دووشتی گران و بھ قیمہ تنان له ناوا  
بھ جھی بیلّم :

ئه ووھ لیان : (كتاب الله) يه ، هیدایه ق تیايه ، نوری تیايه ،

دهست به (کتاب الله) وه بگرن . هر که سی دهستی پی بگری ، بیگریته گوئی له سه رهیدایه ت ئه بن . هر که سی تهرکی بکا له سه ره گومراهی ئه بن .

۲ - له دوایسا فه رمومی : ئه هلی به یتیشنان له ناوا به جنی بیلّم [سی دهفعه له سه رهیدا [فه رمومی : ده رحه ق ئه هل و به یتم خواتان - عز وجل - یتنمه وه فیکر [یه عنی مه چن به گژیانا ، لیان مهدهن ، جوینیان پی مهدهن ، مهیان کوژن ، ئه ذاو جه فایان مهدهن ، . . .] حوصله ین عه رزی زه یدی کرد : - رحمه الله تعالی ، ورضی عنه - : یا زه ید ئه هلی به یت کین ؟ بوژنه کاف له ئه هلی به یتی نین ؟ فه رمومی : ژنه کاف له ئه هلی به یتی ئهون [بهم مهعنایه له خذمه تیا ئه بن له مالا ، نه فه قهیان ئه کیشی ، ئه مری به ئیحتیرامیان کردوه] (لکن) ئه هل و به یتی حه قیقی ئه و نین ، ئه هل و به یتی حه قیقی ئه و ئه وانه که لقی شه جه رهی ئه و بن ، صه ده قهیان لی حه رام بن ، له دوای ئه و مه حروم بیون له صه ده قه . حوصله ین فه رمومی : ئه وانه کین ؟ فه رمومی : ئه وانه ئالی عه لین ، ئالی عه قیلن ، ئالی جه عفه رن ، ئالی عه بیاسن [رضی الله تعالی عنهم اجمعین] . حوصله ین فه رمومی : وتم : بوئه وانه هه مه مهیان صه ده قهیان له سه ره رامه ؟ فه رمومی : به لی .

له ریوایه ته کهی ترا ئه فه رمومی : ئه زواجی طاهیرانی له ئه هلی به یتی ئه و نین [یه عنی ئه هلی به یتی گوشت و خوینی ئه و نین] چونکی وه للاهی ژن زه مانیکنی دوور و دریز له گه ل میر دیدا دائنه نیشی له دوایسا [به دوو که لیمه] طه لا قی ئه دا ئه چیته وه مالی باوانی .

[ژن به دوو که لیمه یتیه لای میرد به دوو که لیمه یا به مردنی میرد لئی جوئی ئه یتیه وه . ئه هلی به یتی حه قیقی ئه و خزم و که س و کاره ن که

ئیشان خوی بدارا داو به بەردادا نیسبەت و علاقەی لهوبى قەطع  
نەکری] .

٩٦٠/٨٣ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - ان فاطمة والعباس  
- رضي الله تعالى عنها - أتيا ابا بكر - رضي الله تعالى عنه - يلتمسان  
ميراثها : ارضه من فدك وسهمه من خير ، فقال ابو بكر - رضي الله  
تعالى عنه - : سمعت النبي - ﷺ - يقول : لا نورث ، ما تركناه  
صدقة ، اما يأكل آل محمد في هذا المال ، والله لقرابة رسول الله - ﷺ -  
احبُّ إِلَيْهِ أَصْلُ مِنْ قَرَابَتِي . ح - ٢٧٢/٦ ، م - ٣٦٣/٧ ،

تەرجىھە :

حەزرتى عائىشە - رضي الله تعالى عنها - ئەفرمۇى : حەزرتى  
فاطيمە و عەبیاس - رضي الله تعالى عنها - تەشريفيان هاتنە خەدمەت  
حەزرتى ئەبویە كر - رضي الله تعالى عنه - داواي ثېرىشانلىكىدله ئەرزى  
فەدەك و سەھى پىغەمەر - ﷺ - لە خەبىھەر . ئەبویە كر - رضي الله تعالى  
عنە - فەرمۇى : لە پىغەمەر - ﷺ - م بىستوھ ئەفەرمۇو : ئىمە [يەعنى  
ھەموۋ ئەنبىا - عليهم الصلاة والسلام -] ثېرىشانلىكىرى ، ئەۋماھى  
كە لە دواي خۇمان بەجىنى يىلىن صەدقە يە . ئالى مەمدە لەم مالە ھەر  
لىنى ئەخوا [يەعنى بە قەدرى ئىختىاجى ، بۇيى فى يە تەمەللوكى بىكا]  
وەللاھى صىلەرى رەحم بەجىھىشان لەگەل خزمى نزىكى پىغەمەر  
- ﷺ - م بىن خۇشتە لەوهى كە صىلەرى رەحم لەگەل خزمانى خۆم بەجى  
پىنم .

٩٦١/٨٤ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - ان فاطمة - عليها  
السلام - [الناسب - رضي الله تعالى عنها -] بنت النبي - ﷺ - ارسلت الى  
ابي بكر - رضي الله تعالى عنه - تسأله ميراثها من رسول الله - ﷺ - ما أفاء

الله عليه بالمدينة وفَدَكَ وما بَقِيَ من خُسْنَ خَيْرٍ ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ - ﷺ - قَالَ : لَا نُورْثُ ، مَا تَرَكْنَا هَذِهِ الصَّدَقَةَ ، إِنَّمَا يَأْكُلُ آلُ مُحَمَّدٍ فِي هَذَا الْمَالِ ، وَإِنَّمَا لَا يَعْلَمُ شَيْئًا مِّنْ صَدَقَةِ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - عَنْ حَالِهِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - وَلَا يَعْلَمُنَّ فِيهَا بَمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ - ﷺ - فَابْنُ أَبِي بَكْرٍ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى فَاطِمَةَ مِنْهَا شَيْئًا .

فُوجِدَتْ فَاطِمَةُ عَلَى أَبِي بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] فِي ذَلِكَ ، فَهَجَرَتْهُ ؛ فَلَمْ تَكُلْهُ حَتَّى تَوْفِيتَ ، وَعَاشَتْ بَعْدَ النَّبِيِّ - ﷺ - سَتَةَ أَشْهُرٍ ، فَلَمَّا تَوْفَيْتَ دَفَنَهَا زَوْجُهَا عَلَيْهِ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] لَيْلًا وَلَمْ يَؤْذِنْ بَهَا أَبَا بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] وَصَلَّى عَلَيْهَا ، وَكَانَ لَعَلَيْهِ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] مِنَ النَّاسِ وَجْهٌ حَيَا فَاطِمَةً [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] فَلَمَّا تَوْفَيْتَ اسْتَنْكَرَ عَلَيْهِ وُجُوهُ النَّاسِ ، فَالْتَّمَسَ مَصَالِحَةً أَبِي بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] وَمَبِيعَتِهِ ، وَلَمْ يَكُنْ يَبَايِعَ تَلْكَ الْأَشْهُرَ ، فَأُرْسِلَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] : إِنَّ اثْنَتَنَا وَلَا يَأْتُنَا أَحَدٌ مَعَكَ كَرَاهِيَّةً لِمُحَضْرِ عُمْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] فَقَالَ عُمْرٌ : لَا وَاللَّهِ لَا تَدْخُلُ عَلَيْهِمْ وَهَذِكَ ! فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] وَمَا عَسَيْتُهُمْ أَنْ يَفْعُلُوا بِي ؟ وَاللَّهُ لَا تَبْيَهُمْ ! فَدَخَلَ عَلَيْهِمْ أَبُو بَكْرٍ ، فَتَشَهَّدُ عَلَيْهِ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] فَقَالَ : إِنَّا قَدْ عَرَفْنَا فَضْلَكَ ، وَمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ ، وَلَمْ نَفْسَنَا عَلَيْنَا خَيْرًا سَاقَهُ اللَّهُ إِلَيْكَ . وَلَكِنَّكَ اسْتَبَدَدْتَ عَلَيْنَا بِالْأَمْرِ ، وَكَنَا نَرَى لِقَرَابَتِنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - نَصِيبَنَا حَتَّى فَاضَتْ عَيْنَا أَبِي بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] .

فَلَمَّا تَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] قَالَ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيْدِهِ ! لِقَرَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أَصْلِ مِنْ قَرَابَتِي . وَإِنَّمَا الَّذِي شَجَرَ بَيْنِ وَبَيْنَكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ فَلَمْ أَلِمْ فِيهَا عَنِ الْخَيْرِ ، وَلَمْ أَتُرَكْ أَمْرًا رَأَيْتُ

رسول الله - ﷺ - يصنعه فيها الا صنعته . فقال عليٌ لأبي بكر [رضي الله تعالى عنها] : موعدك العشية للبيعة ، فلما صلَّى أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] الظهر رقِي المنبر ، فتشهد ، وذكر شأن عليٍ وتخلُّفه عن البيعة وعذرَه بالذِّي اعتذرَ اليه ، ثم استغفر وتشهد علىٌ [رضي الله تعالى عنه] فعظمَ حق أبي بكر [وذكر فضله وسابقته في الإسلام ، ثم مضى إلى أبي بكر - رضي الله تعالى عنه - فبأيعه . مسلم] وحدث أنه لم يحمله على الذي صنع نفاسة على أبي بكر ، ولا انكاراً للذِّي فضلَ الله به ، ولكننا كنا نرى لنا في هذا الامر نصيباً ، فاستبد علينا ، فوجدنا في انسنا ، فسر بذلك المسلمين ، وقالوا : أصبَت ، وكان المسلمون إلى عليٍ قريباً حين راجع الأمر بالمعروف . ح - ٣٦٢ ، م - ٣٥٩

[وصحَّ ابن حبان وغيره من حديث أبي سعيد الخدري - رضي الله تعالى عنه - أن علياً بايع أبي بكر في أول الامر - رضي الله تعالى عنها - وأما ما في مسلم عن الزهرى أن رجلاً قال له : لم يبايع عليٌ أبي بكر حتى ماتت فاطمة - رضي الله تعالى عنها - ولا أحد من بنى هاشم . . . فقد ضعفه البىهقي بان الزهرى لم يستند . والرواية الموصولة عن أبي سعيد - رضي الله تعالى عنه - أصح . قسطلانى] .

#### ترجمه :

حه زرهق عائشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموي : حه زرهق فاطيمه کچي پيغه مه ر - ﷺ ، ورضي عنها - نارديه خدمه ت حه زرهق ئه بويه کر - رضي الله تعالى عنه - داواي ميراثي پيغه مه رى لى ئه کرد - ﷺ - له ئوهى که خوا له مه دينه دا به سه ريا رژانبوو ، له فه دهک و ،

له وہی که له خومسی خمیمه را مابوہو . ئے بوبہ کر - رضی الله تعالی عنہ - فه رمووی : پیغہ مهر - ﷺ - فه رموویه ق : ئیمہ ئیرثمان لی ناگیرری ، ئه وہی لہ پاشمان بھجی بمیتی صہدہ قہی . لم مالہ ئالی محمد مددہ رلیتی ئه خون [نابی بھ مولکیان] وہ للاہی من لہ صہدہ قہی پیغہ مهر - ﷺ - هیچ شتیک تیک نادہم لہ و حالہ تھی کہ لہ زہماں پیغہ مرا - ﷺ - لہ سہری بوہ . پیغہ مهر - ﷺ - بھ چہ نہ وعیکی لہ عہ مہل ہینابی منیش وای لہ گہل ئہ کہم .

ئے بوبہ کر هیچ شتیکی لہ وہی کہ پیغہ مهر - ﷺ - بھ جنی ہیشتبوو نہ دا بھ حمزہ ق فاطیمہ - رضی الله تعالی عنہا - لہ وہ وہ لیتی زیر بورو . تہ رکی کرد ، تا وہ فاق کرد قسہی لہ گہل ئے بوبہ کرا - رضی الله تعالی عنہ - نہ کرد . لہ دوای پیغہ مهر - ﷺ - شہش مانگ ژیا . کہ وہ فاق کرد [لہ سہر وہ صیہ ق خوی] حمزہ ق عہلی بھ شہ و دفنی کردو نویڑی لہ سہر کرد ، خبہ بری بھ حمزہ ق ئے بوبہ کر نہ دا - رضی الله تعالی عنہ - حمزہ ق عہلی - رضی الله تعالی عنہ - لہ حمیاتی حمزہ ق فاطیمہ دا - رضی الله تعالی عنہا - لہ بھر خاتری ئہ و لہ ناو خہ لقا حورمہ ق بورو ، کہ وہ وہ فاق کرد ئہ و حورمہ تھی لہ ناو خہ لقا نہ ما .

ئے و شہش مانگھی حمیاتی فاطیمہ - رضی الله تعالی عنہا - حمزہ ق عہلی - رضی الله تعالی عنہ - بھ یعنی بھ حمزہ ق ئے بوبہ کر - رضی الله تعالی عنہ - نہ کر دبورو . دوای وہ فاق حمزہ ق فاطیمہ - رضی الله تعالی عنہا - کہ حیسی بی حورمہ ق خونی لہ ناو ئے صحابی کیراما کرد تہ شہ بوٹی بھ وہ کرد کہ صولح لہ گہل ئے بوبہ کرا بکا - رضی الله تعالی عنہا - ، خبہ بری نارده خدمہ ق کہ تھے شریفی بی ، ئہ ماما کھسی تر لہ خدمہ ق خویا نہ ہیتی ؟ چونکی حمزی نہ ده کرد کہ حمزہ ق عومنہ ری لہ

خدمه تاب . که ئەودەعوه تەگەيى به حەزرهق عومەر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : خەير وەللاھى نابى به تەنها بچىت . يەعنى مەبادا بى حورمەتىت لە خدمەتا بکەن . حەزرهق ئەبویبەكىر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ظەن نابەم کە شتىكى وام لەگەلە بکەن . وەللاھى ئەچم [يەعنى به تەنها] تەشريفى چوو .

حەزرهق عەلى - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇسى : ئىمە فەصللى تۇمان و ئەو خىرىھى خوا - عز و جل - بە تۆى ئىنعمام كردىبو ئەمانزانى لە سەر ئەو خىرىھى كە خوا بۇي ناردووى ، وەنى يە حەسۋەدىمان پىيى بردى . ئەما تۆبى ئەمە مەشۈھەرەق بە ئىمە بکەي سەر بە خود قەبۇولى خەلافەت كىرد ، ئىمە يىش واماڭ ئەزازى لە بەر ئەمە كە خزمایەتىمان ھەيە لە خزمەق پىغەمەر - ﷺ - حەقىكمان ھەيە لەم خەلافەتا [يەعنى هىچ نې ئەبۇ پرسىكمان پىيى بىكرايە و بخويزىايەنەوە] .

حەزرهق ئەبویبەكىر - رضي الله تعالى عنه - بەم فەرمۇدانەتى حەزرهق عەلى - رضي الله تعالى عنه - فرمىسىك لە چاوى ھات ، كە دەستى فەرمۇبە قىسە فەرمۇون ، فەرمۇسى : قەسەم بەھەي نەفسى من لە دەستى قودرەق ئەوايە حەز بەھە زىياتەكەم كە صىلەي قەرابەتى پىغەمەر - ﷺ - بە جىيى بىنەم لە بەجىھەنئانى صىلەي قەرابەق خۇم ، ئەو لق و پۇپ تىك ئالاوى يەيش كە لە بەينىمانا بۇلە خوصۇوصى ئەو مالەي كە پىغەمەر - ﷺ - بە جىيى هيشتىبوو ، لەو مالەدا هىچ قوشۇورم لە خىرىتىا نە كردوو . لەوانەي كە دىومە پىغەمەر - ﷺ - لەو مالەدا كە دوویەقى هىچم تەرك نە كردوو ھەمۇمم كردوو .

ئىمامى عەلى - رضي الله تعالى عنه - عەزرى فەرمۇو : وە عددەمان ئىوارى بى بۇ بەيعەت ، كە حەزرهق ئەبویبەكىر - رضي الله تعالى عنه -

نويژى نيوه روى كرد ، ته شريفى چوه سه رمينبهر ، كه ليمهى شه هاده<sup>تى</sup> هينا ، به يان ئوهى فەرمۇو كە بۈچ عەلى - رضي الله تعالى عنه - لە بېعەتا پاش كەوتۇ ، بە وۇزىرى كە عەلى - رضي الله تعالى عنه - بۇي هىنابۇوه مە عذورى گرت .

لە پاش ئە و حەزىزەتى عەلى - رضي الله تعالى عنه - ئىستىغفارى كردو كە ليمهى شه هاده<sup>تى</sup> هيناو ، تە عظىمى حوقوقى حەزىزەتى صەدىقى كردو فەرمۇوى : نە حەسەد نە ئىنكارى فە خىليلەتى حەزىزەتى ئە بويە كر - رضي الله تعالى عنه - منى نە هىناوەتە سەز ئەمە كە درەنگ بېعەتم پىكىرد . (لكن) ئىمەيش لەم خەلافەتەدا بەشىكمان تىا ھەيە ، ئە بۇو پرسىكمان بىن بکرايە ، پرسىتكى بىن نە كردىن خەلافەتى قەبۇول كرد ، لە وەوە دلگىر بۇوين . موسولمانان بە فەرمۇودەتى حەزىزەتى عەلى مە سرور بۇون ، هەموو فەرمۇيان : حەقتە و راست ئە كەي . بەوە كە حەزىزەتى عەلى - رضي الله تعالى عنه - روجووعى كرده و ئەلاي ئە و ئەمرە مە عرووفە كە موافقەتى خەلقە لە بېعەتا . . لە ناو ئە صحابا حورمەتى حەزىزەتى عەلى - رضي الله تعالى عنه - زىدادى كرد .

[ئىپىن و حىبىان حەدىشى لە ئەبوسەعىدى خىرى رايوابىت ئە كا تە صنحىحى ئە كا ، ئە فەرمۇى : كە حەزىزەتى عەلى لە ئە و وەلە و بېعەتى پىكىرد] (فوق ياسلام)<sup>(۱)</sup>

(۱) رەنگە لەم و شەيە دوشىتى مە بەست بۇوين : يە كەم دۆغا بىن ، واتە : ياسەلام تە توفيق بىدە . دووم : سەلام تۆھەول بىدە تە توفيق لە نیوانىيانا بىكەيت و ناكۆكى يە كە لابەيت . دىيارە كە مامۆستا مەلا سەلامىش ئەمەي نە كردو .

## مناقب جعفر ابن ابي طالب

- رضي الله تعالى عنه -

٩٦٢/٨٥ عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان الناس كانوا يقولون : اكثر ابو هريرة ، واني كنت الزم رسول الله - ﷺ - بسبعين بطني ، حتى لا آكل الخمير ، ولا البس الحمير ، ولا يخدمني فلان ولا فلانة ، و كنت الصق بطني بالحصباء من الجوع ، وان كنت لاستقرئي الرجل الآية هي معي كي ينقلب بي فيطعمني ، وكان اخير الناس للمسكين جعفر بن ابي طالب [رضي الله تعالى عنه] كان ينقلب بنا فيطعمنا ما كان في بيته ، حتى ان كان ليخرج إلينا العكة التي ليس فيها شيئاً ، فيشقها فتعلق ما فيها ! ح - ١١٤/٦ .

ته رجهمه :

ئه بو هورهيره - رضي الله تعالى عنه - ئه فهرومئي : خه لق ئه لين  
ئه بو هورهيره زور حه ديث ريوایهت ئه کا . من به نانه زگ لازمی پیغه مه مر  
بووم - ﷺ - لئی جوی نه بومه ووه ، حه تا نانی هه لأنیوم نه ده خوارد ،  
جلی باشم له به رنه ده کرد ، فلان پیاوو فلان جاری يه خدمه تیان  
نه ده کردم ، له برسانا به ردم به زگمه ووه ئه به است ، له يه کیک خوندنه ووه  
ئایه تیکم لی طله ب ئه کرد ، که ئه و ئایه ته خویشم ئه مزانی له لام بورو ،  
مه قصودم ئه ووه بورو [به علامه فرق به برسیتیم بکاو] بمباته ماله ووه  
شتیکم ده خوارد بدا . [هیچیان نه یان ئه بردمه ماله ووه] جه عفه ری کوری  
ئه بو طالیب - رضي الله تعالى عنه - له هه موو که س چاکتر بورو بیو فه قیر ؟  
ئه یبردینه ماله ووه ، چی له ماله که یا بورو ده خواردی ئه یابین ، حه تا به عزی  
و وقت هیزه یه که هیچ رونی تیا نه مابی بیو ئه هیناین ، بیو پارچه پارچه

ئه كردين وئوي پیوه بوو ئه مان لسته ووه .  
 يه عنى بويء له خه لق زياتر حه ديث ريوايهت ئه كم ؛ چونكى  
 ئه وان نه يان ئه بىست من له پىغەمه رم - ﷺ - ئه بىست .  
 لم حه دىئهدا فه ضلى جه عفه رى تيايه - رضي الله تعالى عنه - كه  
 زور سەخى بوهو به مەرحەمەت بوه له كەل فه قىرو فوقەرادا . فه ضلى  
 ئه بوھورەيرەيشى تيايه - رضي الله تعالى عنه - كه زور قانىع بوهو ، زور  
 طالبىسى عيلم بوه .

٩٦٣/٨٦ عن الشعبي ان ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - كان اذا  
 سلم على ابن جعفر [عبد الله] قال : السلام عليك يا ابن ذي الجناحين  
 [قوله] - عليه الصلاة والسلام - له : هنئنا لك ابوك يطير مع الملائكة في  
 السماء . طبراني . وفي حديث ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عند  
 الترمذى والحاكم ، باسناد على شرط مسلم : انه - ﷺ - قال : مرّ بي  
 جعفر الليلة في ملأ من الملائكة ، وهو مخضب الجناحين بالدم ، وفي  
 حديث ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - مرفوعا : دخلت البارحة الجنة  
 فرأيت فيها جعفرا يطير مع الملائكة . طبراني . وفي اخرى عنه : ان  
 جعفرا يطير مع جبريل وميكائيل له جناحان عوضه الله - عز وجل - من  
 يديه لما استشهد بمؤنة قطعت يداه وبيده الرایة . من قسطلانى ] قال ابو  
 عبد الله : الجنحان كل ناحيتين . ح - ٦ / ١١٥  
 ترجى مه :

شعبي ئه فه رموى : عه بدوللاي كورى عمەر - رضي الله تعالى  
 عنها - كه سەلامى له عه بدوللاي كورى جەعفر ئه كرد - رضي الله تعالى

عنها - ئه يفه رموو : (السلام عليك) ئهى كورى (ذو الجناحين) [چونکى پيغه مه ر - ﷺ - پىي فه رموو : چاوت روون ، باوكت له ئاسمانا له گەل مەلايىكەدا ئەفرى ، ھەم فەرمۇسى : ئىمىشەو جەعفەرم پىگەبى لە ناو جەماعەق لە مەلايىكەدا ھەردوو بالى لە خوپىنا بۇو . ھەم ئىين وەبىاس - رضى الله تعالى عنها - لە پيغە مەرهەو - ﷺ - كە فەرمۇسى : شەوى رابوردوو چۈومە بەھەشتەوە ، چاوم بە جەعفەر كەوت لە گەل مەلايىكەدا ئەفرى .

طەبەرانى لە رىوايەتىكى ترىيا : جەعفەر لە گەل جىبرەئىل و مىكائىل ئەفرى دوو بالى ھەبۇ خوا لە باق ھەردوو دەستى - كە لە (مۇته) دا كە سەرۇھەسکەر بۇو ، بەيانخى بەدەستەوە بۇو ، ھەردوو دەستى قەطع كراو شەھىد بۇو - پىي عەطا فەرمۇو . قسطلاراف [ بوخارى ئەفەرمۇسى : جەناح بە ھەردوو طەرەقى شت ئەلىن .

## عباس

- رضي الله تعالى عنه -

٩٦٤/٨٧ عن انس - رضي الله تعالى عنه - ان عمر بن الخطاب [رضي الله تعالى عنه] كان اذا قحطوا استسقى بالعباس [رضي الله تعالى عنه]  
فقال : اللهم انا كنا نتوسل بنبيّنا - ﷺ - فتسقينا ، وانا نتوسل اليك بعم  
نبيّنا [ﷺ] ، ورضي عنه] فاسقنا ! قال : فيسوقون . ح - ١١٥/٦  
ته رجمه :

عومه ری کوری خه طاب - رضي الله تعالى عنه - که بی بارانی  
بوایه به عه باسی کوری (عبدالمطلب) له خوا طله بی باران ئه کرد .  
ئه یفه رموو : (یا ربی) ثیمه (تولّ) مان به پیغه مه رمان ئه کرد بو باران ،  
بارانت بو ئه بارانین ، ثیسته ته و هسول به مامی پیغه مه رئه کهین - ﷺ - بو  
باران ، بارانیان بو بارینه . ئه نه س ئه فه رموی : بارانیان بو ئه بارینرا .

## فضائل الحسينين

٩٦٥/٨٨ (١) ولد الحسن سنة ثلث في رمضان ، وسمم من طرف زوجته بأمر يزيد اللعين سنة حسين . وولد الحسين في شعبان سنة اربع ، واستشهاد بكر بلاء يوم عاشورا سنة احدى وستين - رضي الله تعالى عنها -

[ . . . ]

٩٦٦/٨٩ أبو بكرة [نفيع - رضي الله تعالى عنه -] سمعت رسول الله - ﷺ - على المنبر ، والحسن - رضي الله تعالى عنه - الى جنبه ينظر الى الناس مرة ، واليه مرة ، ويقول : ابني هذا سيد ، ولعل الله ان يصلح به بين فتتین من المسلمين . ح - ١٢٨/٦

---

(١) دانهـ - خ - ژماره‌ی حـدیثی بـوئـم قـسـهـ یـهـ دـانـاـوـهـ تـهـ رـجـهـ مـهـ یـشـ نـهـ کـرـدـوـهـ .  
ئـهـ مـهـ حـدـیـثـ نـیـهـ وـقـسـهـ یـهـ کـهـ لـهـ قـهـ سـطـهـ لـانـیـ وـهـ رـگـرـتـوـهـ ئـهـ مـهـ یـشـ  
مانـاـکـهـ یـهـ قـ : حـسـهـ نـ - خـ - لـهـ رـهـ مـهـ زـانـیـ سـالـیـ سـنـیـ کـوـچـیدـاـ لـهـ دـایـکـ بـوـهـ وـ ،  
لـهـ سـالـیـ پـهـ نـجـادـاـ بـهـ دـهـ رـمـانـ خـوارـدـکـراـوـیـ کـوـچـیـ دـوـایـیـ کـرـدـوـهـ . حـسـهـ یـنـیـشـ  
- خـ - لـهـ شـهـ عـبـانـ سـالـیـ چـوارـیـ کـوـچـیدـاـ لـهـ دـایـکـ بـوـهـ وـ لـهـ عـاـشـورـاـیـ سـالـیـ  
شـهـ صـتـوـیـهـ کـیـ کـوـچـیدـاـ لـهـ کـهـ رـبـهـ لـاـ شـهـ هـیدـ کـراـ .

تهرجهمه :

ئه بوبه کره - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : له پيغمه مر - بَلِقْنَةً - بیست ته شریفی له سه رمینبه ربوو ، حسه ن - رضي الله تعالى عنه - له ته نیشتی يه وه ببوو ، جاری ته ماشای خه لقی ئه کرد ، جاري کیش ته ماشای حهزرقی حسه ن ئه کرد . ئه فه رموو : ئه مکوری منه سه يده ، ئومیدم هه يه که خوا به واسیطه هی ئه وه وه صولح بکا له به ينى دوو فیرقهی موسولانانا .

صدق رسول الله - بَلِقْنَةً - فلعنة الله على من سمه او امر او رضي به .  
في الادب : كان رسول الله - بَلِقْنَةً - يأخذني ، فيقعدني على فخذه ويقعد الحسن على فخذه الأخرى ، ثم يضمها ، ثم يقول : اللهم ارحمها فاني ارحمها<sup>(۱)</sup> . ح ۱۹/۹

۹۶۷/۹ عن اسامه بن زيد - رضي الله تعالى عنها - عن النبي - بَلِقْنَةً - انه كان يأخذه والحسن [رضي الله تعالى عنه] ويقول : اللهم اني احبها فاحبها او كما قال . [وفي الادب : اللهم اني ارحمها فارحمها] .

ح ۱۲۸/۶ ، ح ۱۹/۹

تهرجهمه :

ئوسامه کوری زید - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموي : پيغمه مر - بَلِقْنَةً - من و حهزرقی حسه ن ئه گرت و حسه ن له سه رانی راستی و منی له سه رانی چه پی دائه نا ، به يه کی يه وه ئه گوشین و

(۱) دانه ر - خ - مانای قسه که دوایی نه کرد ؛ دیاره له بر ئوه يه که ماناكه له قسه که ئوسامه وه نزیکه و . دوایش به کورق قسه که له و حه دیشه دا تهرجهمه کراوه .

ئه يفه رموو : ياره بى من ئه مانه خوش ئه وئي تويش خوشت بويىن . من ره حميان بى ئه كەم تويش ره حميان بى بکە .  
له عننت له وهى كە رە حمى نە كرد بەه خوشە ويستى پىغەمەرە - ﷺ - و ئە مرى كرد كە زە هەريان دايىن .

٩٦٨/٩١ عن انس بن مالك - رضي الله تعالى عنه - أتى عبيد الله بن زياد [الذى جعله معاوية ابن ابيه لعنه الله] برأس الحسين بن علي - رضي الله تعالى عنها - فجعل في طست فجعل [اللعين] ينكت [بابه نصر] . يضرب بقضيب له في انفه وعينه ، فقال له زيد بن ارقم - رضي الله تعالى عنه - : ارفع قضيبك فقد رأيت فم رسول الله - ﷺ - في موضعه .

وعند الطبراني : إنه كان يقرع ثانيا الحسين بقضيبه ، فقال له زيد بن ارقم - رضي الله تعالى عنه - : ارفع قضيبك عن هاتين الشتتين ، فوا الله الذي لا اله الا هو ! لقد رأيت شفي رسول الله - ﷺ - على هاتين الشتتين يُقبلُها ، ثم بكى . فقال ابن زياد [اللعين] : ابكى الله عينك ! فوا الله لو لا انك شيخ قد خرفت وذهب عقلك لضررت عنك ! فقام وصرخ ، وقال : يا معاشر العرب ! انتم بعد اليوم عبيد ؛ قتلتم ابن فاطمة وأمرتم ابن مرجانة ، وهي ام زياد ، فهو يقتل خياركم ويستبعد شراركم ، فبعدا من رضي بالذل والعار] وقال في حسنة شيئا .

فقال انس : كان اشبههم برسول الله - ﷺ - وكان خصوبا باللوشمة [معجها ومهملا]

[ولما قتل الحسين - رضي الله تعالى عنه - بكى الناس فأكثروا .  
وقتل الله ابن زياد - لعنه الله ومن ارسله - سنة اثنين وستين ، قتله ابراهيم ابن الاشتى ، وكان المختار بن ابي عبيد الثقفي ارسله لقتاله ، وجئي براسه ورأس اصحابه . . . بين يدى المختار ، فجاءت حية دقيقة

تخللت الرؤوس حتى دخلت في فم ابن الزياد - لعنه الله - وخرجت من منخره ودخلت من منخره وخرجت من فمه . ثم ارسل المختار رأسه وبقية الرؤوس لمحمد بن الحفيف ، او الى عبدالله بن الزبير . قسطلاني ] .  
ته رجه مه :

ئه نه سى بى مالىك - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموى : سه رى موباره کى حسه ينى كورى ئيمامى عەلى يان - رضي الله عنها - هيئا يە لاي عوېيدوللائى لە عىنى كورى زيادى ، كورى باوکى خۇى ، لە ناو تەشتىكا داييان نا ، (ابن الزياد)ى مەلعونون بە دارى لە دەم و ددان و لووق موباره کى ئهدا . [زەيدى بى ئەرقەم - رضي الله تعالى عنه - بە مەلعونەي فه رموو : ئە دارە لە سەر ئە دەم و ددانە موبارە كە لابەرە . (والله الذي لا اله الا هو) پىغە مەر - ﷺ - م دىبە كە ئە ددانە ماج ئە كرد . ئە وەي فه رموو گریا . شەيطانى سەگى لە عىن فلسطانى : خواھەر بىتگرىيىن ! وەللاھى ئەگەر پىرىيىكى فانى خەرەفاونە بۇويتايە لە گەردىن ئەدای !

زەيد - رضي الله تعالى عنه - هەلسايە پىيان ، بە دەنگىكى بەرز بانگى كرد : ئە جە ماعەق عەرەب ! لەم رۆ بە دواوه ئىۋە هەمۇ عەبدن ، ئە سىرن ، كورى حەزرەقى فاطىمە تان شەھىد كرد - رضي الله تعالى عنها - كورى مەلعونى مەرجانە تان كرد بە ئەمير ، چاكە كانتان ئە كۈزى و خراپە كانتان ئە كا بە ئە سىر . دوور بن لە رەھمەت خوا ئەوانەي كە بە ذىللەت و عار رازى ئە بن ! كە حەزرەقى حسەين - رضي الله تعالى عنه - شەھىد كرا خەلقى زۇرى بۇ گریان .

خوا لە دواي سالى ئىبين و مەرجانەي بە دەستى ئىبراھىمى بىنى ئەشىر بە جەھەننم گەيان . موختارى كورى ئە بۇ عوېيدى ئە قەفي

ثیبراهمی ناردبوو بُوشَری ئەو مەلعونە بە جەھەنەمیان گەيان ، سەرە مەلعونە کەی ئەو و سەری لە شکرە مەلعونە کانیان ھینایە لای موخثار ، ماریکى بارىك هات بەناو سەرە خەبىشە کانا گەرا ، سەری ئەو مەلعونە دۆزى يەوه ، چوھ ناو دەمى ولە كونە لووقى يەوه ھاتە دەری ، خزایە كونە لووتىيە وەلە دەمى ھاتە دەری . موختار ئەو سەرە خەبىشانەی نارده خذمەت حەمە حەنيفە ، ياخو (ابن الزبیر) - رضي الله تعالى عنهم - [

ئەنس - رضي الله تعالى عنه . ئەفرموى : حەزرەق حسەين ئەشىھى ئەھلى بەيت بۇو بە پىغەمەر - ﷺ - رىشى موبارەكى لە وسمە گرتىبوو ، ئىپىن و زىيادى لە عىن بەھىنى لە جوانى حەزرەق حسەين كرد - رضي الله تعالى عنه - ح - ١٢٨ / ٦

٩٦٩ / ٩٢ البراء بن عازب - رضي الله تعالى عنها - قال : رأيت النبي - ﷺ - والحسن بن علي [رضي الله تعالى عنها] على عاتقه . . يقول : اللهم اني أحبك فأحتجب - ح - ١٢٩ / ٦ ، م - ٣١٩ / ٩ . ت ، ن .  
ته رجھ مە :

پىغەمەرمدى - ﷺ - حەسەن كورى على - رضي الله تعالى عنها - لە سەر شانى موبارەكى بۇو ، ئەيفەرمۇو : يا رەببى من خۇشم ئەۋى ئۆپۈش خۇشت بۇى .

٩٧٠ / ٩٣ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - ﷺ - انه قال لحسن [رضي الله تعالى عنه] : اللهم اني أحبك فأحتجب واحبب من يحبه . م - ٣١٨ / ٩  
ته رجھ مە :

پىغەمەر - ﷺ - دەرەق حەسەن فەرمۇسى : خوايا من خۇشم

ئه وئی تویش خوشت بوي ، ئه و كەسە يشت خوش بوي کە خوشى ئه وئی .

وەللەھى ! منيش خوشم ئه وئى ، مەلا حسەينيش خوشى ئه وئى .  
٩٧١/٩٤ عن عقبة بن الحرت قال :رأيت ابا بكر - رضي الله تعالى عنه - وحمل الحسن [رضي الله تعالى عنه] وهو يقول : بابي شبيه بالنبي - ﷺ - ليس شبيه بعلي ، وعلى يصحك [رضي الله تعالى عنهم] .

ح ١٢٩/٦

وعنه قال : صلى ابو بكر - رضي الله تعالى عنه - العصر ، ثم خرج يمشي [مع علي رضي الله تعالى عنه] فرأى الحسن بن علي [رضي الله تعالى عنها] يلعب مع الصبيان ، فحمله على عاتقه ، وقال : بابي ... ته رجه مه :

ئه بوبەکر - رضي الله تعالى عنه - حەزەرق حەسەن ھەلگرت ، ئەيفەرمۇو : باوکم بە صەدەقەي بى بە پىغەمەر ئەشۇرىنى - ﷺ - نەك بە عەلى - عەلى - رضي الله تعالى عنه - پىئە كەنى .

٩٧٢/٩٥ عن انس - رضي الله تعالى عنه - قال : لم يكن احد اشبه بالنبي - ﷺ - من الحسن بن علي [رضي الله تعالى عنها] .  
ح ١٣٠/٦ ت .

ته رجه مه :

ئەنس - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوی : هىچ كەس لە حەسەن كۈرى عەلى - رضي الله تعالى عنها - زىاتر نەشۇرىاوه بە پىغەمەر - ﷺ - .

٩٧٣/٩٦ ابن ابي نعيم : سمعت عبدالله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] وسألة [اي رجل من اهل العراق ، ت] عن المحرم . قال شعبة :

اَحَسَبَهُ يَقْتَلُ الذِّبَابَ . فَقَالَ : اهْلُ الْعَرَاقَ يَسْأَلُونَ عَنِ الذِّبَابِ وَقَدْ قُتِلُوا  
ابْنَ ابْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - ! وَقَالَ النَّبِيُّ - ﷺ - : هَمَا رِيحَانَتِي مِنَ  
الْدُّنْيَا . ح - ١٣٠ / ٦ ت ح - ١٥ / ٩

وَلِفَظِهِ عَنْهُ أَيْضًا : قَالَ : كُنْتُ شَاهِدًا لِابْنِ عُمَرَ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُ] وَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنْ دَمِ الْبَعُوضِ [يُصِيبُ الْجَسَدَ] . ت [فَقَالَ : مَنْ  
أَنْتَ؟ فَقَالَ : مَنْ أَهْلُ الْعَرَاقَ . قَالَ : انْظُرُوهُ إِلَيْهِ هَذَا يَسْأَلُنِي عَنْ دَمِ  
الْبَعُوضِ ، وَقَدْ قُتِلُوا ابْنَ النَّبِيِّ - ﷺ - ! وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ - ﷺ - يَقُولُ :  
هَمَا رِيحَانَتِي مِنَ الدُّنْيَا . ح - ١٥ / ٩  
تَهْرِجَهُ مَهَ :

پیاوی لَهُ ثَيْنَ وَعُومَهْ رَی پَرَسِی [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] لَهُ  
رِیوَايَهْ تِیکَا لَهُ مِیشی لَنِ پَرَسِی : كَهْ دروسته پیاوی موحریم بیکوژی یا  
درُوست نَی به؟ لَهُ رِیوَايَهْ تِیکَا لَهُ خوینی میشولهی لَنِ پَرَسِی كَهْ لَهُ  
بَهْ دَهْ نَهْ وَ ثَهْ چَنِی . . . ثَيْنَ وَعُومَهْ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - لَنِی پَرَسِی :  
خَهْ لَقَی کوئی؟ وَقَ : خَهْ لَقَی عِيرَاقَمْ . فَهَرَمُوی : تَهْ ماشَای ثَهْ مَهْ  
بَكْهَنْ لَهُ خوینی میشولهِمْ لَنِ ثَهْ پَرَسِی كَهْ چَنِی خویان کوری کَچِی  
پیغَهْ مَهْ رِیان - ﷺ - كَوْشَتُوهِ! لَهُ پیغَهْ مَهْ رِمْ بِیسَت - ﷺ - ثَهْ یَفَهْ رَمُوْ :  
حَهْ سَهْ نَ وَ حَسَهْ بَنْ رِیخَانَهِ دَنْیَايِ منْنَ .

رَهْ نَگَهْ ثَهْ وَ پیاوِه سَوَئَالِ لَهُ مِیشیش وَ لَهُ میشولهِیش کَرَدِنْ . (ابن  
ابی نعیم) یا یه کنْ لَهُ رَاوِی يه کان جاری میش و جاری میشولهی لَنِ  
رِیوَايَهْت ثَهْ کَهْنَ .

٩٧٤ / ٩٧ عن ابی هریرة الدوسی - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : خَرَجَ  
النَّبِيُّ - ﷺ - فِي طَائِفَةِ النَّهَارِ ، لَا يَكْلُمُنِي وَلَا أَكْلُمُهُ ، حَتَّى أَنْتَ [ جاءَ . م ]  
سَوقَ بَنِی قَيْنَاعَ [ بِتَلِيلِ النَّوْنَ ] فَجَلَسَ بِفَنَاءِ بَيْتِ فَاطِمَةَ [ ثُمَّ انْصَرَفَ

حتى أتى خباء فاطمة . م [رضي الله تعالى عنها] فقال : ائم لکع ؟ أئم لکع ؟ [أى الصغير] فجَسَّتْه شيئاً ، فظلت أنها تلبسه سخاباً [قلادة من طيب] او تغسله [خففاً ومشدداً] فجاء يشتد حتى عانقه وقبله [يعني حسناً . م] وقال : اللهم [أني أحبّك] احْبَهُوا حَبَّهُوا مِنْ يَحْبُّهُ ح - ٤٨ / ٤ ، م - ٣١٨ / ٩ ن ، جه . فلم يلبث أن جاء يسعى حتى اعتنق كل واحد منها صاحبه . م .  
ته رجهمه :

ئه بو هرهيره - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : پيغه مه ر - ﷺ -  
له روزيکا ته شريفى چوه دهري نه قسمى له گه لاما ته فه رموونه له خدمه تيا  
قسم ئه کرد ، تا ته شريفى چوو بو بازارى بهنى قه ينوقاع ، له ته نيشت  
مالى حهزرقى فاطيمه - رضي الله تعالى عنها - وه ته شريفى دانيشت ،  
پرسى فه رموي : بچکوله له كوييه ؟ . بچکوله له وينه ؟ حهزرقى  
فاطيمه - رضي الله تعالى عنها - نه حتى بهندى کرد ، وابزانم  
ميخه ك بهندى ئه کاته مله وه يائىشوا . له دوايانا ته شريفى به ههراکردن  
هات ، تا پيغه مه ر - ﷺ - دهستي کرده ملى و ماچى کردو فه رموي :  
خوايا تو خوشت بوئي و ئه و كده سه يشت خوش بوئي كه خوشى ئه وئي .  
خوا رووي ئه وانه رهش كه حهزيان لى نه کردو له دنياو  
ئاخيره تا . . .

٩٧٥ / ٩٨ اياس عن ابيه قال : لقد قدت بنبي الله - ﷺ - والحسن  
والحسين [رضي الله تعالى عنها] بغلته الشهباء ، حتى ادخلتهم حجرة  
النبي - ﷺ - هذا قدامه وهذا خلفه . م - ٣٢٠ / ٩  
ته رجهمه :

[ ئه فه رموي : پيغه مه ر - ﷺ - و باوكى ئه ياس ]

حه سنه و حسه ين [رضي الله تعالى عنها] سوارى ئيستره سپيلكه کهی پيغه مه ر بو بیون - ﷺ - ئه ميان له به رده ميه ووه و ئه ويان له پاشکویه ووه ، بوم راکیشان تا بردمته حوجرهی پيغه مه روه - ﷺ .

٩٧٦/٩٩      قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : خرج رسول الله - ﷺ - غداة وعليه مرط مرحل - معجهاً ومهملاً - من شعر اسود فجاء الحسن بن عليّ [رضي الله تعالى عنها] فادخله ، ثم جاء الحسين فدخل معه ، ثم جاءت فاطمة فادخلتها ، ثم جاء علي فادخله [رضي الله تعالى عنهم] ثم قال : ﴿أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ، وَيُظْهِرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾<sup>(١)</sup> .

ته رجه مه :

حه زره ق عائشه - رضي الله تعالى عنها - فه رمووى : رؤزى به يان پيغه مه ر - ﷺ - ته شريفي چوه ده رى عه بايىكى خورىنى رهشى نه خشاوى له بيرا بwoo ، حه سنه كوري عهلى هات خستىه ناو عه باكه يه ووه ، له دواييا فاطيمه هات ئه ويشى بردە ژير عه باكه يه ووه ، له دواييا عهلى هات ئه ويشى بردە ناو عه باكه يه ووه . له دواييا فه رمووى : [ئهى ئه هللى بيت خوا ده رحه ق ئىوه له بېنى چاكە و خراپەداو ، پاڭ و پىساو ، عەذاب و ئەوابا] هەر چاكى و پاڭى و ئەوابى ئىرادە كردوھ له مووجىبى عەذابتان دوورخاتەوھ له گوناھ پاكتان كاتەوھ [يەعنى پىسى و عەذاب و عيقالب و مارو دووپىشكى جەھەننەم بۇ دوشمىنى ئەوانە] - رضي الله تعالى عنهم وارضاهم - .

(١) بروانه : سوورەق : ئەحزاب ، ئايەق : (٣٣)

## معاوية وابواه

٩٧٧/٩٩ عن ابن ابی مليکة قال : اوتر معاویة بعد العشاء برکعة وعنه مولی لابن عباس [رضی الله تعالی عنہما] وهو کریب] ، فائی ابن عباس [رضی الله تعالی عنہما] فقال : دعه فانه قد صحب النبی - ﷺ - وفي اخری : انه فقیه . ح - ١٣٥/٦ ته رجه مه :

[.....]

عه بدوللای کوری ئه بو موله يكه ئه فه رموی : موعاویه رکان نویزی وہ تری کرد . کوره بیسی مه ولای ئین و عه بیاسی - رضی الله تعالی عنہما - له لا بوو . کوره بیس چوو عه زری ئین و عه بیاسی کرد - رضی الله تعالی عنہما - فه رموی : واژی لی بھینه ؛ چونکی صوحه تیکی له خدمه ت پیغه مه را بوه - ﷺ - له ریوایه ته که ئه فه رموی : فه قیه .

ئه بوذه ؟ راوی بوخاری ئه فه رموی : ئین و عه بیاس - رضی الله تعالی عنہ - فه رموی : موعاویه که رکاتیکی کردوه خه طای نه کردوه ئیصابه تیکی کردوه ؛ چونکی فه قیه .

له قه سطه لانیدا ئه فه رموی : موعاویه سپی بوه ، جوان بوه ، له وانه يه که صیفه تیکی حیلمیان بوه . . .

---

(۱) دانه ر - خ - ڈمارہ (۹۹)ی به هه لہ دوویات کردوه ته وہ .

٩٧٨/١٠٠ عن ابن عباس [رضي الله تعالى عنها] قال : كنت ألعب مع الصبيان ، فجاء رسول الله - ﷺ - فحطأني حطأة [به طهري] مولاطه فه به رى دهستي مالي به پشتما . من نووي ] . وقال : اذهب وادع لي معاوية ، قال : فجئت ، فقلت : هو يأكل ، قال : ثم قال لي : اذهب فادع لي معاوية . قال : فجئت ، فقلت : هو يأكل : فقال : لا اشبع الله بطنه ! قال ابن المثنى : قلت لأمية : ما حطأني ؟ قال : فقدني قفلة . م ١٠٠ - ترجمه :

ثيبين وعه ببابس - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموئي : له ناو من الأنا ياريم ئه كرد ، پیغه مهر - ﷺ - ته شريفي هات دهستي مالي به پشتما ، فه رمووي : بچو موعاويه بُونانگ که ، چووم و هائمه وه ، عه رزم کرد : نان ئه خوا . له دوايا ئه مری پی فه رموم : بچو موعاويه بُونانگ که . چووم و هائمه وه عه رزم کرد : نان ئه خوا . فه رمووي : قهت خوازکی تیر نه کا !

فاستجابة الله دعاءه - عليه الصلوة والسلام - .  
ته نهار ئه ديه کافی يه بُونه ضل موعاويه .

٩٧٩/١٠١ عن عبد الرحمن بن عبد رب الكعبة ، قال : دخلت المسجد فإذا عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله تعالى عنه - جالس في ظل الكعبة ، والناس مجتمعون عليه . فأتتهم ، فجلست اليه ، فقال : كنا مع رسول الله - ﷺ - في سفر ، فنزلنا منزلة ، فمنا من يصلح خباء ، ومنا من يتضل ، ومنا من هو في جشره [الدواب التي ترعى] اذ نادى منادي رسول الله - ﷺ - : الصلوة جامعه . فاجتمعنا الى رسول الله - ﷺ - . فقال : انه لم يكننبي قبل الا كان حقا عليه ان يدل امته على خير

ما يعلمه لهم ، وينذرهم شر ما يعلمه لهم وان امتكم هذه جعل عافيتها في اوله ، وسيصيب اخراها بلاء وامور تذكر ونها ، وتحبّي فتنة فيُرقق بعضها بعضا ، وتحبّي الفتنة فيقول المؤمن : هذه مهلكتي ثم تكشف وتحبّي الفتنة فيقول المؤمن : هذه هذه . فمن احب ان يُزحَّ عن النار ويُدخل الجنة فلتأنه منيته وهو يؤمن بالله واليوم الآخر . ولیأت الى الناس الذي يحب ان يُؤقِّي اليه . ومن بايع اماما فاعطاه صفة يده ، وثمرة قلبه فليعطيه ان استطاع ، فان جاءه آخر ينazuه فاضربوا عنق الآخر .

فدنوت منه فقلت له : أشُدُّك الله آنت سمعت هذا من رسول الله - ﷺ - ؟ فاهوى الى اذنيه وقلبه بيديه وقال : سمعتُ اذنای ووعاه قلبي . فقلت له : هذا ابن عمك معاوية يأمرنا ان نأكل اموالنا بينما بالباطل ، وقتل افسنا ، والله - عز وجل - يقول : يا ايها الذين آمنوا ﴿لَا تأكلوا اموالكم بينما بالباطل الا ان تكون تجارة عن تراضٍ منكم . ولا تقتلوا انفسكم ان الله كان بكم رحيم﴾<sup>(١)</sup> [نساء] قال : فسكت ساعة ، ثم قال : اطعه في طاعة الله : واعصه في معصية الله - عز وجل - م - ٤٢/٨ : ترجه منه :

عه بدورة حمان كوري (عبدرب الکعبه) فه رمومي : چوومه (مسجد الحرام) تیفكريم عه بدوللای كوري عه مری كوري عاصى لی بیو - رضی الله تعالى عنه - له به رسیمه ری که عبه دا دانیشتبوو ، خه لقی لی کویوبیوه وه ، منیش چوومه لایان له لای دانیشتم ، عه بدوللای فه رمومي : له سه فهريکا له خدمه ق پیغمه را بیوین - ﷺ - له جنی دابه زین ، به عزیکمان خیوه ق ریک ثه خست ، به عزیکمان تیری

(١) بروانه : سوره ق نساء . ثایه ق : (٢٩)

ئه‌هاویته نیشان ، به عزیکمان حه‌یوانی ئله‌وهران ، ئه‌وهندهم زانی  
بانگه‌ری پیغه‌مهر - ﷺ - بانگی دا بو نویژ ، له پیغه‌مهر - ﷺ -  
گردبووینه‌وه ، فرموموی : هیچ پیغه‌مهریکی پیش من نه بوه که له سه‌ری  
فرز نه بوبی که هه‌رجی به خیری ئه‌زانی بو ئومه‌ته که‌ی نیشان بدا ،  
ئه‌وی به شه‌ری ئه‌زانی بو ئومه‌ته که‌ی .. ئومه‌ته که‌ی لی بترسینی ، ئه‌م  
ئومه‌تی ئیوه سه‌لامه‌ت و عافیتی بو خراوه‌ته ئه‌وهله‌وه [وهک زه‌مان  
شه‌یخه‌ین له دوای زه‌مان سه‌عاده‌ت] ئاخري ئه‌م ئومه‌ته تووشی  
موصیبیت و به‌لاو به‌عزی شت ئه‌بی که به خراپی ئه‌زانن [له شه‌هاده‌تی  
حه‌زره‌تی عوثمانه‌وه - رضی الله تعالی عنہ - دهستی پیکرد] فیتنه‌ییک بین  
به‌عزیکی - به‌عزیکی لای خه‌لق سووک ئه‌کا ؛ یه‌عنی ئه‌وهله‌به  
نیسبه‌ت دوه‌مه‌وه سووک ئه‌نوینی [مه‌ثلا شه‌هاده‌تی عوثمان - رضی الله تعالی  
تعالی عنہ - له خور ووجی موعاویه له سه‌رئیمامی عه‌لی - رضی الله تعالی  
عنہ - ئه‌هوه‌نتر بوبو ، زه‌مانی ئه‌وهله و قعه‌ی که‌ربه‌لاو سائیری ...  
ئه‌هوه‌نتر بوبو . وهکذا «کلما دخلت امة لعنت اختها» دوایی ره‌حمدت بو  
پیشوو ئه‌نیزی ] .

ئه‌م مه‌عنایه ئه‌گهر (یُرْقُق) بخوینریته‌وه ، ئه‌گهر (یَرْفُقُ ) - یه‌عنی  
به (فی) بخوینریته‌وه - یه‌عنی به‌عزیکی ره‌فاقه‌تی به‌عزیکی ئه‌کا ؛ یه‌عنی  
یهک له دوای یهک بین . ئه‌گهر (یَدْفُقُ ) بخوینریته‌وه یه‌عنی فیتنه‌وهک فواره  
فیتنه‌ی تر هه‌ل ئه‌دا .

مه‌ئالی هه‌موو ئیحتماله کان ئه‌وهیه : فیتنه له دوای فیتنه بین ، لیک  
ناپسینه‌وه . (من نووی)

فیتنه بیت موئین ئه‌لی : ئه‌م فیتنه یه هیلاکی یه بون ، له دوایدا  
ئه‌و فیتنه یه ئه‌رواو نامینی . فیتنه بین موئین ئه‌لی : ئه‌م فیتنه یه ! ئه‌م

فیتنه يه ! يه عنی فیتنه يیکه دنیا سره وزیر ئه کا که وەك به حر شەپھول  
ئهدا . ئەگەر كەسى حەز ئه کا که لە ئاگر دووركە وىتە وە بچىتە  
بەھەشته وە كەسە ئىشىكى وا بکا کە لە سەر حالەتى بىرى کە ئىمامى بە  
خواو روژى ئاخىرەت بىن ، هەم بە نەوعى بچىتە لای خەلق کە خۆى  
حەزە كا خەلق بەونە وعە بىنە لای ، يەعنى خۆى چۈن ئەيە وى کە خەلق  
مۇعامەلەي باشى لەگەل بىكەن ، حورمەق بىگرن ، هېچ خرابىي  
لەگەل نەكەن ، غەيەتى نەكەن ، مالى نەخۇن ، جوپىنى بىن نەدەن . . .  
(والحاصل) بە هېچ نەوعى زەرەريان بۇي نەبىن ، خۆىشى وابى لەگەل  
خەلقا [وه كۈو ئە وە حەدىتەي کە لە ئىمامانا را بورد کە ئەفەرمۇى : هېچ  
كەسى لە ئىبو نابى بە موئىمەن كاميل تا چى بۇ خۆى خوشە وى بۇ براي  
دىنى خۆى خوش بۇي . هەيەت بۇ ئەكتەرى مۇسۇلمانان ئىستە ! خوا  
ئىصلاحمان بکا بە رەحەق خۆى ]

ھەركەسى بەيعەق لەگەل ئىمامىكا كرد ، دەستى خستە ناو  
دەستى يە وە ، ھەمو و ئىختىارى خۆى تەفوپىسى ئە و ئىمامە كرد ئەگەر  
بتوان جىڭەرگۈشە ئىخۆى بىدا بە و ئىمام و پادشاھي . . . بىداق . يەعنى بە  
ھەمو نەوعى : مەنفەعەتى خۆى تىا بىن ، ياسا زەرەرى خۆى تىا بىن  
بىداق ئىچىلى درېغ نە كا . ئەگەر لە دواي ئەمە كە بەيعەت بە ئىمامى  
كراو كردىان بە پادشاھ شايەد يەكتىكى ترەت بۇ ئەمە كە خۆى بىن بە  
پادشاھ نىزاع لەگەل ئىمامە كەي پىشوبکا بىكۈزۈن ، لە گەردنى بىدەن .

عەبدوللەم پرسى - رضي الله تعالى عنه - وتم : بە خوات سوين ئەدەم تو  
ئەمەت بىست لە پىغەمەر - ﷺ - ؟ عەبدوللەم رەددوو دەستى بىردىبو بۇ  
گۈنى بىن دەلى فەرمۇى : هەر دەرگۈن لىنى بىست و ، دەم حىفظى كرد .

به عه بدولام و ت : ئه وہ موعاویه ئاموزای خوتنه ؛ ئه مرمان بی  
ئه کا که به ناحه ق مالی يه کتر بخوین و ، يه کتری بکوژین ، خوايش - عز  
و جل - له قورئانی که ریما ، له سوره ئیسادا ئه فه رموی : ئهی نهوانهی  
که ئیماننان هیناوه . به غهیری تیجاره ق که به خواهیش و ره زای خوتان  
ئیکه ن به باطیل به ناحه ق مالی يه کتری مه خون ، به ناحه ق يه کتری  
مه کوژن . خوا - عز و جل - که ئه نههیه تان لی ئه کا بؤییکتان لی ئه کا ؛  
چونکی واي ئیراده بوه که ره حتان بی بکا .

عه بدوره حمان ئه فه رموی : عه بدوللا - رضی الله تعالى عنه -  
قه دری بیده نگ بورو [.....] ، فه رمووی . له ودا ئیطاعهی خوای تیا  
بی ئیطاعهی بکه ، له ودا که له خوا عاصی بیوون تیا به تویش له و  
عاصی بیه به گوئی مه که . [بؤییه عه بدوللا - رضی الله تعالى عنه - له  
کوشتاری صه حابه و ئه هلی بیتا له باوکی و موعاویه جوی بوه و  
ب طه ره ف لئی ما یه وه - رضی الله تعالى عنه - ] .

٩٨٠ / عن عبدالله [رضی الله تعالى عنه] قالت ام حبیبة [امنا ام  
المؤمنین رضی الله تعالى عنها] زوج النبي - ﷺ : اللهم امتعني بزوجي  
رسول الله - ﷺ - وبابی ابی سفیان ، وبأخی معاویة . قال [عبدالله] :  
فقال النبي - ﷺ : قد سألت الله لا جال مضر و بة ، وأیام معدودة ،  
وارزاق مقسمة ، ولن یُعجل شيئا قبل حلّه او یؤخر شيئا عن حلّه . ولو  
كنت سألت الله ان یعذلك من عذاب في النار . او عذاب في القبر كان  
خيرا او افضل .

قال : وذکرْتْ عنده القردة - قال مسurer : وأراه قال (والخنازير) -  
من مسخر فقال : ان الله لم يجعل لمسخر نسلا ولا عقبا ، وقد كانت القردة  
والخنازير قبل ذلك . م - ١٠١ / ١٠

ترجعه :

(ام حبیبه) دایکمان - رضی الله تعالی عنها - زه وجهی پیغمه ر - ﷺ - دوعلای کرد ، فرمود : باره بی خواایا له ذذه تیابم بکمی به زه و جسم که رسول وللایه - ﷺ - و به باوکم که ئه بوسوفیانه و ، به موعاویه برام . پیغمه ر - ﷺ - فرمود : تو شتیکت له خوا ویست که موقع ددر کراوه و براوه ته وه ، ئه جه لیکت ویست که موعله یه نکراوه له غه یری وختی خوبیا ناییت ، له وختی خوبی دواناکه وی ، ئه بیامیکت له خوا ویست که ژمیراوه زیاد نای و کم نای ، رزقیکت ویست که ته قسیم کراوه ، هر که س بهشی خوبی و هر گرتوه ، ئه گهر له خوات عزو جل - بوسنایه که له عه ذاتی ئاگر ، یا فرمود : له عه ذاتی ناو قه بر ، بتپاریزی بو تو چاکتر ئه ببو . یا فرمود : فه ضلی زیاتر ئه ببو . خوا هیچ شتیک له پیش وختی خوبی ناهینی و پیشی ناخا ، له وختی خوبی دواناخا .

عه بدولللا فرمود : به حشی مه یمونیشی له خدمه تاکرا . میسعه ری راوی ئه ئی : وا بزانم به حشی به رازیشی له خدمه تاکرا ، که مه یمون جووله که یه و مه سخ بوتده و ، به رازیش نه صاران که مه سخ بعونه وه ، پیغمه ر - ﷺ - فرمود : خوا - عز وجل - به وئنسانانه که مه سخی کردوته و نه سلی نه داوه ق . مه یمون و به راز له پیش ئه وه یشا هر بعون .

لهم حمدیشہ و ادھرہ که وی که هه مسوو (مسوی الله) هه مسوو له وه پیش له عیلمی خوادا هه مسوو خوصوصیتی کی قه رار دراوه ، براوه ته وه . ئاگورری . دوعلکردن و نه کردنیش ، موسولان بعون و کافریش . له هشتنی و جه هه نه میش ، عاییدی و فاسقیش . . .

هه مموی براوه ته وه . ئه وی بو به هه شت خه لق کرابی هر ئه بی عه مه لی چاک بکا . شایه د عه مه لی خراپه یشی کرد توبه لی ئه کا . ئه وی بو جه هه ننه خه لق کرابی ، با حه فتا سالیش عیباده ت و ته قوا بکا . هر ئه بی له سه ر خراپه بمری (اعاذنا الله) .

که واپی مه لین : دوّعاو عیباده ت بوچ بکه ين ؟ به وه نابین به جه بمری يه ؛ چونکی له ئه زه له وه له عیلمی خودادا و امونظه بیع بوه وه کوو ئه بی ، وه کوو چون شه بـهـحـ لـهـ ئـاـوـیـنـهـ دـاـ مـوـنـظـهـ بـیـعـ ئـهـ بـیـ . ئـاوـیـنـهـ ئـهـ وـشـتـهـ نـاـگـوـرـیـ ، خـيـلـاـفـ ئـهـ وـيـسـانـهـ بـهـ ئـيـخـتـيـارـیـ خـوـیـ ئـهـ وـيـشـهـ ئـهـ کـاـ چـاـکـ بـیـ یـاـ خـرـابـ بـیـ . دـوـعـاـکـهـیـ (امـ حـبـیـهـ) - رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـاـ - دـهـ رـحـهـ قـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - وـئـهـ بـوـ سـوـفـیـانـ قـهـ بـوـوـ نـهـ بـوـوـ ، چـونـکـیـ دـوـایـ ئـهـ وـانـ مـوـدـدـهـ بـیـ ماـ ، دـهـ رـحـهـ قـ مـوـعـاـوـیـهـ گـیـرـاـ بـوـوـ ؛ چـونـکـیـ وـاـ مـوـقـهـ دـدـهـ کـرـاـبـوـوـ کـهـ فـیـتـهـ بـخـاتـهـ نـاـوـ مـوـسـوـلـانـانـهـ وـهـ .

## ابو سفیان

٩٨١/١٠٣ ابن عباس - رضي الله تعالى عنها - قال : كان المسلمون لا ينظرون الى ابي سفيان ، ولا يقادعونه . فقال للنبي - ﷺ : يا نبى الله ثلث اعطنيهن . قال : نعم . قال : عندي احسن العرب واجمله ام حبيبة بنت ابي سفيان ازوجكها ، قال : نعم . قال : ومعاوية تجعله كاتبا بين يديك قال : نعم . قال : وتأمرني حتى اقاتل الكفار كما كنت اقاتل المسلمين ، قال : نعم .

قال ابو زمیل [الروای عن ابن عباس [رضي الله تعالى عنها] : ولو لا انه طلب ذلك من النبي - ﷺ - ما اعطيه ؛ لانه لم يكن يسأل شيئا الا قال نعم . م - ٤٠٨/٩

ته رجه مه :

ئین وعه بیاس - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : موسومانان ته ماشای ئه بوسوفیانیان نه ده کرد له بر کرده وه پیشودی ، له گه لیا دانه نیشتند . ئه بو سوفیان عذری پیغمه مری - ﷺ - کرد : سی شتم بی عه طا بفه رموو ؟ پیغمه مر - ﷺ - فه رمووی : به لی . ئه بو سوفیان وق : ۱ - یه کیکم لایه که جوانترینی عهده به (ام حبیبه)ی کچی ئه بوسوفیان لیت نیکاح ئه کهم ، پیغمه مر - ﷺ - فه رمووی : به لی .

[ام حبیبه - رضي الله تعالى عنها - که باوک و برای هه مهو کافر بیون له مه ککه داو حه ربیان له گه ل خواو پیغمه مر ئه کرد - علیه الصلاة والسلام - موسولان بیوبیو ، هیجره ق کربلاو بیو حه بش ، یا له و وه خته دا که ته شریفی له حه بش بیو ، یا له دوای هیجره ت که

موهاجیری ئەوی تەشريفيان لە حەبەشە وە هاتنە وە بو مەدە  
پىغەمەر - ﷺ - مارەی كرد . ئەبوسوفيان لە سالى ھەشى  
ھىجرەتا ، دواى فەتحى مەككە . . . خۇى و موعاويە موسۇلان  
بۇون ، ئەويش نابەدل . كە واپى طەلەبى ئەبوسوفيان وابو كە بە  
رەزاي خۇى نىكاحە كەى تازە بکاتەوە . (والله اعلم . من نووي)  
۲ - موعاويە كورم بکەي بە كاتب لە بەردىستى خوتا بى . پىغەمەر  
- ﷺ - فەرمۇوى : بەلى .

۳ - ئەمرم بىن بەفرمۇوى شەر لەگەل كافرانا بکەم وەك لەمەۋېيش  
شەرم لەگەل موسۇلانانا ئەكرد . پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى :  
بەلى .

ئەبۈزۈمەيل - كە راوىي حەديثە كە يە لە ئىيىن و عەبىاسەوە - رضى  
الله تعالى عنھا - ئەفرمۇنى : ئەگەر ئەبوسوفيان ئەوهى لە پىغەمەر  
- ﷺ - طەلەب نەكردايە پىغەمەر - ﷺ - ئەوسى شتەي بىن عەطا  
نەدەفەرمۇو ؛ چونكى پىغەمەر - ﷺ - هيچ شىتىكى لىداوا نەكراوه كە  
بەفرمۇنى : نا ، فەرمۇويەقى (نعم) مەگەر مومكىن نەبۇوبى [وەك طەلەبى  
[مسىلمە]  
ئەم حەديثه . . .

## هند بنت عتبة بن ربيعة ، والدة معاوية

۹۸۲/۱۰۴ لـ فـ تـ حـا مـوـ سـوـ لـان بـوـ لـه دـوـاـي ئـه بـوـ سـوـ فـيـان ، ژـنـيـكـىـ بـه دـهـعـيـه وـعـيـنـوـان وـصـاحـبـ عـهـقـلـ بـوـ ، لـه غـهـزـايـ ئـوـحـودـاـ دـهـمـوـ ، لـيـوـوـ ، لـوـوـتـوـ ، گـوـنـيـ حـهـزـرـهـقـ حـهـمـزـهـيـ بـرـيـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـيـ عـنـهـ - لـه دـهـمـوـ ، لـيـوـوـ ، لـوـوـتـوـ ، گـوـنـيـ شـوـهـهـدـاـيـ ئـوـحـودـ مـلـيـوـانـكـهـيـنـيـكـىـ درـوـسـتـكـرـدـ ، كـرـدـيـهـ مـلـىـ . مـلـيـوـانـكـهـ بـهـقـيمـهـتـهـ كـهـ خـوـبـيـ دـاـ بـه (وـهـحـشـىـ) لـهـ مـوـكـافـهـ ئـهـقـ ئـهـوـهـداـ كـهـ حـهـزـرـهـقـ حـهـمـزـهـيـ شـهـهـيدـ كـرـدـ - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـيـ عـنـهـ - جـگـهـرـىـ لـهـتـكـرـدـ خـسـتـيـهـ دـهـمـيـهـوـهـ كـهـ بـيـخـواـ ، جـوـبـيـ وـبـيـ قـوـوـتـ نـهـچـوـوـ . [پـيـغـهـمـهـرـ - ﷺ] - فـهـرـمـوـوـ : خـواـثـيـراـدـهـيـ نـهـكـرـدـوـهـ كـهـ هـيـچـ جـوـزـئـيـ لـهـ جـزـايـ حـهـمـزـهـ بـچـيـتـهـ نـاـوـ ئـاـگـرـهـوـهـ (كـماـ يـأـتـيـ ان اـشـاءـ اللـهـ - تـعـالـيـ - فـيـ الـغـزوـاتـ] قـسـطـلـانـيـ - ۶ - ۱۶۴ .

عائشة - رـضـيـ اللـهـ تـعـالـيـ عـنـهاـ - قـالـتـ : جـاءـتـ هـنـدـ بـنـتـ عـتـبـةـ ، قـالـتـ : يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ مـاـ كـانـ عـلـىـ ظـهـرـ الـأـرـضـ مـنـ اـهـلـ خـبـاءـ أـحـبـ إـلـيـ أـنـ يـذـلـلـوـاـ مـنـ اـهـلـ خـبـائـكـ ، ثـمـ مـاـ أـصـبـعـ الـيـوـمـ عـلـىـ ظـهـرـ الـأـرـضـ أـهـلـ خـبـاءـ أـحـبـ إـلـيـ أـنـ يـعـزـزـوـاـ مـنـ اـهـلـ خـبـائـكـ . قـالـتـ : [فـقـالـ رـسـوـلـ اللـهـ - ﷺ - مـ] وـايـضاـ وـالـذـيـ نـفـسـيـ بـيـدـهـ [ثـمـ . مـ] قـالـتـ : يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ اـنـ أـبـا سـفـيـانـ رـجـلـ مـسـيـكـ [مـسـكـ . اـخـرـىـ . مـ . . شـعـبـ اـخـرـىـ . مـ .] نـهـلـ عـلـيـ حـرـجـ اـنـ أـطـعـمـ مـنـ الـمـالـ الـذـيـ لـهـ عـيـالـنـاـ؟ـ قـالـ : لـاـ أـرـاهـ الـأـ بـالـعـرـوفـ . حـ - ۱۹۶ ، مـ . ۲۷۶/۷

وـفـيـ اـخـرـىـ لـيـسـ فـيـهـاـ الـبـحـثـ عـنـ الـذـلـلـ وـالـعـزـةـ قـالـتـ : يـاـ رـسـوـلـ اللـهـ اـنـ اـبـا سـفـيـانـ رـجـلـ شـعـبـ ، وـلـيـسـ يـعـطـيـنـ مـاـ يـكـفـيـنـ وـولـدـيـ إـلـاـ مـا

أخذت منه وهو لا يعلم . فقال : خذى ما يكفيك وولدك بالمعروف .  
٢٧٤/٨ ، م - ١٩٦٣ .  
ته رجهمه :

عائشة - رضي الله تعالى عنها - فرمودي : هيئى كچى عوتىهى دايکى موعاوىە هاتە خدمەت پىغە مەر - ﷺ - عەرزى كرد : (يا رسول الله) له سەر رۇوی ئەرزاڭە هللى بېيتى نەبوھ كە حەزبکەم لە ئەهللى بېيتى تو زياتر لە ذىلله تابى ، له دوايىا ئىمرو ھېچ ئەهللى بېيتى نى يە له سەر ئەرزاڭە حەزكەم لە ئەهللى بېيتى تو زياتر لە عىززە تابى . حەززەق عائشە - رضي الله تعالى عنها - فرمودي : كە پىغە مەر - ﷺ - فرمودي : قەسەم بەھەيى كە نەفسى من لە دەستى قودرە تىايەق دىسان [لىنى زىاد ئەكمى ، حوبىي ئىمەت زياتر ئەپىن ، زياتر لە بوجىسى ئىمە ئەگەر بىيەتە وە] وق : (يا رسول الله) ئەبۈسۈفيان پىاۋىتكى چىرووكە و ئەوهندەم ناداقى كە بەشى خۆم و منالە كامىن بىكا ، ھېچ گوناھى ھە يە كە بە بىئىندى ئەولە مالى ئە و خەرج بکەم بۇ منالە كامان ؟ پىغە مەر - فرمودي : ظەننم نى يە كە بە غەيرى مىقدارى موناسىب بە حالى ئە و وئۇيە بۇت دروست بى [بە عادەت بۇ ئەمثلى ئىيە چەندە كىفایەت ئە كا بۇ خۆت و منالە كانت لە مالى ئە و خەرج بکە ]

[ئەمە ئەحوالى موعاوىە دايىك و باوکى ؛ دايىك و باوکى لە دواى ئەمە كە موسۇلان بۇون زەرەريان نەگە يان بە خەلق ، نەيشىگە يىنە زەمانى كە دەستييان بىنى زەرەر بىگە يىنن . (واما حساب معاوية فعلى الله وهو احکم الحاکمين)]

## فضائل امنا ام المؤمنین خدیجة بنت خویلد

- رضی الله تعالی عنها -

٩٨٣ / ١٠٥ عبد الله بن جعفر [رضی الله تعالی عنها] قال : سمعت عليا - رضی الله تعالی عنه - قال : سمعت رسول الله - ﷺ - يقول : خير نسائهما [ای الدنيا] مريم [بنت عمران . م] و خير نسائهما [ای هذه الامة] خدیجة [بنت خویلد . م] وأشار وكيع الى السماء والارض . م  
٣٢٤ / ٩ ، م - ١٦٠ ح - ترجه مه :

[حه زرهق خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - نه له پیاوان و له ژنان هیچ که س نه بوه له پیش ئه وا موسولان بوبن ، وهزیری صادقی پیغه مه ر ببو - ﷺ - پیغه مه ر - ﷺ - له موشریکان هه رئه ذاوجه فای دیبی خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - دلخوشی داوه ته و هو حوزن و که ده ری له دل کردوته ده ری . پیغه مه ر - ﷺ - عومری بیست و پینچ سال ببو که مارهی کرد ، بیست و پینچ سال لای پیغه مه ر - ﷺ - مایه وه ، ده سال دوای نوبووهت وه فاتی کرد له رهمه زانا . فه ضلی و موعاوه نه ق بو پیغه مه ر - ﷺ - ب پایانه . قسطلاني ]

ئیمامی عهلى - رضی الله تعالی عنھ ، وقهر اعداءه - ئه فه رموی :  
له پیغه مه ر - ﷺ - م بیست ئه یفه رموو : چاکترینی ژنی دنيا [یه عنی له بهینی ئه رزو ئاسمانا له زه مانی خویا] مه ریه می کچی عیمرانه ، چاکترینی هه موو ژنی سه ر ئه رز [یه عنی له زه مانی خویا] خه دیجهی کچی

خوه بليلده . وه كيع - كه يه كيكه له راویان - ئىشارەق ئەلای ئەرزو  
ئاسمان كرد .

[طە به را و به زار به مەرفووعى لە عەمارى كورى ياسىرە وە  
- رضي الله تعالى عنه - ريوات ئەكەن كە حەزركە خەدىجە - رضي الله  
تعالى عنها - فەصلى ھە يە بەسەر ڙنانى ئومەقى مانا هەروەك مەريم كە  
فەصلى ھە يە بەسەر ڙنى دنيادا .

[نه سائى بە حەديثى صەحیح ریوايەت ئەكا لە ئىین و عەباسە وە  
- رضي الله تعالى عنها - (مرفوعا) كە : گەورە ترىنى ڙنانى ئەھلى  
جه نەت : خەدىجە يە ، فاطيمە يە ، مەريمە ، ئاسىيە يە - رضي الله  
تعالى عنهن - قسطلانى]

٩٨٤ / ١٠٦ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : ما غرست على  
امرأة للنبي - ﷺ - ما غرست على خديجة ، هلكت قبل ان يتزوجني ؛ لما  
كنت أسمعه يذكرها ، وأمره الله أن يبشرها ببيت من قصب [لؤلؤ مجوف]  
وإن كان ليذبح الشاة فيهدى في خلالها منها ما يسعهن ح - ٦/٦١ وفي  
آخرى وتزوجني بعدها بثلاث سنين بدل هلكت قبل ان يتزوجني .  
ح - ٦/٦١ ، م - ٩/٣٢٩ .  
تەرجىھە :

عائيشة - رضي الله تعالى عنها - ئەفرموى : بۇ هيچ ڙنېكى  
پىغەمەر - ﷺ - غيره تم نەبزووتونە ئەۋەندەي كە غيره تم بزووتونە دەرەق  
خەدىجە ، كە سى سالىش دواى وەفاق ئەۋەپىغەمەر - ﷺ - منى ھىناۋە ؛  
چونكى زۇرملى ئەبىست كە ناوى ئەبرد بە چاكە ، خوايش ئەمرى بىن  
فەرمۇوبۇو كە موزدەي بىلاق بەو كە لە بەھەشتا خانووپىكى لە دور بۇ  
دروست كراوه ، ھەم پىغەمەر - ﷺ - مەرى سەر ئەبرى بۇ ھەم سۇو

دوست و ئەحبابى ئەوئى ئەوهنەدە ئەنارد كە بەشى ھەموويان بکا .  
 ٩٨٥/١٠٧ وۇنها - رضي الله تعالى عنها - قالت : ماغرت على أحد  
 من نساء النبي - ﷺ - ماغرت على خديجة ، وما رأيتها ، ولكن كان النبي  
 - ﷺ - يكثر ذكرها ، وربما ذباع الشاة ثم يقطعنها أعضاء ثم يتعثّرها في  
 صدائق خديجة ، فربما قلت له : كأنه لم يكن في الدنيا الا خديجة !  
 فيقول : كانت ، وكانت ، وكان لي منها ولد . ح - ٦/٦٢٢ ،  
 م - ٣٢٩ وفیه : قد رزقت حبّها .  
 ترجحه :

حەزرەق عائشة - رضي الله تعالى عنها - ئەفرمۇي : لە هېچ  
 ژىتىكى پىغەمەر - ﷺ - غىرەتم نەھاتۇتە جوش ئەوهنەدە كە لە خەدىجە  
 غىرەتم هاتۇتە جوش ، نەيىشم دىبىو ، ئەمما پىغەمەر - ﷺ - زۇرى ناو  
 ئەبرەد ، زۇر جار مەرى سەرەبلى پارچەپارچە ئەكىدو ئەينارد بۇ  
 دوست و ئەحبابى خەدىجە . زۇر جار عەرزى پىغەمەرم ئەكىد - ﷺ - :  
 ئەمە چى يە وەك لە دىنادا غەيرى خەدىجە هېچ ژن نەبووبى ؟ !  
 ئەيەرمۇو : وابوهو ، وابوه ، لەو منالىم بوه ، حوبى لە دللا چەسپىوه ،  
 بوه بە رزق .

٩٨٦/١٠٨ عن اسماعيل بن أبي خالد قال : قلت لعبد الله بن أبي  
 أوفى - رضي الله تعالى عنها - [أكان . م] بَشَرَ النَّبِيُّ - ﷺ - خديجة ؟  
 قال : نعم بيت من قصب لا صخبا فيه [صباح] ولا نصب [تعب]  
 م - ٣٢٦  
 ترجحه :

ئىسماعيل - رحمه الله - ئەفرمۇي : عەرزى عەيدوللاي كورى  
 ئەبوئەوفام كرد : ئایا پىغەمەر - ﷺ - موڭدەي داوه بە حەزرەق خەدىجە

- رضي الله تعالى عنها - ؟ فهرمومى : بهلى موزدهى داوهتى كە لە  
بەھەشتا خانوویتىكى لە دور بۇ دروستكراوه ، نە دەنگەدەنگى تىايە نە  
نارەحەق .

[وعند أحمد عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - پىغەمەر - ﷺ -  
فهرمومى : لە وەختىكا كە خەلق پىم كافر بۇون خەدىجە ئىمامى بىن  
ھىنام ، لە وەختىكا كە خەلق پىيان ئەوتىم : تو درۋ ئەكەى خەدىجە وق :  
راست ئەكەى ، لە وەختىكا كە مەحرۇوم بۇوم لە مالى خەلق نەيان دامى  
خەدىجە دائىنى ، خوا كە مەحرۇومى كردم لەو كە لە ژنە كان ترم منالم بىن  
لە خەدىجە خوا منالى بىن بەخشىم . قسطلانى] .

٩٨٧ / ١٠٩      عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : أتى جبريل  
[عليه السلام] النبي - ﷺ - [وهو بحراء . طبراني] فقال : يا رسول الله  
هذه خديجة قد أتت معها إماء فيه إدام ، او طعام ، او شراب ، فإذا هي  
أتتك فاقرأ - عليها السلام - من ربها ومني . [فقالت : هو السلام ومنه  
السلام وعلى جبريل السلام . طبراني . وزاد النسائي عن أنس : وعليك  
يا رسول الله السلام ورحمة الله وبركاته . قسطلانى] وبشرها ببيت في الجنة  
من قصب لا صخب فيه ولا نصب . ح - ٦٢/٦ ، م - ٣٢٦/٩ مرسل

صحابى

ته رجهمه :

جيبريل - عليه الصلاة والسلام - ته شريفى هاتە خەزىمەت پىغەمەر  
- ﷺ - لە غارى حيرادا ، فهرمومى : يارەسۈولەللە ، ئەو خەدىجە يە  
ظەرفىتكى بىن يە پىخورى تىايە ، ياخەرمومى ، طەعامى تىايە ، ياخە

فه رمووی : شهربه تیایه [راویی به شک که وتوه] که هاته لات له خواوه و له منه و سه لامی لی بکهو ، موژدهی بدھری که له به هه شتا خانوویکی هه یه له دور نه دهنگی دهنگی تیایه نه ناره حق .

موکافاق ئه وه که حه زره ق خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - ده فعی هه م Woo دل ناره حق تیکی کرد وه له پیغەم بر - ﷺ - له موددهی حه یاتیا به قه دزه دلی نه ئیشانو .

.....

٩٨٨/١١٠ عن عائشة [رضی الله تعالی عنها] قالت : بشر رسول الله - ﷺ - خدیجة بنت خویلد [رضی الله تعالی عنها] بیت فی الجنة .

م ٣٢٦/٩

٩٨٩/١١١ وعنها قالت : لم يتزوج النبي - ﷺ - على خدیجة حتى ماتت . م ٣٢٨/٩ ته رجه مه :

پیغەم بر - ﷺ - موژدهی دا به خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - که له به هه شتا به خانووین<sup>(١)</sup> بوی دروست کراوه . تا وہ فاق نه کرد پیغەم بر - ﷺ - ژفی به سه ر نه هینا .

(١) نه گهر بگوتری : به خانووین که له به هه شتا بوی دروست کراوه .. باشتره .

٩٩٠/١١٢ وعنهـ رضي الله تعالى عنهاـ قالت : إستأذنت هالة بنت خوييلد اخت خديجة على رسول الله - ﷺ - ، [ورضي عنها] ، فعرف استاذان خديجة [رضي الله تعالى عنها - لشبه صوتها بصوت اختها] فارتاع لذلك [أي فزع وتغير] فقال : اللهم [اجعلها] هالة . قالت : فغرت ، فقلت : ما تذكر من عجائب قريش حراء الشدتين هلكت في الدهر ؟ ! قد أبى ذلك الله خيرا منها .

[وعند احمد والطبراني : قالت عائشة - رضي الله تعالى عنهاـ فقلت : قد أبى ذلك الله بكبيرة السن حديثة السن ، فغضبت حتى قلت : والذي يبعثك بالحق ! لا ذكرها بعد هذا إلا بخير] ح - ١٦٣/٦ ،

٣٢٨/٩

ته رجه مه :

حه زرهق عائشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموي : هالهـ کچی خوهیلید ، خوشکی حه زرهق خه دیجه - رضي الله تعالى عنهاـ ئیدنی خواست که بیته خدمهـ پیغـهـ مهـ - پیغـهـ مهـ - پیغـهـ مهـ - وہیزافـ خه دیجهـ یهـ - رضي الله تعالى عنهاـ که ئیستیذان ئهـ کاـ ؛ چونکـی دهـ نگـیـانـ بـهـ یـهـ کـهـ شـوـهـاـ ، لـهـ وـهـ وـهـ پـیـغـهـ مـهـ - رـهـ نـگـیـ تـیـکـچـوـ ، فـهـ رـمـوـوـیـ : خـواـیـاـ هـالـهـ بـنـ . لـهـ وـهـ زـوـرـ هـاتـهـ غـیرـهـ تـ، عـهـ رـزـمـ کـرـدـ : ئـهـ مـهـ چـیـ یـهـ ئـهـ وـهـ نـدـهـ پـیـرـیـزـنـیـ لـهـ پـیـرـیـزـنـهـ کـانـ قـوـرـهـ یـشـیـ لـالـهـ غـاوـهـ سـوـوـرـیـ دـدانـ لـهـ دـهـ مـانـهـ مـاـوـیـنـیـهـ وـهـ فـکـرـیـ خـوـتـ کـهـ زـهـ مـانـیـکـیـ دـوـوـرـوـ درـیـزـهـ کـهـ نـهـ مـاـوـهـ ؟ ! خـواـلـهـ بـاـقـ ئـهـ وـهـ کـیـکـیـ چـاتـرـیـ دـاوـیـقـ [لـهـ بـاـقـ پـیـرـیـ سـالـ تـازـهـ یـیـکـیـ بـنـ عـهـ طـاـ فـهـ رـمـوـوـیـ . پـیـغـهـ مـهـ - پـیـغـهـ مـهـ - زـوـرـ رـقـیـ هـلـسـاـ ، بـهـ نـهـ وـعـنـیـ تـاـعـهـ رـزـمـ کـرـدـ : قـهـ سـمـ بـهـ وـهـ تـوـیـ بـهـ حـقـ رـهـ وـانـهـ کـرـدـوـهـ ! ئـیـترـ لـهـ مـهـ وـلـاـ بـهـ چـاـکـهـ نـبـ نـاوـیـ نـابـهـمـ] .

چه نده گه وره بوه ؟ ! به و هه مهو حوسن و جه ماله وه که حهزره تی  
عايشه بوویه تی له سه رنه و رقی هه لسا ، تا حهزره تی عايشه مه جبور  
کرد به وه که تویهی پیکرد ده فعه ینکی تر به خراپه ناوی نه با - رضی الله  
تعالی عنہما -

## فضائل عائشة

رضي الله تعالى عنها - و تزوجه بالنبي - عليه الصلاة والسلام -

کچی ئەبوبکری صدیقه ، دایکى (ام الرومان)ی<sup>(۱)</sup> کچى عامیره ، کونیهی (ام عبدالله)یه بە ناوی غەبدوللەلی کورى زوبەير - رضي الله تعالى عنهم - هەشت سال لە پىش هيجرەتا لە دايىك بوه ، لە وەختى وەفاق پىغەمەرا - ﷺ - هەڙىدە سال بۇو ، چوارىيەكى ئەحكامى شەرع لەوريوايەت كراوه ، (افقە)و (اعلم)ي ئىنسانى زەمانى خۆى بوه ، عەقل و رەئى لە ھەموو كەس مەتىنتر بوه ، لە زەمانى خۇيا كەس نەبۇه لەو عالملىرى بە فېقەو ، طېببۇ ، شىعىر .

محەممەدى بىنى شەھابى زوھرى ئەلى : عىلەمى ھەموو ژنان و ئەزواجى طاھيرات لەگەل عىلەمى ئەوا موقايەسە بىكىرى عىلەمى ئەولە ھەموويان زىاتەر .

لای پىغەمەر - ﷺ - لە ھەموو ئەزواجى طاھيرات مەجبۇيەت بۇه .

خوا - عز وجل - لە مەسئەلەي ئىفكا بە (نەصى قورئان) تەبرىيە كردوه .

---

(۱) يانى دايىكى عائيشەيە . و اتە عائيشە كچى (ام الرومان) .

## مجمع البحرين - فضائل اصحاب النبي - ص -

له سالی په نجاو هه شتا و هفاق کردوه . له شهوى سى شه مهی حەفە مىنی رەمه زان له زەمانى موعاوهیدا . ئەبۇھورەيرە - رضي الله تعالى عنہ - نويزى لە سەر کرد - رضي الله تعالى عنہا - . قسطلاني . ٦ - ١٣٦ .

٩٩١/١١٣ عائيشە - رضي الله تعالى عنہا - قالت : قال رسول الله - ﷺ - يوما : يا عائش هذا جبريل يقرئك السلام ، فقلت : [و . نسخة] عليه السلام ورحمة الله وبركاته . ترى مالا ارى . ترى رسول الله - ﷺ - ح - ١٣٧/٦ ، م - ٣٤٠/٩ وليس فيه : ترى ..  
الخ  
تدرجه مد :

حەزەرق عائيشە دايكمان ئەفرموى : رۆزى پىغەمەر - ﷺ -  
فەرمۇى : عايشۇلى ئەمە جىيرىلە سەلامتلى ئەكا . وتم : (وعليه السلام ورحمة الله وبركاته) ئەمە ئىيمە ناي بىينىن تو ئەبىيىنى . خىطابە لە گەل پىغەمەرا - ﷺ - .

سەلام ناردن - مطلقا - سەلام ناردىن ئەجنه بى صالح بۇ ئەجنه بى يە صالحە كە خۇق مەفسەدە نەپى ... سوننەتە . جوابى فەرزە . زىياد كردىن (ورحمة الله) وبركاته سوننەتە . لە ناو كاغەزىشا بنووسرى جوابى فەرزە ، بە زمان ياخىدۇسىن .

٩٩٢/١١٤ عن أبي موسى الأشعري - رضي الله تعالى عنہ - قال : قال رسول الله - ﷺ - كمل [بحركات الميم] من الرجال كثير ، ولم يكمل من النساء إلا مريم بنت عمران ، وأسيبة امرأة فرعون . وفضل عائشة على النساء كفضل الثريد على سائر الطعام ح - ١٣٧/٦ ، م - ٣٢٥/٩ ، ن ، جه . وفي حديث ابن حبان : أما ترضين أن تكوني زوجتي في الدنيا والآخرة ؟ قسط ٦ - ١٣٨ .

ته رجهه مه :

پیغه مه ر - ﷺ - فه رمووی : له پیاوانا گه لی که س گه بیونه  
دهره جهی که مال ، له ژنانا ته نه ما هریمه و ، ئاسیه ی ژف فیرعه ون  
پیگه بیون .

[ثین و حیبیان روایت ئه کا که پیغه مه ر - ﷺ - به عایشه  
فه رموو : رازی نابی به وه که له دنیاو ئاخیره تا زنی من بی؟] فه ضل عائیشہ  
به سه ر ژنان ق ترا و هکو فه ضل تریت وا به به سه ر سائیری طه عاما .  
ئه م حه دیشہ ئیمای تیایه که حه زرهق مه ریمه و ئاسیه گه بیونه  
دهره جهی (نبوة) - علیهم السلام . ئه گه ر موراد دهره جهی ویلایت بن  
لازم ئه کا له ژنانا هیچ (ولیه) نه بوبی ، وایش نی يه ، هه مووژنه ئه نبیا  
- غه یری ژنیکی نووح و ، ژف لووط - علیهم السلام - به بی شک  
هه موو (ولیه) بوبون ، سائیری ئه زواجی طاهیرات و حه زرهق فاطیمه و ،  
هه مووژنه صه حابیه و ئه مثالی رابیعه عهد وی يه - رضی الله تعالى  
عنہن . . . هه موو وهی يه بوبون ، ئه عانه گه بیونه غایه ق که مال که  
دهره جهی نوبووه ته .

٩٩٣/١١٥ ابو وائل قال : لما بعث الله عصرا والحسن - رضي الله  
تعالي عنهم - الى الكوفة ليستنفرهم خطب عمار فقال : إنما لأعلم أنها  
زوجته في الدنيا والآخرة ولكن الله ابتلاكم لتبعلوه أو ايها . ح - ١٣٨/٦  
مر في وقعة الجمل  
ته رجهه مه :

ئه بو وائل ئه فه رموی : که حه زرهق عهلى عه مارو حه زرهق  
حه سه نی - رضي الله تعالى عنهم - نارد بُوكوفه که نه فیری عامیان بی بکا  
بُوموقابه لهی حه زرهق عائیشہ - رضي الله تعالى عنها - عه مار - رضي الله

## مجمع البحرين - فضائل أصحاب النبي - ص -

تعالى عنه - خطبه خوین ، له ثنای خطبه که دا فرمودی : که  
ئازانم لیم (محقق) که حزره ق عائشة - رضی الله تعالى عنها - ژن دنیاو  
ئاخیره ق پیغمه ره - ﷺ - ئما خوا نیوه موتله لای ئم و هفعه یه کردوه  
ئیمتیحانات ئه کا که : تابیعی خوا ئبن بهمه که ئیطاعه ق ئیمامی حق  
بکهنه یا تابیعی عائشة ئبن - رضی الله تعالى عنها - ؟

٩٩٤/١١٦ عن القاسم بن محمد أن عائشة [رضي الله تعالى عنها]  
اشتكت فجاء ابن عباس [رضي الله تعالى عنها] فقال : يا أم المؤمنين  
تقدمين على فرط صدق [أى السابق إلى المنزل الصادق] على رسول الله  
- ﷺ - وعلى أبي بكر - رضي الله تعالى عنه - ح - ١٣٨/٦  
ته رجهه :

قاسمی کوری محمدی کوری صهديق - رضي الله تعالى عنه -  
ئه فرمودی : حزره ق عائشی دایکمان - رضي الله تعالى عنها -  
نه خوش که ووت ، عه بدوللای بنی عباس - رضي الله تعالى عنها -  
ته شریفی هات بو عه یاده ق ، فرمودی : ئه دایکی هه موو موسولمانان  
ته شریفت ئه چیته خدمت کسی که = له = پیش ئومه ته وه ته شریفی  
چوه که مه نیلان بو حازر بکا که پیشکه و تووییکی صادقه و راسته ؟  
ته شریفت ئه چیته خدمت پیغمه ره - ﷺ - و خدمت حمزه  
صهديقی ئه کبر - رضي الله تعالى عنه - .

٩٩٥/١١٧ عروة [بن الزبير - رضي الله تعالى عنه -] أن رسول الله  
- ﷺ - لما كان في مرضه جعل يدور في نسائه ، ويقول : أين أنا غدا ؟  
حرضا على بيت عائشة . قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فلما كان  
يومي سكن . ح - ١٣٨/٦ . موصول في صورة المرسل .

ته رجه مه :

پیغه مه ر - ﷺ - له مه ره ضی و هفاتیدا ئه گه را له بهینی ئه زواجی طاهیراتا ، ئه یقه رموو : سبیهینی من له کویم ؟ ئه م سوئالهی بوبه بوبه حیرصی له سهر ئه وه بوبه که ته شریفی نه قل بکاته به یتی حه زرهق عائیشه - رضی الله تعالی عنها - [ئه زواجی طاهیرات هه موو موساعده دیان کرد ، ته شریفی نه قل کرده هودهی حه زرهق عائیشه - رضی الله تعالی عنها -] حه زرهق عائیشه - رضی الله تعالی عنها - = ئه فه رموی : = له روژی نه وبه ق عائیشه - رضی الله تعالی عنها - = علیه الصلاة والسلام - (فهنهیا له ذلك اليوم ، يوم لقاء الرفق الاعلى) .

٩٩٦/١١٨ و عنه [عن عائشة - رضی الله تعالی عنها ظاهر] قال : كان الناس يتحررون بهدايهم يوم عائشة [رضی الله تعالی عنها] قالت عائشة [رضی الله تعالی عنها] : فاجتمع صواحبي الى ام سلمة [رضی الله تعالی عنها] فقلن : يا ام سلمة والله إن الناس يتحررون بهدايهم يوم عائشة ، وإنما نريد الخير كما تريده عائشة ، فمرى رسول الله - ﷺ - أن يأمر الناس أن يهدوا اليه حيثما كان أو حيثما دار . قالت : فذكرت ذلك ام سلمة للنبي - ﷺ - قالت : فأعرض عنني ، فلما عاد الي ذكرت له ذلك فأعرض عنني ، فلما كان في الثالثة ذكرت له ، فقال : يا ام سلمة لا تؤذيني في عائشة ، فإنه والله ! ما نزل على الوحي وأنا في حاف امرأة منك غیرها .

ح - ١٣٩ / ٦

ته رجه مه :

خه لق که دیاری یان ئه برد بوبه زرهق پیغه مه ر - ﷺ - ئه گه ران چه روژی نه وبه ق حه زرهق عائیشه یه ، له و روژه دا دیاری یه که یان ته قدیم ئه کرد . حه زرهق عائیشه - رضی الله تعالی عنها - فه رموو : که هه موو

مه ویکانم له لای (ام سلمه) دا کویونه وه ، و تیان : (یا ام سلمه) و هللاهی خه لق هه مهو بورؤزی عائیشه ئه گه رین ، له و رؤزه دا هه دی یه ئه به نه خذمه ت پیغه مه ر - ﷺ - چون ئه و حمز به خیر ئه کا ئیمه یش حمزی پی ئه کهین ، عه رزی پیغه مه ر بکه - ﷺ - که ئه مر بکا به خه لق که خوی ته شریفی لای هه رژنیکی بی هه دی یه کهی بُوبه نه ئه وی . عائیشه - رضی الله تعالى عنها - فه رمومی : (ام سلمه) ئه وی عه رزی پیغه مه ر کرد - علیه الصلاة والسلام - (ام سلمه) فه رمومی : رووی لی و هرگیرام ، که نویهی خوم هاته وه و ته شریفی هات دووباره عه رزم کرد ، دووباره رووی لی و هرگیرام . له ده فعهی سی یه میشا عه رزم کرد ؟ فه رمومی : ئهی (ام سلمه) له خوصوصی عایشه وه ئه ذیه تم مده ، و هللاهی ! له ژیر لیفهی هیچ کامتنا - غه بیری عایشه - و هحیم بُونازل نه بوه .

٩٩٧/١١٩ عن عائشة [رضی الله تعالى عنها] قالت : إن كان رسول الله - ﷺ - ليتفقد يقول : أين أنا اليوم ؟ أين أنا غدا ؟ استبطاء ليوم عائشة . قالت : فلما كان يومي قبضه الله بين سحري ونحرى .

م - ٣٣٦ / ٩

تهرجهمه :

حه زره ق عایشة - رضی الله تعالى عنها - فه رمومی : پیغه مه ر - ﷺ - بورؤزی من ئه گه را ؛ ئه یفه رمومو : ئیمرو له کوئیم ؟ سبیهینی له کوئی ئه بم ؟ رؤزی منی به دوورو دره نگ ئه زانی . که رؤزی من هات خواله بینی جه رگ و دلما قه بپسی روحی کرد - علیه الصلاة والسلام - .

٩٩٨/١٢٠ عن عائشة [رضی الله تعالى عنها] ان الناس كانوا يتحررون بهداياهم يوم عائشة ، يبتغون بذلك مرضاه رسول الله - ﷺ -

م - ٣٣٢ / ٩

ته رجهمه :

عائشة - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموئي : خه لق ئه گه ران بو  
روڙي حه زرهق عائشة ، له و روڙهدا ديار بيان ئه بردہ خدمه ت پيغه مه ر  
- ڦيله - بهوه طله بي ره ضاى پيغه مه ريان ئه کرد - ڦيله - .

٩٩٩ / ١٢١ عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] زوج النبي - ڦيله -  
قالت : أرسل أزواج النبي - ڦيله - فاطمة بنت رسول الله - ڦيله - إلى  
رسول الله - ڦيله - فاستأذنت عليه وهو مضطجع معي في مرضي فأذن لها ،  
فقالت : يا رسول الله إن أزواجهك أرسلتني إليك يسألنك العدل في ابنة  
أبي قحافة ، وأنا ساكتة ، قالت : فقال لها رسول الله - ڦيله - : أي بنية  
الست تُحبين ما أحب؟ فقلت : بلى . قال : فأحبي هذه . قالت :  
فقمت فاطمة حين سمعت ذلك من رسول الله - ڦيله - فأخبرهن بالذي  
قالت ، وبالذى قال لها رسول الله - ڦيله - . فقلن لها : ما نراك أغنىت عنا  
من شيء ، فارجعي إلى رسول الله - ڦيله - . فقولي له : إن أزواجهك  
ين Sheldon العدل في ابنة أبي قحافة . فقلت : والله لا أكلم فيها أبدا .

قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] فأرسلت أزواج النبي - ڦيله -  
زينب بنت جحش : زوج النبي - ڦيله - [ورضي عنها] وهي التي كانت  
تساميني منهن في المنزلة [أي تعادلني وتضاهيني] عند رسول الله - ڦيله - ولم  
أر امرأة قط خيرا في الدين من زينب ، وأتقى الله ، وأصدق حدثيا ،  
وأوصل للرحم ، وأعظم صدقة ، وأشد إبذا لا لنفسها في العمل الذي  
تصدق به ، وتقرب به إلى الله - تعالى - ما عدا سورة من حد كانت فيها  
تسرع منها الفيضة ، قالت : فاستأذنت على رسول الله - ڦيله - ورسول الله  
- ڦيله - مع عائشة في مرطها على الحالة التي دخلت فاطمة [رضي الله تعالى  
عنها] عليها وهو بها ، فأذن لها رسول الله - ڦيله - فقلت : يا رسول الله إن

أزواجه أرسلني إليك يسألنک العدل في ابنة أبي قحافة . قالت : ثم وقعت بي ، فاستطالت عليّ ، وأنا أرقب رسول الله - ﷺ - وأرقب طرفه ؛ هل يأذن لي فيها ؟ قالت : فلم تبرح زينب حتى عرفت أن رسول الله - ﷺ - لا يكره أن انتصر . قالت : فلما وقعت بها لم أنشبها [أن أشحتها غلبة . م أخرى] حين أتحيت عليها [قصدتها بالمعارضة] فقال رسول الله - ﷺ - وتبسم : إنها ابنة أبي بكر . م - ٣٣٣ / ٩  
ته رجهمه :

عائشه - رضي الله تعالى عنها - ثه فرموي : ثه زواجه پیغه مهر - ﷺ - ورضي عنهن - حه زرهق فاطيمه کچي پیغه مهريان - ﷺ - نارده لای پیغه مهر - ﷺ - ئيستيدان کرد ، پیغه مهريش - ﷺ - له گه ل منا له ژير مهوجه که ما را کشاپوو ، پیغه مهر - ﷺ - ئىذن دا . فرمومي : (يا رسول الله) ژنه كانت منيان ناردوته خدمه تت عه دالله تيان لىت ثه وئي له خوصوصى کچي ثه بوقحافه ووه . حه زرهق عائشه فرمومي : منيش بىنده نگ بورو . پیغه مهر - ﷺ - به فاطيمه فرمومي : ثه کچي خوم بو تۇ ئه وەت خوش ناوى كە من خوشم ئه وئي ؟ فاطيمه فرمومي : بهلى خوشم ئه وئي . پیغه مهر - ﷺ - فرمومي : كە وابي ئه مت خوش بورى .  
حه زرهق عائشه - رضي الله تعالى عنها - فرمومي : كە فاطيمه - رضي الله تعالى عنها - ثه مەي له پیغه مهر - ﷺ - بىست هەلساؤ ئه وەي كە عەرزى پیغه مهري کردى بورو ئە جوابەي كە پیغه مهر - ﷺ - دايە وەي بۇ ئه زواجه گۈرايە ووه . پىيان فرمومي : هېچ فائىدە بىت بۇمان نە بورو ، بچۈرە وە عەرزى بکە : كە ژنه كانت سوپىندىت ئە دەن ، دەرەھق کچى ئە بوقحافه طە لە بى عە دالەت لى ئە كەن . حه زرهق فاطيمه - رضي الله تعالى عنها - فرمومي : وە للاھى قەط قسە لە عايشه ناكەم .

عائیشه - رضی الله تعالی عنها - فرموده : ئوزواجی پیغمه مه  
 - زهینه ب کچی جه حشیان نارد ، که ئه ویش ژن پیغمه مه ب وو  
 - و رضی عنها - زهینه ب له جوان و حورمه تا له لای پیغمه مه -  
 له دهره جهی منا ب وو ، له دنیادا هیچ ژن وه کووئوم نه دیوه ، له هه مه  
 ژن ته قوای له خوا زیاتر ب وو ، قسەی له هه مه مهیان راستر ب وو ، له  
 هه مه مهیان زیاتر صیلهی ره حمی به جنی ئه هینا ، صەدھەقەی له هه مه مهیان  
 زیاتر ب وو ، له هه مه مهیان بە سەعى تر ب وو له و عەمەلی صالحەدا که  
 ئه يکردو بە وه (تقریب)ی (الى الله) ئه کرد . . . ئه وەندەی هه یه توتدی و  
 تیزیکی ب وو که زوو لئی پە شیمان ئه ب وو و بە سەر ئه چوو .

حەزرەق عائیشه - رضی الله تعالی عنها - فرموده : زهینه ب  
 ئیستیذان کرد ، پیغمه مه - لە گەل عائیشەدا له ناو مهوجی ئه وا ب وو  
 له سەر ئه و حالە تەی کە حەزرەق فاطیمە - رضی الله تعالی عنها - چوھ  
 خدمەق . پیغمه مه - ئىذن دا . وق : (یا رسول الله) ژنه کانت  
 منیان ناردوتە خدمەت ئه یانە وئی کە دەرەق کچی ئه بوقحافە عەدالەت  
 بە جنی بىنی . له دواییدا زهینه ب دەستى کرد بە لە سەروگوپلاک دانی  
 من<sup>(۱)</sup> ، زۆرى دریز کرده وە ، منیش مونتە ئەپیری پیغمه مه ب ووم -  
 تە ماشای چاوبىم ئه کرد تا ب زانم ئىذنم ئە دا قسە بکەم یان نا ؟ فرموده :

(۱) مە بەستى لە «لە سەروگوپلاک دان» لىدان و دارکارى کردن فى يەو ، مە بەستى  
 قسە بىنە وتنە ، وە کە دەلىن : فلان كەسى داشۋىد . ماناي وانى يە دايە بەر  
 ئاۋ ، يان لە حەوزى ھەتكىشا .

زهينه ب هر واژى نه هینا تا ليم مه علوم بورو که پيغه مه ر - ﷺ - پي  
ناخوش ن يه که حق خوم بکه مه و . که رووم تيکردو دهستم کرد به  
موعاره ضه کردن هيج موله تم نهدا تا بيده نگم کردو غله بهم به سه را  
کرد . پيغه مه ر - ﷺ - پيکه ن و فه رموسى : ثم مه کچي ثم بویه کره .

قسه ای زهينه ب به عایشه و جواب دانه و هی عایشه - رضی الله تعالی عنها -  
شتيکی و انه بوه که به شه رع مه منوو بورو ؟ گینا پيغه مه ر - ﷺ -  
زهينه ب بيده نگ ثم کردو ته حسینی حه زره ق عایشه يشی نه ده کرد ، به لکو  
بيده نگی ثم کرد .

١٢٢ / ١٠٠٠ قاسم بن محمد عن عائشة - رضی الله تعالی عنها -  
قالت : كان رسول الله - ﷺ - إذا خرج أقرع بين نسائه . فطارت القرعة  
على عائشة وحصة فخرجتا معه جميعا . وكان رسول الله - ﷺ - إذا كان  
بالليل سار مع عائشة يتحدث معها ؛ فقالت حصة لعائشة : ألا تركين  
الليلة بعييري وأركب بعييرك فنتظرين وأنظر ؟ قالت : بلى . فركبت  
عائشة على بعير حصة ، وركبت حصة على بعير عائشة . فجاء رسول  
الله - ﷺ - إلى جمل عائشة وعليه حصة ، فسلم ثم سار معها حتى  
نزلوا ، فافتقدته عائشة فغارت ، فلما نزلوا جعلت تجعل رجالها بين  
الأذخر وتقول : يا رب سلط على عقراها أو حية تلدغنى ! رسولك ولا  
أستطيع أن أقول له شيئا . ح - ١٠٠ / ٨ ، م - ٩ / ٣٣٨

[وعند الإمام عيسى : ورسول الله - ﷺ - ينظر . قسطنطاني]

تم رجه مه :

عایشه - رضی الله تعالی عنها - ثم فه رموسى : پيغه مه ر - ﷺ -  
تم شریفی بچوایه بوسه فه ری قور عهی ثم کیشا له بهینی حه ره مه کانیا .  
ده فعهینی قور عه له سه ر عایشه و حه فصه ده رچوو ، هه ردو کیان له

خدمه تیا چوون ، پیغه مه ر - ﷺ - که شه و دائمه هات له گه ل حمزه تی  
عايشه دائه روئی قسه ای له گه ل ئه کرد . حه فصه به عائیشه ای وت : بو تو  
سواری و شتره که ای من نابی و منیش سواری و شتره که ای تو بیم تی فکرین  
بزانین چی ئه بی ؟ عایشه وق : به لی ، یه عنی باشه . عایشه سواری  
و شتره که ای حه فصه ببو و حه فصه سواری و شتره که ای عائیشه ببو .  
پیغه مه ر - ﷺ - ته شریفی هاته لای و شتره که ای عایشه و حه فصه ای سوار  
ببو ببو سه لامی کردو ته شریفی له گه لیا روئی تا باریان خست . عایشه  
ئه و شه و پیغه مه ری - ﷺ - ون کرد ، غیره تی جوشی سه ند که دابه زین  
پی خوی خسته ناو زور ناتکی ئه و نیوه و ئه یقه رموو : یاره بی دو پیشکی یا  
ماریکم به سه را (سلط) بکه ای پیمه وه دا ! ئه وه پیغه مه ره - ﷺ - ناتوانم  
هیچی پی بلیم . [که ئی مشه و بوجیت به جنی هیشتم چوویته لای  
حه فصه ؛ چونکی خه تای خوم ببو]

له سه فه را دروسته قورعه له به ینی ژنانا بکیشتری که کامیان له گه ل  
خوی بیا . به قه ضاگیرانه وهی ئه و مودده يه لازم نیه . ئه ما ئه گه ر  
سه فه ری موبایح نه بی نه به قورعه نه به بی قورعه دروست نی به به عزیکیان  
بری و به عزیکیان نه بری . ئه گه ر کردنی ئه بی ئه و مودده به ئه وافی تر  
به قه ضا بگیریته وه .

لهم حه دیشان پیشووه و مه علوم ئه بی که ئینسان هه ره : نویه و ،  
جل و ، خوار دنا .. له به ینی ژنانا له سه ری عهدالله ت لازمه .  
موکه لله ف نی به به وهی که به قه دیه ک مه حه بیه تی له گه لیان بیی ؟ چونکی  
له قودره تی به شه را نی به **﴿ولن تستطعوا أن تعدلوا بين النساء ولو﴾**

حرضتم <sup>(١)</sup> ئه به دیبا ئیوه ناتوانن که له له به ینی ژنانا عه دالهت به جى بىن  
با حه ریصیش بن له به جیهینانیا .

له سه فهريشا له وەختى روپينا قەسم لازم نى يە بو ئەوانەی کە  
لە گەلەنى ، له قۇناغا لازمه .

حەسەدېرىدى ژنانى پىاوى بە يەكترى عەفوی لى دراوه ،  
غىرە تكىشانىان بۇ مىرەدە كەيان دروستە بە و شەرطە ئىرتىكابى شتى حەرامى  
تىانە كرى وەڭ جوين ، وەڭ غەيىھەت . لە سەرۋەتكۈلاكى درا موقابەلەسى  
بە و شەرطە دروستە .

---

(١) بروانە : سوورەق نىسائە ، ئايەق ٢٩ .

# بسم الله الرحمن الرحيم

## الالف الثاني<sup>(۱)</sup>

١٢٣ / ١٠٠١    قالت : كنت ألعب بالبنات عند النبي - ﷺ - وكان لي صاحب يلعبن معي ، فكان رسول الله - ﷺ - إذا دخل يَتَقْمِعُن [يتغين] منه ، فَيُسْرِّبُن [فَيُرْسِلُهُن] إِلَيْهِ فَيُلْعِبُن معي . ح - ٩ / ٧٤ ، م - ٩ / ٣٣٢ ترجمه :

هزاره ت عایشه - رضی الله تعالی عنها - فرموده : لای پیغمه مه - ﷺ - یاریم به بروک ثه کرد [ثه وی که کچان له دارو چیت و لوکه ثه یکه ن] به عزی دهسته خوشکم برو ثه وانیش له گه ل منا یاریسان بی ثه کرد ، که پیغمه مه - ﷺ - ته شریفی ثه هاته و دهسته خوشکه کامن خوبیان لی ثه شارده و . پیغمه مه - ﷺ - ثه یناردن و لام یاریمان ثه کرد .  
موساعده کردن منال بـ یاری کردن سوننه ته .

ته و بروکانه که کچان له شکلی ئینسان و حه یواناو منالا دروستی ثه که ن و یاری بی ثه که ن دروسته . به لکو موساعده کردنیان سوننه ته ؛ چونکی موقعه ددیه یه بـ فیریوون منال به خه مکردنیان و ئیشی ناو مال .

---

(۱) مه بهسته ثه و یه تا ئیره هزار حه دیث ته رجه مه کراوه . لیره و هزاری دوه مه .

قياس له و هرچی فائیده یکی بین له نوعه شتانه دروسته .  
وهك (فطوغراف) له ته ذکره‌ی نفووسا ، له سنه‌ی تاپودا ، له  
وهنیقه‌ی ژن و میردا ؛ چونکی زور حیله‌ی تیا ئه کرنی . (اما الاعمال  
بالنیات) . (الضرورات تبیح المحظورات)

ضه روروهت شتی مه منوع حملال ئه کا ، وه حه تا له حینی  
حاجه تا به دهره جهی ثیحتیاجی يه که ، نهك هر بُوی حملال بین . . .  
سوننه‌یش ئه بین ، وهك ئه و میشالانه . فه رزیش ئه بین وهك گوشی  
مرداره وه بُوو ، وهك گوشی به راز که حمیات (توقف) ی بیهستیه سه ر .  
ژن ماره بکا ته ماشاکردن سوننه ته .

حه کیم بُوی دروسته ته ماشای ژن بکا ، حه تا دهست له  
فرجیشی بدا ، که ثیحتیاجی نه ما دووباره حه رام ئه بیته وه .  
به عزی وقت حه لایش حرام ئه بین ، نان خواردن .

ثا خواردن و زهره‌ری بین بُونه خوش لی حرام ئه بین . ئه م نوعه  
ئه حکامانه له حینی حاجه تا ثینقیلا بیان له بهینا ئه بین . (لا حرج في الدين)  
١٢٤ / ١٠٠٢ عنها - رضي الله تعالى عنها - قالت : تزوجني النبي  
- ﷺ - وأنا بنت ست سنين [وبنی بي وأنا بنت تسعة سنين] . قالت ، م [ ] :  
فقدمنا المدينة ، فنزلنا في بني الحيث بن الخزرج ، فوُكعت ، فترعرق  
شعري [إنتف] فوق [كثراً] جَمِيْمَةَ [ما سقط عن المكبين] ، وإذا بلغ الى  
شحمة الأذنين سمى وفرة] فأتنقني امي : ام الرومان ، وإن لي في أرجوحة  
[گوريسي ديلان] ومعي صواحب لي ، فصرخت بي ، فأتنقنيها ، لا أدری  
ما ت يريد بي ، فأخذت بيدي حتى أوقفتني على باب الدار ، وإن لي لأنهج  
[ فعل أو أفعل ، أتنفس نفساً عالياً من الأعياء] حتى سكن بعض نفسي ،  
ثم أخذت شيئاً من ماء فمسحت به وجهي ورأسي ، ثم أدخلتني الدار ،

فإذا نسوة من الأنصار في البيت ، فقلن على الخير والبركة وعلى خير طائر [حظٌ ونصيب] فأسلمتني اليهن فاصلحن ، [فغلن رأسي ، وأصلحني م - ٦ / ١٥٨] من شأني ، فلم يرْعِنِي [فلم يفجأني] إلا رسول الله - ﷺ . فأسلمتني اليه وأنا يومئذ بنت تسع سنين . خ - ٦ / ٢٠٢ م - ١٥٧ .

. جه

[وعند أحمد : فإذا رسول الله - ﷺ . جالس على سرير ، وعنده رجال ونساء من الأنصار ، فأجلسستني في حجره ، ثم قالت : هؤلاء أهلك يا رسول الله ، بارك الله لك فيهم ، فوثب الرجال والنساء ، وبني بي رسول الله - ﷺ - في بيتنا . قسطلاني ]  
١٢٥ / ١٠٠٣ وعنه أن النبي - ﷺ - تزوجها وهي بنت سبع سنين ، وزفت اليه وهي بنت تسع سنين ولعبها معها ، ومات عنها ، وهي بنت ثمان عشرة . م - ٦ / ١٥٩

١٢٦ / ١٠٠٤ وعنه [رضي الله تعالى عنها] قالت : تزوجني رسول الله - ﷺ . في شوال ، وبني بي في شوال ، فأي نساء رسول الله - ﷺ . كان أحظى عنده مني ؟ قال [عروة] : وكانت عائشة [رضي الله تعالى عنها] تستحب أن تدخل نساءها في شوال . م - ٦ / ١٦٠

ترجمه :

جه زره ق عاشهه - رضي الله تعالى عنها - ثه فه رموي : عومنم شه ش سال بيو كه پيغه مهر - ﷺ - مارهه کردم ، له ريوایه ته که ه ترا : عومنم حه وت سال بيو [يه عخن که سره که ه به سالن حسیب کردوه ، لهم ريوایه ته دا که سره که ه حسیب نه کردوه] [هاته لام عومنم نه سال بيو . م] [که له دواي پيغه مهر - ﷺ - له گهه (ام الرمان) ه دايكم و ثه سمای خوشكم] هاتينه مه دينه ، له ناو به ف حه رثي کوری خه زره جا دابه زين ،

تووشی له رزو تا بoom ، سه رم رووتایه وه ، مووی سه رم نه ختی زور بoo  
تا ناو شانم دریز بـووه ، له ناو دیلانیدا له گـل چـهـنـد دـهـسـتـهـ خـوـشـکـیـکـما  
دیلانیمان ئـهـکـرـدـ . (ام الرومان)ـیـ دـایـکـمـ بـانـگـیـ کـرـدـ ، چـوـومـهـ لـایـ ،  
نهـمـهـ زـانـیـ چـیـ لـیـمـ ئـهـوـیـ ، دـهـسـتـیـ گـرـتـ بـرـدـمـیـ ، تـالـهـ بـهـرـ دـهـرـگـایـ مـالـهـ وـهـ  
رـایـ وـهـسـتـانـمـ ، لـهـ بـهـرـ مـانـدـوـیـقـیـ هـنـاسـمـ سـوـارـ بـوـوـیـوـوـ ، تـاـ نـهـخـتـیـ  
پـوـشـوـوـ بـهـ بـهـرـاـ هـاـتـهـ وـهـ ، نـهـخـتـیـ ئـاـوـمـ کـرـدـ بـهـ سـهـرـ سـهـرـ وـهـ مـوـچـاـوـمـاـ ، لـهـ  
دوـایـدـاـ بـرـدـمـیـ ژـوـوـرـیـ کـهـ تـیـفـکـرـیـ بـهـ عـزـیـ ژـنـهـ ئـهـ نـصـارـیـ لـیـ بـوـوـ ،  
وـتـیـانـ : لـهـ سـهـرـ خـیـرـ بـهـ رـهـ کـهـتـ وـهـ قـسـمـهـتـ وـهـ صـبـیـیـکـیـ چـاـکـاـ هـاتـ .  
دـایـکـمـ دـایـهـ دـهـسـتـ ئـهـوـانـ ، سـهـرـیـانـ شـتـمـ وـهـ رـیـکـیـانـ خـسـتـمـ ، ئـهـ وـهـ نـدـهـ  
زانـیـ پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - تـهـ شـرـیـفـیـ حـازـرـ بـوـوـ ، منـیـانـ تـهـ سـلـیـمـ کـرـدـ ، ئـهـ وـهـ رـوـڈـهـ  
عـوـرـمـ نـوـسـالـ بـوـوـ .

لهـ رـیـوـایـهـ ئـهـ حـمـهـ دـاـ ئـهـ فـهـ رـمـوـیـ : کـهـ چـوـومـهـ ژـوـوـرـیـ پـیـغـهـ مـهـرـ  
- ﷺ - لـهـ سـهـرـ تـهـ خـتـیـ دـانـیـشـتـبـوـوـ ، بـهـ عـزـیـ پـیـاوـوـ ژـنـیـ ئـهـ نـصـارـیـ لـهـ  
خـذـمـهـ تـیـاـ دـانـیـشـتـبـوـونـ ، دـایـکـمـ مـنـیـ خـسـتـهـ باـوـهـشـیـ پـیـغـهـ مـهـرـ وـهـ  
وقـ : ئـهـ مـانـهـ هـهـ مـوـوـ کـهـ سـوـ وـهـ کـارـیـ تـوـنـ خـواـ بـهـ بـهـرـ کـهـ تـیـانـ بـکـاـ بـوـتـ . لـهـ  
دوـایـدـاـ ئـهـوـانـ هـهـ لـسـانـ رـوـیـنـ . پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - لـهـ مـالـیـ خـوـمـانـاـ زـهـ فـافـیـ  
لـهـ گـلـ کـرـدـ .

لهـ رـیـوـایـهـ تـهـ کـهـیـ تـراـ ئـهـ فـهـ رـمـوـیـ : بـهـ حـمـوـتـ سـالـیـ مـارـهـیـ کـرـدـ ،  
بـهـ نـوـسـالـیـ کـرـدـمـیـانـ بـهـ بـوـوـکـ بـوـیـ = بـوـوـکـ وـهـ یـارـیـیـهـ کـانـ خـوـیـ بـیـ  
بـوـوـ = ، هـهـزـدـهـ سـالـ بـوـوـ وـهـ فـاقـ کـرـدـ .

لهـ رـیـوـایـهـ تـهـ کـهـیـ دـوـایـدـاـ ئـهـ فـهـ رـمـوـیـ : پـیـغـهـ مـهـرـ - ﷺ - لـهـ مـانـگـیـ  
شـهـوـوـالـاـ مـارـهـیـ کـرـدـ ، لـهـ شـهـوـوـالـیـشـاـ هـاـتـهـلـامـ ، چـهـ ژـنـیـکـیـ پـیـغـهـ مـهـرـ  
- ﷺ - هـهـ یـهـ لـهـ مـنـ لـهـ لـایـ خـوـشـهـ وـهـسـتـرـبـیـ ؟ عـوـرـوـهـ ئـهـ فـهـ رـمـوـیـ :

حه زرهق عایشه - رضی الله تعالى عنها - واى حه زه کرد که ژنانی خزمی هر له مانگی شه و والا به بووکی ببرین .

خوجوانکردن ژن بومیرد ، ژنهینان له شه والا ، دواعبوکردنیان سوننه ته . به عزی ژن خوبی له به عزیکیان خوشتر بوئی مه عفووه . موساعده کردن منالان بویاری کردن سوننه ته . (دون البلوغ) کچ به شوودان دروسته . له ههشت تیپه پیی له به شوودانیا مه حذوور نی به .

١٢٧ / ١٠٥ و عنها - رضی الله تعالى عنها - ان النبي - ﷺ - قال لها : أرىتُك في المنام مرتين : أرى أنك في سرقة [قطعة] من حرير ويقول [جبريل - عليه السلام -] : هذه امرأتك فأكثيف ، فإذا هي أنت . فأقول : إن يك هذا من عند الله بعضه ح - ٦ / ٣٠٣ ، م - ٩ / ٣٢٩ وفي روایة : ثلث مرات . قسطلانی .

ته رجهمه :

حه زرهق عایشه - رضی الله تعالى عنها - ئه فه رموی : پیغه مه ر - ﷺ - پیی فه رموم : له خه وما دوو جار ، له ریوایه تیکا سی جار توم بی نیشان درا ، توم له ناو پارچه بی تاوریشما دی . جیبریل - عليه السلام - فه رمومی : ئه مه ژن توبیه ، تاوریشمکم له سه رلادای که تیفکریم تو بوبی ، وتم : ئه گهه ئه مه له طهرهف خواوه بی ئیمضای ئه کا ، یه عنی ئه بیکا .

١٢٨ / ١٠٦ عروة بن الزبیر [رضی الله تعالى عنه] قال : توفیت خدیجة - رضی الله تعالى عنها - قبل مخرج النبي - ﷺ - الى المدينة بثلاث سنین [أو أربع أو خمس] فلبت ستین أو قریبا من ذلك [ثم دخل على سودة - رضی الله تعالى عنها - قبل أن یهاجر] ونکح عائشة [رضی الله

تعالى عنها] وهي بنت ست سنين ، ثم بني بها في شوال وهي بنت تسع سنين . ح - ٢٠٤ / ٦ .

هذا الحديث مرسل ، والأقرب أنه تحمله عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - .  
ته رجده مه :

عوروه ثدفة رموی : خهدیجه - رضي الله تعالى عنها - وفات کرد سنت سال له پیش ئه مهدا که پیغمه مه - ﷺ - ته شریفی بچنی بو مه دینه [به عزیک ئه لین : چوار سال ، به عزیک ئه لین : پیش سال له پیش هیجره تا . له دوای ئه ول له پیش هیجره تاو له پیش ئه مهدا که حه زرهق عائیشه - رضي الله تعالى عنها - ماره بکا سودهی ماره کرد - رضي الله تعالى عنها - له پاشا حه زرهق عائیشه یشی - رضي الله تعالى عنها - ماره کرد عمری شهش سال بتو ، که له شه و والا چوه زه فافه وه عمری عایشه نو سال بتو .

١٢٩ / ١٠٧ عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : قال لي رسول الله - ﷺ - إني لأعلم إذا كنت عني راضية وإذا كنت علي غضبي . قال : قلت : ومن أين تعرف ذلك ؟ قال : أمّا إذا كنت عني راضية فإنك تقولين : لا ورب محمد ، وإذا كنت غضبي قلت : لا ورب ابراهيم .  
قالت : قلت : أجل والله يا رسول الله ! ما أهجر إلا اسمك .  
م - ٣٣٠ ، ح - ١٠٨ / ٩ .  
ته رجده مه :

حه زرهق عایشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموی : پیغمه مه - ﷺ - پی فه رموم : ئه زانم که که لیم رازیت و که لیم عاجزی : عه رزم کرد : به چنی ئه و ئه زان ؟ فه رموی : که لیم رازی بی ئه لینی

خه ير قه سه به ره ببی مه مه د . که لیم عاجز بی ثه لئی : خه ير قه سه به ره ببی ثیرا هیم . عه رزم کرد : به لی وایه ، وه للاهی (یا رسول الله) من که لیت عاجز بیم هر ناوی ته رک ثه که م . [یه عنی حوبی ذاق موباره کت هر له دلایه ، قه ط لئی ناچیته ده ری] .

١٣٠ / ١٠٠٨ عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] [موقوفا إلا آخره فمرفوعا ، وفي بعض روایة - بينها القسطلاني - مرفوعا كله] قالت : جلس إحدى عشرة امرأة [في قرية من قرى اليمن ، وفي روایة ابن الهيثم بمكة] فتعاهدن وتعاهدن أن لا يكتمن من أخبار أزواجهن شيئا [حسنة أو سبيحة] :

١ - قالت الأولى : زوجي لحم جل غث [أي : شديد المزال] على رأس جبل [وعر ، ت . أي كثير الأحجار ، يصعب الرقّي إليه] لا سهل فيرتقى [الصعوبة المثلث] ولا سمين [أي الجمل ، أو اللحم] فيتقل .

ته رجه مه :

عايشه - رضي الله تعالى عنها - ثه فه رموی : یازده ژن له ثه هملی یه مه ن له مه جلیسیکا کوپونه و دانیشتن ، عه هدو په یانیان کرد له سه ره که ثه حوالی میرده کانیان - چاک بی یا خراب - نه شارنه وه ، هه موروی له و مه جلیسه دا بگیرنه وه بویه ک .

١ - ثه ووه ژن که قسهی کرد وق : میرده کهی من گوشتی و شتریکی له ره له سه ر شاختیکی به رزی به رده لآنیه ، که سه رکه و تني زور زه حمهت و به مه شه ققهه ، سه رکه و تني سووک نیه که ٹینسان به ره حمهتی بچنی بیهینی ، گوشته کهیش قه له و نیه که ٹینسان زه حمهتی بو بکیشی و بچنی بیهینی . [یه عنی میرده که م زور به خیل و چروکه ، هیچ نادا به مال و منالی ، زور تر و جه نگان و تووپه و

توندو تیز و به دخولقه ، له گهلى ده رنابری و هه لناکری .

٢ - قالت الثانية : زوجي لا أبُت خبره [لطوله وشناعته] اني أخاف أن  
لا أذره أن أذكره ، أذكره عجّره وبعّجه [عيوبه] .

٣٩ دوهم وق : خه به رى ميرده که م دورو دریزه ، ناتوانم  
hee مووي بلیم ، ثه گهر بیلیم ثه بن هه موو عهیب و خراپی به کهی  
بلیم ، هیچی ته رک نه که م . [یه عنی که وتم پیش ثه گاته وه ، که پیش  
گه بیوه ته لاقم ثه دا ، منالیشم لیه هه یه ناتوانم لیه جوی بجهوه] .

٤٠ - قالت الثالثة : زوجي العشتُ [الطویل المذموم السیء الخلقِ  
الأحق] إن أنتَقْ أطلقَ ، وإن أسكُتْ أعلقَ . لا أیما ولا ذات  
بعل] .

٣٩ سییم وق : میرده که دریز یکی به دخولقی ثه حمه قه ، ثه گهر  
عه ییو بلیم [پیش ثه گاته وه] ته لاق ثه دریم ، ثه گهر نه بیلیم به  
موעה لله قی ثه مینمه وه ؟ نه بیوه ژنم که بتوانم شوو بکم به  
پیاویکی باش ، نه میردادارم که فائیده م لیه ده س که وی .

٤١ - قالت الرابعة : زوجي کلیلٰ تهامة [لیس فيه أذى ، بل فيه راحة  
ولذادة عیش] لا حرٌ ولا قُرٌ ، ولا مخافة ولا سامة .

٣٩ چوارم وق : میرده که وه ک شه وی حیجاز وایه ؛ ناره حه فی  
تیان یه ، هر ره حه ق و له ذه ق عه یشی تیایه ، نه گه رمیکی وایه  
که ٹینسان پیش ناره حه ت بی ، نه سارديکی وایه که ٹینسان سه رمای  
پیش ، نه ترسی تیایه له هیچ ، نه ٹینسان لیه مه لوول ثه بی . یه عنی  
خولقیکی باشی هه یه .

٤٢ - قالت الخامسة : زوجي إن دخل فَهْد [أی يصیر كالفهد ، ويغفل  
عن معایب البيت ، أو معناه : یشب علیَ كالفهد للجماع] ، وإن

خرج أسد ، ولا يسأل عما عَهَدَ .

ڙنی پینجهم وقت : میرده کم که هاته ماله ووه ووه شبری لئی بین ، گورج خه وی لئی ئه که وی له عه بیی ناومال غافل ئه بین . [یا ووه ئه و په لامارم ئه داق و سوارم ئه بین و ، موجامه عهم له گه ل ئه کا ، ئه ونهندی خوشہ و یتم صه برم لئی ناکا . [نازانم (فهد) چی یه ؟ مه یمونه ؟ سه گساره ؟ دله که ؟] . که چوہ ده رئی ئه بین به شیر ، له وہ که لای به جنی هیشتوم ناپرسیتہ وہ .

[فه هد : حه یوانیکه زور ئه نوی ، زوریش هه را ئه کا ، وہ صفحی کردوہ به سه خاو حوسنی مو عاشه ره] .  
له قه سطه لانیدا ئیحتیمالیکی تر ئه لئی زور دورو نامه عقووله .  
ته ماشای که چون ئه مه دحه ظاهیره ئه کا به ذه میکی شه نیع .  
نووسینی عه بیه .

٦ - قالت السادسة هند : زوجي إن أكل لف ، وإن شرب إشتف ، وإن إضطجع إلتف ، ولا يولج الكفت ليعلم البت [أي الحزن].  
شه شهم وقت : میرده کم که خواردی لوولی ئه دا ، که خواردی یه وہ دلوبی تیا ناهیلی ، که پاں که ووت خوی له لیفه که وہ ئه پینچینه وہ ، دهست ناخاته ناو جله کانه وہ تا بزانی حالي ڏنه کھی چی یه ، یاری بیی یا گالله و مه حمه بیه تیکم له گه ل بکا . یه عنی به خیله ، زور خوره ، له مال و منال ناپرسیتہ وہ ، هم ورگی خوبی ئه وی .

٧ - قالت السابعة حبي بنت علقطمة : زوجي غياياء [خائب جاھل] أو [قالت] عياباء [وللننسائي] : غياياء من غير شك [طباقاء] [أحقى] ، أو لا يحسن المjamعه [کل داء له داء شجعك أو فلک] . أو جمع کلا لک .

ڏڻي حه وته م وق : ميرده کم نه فام و بٽ خيره ، ته حمه قه ، هيچي  
بني ناکرئ ، موعامه لهي ڙن و ميردي نازان ، هه مووده ردي دنيا  
له وا جه معه ، يا سهرت ته شکيني يا به ده نت بريندار ته کا ، يا  
هه رد ووکت بو کو ته کاته وه ؟ یه عنى سهريشت ته شکيني و  
له شيشت بريندار ته کا .

٨ - قالت الثامنة [ياسر بنت جوس] : زوجي الربيع ريح رَنْب  
[طيب] ، والمسِّ مس أربَنْ .

هه شتم وق : ميرده کم دهست ليدان وه ک  
دهست له که روئشكدانه ، نه رم و شله ، بُون و هک بُون عه طر  
خوشه .

٩ - قالت التاسعة : زوجي رفيع العماد ، طويل التجاد ، عظيم  
الرماد ، قريب البيت من الناد .

ڏڻي نويم وق : ميرده کم کوله کهی خانوه کهی بهرزه [له دوروه وه  
ٿه بینرئ که بو ميوانداري بيچنی] شهريطي شيره کهی دريشه ،  
[يه عنى بالآ بـهـرـزـه] خوله ميشنـي زـورـه [يهـعنـىـ بهـدائـيمـ بوـميـوانـ]  
ضيافـهـتـهـ کـاـوـزـورـ ثـاـگـرـیـ لـهـ مـهـ طـبـهـ خـاـثـهـ سـوـوـقـ ،ـ يـهـ عنـىـ پـيـاوـيـكـيـ  
بهـشـوـكـهـتـ وـ سـهـخـىـ يـهـ] خـانـوـهـ کـهـ لـهـ مـهـ جـلـيـسـيـ قـهـ وـهـ کـهـ يـهـ وـهـ  
نـزـيـکـهـ بوـ تـهـ دـبـيرـيـ شـتـ ،ـ مـوـرـاجـهـ عـهـ عـقـلـيـ تـهـ وـهـ کـهـ نـ ،ـ يـهـ عنـىـ  
لـهـ نـاـوـ قـهـ وـهـ کـهـ يـاـ صـاحـيـبـ رـهـئـيـ وـ بـهـ حـورـمـهـ تـهـ ،ـ مـوـعـاشـهـ رـهـيـ  
خـوشـهـ ،ـ صـاحـيـبـ کـهـ رـهـمـ وـ حـوـسـنـيـ خـولـقـهـ .

١٠ - قالت العاشرة [كبشة بنت الأرقام] : زوجي مالك ، وما مالك ؟  
مالك خير من ذلك ، له إبل كثيرات المبارك ، قليلات المسارح ،  
وإذا سمعن صوت المزهر أيقنُ أئنَّ هوالك .

ڏنی ده یهم وق : ميرده کم مالداره ، ثه ما چه مالداريکي  
گه وره يه ؟ مالداريکه له وه زياترو چاکتره که وتم . زور و شترى  
هه يه جئي موليان زوره ، جئي له وه ريان کمه ، یه عنى که ثيواري  
له له ور هاتنه وه گه ليکيان لى سه رئه ببرئ ، گه ليکيان بو  
سه ربرين له ماله وه ٿه هيلرينه وه ، بو سبه ڀئي ٿه ونه ديان ناميئي که  
ٿه چنه له ور ، هر لييان کم ٿه بيته وه ، که ميوانيان هات و له  
خوشيانا عوودو که مانيان ليداو و شتره کان گوييان له و عوودو  
که مانه بوو لييان يه قين ٿئي که هيلاڪ ٿه بن و سه رئه ببرين بو  
. ميوان .

١١ - قالت الحادية عشرة [أم زرع بنت اكيميل بن ساعد عاتكة اليمنية] : زوجي أبو زرع ، فما أبو زرع ؟ أنس أذني [أي حرك] وملأ من شحم عضدي ، وبحجني [عظمي] فبجحبت إلى نفسي [وبجح نفسي] ، فتبجحبت إلى نفسي . ن أي فرحة ففرحت [ووجدني في أهل غنيمة بشق] [موقع] ، أو في مشقة لقلة العيش ، أو في غار جبل] فجعلني في أهل صهيل وأطيط [وجاملن ن . أي صاحب جل] ، ودائس [يدوس الزرع] ومنتق [نقى الطعام] ، وعنته أقول فلا أقع ، وأرقد فاتصبح ، وأشرب فاتقنح [وفي رواية الهيثم : وآكل فاتقنح]  
أم أبي زرع ! فما أم أبي زرع ؟ عكومها [أعداها وغرائزها] رداح [ثقيل لكتمة ما فيها] وبيتها فساح [واسع] .

إبن أبي زرع مضجعه كمسلٌ شطبة [كمسلول السعفة الخضراء مهفهف] . أو كالسيف المسلط لرونقه واستواه ومهابته] ويشبّهه ذراع الجفرا [ولد المعز إلى أربعة أشهر ، وزاد إبن الأنباري :

ويرويه فيقة العيرة . ما يجتمع من اللبن في الضرع بين الحلبتين .  
والبيرة العناق . ويعيس في حالة الترة ؛ أي يتبعثر في الدرع  
اللطيفة [ ].

بنت أبي زرع ! فما بنت أبي زرع ؟ طوع أبيها وطوع أمها ،  
[ مطيعهما ! ] وزاد الزبير : وزين أهلها ونسائها ] وملء كسائها ، وغيط  
جارتها .

جارية أبي زرع ! فما جارية أبي زرع ؟ لا تبث حديثنا تبثينا ، ولا  
تُنْقِثُ ميرتنا تنقيثا [ لا تنفقه بالسرقة وغيرها ] ولا تُنْلِأُ بيتنا تعشيشا  
[ بالكنasse والقماممة ] قالت : خرج أبو زرع والأوطاب [ زفاف اللبن ]  
تمخض ، فلقي امرأة معها ولدان كالفالهدىين يلعبان من تحت خصرها  
برمانتين ، فطلقني ونكحها ، فنكحت بعده رجل سريعا [ سيدا ] ركب  
شريعا [ فرسا جوادا ] وأخذ خطيا وأراح على نعما ثريا [ كثيرا ] وأعطاني من  
كل رائحة [ مال تأتيه وقت الرواح ] زوجا . وقال : كلي أم زرع ،  
وميري أهلك . قال : فلو جمعت كل شيء ما أعطانيه ما بلغ أصغر آنية أبي  
زرع !

قالت عائشة [ رضي الله تعالى عنها ] : قال رسول الله - ﷺ - :  
كنت لكِ كأبي زرع لأم زرع [ إلّا أنه طلقها وأنا لا أطلقك ، الزبير ] قال  
أبو عبد الله عن هشام : ولا تعشعش بيتنا تعشيشا . قال أبو عبدالله :  
وقال بعضهم فانقم - بالليم - وهذا أصح . [ أي أروي ] م - ٣٥٤ / ٩ -  
ح - ٨ / ٧٧ ، ن ، ت .

وفي أخرى : عيادة طباء ، ولم يشك . وقال : قليلات  
المزارح . وصفر ردائها ، وخير نسائها ، وعقر جارتها ، ولا تُنْقِثُ  
ميرتنا تنقيثا . قال : وأعطاني من كل ذابحة زوجا . م - ٣٥٤ / ٩ .

[وَعِنْ مُسْلِمٍ : وَحَقْرُ جَارِهَا أَيْ : دَهْشَتْهَا . وَزَادُ الطَّبَرَانِيُّ : وَحَيْنَ جَارِهَا أَيْ هَلَكَهَا . وَزَادُ ابْنُ السَّكِيتِ : قَبَاءُ : هَضِيمَةُ الْخَشَا ، جَائِلَةُ الْوَشَاحِ . فَعَيْنَاءُ : مُمْتَلَّةُ الْأَعْضَاءِ . عَكْنَاءُ : ذَاتُ عَكْنَاءِ . طَيَّاءُ : بَطْنَهَا هَيْفَاءُ . نَجْلَاءُ : وَاسِعَةُ الْعَيْنِ . دَعْجَاءُ : شَدِيدَةُ سُوَادِ الْعَيْنِ . زَجَاءُ : مَقْوِسَةُ الْحَاجِبِ . قَنْوَاءُ : طَوِيلَةُ الْأَنْفِ ، دَقِيقَةُ الْأَرْبَةِ مُحَدِّبَتْهَا . مَؤْنَقَةُ : مَعْجَبَةُ . مَعْنَقَةُ : مَغْذِيَّةُ بِالْعِيشِ النَّاعِمِ . . . كُلُّهَا صَفَةُ بَنْتِهِ الْحَسَنَةِ .]

وعند الزبير بن بكار عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - : دخل عليًّا رسول الله - ﷺ - وعندى بعض نسائه ، فقال يخصني بذلك : يا عائشة ! أنا لك كأبي زرع لأم زرع . قلت : يا رسول الله ما حديث أبي زرع وأم زرع ؟ قال : إن قرية من قرى اليمن كان بها بطن من بطون اليمن ، وكان منهن إحدى عشرة امرأة ، وإنهن خرجن إلى مجلس فقلن : تعالىن فلنذكر بعولتنا بما فيهم ، ولا نكذب . قسطلاني . وبهذه الرواية يصير الحديث كله مرفوعا . = ٨٥  
ته رجهمه :

ڙڻي یانزه هم وق : ميردي من ٿئه بوشه رعه . ٿئه ما چه ٿئه بوشه رعه ييکه ؟ گونئي پر کردووم له گواره ، قولئي پر کردووم له به زو گوشتا ، گهوره کردووم له ناو خه لقا ، خومم له لا گهوره بيو ، فهه ره حى دامي ، فهه حناڪ بيووم ، مني له ناو قه و ميکي فه قيري صاحيب مهري که م دهست که ووت ، هيئامييه ناو عه شيره تيکي صاحبيئي ٿئه سپ و ماين چاك ، هيئامييه ناو صاحيب و شترى بارزور ، له به ر گران باره کانيان جيره داري کويانه کانيان ٿئه هات ، هيئامييه ناو ٿئه هيل صاحيب زه راعه ت و خه رمان ، هيئامييه ناو قه و ميکي خوراڪ ته مييزو

پاکه وه . قسےی له لائے کم که س نالی خراپت وت ، ئه نووم سب же ینی ئه که مه وه هلم ناستین بۇ ئیش و فرمان ؛ چونکى ئیشکەر زوره . ئه خۆمەوە به ھەوھى خۆم ، ئه خۆم و دەرخواردى خەلقىشى دەدەم . دايىكى ئه بوزەرع چە دايىكىك ؟ ! خەرارو جەوالى قورس و پەرە ، ئەوه ندە شىيان تىايە گران بۇون ، خانوھ كەھى واسىع و گەورە يە .

کورى ئه بوزەرع چە كورىكە ؟ ! جى نوستن و خەوى وەك جى شۇولىيکى سەۋەزە كە لە تۈيکۈل پاڭراپى ، يا وەكۈو كالانى شېر وايدە ، خۇى وەكۈو شېرى لە كالان دەرھاتوو وايدە ؛ صاف و بەرپاق و شەجىع و ئازا ، پىنجىكىكى كارژۇلە تىرى ئەكا ، ئەوه ندە كەم خۇرە ، نەختى شېر تىرى ئەكا .

كچى ئه بوزەرع چە كچىك ؟ ! موطىيعى دايىك و باوكىيەق ، زىنەق ئەھلى مالى خۇيانە ، پىز بە كراسىيەق ، رقەلىسىنەری كچە دراوسى يەق ، لە بەر جوانى بە داخەوە ئېكۈزۈنى ، ناوقد بارىكە ، ئەعضاي لە گۆشت پېر لە وەي لىيە ینى ، زكى لە بەر گۆشت چىنچىنە ، چاوجى ورە يە ، چاۋەرەشە ، بىرۇ كەوانە ، لووق درىز و بارىك و بەرپاق و بەرمانى يە ، خەلق ئەخاتە حىرەتەوە ، لە عەيشىكى فەرەح و زۇرا پەروەردە بۇوە .

جارى يە ئه بوزەرع چە جارى يە كە ؟ ! قسەي مالەوە ناباتە دەرەوە ، شىئى ناومال كەم ناكا ؛ بە عەفواي نادا ، مەللان پې ناكا لە خەوش و خال .

(ام زرع) وق : ئه بوزەرع بۇ سەفەرلى چوھ دەرەوە ، لە وەختىكى كە شىرە كەمان وەخبوپى بە ماست ، يەعنى لە وەختى سېھىنېدا ، يالە وەختى فەرەحىدا . تووشى ڙى بۇو كەفەل زل ، دوو كورى بۇو ، بە دوو

هه نار له ژیز که فه لیا یارییان ٿئه کرد . منی ته لاق داوئه وی هینا ، له دوای ٿئو شووم کرد به پیاویکی گهوره ، سواری ٿئه سپی ٿئه صیل ٿئه بورو ، رمی باشی خه طی به دهسته و ٿئه گرت ، هه موو ٿیواران وشترو گاگه ل و هه رگه لی زور بُونه هاته وه . له هه موو نه وعی له حه یوان جو چویکی دامنی ، پئی وتم : ٿئی (ام زرع) بخوو به دیاریش بُونه و مولهت بنیه . ٿئو هه موو شتانه که ٿئو دایمنی هه مووی کوبکه یته وه هه مووی به زه رفیکی زور بچووکی ٿئه بوزه رع ناب لام .

حه زره قی عایشه فه رمووی : له دوای ٿئم حیکیایه ته = پیغه مهر = پئی فه رمووم : ٿئی عایشه من بُونه وه ڪ ٿئه بوزه رع وامه بُونه (ام زرع) ٿئه ماما ٿئه بوزه رع ٿو مم وزه رعی ته لاق دا من تو ته لاق نادهم .  
موصاحه به و حه سه بی حال (!) دروسته . ته لطیفی ٿه هل و عه یال سوننه ته .

## حديث الافق<sup>(١)</sup>

١٣١ / ١٠٩ عائشة [رضي الله تعالى عنها] زوج النبي - ﷺ - قالت : كان رسول الله - ﷺ - إذا أراد أن يخرج سفراً أقرع بين نسائه ؛ فأتيتهن خرج سهلمها خرج بها رسول الله - ﷺ - معه .

قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فأقرع بيتنا في غزوة غزاماً [غزوة المريسيع ، وهي غزوة بنى المصطلق] فخرج فيها سهلمي ، فخرجت مع رسول الله - ﷺ - وذلك بعدما أنزل الحجاب ؛ فانا أحفل في هودجي وأنزل فيه مسيرنا . . . حتى إذا فرغ رسول الله - ﷺ - من غزوه وقل راجعاً ودنونا من المدينة ، آذن ليلة بالرحيل ، فقمت حين آذنوا بالرحيل ، فمشيت حتى جاوزت الجيش ، فلما قضيت من شأني أقبلت إلى الرحل ، فلمست صدرني ، فإذا عقدي من جزع ظفار [مدينة باليمن] قد انقطع . فرجعت فالتمست عقدي ، فحسيني ابتفاؤه ، وأقبل الرهط الذي كانوا يرحلون [بي . نسخة] فحملوا هودجي ، فرحلوه على بعيري الذي كنت أركب ، وهم يحسبون أني فيه .

(١) رووداوی (ثیفک) ئەرووداوەیە کە حەزرەق عائيشە - خ - (وەڭ لەمەولا بە دریئى باس دەكىيەت) لەو غەزادالە سوپاکە بەجى ماو ، دوايى مۇنافيقە کان بۇختانيان پىاكىردو ، رووداوە کە ماۋەيەكى خايىاندو ، قىسىم باسى ناو مال و سەرددەمى خەلکى مەدینە بۇو . تا خۇدا لە سوورەقى (نور) دا پاكىيىتى حەزرەق عائيشە راگەياندو ، ئەوانى بە درۆخستەو کە ويستان خانەوادەي پىغەمەر - د - لە كەدار بىكەن . سەرەتاي ئايەتە کان بەم شىۋە دەست پىندەكتا ؟ إن الذين جاوزا بالافق . . . بەم بۇنەوە رووداوە کە يىش بە رووداوی (ثیفک) ناوى دەركىد .

قالت : وكانت النساء إذ ذاك خفافاً لم يهبلن [من هُبَّلَ أو هَبَلَ] كعلم ، او هَبَلَ كنصر . من نووي] ولم يغشهن اللحم ، إنما يأكلن العُلْقة [القليل] من الطعام ، فلم يستنكر القوم خفة (ثقل . م) الهدوج حين رحلوه وحملوه ، و كنت جارية حديثة السن . فبعثوا الجمل وساروا ، ووجدت عقدي بعدما استمر الجيش ، فجئت منازهم ، وليس بها داع ولا مجيب . فتبينت متزلي الذي كنت فيه . وظلت أن القوم سيفقدونني ، فيرجعون إلى ، فيبنا أنا جالسة في متزلي غلبتني عيقي . فنمـت .  
تهـرجـهـمهـ :

عائشهـىـ حـهـرـهـ مـىـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - وـرضـيـ عنـهـاـ - فـهـرمـوـيـ :  
پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - تـهـشـرـيفـيـ بـچـواـيـهـ بـوـسـهـ فـرـيـ لـهـ بـهـيـنـيـ ژـنـهـ کـانـيـاـ قـورـعـهـيـ  
ئـهـ کـيـشاـ ، هـهـرـکـامـيـكـيـانـ قـورـعـهـيـ دـهـرـبـچـواـيـهـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - ئـهـوـهـيـ لـهـ  
خـدـمـهـتـ خـوـيـاـ ئـهـ بـرـدـ .

لـهـ غـهـزـايـ (مرـيـسـيـعـ)ـاـ كـهـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - تـهـشـرـيفـيـ ئـهـ چـوـوـ  
قـورـعـهـيـ لـهـ بـهـيـنـماـنـاـ کـيـشاـ ، لـهـ قـورـعـهـداـ قـورـعـهـيـ منـ دـهـرـچـوـوـ ، لـهـ  
خـدـمـهـتـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - چـوـومـ ، ئـهـوـهـ لـهـ دـوـايـ نـوـزوـولـ ئـايـهـقـ حـيـجـابـ  
بـوـوـ ، مـنـيـشـ لـهـ سـهـفـرـهـ دـاـ لـهـ نـاوـكـهـ ژـاـوـهـ دـاـ سـوـارـهـ كـرـامـ وـ دـائـهـ بـهـ زـيـنـرـامـ ..  
تاـ پـيـغـهـ مـهـرـ - ﴿يـغـهـ مـهـرـ﴾ - لـهـ غـهـزـاـكـهـيـ بـوـهـوـهـوـ تـهـشـرـيفـيـ گـهـرـاـيـهـوـ بـوـهـدـيـهـوـ لـهـ  
مـهـدـيـهـ نـزـيـكـ بـوـوـيـنـهـوـ ، شـهـوـيـ ئـهـ مـرـىـ كـردـ : كـهـ بـارـكـهـنـ وـ كـهـ وـنـهـ رـىـ ،  
كـهـ ئـهـ مـرـكـراـ بـهـ بـارـكـرـدنـ هـهـ لـسـامـ بـوـقـهـزـايـ حاجـهـتـ روـيـسـ تـالـهـ لـهـ شـكـرـهـ كـهـ  
تـيـپـهـرـ بـوـوـمـ . كـهـ لـهـ قـهـزـايـ حاجـهـتـ بـوـوـمـهـوـهـوـ گـهـرـاـمـهـوـهـ بـوـ لـايـ  
بارـخـانـهـ كـهـ مـهـهـوـهـ دـهـسـتـمـ دـاـ لـهـ سـنـگـ مـلـيـوـانـكـهـ كـهـمـ بـچـرـاـبـوـهـوـ ،  
مـلـيـوـانـكـهـ كـهـ يـشـمـ لـهـ بـهـرـدـيـ ظـهـفـارـ بـوـوـ ، كـهـ شـارـيـكـهـ لـهـ يـهـمـهـنـ .

گه رامه وه که بُو مليوانکه که م بگه رین ، بُوی گه رانم دره نگی بی خستم ، ئه وانه که که ژاوه که میان له و شتره که ئه نا هاتن که ژاوه که یان هه لگرتم و نایانه سه ر و شتره که که سواری ئه بیوم . وايان ئه زانی که له ناو که ژاوه که دام .

حه زرهق عایشه - رضی الله تعالى عنها - فرموده : ئه و وخته ژنان سووک بیون ، گوشت قورسی نه کرد بیون ، هر به قهده مرو نه زی که میان ئه خوارد . گران و سووکی که ژاوه که که هه لیان گرت و نایان له و شتره که له لایان عه جائیب نه ما ، من ئه و وخته کچیکی تازه سال بیوم . یه عنی منال بیوم و قورس نه بیوم . و شتره که یان هه لسان و رویین ، که له شکره که که و ته ری مليوانکه که م دوزی یه وه و هاته وه بُو جئی له شکره که ، نه بانگکه ری لی بیو نه جوابده ره وه . چوومه وه ئه و جیهی که لئی بیوم ، و اتیگه ییم که بُوم ئه گه رین و یین به شوینیا . له و وخته دا که له جیگه که که خوما دانیش بیوم خه و غه له بیی لی کردم و نوستم .

وكان صفوان بن معطل السّلّمي ثم الذّكوانى قد عرّس من وراء الجيش ، فأدلع [سار آخر الليل] فأصبح عند منزلٍ ، فرأى سواد إنسان نائم فأتاني فعرفي حين رأي ، وقد كان رأي قبل أن يضرب الحجاب على ، فاستيقظت باسترجاعه حين عرفني ، فخمرت وجهي بجلبائي ، ووالله ! ما يكلمني كلمة ولا سمعت منه غير كلمة استرجاعه حتى أanax راحته ، فوطئ على يدها ، فركبتها ، فانطلق يقود بي الراحلة حتى أتينا الجيش بعدما نزلوا مغاربة [نازلين في شدة الوعرة . أي المحر] في نهر الظهيرة [وقت القائلة] فهلك من هلك في شأنی . وكان الذي تولى كبرة عبد الله بن أبي بن سلوان [المناقق] .

ته رجهمه :

صه قوانی کوری موعده ططه لی سه له می زه کوانی له دوای  
له شکره که وه له ئاخری شه وا لى نوستبوو ، شه ورھوی ئاخری شه وی  
کرد ، لای منه و روزی لى بوه وه ، قه رالقی ئینسانیکی  
نوستووی به دی کرد ، هات بھ لامه وه ، که چاوی پیم که وت  
ناسیمی یوه ، له پیش ئەمەدا که خوداپوشینمان بۇ نازل بى منی دیبو به  
[إِنَّا لَهُ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ] ئى ئە و خە بەرم بۇوە ، رووی خۆم بە و  
لیباسەی که له بەرما بۇو داپوشى . وە تلاھى ! کە لیمە بىن قسەی له گەل  
نه کردم ، کە لیمە تیکم لى نە بىست غەیرى (استرجاع) كەی . تا  
وشتە کەی بىخ داو پىنى نا بھ سەرددەسنى وشتە کە داو سوارى بۈرم .  
سەرى وشتە کەی راکىشا تا هاتىنە ناو له شکرە کە وھ له وە ختى گەرمائى  
نیوھ رۇدا ، بۇ ئىستراحت باريان لى خىستبوو . ئىتىر ئەوى دەرەھق من بە  
ھىلاكا چوھىلاك بۇو . ئە وی کە موعظە مى قسەی ئېفکى . راۋانبۇوە  
عە بى دوللای کورى ئوبە بى کورى سەلولى موناقىق بۇو .

فقدمنا المدينة ، فاشتكىت حين قدمنا شهرا والناس يفيضون في  
قول أهل الأفک ، ولا أشعر بشئ من ذلك ، وهو يريني [من راب ، أو  
أراب] في وجعي إن لا أعرف من رسول الله - ﷺ - العطف الذي كنت  
أرى منه حين أشتكي . إنما يدخل رسول الله - ﷺ - فيسلم ثم يقول :  
كيف تيكم ؟ فذاك يريني ولا أشعر بالشر .

حتى خرجت بعد ما نفھت وخراجت معى أم مسطح قبل المناصع ،  
وهو مُتبرزُنا ، ولا نخرج إلا ليلا إلى ليل ، وذلك قبل أن تأخذ الكتف  
قريبا من بيوتنا ، وأمرنا أمر العرب الأول [وبفتح فتشديد] في التزه .  
وكنا نتأذى بالكتف أن تأخذها عند بيوتنا ، فانطلقت أنا وأم مسطح ،

وهي بنت أبي رُهْم بن المطلب بن عبد مناف ، وأمها بنت صخر بن عامر ، خالة أبي بكر الصديق [رضي الله عنه] وابنها مسطح [عامر] بن أثاثة ، بن عباد ، بن المطلب . فأقبلت أنا وبنت أبي رُهْم قبلاً بيقي حين فرغنا من شأننا ، فعثرت أم مسطح في مرطها ، فقالت : تعس مسطح ! فقلت لها : بشّس ما قلت ! أتسين رجالاً قد شهد بدراً ؟ ! قالت : أي هتّاه ! أو لم تسمعي ما قال ؟ قلت : وماذا قال ؟ قالت : فأخبرتني بقول أهل الافق . فازدادت مرضًا إلى مرضي .  
ترجمه :

هاتینه و مه دینه ، که گه یینه مه دینه مانگنی نه خوش که ونم ،  
خه لقیش هر قسه یان له قسهی ئه هلی ئیفک ئه کردو ، منیش خه بهرم له  
هیچ نه ببو . هر ئه وه منی نه خسته شویه وه له نه خوشی بکه ما ئه و  
لوظفه که له پیغمه مه رم - ﷺ - ئه دی که نه خوش بومایه ئه م جاره لیم  
نه ئه دی . ئه وه نده نه بی ته شریفی ئه هات و سلامی ئه کردو ،  
ئه یفرمودو : نه خوش که تان چونه ؟ ئه وه ئه یخستمه شویه وه ، بی خه بهر  
بوم له شه .

تا له دوای ئه وه که له نه خوشی بکم ئیفا قم ببو ، ئیشتا ته واو  
نه که و تب و مه و سه ر خوم ، چوو مه ده ری و (أم مسطح) يش له گمه ملا  
هات بو (مناصع) که جیگه ییکه له ده ری مه دینه ئه وی جنی  
چوونه سه ر او مان ببو ، هر شه واوشه و ئه چووینه ده ری بو سه راو . ئه وه  
له پیش ئه وه دا ببو که له نزیک ماله کاغنانا ثابده ست خانه دروست بکهین .  
هر وه ک عه ره بی پیشوو و ابوبین ، له چوونه سه ر او ای زمان ئه کرد له وه که  
عاده بخانه له لای خانوه کاغنانه وه دروست بکهین . من و (أم مسطح)  
لیمان دا روین . (أم مسطح) کجی ئه بورو هم ببو ، ئه بورو هم کوری

موطه لبی کوری عه بدوله ناف بوو ، دایکی (ام مسطح) کچی صه خرى کوری عامیر بوو ، پوری - خوشکی دایکی - ئه بوبه کری صه دیق بور - رضی الله تعالى عنه - [ناوی ام مسطح سه ملا بو] . کوره کهی که میسطه حه کوری ئه ثانهی ، کوری عویادی ، کوری موطه لیب بوو [له دوای قه زای حاجه ت] من و کچی ئه بور وهم روومان کرده ماله وه . (ام مسطح) پیی هه له نگوت لهو جلهی که له به ریا بوو . وق : دهک ملی میسطه ح بشکنی ! پیم ووت : چه شتیکی خراپت ووت ! بوجوین ئه دهی به پیاوی که له غه زای به درا بوبین ؟ وق : ئهی فلانه بونه ت بیستوه که چی وتوه ؟ وتم : چی وتوه ؟ وق و خه به ری قسهی ئه هلی ئیفکی بو گیرامه وه . نه خوشیم له سه رنه خوشی یه که م زیادی کرد .

فلیا رجعت الى بيته فدخل على رسول الله - ﷺ - فسلم ، ثم قال : كيف تيكم ؟ قلت : أتأذن لي أن آتي أبي ؟ قالت : وأنا حيتند أريد أن أتيقن الخبر من قبلهما ، فأذن لي رسول الله - ﷺ - فجئت أبي فقلت لامي : يا أمي ما يتحدث الناس ؟ فقالت : يا بنيه هوني عليك ، فوالله ! لنعلمها كانت امرأة قط وضيئه عند رجل يحبها ، ولها ضرائر إلا كثرين عليها . قالت : قلت : سبحان الله ! وقد تحدث الناس بهذا ؟ قالت : فبكين تلك الليلة حتى أصبحت لا يرقى لي دمع ، ولا اكتحل بنوم . ثم أصبحت أبكي .

ودعا رسول الله - ﷺ - عليًّا بن أبي طالب [رضي الله تعالى عنه] وأسامه بن زيد [رضي الله تعالى عنه] حين استلبث الوحي يستشيرهما في فراق أهله . قالت : فأما أسامه بن زيد فأشار على رسول الله - ﷺ - بالذى يعلم من براءة أهله ، وبالذى يعلم في نفسه لهم من الود . فقال : يا رسول الله هم أهلك ولا نعلم إلاخيرا . وأما علي بن أبي طالب فقال :

لم يضيق الله عليك والنساء - سواها - كثير . وإن تسأل الجارية تصدقك . قالت : فدعا رسول الله - ﷺ - بريرة ، فقال : أى بريرة هل رأيت من شئ بريتك [أو من راب برب] من عائشة ؟ قالت له بريرة : والذي بعثك بالحق ! إن رأيت عليها أمراً قط أغمضه عليها أكثر من أنها جارية حديثة السن تنام عن عجين أهلها ، فتأتي الداجن فتأكله .

که گرامه وه بو ماله وه پیغه مه ر - ﷺ - ته شریفی هاته لام ، سلامی کرد ، له دوای سلام فه رمومی : ئه وه چونه ؟ عه رزم کرد : (یا رسول الله) ثیدنم ئده دی که بچمه لای دایک و باوکم ؟ عائیشه - رضی الله تعالی عنها - فه رمومی : ئه وه خته که ثیدنم خوات خواست مه قصودم وابوو که له طهره ف ئه وانه وه ته حقیقی خه بهره که که چی یه بیکم . پیغه مه ر - ﷺ - ثیدنی دام .

چوومه وه لایان به دایکم وت : ئهی دایه خه لق قسه له چی ئه کهن ؟ وق : ئهی کچی خوم خوت سه خلعت مده . وه للامی ! کم وا بوه که ژنی جوان لای پیاوی بی و ئه و پیاوه ئه و ژنه خوش بوی و هه وی زوری بینی و قسهی زوری لی نه کهن . عایشه - رضی الله تعالی عنها - فه رمومی : وتم : (سبحان الله !) بو خه لقی لمه ئه دونین ؟ ! فه رمومی : ئه و شه وه تا روز بوه وه هر گریام فرمیسکم نه ده نیشته وه ، خه و نه ئه چوه چاوم . روزم لی بوه وه ئه گریام . پیغه مه ر - ﷺ - عه لی کوری ئه بو طالیب و ئوسامه کوری زه یدی بانگ کرد [رضی الله تعالی عنهم] له وه خته که وه حی وه ستابو نه ههات . موشاوه رهی له خوصوصی جوی بیونه وهی له عهیالی خوی له گمل کردن . فه رمومی : ئه نما ئوسامه له خوصوصی به ری بیونی عهیالی پیغه مه ر - ﷺ - وه ، خوصوصی ئه و مه حه بیهت و صه داقتهی که

له گه لیانا هه یه ق ثه وی ئه یزانی عه رزی پیغه مه ری کرد - ﷺ - وق : (یا رسول الله) ئه وانه ئه هل خوتن ، دهر حه قیان غه یری خیز هیچی تر نازانین .

عه لی کوری ئه بو طالیب وق : (یا رسول الله) خوا ژنی لی قات نه کردووی . غه یری ئه وژن زوره . [یه عنی زور سه غله ق خوت مده ، شو بهت لی هه یه ته لاقی بدھو یه کیکی تر بھینه . ئیتر ئه مه به موقته ضای به شهری یه ت بwoo به سه بهی ئه مه که حه زره ق عایشه تا وہ فاق کرد نه یوت : عه لی . بwoo به سه بهی وہ قعه ی جه مه ل . له گه ل مواعویه دا (اتفاق) ی کرد له (علیه) حه زره ق عه لی - رضی الله تعالى عنہما - . . . ] ئیمامی عه لی - رضی الله تعالى عنہ - عه زری پیغه مه ری کرد - ﷺ - ئه گه ر له جاری یه که ی بپرسی ئه و راستیت عه رز ئه کا . [ئه م قسہی حه زره ق عه لی یه - رضی الله تعالى عنہ - وای لی ده ره که وی که ئه وہی عه رزی پیغه مه ری کرد - ﷺ - بویه نه بwoo که ئه و ته صدیقی ئه هل ئیفک بکا ، یا ئیشتیرا کی له گه لیانا بwooی . هر بو (تسیل) حوزن پیغه مه ربو - ﷺ - [پیغه مه ر - ﷺ - به ریره ی بانگ کرد لی پرسی : ئه ی بھریره تو ھیچت له عایشہ دیوہ که به و لی بکه وی یه شو به وہ ؟ به ریره عه رزی کرد : قه سهم به وہی که تویی به حه ق ناردوه ! هیچ شتیکم لی نه دیوہ که لی بھ عه یب بگرم ، غه یری ئه وہ که جاری یه کی تازه ساله و ئه نوی و له هه ویری ماله وه غافل ئه بی و بزی ناو مال ئین هه ویره که ی ئه خون .

قالت : فقام رسول الله - ﷺ - على المنبر ، فاستغذر من عبد الله بن أبي بن سلول . قالت : فقال رسول الله - ﷺ - وهو على المنبر - : يا عشر المسلمين ! من يعذرني من رجل قد بلغني أذاه في أهل بيتي ؟

وَاللَّهُ ! مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِ إِلَّا خَيْرًا . وَلَقَدْ ذَكَرْتُ رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ  
خَيْرًا ، وَمَا كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِ إِلَّا مَعِيْ .

فَقَامَ سَعْدُ بْنُ مَعَاذَ الْأَنْصَارِيَّ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] فَقَالَ : أَنَا  
أَعْذِرُكَ مِنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ : إِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسَ ضَرِبَنَا عَنْهُ ، وَإِنْ كَانَ مِنْ  
هُوَانَنَا الْخَزْرَاجُ أَمْرَتَنَا فَفَعَلْنَا أَمْرَكَ .

قَالَتْ : فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ] وَهُوَ سَيِّدُ  
الْخَزْرَاجَ ، وَكَانَ رَجُلًا صَالِحًا ، وَلَكِنْ إِجْتِهَلَتْهُ الْحَمْيَةُ ، فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ  
مَعَاذَ : لَعْنَرَ اللَّهِ ! لَا تَقْتُلْنِهِ وَلَا تَقْدِرْ عَلَى قَتْلِهِ . فَقَامَ أَسِيدُ بْنُ حَضِيرَ  
- وَهُوَ ابْنُ عَمِّ سَعْدِ بْنِ مَعَاذَ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُما] - فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ  
عَبَادَةَ : كَذَبْتَ ، لَعْنَرَ اللَّهِ ! لَنْ قَتَلْنَاهُ إِنَّكَ مُنَافِقٌ ، تَجَادِلُ عَنِ الْمَنَافِقِينَ .  
فَشَارَ الْحِيَانَ : الْأَوْسَ ، وَالْخَزْرَاجُ حَتَّى هُمُوا أَنْ يَقْتُلُوْا - وَرَسُولُ اللَّهِ  
- ﷺ - قَائِمٌ عَلَى الْمِنْبَرِ - فَلَمْ يَزُلْ رَسُولُ اللَّهِ - ﷺ - يَخْفَفُهُمْ حَتَّى سَكَتُوا ،  
وَسَكَتَ .

قَالَتْ : وَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ لَا يَرْقَأُ لِدَمْعٍ وَلَا أَكْتَحِلُ بَنَوْمًا ، ثُمَّ  
بَكَيْتُ لِلِّيلِيَّةِ الْمُقْبَلَةِ لَا يَرْقَأُ لِدَمْعٍ ، وَلَا أَكْتَحِلُ بَنَوْمًا . وَأَبْوَايٍ يَظْنَانَ أَنَّ  
الْبَكَاءَ فَالْقَ كَبِيْرٌ . فَبَيْنَمَا هُمَا جَالِسَانِ عِنْدِي ، وَأَنَا أَبْكِي ، إِسْتَأْذَنْتُ عَلَيْهِ  
أَمْرَأَةَ مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَأَذْنَتْهَا ، فَجَلَسَتْ تَبْكِي .

تَهْ رَجَهْ مَهْ :

حَهْ زَرْهَقْ عَائِشَهْ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - فَهَرْمُووْيِّ : پِيْغَهْ مَهْ رِ  
- ﷺ - تَهْ شَرِيفَى لَهْ سَهْ رَمِينَهْ رَأَوَهْ سَتاً عَوْذَرِى لَهْ خَهْ لَقْ طَهْ لَهْ بَ كَرَدْ .  
كَهْ (تَجْزِيَه) يَ عَهْ بَدْوَلَلَايْ ، كَورَى ثَوْبَهْ بَى ، كَورَى سَهْ لَوْوَلْ بَكَا ؛

چونکی ئىفتيراي بە حەزرهق عايشه كردوه . لەسەر مينبهر فەرمۇسى : ئەي جەمماعەق موسىمەن كى بە مەعذوورم ئەزانى دەرەحەق پىاۋى كە ئەذاو جەفای ئەوم دەرەحەق ئەھل و بە يتىم پىگە يىوهتەوه ؟ وەللاھى ! غەيرى خىزى دەرەحەق ئەھلى بە يتىم ھىچى ترم نەدىوھ . بە پىاۋىكىشەوھ ئىفتيرايان بىن كردوه كە غەيرى خىزى لەوپىاۋە ھېچ خراپى ئەوم لى مەعلوم نەبوبە ، لەگەل مانا نەبوبۇن نەھاتۇتە ناو مالى ئىنمەوھ .

سەعدى كورى مەعاذ - رضى الله تعالى عنھ - تەشريفى ھەلسا . فەرمۇسى : (يا رسول الله) من بە مەعذوورت ئەگرم ؟ ئەگەر ئەوپىاۋە لە ئەوس بى لە گەردن ئەدەين ، ئەگەر لە براادەران خەزرهجىمان بى ئەمرمان بىن ئەفەرمۇسى ئەمرە كەت بە جىيىن .

حەزرهق عايشه فەرمۇسى : سەعدى بىن عوبادە كە سەيىدى خەزرهج بوبو ھەلسا . سەعدى بىن عوبادە پىاۋىكى صالح بوبو ، ئەما حەمىيەت ئەوجەھالەتى پىكىرد : بە سەعدى كورى مەعاذى وەت : قەسم بە خوا ! نايکۈزى و ناتواف بىكۈزى .

لە دواي ئەو ئوسمىيەتى كورى حوضەير - كە ئامۆزاي سەعدى كورى مەعاذ بوبو - رضى الله تعالى عنھا - ھەلسا ، بە سەعدى كورى عوبادە فەرمۇ : دروت كرد ، قەسم بە خوا ! ئەيكۈزىن . بە تەحقيق تۇمناھىقى ، موجادەلە بۇ مۇناھىقان ئەكەي . ئەوس و خەزرهج ھەردوکيان پەلامارى يەكترىياندا كە بە گۈز يەكا بچىن . پىغەمەر - ﷺ - تەشريفى لەسەر مينبهرە كەي راوه ستابو ھەر خەريك بوبو رقە كە يان ئەنيشانەوھ ، تا بىيەنگ بوبون ، ئەويش بىيەنگ بوبو .

حەزرهق عايشه - رضى الله تعالى عنھا - فەرمۇسى : ئەورۇزە ھەر گرىيام فەرمىسكم نەدەنىشتەوھ و خەو نەدەچوھ چاوم ، شەوى

دوايش هر گريام فرميسكم نه ئه نيشته ووه خه و نه ئه چوه چاوم . دايک و باوکم وايان ئه زانى كه گريان جه رگم لهت ئه کا . له و وختهدا كه ئه وان لام دانيشتبون و منيش ئه گريام ژن له ئه نصار ئيذنى خوات بولام ، ئيذنم داو هات و دانيشت و ئه گريا .

قالت : فيينا نحن على ذلك دخل علينا رسول الله - ﷺ - ثم جلس . قالت : ولم يجلس عندي منذ قيل لي ما قيل . وقد لبث شهرا لا يوحى اليه في شأن بشئ . قالت : فتشهد رسول الله - ﷺ - حين جلس ، ثم قال : أما بعد : يا عائشة ! فإنه بلغني عنكِ كذلك وكذا ؛ فإن كنتِ بريئة فيبرئ الله ، وإن كنتِ ألمتِ بذنب فاستغفرى الله وتوبى إليه . فإن العبد إذا اعترف بذنب ثم تاب تاب الله عليه . قالت : فلما قضى رسول الله - ﷺ - مقالته قلص دمعي ، حتى ما أحسى منه قطرة . فقلت لأبي : أجبعني رسول الله - ﷺ - فبيأ قال . فقال : والله ما أدرى ما أقول لرسول الله - ﷺ - . فقلت لأمي : أجيبي عني رسول الله - ﷺ - فقالت : والله ما أدرى ما أقول لرسول الله - ﷺ - . فقلت - وأنا جارية حديثة السن ، لا أقرأ كثيرا من القرآن - : إني والله لقد عرفت أنكم قد سمعتم بهذا حتى استقر في نفوسكم وصدقتم به . فإن قلت لكم : إني بريئة - والله يعلم إني بريئة - لا تصدقوني بذلك . ولئن اعترفت لكم بأمر - والله يعلم إني بريئة - لتصدقوني . وإن والله ما أجد لي ولكم مثلا إلا كما قال أبو يوسف [عليهم السلام] : «فَصَبِرْ جَيْلَ ، وَاللهُ الْمُسْتَعْانُ عَلَى مَا تَصْفُونَ»<sup>(١)</sup> قالت : ثم تحولت واضطجعت على فراشي .

تهرجهمه :

حه زرهق عائشه - رضي الله تعالى عنها - فرموده : که ثیمه له سرهئه و حاله دا بوبن پیغه مه - ﷺ - ته شریفی هات و دانیشت . له و روژهوه که ئه و ئیفتیرایه ده رحه قم بیڑرابو له لام دانه نیشتبو . مانگنی رابوردبوبو ده رحه قم هیچ وە حى نازل نه بوبوبو . پیغه مه - ﷺ - که ته شریفی دانیشت که لیمهی شه هاده ق هینا ، له دواییا فرموده : (اما بعد) ئهی عائشه ! له ده رحه ق تنووه ئه وە و ئه وەم پیگه بیوه ته وە . ئه گه ر به ری بیت خوا - عز وجل - ته بربی یهت ئه کا . ئه گه ر گوناهیکت لى واقع بوبو (استغفار) بکه و توبه لى بکه ؛ چونکی عه بد که ئیقراری به گوناهی خوی کرد و توبه لى کرد خوا توبه لى قه بول ئه کا .

که پیغه مه - ﷺ - قسه کهی ته واو فرموده فرمیسکه که م نیسته وە و اچوه دواوه حیسسى قه تره ییکم لى نه ده کرد که لى بیته خواری ، فرموده : به باوکم وت : بابه له باق من جوابی پیغه مه ر بده ره وە - ﷺ - باوکم فرموده : وە للاھی نازانم چی عه رزی پیغه مه ر بکه م - ﷺ - [یه عنی ثیمه له وی چاتر نازانین که جوابی بده ینه وە] عائشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فرموده : به دایکم وت : تو جوابی پیغه مه ر بده ره وە - ﷺ - دایکم وت : وە للاھی نازانم چی عه رزی پیغه مه ر بکه م - ﷺ -

عائشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فرموده : من کچیکی مناز بوم ، له قورئان ئه وندم نه ده زانی ، یه عنی عیلم و عه قلم ئه ونده زور نه بوبو که بتوانم به ته واوهق مودافه عهی خوم بکه م ، عه رزم کرد : وە للاھی ئه زانم که ئیوه ئه مه تان بیستوه تاله دلتانا جیگیر بوبه ، به ته واوی چه سپیوه ته دلتان ، پستان بروا کردوه ، ئه گه ر بلیم : من به ریم - خواش

عیلمی بهوه هه یه که بهریم - ظیوه پیم برووا ناکهن . ئه گه رئیقرار بکهم به شتیک [که من لئی بهریم] - خواش ئهزانی که بهریم - ظیوه پیم باوه‌ر ئه کهن . و هللاهی من بو من و ظیوه مه‌ه لئی نادوزمه‌وه [که خومانی بیش رومنین] ئه و نه بی که باوکی یوسف - علیه الصلاة والسلام -

فه رمومی : ظیش و کاری من [ده رحه‌ق یوسف و برآکه‌ی] هر صه برکردنه ، هر خوایه که یاری‌یه لئی طه‌لہب بکری له سه‌ر ئه و شته‌ی که ظیوه ئه یلین . حه زره‌ق عایشه - رضی الله تعالی عنها -

فه رمومی : له دوای ئه وه و هر گه رام و له سه‌ر جیگه کم راکشام .

[ته ماشای عه‌قل و کیاسه‌ق حه زره‌ق عایشه بکهن - رضی الله تعالی عنها - له پیشه‌وه خوی جوابی پیغه‌مه‌ری - ﷺ - نه دایه‌وه ، به ته رتیب حه‌واله‌ی له خوگه‌وره‌تری کرد ، که ئه وان ئیظه‌هاری عه‌جزیان کرد ئه وه خته به جوابیکی مه عقوول و موخته صه‌ر چه جوابیکی شیرینی دایه‌وه و ئیعتیمادی دایه سه‌ر خواو (تمثیل)ی به فه رموده‌ی حه زره‌ق به عقووب کرد - علیه الصلاة والسلام - ?

ئه و وقه‌یه له غه‌زای (بنی المصطلق) ا بوو چوار سال دوای هیجره‌ت . له و وخته‌دا حه زره‌ق عایشه‌ی دایکمان - رضی الله تعالی عنها - عومری سینزه سال بوو ، ئیحتیمالی هه یه ئیشتا بلوغی نه ببووی . بزانن به و منالی به چه جوابیکی مه نظیقی دایه‌وه ، که ئه مجا تاق تاقه له کیباری عوله‌ما موقعه‌دیر بی به سه‌ر جوابیکی وه هادا ؟ فرضی الله تعالی عنها ] .

قالت : وأنا والله حيتىذ أعلم أني بريئة ، وأن الله مُبرئي ببراءق ، ولكن والله ما كنـت أظـنـ أن يـنـزلـ فيـ شـائـيـ وـحـيـ يـتـلـ ، ولـشـائـيـ كانـ أحـقـ فيـ نـفـسيـ منـ أـنـ يـتـكـلـمـ اللهـ - عـزـ وـجـلـ - فيـ يـأـمـرـ يـتـلـ . ولـكـنـيـ كـنـتـ أـرـجـوـ أنـ

يرى رسول الله - ﷺ - في النوم رؤيا ييرثي الله بها . قالت : فوالله ما رام رسول الله - ﷺ - مجلسه [ما فارقه] ولا خرج من أهل البيت أحد حتى أنزل الله - عز وجل - على نبيه - ﷺ - فأخذ ما كان يأخذ من البراء [من الشدة] عند الوحي حتى أنه لينحدر [لينصب] مثل الجمان [أي الدر] من العرق في اليوم الثاني من ثقل القول الذي أنزل عليه .

قالت : فلما سُرِيَ عن رسول الله - ﷺ - [كشف وأذيل] وهو يضحك ، فكان أول كلمة تكلم بها أن قال : أبشر يا عائشة ! أما الله فقد برأك . فقالت لي أمي : قومي إليه ، فقلت : والله لا أقوم إليه ولا أحد إلا الله . هو الذي أنزل براءتي .

قالت : فأنزل الله - عز وجل - : «إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْفَكِ عَصَبَةً مِنْكُمْ [عبد الله بن أبي بن سلول المافق ، وحسان بن ثابت ، ومسطح بن أثاثة ، ومحنة بنت جحش ، وزيد بن رفاعة . ومن ساعدهم] لا تحسبوه شرّا لكم ، بل هو خير لكم ..» عشر آيات .

[بقيتها] : «لكل امرئ منهم ما اكتسب من الأثم ، والذي تولي كبره منهم له عذاب عظيم (١) لو لا إذ سمعتموه ظن المؤمنون والمؤمنات بأنفسهم خيرا ، وقالوا : هذا إفك مبين (٢) لو لا جاءوا عليه بأربعة شهداء ! فإذا لم يأتوا بالشهداء فاولاًئك عند الله هم الكاذبون (٣) ولو لا فضل الله عليكم ورحمته في الدنيا والآخرة لسکم فيما أفضتم فيه عذاب عظيم . (٤) إذ تلقونه بالستكم ، وتقولون بأفواهكم ما ليس لكم به علم ، وتحسونه هينا وهو عند الله عظيم . (٥) ولو لا إذ سمعتموه قلتم : ما يكون لنا أن نتكلّم بهذا سبحانه وهذا بهتان عظيم . (٦) يعظكم الله أن تعودوا مثله - أبداً - إن كتم مؤمنين . (٧) وبين الله لكم الآيات ، والله عليم حكيم . (٨) إن الذين يحبون أن تشيع الفاحشة في

الذين آمنوا هم عذاب أليم في الدنيا والآخرة ، والله يعلم وأنتم لا تعلمون . (٩) ولو لا فضل الله عليكم ورحمته وأن الله رؤف رحيم .  
(١٠)

فأنزل الله - عز وجل - هؤلاء الآيات ببراءتي قالت : فقال أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] - وكان ينفق على مسطح لقرباته منه وفقره - : والله لا أنفق عليه شيئاً أبداً بعد الذي قال لعائشة ! فأنزل الله - عز وجل - : «ولا يأتيل أو لو الفضل منكم والسعنة أن يؤتوا أولي القربى .. (إلى قوله) : [والمساكين والمهاجرين في سبيل الله ، وليعفوا ولি�صفحوا] الآ تحبون أن يغفر الله لكم ؟ [والله غفور رحيم .] »  
قال عبد الله ابن المبارك : هذه أرجى آية في كتاب الله . فقال أبو بكر : والله ! إنّي لأحبّ أن يسر الله لي . فرجع إلى مسطح النفقة التي كان ينفق عليه . وقال : لا أنزعها منه أبداً .  
ته رجهمه :

حه زرهق عايشه - رضي الله تعالى عنها - فهرموي : وهللاهي !  
ئه ووه خته ئه مزانى كه من بهريم ، ئه مزانى كه خوا به واسيطه بيه راهه ق  
من له وئيفتيراهه ته بري يهم ئه كا . ئه مما وهللاهي ! ظهنتم نه ده برد كه خوا  
- عز وجل - ده رحهق من ووه حيتك ئه نيرى كه بخويبرى . ده رهجهى من  
له لام له وه كه متربوو كه خوا - عز وجل - له ده رحهق منا قسه ييكنى وا  
يغه رموي كه بخويبرى . ئه مما ثوميدم بو كه پيغه مهـر - ﴿لَهُ خَمْوَى  
خه وي بيبي كه خوا - عز وجل - به و خه وه ته بري يهم بكا .

فه رمومی : وَلَلَّاهِ ! پیغمه‌ر - ﷺ - له مه‌جلیسه‌که‌ی جوی نه بروه و هیچ که‌سیش له ثه هلی به‌یت نه چوه ده‌ری تا خوا - عز وجل - وه‌حی نازل کرده سه‌ر پیغمه‌ر - ﷺ . ثه‌و شیده‌ته‌ی که پیغمه‌ر - ﷺ - له وه‌ختی نوزوولی وه‌حیا ثه‌یگرت تا وای لی ثه‌هات له روزی ساردي زستانا له به‌رگرانی ثه‌و که‌لامه‌ی که نازل ثه‌بوه سه‌ری وه‌ک دور عمه‌ره‌قی لی ثه‌هاته خواری . . . ئه‌م جاره‌یش گرق . که ثه‌و شیده‌ته‌ی له‌سه‌ر لاجوو پیش‌که‌نی ، ثه‌و وه‌ل که‌لیمه‌بی که ته‌که‌للومی بی فه‌رمومه بیوه بیوه فه‌رمومی : = موژده بی = ئه‌ی عایشه ئه‌ما خوا ته‌بری‌یه‌ی کردی . دایکم بیت وتم : هه‌لسمه بچوره خدمه‌ت پیغمه‌ر - ﷺ - [شوکری ئه‌م نیعمه‌ت به‌جی‌بینه و ده‌ست‌وبیتی ما] ئه‌م : وَلَلَّاهِ ! ناچمه‌لایی و‌غه‌یری خوا‌حه‌مدو شوکری هیچ که‌س ناکه‌م . هر ثه‌وه که به‌رائمه‌ق منی نازل فه‌رمومه . عایشه - رضی الله تعالى عنها - فه‌رمومی : خوا ئه‌م ده ئایه‌ته‌ی نازل فه‌رمومه که مه‌عنای وايه : ثه‌وانه که له رئی حق لایان داو بوهتانيان کرد جه‌ماعه‌تیکن = له ئیوه = [که ثیین و‌ثویه‌بی و ، حه‌سانی کوری ئاییت و ، میسطه‌حی کوری ئوثائه و ، حه‌منه‌ی کچی جه‌حش و ، زه‌یلدی کوری ریفاعه و . هه‌مپایان .] ئه‌ی پیغمه‌مه‌روه‌هه‌لی به‌یت ! ثه‌وه بُخوتان به شهر مه‌زانن به‌لکو ئه‌وه خیریکی زور گه‌وره‌یه بُو ئیوه [خوا - عز وجل - به‌وه ئه‌جریکی زورتان ئه‌داته‌وه و به‌رائمه‌ق حه‌زره‌ق عایشه و صه‌فوان و ده‌ره‌جه و حورمه‌تیان له لای خوی به‌یان ئه‌فه‌رمومی] بُو هه‌ریه کنی له ئه‌هلی ئیفك به قه‌د قس‌هه‌لیکردن که‌ی خوی جه‌زاییکی هه‌به [له دنیادا وه کوو میسطه‌ح و‌حه‌سان که چاویان کویر بیو ، حه‌سان گوچ بیو . ياله دنیاو ئاخیره تا وه کوو ئیین و‌ثویه‌ی له دنیادا ره‌زیل و رسوا بیو ، مه‌شهور

بwoo به نیفاق ، له ئاخیره تا عه زابی جه هنه می هه يه] ئه وهی که به شى زوری بلاوکردهوه له ناو خەلقاو رازانیهوه لهو ئەھل ئیفکه ئەوانەن عەزابیتکی گەوره يان هه يه .<sup>(۱)</sup> [يا له دنیادا که هەموو داری حەدیان لىدرا ، يا له ئاخیره تا ئەگەر تۆیەی لى نەكا وەك عەبدوللا] بۇچى کە له و وەختە کە ئەو ئیفکە تان بىست ژن و پیاوی موسولمان حوسنى ظەنیان بە خۇيان = نەبردو = نەيانوت : ئەمە ئیفتیرايتکی زور ئاشکرايە . ؟ بۇچى لە سەر ئەوه چوار شاهىيىان نەھىنا ؟ کە ھېچ شاھىدیان نەھىنا [چونكى كەس نەبwoo] دىارە ئەوانە له حوزوورى خوادا ھەموو درۈزىن . ئەگەر خوا له دنیاو ئاخیره تا فەصل و رەحمەق نەبوايە بە سەرتانا ، ئەى ئەھلى ئېقىك ، له و قىسە قەبىحەي کە دەمتان تىۋەدا عەذابیتکى زور زور گەورهى بۇ ئەناردىن [کە حەقارەت و دارى حەد بە تىسبەت ئەوه و ھەر ھېچ نەبى] لەو وەختەدا ئەو عەذابە تان بۇ ئەھلت کە ئەو قىسە پىس و ناشيرىنە تان له دەم يەك ئەبچرى يەوه و دەمماود . ان ئەخىست بە دەم قىسە يېتکى وا ئەكەن کە ھېچ عىلمتان پىنى نەبى و ائەزانىن کە ئەوه شىتىكى سووکە و گوناھى فى يە . كە چى لاي خوا زور گەوره يەو ، گوناھىتكى زورى هە يەو ، عەذابى بە شىلدە تە .

(۱) لېپەدا بە گۈرۈھى ئايىتە کە ئەگەر بنووسرى : «ئەوهى بەشى زورى بلاوکردنەوهى ئەو تاوانەي گىرە ئەستۇي خۇي . . . تۆلەيتکى گەورهى بۇ هە يە . . . باشتە .

[ئه مه سى شت كه هەرييە كىكى بە جونى عەذابى زۇرى ھە يە :

- ١ - دەماودەم خىستن .
- ٢ - بە بى ئەمە كە عىلەمى پىنى بىنى قىسىلەتكىدەن .
- ٣ - لەگەل ئەمەدا كە لە لاي خوا زۇر گەورە يە بە بۇچۇوك<sup>(١)</sup> زانىبىو موبالات پىنى نە كەركدن .

بۇچى كە بىستان نەتائونت : بۇ ئىمەن يە كە تەكەللومى بىنى بىكەين و تەعەجۇتانلى نە كردو نەتائونت (سبحانك) ئەم خوايە تەنزىھەن تەقدىسى توئە كە بىن ؟ ئەم قىسىم بۇھتائىكى زۇر گەورە يە [چونكى ئەصل خۇرى ئېفتىرا يە ، ئېفتىرا بە موسۇلان گۇناھى زۇرە ئەگەر ئەم ئېفتىرا يە بە قەذف بىۋە ئەم قەذفە بە ئەصحابى كىرام بىۋبا خۇصۇوص بە يەكىن لە ئەزواجى طاھيرات بىن . . . ئەپىن گۇناھى چەندە گەورە بىن ؟ ئەم زەوجه يېش لە خەزمەت پېغەمەرا - ﷺ - لە ئەكتەرى ئۆمىت مەحبووبىرى بىن و بە تەقواو بە زۇھەدرى بىن ئەپىن چۈن بىن ؟]

خوا - عز وجل - وەعظتانا بۇ دائەداو نەصىحەتانا ئەكا كە دەفعە يېكى تر بە ئەبەدى عەودەت نەكەنە و سەر ئەم نەوعە ئېفتىرا يە ئەگەر ئىيە موسۇلانن و بە دەل باوهەرتان ھە يە ؛ چونكى موسۇلەنلىق تەواو بە تەواوەت ئىنسان لە نەوعە گۇناھانە مەنۇ ئەكا .

خوا بۇ ئىيە ئەم ئايەتانا ئەكەن لە سەر ئەحكامى دىنخ و دىنەوي و ئاداب و ئەخلاق بەيان ئەكا . خوا ئەحوالى ئىيە ئەزافى ، عىلەمى ھە يە بە عاقىيەت ھەمۆ شق ، هېچ حۆكمىكى بىن حىكەمت فە يە .

(١) لە دەسخەتە كەدا بە جۇرە يە ، بەلام ناتەواو يە كى تىدا يە ، دەپىن بىگۇتىرى : « بە بۇچۇوكى زانىبىو موبالات بىنى نە كەرىپۇو . . . » يان « بە بۇچۇوك بىزانىرى و موبالات بىنى نە كەرى . » .

ئەلبەتە ئەو كەسانەيى كە حەز ئەكەن كە لە ناو ئەو كەسانەدا كە ئىمانيان ھە يە بە ئەوامير و نەواھى و ، بە خوار و سۈرلى خوار حەز ئەكەن دەرەق ئەو موئىمنانە شىنى كە مسووجىبى عەيپ و عار بى و قەبىح بى شىروع بىن و بلاۋىتەو لە ناو خەلقا بۇ ئەو نەوعە ئىنسانانە لە دىنلار ئاخىرە تا عەذابىكى زور بە ئىش ھە يە . لە دىنلاردا حەدىانلى ئەدرى ، لە ئاخىرە تا بە ئاگرى جەھەننم ئەسۋوتىن بەوه ھەر خوا عىلىمى ھە يە ئىۋە نايىزان ؟ چونكى ھەر (اطلاع) تان بە سەر بە عزى ظاھيرى ھە يە و ئاگاتان لەو فى يە كە لە ناو دلائىه .

ئەگەر فەضل و رەحىق خوانە بوايە ، بە سەر ئىۋەدا خوا بە رەئىفت و رەحمەت نە بوايە [لەگەل ئىۋە مەگەر ھەر خۆى بىزان چە غەضەبىكى بە سەرا ئەرڙان !]

**﴿وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَبعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ﴾** [ياشاعة الفاحشة]  
ومن يتبع خطوات الشيطان فإنه يأمر بالفحشاء والمنكر . ولو لا فضل الله  
عليكم ورحمته ما زکى منكم من أحد أبدا ، ولكن الله يزكي من يشاء والله  
سميع عليم<sup>(١)</sup>

ئەي ئەوانەيى كە ئىمانلار ھېنارە تايىغى شەيغان مەبن ، پەيرەوى ئەو مەكەن ھەر كەسى شوين شەيغان بىكەوى و پەيرەوى ئەو بىكا ھەر ئىشى قەبىح ئەكاو شىتكە كا كە شەرع ئىنكارى كردى ؟ چونكى شەيغان ھەر ئەمر بە شىقى قەبىح و شىتكە كە شەرع مەنلى كردى ئەكا .

(١) بِرْوَانَهُ : سُوْرَةُ نُورٍ ، ثَالِثَةٌ : (٢١)

ئه گهر فه ضلی خواو ره حمه له سه رئیوه نه بوایه بهم نه وعه که رئی  
ته ویهی پینیشان داون و توبه تان لی قه ببول ئه کاو به توبه و حودودی  
شه رعیی له گوناه پاکتان ئه کاته وه . خوا هیچ که سیکی له رئیوه به توبه  
ئیجرای حودودی شه رعیی له گوناه پاک نه ئه کرده وه . ئه ماما ئه ونده هدیه  
خوا چونکی به فه ضل و ره حمه ته ئه وانهی که خوا ئیرادهی هدیه که پاک  
بندهو هیدایه تیان ئه دا بو ته ویه به وه پاکیان ئه کاته وه . خوا - عز وجل -  
گونی له ته ویه یانه و ، عیلمی هدیه به فی یه ق دلیان ئه زان کنی ثیخلاصی  
هدیه و کنی فی یه ق .

حه زرهق عایشه - رضی الله تعالى عنها - ئه فه رموی : خوا له  
به رائه ق من له و ئیفتیرایه دا ئه م ئایه تانهی نازل فه رموو ، حه زرهق  
ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه - له بر خزمایه ق و فه قیری میسطح  
نه فه قه و گوزه ران میسطحی ئه دا .. سوینی خوارد فه رمووی :  
وه للاهی له دوای ئه مه که میسطح ئه م قسیه هی به عایشه و ت ئیتر  
له مه ولا به ئه به دیی من نه فه قهی ناده منی .. خوا - عز وجل - ئه م  
ئایه تهی نازل فه رموو که ته رجه مهی وايه :

ئه و که سانهی که ئه هلی فه ضلن و ده ستیان ئه رواو (اقتدار) و مالیان  
ههیه سوین نه خون که هیچ نه دهن به خزم و فه قیر و ئه وانه که (محض) له  
رسی خوا دا هیجره تیان کردوه ، له قوصووریان بیبورن ، چاو له  
ذه باحه تیان بپوشن ، بوج رئیوه خوتان حه ز ناکه ن که خوا لیتان خوش  
بی و عه ذابتان نه دا به و گوناه و قوصوورهی ئه یکه ن؟ خوا له گه ل ئه مه که  
قودره ق ههیه به سه رتانا غه فووره که له گوناه تان ئه ببوری و ، ره حیمه  
ره حمتان پی ئه کا . یه عنی چون خوا - عز وجل - چه نده گه ورہ یه له ژوور  
ئه و وه که س فی یه قودره ق به سه ره مه موو ماسیوای خویا ههیه ده رحه ق

ئه و گوناهکردن له هه مهو گوناهن گهوره تره له گهنه ئه مه ئه و له گوناهى  
ئيوه خوش ئې كه سېكىش كه دەرەق ئيوه قوصووريكى بىن ئيوه يش له  
قصووره كەي بیبورن .

ميسطح هم خزمى ئې بويه كر بىو هم فەقير بىو هم به  
شەھادق خوا موهاجيرى - في سبیل الله - بىو . به سى نهوع بەر ئەم  
ئايەتە ئە كەۋى ، لە ئەھلى بەدرىشە .

(حجان) ئى كۈرى مۇوسا كە مامۇستاي<sup>(۱)</sup> لەم حەدىشەدا ئەلىن :  
عەبدۇللايى كۈرى مۇبارەك كە مامۇستاي ئەوه فەرمۇسى : ئەم ئايەتە بۆز  
موسۇلمانان له هەموۋ ئايەتىكى قورئان ئومىد بەخشتەر بە ئىنسان ؛ چونكى  
(ضمنا) بەيان ئەوه ئەكا كە خوا عەفوى خوش ئەۋى ، وە عەدى  
قەطۇرى تىايىھە كە بە تەۋىيە لە گوناه خوش ئې بىن ، تەصرىيھى تىايىھە كە  
(مەتلقا) لە گوناه خوش ئې بىن .

حەزەرق عايىشە - رضي الله تعالى عنها - ئەفەرمۇنى : كە حەزەرق  
ئې بويه كر - رضي الله تعالى عنه - لە دواي نوزۇولى ئەم ئايەتە فەرمۇسى :  
وەللاھى ! من حەزەكم كە خوا لىيم خوش بىن . نەفەقەكەي  
ميسطھى بۇ ئىعادە كرده وە فەرمۇسى : وەللاھى ! ئىتىر بە ئەبەدىيلىنى  
قەطع ناكەم .

(۱) لىپەدا شىتىك نۇوسراوه بۇم نەخويزرايەوە ، تەماشاي قەسطەلانىم كرد  
ھېچى لە سەر نەنۇوسىتىوو . نەوهوبىش دەلىن : لەم جارە زىاتر لە  
(صەھىيە مۇسلىم) اناوى ئەم (حجان) ھ نەھاتوھ .

قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : وكان رسول الله - ﷺ - سأله زينب بنت جحش [رضي الله تعالى عنها] زوج النبي - ﷺ - عن أمري ما علمت ، أو ما رأيت ؟ فقالت : يا رسول الله أحمي سمعي وبصري ، والله ! ما علمت إلا خيرا . قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : وهي التي كانت تساميني [تفاخرني وتضاهي] بجمالها ومكانها عند النبي - ﷺ - من أزواج النبي - ﷺ - فعصمتها الله بالورع ، وطفقت أختها حننة بنت جحش تحارب لها ، فهلكت فيمن هلك .

م - ٢٣٠ - ٢٤٤ ، ح - ٣٢٦ / ٦ - ٣٣٠ بفرق ما .

وفي رواية : قال عروة : كانت عائشة تكره أن يسب عندها حسان ، وتقول : إنه قال :

فإن أبي ووالده وعرضي لعرض محمد منكم وقام م - ١٠ / ٢٤٤  
وقال عروة : قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] والله إن الرجل الذي قيل له ما قيل ليقول [متعجبًا مما نسبوه إليه . بخاري] : سبحان الله . فوالله الذي نفسي بيده ! ما كشفت عن كنف [أي ستّرها] أنسى قط . قالت : ثم قتل بعد ذلك في سبيل الله شهيدا . م - ١٠ / ٢٤٥  
ح - ٣٣٠ / ٦  
تهرجه مه :

حهزرهق عائشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فرموي : پيغه مه  
ـ ﷺ - له زهينه بـ كچـى جـهـ حـشـى زـهـ وجـى پـيـغـهـ مـهـ رـىـ پـرسـىـ - ﷺ ،  
ورضي عنـها - دهـ رـحـهـ قـ منـ ؟ فـ هـ رـمـوـوـىـ : چـى ئـهـ زـانـىـ ، يـاـ چـيـتـ دـيـوـهـ لـهـ  
عاـيشـهـ ؟ زـهـينـهـ بـ وـقـ : (ـ يـاـ رسـولـ اللهـ ) گـوـىـ وـ چـاوـىـ خـوـمـ لـهـ وـهـ ئـهـ پـارـيـزـ  
وـ للـلـاهـىـ غـهـ يـرـىـ خـاـ : چـىـ تـرـ نـازـانـ .  
عاـيشـهـ - رـضـهـ - اللهـ تـعـالـىـ عنـهاـ - فـ هـ رـمـوـوـىـ : لـهـ ئـهـ زـوـاجـىـ پـيـغـهـ مـهـ

- ﴿تَهْنَاهُ ثُهْ وَبُووْ كَهْ بَهْ جَهْ مَالْ وَمَهْ زِيلَهْ لَهْ خَذِمَهْ پِيَغْهَمَهْ رَا﴾ -  
 - ﴿فَهْ خَرْمَ بَهْ سَهْ رَا بَكَاوْ وَهْ كَوْوَهْ مَنْ وَابْ﴾ . بَهْ وَاسِيَطَهْ يَهْ وَرَعْ وَ  
 تَهْ قَوَاهْ وَهْ خَواَهْ عَصَوْمَى كَرْدَ لَهْ حَادِيشَهْ يَهْ . حَمَنَهْ خَوْشَكَى  
 - كَچَى جَهْ حَشْ - حَهْ رَبِّي بُوَثَهْ كَرْدَ لَهْ گَهْلَهْ تَهْ وَانَهْ يَهْ كَهْ بَهْ هِيلَاكَهْ چَوَونْ  
 تَهْ وَيَشْ بَهْ هِيلَاكَهْ چَوَوْ .

عورووه ثَهْلَى : حَهْ زَرْهَقَ عَايِشَهْ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - حَهْ زَرِى  
 تَهْ كَرْدَ كَهْ لَهْ لَاهِيَ ثَهْ وَجَوَيْنَ بَدرَى بَهْ حَهْ سَانَهْ يَفَهَهْ رَمَوْ : حَهْ سَانَ لَهْ  
 مَهْ دَحِى پِيَغْهَمَهْ رَا - ﴿تَوَوَّهِقَ﴾ : باَوكَهْ دَاهِيكَهْ عَيْرَضَمَهْ قَهْ لَغَانَهْ بُوَ  
 عَيْرَضَمَهْ پِيَغْهَمَهْ ر - ﴿تَوَوَّهِقَ﴾ .

عورووه ثَهْلَى : حَهْ زَرْهَقَ عَايِشَهْ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا -  
 تَهْ فَهْ رَمَوى : وَهْ لَلاَهِ ! ثَهْ پِياَوهْ كَهْ ثَهْ وَقَسَهْ دَهْ رَحَمَقَ كَراَوهْ  
 - تَهْ عَهْ جَوَيْنَ لَى تَهْ مِينَهْ - تَهْلَى : قَهْ سَهْ بَهْ وَهِيَ كَهْ نَهْ فَسِى مَنْ لَهْ دَهْ سَتِى  
 قَوَدَرَهْ تَيَاَيَهْ ! تَا تَيِّسَتَهْ مَنْ سَهْ تَرَمَ لَهْ سَهْ رَهْ هِيجَ ژَنَ لَانَهْ دَاوَهْ [يَهْ عَنِي لَهْ  
 مَوَدَدَهْ عَوْمَرِي خَوْمَا لَهْ گَهْلَهْ هِيجَ ژَنَ مَوَاعِمَهْ لَهِيَ ژَنَ وَمِيرَدِيمَ  
 تَهْ كَرْدَوَهْ . صَهْ فَوانَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - نَيْرَهْ مَوَوَكَهْ بُوَوْ ، ثَهْ وَيَهْ پِيوَهْ  
 بُوَوْ وَهْ رِيشَوَوَى سَهْ رِپَوْشَ وَابَوَوْ . قَسْطَلَانِي ]

عَايِشَهْ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - تَهْ فَهْ رَمَوى : لَهْ دَوَى ثَهْ وَهْ لَهْ رَنَى  
 خَوَادَهْ بَهْ شَهْ هِيدَى كَوَزَرَا .

لَهْ م - ۱۰ = ۲۴۶ = زَوْرَ بَهْ مَوْخَتَهْ صَهْ رَهْ حَهْ دِيشِيَكَى تَرِ  
 رِيَوَاهِتَهْ كَا لَهْ حَهْ دِيشِهْ مَوْخَتَهْ صَهْ رَهْ دَاهِهْ زَيَادَهْ تِيَا هَهِيَهْ : كَهْ  
 پِيَغْهَمَهْ ر - ﴿تَهْ حَقِيقَى مَهْ سَهْ لَهْ كَهْ لَهْ بَهْ رِيرَهْ ثَهْ كَاوْ جَوَابِيَهْ پِيَغْهَمَهْ ر  
 - ﴿تَهْ دَاهِهْ وَهْ ، بَهْ عَزِيَّهْ ثَهْ صَحَابِيَهْ پِيَغْهَمَهْ ر - ﴿تَهْ حَوْزَوَورِيَهْ پِيَغْهَمَهْ ر -  
 تَهْلَى : لَهْ حَوْزَوَورِيَهْ پِيَغْهَمَهْ ر - ﴿تَهْ حَوْزَوَورِيَهْ پِيَغْهَمَهْ ر - رَاستَ بَرَقَ ، حَهْ تَا قَسَهْ يَهْ

خرابپیشیان بی و ت . به ریره - رضی الله تعالی عنها - فه رمووی :  
 (سبحان الله) و هللاهی ! زهه نگه رله ئالتوونی خالیص چی بزافی منیش  
 له عایشه ئوه ئه زانم .

### فه وائیدی ئەم حەدیثە :

- ١ - دروسته قورعە کیشان له بەینی ژنانا کە کامیان ببا بو سەفەر .
- ٢ - بو سەفەر قورعە کیشان واجبە .
- ٣ - قەزای ئەموددەتە کە بە جى ماون لازم نى يە .
- ٤ - دروسته ژن بردن بو سەفەر .
- ٥ - دروسته ژنان بچنە غەزا .
- ٦ - دروسته ژن سوارى كە ژاوه بى .
- ٧ - دروسته پیاو خذمهق ژن بکا له سەفەرا .
- ٨ - رۆيىنی عەسکەر تەوه ققۇقى بەستۆتە سەر ئە مرى ئە مېرىيان .
- ٩ - دروسته ژن بى ئىزدى مېرىدى بچى بو دەفعى ئىحتىاجى خۆى .
- ١٠ - دروسته ژن مىليوانكە و ئە سىبلى زينەت لە عەمەل بىنى .
- ١١ - ئەوي ژن سوار بکا ئەگەر مەحرەمى نەبى بە بى لوزۇوم نابى  
 قىسى لە گەل بکا .
- ١٢ - ئىقتىصاد لە خواردن و پوشىنا لە فە ضىيلەق ئە خلاقە .
- ١٣ - دروسته ئىنسان بو ئىحتىاجىيىك لە شىكىر دوا بکەوى ، ئەگەر  
 مە جبۇرىيەتى نەبى بو ئەمە كە هەمۇيان بە يە كە وە بىرۇن .
- ١٤ - موعاوه نەقى غەمناك و لە رىماوه و ، گەران بو شتى ون بوروو ،  
 ئىكرامى ئىنسانى صاحب قەدر سوننەتە .

- ١٥ - حوسنی ئەدەب لەگەل ژنان بىگانەدا لە ھەموو وەختىكا لازمه . ئەپى ئەو كەسە لە پىشىيە وە بىرۋالە تەنىشت و پېشىيە وە نەرۋا .
- ١٦ - سوننەتە ئىنسان تەرجىحى خەلق بىدا بەسەر خۇيا لە سوارى و جىنى دانىشتىن خواردن و ھەموو شىتىكا .
- ١٧ - كەسى موصىبەتىكى دىنىي يادىنلىرى بۇ خۇي يابۇ كەسىكى ترى حىس كرد .. سوننەتە (استرجاع) بىكا ، بلىنى (إنا الله وإنما إليه راجعون) .
  
  
  
- ١٨ - لازمه ژن خۇى سەتر بىكا لە پىاوى بىگانە ، ئەو پىاوه با پىاوىكى صالحىش بى .
- ١٩ - بى ئەمە كە ئىنسان سوين بىدرى دروستە سوين خواردن .
- ٢٠ - شىتىكى ناخوش بەسەر ئىنسانا بى به زانىنى مەحزۇون بىنى چاك وايە لىنى بشاررىتەوە ، مەگەر ئىتحتىاجى حاصل بىنى وەك (ام مسطح) و حەزرەقى عايىشە - رضى الله تعالى عنھا - .
- ٢١ - تەلطىفى مال و مناڭ سوننەتە .
- ٢٢ - كەسى لە مال و مناڭ كەوتە شومەوە - تا بەرطەرەفى ئەكا - بۇيىھە يە كە مولاطەفە يانلىنى كەم كاتەوە .
- ٢٣ - پرسىنى حالى نەخوش سوننەتە .
- ٢٤ - ژن بۇئىتحتىاجىيىك بىچى بۇ جىكەبىنى - بۇ ئەمېنى - يەكىكى ئەمېن لەگەل خۇى يبا .
- ٢٥ - كەسى - با خزمى خۇىشى بى - كە خراپەي لەگەل ئىنسان بەشەرەف و فەضىلەت كرد ئەپى ئىنسان بىكەرهىنى .

- ٢٦ - که سئی قسهی به ئەھلى فەضل وە سوننەتە موداھەعەی بکری .
- ٢٧ - ڙن بى ئىذن مىرد بۇی دروست نى يە بچىتە مالى باوکى .
- ٢٨ - دروستە (تعجب) بە له فظى (سبحان الله) .
- ٢٩ - بۇ دەفعى شوھە و بۇ مەصلەحتە موشاھەرە كردن له گەل ئەوانەی كە ئىعتيماديان پى ئە کا سوننەتە .
- ٣٠ - دروستە تەفتىش و تەحقيقى ئىشى كە تەعەللوقى بە خۇيە وە بىنى .
- ٣١ - بۇ ئىشى موهىم خوطىبە خۇنۇدۇن سوننەتە .
- ٣٢ - بۇ تەجزى يە موجرىم شەكوا بىردىن بەر خەلق كە دەرەق ئە و - ئە و جورمە كرابى دروستە .
- ٣٣ - فەضلىيکى زۇرى تىا ھە يە بۇ صەفوان كە خوا تەبرى يە ئە کا .
- ٣٤ - فەضلى سەعدى بىنى مەعاذۇ ئوسەيدى بىنى حوضەير .
- ٣٥ - زۇرتىكۈشىن بۇ دەفعى فىتنە و كۈۋەزانە وە سوننەتە .
- ٣٦ - تۆبە قەبۇول بۇون ، تەرغىب و تەشويق لەسەرتۆبە .
- ٣٧ - تەفريضى قسە بە گەورە .
- ٣٨ - ئىستىدلال بە قورئان .
- ٣٩ - مۇژدەدان بەو كەسەي كە بە نىعمەت گەيىي يَا موصىيە تېكى لەسەر لاقچۇپى .
- ٤٠ - بە رائەتى عايىشە - رضى الله تعالى عنها - لە ئىفك بە نەھسى قورئان كە سئى شىكى تىا پەيدا بکا مورتەد ئەپى و كافر ئەپى .
- تېين و عەباس - رضى الله تعالى عنھە - ئەفەرمۇي : ڙۇھىچ پىغەمەرى - علیهم الصلاة والسلام - زىنای لى صادر نەبوھ . خوا - عز وجل - بەو ئىكرامى پىغەمەرانى خۇي گىرتۇھ .

[خیانه‌ق ژنی (لووط) و (نوح) - علیه‌ها الصلاة والسلام - به کوفرو ئینکاری ئهوان بوه به زینا نه بوه ؛ چونکی قهومی لووط هه تیوباز بیوون میباز نه بیوون . خوا - عز وجل - له قورئانا له (قصه)ی قهومی لووطا - علیه السلام - ئه فرمودی : که مه لائیکه کان بۇ ئیمھای قهومه‌کەی ، بیوون به میوان ، قهومه‌کەی هو جوومیان کرده سەربیان . حەزرەق لوط - علیه السلام - فرمودی : دەرەحق میوانە کانم ئابرووم مەبەن ! ئهود کچە کانم ، ئهوان عەرزیان کرد : ئىمە دە خلمان نی يە بەسەر کچە کانتەوە ، خوت ئەزانی مە قصودمان چى يە . . بەوه زۆر چاڭ دەرەکەمۆی کە ئەۋەنە کافر بوه و (زانیه) نه بوه] .

٤١ - کە ئىنسان نىعمەتىكى زائىلەی بۇ ئىعادە كرايە وە ئەپى ئەۋىش شوکرو حەمدى خوا تازە بکاتە وە .

٤٢ - فەضلى ئەبويە كر - رضي الله تعالى عنه - .

٤٣ - صىلەتى رەحم .

٤٤ - عەفوى گونە هەكار .

٤٥ - کەسى لە سەر كردن يانە كردى شتىك سوينى خوارد لە دوايدا بۇي مە علۇوم بۇو كە خىلاقى سوينە كە مەصلەتە سوينە تە ، حەتا بە عزىزى وقت فەرزە ، سوينە كە بخات موافقى مەصلەتە كە مۇ عامەلە بکا .

٤٦ - صەددە قەو خىرات سوينە تە .

٤٧ - فەضىلەتى زەينەب - رضي الله تعالى عنها - .

٤٨ - ئىھتىمام و دىقە تكردن لە شەھادە تا .

٤٩ - کەسى كە سىكى خوش بۇي ئەپى هەرجى تەعەللوقى بە و كە سە وەپى ئىكرايمىان بىگرى لە بەرخاترى مە حبوبى كە خۆى .

- ٥٠ - خطبه به حمه مدوثه نای خوا دهست پی بکری .
- ٥١ - دوای حمه مدوثه ناو صه لات و سلام و شهاده ت و تفی (اما بعد) سوننه ته .
- ٥٢ - موسولانان که چاویان پیکه و ت یا بیستیان که بی حورمه تی له گه ل رهئیسه که یان بکری ته بی هه موو غیره تیان بیزوی و بینه حه ره که و موعاوه نه ت بکه ن .
- ٥٣ - دروسته جو ندان به که سی که موعاوه نه ت باطیل بکا . نووی .

[ ٢٤٧ - ٢٥٠ ]

ثم فه وائیدانه که نه و هوی - رحمه الله - فه رموویه ت به عزیکی مه نظوقی قورئانه ، به عزیکی هی پیغه مه ره - ﷺ - به عزیکی له قسه و موعامه لهی عایشه ، به عزیکی له موعامه لهی صه فوان ، به عزیکی له موعامه لهی (ام مسطح) - رضی الله تعالى عنهم - موسته فاد ته بی .

### براءة حرم النبي - ﷺ -

١٣٢ / ١٠١٠ عن أنس [رضي الله تعالى عنه] أن رجلاً كان يتهم بأم ولد رسول الله - ﷺ - فقال رسول الله - ﷺ - لعلي - رضي الله تعالى عنه - إذهب فاضرب عنقه ! فأتاه عليٌّ - رضي الله تعالى عنه - فإذا هو في ركبة يتبَرَّدُ فيها . فقال له عليٌّ : اخرج ! فناوله يده ، فأخرجه ، فإذا هو محبوب : ليس له ذكر ، فكشف عليٌّ عنه ، ثم أقِّ النبيَّ - ﷺ - فقال : يا رسول الله ! إنه لمحبوب ؛ ما له ذكر . م - ١٠ / ٥٠٠ ترجمه :

پیاوی (منهم) ببو به (ام ولد)ی پیغمه ر - ﷺ - پیغمهر - ﷺ - ئه مری به ئیمامی عهلى - رضي الله تعالى عنه - کرد : بچو له گه ردن بدە ! ئیمامی عهلى - رضي الله تعالى عنه - ته شریفی چوو ، که تیفکری له بیریکا ببو خوی فینک ئه کرده ووه ، فه رموموی : وهره ده ره ووه . ده ستى گرت و هینایه ده ره ووه ، که چاوی پیش که وت ذه کدری برا بابوو ، وازی لى هیناوا ، چوو عمرزی پیغمه ری کرد - ﷺ - : يا (رسول الله) ئه و پیاوی ذه کدری برا اوه ، ذه کدری فی يه .

حديث الألـفـ فيـ أـنـ عـلـيـاـ رـضـيـ اللـهـ تـعـالـيـ عـنـهـ لـمـ يـكـنـ فـذـقـ .

١٣٣ / ١٠١٠<sup>(١)</sup> عبدالله بن محمد قال : أملأ على هشام بن يوسف من حفظه ، قال : أخبرنا معمر عن الزهرى قال قال لي الوليد بن عبد الملك [ . . . . ] : أبلغك أن عليا [رضي الله تعالى عنه] كان في من قذف عائشة [رضي الله تعالى عنها] ؟ قلت : لا [لأن عليا متزه عن أن يقول مثل قول أهل الألفك] ولكن قد أخبرني رجلان من قومك [قريش] أبو سلمة بن عبد الرحمن [بن عوف - رضي الله تعالى عنه -] وأبو بكر بن عبد الرحمن بن الحarth : أن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت لها : كان علي مسلماً [أي : ساكناً . مسلماً . أبو ذر] [مسيناً . نسخة] في شأنها ، فراجعلاه [أي هشاماً . عسقلاني أو الزهرى . كرماني] فلم يرجع [ورواه ابن مردويه بلفظ : أن عليا ساء في شأنه والله يغفر له] . خ - ٦ / ٣٣١

ترجمه :

عه بدوللای بني محمد که شیخی موسیمه ئەلی : هیشامی کوری یوسف له بەر پى نووسیم : که (معمر) له محمدی کوری موسیمی کوری شەھابی زوھرى يەوه خەبەری داومى ، که زوھرى ئەلی : وەلیدی کوری عه بدولله لیک پى وتم : ئایا ئەۋەت پىگەيیوه کە حەزرەق عەلی - رضي الله تعالى عنه - لە ناو ئەوانەدا بوه کە قەذق حەزرەق عايشه - رضي الله تعالى عنها - يان كردۇ؟ زوھرى ئەفەرمۇي : وتم : خەير . ئەمما دوو پىار لە قەومى تۆ ، بەعنى لە قورەيش ، کە ئەبۇو سەلەمەی کوری عه بدورەھمان بىنی عەوف و ئەبوبەکرى کوری عه بدورەھمان کوری حەرئە کە حەزرەق (صديقە) عايشه - رضي الله تعالى عنها - پى فەرمۇون : کە عەلی - رضي الله تعالى عنه - دەرەقى من بىنەنگ بوه .

(١) دانەر - خ - لىرىدە زمارەي (١٠١٠) ئى دووبات كردۇ تەوه .

له ریوایه‌ق (ابن مردویه) دا فرموده : که عهلى - رضی الله تعالى عنه - در حه قى من خراپه‌ی کرد [که عه رزی پیغمه‌ری کرد - ﷺ - خوا - عز وجل - ڏف بُوتُوقات نه کردوه] خوالى خوش بى .

حه زرهق عهلى - رضی الله تعالى عنه - به ری به له وهی که در حه مه جبوویه‌ی پیغمه‌ر - ﷺ - قسه‌ییکی بى مه عنا بکا ، ثه گهر له وانه بواهه که قه ذفیان کردوه پیغمه‌ر - ﷺ - ئیستیشاره‌ی بى نه ده کرد ، حه زرهق عایشه نه يئه فرموده : خوالى خوش بى .

وه لید به سه گیتی ثم سوئاله‌ی له زوهری کردوه و زوهریش - رحمه الله - به غایه‌ق عاقلانه و ئه دیبانه جوابی داوه و ، ئیستیشهادی به ریوایه‌ق ذوو که س کردوه که وه لید ئیعتمادی پیسان بوه . دووباره وه لید موراجه عهق زوهری کردوته و جوابی نه دایه وه .

١٠١٤ / عن ابن أبي مليكة [عبد الله] عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - كانت تقرأ : «إذ تلقونه بالستكم» وتقول : الولق الكذب . قال ابن أبي مليكة : وكانت أعلم من غيرها بذلك ؛ لأنها نزل فيها .

٢٣١ / ح

ته رجده مه :

ثین و ئه بوموله يکه ئه لىن : حه زرهق عایشه - رضی الله تعالى عنها - له ئایه ق ثیفکا (تلقونه) بی خوئندوته و . ئه يفه رموده : (ولق) به درو ئه لىن . ثین و ئه بی موله يکه ئه لىن : چونکی ثم ئایه ته در حه به و نازل بوه ئه و له هه مه که س به مه عناو قیرائه‌ق عالمتر بوه .

١٠١٥ / أم رومان هي أم عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : بينما أنا قاعدة أنا وعائشة إذ وجلت امرأة من الأنصار ، فقالت : فعل الله بفلان و فعل . فقالت أم رومان : وما ذاك ؟ قالت : أبني فيمن حدث .

قالت : وما ذاك ؟ قالت : كذا . وكذا . قالت عائشة : سمع رسول الله - ﷺ - ؟ قالت : نعم . قالت : وابو بكر ؟ قالت : نعم . فخررت مغشيا عليها ، فما أفاقت إلا وعليها حمى بنافض [برعدة] فطرحت عليها ثيابها ، فغضبتها ، فجاء النبي - ﷺ - فقال : ما شأن هذه ؟ فقلت : يا رسول الله أخذتها الحمى بنافض . قال : فعلل في حديث تحدث ؟ قالت : نعم . فقعدت عائشة ، فقالت : والله لئن حلفت لا تصدقوني ، ولشن قلت لا تعذروني ، مثلكم كيعقوب وبنيه . «والله المستعان على ما تصفون» . قالت : وانصرف ولم يقل شيئا ، فأنزل الله عندها ، قالت : بحمد الله لا بحمد أحد ولا بحمدك . ح - ٣٣١ / ٦

ته رجهمه :

(ام رومان) دایکی عائیشة - رضی الله تعالی عنہا - ئەفرمۇی :  
لە وەختىكى من و عايىشە دانىشتىپۈرۈن ژۇن لە ئەنصارەت وق : خوا والە فلان ولو فلان بكا . (ام رومان) وق : ئەو چى بوه ؟ وق : كورەكەي منىش لە ناو ئەوانە دايە كە ئەو قىسە ئەكەن (ام رومان) وق : ئەو قىسە يە چى يە ؟ وق : ئەو يە ، ئەو يە . عايىشە پرسى : پېغەمەر - ﷺ - بىستۇويەق ؟ وق : بەلى . وق : ئەبو يە كىريش بىستۇويەق ؟ وق : بەلى . عائىشە كەوتولە سەرخوچۇو ، ئىفاقةي نەبوۋىئىلا بە لەرزو تاوه نەپى ! جىلە كايم دا بەسەر يارادامپۇشى .

پېغەمەر - ﷺ - تەشريفى هات فەرمۇسى : ئەمە بوج وايە ؟ عەرزم كرد : [يا رسول الله] لەرزو تا گىرتۇويەق . فەرمۇسى : رەنگە لە بەر ئەو قىسە يە بى كە ئە كرى ؟ (ام رومان) وق : بەلى . (ام رومان) ئەلىن : ئەو وەختە عايىشە دانىشت وق : وەللاھى سوپىتان بوج خۆم يېم باوھە ناكەن ، عوذرلان بويىنمه وە قەبۇولى ناكەن ، مەئەلى من و ئىيە

وه كويه عقوب و كوره كانيه . له سره ثوهه كه ثيوه ثيلين هر خوايه  
كه ثياعنه لى طله بكرى .

(ام رومان) فهرموو : پيغمهه - ﷺ - گهرايه و هيچى  
نه فهرموو . خوا عوذرى بو عايشه نازل فهرموو . عايشه وق : به  
حه مدي خوا حه مد ثه كه م ، نه به حه مدي خه لق و نه به حه مدي توحه مد  
ناكه م .

ثم حه ديه له گه ل حه ديه كه پيشروا ثه بي ته طبيق بكرى  
(عليه السلام)<sup>(١)</sup>

---

(١) دانه ر - خ - (نه وفیق)ی نیوان ثم دوو حه دیشهی بو ماموستا مهلا سلام  
به جی هیشته . که ثه يشن (عليه السلام) مه بهستی ثوهه بیه : سلام بو  
ثوهه ، يا ثه و کاره له سره سلام بی . ثه ندازیکیش کاغه زی سپی بو  
برداوه . به لام ماموستا مهلا سلام هيچی له گه ل نه کردوه .

## إسلام أبي ذر وفضائله

- رضي الله تعالى عنه -

١٣٦ / ١٣٦ أبو هريرة قال : قال لنا ابن عباس [رضي الله تعالى عنها] : ألا أخبركم بإسلام أبي ذر ؟ قلنا : بلى . قال : قال أبو ذر [رضي الله تعالى عنه] : كنت رجلا من غفار ، فبلغنا أن رجلا قد خرج بمكة يزعم أنه نبئ . فقلت لأخي [أنيس] : [إركب لي إلى هذا الوادي ، فاعلم لي علم هذا الرجل الذي يزعم أنه يأتيه الخبر من السماء ، فاسمع من قوله] إنطلق إلى هذا الرجل كلامه ، وأتني بخبره ، [فانطلق الآخر نسخة . حتى قدم مكة وسمع من قوله] . فانطلق فلقه ثم رجع ، فقلت : ما عندك ؟ فقال : والله لقد رأيت رجلا يأمر بالخير وينهى عن الشر . [ولمسلم : رأيته يأمر بمحارم الأخلاق وكلاما ما هو بالشعر] .  
فقلت : لم تشفني من الخبر !

فأخذت جرابا وعصا ، [ولمسلم : أنه تزود وحمل شنة له فيها ماء] ثم أقبلت إلى مكة ، فجعلت لا أغrieve ، وأكره ان أسأل عنه ، وأشرب من ماء زمزم وأكون في المسجد [له ثاوي زه مزه مم ثه خوارده وهو له مزگه وتنا ثه بoom] [الحرام] قال : فمر بي على [رضي الله تعالى عنه] فقال : كان الرجل غريب ؟ قال : قلت نعم . قال : فانطلق إلى المنزل . قال : فانطلقت معه لا يسألني عن شيء ، ولا أخبره فلما أصبحت غدوت إلى المسجد لأسأل عنه ، وليس أحد يخبرني بشيء عنه . قال : فمر بي على [رضي الله تعالى عنه] فقال : أما نال [آن] للرجل يعرف منزله بعد ؟ قال : قلت : لا . [فذهب به معه ، ولا يسأل واحد منها صاحبه

عن شئ ، حتى إذا كان اليوم الثالث فعل مثل ذلك . فأقامه على معه ، ثم قال له : ألا تحدثني ما الذي أقدمك هذا البلد ؟ قال : إن اعطيتني عهداً وميناً لترشدني فعلت . ففعل ، فأخبره . فقال : فإنه حق ، وإنه رسول الله - ﷺ - فإذا أصبحت فاتبعني ، فإني إن رأيت شيئاً أخاف عليك قمت كأني أريق الماء . م] ١٨٢/٦ - ٨ [؟ وفيه فروق لا ضير فيها . فلا حاجة إلى الاشارة إليها .

قال : إنطلق معي ، قال : فقال : ما أمرك ؟ وما أقدمك هذه البلدة ؟ قال : قلت له : إن كنت على أخبارك . قال : فإني أفعل . قال : قلت له : بلغنا أنه قد خرج هنا رجل ، يزعم أنهنبي ، فأرسلت أخي ليكلمه ، فرجع ولم يشفني من الخبر ، فأردت أن ألقاه ، فقال له : أما إنك قد رشّدت ؟ هذا وجهي إليه فاتبعني أدخل حيث أدخل ، فإني إن رأيت أحداً أخافه عليك قمت إلى الحائط كأني أصلح نعلي ، وامض أنت ، فمضى ومضيت معه حتى دخل ودخلت معه على النبي - ﷺ - .

فقلت له : أغرض على الاسلام ، فعرضه ، فأسلمت مكانی . فقال لي : يا أباذر أكتم هذا الأمر ، وارجع إلى بلدك ، فإذا بلغك ظهورنا فاقبل . فقلت : والذى بعثك بالحق ! لا يضرخن بها بين أظهرهم ! فجاء إلى المسجد - وقرיש فيه - فقال : يا معاشر قريش ! إني أشهد أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً عبد الله ورسوله . فقالوا : قوموا إلى هذا الصاب ! فقاموا فضررت لأموات ، فأدركتني العباس [رضي الله تعالى عنه آخر] فاكب على . ثم أقبل عليهم ، فقال : ويلكم تقتلون رجالاً من غفار ومتجركم على غفار ؟ ! فأقلعوا عنى . فلما إذ أصبحت الغد رجعت فقلت مثل ما قلت بالأمس . فقالوا : قوموا إلى هذا الصاب ! فصُنِعَ مثل ما صنع بالأمس ، وأدركتني العباس ، فاكب على وقال مثل

مقالاته بالأنس . قال : فكان هذا أول إسلام أبي ذر - رحمة الله -  
ح ١٤/٦ - ١٨٤ كمسلم بلا فرق . م ٣٨٤/٩ بفرق يسير أشير الى  
بعضه .

ترجمه مه :

مه عنای حدیثی ح ١٨٢/٦ لأن فيه الفروق التي في مسلم ،  
ويفهم منه معنی هذا الحديث :

ئین وعه باس - رضی الله تعالی عنہا - فه رموی<sup>(۱)</sup> : که خه به ری  
مه بعه شی پیغه مه ر - ﷺ - گه بی به ئه بو ذه ری غیفاری - رضی الله تعالی  
عنہ - به ئونه یسی برای خونی وت : سواری به بچو بو ئه و (وادی)  
مه که یه ، بوم مه علوم بکه ئه و پیاوی که ئه فه رموی : که پیغه مه ره و  
خه به ری له ئاسمانه وه بو نی و ، به عزی قسهی لی بیسی وله دوایدا بیزه وه  
لام . براکه ای روئی تا گه بی یه مه که و قسهی له پیغه مه ر - ﷺ - بیست .  
له دواییا گه رایه وه بو لای ئه بو ذه ر ، وق : وام دی که ئه مر ئه کا به  
مه کاریمی ئه خلاق و ، که لامیکم لی بیست که شیعر نی یه . [له گه ل  
ئه نوعی شیعرا موقابه له م کرد ، له گه ل هیچ نه و عینکیا رئی نه که وت .  
وه للاهی راسته له ئیدیعاکه یا . م] ئه بو ذه ر - رضی الله تعالی عنہ -  
فه رموی : شیفای نه دام .

تیشیوی کرد ، کوننه لوکه ییکی کونی هه لگرت که ئاوی تیا بیو ،  
روئی تا گه بی یه مه که ، چوه (مسجد الحرام) وه ، گه را بو پیغه مه ر  
- ﷺ - [نه یلدو زی یه وه ؛ چونکی] نایناسنی ، حه زیشی نه ئه کرد که له

(۱) له سدهه تای حدیثه که و ده فه رموی : «ئین وعه باس فه رموی :  
حجزه که ن پیتان بلیم ئه بو ذه ر چون موسولان بیو ؟ ئه وانیش و تیان :  
بهلی ...» دانه ر - خ - ئه مهی نه نووسیبرو .

قوهه يش پرسن ، تا شهوي بهسرا هات ، پال کهوت ، نيمامي عهلى  
- رضي الله تعالى عنه - چاوي پئى كهوت ، زانى كه غهربىه پئى فه رموو :  
وا بزانم كه پياوپكى غهربىي ، ئەبودرئەتى : وتم : بەلى . عهلى  
- رضي الله تعالى عنه - فه رمووى : لەگەلما بېرىھمالەوه . لەگەلە چوه  
مالەوه ، هيچ كامىكىان له وي ترى نه پرسى كه كىنى ، تا سبېيىن . لە  
دوايىسا ئەبودر - رضي الله تعالى عنه - مەتارە و توشوه كەى ھەلگرت و  
چوهه بۇ مزگەوت .

ئە و روژە له ويدا ما يەوه . پىغە مەر - ﷺ - نەيئە بىيىن ، تا ئىوارى  
ئەبودر - رضي الله تعالى عنه - چوهه ئە و جىيەي كە شهوي پىشىو لىنى  
راكشابوو ، حەززەقى عهلى - رضي الله تعالى عنه - تەشريفى بەلايا  
رابورد فه رمووى : ئە و وختە نەھاتوھ كە پىاو جىيگە و مەسکەن خۆي  
بزانى ؟ ھەلى سان و لە خزمەت خۆيىا بىرى ، هيچ كاميان لە رەفيقە كەى  
نه پرسى لە هيچ خوصۇوصىكەو ، تا شهوي سىيەم . دىسان حەززەق  
عهلى - رضي الله تعالى عنه - ئە و مۇعامەلەي پىشىوھى لەگەل كردهوھ ،  
لەگەل خۆيىاراي گرت ، پئى فه رموو : بۇ پىم نالىنى كە چى تۈى هيئناوھ تە  
ئىرىھ ؟ عەرزى كرد : ئەگەر عەهدو مىثاقىم لەگەل ئە كەى كە بىگەيىن بە  
مەرامىم پىت ئەلىم . عەهدو مىثاقى بۇ كردو ئە ويش مەقصۇودە كەى  
خۆنى خە به ردىنى .

عهلى - رضي الله تعالى عنه - فه رمووى : كە ئە و حەقه و ،  
رەسولو لىلايە - ﷺ - كە رۆزت لىبوبو شوين من بکەوھ ، ئەگەر  
شىتىكى وام بىيى كە لىنى بترسم لە بەرتۇ ، رائە وەستم وە كەو ئىشى  
سەراوى بچىكولە بكم [وەك كەوشە كەم رىيڭ بخەم] كە رۇيىم دۇوبارە  
شوينم بکە وەرهوھ ، تا ئەچىتە ئە و جىيەي كە من ئەيچىنى . ئەبودر

- رضي الله تعالى عنه - واى کرد تا عه لى چوه حوزوورى پيغه مهر - ﷺ -  
ئه بوده ريش - رضي الله تعالى عنها - له خدمه تيا چوه حوزوورى  
سنه عاده ت - ﷺ - قسمى له پيغه مهر - ﷺ - بيست هر له و جينه  
موسى مان بwoo .

پيغه مهر - ﷺ - ئه مرى پى فه رموو : ئه مه که تم بکه ، بگه ريره وه  
بو لاي قهومه که ت خه بهريان بدھرئى ، تا ئه مرى منت بوئى ، که  
ئه وھت پيگەبى که ئىشى ئيمە ظوھوورى کرد وھ بېرە وھ . ئه بودھر - رضي  
الله تعالى عنه - عەرزى پيغه مهرى کرد - ﷺ - قەسم بھو داھەي که توئى  
بھ حەق ناردوھ ! له ناويانا بھ دەنگى بھ رز بانگ ئەكم . چوه دھرئى تا  
گەبى يە مزگەوت ، بھ دەنگى بھ رز بانگى کرد : ئەي جەماعەقى  
قورەيش ! (أشهد أن لا إله إلا الله ، وأن محمدا رسول الله) قورەيش  
وتيان : ئادەي هەلسن بوئەولە دين وھرگەراوه ! هەلسان ولەيان دا پاليان  
خست . [له ريوايه تەکەي ترا : هەلسان ولەيان دام تا بىرم] عەباس  
- رضي الله تعالى عنه - هات و خۆي دا بھ سەريما ، فه رمووی : بھ هيلاكا  
بعجن ! بو نازان که ئەمە لە غيفارە ، رىنى تىجارە تنان بو شام بھ سەر  
ئەوانە وھ يە ؟ نەجاق دا لەيان .

لە دواييا سبە يىنيش واى کردو ، قورەيش هو جووميان کرده سەرو ،  
حەزرەق عەباس - رضي الله تعالى عنه - خۆي بھ سەرا خست . [ئيىن و  
عەباس - رضي الله تعالى عنه - ئەفه رموي : ئەمە ئە وھەلى ئىسلامى  
ئه بودھرە] ئه بودھر - رضي الله تعالى عنه - تەشريفى گەرايە وھ بو ناو  
قەومە کەي . ئونە يىسى براي و دايىكى و گەلى لە قەومە کەي موسۇمان بۇون

- رضي الله تعالى عنهم - قسطلاني . ح - ١٨٢ / ٦

١٣٧ / ١٤١ عبد الله بن الصامت قال : قال أبو ذر - رضي الله تعالى

عنه - : خرجنا من قومنا غفار ، وكانوا يحملون الشهر الحرام [أى : يَكُوْجُون<sup>(١)</sup>] تلك الأشهر . رشيد[ فخررت أنا ، وأخي أنيس ، وأمنا ، على حال لنا ، فأكررنا حالنا ، وأحسن إلينا ، فحسدنا قومه ، فقالوا : إنك إذا خررت عن أهلك خالف إليهم أنيس ! فجاء حالنا فتنا [أى : أنسى] علينا الذي قيل له . فقلت له : أما ما مضى من معرفتك فقد كدرته ، ولا جام لك فيها بعد ، فقررتنا صرمتنا [القطعة من الإبل ، وتطلق أيضا على القطعة من الغنم . نووي] فاحتمنا عليها ، وتفطى حالنا ثوبه ، فجعل يبكي . فانطلقنا حتى نزلنا بحضرمة مكة ، فنافر أنيس عن صرمتنا ، وعن مثلها . فأتينا الكاهن ، فخَيَرَ أنيسا ، فأتانا أنيس بصرمتنا ومثلها معها . [المنافرة : المفاخرة والمحاكمة إلى من يفضل أحد المتحاكفين على الآخر . أو شعر أحدهما على شعر الآخر . من نووي]  
قال : وقد صليت - يا ابن أخي - قبل أن ألقى رسول الله - ﷺ -

ثلاث سنين . قلت : ملن ؟ قال : الله . قلت : فain توجه ؟ قال : أتوجه حيث يوجهني رب - عز وجل - أصلي عشاء حتى إذا كان من آخر الليل أقيت كأني خفاء ، حتى تعلوني الشمس .

فقال أنيس : إن لي حاجة بمكة فاكفي . فانطلق أنيس ، حتى أتى مكة . فرات عليًّا [أى : أبطأ] ثم جاء . فقلت : ما صنعت ؟ قال : لقيت رجلا بمكة على دينك ، يزعم أن الله أرسله . قلت : فيما يقول الناس ؟ قال : يقولون : شاعر ، كاهن ، ساحر . . . وكان أنيس أحد الشعراء . قال أنيس : لقد سمعت قول الكهنة فما هو بقولهم ، ولقد

(١) ره نگه ههربوخوشی کوچی کوردى بى عەرەبى نۇوسىيىن ، دىارە هەرلە بهر ئەوهىشە ناوى خۇرى نۇوسىيە ، كە كەم جار ئەمە ئەكا .

وضعت قوله على أقراء [طرقه] الشعر ، فيما يلائم على لسان أحد بعدي أنه شعر ، والله إنه لصادق ، وإنهم لكاذبون .

قال : قلت : فاكفني حتى أذهب فأنظر . قال : فأتيت مكة ، فتضعضعت رجلا منهم ، فقلت : أين هذا الذي تدعونه الصابي؟ فأشار إلى ، فقال : الصابي . فمال إلى أهل الوادي بكل مدرة وعظم حتى خررت مغشيا عليًّا . قال : فارتقت حين ارتفعت كأني نصب أحمر . قال : فأتيت زمزم ، فغسلت عني الدماء ، وشربت من مائها ، ولقد لبست - يا ابن أخي - ثلاثة بين يوم وليلة ما كان لي طعام إلا ماء زمزم ، فسمنت حتى تكسرت عُكُن بطني ، وما وجدت على كبدي سخفة جوع [ضعفه] فيينا أهل مكة في ليلة قمراء أضحيان [مضيئه] إذ ضرب على أسمختهم [اصمتهم] ، فيما يطوف بالبيت أحد وامرأتين [وامرأتان . نسحة] منهم تدعوان أسافاً ، ونائلة . قال : فأتنا عليًّا في طواها . فقلت : أنكحا أحد هما الأخرى . قال : فيما تناهتا عن قوهما حتى . قال : فأتنا عليًّا ، فقلت : هَنَّ مثل الخشبة ، غير أني لا أكفي ، فانطلقتا تولوان وتقولان : لو كان ه هنا أحد من أنفارنا !

قال : فاستقبلهما رسول الله - ﷺ - وأبو بكر - وهما هابطان - قال : ما لكما؟ قالا : الصابي بين الكعبة وأستارها . قال : ما قال لكما؟ قالا : إنه قال لنا كلمة تملأ الفم . وجاء رسول الله - ﷺ - حتى استلم الحجر وطاف بالبيت هو وصاحبه ، ثم صلى ، فلما قضى صلاته - قال أبو ذر - : فكنت أنا أول من حيَّاه بتحية الإسلام . فقلت : السلام عليك يا رسول الله . فقال : وعليك ورحمة الله . ثم قال : من أنت؟ قلت : من غفار . قال : فأهوى بيده ، فوضع أصابعه على جبهه ، فقلت في نفسي : كره أن انتمي إلى غفار . فذهبت آخذ بيده ، فَقدَّعني

صاحبه [أى : كفني] - وكان أعلم به مني - ثم رفع رأسه ثم قال : متى كنت هنا ؟ قال : قد كنت هنا منذ ثلاثين بين ليلة و يوم . قال : فمن كان يطعمك ؟ قال : قلت : ما كان لي طعام إلا ماء زمزم ، فسمنت حتى تكسرت عنق بطني ، وما أجد على كبدي سخفة جوع . قال : إنها مباركة ، إنها طعام طعم [أى : تشبع شاربها كما يشبعه الطعام]

فقال أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] : يا رسول الله ائذن لي في طعام الليلة . فانطلق رسول الله - ﷺ - وأبو بكر - رضي الله تعالى عنه - وانطلقت معهما ، ففتح أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] ببابا فجعل يقبض لنا من زبيب الطائف . فكان ذلك أول طعام أكلته بها ، ثم غابت ما غابت [بقيت ما بقيت] ثم أتيت رسول الله - ﷺ - فقال : إنه قد وجهت إلى أرض ذات نخل لا أراها إلا يشرب ، فهل أنت مبلغ عني قومك ؟ عسى الله أن ينفعهم بك ، ويأجرك فيهم !

فأتيت أنيسا ، فقال : ما صنعت ؟ قلت : صنعت أني قد أسلمت وصدقت ، قال : ما بي رغبة عن دينك ، فإني قد أسلمت وصدقت . فأتينا أمنا ، فقالت : ما بي رغبة عن دينكما فإني قد أسلمت وصدقت . فاحتمنا [أى : حلنا أنفسنا ومتاعنا على إيلنا وسرنا] حتى أتينا قومنا غفارا ، فأسلم نصفهم ، وكان يؤمهم أماء بن رحضة الغفارى ، وكان سيدهم ، وقال نصفهم : إذا قدم رسول الله - ﷺ - المدينة أسلمنا فقدم رسول الله - ﷺ - المدينة فأسلم نصفهم الباقى . وجاءت أسلم فقالوا : يا رسول الله إخوتنا تسلّم على الذي أسلمو عليه ، فأسلمو ، فقال رسول الله - ﷺ - : غفار غفر الله لها ، وأسلم سالمها الله . م - ٣٧٩ / ٩ .

وفي أخرى : قلت : فاكفني حتى أذهب فأنظر ، قال : نعم ،  
وكن على حذر من أهل مكة فإنهم قد شفواه وتجهموا . م - ٣٨٤/٩ .  
[أى أبغضوه وقابلوه بوجوه غليظة كريهة . نووي] .

وفي أخرى عنه : صلبت ستين قبلبعث النبي - ﷺ - وفيها :  
فتافرا إلى رجل من الكهان ، قال : فلم يزل أخي أنيس يمدحه حتى  
غلبه ، فأخذنا صرمه ، فضممناها إلى صرمتنا ، وفيها : وصل ركعتين  
خلف المقام . وفيها : قلت مذ خست عشر . وفيها : اخفني بضيافة  
الليلة . م - ٣٨٤/٩ .

وبين حديث عبدالله بن الصامت وحديث ابن عباس مبادنة  
ظاهرة . ولا بد من التوفيق بينهما ؛ لأنها صحيحان ، ولم يتكلم فيه  
النووي بكلمة ، وليس حديث عبدالله بن الصامت في البخاري . رشيد  
بابان .

ته رجهمه :

عه بدوللای کوری صامت ئه لی ؛ ئه بو ذه ری غیفاری - رضی الله  
تعالی عنہ - فه رمووی : قه ومه که مان ، که غیفاره ، له شه هری حه راما  
کوچیان ئه کرد ، من و ئونه یسى برام و دایکم کوچمان کرد لای خالمان  
دابه زین ، خالمان ئیکرامی گرتین ، چاکی له گه ل کردين ، قه ومه که می  
حه سه دیان بی بردین ، وتبان : تو که له مال چوویته ده ری ئونه یس له  
دوای تو چوھ لای ئه هل و عه ياله که ت ، [یه عنی بو ئیشی خراپه] خال  
هات ئه وی که ده رهق ئونه یس و ترابوو لای ئیمه ئیفسای کرد .  
پیم و ت : ئه و چاکی یهی که تا ئیسته له گه ل ئیمه تا کرد لیلت کرد .  
[یه عنی به عه فوات دا ، قیمه ق نه ما ؛ چونکی ئیفتیرای قه ومه که ت ، که  
له بہر حه سه د به ئونه یسیان کرد بیوو ، قه بولت کردو بہ بی ئه مه ته حقیقی

بکه‌ی پیت بردا کردن داته رومان] ثیتر له مهولا له گهـل تو نـیجتیماعـمان  
نـایـتـهـوـهـ ؛ [چونـکـی لـیـمـانـ کـهـ وـتوـوـیـتـهـ شـوـیـهـ وـهـ] .

وـشـتـرـهـ کـاـنـانـ هـیـنـاـوـ بـارـمـانـ کـرـدـوـ سـوـارـیـ بـوـوـینـ ،ـ خـالـمـ جـلـهـ کـهـیـ لـهـ  
خـوـیـهـ وـهـ پـیـچـاوـ ،ـ دـهـسـتـیـ کـرـدـ بـهـ گـرـیـانـ .ـ روـیـنـ تـاـ لـهـ حـدـضـرـهـ قـهـ دـاـ  
دـابـهـ زـینـ ،ـ ثـوـنـهـ یـسـ لـهـ گـهـلـ شـاعـیرـیـ کـاـ گـرـهـ وـیـانـ کـرـدـ لـهـ سـهـرـ وـهـشـتـرـهـ کـاـنـانـ وـ  
ثـهـ وـهـنـدـهـیـ تـرـ [یـهـ عـنـیـ ثـهـ گـهـرـ شـیـعـرـیـ ثـوـنـهـ یـسـ چـاتـرـ بـوـوـ بـهـ قـهـ دـهـ  
وـشـتـرـهـ کـاـنـانـ .ـ وـشـتـرـمـانـ بـدـاقـ] چـوـوـیـنـهـ لـایـ کـاـهـیـنـیـ یـوـنـهـ یـسـ هـرـمـدـحـیـ ثـهـ وـکـاـهـیـنـهـیـ کـرـدـ  
خـوـمـانـ بـدـاقـ] چـوـوـیـنـهـ لـایـ کـاـهـیـنـیـ یـوـنـهـ یـسـ هـرـمـدـحـیـ ثـهـ وـکـاـهـیـنـهـیـ کـرـدـ  
[یـهـ عـنـیـ شـاعـیرـهـ کـهـیـ تـرـیـشـ مـهـدـحـیـ کـرـدـ] کـاـهـیـنـهـ کـهـ شـیـعـرـیـ ثـوـنـهـ یـسـیـ  
پـهـسـهـنـ کـرـدـ .ـ ثـوـنـهـ یـسـ وـشـتـرـهـ کـاـنـ خـوـمـانـ وـهـ وـهـنـدـهـیـ تـرـیـ بـوـ هـیـنـایـنـ .ـ  
عـهـ بـدـولـلـاـ ثـهـلـیـ :ـ ثـهـ بـوـذـرـ رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـ .ـ فـهـ رـمـوـوـیـ :ـ ثـهـیـ  
کـوـرـیـ بـرـایـ خـوـمـ !ـ سـنـ سـالـ لـهـ پـیـشـ ثـهـمـهـ کـهـ بـهـ خـلـمـهـتـ پـیـغـمـرـ - - -  
بـگـمـ .ـ لـهـ رـایـوـیـهـ تـهـ کـهـیـ دـوـاـوـهـ ثـهـ دـوـرـمـوـیـ :ـ دـوـوـ سـالـ لـهـ پـیـشـ مـهـ بـعـهـنـیـ  
پـیـغـمـرـاـ - - - نـوـیـژـمـ ثـهـ کـرـدـ [مـوـنـافـاتـیـانـ فـیـهـ ؛ـ چـونـکـیـ وـایـ لـیـنـ کـهـ  
دـوـوـ سـالـ لـهـ پـیـشـ مـهـ بـعـهـنـاـوـ سـالـیـکـیـشـ دـوـایـ مـهـ بـعـهـتـ کـهـ ثـهـ کـاـ سـنـ سـالـ ،ـ  
لـهـ پـیـشـ بـهـ حـوـضـوـرـگـهـیـنـ نـوـیـژـمـ کـرـدـ] (ابـنـ الصـامـتـ) ثـهـلـیـ :ـ وـتـمـ :ـ  
نـوـیـژـتـ بـوـکـتـیـ ثـهـ کـرـدـ ؟ـ فـهـ رـمـوـوـیـ :ـ بـوـخـواـ .ـ عـهـ رـزـمـ کـرـدـ :ـ رـوـوتـ ثـهـ کـرـدـهـ  
کـوـیـ ؟ـ فـهـ رـمـوـوـیـ :ـ بـوـ ثـهـ وـجـیـهـیـ کـهـ خـواـ روـوـیـ بـیـ کـرـدـمـهـ ثـهـوـیـ - - عـزـ  
وـجلـ - نـوـیـژـیـ خـهـ وـتـنـامـ ثـهـ کـرـدـ تـاـ ثـاـخـرـیـ شـهـ وـهـ بـوـوـ .ـ ثـهـ وـهـخـتـهـ وـهـ کـ  
جلـ لـتـیـ ثـهـ کـهـ وـتـمـ تـاـ رـوـزـمـ بـهـ سـهـرـاـ بـهـ رـزـ ثـهـ بـوـوـ .ـ

[لـیـرـهـ دـاـ مـوـنـافـاتـ دـهـسـتـبـیـنـ ثـهـ کـاـ ٹـاـگـامـانـ لـهـ خـوـمـانـ بـیـ بـوـ دـهـ فـعـیـ  
- بـتـوـفـیـقـ اللـهـ تـعـالـیـ - لـهـ دـوـایـ ثـهـمـهـ ،ـ وـهـکـ لـهـ حـدـدـیـهـ کـهـیـ ثـیـنـ وـ  
عـهـ باـسـایـهـ ،ـ رـضـیـ اللـهـ تـعـالـیـ عـنـهـاـ - کـهـ ثـهـ بـوـذـرـ خـهـ بـهـرـیـ مـهـ بـعـهـنـیـ

گه بی بی و به ئونه يسى وت : بچو بُ طهره في مه که خه به ری ئه و پیاوه که ئه فه رموی : خه به رم له ئاسمانه وه بُ بی .. الخ] ئونه يس وت : له مه که ئيشیکم هه یه توئیشی ئیره م له کول بخه . ئونه يس لییدا روی بُ طهره في مه که ، دره نگی بی چووله دوايدا هاته وه پیم وت : چیت کرد ؟ [یه عنی خه به ری ئه و پیاوه ته حقیق کرد یان نا ؟] وت : پیاویکم دی له سه دینی تویه ، ئه فه رموی : که خوا - عز وجل - ناردوویه ق . وتم خه لق ئه لین چی ؟ وت : ئه لین : شاعیره ، کاهینه ، ساحیره ... ئونه يس خوی له شوعه را ببو ، وت : قسهی کولنایم بیستوه ، قسهی ئه و پیاوه وه ک قسهی ئه وان فیه . قسه که بیم ته طبیق کرد به سه رئه نوعی شیعرا ، له گه ل شیعرا هیچ شاعیری کی غه یری من ری ناکه وی که شیعرا بی . [خومنیش لام موحده قه که شیعر فیه] وه للاهی ئه و پیاوه راسته و ئه وان دروزنن .

ئه بوده ر - رضی الله تعالى عنه - فه رمووی : به ئونه يسم وت : توئیشی ئیره م بو بگره ره سه رخوت ، تابجم تیفکرم . فه رمووی : چوومه مه که ، له مه که بی پیاویکم به ضه عیف زانی که نه تواني زه ره رم بی بگه بیتی . پیم وت : ئه و پیاوه که ئیوه بی ئه لین که له دین و هرگه راوه له کویی یه ؟ ئه و پیاوه ئیشاره ق منی کردووق : ئه مه له دین و هرگه راوه یه ! ئه هلی مه که روویان تیکردم به هه مسو به ردو ئیسقان لیان دام تا به بی هوشی که وتم ، وختی که هه لسام چون هه لسام ؟ وه ک بقی که حه یوانی بوسه ره بمن و خوینی حه یوانه که ی قه لسوون . . له خویننا وا سور بوبووم ! فه رمووی : چوومه لای زه مزم ، خوینه که م له خوم

شتوله ئاوي زهمه مم خواردهوه .

ئهى كورى براى خوم ! سى شه وو روز [يه عنى پانزه شه وو پانزه روز ] له ويدا مامه وه غه يرى ئاوي زهمه هيج طه عامم نه بwoo ، پى قله و بoom ، تا لوجى زكم داكه ووت ، له سه رجه رگم هيج حىسى برسىتىم نه كرد . شه وينكى مانگه شه وى رووناك بwoo ، ئه هلى مه كه هه موو مور نرابوو به سه رگوييانا خه وييان لى كه وتبwoo ، هيج كه س نه بoo كه طه واف بيت بكا . دووژنم دى لهوان له طه وافا ، هاواريyan ئه كرده (نائىلە) و (ئەساف) - كه دوو بقى مه كه يىن - لىيان ئه پارانه وه . كه له طه وافه كه يانا گەيىنه لاى من ، پىم وتن : يە كىكىان له وى ترىان ماره بىكەن !

ئه بودھر - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوى : بەوە لە قسە و پارانه وە خۇيان نە كە وتن . فەرمۇوى : دووبارە هاتنە وە بەلاما ، پىم وتن : هيپىكى وە كىوو دار رەق ! ئە وەندەي ھەيە بە كىنايەت نە موت . [يه عنى به صەراحت پىم وتن : كېرىكى رەقى وەك دارتان بە كۈز !]

دەستيان كرد بە وەلوەلە و بانگيابان كرد : ئاخ كاشكى يە كىكىمان لە قە وە كانمان لە لا بوايە ! فەرمۇوى : لە وەختەدا پىغە مەر - ﷺ - و ئە بوبە كر - رضي الله تعالى عنه - لە سەعىي بە يىنى صەفاو مەروه ئە هاتنە وە ، پىغە مەر - ﷺ - و ئە بوبە كر - رضي الله تعالى عنه - بە رەوپىريان چوون . پىغە مەر - ﷺ - پىنچى فەرمۇون : چىتىان لى قە و ماوه ؟ و تىان : لە دىن وەرگە راۋى والە بە يىنى كە عبە و سە ترى كە عبەدا . پىغە مەر - ﷺ - فەرمۇوى : چى بىن وتن ؟ و تىان : كە لىيمە يىكى واي بىن و تىن لە دە ما جىنى نابىتە وە . پىغە مەر - ﷺ - تە شەريفى هات و دەستى موبارە كى

هینا به سه ر (حجر الاسود) او طه وافی کرد . دوورکات له پشت مه قامه وه کرد ، که نویزه کهی ته او و کرد ئه بوده ر - رضی الله تعالی عنہ - فه رمووی : ئه وہل که سی که به ته حییه تی ئیسلام ته عظیمی کردنی من بboom . عه رزم کرد : (السلام عليك يا رسول الله) فه رمووی : (وعليک ورحمة الله) . له دواییا فه رمووی : توکنی ؟ عه رزم کرد که : له غیفارم . فه رمووی : که وام وت دهست و په نجهی نایه ناوجاوانی ، له به رخومه وه وتم : ره نگه لای ناخوش بی که له غیفار بم . چووم که دهستی بگرم ره فیقه کهی مه نعی کردم نه یهیشت ؟ چونکی ئه وئه وی له من چاتر لی مه علوم ببو ، له دواییدا سه ری هه لبری و فه رمووی : له که یه که وه لیره ؟ وق : له سی شه و و روزه وه [یه عنی له پانزه روزه وه] فه رمووی : کنی طه عامی ئه داینی ؟ وق : وتم : غه بیری ئاوی زهم زهم هیچ طه عامم نه ببو ، قهله و بوم تا شولاؤگهی زگم داکه وت ، له سه ر جه رگم هیچ زه حمه تی برسیتیم نه ببو . فه رمووی : ئاوی زهم زهم موباره که ، ئاویکه ئینسان تیره کا .

ئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - عه رزی کرد : (یا رسول الله) ئیدنیم بده ئیمشه و طه عامی بدھمنی . پیغمه مهر - ﷺ - وئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - منیش له خدمه تیانا ، چووین . ئه بوبه کر - رضی الله تعالی عنہ - قاپیسکی کرده وه ، به مست میوزی طائیفی ئه داینی . ئه وہل طه عامیکه له مه کهدا خواردم . له دواییدا ئه وندہ ماما وه که ماما وه . له پاشانا چوومه خدمه ت پیغمه مهر - ﷺ - فه رمووی : ئه رزیکی صاحب خورمam بی ئیشان دراوه ، لام وایه غه بیری مه دینه هیچ جنی ترفی یه . ئایا له منه وه ته بلیغی قه ومه کدت ئه کهی ؟ ئومیدم وایه که به واسیطه تی تزوو خوا نه فعیان بداق و ، لوهدا ئه جریش بدا به تو .

چوومه لای ئونه يس ، وق : چيت کرد ؟ وتم : ئوهم کرد که موسولان بoom و ته صديقم کرد . ئويش وق : هيچ شتيکي وام في به که له ديني توئيراض بنیم ، منيش موسولان بoom و باوهرم کرد . هردوکمان چووينه لای دايكمان ، ئويش وق : هيچي وام له دلاني يه که له ديني ئيه لادم ، منيش موسولان بoom و ته صديقم کرد .

بارمان کدو چووينه ناو قه ومه که مان که غيفاره ، نيهوي موسولان بoo ، ئيمای كوري ره حه ضه ، که ره ئيسيان بoo ئيمامه ق بو ئه کردن . نيهوه که ئ ترى وتيان : که پيغه مه ر - ﷺ - ته شريفى چوو بو مه دينه موسولان ئ بين . نيهوه که ئ تريشى که پيغه مه ر - ﷺ - ته شريفى چوو بو مه دينه موسولان بoon . ئ سله ميش هاتن وتيان : (يا رسول الله) . غيفار له سه رچى موسولان بoon برادران ئيمه يش له سه رئوه موسولان ئ بن . ئ وانيش موسولان بoon . ئ و وخته پيغه مه ر - ﷺ - فه رموي : غيفار خواليان خوش بىن ، ئ سله خواسه لامه تيان بكا . ئيمجا بىنه و سه ر موبایه نه ق ئم حه ديه له گه ل حه ديه که ئ ئين و عه باس - رضي الله تعالى عنها - نه و هوى - رحمه الله تعالى - هيچ به حشى له ئيشكالى ئم حه ديه نه کردوه . له بوخاريشانى يه تا قه سطه لانى قسهى لى بكا .

لهم حه ديه دا ئ فه رموي : ئ بوده ر له (مسجد الحرام) ا بoo ، پيغه مه ر ئ بوبه کر - ﷺ ، و رضي عنه - ته شريفيان بو طه واف چوه (مسجد الحرام) و چاويان پى كه وتو ، ئ بوبه کر - رضي الله تعالى عنه - بردنى يه مالى و طه عامى دانى . ئ فه رموي : ئ و ميوزه ئ و ه ل طه عامى كه که له مه که دا خواردوومه .

له حه ديه که ئ ئين و عه باسا - رضي الله تعالى عنها -

ئه فه رموئی : حه زرهق عهلى - رضي الله تعالى عنه - له مزگه و تا چاوي پىنى كه و ت و سى شه و بردى يه مالى ، تا سى شه و بهم نه و عه ، شهوى سىيهم لىنى پرسى ، كه زان بۇچى هاتوه بۇ سبې ينى بردى يه خذمهت پىغە مەر - ﷺ - دياره ئه و سى شه و هه زرهق عهلى - رضي الله تعالى عنه - ميواندارىيى كردوه ، گينا فايدهي چى يه بىياته مالى خوييان ؟

ئه گونجى مورادى حه زرهق عهلى له لە فظى سبې ينى ئاخرى شهوى سىيهم بى كه وەقتى سەھەرە ، پىغە مەر - ﷺ - له وەختەدا تە شرييفى چوتە طە واف حه زرهق عهلى له (مسجد الحرام) (زېسىرى)<sup>(۱)</sup> بردېيتە خذمهقى ، نىهايەت تەصادۇف پىش تە شرييفى پىغە مەر بۇوبى - ﷺ - ئه و شه و دواى ئەمە كە له طە واف و نویز بۇونە وە و نویزى سبې ينى حه زرهقى ئە بويە كر - رضي الله تعالى عنه - دەعوەق كردىنە مالە وە .

مە عنای ئە و پارچە پارچانەي كە موسلىم له حه دىيە كاف ترا رىوایەق ئە كا :

ئە بودەر ئە فه رموئى : وتم : ئىشى ئىرەم بىگەرە سەر خوت ، تا بچم تېتكىرم . ئونەيس وق : بەلى . ئەما خوت بپارىزە و وریا به ، چونكى ئەھلى مە كە ئە بىوغضىين و بە شتى نالايەق موقابەلەي ئە كەن . عە بى دوللائى كورى صامىت ئە فه رموئى : ئە بودەر - رضي الله تعالى عنه - فه رموئى : ئەي كورى براي خۆم دوو سال لە پىش مە بعەشى پىغە مەر - ﷺ - نویزىم ئە كردى .

(۱) هەروا نووسراوه بەلام دياره هەلە يە و راستى يە كەي (ئە بودەر) ئە . هەروەھا دانەر وەك دلى ئاوى نەخواردېيتە وە وايە ، بۇويە هەندىيەكى لە لاپەرە كە بە سېيىتى بىرداوە .

چوونه لای پیاویکی کوله نان ، ثونه یس همر مه دھی کرد تا به سه رشاعیره کهی ترا غالب بwoo ، و شتره کان ئه وی عه لاوهی و شتره کان خومان کرد .

پیغه مهر - ﷺ - ته شریفی هات و ، طه وافی به یتی کردو ، دوو رکات نویزی له پشت مه قامه وه کرد . چوومه خدمه ق و ئه وه ل که سیکم که به ته حی یه قی ئیسلام ته عظیمی کردبی . و تم : (السلام عليك يا رسول الله) فه رمومی : (وعلیک) توکنی ؟  
فه رمومی : له که بیه که وه لیزهی ؟ عه رزم کرد : له موددهی پانزه وه . ئه بوبه کر فه رمومی : پیم بیه خشہ که ئیمشه و ضیافه ق بو بکه م .

حه دیشی زه یدی بنی عه مری کوری نوفه یلی ئاموزای ئیمامی عومه ر ، باوکی سه عید که له (عشره مبشره) یه - رضی الله تعالى عنهم - ئیختیلاف له نوبووه تیا هه یه .

١٠١٥ / ١٣٨ عن عبدالله بن عمر - رضی الله تعالى عنهم - أن النبي - ﷺ - لقي زيد بن عمرو بن نفیل بأسفل بلذح [واد بحكة] قبل أن ينزل على النبي - ﷺ - الوحي ، فقدمت إلى النبي - ﷺ - سفرة [لقریش] فأبى [زيد] - رضي الله تعالى عنه - [أن يأكل منها] . ثم قال زيد : إني لا أكل ما تذبحون على نصابكم ، إلا ما ذكر اسم الله عليه . وإن زيد بن عمرو كان يعيّب على قريش ذبائحهم ، ويقول : الشاة خلقها الله ، وأنزل لها من السماء الماء ، وأنبت لها من الأرض ، ثم تذبحونها على غير اسم الله ! إنكاراً لذلك ، وإعظاماً له . ح - ١٦٥ ، ١٦٦ ، وفي الصيد والذبائح . ن .

١٠١٦/١٣٩ وعنه : أن زيد بن عمرو بن نفیل خرج إلى الشام يسأل عن الدين ، ويتبعله [ويتغیه . کش] فلقي عالما من اليهود ، فسأله عن دینهم ، فقال : إني لعلى أن أدين دینکم ، فأخربني . فقال : لا تكون على دیننا حتى تأخذ بنصبیک من غضب الله . قال زید : ما أفر إلا من غضب الله ، ولا أحمل من غضب الله شيئاً أبداً وأنا أستطيع ، فهل تدلني على غيره ؟ قال : ما أعلم إلا أن يكون حنیفاً . قال زید : وما الحنیف ؟ قال : دین إبراهیم ؟ لم يكن یهودیا ولا نصرانیا ، ولا یعبد إلا الله ، فخرج زید فلقي عالما من النصاری ، فذكر مثله ، فقال : لن تكون على دیننا حتى تأخذ بنصبیک من لعنة الله . قال : ما أفر إلا من لعنة الله ، ولا أحمل من لعنة الله ولا من غضبه شيئاً أبداً وأنا مستطيع ، فهل تدلني على غيره ؟ قال : ما أعلم إلا أن يكون حنیف ، قال : وما الحنیف ؟ قال : دین إبراهیم لم يكن یهودیا ولا نصرانیا ، ولا یعبد إلا الله . فلما رأى زید قوهم في إبراهیم - عليه الصلاة والسلام - خرج ، فلما برز رفع يديه ، فقال : اللهم إني أشهد أنی على دین إبراهیم ح - ٦٦/٦ .

ئم دوو حه دیثه مورسلى صه حایین ؛ چونکه عه بدوللائه و وهخته له دنیادا نه بوه .

١٠١٧/١٤٠ عن أسماء بنت أبي بكر [معلق ، وصله أبو بكر بن أبي داود] - رضي الله تعالى عنها - قال :رأيت زيد بن عمرو بن نفیل قائماً ، مسندًا ظهره إلى الكعبة ، يقول : يا معاشر قريش والله ! ما منكم على دین إبراهیم غیری . وكان يحيى المؤذنة ، يقول للرجل - إذا أراد أن یقتل ابنته - : لا تقتلها أنا أکفيکها مؤنّتها ، فیأخذها ، فإذا ترعرعت [نشأت]

قال لأبيها : إن شئت دفعتها إليك ، وإن شئت كفيفتك مؤنثها .  
١٦٦/٦

[روى البزار والطبراني من حديث سعيد بن زيد خرج زيد بن عمرو وورقة يطلبان الدين ، حتى أتيا الشام ، فتنصر ورقة ، وامتنع زيد ، فأقى الموصل ، فلقي راهباً فعرض عليه النصرانية ، فامتنع ... الحديث . وفيه : فسألت أنا وعمر رسول الله - ﷺ ، ورضي عنها - عن زيد ، فقال : غفر الله له ورحمه ، فإنه مات على دين إبراهيم . [عليه الصلاة والسلام قسطلاني]

عامر بن ربيعة قال : قال لي زيد بن عمرو : إنني خالفت قومي ، وأتبعت ملة إبراهيم وإسماعيل وما كانا يعبدان ، وأنا أنتظر نبياً من بني إسماعيل ، ولا أراني أدركه ، وأنا أؤمن به وأصدقه ، وأشهد أنهنبي ، وإن طالت بك حياة فاقرأه مني السلام . قال عامر : فلما أسلمت أعلمته النبي - ﷺ - خبره ، قال : فرد عليه السلام وترحم عليه . وقال : لقد رأيته في الجنة يسحب ذيولاً .

وفي رواية أبيأسامة : سئل النبي - ﷺ - عن زيد ، فقال : يبعث يوم القيمة أمة وحده ، بيبي وبيبي عيسى بن مرريم .

وروى أبو عمرو : أنه كان يقول : يا معاشر قريش إياكم والربا ! فإنه يورث الفقر .

وروى الزبير بن بكار من طريق هشام بن عروة ، قال : بلغنا أن زيداً كان بالشام ، فبلغه مخرج النبي - ﷺ - فأقبل يريده ، فقتل بميفعة من أرض البلقاء . وقال ابن إسحاق : لما توسط بلاد لخم قتلوا .  
قسطلاني ٦/١٦٦ و ١٦٧ .

ترجحه مه :

عه بدوللای کوری عومه ر - رضی الله تعالی عنها - . پیغه مه ر - ع خوار (به لدهح) هوه ، که وادیکه له غه ربی مه کمه وه ، له پیش ئه مهدا که وه حی بو نازل بی - ، به زهیدی کوری عه مری کوری نه وله ل گه بی - رضی الله تعالی عنه - سفره ییکیان هینایه خدمه ت پیغه مه ر - ع زهید - رضی الله تعالی عنه - لئی نه خوارد فه رمووی [به وانهی که سفره که یان هینا] : له و حه یوانهی که له سه ر بتنه کان به ناوی ئه وانه وه سه ری ئه برن ناخوم و نه خواردوه . من هر له و حه یوانه ئه خوم که له وه ختی سه ربرینا ناوی خوای له سه ر هینراپی .

[لهم حه دیشه دا ئه وهی تیانی یه که پیغه مه ر - ع - لئی خواردوه یان نا . موعامه لهی زهیدیش - رضی الله تعالی عنه - به ره ئی خوی و ئیجتیهادی خویی کردوه . له دینی حه زرهقی ئیبراھیما - علیه الصلاة والسلام - هر مرداره وه بیو حه رام بوه ، ئه وی که سه ربرراپی - با ناوی خوایشی له سه ر نه هینراپی - خواردنی دروست بوه . (أشیا) یش له پیش ورودی شه رعا نه پیشان ئه لین حه رامه ، نه پیشان ئه لین حه لاله . ]  
قططانی ح - ۱۶۵ .

عه بدوللای کوری عومه ر - رضی الله تعالی عنها - ئه فه رموی :  
زهیدی کوری نوفه یل - رضی الله تعالی عنه - له خوصوصی حه یوان سه ربرینی قوره یش بو بتنه کانیان عه بیی لئی ئه گرتن ، ئه یفه رموو : خوا - عز وجل - مه ری خه لق کردوه ، له ئاسمانه وه ئاوی بو بارانوون بیخونه وه ، له ئه رزا گیای بو روانوون بیخون ، که چی ئیوی بیین له سه ر غه بیری ناوی خوا [یه عنی به ناوی بتنه کانتانه وه] سه ریان ئه برن ! به و فه رموودهی ئینکاری فیعلی قوره یشی ئه کردو ، به قه باحه تیکی گه ورهی ئه زانی . ح - ۱۶۶ .

عه بدوللای کوری عمه ر - رضی الله تعالى عنها - ئه فرمومی :  
 زه یدی کوری عه مری کوری نوفه یل - رضی الله تعالى عنه - ته شریفی  
 چوو بوطره في شام ؛ له دینی ئه پرسی و بودین ئه گه را ، تووشی عالمیکی  
 جووله که بیو ، له خوصوصی دینی جووله که و لی پرسی ،  
 فرمومی : بـلـکـو دـینـی ئـیـو قـهـبـوـلـ بـکـمـ ، ئـهـوـ عـالـمـ بـیـ وـتـ : تـاـ  
 حـیـصـهـیـ خـوتـ لـهـ غـهـ ضـهـبـیـ خـواـهـ رـنـهـ گـرـیـ لـهـ سـهـرـ دـینـیـ ئـیـمـ نـابـیـ !ـ زـهـ یـدـ  
 - رـضـیـ اللهـ تـعـالـیـ عـنـهـ - فـرمـومـیـ :ـ منـ هـرـ لـهـ غـهـ ضـهـبـیـ خـواـهـ رـاـ  
 ئـهـ کـمـ ،ـ تـاـ بـتـوـانـمـ وـ لـهـ دـهـسـتـمـ بـ هـیـچـ شـتـیـ لـهـ غـهـ ضـهـبـیـ خـواـنـاـگـرـمـ سـهـرـ  
 خـوـمـ .ـ دـینـیـکـیـ تـرـمـ بـیـ نـیـشـانـ ئـهـ دـهـیـ کـهـ قـهـبـوـلـ بـکـمـ ؟ـ عـالـمـ کـهـ وـقـ :ـ  
 غـهـ یـرـیـ دـینـیـ حـهـنـیـفـ هـیـچـ دـینـیـ تـرـ نـازـانـمـ .ـ زـهـ یـدـ - رـضـیـ اللهـ تـعـالـیـ عـنـهـ -  
 فـرمـومـیـ :ـ حـهـنـیـفـ چـیـ یـهـ ؟ـ وـقـ :ـ حـهـنـیـفـ دـینـیـ ئـیـرـاـهـیـمـ - عـلـیـهـ  
 الصـلـاـةـ وـالـسـلـامـ - نـهـ یـهـهـوـوـدـیـ بـوـهـوـ نـهـ صـرـافـ .ـ عـیـادـهـ قـ غـهـ یـرـیـ  
 خـوـایـ نـهـ کـرـدـوـهـ .ـ

زه ید - رضی الله تعالى عنه - ته شریفی له وی چوه ده ری ، تووشی  
 عالمیکی گاور بیو ، چی به عالی جووله که فرمومو بهویش وای  
 فرمومو . گاوره که عه رزی کرد : تا بهشی خوت له له عنق خوا  
 وه رنه گری ناییته سه ر دینی ئیمه . زه ید - رضی الله تعالى عنه -  
 فرمومی : من هر ل له عنق خوا فیرار ئه کم ، تاله دهست و تاقه ت و  
 ته واناما ب هیچ شتیک نه له له عنق خوا ، نه له غه ضه بی هه لنا گرم !  
 دینیکی ترم بی نیشان ئه دهی ؟ گاوره که وق : غه یری دینی حه نیف  
 [یه عنی دینیکی راست که له باطیل لای داو] هیچ دینیکی تر نازانم .  
 زه ید - رضی الله تعالى عنه - فرمومی : دینی حه نیف چی یه ؟ گاوره که  
 وق : دینی حه زره ق ئیراهیمه ، که نه جووله که بیو نه گاور . غه یری

خوا عبادتی هیچ که سی تری نه کردوه .  
 که زهید - رضی الله تعالى عنه - له عالمه جووله که که و عالمه گاوره که  
 شه ئنی حمزه تیبراهیمی بیست - علیه الصلاة والسلام - ته شریفی  
 چوده ری ، که له مهله ندیان تپه بوو هه رد و دهستی هه لبری ،  
 فه رمووی : یاره بی من شه هاده ته ده که له سه ر دینی تیبراهیم - علیه  
 الصلاة والسلام - ح - ١٦٦ .

ئه م سی حه دینه مورسەلی صەھابین ، به موسنە دو مەرفوو ع  
 حسینی ؛ چونکى عەبدوللە - رضی الله تعالى عنه - با به و وقعته يش  
 نه گە بیسی ، ئه بی له پىغەمەری بیستبىن - ﷺ .

ئەسمای كچى ئەبویه کرى صەدق - خوايانلى رازى بى -  
 فه رمووی : زهیدی کورى عەمرى کورى نوفەيلم دى - رضی الله تعالى  
 عنه - پالى دابووه به دیوارى کە عبە وە ئەيفەرمۇو : ئەی جە ما عەتى  
 قورەيش وەللەھى ! غەيرى من هیچ که سی له ئىۋە له سەر دینی حەزره تى  
 تیبراهیم - علیه الصلاة والسلام - فى يە .

[ئە بونە عیم - زهید - رضی الله تعالى عنه - ئەيفەرمۇو : خواى من  
 خواى تیبراهیمە . دینی من دینی تیبراهیمە .]

زهید - رضی الله تعالى عنه - مەۋۇودە زىندۇۋەتى كرددوه [بەم  
 نەوعە] پیاوى کە ثیرادە بوايە کە كچى خۆى بکۈزى ، پىنى ئەفەرمۇو :  
 مەيكۈزە من ئەركى ئەوت لە كۆل ئەخەم . ئە و كچە ئەگرتە لاي خۆى  
 بەخىوی ئەكىد ، کە گەورە بوو به باوکە كە بى ئەوت : و ا كچە كەت  
 پىگە بىيە ، ئەگەر ھەۋەست ھە يە بىندە مەۋە . ئەگەر ھەۋەست ھە يە

ئهركى ئهگرمە سەرخوم . ح - ٦٦ / ٦ .

ئەم ئەنەرە (معلقە) ، ئەبوبەکرى كورى ئەبوداود وەصل كردۇ،  
يە عنى ھەموو سىسىلىلە كەى تا حەزەرقى ئەسما ذىكى كردۇ .

[سەعىدى (من العشرة) كورى زەيد - رضي الله تعالى عنها -  
ئەفرمۇي : من وعومەر - رضي الله تعالى عنه - لە دەرەحق زەيد - رضي  
الله تعالى عنه - لە پىغەمەرمان - ﷺ - پرسى ، فەرمۇوي : خواى لى  
خوش بىورە جىنى بىن بىكا لە سەردىنى ئىبراھىم وەفانى كرد . قسطلاني]  
عاميرى كورى رەبىعە - رضي الله تعالى عنه - ئەفرمۇي : زەيدى  
كورى عەمر - رضي الله تعالى عنه - بىن فەرمۇوم : من مۇخالەفەى  
قەوەمە كەى خۆمم كردۇ، تابىعى مىللەتى ئىبراھىم و ئىسماعىل - عليهما  
السلام - و ئەنەرە كە ئەوان ئەيانپەرسىت بۇوم . ئىستە مونتە ظىرى  
پىغەمەرىڭىم لە بەنى ئىسماعىل . بروام وانى يە كە بىكەمىن ، ئىمانىن بىن  
ھە يە ، تە صديقى ئەكم ، شەھادەت ئەدم كە پىغەمەرە ، ئەگەر  
عومرت درېز بولە منهە سەلامى لى بىكە .

عامير - رضي الله تعالى عنه - فەرمۇوي : كە موسۇلان بۇوم  
خەبەرم دا بە پىغەمەر - ﷺ - پىغەمەر - ﷺ - رەددى سەلامە كەى  
كردەوەو ، رەحەق بۇناردو ، فەرمۇوي : لە بەھەشتا چاوم پىشكەوت كە  
داۋىنى لە رەز ئەخشان .

لە سەعىدى كورى يەوه - رضي الله تعالى عنها - رىوايەت كراوە :  
كە زەيدو وەرەقە - رضي الله تعالى عنها - تەشريفيان چوو ، بۇدىنى حەق  
ئەگەران ، تا گەيىنە شام ، وەرەقە بۇو بە نەصارى و زەيد نەبۇو ، زەيد  
تەشريفى هاتە (موصل) ، تۇوشى راھىيى بۇو ، دىنى نەصاراي بىن نىشان  
دا ، قەبۇولى نە كرد .

ئه بوئسامه ئهلى : زهيديان له پيغه مه رپرسى - ﷺ - فه رمووى :  
ئومە تىكى تەنھا يە لە بەينى من و عىسىاي كورى مەريەما .

ئه بوعەمر ئهلى : زهيد - رضي الله تعالى عنه - ئەيفەرمۇو : ئەى  
جە ما عەق قورەيش سوود مەخۇن فەقيرى ئىنى .

زوبەيرى كورى بەكار ئهلى : كە هيشامى كورى عوروه  
فە رمووى : بە ئىمە واگە يىوه كە زهيد - رضي الله تعالى عنه - لە شام بۇو  
خە بهرى خورووجى پيغە مەرى - ﷺ - پىنگەلى ، لە ويۇھ رووى كرده  
مە كە ، لە (ميفعة) شەھىد كرا . قسط ٦/٦٧ .

## فضائل سلمان

- رضي الله تعالى عنه -

١٤١ ١٠١٨ عن أبي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - ﷺ : لو كن الدين عند الشريعة الذهب به رجل من فارس ، أو قال من أبناء فارس حتى يساوله م - ٤٣٨/٩ .  
ته رجهمه :

ئه بوهوره يره - رضي الله تعالى عنه - فهرموى : كه پيغه مه ر - ﷺ - فهرموى : ئه گه ر دين له لاي (شريعا) ب پياوی، له ئه هلى فارس ، يا فهرموى : له كوران فارس ، ئه يكماز تا و هرى ئه گرى .  
علوه ما ئهم حه ديشه يان به ئيمامى ئه مظمه نه طبیق كردوه .  
فه ضلى سه ملائ ئه وندە تيابه كه خەلقى فارس بوه .

١٤٢ ١٠١٩ عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : كنا جلوسا عند النبي - ﷺ - إذ أنزلت عليه سورة الجمعة ، فلما قرأ : ﴿وَآخْرِينَ مِنْهُمْ لَا يَلْحِقُوا بِهِمْ . . .﴾ قال : [قلت : من هم ؟ بخاري] من هؤلاء يا رسول الله ؟ فلم يراجعه النبي - ﷺ - حتى سأله مرة أو مرتين أو ثلاثة .  
قال : وفيما سلمان الفارسي ، قال : فوضع النبي - ﷺ - يده على سلمان ، ثم قال : لو كان اليمان عند الشريعة لئلاه رجال من هؤلاء .  
م - ٤٣٩/٩ . ح - ٣٦٦ .

ته رجهمه :

ئه بوهوره يره - رضي الله تعالى عنه - فهرموى : له خدمهت پيغه مه را - ﷺ - دانيشتبووين سوره تى (جومعه) نازل بwoo ، كه ئه وھى

خونه وه : «وآخرين منهم لما يلحقوا بهم» پرسى وق : (يا رسول الله) ئه وانه كين ؟ پيغه مهر - پيغه - جواب نه دايه وه ، تا جاري ، يا دوو جار ، يا سني جاري پرسى . سه مان فارسيمان له ناوا بيو . پيغه مهر - پيغه - دهستي موباره کي نايه سه مان و فه رمووي : ئه گهر ئيمان له لاي (ثريا) بي به عزى پياو له مانه ئه يگاچ .

عن سهل - رضي الله تعالى عنه - مرفوعا : إن في أصلاب أصلاب  
أصلاب رجال من أصحابي رجالا ونساء من أمتي يدخلون الجنة بغير  
حساب . ثم قرأ : «وآخرين منهم ... الآية فضلاي (اللهم اجعلنى  
وملا حسينا وأهلنا منهم) .

ته رجهمه :

سه هيل - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رمووي : پيغه مهر - پيغه -  
فه رمووي : له نه ته وه نه ته وه نه ته وه منا هن . به بي حساب  
ئه چنه به هشته وه . له دوايى دا ئه دا ئه ته جومعه خونه وه «وآخرين  
منهم ... .

ئه م حديثانه له مواعيدهن سعد - جعفر - چونكى له ئه بنای  
فارسا زور پياوی گه ورهى ته هـ - هـ - هـ -

---

(١) ليره دانه ر - خ - ته رجهمه (رجل من أصحابي) له بير چوه ، ماموسنا  
مه لاسه لام قله مى قبردوه و (امتى) داناوه و ئه ميش ته واو نيه و ده بـ  
بنوسرى : (پياوانى له يازانى .)

١٤٣ / ١٠٢٠ عن سلمان الفارسي [رضي الله تعالى عنه] أنه تداوله  
بضعة عشر من رب إلى رب . ح - ٦ / ٢٣٠ .

١٤٤ / ١٠٢١ وعنه - رضي الله تعالى عنه - يقول : أنا من (رام هرمز)  
[مدينة من فارس] .

١٤٥ / ١٠٢٢ وعنه [رضي الله تعالى عنه] قال : فترة عيسى ومحمد  
- پیغمبر - ستمائة سنة . ح - ٦ / ٢٣٠ .  
ته رجهمه :

سلمان - رضي الله تعالى عنه - ئفه رموي : ده ئوه نده منيان  
دهستاو دهست خستوه . له سه يديكوه كه وتوومه دهست سه يديكى  
ترهوه .

ئفه رموي : خه لقى (رام هرمز) م .

ئفه رموي : فه ترهق بهيني عيساوا پيغه مهر - پیغمبر - شه شصده  
ساله .

[له دهست باوکى هه را ئه كا بُوهه كه ديني حق بدوزيته و ،  
له سه ردينى مه جووس بولو ، چوه لاي سى راهيپ ، يه ك له دواي يه ك  
له گه ليان بولو تا مردن ، راهيپى دوالى خه بهري دايى كه : پيغه مه رى  
حق ظوهوورى كردوه . له گه ل به عزى عه ره بى به ران هات كه بچى بُو  
خدمهت پيغه مهر - پیغمبر - غه دريان لى كرد له (وادي القرى) فروتیان به  
جولوه كه بىن ، ئه ويش فروق به جولوه كه يىكى تر له بەن قوره يظه ،  
بردى بُوه دينه .

كه پيغه مهر - پیغمبر - ته شريفى هيجره تى فه رموو بُوه دينه و ،  
سلمان = چاوي به علامه تى نوبووهت كه ووت موسولمان بولو ، پيغه مه رى  
- پیغمبر - ئه مرى پيكرد كه خوي له و جولوه كه يه بکريته و ، موکاته بهي

له گه ل جووله که دا کرد له سره مه که سیصه دار خورمای بو بروین و  
چل ئوقیه ئالتوون بدات .

پیغه مهر - ﷺ - به دهستی موباره کی خوی هه مووی بورووان ، له  
دواپیدا ئه مری به ئه صحابی کیرام فرمود : موعاوه نهق برای دینی  
خوتان بکهن ، موعاوه نه تیان کرد تا هه موو پارهی جووله که یان (تأدیه)  
کرد .

به بی خیلاف دووصه دو پهنجا سال ژیا ، به عزیک ئه لین :  
سیصه دو پهنجا سال ، به عزی ئه لین : گه بیوه به وه حی حهزرهق عیسا  
- علیه الصلاة والسلام - له ته ئریخی سی و شهشی هیجره تا وه فاق کرد  
- رضی الله تعالى عنه - قسطلانی .

## سلمان ، وصهیب ، وبلال

١٤٦ / ١٠٢٣ عن عائذ بن عمرو : أن أبا سفيان أتى على سلمان . وصهیب ، وبلال - رضي الله تعالى عنهم - في نفر فقالوا : والله ما أخذت سيف الله من عنق عدو الله مأخذها . قال : فقال أبو بكر : أتقولون هذا لشيخ قريش وسيدهم ؟ فأق النبئ - ﷺ - فأخبرهم . فقال : يا أبا بكر لعلك أغضبتم ! لشن كنت أغضبتم لقد أغضبت ربكم ! فأتابهم أبو بكر ، فقال : يا إخواته ! أغضبتمكم ؟ قالوا : لا ، يغفر الله لك يا أخي . م - ٤١١ .  
تهجمه :

عائذی کوری عه مر ئه فه رموی : ئه بوسوفیان به لای سه لمان و صوه هیب و بیلا را بورد ، له گه ل جه ماعه تیکا بیون ، و تیان : شیری خوا له گه ردن دوشمنی خودا جنی خویی نه گرت ! حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه - = فه رمووی = : ئایا ئه م قسه ناخوشە به شیخیکی گه ورەی قورەیش ئه لین ؟ تە شریفی چوھ خدمەت پیغەمەر - ﷺ - ئه م قسه یەی عه رز کرد . پیغەمەر - ﷺ - فه رمووی : ره نگه رقت هه لسانین ! ئه گه رقت هه لسانین ئه و رقی خوات هه لسانوھ ! حه زرهق ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه - تە شریفی چوھ و لایان ، لئی پرسین : من هیچ رقی ئیوھ هه لسان ؟ و تیان : خهیر ، خوات لی خوش بی ئه بی برای دینیمان .

[ئه بوبه کر - رضی الله تعالى عنه - ئه فه رموی : نه هی کراوه لم

نه وعه عیباره ته که بلئی : «لا ، يغفر الله) يا (لا ، عافاك الله) ؛ چونکی  
وا ئه گه یینی که دوّاعالیّ کردن نه ک دوّاعابوکردن . يا بلئی : (عافاك الله ،  
رحمك الله) هیچی ترى لی زیاد مه که ، يا بلئی : (لا ، وغفر الله لك) يا  
(لا ، وعافاك الله . نووی)]

ئه م حه دیشه فه ضیله تیکی گه ورهی تیایه بو ئه و سی ذاته ؛ پیاوی  
وه ک ئه بوبه کر رقیان هه لبستینی به وه رقی خوای لی هه لهستی .

١٤٧ / ١٠٢٤ جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنها - قال : كان عمر  
[رضي الله تعالى عنه] يقول : أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] سيدنا ،  
وأعتق سيدنا . يعني بلا لا . ح - ٦ / ١٣١ .  
ته رجه مه :

جابیر - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : حه زرهق عومهر  
- رضي الله تعالى عنه - فه رمووی : ئه بوبه کر - رضي الله تعالى عنه -  
گه وره مانه و گه ورهی ئیمهی ئازاد کرد = که بیلاله = .

١٤٨ / ١٠٢٥ عن قيس أن بلا لا قال لأبي بكر [رضي الله تعالى عنهم -  
بعد وفاة النبي - ﷺ - وأراد بلا لا الخروج من المدينة ، فمنعه أبو بكر  
- رضي الله تعالى عنها - إرادة أن يؤذن بمسجد المدينة ، فقال بلا لا : لا  
أريد المدينة بعد النبي - ﷺ - ] : إن كنت إنما إشتريتني لنفسك  
فأمسكنني ، وإن كنت إنما إشتريتني الله فدعني وعمل الله ! ح - ٦ / ١٣١ .  
ته رجه مه :

قه یس ئه فه رموی : که بیلال به ئه بوبه کری و ت : [رضي الله  
تعالی عنها - که حه زرهق بیلال له دوای وه فاق پیغه مه - ته مای بورو  
له مه دینه بروا ، حه زرهق ئه بوبه کر - رضي الله تعالى عنه - مه نعی کرد ،  
بو خاتری ئه مه که بانگ بداله مزگه وق مه دینه دا ، بیلال عه رزی کرد :

له دوای پیغه مهـر - ﷺ - حمز له مهـدینه ناکـهـم کـه تـیـابـم ] : ئـهـگـهـرـ منـتـ بـوـ خـوتـ کـرـیـوـهـ بـهـ نـدـمـ بـکـهـ لـایـ خـوتـ ، ئـهـگـهـرـ بـوـ خـوـایـشـتـ کـرـیـوـمـ وـازـمـ لـیـ بـیـنـهـ ، کـهـ عـیـادـهـ قـ خـواـ بـکـهـمـ .

ابن عباس = حدیثه سبق فـيـ الـعـلـمـ ، ولـدـ بالـشـعـبـ قـبـلـ الـهـجـرـةـ  
بـثـلـاثـ سـنـينـ ، وـحـنـكـهـ - ﷺ - وـسـمـاهـ تـرـجـمـانـ الـقـرـآنـ . وـتـوـفـيـ بالـطـائـفـ . ٦٨

خـالـدـ بـنـ الـوـلـيدـ حـدـيـثـهـ سـبـقـ فـيـ الدـلـائـلـ .  
سـالـمـ بـنـ مـعـقـلـ حـدـيـثـهـ سـبـقـ فـيـ فـضـائـلـ الـقـرـآنـ .

زبير بن العوام  
- رضي الله تعالى عنه -

١٤٩/١٠٢٦ قال ابن عباس (معلق وموقف وصله في سورة براءة)  
[رضي الله تعالى عنها] : هو حواري النبي - ﷺ - وسمى الحواريون  
ليياض ثيابهم (وصله ابن أبي حاتم) ح ٦/١١٧ . [وقيل : لصفاء  
قلوبهم . وعند الترمذى عن ابن عيينة : الحواري : الناصر . قسطلاني]  
ته رجه مه :

ثيابن وعه باس - رضي الله تعالى عنها - ئه فهرموى : زويه ير  
- رضي الله تعالى عنه - حه واري پنهمه ربوو - ﷺ - . بوخارى  
ئه فهرموى : حه واري بويه پیان ئه لين حه واري ؛ چونکى جليلان سېي  
بوه [حه واري به گازركەر ئه لين ، به عزيك ئه لين : بويه پیان ئه لين  
حه واري ؛ چونکى دليلان صاف بوه . ترمذى ئه لىن : حه واري به  
ياريه ده رئه لين . ]

١٥٠/١٠٢٧ مروان بن الحكم قال : أصاب عثمان بن عفان - رضي  
الله تعالى عنه - رعاف [سنة إحدى وثلاثين] سنة الرعاف ، حتى حبسه  
عن الحج ، وأوصى ، فدخل عليه رجل من قريش ، قال : يستخلف ،  
قال : وقالوه ؟ قال : نعم . قال : ومن ؟ فسكت ، فدخل عليه رجل  
آخر ، [قال مروان] : أحسبه الحرف [أخاه مروان] فقال : يستخلف ،  
فقال عثمان : وقالوا ؟ فقال : نعم . قال : ومن هو ؟ فسكت . قال :  
فعلمهم قالوا الزبير . قال : نعم . قال : أما والذي نفسي بيده ! إنه  
خيرهم ، ما علمت ، وإن كان لأحبهم إلى رسول الله - ﷺ -  
ح ٦/١١٨ . ن . عن معاوية .

ته رجهمه :

مهروان ئەلى : سالى نەخوشى خوبى لىوت بەربۇون حەزىزەتى  
عوشمانى بىنى عەفان - رضى الله تعالى عنه - تۇوشى خوبى لىوت بەربۇون  
بۇو ، حەتا مەنۇى كىدلە حەج ، وەصىيەق كىد . پىاۋى لە قورەيش ھاتە  
خەزىمەتى عەزىزى كىد : كە يەكىن لە جىنى خوت دابىنى ، فەرمۇوى : بۇ  
خەلق تۇرۇييان ؟ پىاۋە كە وقى : بەلى . فەرمۇوى : كېيىن وتوه بىكەم بە<sup>ك</sup>  
خەلەف ؟ پىاۋە كە بىدەنگ بۇو . پىاۋىكى تەھات . مەروان ئەلى : لام  
وايە كە ئەو پىاۋى دوهەمە حەرىث بۇو كە بىرای خوبىق ، ئەويش  
عەرزى كىد : يەكىن بىنیرە جىنى خوت . فەرمۇوى : بۇ خەلق تۇرۇييان ؟  
وقى : بەلى . فەرمۇوى : كېيىن وتوه كە بىنېمە جىنى خۆم ؟ ئەويش  
بىدەنگ بۇو فەرمۇوى : ئىختىمالي ھە يە زویەيرىيان تۇرۇپ . وقى :  
بەلى . فەرمۇوى : قەسم بەوهى كە نەفسى منى لە دەستايە ! ئەويش كە  
من ئەيزانم ئەوهى كە زویەير چاكتىرىنى ئەوانە . بە تەحقيق زویەير  
خوشە ويسترىنى ھەموويانە لە خەزىمەت پىغەمەرا - ﷺ .

[.....]

١٥١ / ١٠٢٨ وعنه [قال] : كىنەت عند عثمان [رضى الله تعالى عنه]  
أتابه رجل فقال : إستخلف . قال : وقيل ذاك ؟ قال : نعم الزبير  
[رضى الله تعالى عنه] قال : أما والله إنكم لتعلمون إنه خيركم . ثلاثا .

ح - ٦ / ١١٨ .

ته رجهمه :

سى دەفعە فەرمۇوى : وەللاھى ئىيە ئەزانى كە زویەير چاكتىرىنى  
ئىيە يە .

١٥٢ / ١٠٢٩ عن جابر - رضي الله تعالى عنه . قال : قال النبي - ﷺ : إن لكل نبي حواري ، وإن حواري الزبير بن العوام . ح - ١١٨ / ٦ .  
ته رجه مه :

پیغه مه - ﷺ - فه رمووی : بو هر پیغه مه مری گه لی حه واری  
هه یه ، حه واری من زوبه بیری کوری عه وامه .

١٥٣ / ١٠٣٠ عن عبدالله بن الزبير [رضي الله تعالى عنها] قال : كنت يوم الأحزاب جعلت أنا وعمر ابن أبي سلمة [رضي الله عنها] - ربب النبي - ﷺ - في النساء ، فنظرت فإذا أنا بالزبير على فرسه مختلف إلى بني قريظة مرتين أو ثلاثا ، فلما رجعت قلت : يا أبا رأيتك مختلف ، قال : أهل رأيتي يا بُنْيَ؟ قلت : نعم . قال : كان رسول الله - ﷺ - قال : من يأت بني قريظة فأيأني بخبرهم ؟ فانطلقت ، فلما رجعت جمع لي رسول الله - ﷺ - بين أبويه . فقال : فداك أبي وأمي . ح - ٦ / ١١٨ ،  
م - ٩ / ١١٨ ت ، ن ، جه .  
ته رجه مه :

عه بدوللای کوری زوبه بیر - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموی :  
روزی ئه حزاب = که سوپای ئه حزاب دهوری مه دینه یان گرت = من و  
عومه ری کوری ئه بو سله مه - رضي الله تعالى عنهم - له ناوژنانی  
پیغه مه را بووین - ﷺ - و رضي عنهن - زوبه برم دی به سواری  
ئه سپه کهی ، دوو جار یا سی جار چوو بو (بهن قوره يظه) و هاته وه . که  
چوومه وه مالی وتم : بابه توم دی هره اه وئه چووی . فه رمووی : بو  
کوری خوم تو منت دی ؟ وتم : بهن . فه رمووی : پیغه مه ر - ﷺ -  
فه رمووی : کنی ئه چیته بهن قوره يظه و خه به ریانم بو ئه هینیته وه ؟ من

چووم ، که گه رامه وه پیغه مه ر - ﷺ - باوک و دایکی خوی بو کوکرده وه وه فه رمووی : باوک و دایکمت فیدابی !  
تئین وزویه یر - رضی الله تعالى عنها - له و وخته دا عمری دووسال و چهند مانگی ، یا سنی سال و چهند مانگی بوه . که وابن دروسته منال که به منالی حمدیشی بیست و گهوره بوده و حدیثه ریوایت بکا ، لئی قه ببول ئه کری عمری هه رچه ندی بین .

١٥٤ / ١٠٣١ عن عروة بن الزبیر [رضی الله تعالى عنه] أن أصحاب النبي - ﷺ - قالوا للزبیر ، يوم وقعة البرمود [في خلافة عمر - رضی الله تعالى عنه -] : ألا تشد فَنْشُدَ معك ؟ فحمل عليهم ، فضربوه ضربتين على عاتقه ، بينهما ضربة ضربها يوم بدر ، وقال عروة : فكنت أدخل أصحابي في تلك الضربات ، وأنا صغير . ح - ٦ / ١١٩ . وقد كان المسلمون خمسة وأربعين ، وقيل : ستة وثلاثين ألفا ، والروم سبعمائة ألف ، وكان مع جبلة بن الأبيهم من عرب غسان ستون ألفا ، وكانت الدولة لل المسلمين ، فقتلوا من الروم مائة ألف وخمسة آلاف ، وأسرعوا أربعين ألفا ، واستشهد من المسلمين أربعة آلاف . قسطلاني .  
ته رجهمه :

عرووه ئه فه رموی : ئه صحابی پیغه مه ر - ﷺ - روژی وه قعه هی يه رمووک به زویه یریان ووت : ئایا حه مله نابهی ئیمه یش له گه لتا حه مله به رین ؟ زویه یر - رضی الله تعالى عنه - حه ملهی بو بردن ، دوو شیریان له پشت ملی دا ، له به ینی ئه و دوو شیره دا شیریکن تری لی درابوو له وه قعه هی به درا . عوروه ئه فه رموی : من منال بووم دهستم ئه کرد به ناو ئه و جن شیرانه دا ، یاریم بی ئه کرد .

[له وه قعه هی (یه رمووک) ا موسولانان چل و پینچ یا سی و پینچ هه زار

بوون روم حه و صهد هه زار بوون . (جبله)ی بنی ئه یهه م له عه ره ب  
غه سان شه صت هه زاری له گه ل بوو ، ئه و روزه طالیع یاریه هی  
موسولمانان دابوو ، صه دهه زاریان له روم کوشت ، چل هه زاریان لی  
به دلیل گرتن ، له موسولمان چوار هه زار شه هید بوو . قسطلانی ] .

وفي ح - ٢٤٤ زيادة : فقال : إني إن شددت كذبتم ! فقالوا :  
لا نفعل . فحمل عليهم حتى شق صوفهم ، فجاوزهم وما معه أحد ،  
ثم رجع مقبلا ، فأخذوا بلجامه . قال عروة : وكان معه عبد الله بن  
الزبير يومئذ ، وهو ابن عشر سنين ، فحمله على فرس وكل به رجلا .  
ح / ٢٤٤ .

ته رجه مه :

زویه یر فه رموی : ئه گه ر من حه مله بهرم ئیوه راست ناکه ن !  
وتیان : خه یر درو ناکه نین . زویه یر - رضی الله تعالی عنہ - حه مله هی بو  
بردن ، صه فه که هی درین ، لییان تیپه پبوو هیچ که سی له گه ل نه بوو ، که  
گه رایه و دهسته جله و که یان گرت ، دوو شیریان لیدا<sup>(۱)</sup> . . . الخ  
عوروه ئه فه رموی : ئه و روزه عه بدوللای له خدمه تا بوو ، ده سال  
بوو ، سواری ئه سپیکی کردو دایه دهست پیاوی که موحافه ظهی بکا .  
١٥٥ / ١٠٣٢ قال عروة : وقال لي عبد الملك بن مروان - حين قتل  
عبد الله بن الزبير - [رضي الله تعالى عنه] : يا عروة هل تعرف سيف  
الزبير ؟

(۱) ئه گه ر ئه زیاده یه - له «وفي ح - ٢٤٤ زيادة . . .» تا «فأخذوا بلجامه» له  
دوای «فحمل عليهم» هه بخوینریته وه باشترا ماناکه ریک ده که وی .

يا عوروه شيره كهی زويه ير ئەناسى يەوه ؟

قلت : نعم .  
وتم : بهلى .

قال : وما فيه ؟

وق : چى تىايه ؟

قلت : فيه فلە فلۇھا يوم بدر .

وتم : كەلىيىكى تىايه كە لە بەدرا تىى بۇو .

قال : صدقت . «بېن فلول من قراع الكتاب»

وق : راست ئە كەى . ئە و بەيتە خۇنە و كە مەعنای وايە هىچ عەيىيان  
تىاپى يە ، ئە و عەيىنه نەپى كە شىرە كانىان لە بەر ئە و كە زۇريان كېشاوه بە  
عەسکەرى دوشمنا دەمە كە يان ھەلۋەریوھ .

ثم ردە :

لە پاشا دايە وھ .

على عروة :

بە عوروه .

قال هشام :

ھيشامى كۈرى عوروه وق :

فاقمناھ بىتنا :

لە بەينى خۇمانا نرخمان برى .

ثلاثة آلف ، وأخذه بعضنا به :

(٢) لېرەدا تەرجەمە سەرەتا كە نە كرد كە ئەمەيە : عوروه ئەلىن : كە

عە بىدوللائى برام كۆزرا . عە بىدوللەلىكى كۈرى مەروان پىنى وتم : ئەى

عوروه . . .

به سی هه زار ، به عزیزی له ئیمه ، که عوثمانی کوری عورویه ، له  
بات (ارث) هه لی گرت .  
ولوددتُ اُنی کنت آخذته :  
هیشام ئه لَنْ : کاشکی من هه لِکْرَتایه ! ح - ٢٤٣ / ٦ .

١٥٦ / ١٠٣٣ عبد الله بن الزبير [رضي الله تعالى عنها] قال : [لما كنت يوم الخندق . أخرى . م] كنت أنا وعمر بن أبي سلمة [رضي الله تعالى عنها] يوم الخندق مع النسوة في أطم حسان ، [في الأطم الذي فيه النسوة ، يعني نسوة النبي - ﷺ - م . أخرى] فكان يطأطئ لي مرة فأنظر ، وأطأطئ له مرة فينظر ، فكنت أعرف أبي إذا مر على فرسه في السلاح إلىبني قريطة .

قال [هشام] : وأخبرني عبد الله بن عروة عن عبد الله بن الزبير قال : فذكرت ذلك لأبي ، فقال ورأيتني يا بني؟ قلت : نعم . قال : أما والله لقد جمع لي رسول الله - ﷺ - يومئذ أبيه ؛ فقال : فداك أبي وأمي م - ٣١٤ / ٩ .  
ته رجهمه :

عه بدوللای کوری زویهیر - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموی : له روزی غهزای خهندقا من و عمومه ری کوری ئه بوسه لهمه - رضي الله تعالى عنها - له ناو قهلای حه سانا بووین که ژنه کان پیغمه ری تیابوو - ﷺ - و رضي عنهن - باوکمم ئه ناسی يهوه که به سوراپی ئه سپه کهی چوو بو به فی قوره بیظه ، سه ری بو دائنه وانم ته ماشام ئه کرد ، منیش سه رم

بُوی دائنه نهوان و ته ماشای ئه کرد<sup>(۱)</sup> ئه و م بُواوکم گیرایه وه ، وق : ئهی کوری خوم بُونت دی ؟ و تم : به لی . فه رمووی : و للّٰهی ئه و رؤژه پیغمه مه ر - ﷺ - باوک و دایکی خونی به يه که وه بُوكنکردمه وه ، فه رمووی : باوکم و دایکمت فیدابی !

١٥٧ ١٠٣٤ جابر بن عبد الله [رضي الله تعالى عنها] يقول : ندب رسول الله - ﷺ - الناس يوم الخندق ، فانتدب الزبير ، ثم ندبهم ، فانتدب الزبير ، ثم ندبهم ، فانتدب الزبير ، فقال النبي - ﷺ : لكلنبي حواري و حواري الزبير . م - ٣٣١ / ٩ . ت ، ن ، جه . ته رجه مه :

جابر - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : رؤژی خه نده ق پیغمه مه ر - ﷺ - سى ده فعه خه لقى بانگ کرد [كه يه کى بنيرى بُئه حوالى به فى قوره يظه] هه ر سى ده فعه كه زويه ير - رضي الله تعالى عنه - به ده نگى يه وه چوو . پیغمه مه ر - ﷺ - فه رمووی : هه ر پیغمه مه رنى حه واري و ياري يه ده رى هه يه . حه واري من زويه يره .

(۱) دانه ر - خ - لىرەدا لىلى تىكچوهو پاش و پىشىك لە وەرگىرانە كەيدا رووی داوه ، دەبۇو دواى - رضي الله تعالى عنهم - بىنۇسىبايە : «جارىك عومەر سەرى بُو دانه نهوانم و ته ماشام ئەكردو ، منىش جارىك سەرم بُو دائنه نهوان و ته ماشاي ئەكرد . كە ته ماشام ئەكرد باوکم ئەناسى يه وه كە به سوارى ئەسپە كە يه وه ئەچوو بُو به فى قوره يظه . . . » ماناي ئەم حەديثە نزىكە لە ماناي حەديثى (١٥٣ / ١٠٣٠) وە .

---

## طلحة بن عبید الله ، وسعد بن أبي وقاص

- رضي الله تعالى عنهم -

١٥٨ / ١٠٣٥ عن أبي عثمان [عبدالرحمن النهدي] - رضي الله تعالى عنه - [قال : لم يبق مع النبي - ﷺ - في بعض تلك الأيام [وقعة أحد] التي قاتل فيها رسول الله - ﷺ . غير طلحة وسعد . عن حديثها .

ح ١١٩ / ٩ م - ٣١٣ / ٩

تهرجهمه :

ئه بو عوثمان نه هه دیی - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : له به عزی له و غه زایانه که پیغه مه ر - ﷺ - حه ربی تیائه کرد که غه زای توحده ، غه بیری طه لخه و سه عدی کوری ئه بو وه قاصی له خدمه تا نه مايه وه . ئهم حه دینه ای له سه عدو طه لخه وه ریوایه ت ئه کا . (والا) ئیمامی عه لی ، ئه بو طه لخه ، عومه ر ، ئه بو به کرو ، کنی و کنی - رضي الله تعالى عنهم - له خدمه تا مايه وه . وه ک له غه زای توحودا ته صریحی بین ئه کری ، بیت (ان شاء الله) .

١٥٩ / ١٠٣٦ عن قيس بن أبي حازم [قدم المدينة بعد وفاة النبي - ﷺ - ] قال : رأيت يد طلحة التي وقى بها النبي - ﷺ - قد شلتْ .

ح ١١٩ / ٦

تهرجهمه :

قه یسی کوری ئه بو حازم - رحمه الله - ئه فه رموی : چاوم که وت به و

نهستی طله‌یه که موحافظه‌ی پیغمه‌ری - ﴿۱﴾ - پن کردبوو شەل بۇویوو .

[طله‌یه - رضی الله تعالى عنہ - که له خدمت حمزه‌تی عایشہ دا - رضی الله تعالى عنہا - چووکه حەرب لەگەل ئیمامی عەلیدا - رضی الله تعالى عنہ - بکاو پەشیمان بۇوەوو بىئەمە کە حەرب بکا گەرایەوە و بە تیریکى (لاعیه) شەھیدبۇو .. ئیمامی عەلی - رضی الله تعالى عنہ - له سەر جەنازە کەی وەستاو ئەوەندە بۇی گریا تا بە فرمیسک ریشى موبارە کى تەربۇو ، فەرمۇوی : رجام وايە کە من و تۆلەوانە بین کە خودا دەرەقیان لە قورئانا ئەفەرمۇی : «ئیمە حەسەدو بوغضمان لە دل ھینانە دەری ، وەك برا له سەرتەخت لە بەھەشتا بەرابەر يەك دائەنیشىن<sup>(۱)</sup>» قسطلانى .

ئیمامی عومەر - رضی الله تعالى عنہ - دەرەق طله‌یه - رضی الله تعالى عنہ - ئەفەرمۇی : پیغەمەر - ﴿۲﴾ - وەفات فەرمۇولە طله‌یه راضی بۇ . ح - ۱۱۹ / ۶ .

ترمذىي ریوایت ئەکاله جابری کورى عەبدوللاؤه - رضی الله تعالى عنہ - ئەفەرمۇی : لە پیغەمەرم بىست - ﴿۳﴾ - فەرمۇوی : هەركەسىن ئەيدەپىشى تەماشاي شەھیدى بکا کە بەسەر ئەرزا ئەگەر ئەماشاي طله‌یه کورى عویەيدوللابکا ، لەوانەيە کە ئایەت : «فمنهم من قضى نحبه<sup>(۴)</sup>» دەرەقى نازل بۇه . بەعنى بەعزى لە موھاجىر

(۱) مە بهستى ئایەت : «ونزعنا ما في صدورهم من غل إخوانا ...» ، الحجر / ۴۷ :

(۲) بۇوانە : سورەت : (الأحزاب) ئایەت : ۲۳

ئەوانەن بى ئەمە نەفعى دنیاىي يان دەست كەوتىنى موددهقى حەياتى  
بەسەربىد .

ھەم ترمذىي روایت ئەکاله ئىمامى عەلی يەوه - رضي الله تعالى  
عنه - ئەفەرمۇي : ھەردوو گۈيىم لە دەمى موبارەكى پىغەمەرى بىست  
- چېلىڭىز - ئەيپەرمۇو : طەلحە وزوپەير لە بەھەشتا دراوسىي من .

## سعد بن أبي وقاص

- رضي الله تعالى عنه -

. وفيه حديث يأتي - إن شاء الله تعالى - في الوصية .

١٦٠ / ١٠٣٧ سعيد بن المسيب - رحمه الله - قال : سمعت سعدا [رضي الله تعالى عنه] يقول : جمع لي النبي - ﷺ - أبويه يوم أحد ، فقال : فداك أبي وأمي . ح - ١٢٠ / ٦ - م - ٣٠٩ / ٩ . ت ، ن . وعن علي بن أبي طالب - رضي الله تعالى عنه - نحوه : م - ٣٠٨ / ٩ . ح - ٩٣ / ٥ . ت . جه .  
ته رجه منه :

سے عیدی کوڑی موسہ یہب - رحمہ اللہ - ئہ فہرموی : لہ سہ عدم بیست - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئہ یفہرموو : پیغہ مر - ﷺ - دایک و باوکی خوبی بھی بھی کہوہ فیدا کردم ، فہرموموی : باوک و دایکم فیدات بی !  
١٦١ / ١٠٣٨ عن عامر بن سعد عن أبيه ، قال : لقد رأيتني وأنا ثلث الاسلام . [أي : من الرجال . ح - ١٢٠ / ٦ .

ته رجه منه :

سے عد - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئہ فہرموی : من چاوم به خوم کہوت کہ سیئہ کی نیسلام بووم . یہ عنی لہ پیاوان .

١٦٢ / ١٠٣٩ سعيد بن المسيب [رجمہ اللہ تعالیٰ] يقول : سمعت سعد بن أبي وقاص [رضي الله تعالى عنه] يقول : ما أسلم أحد إلا في اليوم

الذى أسلمت فيه ، ولقد مكثت سبعة أيام وإن لثالث الاسلام .

ح - ١٢٠ / ٦ .

ته رجه مه :

سەعدى بىن ئەبى وەقاص - رضي الله تعالى عنه - ئەيفەرمۇو :

ھىچ كەس مۇسۇلان نەبۇو له و روژەدا نەبى كە منى تىا مۇسۇلان بۇوم .

حەوت روژ وەستام من سىيىھە كى ئىسلام بۇوم . يەعنى بە ئىعتىقادى خۆرى ، گىنىا له پېش ئەوا گەلىكى تر مۇسۇلان بۇون .

١٦٣ / ١٠٤٠ عن قيس قال : سمعت سعدا - رضي الله تعالى عنه -  
يقول : إن لأول العرب رمى بسهم في سبيل الله - تعالى - .

ته رجه مه :

سەعد - رضي الله تعالى عنه - ئەيفەرمۇو : من ئەوهل عەرەبىكم

كە له رىنى خودادا تىرىپى هاوېتىنى .

[له ئەوهل سالى ھىجرەتا پېغەمهر - ﷺ - له گەل شەھىت سوارى

موھاجира ناردى بۇ (رابع) كە رى به كاروان قورەيش بىگرن ، له  
(معية) ئىعوبىيەدەي كورى حەرشى كورى موظەلىيى كورى عەبدى  
مه ناف . ]

وكنا نغزو مع النبي - ﷺ - وما لنا طعام إلا ورق الشجر ، حتى إن  
أحدنا ليضع كما يضع البعير أو الشاة ، ماله خلط . ثم أصبحت بنو أسد  
تعزرنى على الاسلام . لقد خبت إذا وضلَّ عملي ، وكانوا وشوا به إلى  
عمر - رضي الله تعالى عنه - قالوا : لا يحسن يصلى . ح - ١٢٠ / ٦ .  
ويأتي في الصلاة - إن شاء الله تعالى - بائِمْ . وذكر في الأطعمة  
والرفاق . م - ٤٢٠ / ١٠ . ت ، ن ، جه .

ته رجه مه :

ئيمه له خدمهت پيغه مهرا - ﷺ - غه زامان ئه كرد غه يرى گه لاي  
دار هيچ خوراكمان نه بورو ، حه تا وابووين وه كورو وشتري ما مه رپشقلمان  
ئه كرد ! كه چى به نوئه سه دله سه رئسلامه ق عه ييم لى ئه گرن . كه واب  
ئه بى من له هه موو خيرى مه حروموم بم و ريم و نكردبى . به نوئه سه د  
شكاييه تيان له خدمهت ئيمامي عومهرا لى كردو بورو ؟ ئه يانوت : نازان  
نوئىز بكا ! (به ته واوى - ان شاء الله - له صه لاتا ذيكر ئه كرى) .

١٦٤ / ١٠٤١ سعد بن أبي وقاص [رضي الله تعالى عنه] يقول : نتل لي  
النبي - ﷺ - كنانته يوم أحد ، فقال : إرم فداك أبي وأمي <sup>(١)</sup> .

ته رجه مه :

سە عدى كورى ئه بورو و قاص - رضي الله تعالى عنه - ئه فەرمۇنى :  
له غە زاي ئوحودا پيغه مهرا - ﷺ - تېركەشە كە خۆرى بۇ رۆكىرمۇ ؛  
ئە يەرمۇو : تېر بھاوه باوکم و دايىكمەت فيدا بى .

١٦٥ / ١٠٤٢ عن سعد [رضي الله تعالى عنه] قال : كنا مع النبي  
- ﷺ - ستة نفر ، فقال المشركون : أطرد هؤلاء لا يجترؤن علينا ! قال :  
وكنت أنا ، وابن مسعود ، ورجل من هذيل ، وبلال ، ورجلان لست  
أسميهما . فوقع في نفس رسول الله - ﷺ - ما شاء الله أن يقع ، فحدث  
نفسه ، فأنزل الله - عز وجل - ﴿ولَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهِمْ بِالْفَدَاءِ  
وَالْعَشَيْرِ يَرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾ <sup>(٢)</sup> [الكهف] م - ٣١٢ / ٩ .

(١) دانەر سەرچاوهى ئەم حەديثە نە نۇوسىيەوە ، منىش نە مەدۋىزى يە وە .

(٢) بروانە : سورەت (الأنعام) ، ئايەت : ٥٢ . دىيارە دانەر - خ - ھەر دوو  
جارە كە بەھەلە دا چوھە كە سورەت (الكهف) ئى نۇوسىيە .

تهرجهه :

سەعد - رضي الله تعالى عنه - ئەفرموى : شەش كەس بۇوين له خەدیمه پېغەمەرە - ﷺ - من و ، ئىپن و مەسۇوودو ، پىساۋى لە ھۇنەيل و ، بىلال و ، دوانى تر كە ناوابيان نابەم . موشريكان عەرزى پېغەمەريان كرد - ﷺ - كە ئەمانە دەرىكە كە جورئەتمان بەسەرانە كەن ! شتىك كە خوا ئىرادە كەردوھ كە بى بە دلى پېغەمەرە - ﷺ - بەدلەيات . خوا - عز وجل - ئەم ئايەتە سوورەتى (الكهف)ى نازىل فەرمۇو : «ئەوانە دەرمە كە كە ئىوارى و سبە يېنى مەحضر بۇ خوا عىيادەت خوا ئەكەن» .

١٠٤٣/١٦٦ عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] قالت : أرق رسول الله - ﷺ - ذات ليلة ؛ فقال : ليت رجلاً صالحًا من أصحابي يحرسني الليلة ! قالت : وسمعنا صوت السلاح . فقال رسول الله - ﷺ - : من هذا ؟ قال : سعد بن أبي وقاص ، يا رسول الله جئت أحرسك . قالت عائشة [رضي الله تعالى عنها] : فنام رسول الله - ﷺ - حتى سمعت غطيطه . م - ٣٠٧ .

تهرجهه :

حەزەرقى عايىشە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇوى : پېغەمەر - ﷺ - شەۋى خەدۇى لى تەقى ، فەرمۇوى : كاشكى پىاوىتكى صالح لە ئەصحابىم بىنى و ئىمشە و پاسىم بىكا ! حەزەرقى عايىشە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇوى : دەنگى سىلاحان بىست ، پېغەمەر - ﷺ - فەرمۇوى : ئەوه كىيە ؟ وقى : سەعدى كورى ئەبو وھقاوۇم ، (يا رسول الله) هاتۇرم كە ئىشكىت بىگرم . عايىشە - رضي الله تعالى عنها - فەرمۇوى : پېغەمەر - ﷺ - نوست تا دەنگى پەرخەپرخىم بىست .

١٦٧ / ١٠٤٤ - وعنها قالت : سهر [بیداری کرد] رسول الله - ﷺ - مقدمه المدینة [له و هختن ته شریفی هات بو مدینه] لیلہ ، فقال : لیت رجلا صالحًا من أصحابي يحرسني الليلة ! قالت : فيبينا نحن كذلك سمعنا خشخشه سلاح [دهنگی سیلاح له یه ک ته خشا] فقال : من هذا ؟ قال : سعد بن أبي وقاص . فقال له رسول الله - ﷺ - : ما جاء بك ؟ [بوج هاتووی ؟] فقال : وقع في نفسی خوف علی رسول الله - ﷺ - [ترسیکم هات به دلا بوج پیغه مهر - ﷺ -] فجئت أحرسه : [هاتم پاسی ته کم] . فدعاله رسول الله - ﷺ - ثم نام . [پیغه مهر - ﷺ -] دواعی بو کردو ته بجا نوست ] .<sup>(١)</sup>

١٦٨ / ١٠٤٥ - عن سعد [رضي الله تعالى عنه] أن النبي - ﷺ - جع له أبويه يوم أحد ، قال : كان رجال من المشركين قد أحرق المسلمين ، فقال له النبي - ﷺ - : إرم فداك أبي وأمي ! قال : فنزعت له بسهم ليس فيه نصل ، فأصبت جنبه ، فسقط وانكشفت عورته ، فضحكت رسول الله - ﷺ - حتى نظرت إلى نواجله . م - ٣٠٩ / ٩ .  
ته بجهمه :

سنه عد - رضي الله تعالى عنه - ته فه رموي : که پیغه مهر - ﷺ - دایک و باوکی خوبی بو کوکردوته و له روزی توحودا . پیاوی له موشیریکان موسولانانی سووتان [یه عنی زوری لی شه هید کردن] پیغه مهر - ﷺ - ته مری پی فه رموو : تیر بهاوه باوک و دایکم به فیدات بی ! سنه عد

(١) ثم حدیثه زور له حدیثه کهی پیشوو ته چنی و ، هندیک جیاوازی بان هه یه . بوجه دانه ر - خ - سه رببه خوت ته بجهمهی نه کردو ته بنا جیاوازی یه کان نووسی .

- رضي الله تعالى عنه - فه رموسى : تيرىکى بى پەيكانم بۇدەرهىنما ، دام  
لە تەنىشىتى و كەوت و عەورەقى دەركەوت . پىغەمەر - ﷺ - پىكەنلىكى تا  
تەماشى داداق مۇبارەكى خەرىپىم كرد .

لەم حەدىشانەدا موعجىزە پىغەمەرى تىايە كە (در عقب)  
دۇعاكەقەبۈرۈل بۇو . سەعد - رضي الله تعالى عنه - دەزىبەجى هات و  
ئەو شەوه ئىشىكى گرت . بە تىرى بى پەيكان پالەوانىكى موشرىكاف  
كوشت .

فە ضىلەق سەعدى تىايە كە پىغەمەر - ﷺ - فه رموسى : پياويكى  
صالح بى ئىشىك بىگىنى ، سەعد - رضي الله تعالى عنه - هات . باوڭ و  
دايىكى خۆى بەفيدا كرد .

دروستە مەسروور بۇون بە عەيدەركەوتى دوشىنى دىن .  
ئىنسان بۇي دروستە سوننەتە ئىھتيمام بە حىفظى خۆى لە تەنگانەدا .  
ئىشىك كىشان و ئىشىك بى كىشان سوننەتە .  
تەلطىفى ئەھلى فەضل سوننەتە .

١٠٤٦ / ١٦٩ عن سعد [رضي الله تعالى عنه] أنه نزل فيه آيات من  
القرآن . قال : فحلفت أَمْ سعد : أَنْ لَا تكلمَهُ أَبِدًا حَقًّى يَكْفُرُ بِدِينِهِ ،  
وَلَا تَأْكُلْ وَلَا تَشْرُبْ ! قالت : زَعَمْتَ أَنَّ اللَّهَ وَصَاحَبَ بُو الْدِيْكَ فَأَنَا أَمْكُ ،  
وَأَنَا أَمْرَكُ بِهَذَا . قال : مَكْثُتْ ثَلَاثًا حَقًّى غُشِيَّ عَلَيْهَا مِنَ الْجَهَدِ . فَقَامَ  
إِبْنُ هَا يَقَالُ لَهُ : عَمَار ، فَسَقَاهَا ، فَجَعَلَتْ تَدْعُ عَلَى سَعْدٍ ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ - فِي الْقُرْآنِ هَذِهِ الْآيَةُ : هُوَ وَصَيْنَا الْإِنْسَانَ بُو الْدِيْكَ حَسَنَا وَانْ  
جَاهَدَكَ عَلَى أَنْ تَشْرُكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ، فَلَا تَطْعَهُمَا ، وَصَاحِبَهُمَا

في الدنيا معرفاً . . . )<sup>(١)</sup>

قال : وأصحاب الرسول - ﷺ - غنيمة عظيمة فإذا فيها سيف ، فأخذته فأتيت به الرسول - ﷺ - فقلت : نفلني هذا السيف ، فأنا من قد علمت حاله ، فقال : ردة من حيث أخذته ، فانطلقت حتى إذا أردت أن أقيمة في القبض [الموضع الذي يجمع فيه الغنائم] لامتناني نفسي ، فرجعت إليه ، فقلت : أعطينيه . قال : فشدّ لي صوته : ردة من حيث أخذته . قال : فأنزل الله - عز وجل - : (يسألونك عن الأنفال . . . )<sup>(٢)</sup>

قال : ومرضت فأرسلت إلى النبي - ﷺ - فأتاني ، فقلت : دعني أقسم مالي حيث شئت ، قال : فأبي . قلت : فالنصف ، قال : فأبي . قلت : فالثلث . فسكت . فكان بعد الثالث جائزأ .

قال : وأتيت على نفر من الأنصار والهاجرين ، فقالوا تعال نطعمك ونسقيك خرا . وذلك قبل أن تحرم الخمر ، فأتيتهم في حش . والخش : البستان . فإذا رأس جزور مشوي عندهم ، وذق من خر . قال : فأكلت وشربت معهم ، فذكرت الأنصار والهاجرين عندهم .

(١) ثم ثانية به هذه نووسراوه ، كرامه وبو (مسلم) له ويش هرووا نووسرابوو ، دوو ثانية له كده نزيكن ، ليهدا تيكه لـ كراون . بو روونـ كـ رـ دـ نـ وـ هـ دـ روـوـ ثـ اـ يـ هـ تـ كـ بـ هـ رـ اـ سـ قـ يـ بـ اـ اـ نـ

١ - (ووصينا الإنسان بوالديه حلته أمه وهن ، وفضاله في عامين : أن اشكر لي ولوالديك إلى المصير . وإن جاهداك على أن تشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعهما ، وصاحبها في الدنيا معرفا . . . ) رقمان / ١٣ و ١٤ .

٢ - (ووصينا الإنسان بوالديه حسنا ، وإن جاهداك لتشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعهما ، إلى مرجعكم . . . ) روم / ٨ .

(٢) سوره ق : ثم نفال . ثانية : (١) .

فقلت : المهاجرون خير من الانصار . فأخذ رجل أحد لحي الرأس  
فضربني به ، فجرح بأغقي ، فأتيت رسول الله - ﷺ - فأخبرته . فأنزل  
الله - عز وجل - في يعني نفسه شأن الخمر : «إنا الخمر والميسر  
والأنصاب والأذلام رجس من عمل الشيطان ...» <sup>(١)</sup> م ٣١٠ / ٩

ته رجهمه :

سەعدى كورى ئەبۈوه قاصل - رضي الله تعالى عنه - ئەفرەموى :  
لە قورئانا چەند ئايەتىكم دەرەحق نازل بۇ . سەعد ئەفرەموى : كە  
دایكى سوپىنى خوارد تا بە دينە كە گىرتۇويەت كافر نېنھىچ قىسى  
لە گەل نەكاو نەخواو نەخواتە وە ، پىشى وت : توئەلى خوا [عز وجل]  
دەرەحق دايىك و باوكت وە صىيەق بىن كردووى ، من دايىكتم ، ئەمرت  
بەوە بىن ئەكەم . [ئەتم پارچە يەۋا ئەگەيىنى كە ئەبۈوهلى ئايەتە كە لە پىش  
ئەم حادىثەدا نازل بۇوبى ، دووابىي يەكەمى لە دوايىدا نازل بۇوبى (والله  
اعلم) ] .

سەعد فەرمۇسى : دایكى سى شەوو روژ بەونە وۇعە وەستا تا  
لە بىرسانا بىھۆش كەوت . عەمارى كورى هەلسا ئاوى دايى و ئەۋىش  
ھەر دۆعائى لە سەعد ئەكرد . خوا - عز وجل - لە قورئانا ئەم ئايەتە  
نازل فەرمۇ . لە لوقمانا ئەفرەموى : وە صىيەقان بە ئىنسان كەردى لە حق  
دايىك و باوکىيا كە چاكەيان لە گەل بىكە ، ئەگەر سەعيت لە گەل بىكەن كە  
شىئىك تو عىلەمت بىن نەن بىكەي بە شەرىكى خوا . . ئىطاعەيان  
مەكە ، لە دنیادا بە خوشى لە گەليان رابيۈرە .

(١) سوورەق : مائىيدە ، ئايەق : (٩٠) .

سەعد فەرمۇسى : پىغەمەر - ﷺ - غەنیمەتىكى زۇرى گرت له و  
غەنیمەتدا شىرىيتكى باشى تىابۇو ، شىرىھەم ھەلگرت بىردىم خەدمەت  
پىغەمەر - ﷺ - عەرزم كرد : ئەم شىرىم لە زىيادە بىن عەطا بەفەرمۇسى ، من  
ئەوەم كە ئەزازى بە حالى . فەرمۇسى : لە كۆيت ھىنناوه بىبەرەوە لەوى  
داینېرەوە . رۆيىم تاتەمام بۇو بىخەمەوە كۆگاکە ، نەفسىم لۇمەمى كىردىم ،  
دووبارە چۈومەوە خەدمەتى عەرزم كرد : ئەم شىرىم بىن عەطا بەفەرمۇسى ،  
بە توندىيى فەرمۇسى : بىبەرەوە ئەو جىيەى كە لىت ھىنناوه ! خوا ئەم  
ئايەتەي نازىل كرد لە سوورەي ئەنفالا ؟ ئەفەرمۇسى : « دەرەحەق ئەنفال  
لىت ئەپرسن ... الخ »

ئەفەرمۇسى : نەخۇش كەوتىم ناردىم بە شوين پىغەمەرا - ﷺ -  
تەشريفى هات ، عەرزم كرد : مەنعم مەكە كە مالەكەم لەوشتانەدا كە  
ئىرادەم ھەيە بەشى بىكم .. بەش بىكم . رەزاي نەبۇو . عەرزم كرد :  
ئەن نىوهى ؟ نەيەيشت . عەرزم كرد : سىيەكى ؟ بىلدەنگ بۇو [لە  
مەنۇ كىردىن . (وەلا) لە رىوايەق = ترا = ئەفەرمۇسى : سىيەك .  
سىيەكىش زۇرە] دواي ئەو سىيەك دروستە . [ئەما لە سىيەك كە متى  
باشتە] .

سەعد - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرمۇسى : بە لائى قەومى لە  
ئەنصار و موهاجىرينا را بىردم ، و تىيان : وەرە شەرابت بىلەيىن  
بىخۇرەوە ، طەعامت بىلەيىن بىخۇ . ئەوە لە پىش حەرامبۇنى شەرابا  
بۇو . چۈرم لە ناو باغييکا بۇون كەللەيىكى بىرزاوى و شىترو كونەيىن  
شەرابىيان لە لا بۇو . لەگەل ئەوان خواردم و خواردمەوە ، بە حشى  
موهاجىر و ئەنصاريان لە لا كرا ، من وتم : موهاجىر لە ئەنصار چاكتىن ،  
پىاوي ، يەعنى لە ئەنصار ، يەكى لە چەنەي كەللەكەي ھەلگرت و بەوە

لیدام ، لووق بریندار کردم . چوومه خدمت پیغمه - ﴿إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ . . .﴾ نازل عرمز کرد ، ظایه ق سووره ق مائیله : «إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ . . .» بیو . یه عنی شه راب و ، قومارو ، بت و ، فال گرتنه و به ئهزلام پیسین لە عەمەلی شەيتان نەبى هیچى تر نین ، خوتانلى بپارىزىن ، بەلکوبە خۇپارازتنە نەجاتان بىن . شەيتان بە شه راب و قومار کردن ھەرئەوەی لە ئیوه ئەوی کە دوشمنایه ق و بوغض بخاتە بەيتان و ، لە ذیکرى خواو نویز کردن مەنتان بکا . ئىتر ئیوه واز لەوانە ئەھىن ؟

و في أخرى عن طريق شعبة : قال : فكانوا إذا أرادوا أن يطعموها شجروا فاكها بعضا ، ثم أوجروها [أي : فتحوه ثم ضبوا فيه الطعام] وفيه : فضرب أنف سعد ففرزه [أي : شقه] فكان أنف سعد مُفرزا . [أي : مشقوقا] م - ٣١٢/٩ .

تەرجىھە :

لە موسلييا ھەر ئەم دوو زيادە رىوايەت كراوه . نەوهۇنى - رحمە الله - مەرجەعى ضەميرە كانى بەيان ناكا . ديارە ئەوضەميرە (مؤنث) انه راجيعن ئەلای شه راب . نابى راجيع بىنە ئەلای سەعد . ئەوهېش رىك ناكەوى لەگەل لە فظى طە عاما . لە قەسطەلانىشا نەمدۆزى يەوه . وە لخاصل تىنى نەگەيم و نايىزانم ، بە خىرى خوتان مەعنایلى بىدەنەوه .<sup>(١)</sup>

مەعنای زيادە كەدى دوھم : بە يەكىن لە لاقەناگەى سەرى وشتە كە لە لووق سەعدىيان داو لووتىان لەت كرد . سەعد - رضى الله تعالى عنه - بە كەلىي مايەوه .

(١) منيش زورى بىنگەرام و ، دوايىش چوومە خزمەت مامۆستامە لا عبدالكرىمى مدرس ھەر بۇمان ساخ نەكرايەوه .

فضيلة اسماء بنت أبي بكر وابنها عبدالله بن الزبير  
- رضي الله تعالى عنهم - .

١٧٠ / ٤٧٠ عن أبي نوفل قال : رأيت عبدالله بن الزبير [رضي الله تعالى عنها] على عقبة المدينة [هي عقبة بكة] قال : فجعلت قريش تمر عليه والناس ، حتى مرَّ عليه عبدالله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] فوقف عليه ، فقال : السلام عليك أبا خبيب ! السلام عليك أبا خبيب ! السلام عليك أبا خبيب ! أما والله لقد كنتُ أنهاك عن هذا ، أما والله لقد كنتُ أنهاك عن هذا ، أما والله إن كنتَ ما علمتُ صواماً ، قواماً ، وصولاً للرحم . أما والله لأمة أنت أشرها لأمة خير . ثم نفذ عبدالله بن عمر [رضي الله تعالى عنها] . فبلغ الحجاج موقف عبدالله وقوله ، فأرسل إليه فأنزل عن جذعه فالقي في قبور اليهود ؟ ثم أرسل إلى أمّه أسماء بنت أبي بكر [رضي الله تعالى عنها] فأبَتْ أن تأتيه ، فأعاد إليها الرسول : لتأتيني أو لأبعثنَّ إليك من يسحِبُ بقرونك ! قال : فأبَتْ ، وقالت : والله لا آتيك حتى تبعث إليَّ من يسحِبُ بقروني ! قال : فقال : أروني سبتي [تعل لا شعر عليها] فأخذ نعليه ، ثم انطلق يتودف [يسرع] حتى دخل عليها . فقال : كيف رأيتني صنعت بعدو الله [بل هو حبيب الله] قالت : رأيتك أفسدَتْ عليه دنياه ، وأفسدَتْ عليك آخرتك . بلغني أنك تقول له : يا ابن ذات النطاقين ، أنا والله ذات النطاقين . أما أحدهما فكنت أرفع به طعام رسول الله - ﷺ - وطعم أبي بكر - رضي الله تعالى عنه - من الدواب . وأما الآخر فنطاق المرأة الذي لا تستغني عنه . أما أن رسول الله - ﷺ - حدثنا أنَّ في ثقيف

كذاباً ومثيراً [مهلكاً] فأما الكذاب [وهو المختار بن أبي عبيد الثقفي ،  
أدعى النبوة ، وأن جبريل عليه السلام يأتيه] فرأيَناه ، وأما المثير فلا  
إحالك إلا إيه . قال : فقام عنها ولم يراجعها . م - ٤٣٧/٩ .

ته رجهمه :

تئين ونه وفه لـ رحمة الله - ئه فه رموي : چاوم به عه بدوللای کوری  
زویه یر - رضی الله تعالى عنها - که وات له سه رعه قه بهی مه که که له سه ر  
ریی مه دینه دایه و ناوی عه قه بهی مه دینه یه ، جه سه دی موباره کی له ویدا  
به دارا کرابوو ، قوره یش و خه لق به لا یا رائه بوردن [یه عنی له ترسی ئه و  
زالله نه یان ئه ویرا قسه بکهن] عه بدوللای کوری عومه ر - رضی الله تعالى  
عنہ - یش به لا یا رابوردو له لای وہستا ، سی ده فعه فه رموی : (السلام  
علیک أبا خبیب) سی ده فعه فه رموی : من نه هیم = لی = ئه کردی له م  
حاله . [یه عنی ئه مزانی ده ره قه قی ئهم زالی لخوانه ترسانه نایی] و  
وہ للاهی به ته حقیق ئه وی که من بیزانم ئومه ق که تو خراپیان بی  
چاکترین هه مو و ئومه تن . وہ للاهی ! تو روز و وگر بیوی ، شه و نویز که ر  
بیوی ، صیله ره حم به جنی هینه ربووی ، له دوایدا عه بدوللای - رضی  
الله تعالى عنہ - ته شریفی روی .

ئهم وہستانی حه زره ق عه بدوللایو ئهم قسانه ای - رضی الله تعالى  
عنہ - به حه جاج گه بیو ، ئه مری کرد له دار دایان گرت و ، له ناو  
قه برستانی جووله که دا فرییان دا ! له دوایدا ناردی به شوین دایکیدا که  
ئسمای کچی حه زره ق ئه بیو که - رضی الله تعالى عنها - ئیای کرد  
له وہ که ته شریفی بچیته لای ئه وزالله ، ده فعه دی ناردی یه وہ لای :  
ئه بی بیی ، ئه گه ر نه بیی ئه نیرم به پرج راتبکیشن بتھین ! ئیای کردو  
ته شریفی نه چوو ، فه رموی : وہ للاهی تا نه نیری به پرج رامبکیشن

ناییم ! ئىپىن و نەوفەل ئەلىن : حەجاج وق : كەوشە كانىم لە كۈيىھ ؟  
 كەوشە كانىان دايىن و لە بىنى كردو بە لوقە چوو ، تاڭىنى يە خەزىمت ئەسما  
 - رضى الله عنها - وق : خۇچاوت پىم كەوت كە چىم كرد بە دوشمى  
 خوا ! . . . ئەسما - رضى الله تعالى عنها - فەرمۇسى : چاوم پىكەوت  
 كە تۈدنىيات لى تىك دا ، ئەۋىش ئاخىرەقى لە تۆتىك دا . وام پىگە يىوه تەوه  
 كە تۆپىنى ئەلىن : ئەى كورى (ذات النطاقين) يەعنى كورى ژى دوو  
 پشتىندار . من وەللاھى دووپشتىنم . يەكىكىان طەعامى پىغە مەر - ﷺ -  
 و حەزرەقى ئەبوبەكر - رضى الله تعالى عنه - م بىن بەرزىكەر دۆته و لە  
 ولاغ . ئەوى ترىيان ئەپشتىنە يە كە ژنان ئىحىتىاجى يان پىسەق .  
 خەبەرت بىن كە پىغە مەر - ﷺ - قىسى بۇ فەرمۇونىن كە لە ئەقىفا  
 كە ذذابىك و موبىرىكى تىايە [يەعنى : درۆزىتك و بەھىلاكېرىكى تىايە]  
 كە ذذابە كە مان دى [كە موختارى كورى ئەبوعوبەيدى ئەقەفي يە ،  
 ئىدىعاي ئەكىد كە جىبىرىلى - علیه السلام - بىتە لا] موهلىكە كە يىش شىكم  
 نى يە كە هەرتۆى هەلساۋارقۇنى و جوابى نەدايە وە . . .

زید بن حارثة وابنه اُسامة  
- رضي الله تعالى عنها -

١٧١ / ١٠٤٨ عن سالم بن عبد الله عن أبيه [رضي الله تعالى عنه] أنه  
كان يقول : ما كنا نقول زيد بن حارثة إلا زيد بن محمد - ﷺ - حتى نزل  
في القرآن : «أدعوهم لآبائهم هو أقسط عند الله ..» <sup>(١)</sup> م - ٣٢١ / ٩ .  
تهجمه :

عه بدوللای کوری عومه ر - رضي الله تعالى عنه - ئەفرمۇى :  
زەيدى کورى حارثەمان نەدەوت ، ھەر ئەمانوت : زەيدى کورى  
محمد - ﷺ - . تا له قورئانا نازل بۇو : كە خەلق بە ناوى باوکى  
خۆيانەوە بانگ بىھن ، بە ناوى كەسى تەرەوە بانگىان مەكەن ، ئەوە لە  
لای خوا زىاتر لە گەل عەدالەتا موناسەبەی ھە يە .

[چونكى بە مروورى زەمان نەسەب ئەوانە و نەشەب تىكەل بە  
نەسەب غەير ئەبى ، پىغەمەر - ﷺ - زەيدى کورى حارىشەى كرد بە  
ئەولادى خۆى ؟ بە کورى خۆى بانگ ئەكىد . عەرەبىش ئەۋىيان  
ئەكىد ، ئەبو بە کورى و ئىرىشى لى ئەگرت . تا ئەو ئايەتە نازل بۇو ئىتىر  
خەلق چۈونەوە سەرنەسەبى خۆيان] .

(١) سورەق : ئەحزاب ، ئايەتى : ٥٠ .

١٧٢ / ٤٩٠ و قال البراء عن النبي - ﷺ - أَنَّهُ قَالَ لِزَيْدَ - وَهُوَ عَلَى  
الْمَنْبِرِ - أَنْتَ أَخْوَنَا وَمَوْلَانَا . ح - ٦/٢٢ . وَيَأْتِي - إِنْ شَاءَ اللَّهُ -  
مَوْصُولاً بِتَكْمِيلَةٍ .  
ته رجه مه :

پیغمه ر - ﷺ - لَهُ سَهْرٌ مِّنْ بَهْرٍ بَهْرٍ كُورى حاريشى فه رموو :  
توبه اى دينيمان و مه ولای [يه عنى موحىسى] ئىمەرى .

١٧٣ / ٥٠١ عَهْ بِدُولَلَى كُورى عومه ر [رضي الله تعالى عنها]  
يقول : بعث رسول الله - ﷺ - بعثاً وَأَمْرَأً عَلَيْهِمْ أَسَامِةُ بْنُ زَيْدٍ ، فَطَعِنَ  
النَّاسُ فِي إِمْرَاتِهِ ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ - ﷺ - فَقَالَ [وَهُوَ عَلَى الْمَنْبِرِ .  
أَخْرَى] : إِنْ تَطْعَنُونَ فِي إِمْرَاتِهِ فَقَدْ كَتَمْتُمْ تَطْعَنَوْنَ فِي إِمْرَاتِهِ أَبْيَهُ مِنْ قَبْلِ .  
وَأَيْمُ الله ! إِنْ كَانَ خَلِيقًا لِلَّامَرَةِ ، وَإِنْ كَانَ لَمْنَ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَيْهِ ، وَإِنْ  
هَذَا مَنْ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَيْهِ بَعْدَهُ . م - ٩/٣٢١ ، ح - ٦/٢٢ .

وَفِي أُخْرَى : وَأَيْمُ الله ! إِنْ كَانَ خَلِيقًا لَهَا . وَأَيْمُ الله ! إِنْ كَانَ  
لأَحَبَّ النَّاسَ إِلَيْهِ . وَأَيْمُ الله ! إِنْ هَذَا لَهَا خَلْقٌ - يَرِيدُ أَسَامِةً - وَأَيْمُ الله !  
إِنْ كَانَ لِأَحْبَهِمْ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِهِ ، فَأَوْصِيكُمْ بِهِ . فَإِنَّهُ مِنْ صَالِحِكُمْ .  
م - ٩/٣٢٢ .

ته رجه مه :

پیغمه ر - ﷺ - دَهْسَتَهْ بَيْنَ لَهْ ثَهْ صَحَابَى كِيرَامَى نَارَدْ بُوْ طَهْ رَهْفَى ،  
ئوسامەى كُورى زه يدى - رضي الله تعالى عنها - كرد به ئه ميريان ، خه لق  
طەعنیان له ئه ميرىيىتى دا . [بهوه كه عه بدی ئازاد كراوه ، چۈن ئەبى به  
ئه ميرى ئەحرار؟] پیغمه ر - ﷺ - تەشريفى لە سەر مىنبەر راوه ستاو  
فه رمووی : ئەگەر ئىۋە طەعن بىدەن له ئه ميرىيىتى ئۇدا مە (ذاتا) هەر

عاده تنان وايه ؛ له پيش ئهوا طه عنیشتن داله ئه میرييچي باوکى . قه سه  
به خوا ! زه يد لا يهق بwoo به ئيمارهت ، له وانه بwoo كه خوشە ويسترينى  
ھەمۇو خەلق بwoo له لاي من . قه سه ئەخۇم به خوا ! كە ئوسامە يش  
لا يهق بۇئە ميرىيچى . قه سه ئەخۇم به خوا ! كە له دواي زه يد له ھەمۇو  
كەس خوشە ويستره لاي من . تەوصىيە تنان بىن ئەكم دەرەقى ؟  
چونكى ئوسامە له صالحان ئىوه يه .

[زه يد له جاهيلى يه تا ئە سير كرا ، حە كىمى كورى حيزام كرىي بۇ  
حەزرهتى خەدىجە دايىكمان ، كە پۇورى حە كىمىه له طەرەف باوکەوە .  
پىغەمەر - ﷺ - طەلېبى له حەزرهتى خەدىجە كرد - رضي الله تعالى عن  
أُمنا - كە پىنى هىبە بكا ، پىنى هىبە كرد . باوک و مامى زه يد - رضي الله  
تعالى عنه - تەمايان بwoo كە به فيديه زه يد بىكىنەوە . پىغەمەر - ﷺ -  
موخەببەرى كرد ، عمرزى كرد : (يا رسول الله) هىچ كەس بە سەرتۇدا  
تەرجىح نادەم . قسطلاني ٦ - ١٢١ .]

١٠٥١ / ١٧٤ عن عائشة - رضي تعالى عنها - قالت : دخل عليَّ قائف  
[قبل نزول الحجاب ، وهو بجز المدخل] والنبي - ﷺ - شاهد ،  
وأسامة ، وزيد بن حارثة [رضي الله تعالى عنها] مضطجعان ، فقال :  
إن هذه الأقدام بعضها من بعض . قال : فسرِّ بذلك النبي - ﷺ -  
وأعجبه ، فأخبر به عائشة [رضي الله تعالى عنها] ح - ٦ / ١٢٣ .  
وآخرجه في النكاح . أيضا .

تەرجەمە :

عوروه له عايشه - رضي الله تعالى عنها - وە رىوايەت ئەكا كە :  
فەرمۇسى : قائيفى له پيش نوزوولى حىجانا هاتەلام ، پىغەمەريش  
- ﷺ - حازر بwoo ، ئوسامە و زه يدى كورى حارىش - رضي الله تعالى

عنها - راكسابون ، [مجزى مدجى قائف] وق : ئهم پييانه به عزييکى له به عزييکيه ت . عوروه ئه فرموي : پيغه مهر - ﷺ - به و مه سرور ببو ، (متعجب) بو ، خه بھري دا به عايشه - رضي الله تعالى عنها - . [ئاخري ئهم حديثه مورسه له ، ئې بى عوروه ئهمه يشى له عايشه - رضي الله تعالى عنها - بىستىن ، به قەرىئەنە ئەو وەلە كەنە]

١٠٥٢ / ١٧٥ عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - [زوج النبي - ﷺ - أن قريشا أهؤهم شأن المرأة المخزومية [فاطمة بنت الأسود] التي سرت في غزوة الفتح . أخرى بخاري] فقال : ومن يكلم فيها رسول الله - ﷺ - ؟ فقالوا : ومن يجترئ عليه إلا أسمة بن زيد حب رسول الله [ورضي الله تعالى عنها] ؟ فكلمه أسمة [رضي الله تعالى عنه] فقال رسول الله - ﷺ - : أتشفع في حد من حدود الله ؟ ثم قام فاختطب ، ثم قال : إنما هلك الذين قبلكم أنتم كانوا إذا سرق فيهم الشريف تركوه ، وإذا سرق فيهم الضعيف أقاموا عليه الحد ! وأليم الله ! لو أن فاطمة ابنة محمد سرت لقطعت يدها . ح - ٤٣٥ / ٥ . ح - ٣٨٥ / ١٢٣ . م - ٢١٦ . د ، ن ، جه أحمد .

وفي م - ٢١٨ فأتي بها النبي - ﷺ - فعاذت بأم سلمة [رضي الله تعالى عنها] . . . بمحوه يكفي .

١٠٥٣ / ١٧٦ وعن عروة مثله ، ولفظه أن امرأة سرقت في عهد رسول الله - ﷺ - في غزوة الفتح ، ففرز قومها إلى أسمة بن زيد ، يستشعرونها . قال عروة : فلما كلمه أسمة فيها تلوّن وجه رسول الله - ﷺ - فقال : أتكلمني في حد من حدود الله ؟ قال أسمة : إستغفر لي يا رسول الله . فلما كان العشي قام رسول الله - ﷺ - خطيبا ، فأثنى على الله بما هو أهل ، ثم قال : إنما هلك الناس قبلكم ، [وللننسائي :

إِنَّمَا هَلَكَ بْنُو إِسْرَائِيلَ] أَعْثُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقُ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرْكُوهُ ، وَإِذَا سَرَقُ فِيهِمُ الْمُضْعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ ! وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ! لَوْ أَنْ فَاطِمَةَ بْنَتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعَتْ يَدَهَا . ثُمَّ أَمْرَ رَسُولَ اللَّهِ - ﷺ - بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ فَقَطَعَتْ يَدَهَا . [وَلِلنَّسَائِيُّ : قَمْ يَا بَلَالْ فَخَذْ بِيَدِهَا ، فَاقْطَعْهَا] فَحَسِنَتْ تُوبَتِهَا بَعْدَ ذَلِكَ وَتَزَوَّجَتْ ، قَالَتْ عَائِشَةَ [وَبِهَا صَارَ الْحَدِيثُ مُوصَلًا] ، [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا] : فَكَانَتْ تَأْتِيَنِي بَعْدَ ذَلِكَ ، فَأَرْفَعُ حَاجَتِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ - ﷺ - [وَعِنْدَ أَحْمَدَ ، أَنَّهَا قَالَتْ : هَلْ مِنْ تُوبَةٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ فَقَالَ : أَنْتِ الْيَوْمَ مِنْ خَطِيبَتِكِ كَيْوَمْ وَلَدَتِكِ أَمْكِ] .

٣٨٥ / ٦ .

تَهْرِجَهُمْ :

عوروه له عايشه وه - رضي الله تعالى عنها - ريوايهت ئه کا که ڙنی له خوزه یه که ناوی فاطيمه‌ی کچی ئه سوهد بوو دزيکی کرد ئه بوو دهستي ببری . ئه وه قوره بشی خسته هم و غمه وه . و تيان : کئی قسهی بو ئه کا له خدمهت پیغه مهرا - ﷺ - ؟ و تيان : غه یري ئوسame‌ی خوشه ويستي پیغه مهرا نه بي - ﷺ - کئی ئه تواني ده رحه قى له خدمهت پیغه مهرا - ﷺ - = قسهی = بو بکا ؟ ئوسame - رضي الله تعالى عنه - له خدمهت پیغه مهرا - ﷺ - شه فاعهقى بو کرد . پیغه مهرا - ﷺ - ره نگى گوررا ، فه رموموي : تو شه فاعهت و قسه له حه ددى له حودودي خوايدا ئه که‌ی که ئيجرا نه کرى ؟ ! ئوسame - رضي الله تعالى عنه - عه رزى کرد : (يا رسول الله) ئيستيقفارم بو بکه .

که ئیواری بوو پیغه مهرا - ﷺ - ته شريفي راوه ستاو دهستي کرد به خوطبه ، له دواي حه مدو ثه ناي خوا بهوه که لا یهق به شان و عه ظهه مهق خوا بي - عز وجل - فه رموموي : (اما بعد) ئوانه‌ی له پیش ئیوه وه بوون

وهك بنه ئيسائيل هيج به هيلاكى نه بردونه ئوه نه بي : كه ئينسان  
گهوره و به حورمهت ذيبي كردي ، ده خليلان نه كردوه ، ئينسان  
ضه عيف وب قه در ذيبي كردي ده ستيان بريوه ! قه سه بهوهى كه نه فسى  
محمد له دهستي قودره تيايه ! ئه گهر فاطيمه كچى محمد مد ذيبي بكا  
دهستي ئه برم . ئه مرى فه رموو كه دهستي بيرن . له نه سائيدا  
ئه فه رموي : فه رموي : ئه يلال هلسه و دهستي بگره و ببره ،  
ده ستيان بري .

ئه حمد - رضي الله تعالى عنه - ريوايهت ئه كا كه ئه وژنه عه رزى  
پيغەمرى كرد : (يا رسول الله) هيج بوم هه يه كه توپه بكم ؟ پيغەمر  
- ع - فه رموي : ئيمرو توله خوصوصى ئهم گوناھه تهوه وهك ئه  
روژه وايته كه له دايىك ببوى . ئه وژنه له دواي ئه مه كه دهستي بerra  
توپه يه كى باشى كردو ئىصلاحى حالى كردو شووى كرد .  
حه زرهق عايشه - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموي : ئه وژنه  
ئه هاته لام و ئىتحتياجىسىكى ببوايه بوم عه رزى پيغەمر ئه كرد - ع - يه عنى  
بە جىنى ئه هيئا .

١٧٧ / ١٠٥٤ عبدالله [بن دينار - رحمه الله -] قال : نظر ابن عمر  
[رضي الله تعالى عنها] يوما - وهو في المسجد - إلى رجل يسحب ثيابه في  
ناحية من المسجد ، فقال : أنظر من هذا ، ليت هذا عندي ! قال له  
إنسان : أما تعرف هذا يا أبا عبد الرحمن ؟ هذا محمد ابن أسمة . قال :  
فقطأ ابن عمر - رضي الله تعالى عنها - رأسه ونقر بيديه في الأرض ، ثم  
قال : لو رأاه رسول الله - ع - لأحبه . ح - ٦ / ١٢٣ .  
ته رجه مه :

عه بدوللای بنى دينار - رحمه الله - ئه فه رموي : روژى عه بدوللای

کوری عومه ر - رضی الله تعالی عنہا - لہ مہ سجیدا بتوتہ ماشای پیاویتکی کرد لیسا سہ کھی دریٹ بوو لہ ئه رزی ئه خشان . عہ بدوللا - رضی الله تعالی عنہ - فرمومی : تہ ماشاكہ ئه وہ کیبیه ؟ کاشکی لہلام بوایہ ! [یہ عنی نہ صیحہ تم ئه کرد] یہ کئی عہ رزی کرد : (یا ابا عبدالرحمن) تو بو ئه مہ ناناسی کہ کیبیه ؟ ئه مہ سچھ دی کوری ٹوسامہ یہ . ئیبن و دینار - رحمہ الله - فرمومی : ئیبن و عومه ر - رضی الله تعالی عنہا - سہری داختست ، بہ ہر دو دھستی لہ ئه رزی دا ، لہ دوایا فرمومی : ئه گھر پیغمبر - ﷺ - ئه مہی بدیا یہ خوشی ئہ ویست .

١٧٨ / ١٠٥٥ حرمۃ مولی اُسامہ بن زید - رضی الله تعالی عنہا - آنہ بینما مع عبدالله بن عمر [رضی الله تعالی عنہا] اذ دخل الحجاج بن امین بن ام امین ، فلم يتم رکوعه ولا سجوده ، فقال : أَعْذُّ فَلَمَا وَلَىٰ ، قال لي ابن عمر [رضی الله تعالی عنہا] : من هذا ؟ قلت : الحجاج بن امین بن ام امین . فقال ابن عمر [رضی الله تعالی عنہا] : لو رأی هذا رسول الله - ﷺ - لأحبه . فذكر حبه وما ولدته ام امین .

قال [البخاری] : وحدثني بعض أصحابي عن سليمان : وكانت حاضنة النبي - ﷺ - . ح - ٦ / ١٢٤ .

[بوخاری] ئه میقدارہی لہ سولہ یاں ماموستای نہ بیستو . وفي آخری نحوه . وكان امین ابن ام امین اخا اُسامہ بن زید [لأمه ، عن عبيد قبل زید - رضی الله تعالی عنہم -] ته رجه مه :

حمرمه لهی مه ولای ٹوسامہ کوری زید - رضی الله تعالی عنہا - ئه فرمومی : لہ وختیکا کہ لہ خدمت عہ بدوللای کوری ٹیمامی عومه را [رضی الله تعالی عنہا] دانیشتبووم حه ججاجی کوری ئه یمن

هاته مزگه و ت [نویزی کرد] ، روکوع و سوچده ته واو نه کرد .  
 ثین و عومه ر - رضی الله تعالى عنها - فرمودی : نویزه که ت بکره وه .  
 که پشتی هه لکرد عه بدوللا - رضی الله تعالى عنها - فرمودی : ئه مه  
 کنیه ؟ عه رزم کرد : ئه و هججاجی کوری ئه یه فی کوری ام ئه یه نه .  
 عه بدوللا - رضی الله تعالى عنها - فرمودی : ئه گه ر پیغمه ر - ﷺ -  
 ئه مهی بدیا یه خوشی ئه ویست . عه بدوللا - رضی الله تعالى عنها -  
 به حشی فرموله خوشویستنی پیغمه ر - ﷺ - بو = ئوسامه و ئه ولادی  
 ئوم و ئه یه ن - رضی الله تعالى عنها - .

بوخاری - رضی الله تعالى عنها - ئه فرمودی : به عزی له  
 ئه صحابیم خه بری داوی که : ئوم و ئه یه ن - رضی الله تعالى عنها -  
 دایه فی پیغمه ر بوه - ﷺ - ئه یه نیش برای دایکنی ئوسامه بوله  
 عویه ید ، که پیاویکه له ئه نصار - رضی الله تعالى عنها - دوای ئه و پیغمه ر  
 - ﷺ - دای به زه ید - رضی الله تعالى عنها - .

## فضل أم أمين

- رضي الله تعالى عنها - ظثر النبي - ﷺ -

١٧٩ / ١٠٥٦ عن أنس [رضي الله تعالى عنه] قال : إنطلق رسول الله - ﷺ - إلى أم أمين [رضي الله تعالى عنها] فانطلقت معه ، فناولته إِناء فيه شراب . قال : فلا أدرى أصادفته صائماً أو لم يرده ، فجعلت تصخب عليه وتذمر عليه [من باب نصر ، أو من التفعُّل ، أي : تصيح وتغضب ؛ إِدلاً علىه ؛ لأنها حَضْتَه وربَّتَه - عليه الصلاة والسلام -] ته رجه مه :

ئه نه سی بنی مالیک - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : پیغه مه ر - ﷺ - ته شریفی ئه چن بولای ثومم و ئه یه ن<sup>(۱)</sup> - رضي الله تعالى عنها - قه ده حیکی هینا شتی خواردنوهی تیابوو ، ئه نس - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : نازانم ته صادوفی روز ووی پیغه مه ری - ﷺ - کرد ، یا حه زی نه کرد بیخواته وو ، ثومم و ئه یه ن - رضي الله تعالى عنها - دهستی کرد به نه ره نه ر به سه ر پیغه مه را - ﷺ - لئی توند بورو . [چونکی دایه نی بورو گه ورهی کردبوو ، نازی به سه را ئه کرد . پیغه مه ر - ﷺ - ئه یفه رموو : له دوای دایکم ثومم و ئه یه ن دایکی منه .<sup>(۲)</sup> .

---

(۱) به گویره‌ی ده قه عده‌هی به که ده بورو بینووسیایه : «ئه نس ئه لی : پیغه مه ر - ﷺ - چوو بولای ثومم و ئه یه ن ، منیش له خذمه تیا چووم ...»

(۲) ئه م وته‌ی دوایی : «پیغه مه ر - ﷺ - ئه یفه رموو ...» له ده قه عده‌هی به که دانی به وگه رامه وو بوسه رچاوه که یش (مسلم) نه مدؤزی به وو .

لهم حده دیشدا ئه وهی تیا هه یه که که سئی چوه لای که سئی ئه بی  
ئیکرامی بگیری ، بوئه و میوانه یش هه یه که له بهر عوزریک نه ینخوا .  
نوروی . [ م - ٣٦٣ / ٩ ] .

١٨٠ و عنه قال : قال أبو بكر [رضي الله تعالى عنه] بعد وفاة  
رسول الله - ﷺ - لعمر [رضي الله تعالى عنه] : إنطلق بنا إلى أم أمن  
نзорها كما كان رسول الله - ﷺ - يزورها . فلما انتهينا إليها بكت . فقالا  
لهما : ما يبكيك ؟ ما عند الله خير لرسوله - ﷺ - فقالت : ما أبكي أن لا  
أكون أعلم أن ما عند الله خير لرسوله - ﷺ - ولكن أبكي أن الوحي قد  
انقطع من السماء . فهيجتها على البكاء - فجعلها يبكيان معها .  
م . ٣٦٤ / ٩ .

ته رجهمه :

ئه نه سی کوری مالیک - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی :  
حه زرهق ئه بوبه کر به عومه ری فه رموو - رضي الله تعالى عنها - : وهره  
بچینه لای ئومم و ئه یه ن زیاره ق بکهین ، وه ک پیغه مه ر - ﷺ - زیاره ق  
ئه کرد . که گه یینه لای دهستی کرد به گریان ، ئه بوبه کرو عومه ر - رضي  
الله تعالى عنها - فه رموویان : سه بی گریانه که ت چیه ؟ ئه وی که له  
خدمه ت خودایه - عز وجل - چاتره بو پیغه مه ری - ﷺ - ئومم و ئه یه ن  
- رضي الله تعالى عنها - فه رمووی : بوبه ناگریم که نه زانم ئه وی که له  
خدمه ت خودایه - عز وجل - چاتره بو پیغه مه ری - ﷺ - بوبیک ئه گریم  
چونکی وه حی مونقه طبع بوه له ئاسمان . ئه م قسهی ئومم و ئه یه نه  
- رضي الله تعالى عنها - حه زرهق ئه بوبه کرو حه زرهق عومه ری - رضي  
الله تعالى عنها - هینایه گری ، ئه وانیش دهستیان کرد به گریان له گه ل  
ئه و . - رضي الله تعالى عنهم - .

بۇ فەوتى مەقصەدى (أخروي) گۈريان دروستە .  
ئەم حەدىشانە بۇ ھەرىيەك لە : ئۆسامەو ، زەيدو ، ئوممەن ئەيمەن  
- رضى الله تعالى عنهم - چە فەضىلەتىكى گەورەتىيە كە مەحبووبى  
پىغەمەرن - ﷺ - .

## فضائل عبد الله بن عمر

- رضي الله تعالى عنها -

## فضائل عمار ، وحذيفة ، وابن مسعود

- رضي الله تعالى عنهم -

١٨١ / ١٥٨ عن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - قال : لما نزلت هذه الآية : ﴿لِيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقُوا وَآمَنُوا . . إِلَى آخِرِ الْآيَةِ﴾ [إِيْ : وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقُوا ، وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقُوا ، وَأَحْسَنُوا ، وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ . مائدة﴾] قال لي رسول الله - ﷺ - : قيل لي : أنت منهم . م - ٩ / ٣٦٩ .

ته رجهمه :

ثئین ومه سعوود - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموی : که ئەم ئايەتە نازل بۇو ، کە تەرجەمەی وايە : «لە سەر ئەوانەی کە ئىمانىيان ھىناوه و عەمەلى صالحىان كردۇدە لە سەر ئەو حەلآلەی کە خواردو ۋىانە ھىچ گوناھىان في يە ، بەوشەرتەي کە خۇيان لە حەرام بىارىزىن ، ئىمانىيان بىنى بە حەرام و حەلآل ، لە دوايدا لە سەر ئەو ئىمانە و تەقوایە ثابت بىن ، عەمەلى چاكە بىكەن ، ئەوانەی کە وابن موسىين ، خوايش - عزوجل - موسىين خوشەوئى】 کە ئەم ئايەتە نازل بۇو پىغەمەر - ﷺ - بىنى

فه رموم : که پیان وتم : تو [یه عنی ثیین و مه سعوود - رضی الله تعالیٰ عنہ] له وانه . یه عنی هر سی درجه جهی ته قواو ئیمانت به جی هیناوه .

۱۸۲ / ۱۰۵۹ عن أبي الأحوص قال : كنا في دار أبي موسى مع نفر من أصحاب عبدالله ، وهم ينظرون في مصحف ، فقام عبدالله ، فقال أبو مسعود : ما أعلم رسول الله - ﷺ - ترك بعده أعلم بما أنزل له من هذا القائم . فقال أبو موسى : أما لشن قلت ذاك ، لقد كان يشهد إذا غبنا ، ويؤذن له إذا حجبنا . م - ۳۷۰ / ۹ .

تدرجہ مہ :

ئه بولٹه حوه ص ئه فرموي : له گھل چهند که سیکا له ئه صحابي عه بدوللا له مالی ئه بوموسادا بیوین - رضی الله تعالیٰ عنہما - ئه وان ته ماشای (مصحف) یکیان ئه کرد ، عه بدوللا ته شریفی هه لسا ، ئه بو مه سعوود - رضی الله تعالیٰ عنہ - فرمومي : نازانم که پیغہ مه ر - ﷺ - له دوای خوی که سیکی بھجی هیشتین که له و راوہ ستاوہ عیلمی به قورئان زیاتر بی . ئه بو موسا - رضی الله تعالیٰ عنہ - فرمومي : تو وا ئه لئی ، به ته حقیق ئه و پیاوہ له خدمت پیغہ مه را - ﷺ - حازر ئه بو که ئیمه له خدمتی غائب ئه بیوین ، ئه و ئیذن ئه درا که ئیمه مه نع ئه کراین بچینه حوزووری [یه عنی دیاره له هه ممو که س عالمت ئه بی] <sup>(۱)</sup> .

(۱) له سر داواون نووسینی دانه ر - خ - لیره وہ پینج حه دیشمان له (۱۸۲ / ۱۰۶۰) تا (۱۸۷ / ۱۰۶۴) گواسته وہ بو باسی فه ضائیل عومه ر - خ - له بھر ئه وہ پیش ژماره کان نه گزین لیره دا هر ئه و ژمارانه مان بوارد .

١٠٦٥/١٨٨ ذهب علقة إلى الشام ، فلما دخل المسجد قال : اللهم يسر لي جليسًا صالحًا ! فجلس إلى أبي الدرداء ، فقال : أبو الدرداء : من أنت ؟ قال : من أهل الكوفة . قال : أليس فيكم ، أو منكم صاحب السر الذي لا يعلمه غيره ؟ - يعني حذيفة . قال : قلت : بلى . قال : أليس فيكم ، أو منكم الذي أجاره الله على لسان نبيه - ﷺ - ؟ يعني من الشيطان - يعني عمارة - قلت : بلى . قال : أليس فيكم ، أو منكم صاحب السواك [أو الوساد] أو السراد ؟ قال : بلى . قال : كيف كان عبد الله يقرأ : ﴿وَاللَّيلُ إِذَا يَغْشِي، وَالنَّهَارُ إِذَا تَحْلَى...﴾<sup>(١)</sup> ؟ قلت : والذكر والأنثى . قال : ما زال بي هؤلاء حتى كادوا يستنزلوني عن شيء سمعته من رسول الله - ﷺ - ح - ١٢٦ .

وفي أخرى نحوها عن علقة : قال : قدمت الشام [في نفر من أصحاب عبد الله . أخرى في تفسير الليل] فصلت ركعتين ، ثم قلت : اللهم يسر لي جليسًا صالحًا فأتيت قوماً فجلست إليهم فإذا شيخ قد جاء حتى جلس إلى جنبي قلت : من هذا ؟ قالوا : أبو الدرداء . فقلت : إني دعوت الله أن ييسر لي جليسًا صالحًا فيسرك الله لي . قال : من أنت ؟ فقلت : من أهل الكوفة . قال : أو ليس عندكم ابن أم عبد صاحب النعلين والوساد والمطهرة ؟ والباقي كباقي الحديث الأول . ح - ١٢٦ .

تترجمة :

علقة مه ئ فه رموي : چوومه شام له گه ل چهند که سئ له  
نه صحابي عه بدوللای کوری مه سعود - رضي الله تعالى عنه - دوو

(١) سورة ق : (والليل) ثانية : ٢٦ .

ره کعهت نویژم کرد له پاشا وتم : یا ره بیی هاونشینیکی صالحمن بُو  
همخهی له گه لی دابنیشم . تیفکریم پیاویکی تیختیار هات وله  
ته نیشتمه وه دانیشت . پرسیم : ئه مه کییه ؟ وتيان : (ابو الدردا) یه  
- رضی الله تعالى عنه - عذرزم کرد : که له خوا پارامه وه ئاونشینیکی  
صالحمن بُونیری ، خوا توی بُوناردم . فه رمووی : تو خه لقى کوئی ؟  
عذرزم کرد : خه لقى کووفه . فه رمووی : بُوثیوه کوری (ام عبد) تان  
تیان یه که صاحبیی که وش و سهرين و مه طارهی پیغمه ره - ﷺ - که  
ثیین و مه سعووده ؟

صاحبیی سیری پیغمه ره - ﷺ - تان تیان یه که حوده یفه یه  
- رضی الله تعالى عنه - ؟ بُوثیوه ئه و که سه تان تیان یه که خوا له سه ره  
زمانی پیغمه ره خوی له شه یطان حیفظ کردوه که عه گماره ؟ وتم :  
به لی . [یه عنی که واپی چه حاجه ت به وه شت له من بپرسی ؟] له دوابیدا  
فه رمووی : عه بدولللا «واللیل إِذَا يَغْشَى . . . چون ئه خوینیته وه ؟  
عذرزم کرد : «والذکر والآتش» ئه خوینیته وه . فه رمووی : ولللاهی  
ره سولوللا - ﷺ - وای پی خوندوم ، ده می به ده مه وه بوه . ئیسته ئه مانه  
له گه لم خه ریکن که «وما خلق الذکر والآتش» بخوینمه وه له وه که له  
پیغمه ره بیستوه - ﷺ - لا بددهم .

ئهم قیرائه ق ثیین و مه سعووده شاده ، ئه بی ئه و قیرائه ق مونه و اته ره  
که (وما خلق) هی تیایه نه گه بیسی بھ ثیین و مه سعووده (ابو الدرداء)  
- رضی الله تعالى عنها - .

طالیبی عیلم له دوای ئه وه که ئه و عیلمه له شاره کهی خویایه وله  
ته حصیل بُووه بُوزیاد کردن سوننه ته بُوی بچیته ده ری .

[ره نگه ئه م حه دیشم له فه ضایل قورئانا نووسیبی ، شاید

نووسیتیم لیزه دا مه ینووسن ، زیادیتکی بین ییشاره تبکه ن ]<sup>(۱)</sup> .

۱۰۶۹ / ۱۸۹ عن عبدالله بن أبي مليكة ، قال : قال عبد الله بن جعفر لابن الزبير [رضي الله تعالى عنهم] : أتذكر إذ تلقينا رسول الله - ﷺ - أنا ، وأنت ، وابن عباس [رضي الله تعالى عنها] ؟ قال : نعم . [قال ابن جعفر - رضي الله عنها] : فحملنا وتركنا . م - ۳۲۳ / ۹ .

تدرجه مه :

عه بدوللای کوری جه عفر به عه بدوللای کوری زویه یری فه رموو : له فکرت بی که : من و ، توو ، ثیین و عه تیاس - رضي الله تعالى عنهم - چووین به پیر پیغمه روه - ﷺ - ؟ (ابن الزبير) - رضي الله تعالى عنها - فه رمووی : به لی . ثیین وجه عفر - رضي الله تعالى عنها - فه رمووی : پیغمه ره - ﷺ - ثیمه هه لگرت و توی هه لنه گرت .

۱۰۶۷ / ۱۹۰ و عنه [رضي الله تعالى عنه] قال : كان رسول الله - ﷺ - إذا قدم من سفر تلقي بصبيان أهل بيته . قال : وإنه قدم من سفر فسبق بي إليه ، فحملني بين يديه ، ثم جئ بأحد ابني فاطمة [رضي الله تعالى عنها] فاردفه ، قال : فأدخلنا المدينة ثلاثة على دابة واحدة . م - ۳۲۳ / ۹ .

تدرجه مه :

عه بدوللای کوری جه عفر - رضي الله تعالى عنها - ئه فه رموی :

(۱) به لی راست ده فه رمووی ، له بدرگی به که مدا حمدیشی ژماره (۸۹ / ۱۰۵) وه ک ثم حمدیش وایه ، به لام هه ندیک جیوازی یان هه یه و ، لیزه داریوایه ق مولیمه و لهوی ریوایه ق بوخاری یه و ، جیوازی له نیوان ریوایه ته کاندا هه یه ؛ له بدر یه ویش که ژماره کان تیک نه چن بهم ییشاره ده سبه ردار بووین .

پیغه مه ر - پیغه مه - که ته شریفی له سه فه ری بہاتایه وه منالی ته هل و به یتی  
ته چوون به پیری یه وه ، فه رمووی : ده فعه یتی ته شریفی له سه فه ری  
هاته وه ، من پیش که وتم ، له بهرده می یه وه سواری کرد ، له دوایدا  
یه کنی له کوران فاطیمه یان هینا - رضی الله تعالی عن هما - ثه ویشی سواری  
پاشکوی کرد . سئ که س به سواری ته نهایه یوان داخل مه دینه  
بوروین .

سئ وچوار که س دروسته سواری حمه یوان بین ، ته گهر ته و  
حمه یوانه ته حمه مولی بین .

۱۹۱ / ۱۰۶۸ عبد الله بن جعفر [رضی الله تعالی عن هما] قال : أردفني  
رسول الله - پیغه مه - ذات يوم خلفه ، فأسرَ إلَيْهِ حديثاً لا أحدث به أحداً .  
م - ۳۲۴ / ۹  
ته رجه مه :

عه بدوللای کوری جه عفر - رضی الله تعالی عن هما - ته فه رموی :  
= روژی = پیغه مه - پیغه مه - سواری پاشکوی خوبی کرد و به دزی یه وه  
شیتیکی یتی فه رموم که لای هیچ که سئ نایلیم .  
نهم سئ حه دیثه له ته وه لیانا ته ووئین و عه باسی سوار کردوه ، له  
دوه ما ته وی له بهرده می یه وه و حمه سن یا حسنهین - رضی الله تعالی  
عن هما - ی له پاشکویه وه . له حه دیثی سئ یه ما هر ته نهایه ته وی اے  
پاشکویه وه سوار کردوه .

ته لطیفی منال سوننه ته .

سیر نابی ئیفشا بکری .

به ره و پیر چووف پیاوی گه وره ، با خوصوص بتو ته قربیا او  
ته عه للوقات ، سوننه ته .

## ابن عمر

- رضي الله تعالى عنها - فيه حديث يأتي - ان شاء الله تعالى - في صلاة الليل

١٩٢ / ١٠٦٩ عن ابن عمر [رضي الله تعالى عنها] قال : رأيت في المنام كان في يدي قطعة إستبرق ، وليس مكان أريد في الجنة إلا طارت بي إليه . قال : فقصصت على حفصة [رضي الله تعالى عنها] فقصصت حفصة على النبي - ﷺ - فقال النبي - ﷺ - أرى عبدالله رجلا صالحا .  
م - ٣٨٨ / ٩ - ح - ١٢٥ / ٦ مختصرًا .  
تدرجه مه :

عه بدوللای کوری عومه ر - رضي الله تعالى عنها - فرموده : له خه وما ديم که پارچه بین نیسته بره قم به دسته و بتو ، بتو هر جیشی بمویستایه له به هشتا به و نیسته بره قه ثه فریم بتو ثه وی . ثه و خه وهم بتو خه فصه - رضي الله تعالى عنها - گیرایه وه ثه ویش عه رزی پنجه مه ری کرد - ﷺ - فرموده : و آته بینم که عه بدوللای پیاویکی صالحه .  
[ثاخری ثه م حه دیشه له بوخاریدا هه یه . عه بدوللای کوری عومه ر

- رضي الله تعالى عنها - تو کوری بوه :  
۱ - عه بدوللای ، دایکی ثه و صه فيه کچی ثه بو عویه یله یه .  
۲ - سالم ، دایکی ثوسم وه لیده .  
۳ - عویه یدوللای .

- ٤ - عهبدوره حمان .
- ٥ - عاصیم .
- ٦ - حمزه .
- ٧ - واقید .
- ٨ - زهید .
- ٩ - بیلال .

عهبدوللـا - رضي الله تعالى عنه - له گهـل باوکى موسـولـان بـوـبـه دـهـ سـالـىـ ، بهـ منـالـىـ لـهـ خـذـمـهـتـ باـوـكـيـاـ هـيـجـرـهـقـ كـرـدـ . دـايـكـىـ يـاـ زـهـينـهـ بـهـ ، يـاـ رـايـطـهـىـ خـوشـكـىـ عـوـثـمـانـ كـورـىـ مـهـ ظـعـوـونـهـ . غـهـ يـرـىـ ئـوـحـودـوـ بـهـ درـ لـهـ هـمـوـ غـهـ زـايـيـكـاـ لـهـ خـذـمـهـتـ پـيـغـهـ مـهـ رـاـ بـوـهـ - ﴿لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ - . بـهـ پـانـزـهـ سـالـىـ لـهـ غـهـ زـايـ خـهـ نـدـهـ قـاـ بـوـ ، عـالـ بـوـ ، (مـتـقـيـ) بـوـ ، نـاصـيـحـىـ ئـوـمـهـتـ بـوـ ، هـشـتاـوـ شـهـشـ سـالـىـ عـوـمـرـ بـوـ ، شـهـصـتـ سـالـ فـتـوـایـ دـاـوـهـ ، نـافـيـعـىـ مـهـوـلـايـ عـيـلـمـيـكـىـ زـورـىـ لـىـ نـهـشـرـ كـرـدـوـتـهـوـ ، لـهـ مـالـىـ خـوـىـ هـرـچـيـسـكـىـ زـورـ بـهـ چـاـكـ بـزـانـيـاـنـىـ ئـيـكـرـدـ بـهـ صـهـدـقـهـ . عـهـبـدـهـ كـانـ ئـوهـيـانـ ئـهـزـانـ ، زـورـ جـارـ لـهـ عـهـبـدـهـ كـانـ يـهـ كـيـكـيـانـ قـولـ لـىـ هـهـلـهـ كـرـدـوـ دـهـسـتـيـ ئـهـكـرـدـ بـهـ عـيـادـهـتـ كـرـدـنـ ، عـهـبـدـولـلـاـ - رـضـيـ اللهـ تـعـالـىـ عنـهـ - كـهـ بـهـ وـهـ نـوـعـهـ ئـهـ وـهـ عـهـبـدـهـيـ بـدـيـاـيـهـ ئـازـادـيـ ئـهـكـرـدـ . عـهـرـزـيـانـ ئـهـكـرـدـ : ئـهـ وـهـ عـهـبـدـهـ تـهـفـرـهـتـ ئـهـداـ ، ئـهـيـفـهـرـمـوـ : هـرـكـهـسـىـ كـهـ بـهـ عـيـادـهـتـ خـواـ منـ تـهـفـرـهـ بـدـاـتـهـفـرـهـ بـوـئـخـومـ .

نـافـيـعـ ئـهـفـهـرـمـوـ : عـهـبـدـولـلـاـ - رـضـيـ اللهـ تـعـالـىـ عنـهـ - تـاـ هـهـزـارـ ئـيـنسـانـ ئـازـادـ نـهـكـرـدـ وـهـفـاقـ نـهـكـرـدـ .  
لـهـ سـالـ دـوـمـ يـاـ سـيـيـهـمـىـ مـهـ بـعـهـ ثـاـهـاتـهـ دـنـيـاـوـهـ ، لـهـ ئـهـوـهـلىـ تـهـثـريـخـيـ هـفـتـاـوـ سـيـداـ وـهـفـاقـ فـهـرـمـوـ .

هیچ ئه مارهقی له هیچ که سئی تهودیع نه کراوه ، نه کەم نه زور  
تىکەل بە دنیا نەبوه . حەججاج رای سپارد کە رۆزى جەڙن کە تیرېكى به  
زەھر ئاودراویان دا لە پشتى پى بەو شەھید بولو . قسطلانى .  
١٢٤ - ٦

## مناقب أبي عبيدة [عامر] بن [عبد الله] الجراح

- رضي الله تعالى عنه -

دایکی موسویان بیو ، باوکی که جهربراخه به کافری له به درا کوژرا . ئەلین : که ئەبوعوبیده - رضي الله تعالى عنه - خۆی کوشتى . لە طەرف ئیمامى عومەرە - رضي الله تعالى عنه - کرابوو بە ئەمیرى شام ، لەوئى لە تەئىرېخى هەزىدەدا بە طاعۇون وەفاتى كرد . درېز و ضەعیف بیو ، ددان پىشەوهى كەل بیو ، لە غەزاي ئۇحودا بە ددانە موبارەكەی دوو پەيكان<sup>(۱)</sup> لە ناو چاواق پىغەمەر - ﷺ - ھىنایە دەرى ، بەوە كەوتىن . قسطلانى . ٦ - ١٢٧ .

١٩٣ / ١٠٧٠ أنس بن مالك [رضي الله تعالى عنه] أن رسول الله - ﷺ - قال : لكل أمةٍ أمين ، وإن أميتنا - أيتها الأمة - أبو عبيدة بن الجراح . ح - ٦ / ١٢٧ . م - ٩ / ٣١٧ . ن .

تەرجىھە :

ئەنسى كورى مالىك - رضي الله تعالى عنه - ئەفرمۇنى : پىغەمەر - ﷺ - فەرمۇسى : هەر ئۆمەق ئەمینىكى ھە يە . ئەمین ئىمە ئەي ئۆمەت - ئەبوعوبیدە كورى جەربراخه .

١٩٤ / ١٠٧١ عن أنس - رضي الله تعالى عنه - أن أهل اليمن قدموا

---

(۱) ئەوهى لە رىوايەتە كاندىا يە ئەوهى كە دوو ئەلمى زىنلى لە روومەق پىرۇزى پىغەمەر - ﷺ - دەرهىنا .

علی رسول الله - ﷺ - فقالوا : أبعت معنا رجلاً أميناً يعلمنا السنة  
والإسلام . قال : فأخذ بيده أبي عبيدة ، فقال : هذا أمين هذه الأمة .  
م - ٣١٧/٩  
تهرجهه :

ئه نه س ئه فه رموي : ئه هل يه من هاتنه خلديهت پيغه مه - ﷺ -  
عه رزيان کرد : ئه مينيکمان له گه ل بنيره که سوننهت و ئسلامه تيمان فير  
بکا ، پيغه مه - ﷺ - ده سق ئه بوعويه يلهي گرت فه رموي : ئه مه  
ئه ميفي ئه ثم ثومه ته يه .

١٠٧٢/١٩٥ عن حذيفة - رضي الله تعالى عنه - قال : جاء أهل  
نجران إلى رسول الله - ﷺ - فقالوا : يا رسول الله أبعت إلينا رجلاً  
أميناً ، فقال : لأبعنكم رجلاً أميناً حق أمين ، حق أمين . قال :  
فاستشرف لها الناس ، قال : فبعث أبا عبيدة بن الجراح [رضي الله تعالى  
عنه] . م - ٣١٧/٩ . ح - ١٢٧/٦ . ت ، ن ، جه . ح - ٤٢٣ .  
تهرجهه :

حوفه يفه - رضي الله تعالى عنه - ئه فه رموي : ئه هل نه جران هاتنه  
خدمهت پيغه مه - ﷺ - عه رزيان کرد : پياويکي ئه مينمان بوْ بنيره .  
پيغه مه - ﷺ - فه رموي : پياويکي ئه ميفي به حق ئه ميفي به حق  
ئه ميتان بوْ ئه نيرم . خه لق خويان بوْ به رزکردهوه [به لکو ئه وان بنيرى]  
پيغه مه - ﷺ - ئه بوعويه يلهي كورى جه راحى نارد .

ئه صحابي پيغه مه - ﷺ - گه وره و بچووکيان ئه مين بعون ،  
خایه نيان نه بوه ، فه قه ط ئه بو عويه يده - رضي الله تعالى عنه - له و  
صيفه ته دا ئيمتiaz يکي زوري بوه ، وەك چون ئيمامي عوثمان - رضي الله  
تعالي عنه - له حه يادا ئيمتiaz بوه به سهر ئه صحابا ، له گه ل ئه مه  
هه موويان كان حه يا بعون .

ئينسان ئيشى خوي تهوديعى كەسى بکا كە ئيعتمادى پىشى بىنى .

# بابهت و سهرباسه کاف ئەم بەرگە

لابەرە

بابەت

٥	وئىنە لە دەستنۇسى دانەر . . . . .
١١	خۇرىنەرى ئازىز . . . . .
١٤	النوع الرابع من المعجزات . . . . .
١٥	ئەمانەت و نەمانى ئەمانەت . . . . .
١٧	فېتنە وەك دەرياشە پۇل دەدا . . . . .
١٩	دەرگائى فېتنە دەشكىنى . . . . .
٢٠	ئىسلام غەریب بۇھە و غەریبىش دەبىتەوە . . . . .
٢٢	ئىبۇھە ئىمتىحان دەكىرىن . . . . .
٢٣	نزيكە ئىبۇھە و مەرىيەم بىتەخوارى . . . . .
٢٤	وشترى جەھىل تەرك ئەكرى . . . . .
٢٥	چۈنە كە ئىبۇھە و مەرىيەم بىتەخوارى و ئىماماتان لە خوتان بى ؟
٢٧	تارزوئى قيامەت طائىقەمى لە ئۇمەقى . . . . .
	من لە سەر حەق جەنگ ئەكەن .
٢٨	قيامەت لە سەر خراپتىرىنى خەلق ھەلەستى . . . . .
٣٠	ئەھلى غەرب تا قيامەت لە سەر حەق ظاھير ئەمن . . . . .
٣١	تارزوئى نەگەرىتەوە قيامەت ھەلناسىنى . . . . .
٣٢	سەنى شىت ھە يە كە رووپىان دا ئىمامان ھېنەن . . . . .
	سوودى نىيە .
٣٤	ئەزانى ئەم رۆزە بۇكويى ئەچى ؟ . . . . .
٣٧	بەعزمى ئەبن فورج حەلآل ئەكەن و . . . . .

فیتنه له مه شریقه وه هلهٔ	.....	.....
زوژیک بی نهودهی به قه دهنکه خه ردنه	.....	.....
تیمان له دلیا بی نامینه	.....	.....
قیامت هه لناسنی تا پیاوی له قه حطان په بدنا	.....	.....
ده بی خه لق به عه صا سه وق ئه کا	.....	.....
فاج باریک که عبه ویران ئه کا	.....	.....
ثیطاعهی پادشاو ثومه راله غه یوری ئیشی	.....	.....
حه رام و مه کرووها واجه	.....	.....
بەیعهت له خزمەت پیغەمەرا کرا له سەر	.....	.....
گوئی له ئەمر گرتەن	.....	.....
صەبر بکەن تالله سەر حه وز بە من ئە گەن	.....	.....
زەمان لیک تزیک ئە بنەوه	.....	.....
ھیچ زەمان نیه بیت وزەمان دواى ئەو	.....	.....
لەو خرابتر نەبی	.....	.....
ھیچ کەسی بە سیلاح ئیشارەت نە کاتە برای دینی خۆی	.....	.....
زۇركىدن كۆمەلی كافران	.....	.....
سەلمەی كورى ئە كۆوع وە ججاج	.....	.....
ئوسامە و ئیمامى عوثمان	.....	.....
ھەر گەل ڙن بکەن بە سەرگىردى خويان سەرفەراز نابن	.....	.....
فیتنه وە قەھى جە مەل	.....	.....
ئەم كورى منه سە بىدە گەورە يە	.....	.....
كە عەذاب هاتە خوارەوە چاڭ و خراب ئە گرىيە وەو	.....	.....
ئوسامە و ئیمامى عەلى	.....	.....
ھیچ گوناھى لە بەیعهت هەلۆه شاندە وە گەورە ترنیه	.....	.....
ئە بوبەر زە و باسى فیتنه	.....	.....
مونافيقى ئىمرو خراپىرن لە مونافيقى زەمان پیغەمەر	.....	.....
قیامت هه لناسنی تا پیاوی بە لای قەبردا دەرپواو	.....	.....
دەلەن : خۆزگە من لە جىنگەي تۇدا تەبۇوم	.....	.....

71	.....	قیامهت هه لناسنی تاکه فه لی زنی دهوس .....
		هه لته ک هه لته ک ثه کا به دوری (ذو الخلصه) دا .
72	.....	قیامهت هه لناسنی تا ئاگری له ثه رزی حیجاز ده رئه چنی .....
73	.....	قیامهت هه لناسنی تا فورات شاختیکی ئالتوون ده رنه خا .....
75	.....	ئىنسان زەمانىيکى بە سەرايىن صەد قە به خەلقەوە .....
		دەگىرى كەسى دەست ناكە وى كە لىنى قە بىول بكا
76	.....	تا دۇو فيرقەي گەورە لە ئىسلام لە گەل يەك .....
		شەرنە كەن قیامهت هه لناسنی .
79	.....	دنیا ناروا تارۇزى بە سەر ئىنسانا نەبى قاتىل .....
		نازانى بۇچى قە تلى كردوھو .
80	.....	سوپايەك روودە كاتە مە كەولە زەويىدا رۇدەچن .....
83	.....	فيتنە يەك ئېبى ئەوي تىا دانىشتبىن چاكتە له وەي تىيايا بىروا .....
85	.....	من جىن وقوعى فيتنە ئە بىن لە مالە كانتانا وەك جىڭە قە ترەي باران .....
86	.....	داواي سى شىتم لە خواي خۆم كرد دوانىيان داپىم .....
88	.....	ئە وەي حونە يەفە دەربارەي فيتنە زانىويە كەس نە يىزانىيە .....
90	.....	دەربارەي ھەمووشى لە پىغە مەرم پېرسى لە وە نەبى .....
		چى ئەھلى مە دىنە لە مە دىنە دەردە كا .
92	.....	حوذە يەفە ئاگادارىي لە فيتنە .....
		كە قیامهت هه لەستى رۆم لە ھەموو كەس زۇرتىن 93
94	.....	سى فيتنە و كۈزۈرانى ئە صحاب .....
95	.....	يە كەم نىشانەي قیامهت گەران وەي رۇژە .....
96	.....	قیامهت هه لناسنی تاشەر لە گەل قەومىك .....
		ئە كەن كە روويان وەك قەلغان وايد
96	.....	تاشەر يەش لە گەل تۈرك نە كەن .....
97	.....	قیامهت هه لناسنی تاشەر لە گەل خۇزاو .....
		كرمان ئە كەن
98	.....	لە پىش قیامە تاشەر لە گەل قەومى ئە كەن كەوشىان موه .....
99	.....	تا موسولان و جوولە كە شەرنە كەن قیامهت هه لناسنی .....

۱۰۱ .....	نم طائیفه يه له قوره يش هه مووئینسان به هیلاکا ئه بهن .....
۱۰۳ .....	نهی بەستە زمان نیین و سومه بىي يه فېرقەي .....
	باغیه ئەتكۈزۈن .....
۱۰۴ .....	بېچارە عەمما ربانگىيان ئە كا بۇ بەھەشت و ئەوان .....
	بانگى ئە كەن بۇ جەھەن نەم ! .....
۱۰۵ .....	حەر روورى يه مەبعۇوضتىرىنى خەلقى خوان .....
۱۰۶ .....	لە ناو خەوار بىجا پىاۋى ئە يە دەستى ناقىصە .....
۱۰۸ .....	ھەندىلەك نىشانەي خەوارىج .....
۱۱۱ .....	لە كات فىتنەدا دوورە پەرىزىنى باشە .....
۱۱۲ .....	گۇئى رايەلى بۇ ئەمير .....
۱۱۴ .....	رووداوى تەحکىم .....
۱۱۷ .....	باسى (ذو الخوشى صرە) و خەوارىج .....
۱۲۱ .....	ئەقەعى كورى حايىس و ھاپىيەكان و نىشانەي خەوارىج .....
۱۲۳ .....	بە بەرە كەق چا كان خوا نەصرەق موسۇلانان ئەدا .....
۱۲۳ .....	كە خراپە زۇر بۇو چاڭ و خراپ پىكە وە دەسووتىن .....
۱۲۵ .....	خوا ئەم دىنە تەواو ئە كا تا سوار لە صەنعاوە دەچى .....
	بۇ حەضرەمەوت لە غەيرى خوا ناترسى .....
۱۲۶ .....	لە ئۆمەق مانا دوازە مونا فيق يە يەھ شىيان ناچە .....
	بەھەشىھە تا وشتى دەچى بە كوف دەرزى يە وە .....
۱۲۸ .....	لە نىوان حوفە يەھ و پىاپىك لە ئە هل عەقە بەدا .....
۱۲۹ .....	ئەمرىيان پى كرا داوايلى خوش بۇون بۇ ئەصحابى پىغە مەربىكەن .....
	كەچى جوينيان پىدان .....
۱۳۰ .....	قيامەت ھەلناسى تا دەعە لامەت لە پىشىھە وە ئەبىن .....
۱۳۱ .....	شەش نىشانە پىش ھاتقى قيامەت بۇ مىزە .....
۱۳۳ .....	لە بەيىق خەلقى ئادەم تا قىامي ساعەت خەلقى ھەن لە .....
	بارەي شەرۇزىانە وە لە دەججال گەورە تىرن .....
۱۳۴ .....	عييادە تىكىدەن لە كات فىتنەدا خېرىي ھېجرەق ھە يە .....
۱۳۴ .....	نېزدان من وەلساق قيامەت وەك ئەم دوو بەنچە وايە .....

۱۳۶	.....	نهمه بژی ناگاته پیربیون قیامه‌قی ثیوه هله ستی
۱۳۷	.....	قیامه‌ت هننسن تا حه فتا ههزار له به فی یسحاق
		فه تکنی نه سته مولو ۷ که ن
۱۳۹	.....	تو له گه ل ۷ و که سه‌ی که خوشت ده‌وی
۱۴۰	.....	عیلمی قیامه‌ت هر لای خوایه
۱۴۱	.....	عیراق مه نعی دیره‌هم و قه فیزی لی ۷ کری
۱۴۲	.....	نزیکه که ۷ هلی عیراق نه قه فیزیان بوبی نه
		دیره‌هه میان بوبی
۱۴۳	.....	چه ند که س هه‌یه له دنیادا پوشته‌یه و له ئاخیره‌تا رهوت و قووته
۱۴۴	.....	موسه بایمه‌ی که ذذاب
۱۵۰	.....	شونین ره وشتنی ۷ و میلله تانه ۷ که ون که له پیشانه‌وه بیون
۱۵۱	.....	ئیین و صه بیاد
۱۶۵	.....	جه ساسه
۱۷۶	.....	ده ججال و ئین و صه بیاد
۱۸۹	.....	ده ججال و یه ئجوج و مه ئجوج
۲۰۴	.....	نامه‌یه ک بوماموستا مهلا حسه‌ین
۲۰۶	.....	فضائل أصحاب النبي - ﷺ
۲۰۸	.....	فضائلهم فی الجملة
۲۱۱	.....	مه عنای ئایه ته که نیسان
۲۱۴	.....	شهره‌ف له گه ل دیندايه
۲۱۵	.....	مانای ﴿إِلَّا الْمُودَةُ فِي الْقُرْبَى﴾
۲۱۷	.....	به نولوطه لیب و به نوهاشم یه ک شتن
۲۱۸	.....	مه ولا و یاریه ده ران پیغه‌هه مر - ﷺ
۲۲۰	.....	چاکترین صه ده قه صه ده قهی طهی بیو
۲۲۰	.....	عه دیی کوری حاته‌م
۲۲۲	.....	به نوته میم
۲۲۲	.....	ژنان قوره‌یش چاکترین ژنانن
۲۲۵	.....	لهی به فی ئیسماعیل تیر یه اون

۲۲۶	.....	ئەسەم و غیفارو .. بەنی تەمیم ..
۲۲۸	.....	لە نیوان عەبدوللائی کورى زوبى يرو عائىشەدا ..
۲۲۹	.....	ئەگەر حەز ئەکەی جەھلى عەرەب بىزانى ..
۲۳۰	.....	حەسانى کورى ثاپىت ..
۲۳۳	.....	چاكتىرىن چەرخ چەرخى پىغەمەر دوو چەرخى ..
		دوای ئەوه
۲۳۵	.....	<b>مناقب المهاجرین وفضلهم</b>
۲۳۶	.....	ئەبوبەکر ..
۲۴۰	.....	ئەصحاب ئەمینین بۇئۇمەق من ..
۲۴۲	.....	ئەبوبەکر نايەلىن حەرام بچىتە سكىيە وە ..
۲۴۳	.....	لە نیوان ئەبوبەکر و عومەرا ..
۲۴۵	.....	گومانت چۈنە بە دووكەس سىيە ميان خوابى ..
۲۴۶	.....	لە نیوان عەمرۇ ئەبوبەکرا ..
۲۴۸	.....	ئىمامى ئەبوبەکر و عومەر وەك ئىمامى پىغەمەر وايد ..
۲۴۹	.....	چاكتىنى خەلق دواي پىغەمەر ئەبوبەکرە ..
۲۵۰	.....	عەلى ستابىشى ئەبوبەکر و عومەر ئەكا ..
۲۵۱	.....	ئەبوبەکر لە تەنگانەي پىغەمەردا ..
۲۵۳	.....	باب الھجرة وفيه فضل الصديق ..
۲۵۴	.....	حەدىشى هېجرەت ..
۲۵۷	.....	ئەبوبەکر لە پەنای (ابن الداغنە) دا ..
۲۶۴	.....	باسى (ابن الداغنە) و هېجرەق حەبەشە و هېجرەق ..
		پىغەمەر و ئەبوبەکر بە درىزىنى
۲۷۰	.....	ئەزلام چىي ..
۲۷۱	.....	سۈراقەئى کورى مالىك بە دواي پىغەمەر ئەبوبەکرە وە ..
۲۷۲	.....	موسۇلانانى مەدینە پىشوازىنى پىغەمەر دەكەن ..
۲۷۳	.....	مزگەوق قوبىا ..
۲۷۷	.....	پىغەمەر ئەبوبەکر لە مەدینە دا ..
۲۷۸	.....	عەبدوللائی کورى سەلام لە خزمەت پىغەمەرا ..

۲۸۰	.....	جووله که وعه بدوللای کوری سه لام
۲۸۰	.....	عه قه بهی یه که م
۲۸۱	.....	عه قه بهی دوه م
۲۸۲	.....	موصعه ب وعه بدوللای کوری ثومی مه کتروم
۲۸۲	.....	عه قه بهی سیمه م
۲۸۴	.....	نه هلی مه دینه به هیچ شتیک به قه ده ر چوون پیغه مه ر
		بز لایان شادمان نه بیون
۲۸۵	.....	دوای فه تھی مه که هیجره ت نیه
۲۸۷	.....	که ئوم و خالید له حه به شه گه رایه وه
۲۸۸	.....	(صهدا) و عاده ق جاهیلیه ت
۲۸۹	.....	شیوه ن بُکافران ناو بیری به در
۲۹۰	.....	چون (محرم) کرا به سری سالی کوچسی ؟
۲۹۲	.....	مناقب عمر
۲۹۳	.....	عومه ر به هر کولانیکدا برووا شه بیتان رووی ق ناكا
۲۹۵	.....	دو عای پیغه مه ر بُموسولان بیون عومه ر
۲۹۷	.....	عومه ر له پنای عاصا
۲۹۸	.....	ئه گه ر له ئومه ق مندا (مولهم) بی عومه ره
۳۰۱	.....	عومه ر به شتیکی نه تووه ظه نم وايه و وانه بیون
۳۰۲	.....	شیعره کاف سه وادی کوری قاریب
۳۰۶	.....	عومه ر چون موسولان بیو ؟
۳۰۹	.....	عومه ر له گه ل عه بدوللای کوری خویدا
۳۱۱	.....	عومه ر چه ند ترساوه !
۳۱۳	.....	من فضائل عمر
۳۱۵	.....	مناقب عثمان
۳۱۷	.....	له نیوان عویه بدوللای کوری عه دیپی و عوثمانا
۳۲۰	.....	له بره ئه وهی که به عوثمان کرا ئه گه ر ٹوخدوله جسی
		خویا نه مايه حه قی بیو .
۳۲۲	.....	پیاویکی میصریی دهربارهی عوثمان پرسیار ئه کا

٣٢٥	نایا من شهرم له پیاوی ناکم که ملایکه شهرمی لی ئه کا؟
٣٢٦	عوثمان پیاویکی زوربه حمایا به .....
٣٢٨	فضائل أسد الله الغالب علی ابن ابی طالب .....
٣٢٩	سبه بینی به یداخه که ئه ده م به پیاوی خوا فەتح .....
	له سه رده ستیدا ده کا
٣٣١	بۆپی گوتراوه (ئه بو توراب)؟ .....
٣٣٤	تۆبۆمن وەك هاروون بۆ موسا وەھاى .....
٣٣٧	جاریتکی دیکە يش بۆ (ئه بو توراب)؟ .....
٣٣٩	پیغەمەر - د - سى شى بىن وتوه .....
٣٤١	موسولمان نېبى منى خوش ناوى و .....
٣٤٢	فضائل قرابته ، فضل فاطمة .....
٣٤٣	كچى پیغەمرو كچى دوز منى خوا پیکەوە كۇتابىھەوە .....
٣٤٥	نهوهى فاطيمە .....
٣٤٨	دووشتى گران و به قىمە تنان لە ناوا بە جى .....
	يىلىم : قورئان و ، ئه هلى بەيت .
٣٥٠	لە نیوان فاطيمەوە بويە كردا .....
٣٥٢	لە نیوان عەلی و ئە بويە كردا .....
٣٥٦	مناقب جعفر ابن ابی طالب .....
٣٥٦	بە خشننده بىن جە عفەر .....
٣٥٨	جە عفەری بالدار .....
٣٥٩	عباس .....
٣٥٩	عومەر بە بەرە كەق عەباس داواى باران لە خوا دە كرد .....
٣٦٠	فضائل الحسنين .....
٣٦١	پیغەمەر - د - لە سەرە دەردوورانى دادەنان .....
٣٦٢	عوبىيدوللائى كورى زىداد سەرى حسەين .....
٣٦٤	پیغەمەر - د - بە حەسەن : خوايا من خوشم .....
	ئەۋى تۆيش خۆشت بۇ
٣٦٦	كورى پیغەمەريان كوشتوه و پرسىيار لە خوپىنى .....

## میشوله ئەکەن !

۳۶۹ .....	معاویة وأبواه .....
۳۷۱ .....	عه بدوللای کوری عه مرباسی فیتنه ده کات .....
۳۷۴ .....	ئومم و حه بیبه و داخوازی له پیغەمەر .....
۳۷۷ .....	أبوسفیان .....
۳۷۹ .....	هند بنت عتبة بن ربيعة .....
۳۸۱ .....	فضائل أمّنا أمّ المؤمنين خديجة .....
۳۸۱ .....	چاکتريينى ژنى سەر ئەرز خەدیجە يە .....
۳۸۲ .....	عائىشە ئەفەرمۇرى : بۆھىچ ژىنېكى پیغەمەر بە قەدر خەدیجە .....
۳۸۴ .....	غىرە تم نەبزووتوھ كە سى سالىش دواى وەفاق ئەو پیغەمەر منى ھىناوه ! پیغەمەر مۇزىدەي بە خەدیجە داوه كە لە بەھەشتا خانۇوېتىكى .....
	لە دور دروستکراوى ھە يە
۳۸۵ .....	تا خەدیجە وەفاق نە كەرد پیغەمەر ژنى بە سەرنەھىنا .....
۳۸۶ .....	عائىشە : ئىزىز بە چاکە نې ناوى نابەم .....
۳۸۸ .....	فضائل عائشە .....
۳۸۹ .....	جييريل سەلام لە عائىشە ئەکات .....
۳۹۰ .....	عائىشە ژنى پیغەمەر لە دنياو قيامە تا .....
۳۹۲ .....	پیغەمەر - د - لە نۇرەي عايىشەدا كۆچى دواىي كردوھ .....
۳۹۲ .....	پیغەمەر - د - لە ژىر لېھى هىچ ژىنېكىا .....
	- غەيرى عايىشە - وەحى بۇنەھاتوھ
۳۹۴ .....	خەلق لە رۆزى عايىشەدا دىيارىيان بۆپیغەمەر دە برد .....
۳۹۷ .....	ئەمە كچى ئە بويە كرە .....
۳۹۸ .....	عائىشە وە فصەوجى گۈركى .....
۴۰۰ .....	الاڭف الثانى .....
۴۰۱ .....	پیغەمەر بە شەش سالى عائىشەي مارە كردوھ و .....
	بە نو سالى گواستوو يە تىيە وە
۴۰۴ .....	تۆم لە ناو ئاوارىيشما دى .....
۴۰۶ .....	يازىدە ژنهى يە مەن .....

٤١٥	..... حدیث الافک
٤٢١	..... پیغه مهر - د - له باسه که ده کولیته وه
٤٢٥	..... پیغه مهر - د - له عائیشه ده پرسیته وه
٤٢٩	..... خوا پاکیتی عائیشه ده رده خا
٤٣٦	..... زه ینه ب ده رحه ق عائیشه چون بو ؟
٤٣٨	..... فه وائیدی ثم حه دیشه ..
٤٤٣	..... براءة حرم النبي ..
٤٤٣	..... حدیث الافک في أن عليا لم يكن في من قذف
٤٤٨	..... إسلام أبي ذر ..
٤٥١	..... ثه بونه رلای عهلى ..
٤٥٢	..... ثه بونه رلای پیغه مهر ..
٤٥٨	..... ثه بونه رله مه که ..
٤٥٩	..... له که عبه دا ..
٤٦٠	..... ثه بونه رله میوانداری ثه بوبه کرا ..
٤٦١	..... گه لی غیفار موسوّمان ده بن ..
٤٦٦	..... زه یدی کوری عه مری کوری نوشه يل ..
٤٦٨	..... زه ید نه یه هیشت کچ زیندہ به چال بکن ..
٤٧١	..... فضائل سلمان ..
٤٧٣	..... سه ملان لای ده پازده که س ده ستاوده سقی کردوه ..
٤٧٥	..... سلمان ، وصهیب ، وبلا ..
٤٧٦	..... بیلال دوای پیغه مهر مه دینه ی ناوی ..
٤٧٨	..... زبیرین العوام ..
٤٨٠	..... پیغه مه ربه زوبه یری فه رموه : دایک و باوکم .. ..... به قوریانت بن !
٤٨١	..... زوبه یره شهربی یه رمووکدا ..
٤٨٣	..... شیره کهی زوبه یر ..
٤٨٦	..... طلحه بن عبد الله و سعد بن أبي وقار ..
٤٨٧	..... ثه ده سته ی طه لخه که موحافه ظهی پیغه مه ری ..

پن کردو شه لبو بوبو

487	..... طله‌ی شه هید
489	..... سعد بن أبي وقاص
489	..... سه عد : خوم دی سیّه کی نیسلام بوم
490	..... سه عد یه کم که سه له عده ب له رئی خودا تیری هاویشتن
492	..... سه عدی پاسه واف پیغه مه
496	..... سه عدو دایکی
497	..... سه عدو شیری غدنیمه
497	..... له نه خوشی سه عدا
499	..... فضیلة اسیاء بنت أبي بکر وابنها عبدالله بن الزبیر
502	..... زهیدی کوری حاریثه و ٹوسامه‌ی کوری
503	..... پیغه مه رو خوشہ ویستی ٹوسامه
504	..... به سه رهانی زهید
506	..... ٹوسامه ده که ن به تکاکار
508	..... محمدی کوری ٹوسامه
510	..... ام آین
511	..... ئابویه کرو عومه رلای ٹومم و ئه یه دن
513	..... فضائل عبدالله بن عمر
515	..... خوذه یقه
517	..... عه بدوللای کوری جه عفر
519	..... این عمر
522	..... مناقب أبي عبیدة عامر بن عبدالله الجراح

# ههله‌ی چاپ و داوای لیبوردن

## خوینه‌ری خوشهویست

چوارده مانگی رهبه‌قه ئام بەرگەی ئام کتىيە له ئىز چاپدايەو ، له ماوە دوورو درېزەدات وزەيەكى زۇرى تىدا بەخەرج دراوهەو ، زۇريش بە تەنگى ئەۋەوە بىوم كە كتىيەكە له جوانترىن شىيەدەو ، بىـهـلـهـ بـكـاتـهـ دـهـسـتـىـكـ تـىـ خـوـشـهـوـيـسـتـ . بـهـ لـامـ !! بـهـ دـاخـهـوـهـ كـورـدـ دـەـلىـ : « چـەـپـلـهـ بـهـ دـهـسـتـىـكـ لـىـنـدـلـىـرـىـ » ، هـەـولـوـ كـۆـشـشـىـ ئـىـمـەـيـشـ دـەـبـىـتـىـتـ ئـامـ قـالـبـەـوـهـ ، بـۇـيـهـ نـەـمانـ تـوـانـىـ لـهـ مـەـلـهـ قـوـتـارـ بـىـنـ وـ ، لـەـگـەـلـ دـاـواـىـ لـىـبـورـدـنـداـ چـەـنـدـ هـەـلـهـ يـەـكـ دـىـارـىـيـ دـەـكـەـيـنـ وـ ، ئـەـواـنـىـ دـىـكـەـيـشـىـ بـهـ بـىـرـوـ هـۆـشـيـارـىـيـ تـۆـدـهـ سـېـرىـنـ :

لاپەرە	دېپ	ههله	راست
٣٩	٩,٨	نهفسىكىمت	
١٢٥	٦	واللتان	
١٢٧	٢١	بۇيائى	
٣٩٠	٩	مەريمەو	
٤٢٢	٢	الله ... أهل	
٤٦٦	٢	عبدوللای	
٤٧٢	١٧	موعجىزە پېغەمەرە - ص -	
٤٧٢	١٨	گەورەي تىبا هەلکەوتە	

رقم الاليداع ٨٧٢  
في المكتبة الوطنية  
بغداد لسنة ١٩٨٥

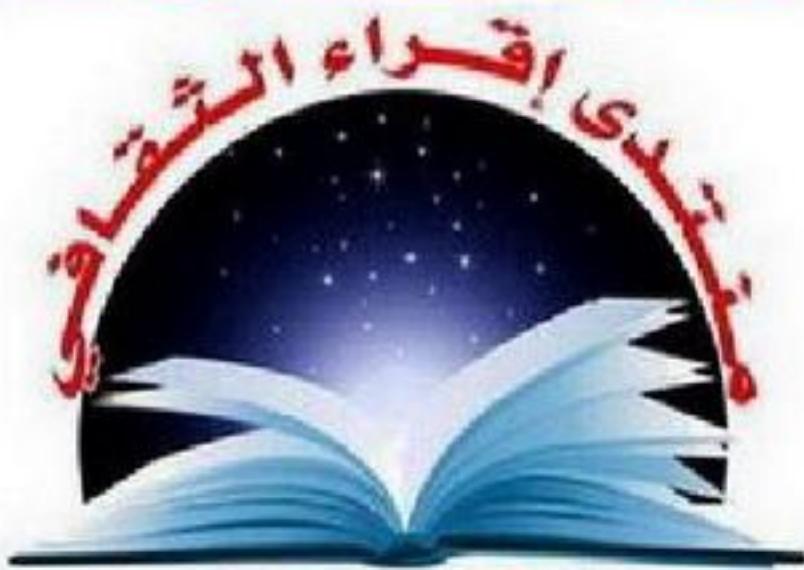
دار آفاق عربية للطباعة والنشر

بۆدابەراندنی جۆرمەا کتىپ: سەرداش: ( منتدى إقرأ الثقافى )

لەھىل انواع السکت راجع: ( منتدى إقرأ الثقافى )

پرای دانلود کتابەهای مختلف مراجعە: ( منتدى إقرأ الثقافى )

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

لەکتەب ( کوردى . عربى . فارسى )

۹۴۷  
 ۹۴۸  
 ۹۴۹  
 ۹۵۰  
 ۹۵۱  
 ۹۵۲  
 ۹۵۳  
 ۹۵۴  
 ۹۵۵  
 ۹۵۶  
 ۹۵۷  
 ۹۵۸  
 ۹۵۹  
 ۹۶۰  
 ۹۶۱  
 ۹۶۲  
 ۹۶۳  
 ۹۶۴  
 ۹۶۵  
 ۹۶۶  
 ۹۶۷  
 ۹۶۸  
 ۹۶۹  
 ۹۷۰  
 ۹۷۱  
 ۹۷۲  
 ۹۷۳  
 ۹۷۴  
 ۹۷۵  
 ۹۷۶  
 ۹۷۷  
 ۹۷۸  
 ۹۷۹  
 ۹۸۰  
 ۹۸۱  
 ۹۸۲  
 ۹۸۳  
 ۹۸۴  
 ۹۸۵  
 ۹۸۶  
 ۹۸۷  
 ۹۸۸  
 ۹۸۹  
 ۹۹۰  
 ۹۹۱  
 ۹۹۲  
 ۹۹۳  
 ۹۹۴  
 ۹۹۵  
 ۹۹۶  
 ۹۹۷  
 ۹۹۸  
 ۹۹۹  
 ۱۰۰۰